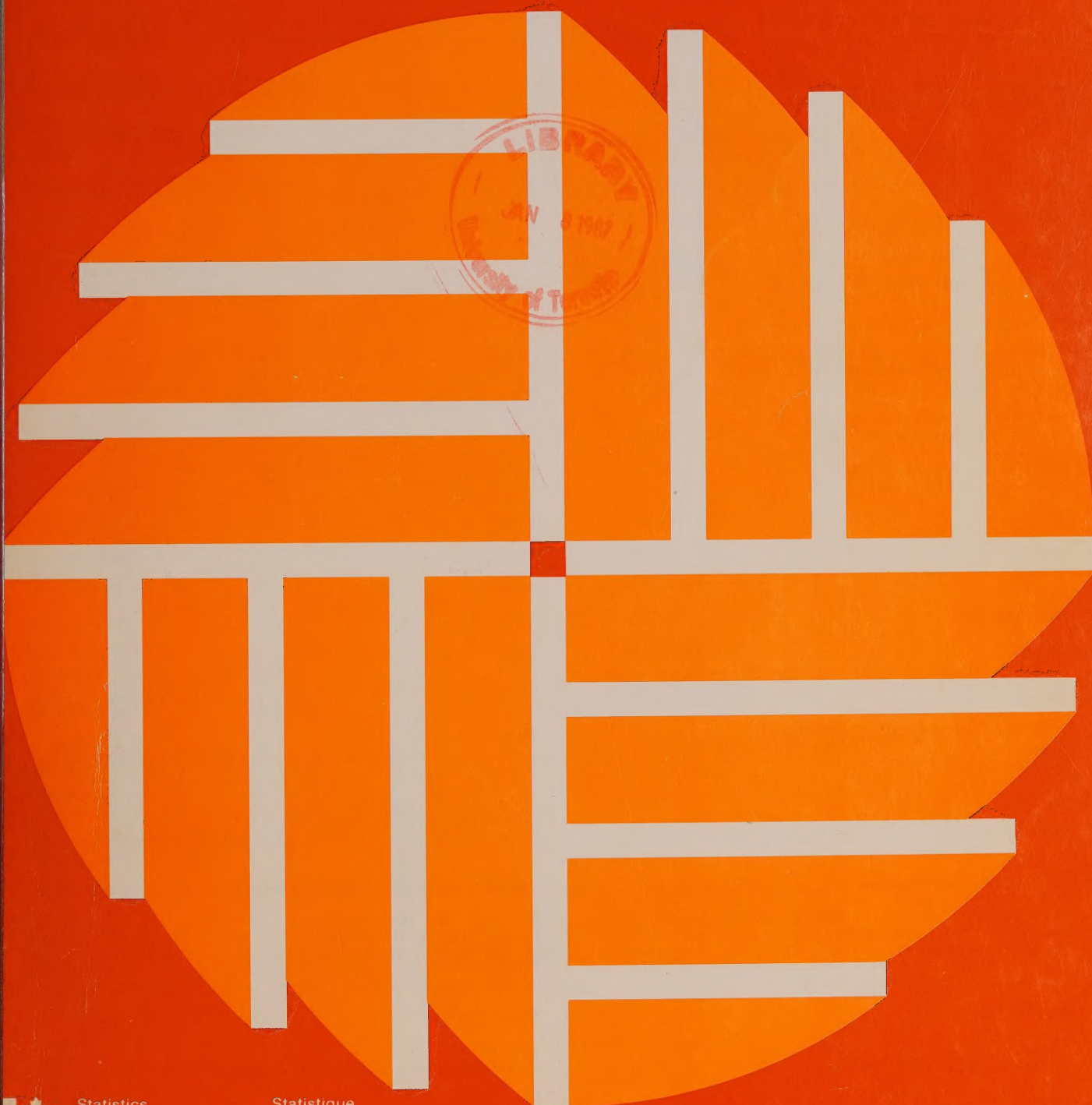


Adult Correctional Services in Canada

1985-86

Services correctionnels pour adultes au Canada

1985-86



Statistics
Canada

Canadian Centre
for Justice Statistics

Statistique
Canada

Centre canadien
de la statistique juridique

Canada

Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Canadian Centre for Justice Statistics,
Corrections Program,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 990-9023) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (990-8116)	Edmonton (420-3027)
Toronto (973-6586)	Vancouver (666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zenith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwTel Inc.)	Call collect 420-2011

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)993-7276

Toronto
Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous forme diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Centre canadien de la statistique juridique,
Programme des services correctionnels,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone 990-9023) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (990-8116)	Edmonton (420-3027)
Toronto (973-6586)	Vancouver (666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zenith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoires desservi par la NorthwTel Inc.)	Zenith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Appelez à frais virés au 420-2011

Comment commander les publications

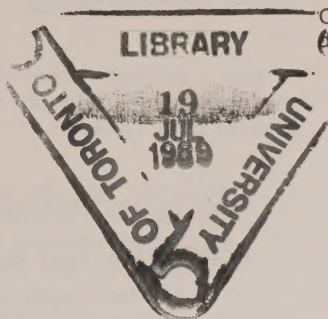
On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)993-7276

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)

Statistics Canada
Canadian Centre
for Justice Statistics

Statistique Canada
Centre canadien
de la statistique juridique



Adult Correctional Services in Canada

1985-86

Services correctionnels pour adultes au Canada

1985-86

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

© Minister of Supply
and Services Canada 1986

December 1986
4-2400-531

Price: Canada, \$32.00
Other Countries, \$33.50

Payment to be made in Canadian funds or equivalent

Catalogue 85-211

ISSN 0715-2973

Ottawa

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1986

Décembre 1986
4-2400-531

Prix: Canada, \$32.00
Autres pays, \$33.50

Païement en dollars canadiens ou l'équivalent

Catalogue 85-211

ISSN 0715-2973

Ottawa

SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- e estimate.
- r revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- e estimation.
- r nombres rectifiées.

This publication was prepared under the direction of:

- . **David Venables**, Executive Director, Canadian Centre for Justice Statistics
- . **Donald Rose**, Assistant Director, Statistics and Information Directorate
- . **Lothar Goetz**, Chief, Corrections Program
- . **Micheline Reed**, Analyst, Corrections Program
- . **Jim Sturrock**, Analyst, Corrections Program

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- . **David Venables**, Directeur exécutif, Centre canadien de la statistique juridique
- . **Donald Rose**, Directeur adjoint, Programme de statistique et d'information
- . **Lothar Goetz**, Chef, Programme des services correctionnels
- . **Micheline Reed**, Analyste, Programme des services correctionnels
- . **Jim Sturrock**, Analyste, Programme des services correctionnels

PREFACE

The Corrections Program of the Canadian Centre for Justice Statistics was established on June 1, 1981. A primary objective of the Program is to collect and disseminate information describing the organization and delivery of correctional services in Canada. This report - published on an annual basis - contains data covering the five fiscal years 1981-82 through 1985-86.

The information reported pertains to services provided by governmental agencies responsible for adult corrections in each of the provincial, territorial and federal sectors. While summary qualitative/descriptive information is included, the main focus of the report is statistical data on caseload, caseload characteristics and resource expenditures relating to both custodial and community supervision services. Each annual publication provides an update and, in some areas, a refinement of correctional data in the series.

The production of national justice statistics is orchestrated through a federal-provincial partnership. Specific initiatives are guided by representatives of federal, provincial and territorial jurisdictions and the Centre who are actively involved in the development and utilization of corrections statistics. The efforts of these groups will be reflected through improvements made and new ideas introduced to future releases of this report.

This publication is the product of the collaborative effort on the part of individuals representing government agencies responsible for adult correctional services across Canada. Appreciation is expressed to the many contributors who provide direct input to this effort and to those who continue to provide guidance and support to the Corrections Program.

PRÉFACE

Le programme des services correctionnels du Centre canadien de la statistique juridique a été établi le 1^{er} juin 1981. L'un de ses principaux objectifs consiste à recueillir et à disséminer des informations sur l'organisation et la prestation des services correctionnels au Canada. La présente publication - publiée annuellement - contient des données portant sur les exercices financiers allant de 1981-82 à 1985-86.

Les informations présentées ont trait aux services offerts par les organismes publics responsables des services correctionnels pour adultes dans chacun des secteurs de compétence provinciaux, territoriaux et fédéraux. Bien qu'elle contient des informations qualitatives et descriptives sommaires, la présente publication fait surtout état de données statistiques concernant le nombre de cas, les caractéristiques de ceux-ci ainsi que les ressources engagées tant pour les services de détention que pour les services de surveillance communautaire. Chaque publication annuelle permet de mettre à jour et, dans certains cas, de raffiner les données sur les services correctionnels de la série.

La production de statistiques juridiques à l'échelle nationale est le résultat de la collaboration de l'administration fédérale et des provinces. Les initiatives particulières sont guidées par des représentants des secteurs de compétence fédéraux, provinciaux et territoriaux et du Centre, qui jouent un rôle actif dans l'élaboration et l'utilisation de la statistique correctionnelle. Les efforts de ces groupes se traduiront par des améliorations et de nouvelles idées qui seront incorporées dans les éditions à venir.

La présente publication est le point fruit de la collaboration entre les représentants des organismes publics responsable des services correctionnels pour adultes dans tout le Canada. Nous remercions les nombreuses personnes qui ont participé personnellement à ce travail, ainsi que celles qui continuent à fournir une aide et des conseils au Programme des services correctionnels.



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/39280403060042>

TABLE OF CONTENTS

Section	Page
1. Introduction	
1.1 Corrections in Context	17
1.2 Purpose of the Report	18
1.3 Division of Responsibility for Correctional Services	18
1.4 Provision of Custodial Services	20
1.5 Provision of Non-custodial Services	21
1.6 Data Reliability/Comparability	24
1.7 Administration of Young Offenders Correctional Services	24
2. Summary Statistics	
2.1 Expenditures, Facilities and Personnel	27
2.2 Offender Caseload	30
3. Provincial Corrections	
3.1 Overview of Provincial Corrections	35
3.2 Provincial Expenditures	65
3.3 Provincial Custodial Caseload	73
3.4 Sentenced Caseload in Provincial Custody	80
3.5 Remand Caseload in Provincial Custody	91
3.6 Provincial Non-custodial Caseload	93
4. Federal Corrections	
4.1 Overview of Federal Corrections	105
4.2 Federal Expenditures	110
4.3 Federal Custodial Caseload	119
4.4 Federal Non-custodial Caseload	133
5. Appendices	
A. Canadian Population and Crime Profile - Statistical Tables	145
B. Provincial Corrections - Statistical Tables	153
C. Federal Corrections - Statistical Tables	179
D. Glossary	221
E. List of Contacts	235
Index	239

TABLE DES MATIÈRES

Section	Page
1. Introduction	
1.1 Contexte des services correctionnels	17
1.2 Objectif du rapport	18
1.3 Partage des compétences des services correctionnels	18
1.4 Prestation des services de détention	20
1.5 Prestation des services de non-détention	21
1.6 Fiabilité/comparabilité des données	24
1.7 Administration des services correctionnels pour les jeunes contrevenants	24
2. Statistiques sommaires	
2.1 Dépenses, établissements et personnel	27
2.2 Nombre de cas de contrevenants	30
3. Services correctionnels provinciaux	
3.1 Aperçu des services correctionnels provinciaux	35
3.2 Dépenses provinciales	65
3.3 Nombre de cas de détention dans les établissements provinciaux	73
3.4 Nombre de cas de personnes condamnées en détention dans les établissements provinciaux	80
3.5 Nombre de cas de personnes prévenues dans les établissements provinciaux	91
3.6 Nombre de cas provinciaux de non-détention	93
4. Services correctionnels fédéraux	
4.1 Aperçu des services correctionnels fédéraux	105
4.2 Dépenses fédérales	110
4.3 Nombre de cas de détention dans les établissements fédéraux	119
4.4 Nombre de cas fédéraux de non-détention	133
5. Annexes	
A. Population canadienne et profil criminel - Tableaux statistiques	145
B. Services correctionnels provinciaux - Tableaux statistiques	153
C. Services correctionnels fédéraux - Tableaux statistiques	179
D. Glossaire	221
E. Liste des contacts	235
Index	249

TABLE OF CONTENTS - Continued

TABLE DES MATIÈRES - suite

Figure	Page
1. The Criminal Justice System in Canada	17
2. Custodial Services in Canada	20
3. Non-custodial Services in Canada	22
4. Average Federal and Provincial Corrections Caseload, by Offender Status, Canada, 1985-86	30
5. Total Expenditures on Provincial Corrections, In Current and Constant Dollars, Canada, 1981-82 to 1985-86, and the Provinces, 1985-86	66
6. Per Capita Cost of Provincial Corrections in Current and Constant Dollars, Canada, 1981-82 to 1985-86, and the Provinces, 1985-86	67
7. Average Daily Inmate Cost of Provincial Corrections in Current and Constant Dollars, Canada, 1981-82 to 1985-86, and the Provinces, 1985-86	68
8. Distribution of Total Expenditures on Provincial Corrections, by Major Function, Canada and the Provinces, 1985-86	69
9. Average Count of Offenders On-Register, Canada and the Provinces, 1985-86	73
10. Average Inmate Count, by Inmate Status, Canada, 1981-82 to 1985-86	74
11. Total Admissions to Custody, by Inmate Status, Canada, 1981-82 to 1985-86	75
12. Percentage Distribution of Admissions, by Inmate Status, by Province, 1985-86	76
13. Average Inmate Count and Total Admissions to Custody, Canada and the Provinces, 1985-86	77
14. Inmate Deaths While in Custody, Canada, 1981-82 to 1985-86	78
15. Inmates Unlawfully at Large from Provincial Institutions, Canada, 1985-86	79
16. Average Sentenced Inmate Count and Sentenced Admissions to Custody, Canada and the Provinces, 1985-86	80
17. Sentenced Admissions to Custody, Showing Selected Perspectives, Canada and the Provinces, 1985-86	81

Figure	Page
1. Le système de justice pénale au Canada	17
2. Services de détention au Canada	20
3. Services de non-détention au Canada	22
4. Nombre moyen de cas dans les établissements fédéraux et provinciaux, selon le statut du contrevenant, Canada, 1985-86	30
5. Total des dépenses consacrées aux services correctionnels provinciaux, en dollars courants et constants, Canada, 1981-82 à 1985-86, et selon la province, 1985-86	66
6. Coût par habitant des services correctionnels provinciaux, en dollars courants et constants, Canada, 1981-82 à 1985-86, et selon la province, 1985-86	67
7. Coûts moyens par jour par détenu des services correctionnels provinciaux, en dollars courants et constants, Canada, 1981-82 à 1985-86 et provinces, 1985-86	68
8. Répartition du total des dépenses consacrées aux services correctionnels provinciaux, selon la fonction principale, Canada et provinces, 1985-86	69
9. Compte moyen de contrevenants au registre, Canada et provinces, 1985-86	73
10. Compte moyen de détenus, selon le statut du détenu, Canada, 1981-82 à 1985-86	74
11. Nombre total d'admissions dans les établissements, selon le statut du détenu, Canada, 1981-82 à 1985-86	75
12. Répartition en pourcentage du nombre d'admissions, selon le statut du détenu, selon la province, 1985-86	76
13. Compte moyen de détenus et total des admissions dans les établissements, Canada et provinces, 1985-86	77
14. Décès de détenus dans un établissement, Canada, 1981-82 à 1985-86	78
15. Détenus en liberté illégale des établissements provinciaux, Canada, 1985-86	79
16. Compte moyen de détenus condamnés et admissions dans les établissements de personnes condamnées, Canada et provinces, 1985-86	80
17. Admissions dans les établissements de personnes condamnées, présentant certaines perspectives, Canada et provinces, 1985-86	81

TABLE OF CONTENTS - Continued

Figure	Page
18. Sentenced Admissions to Custody, by Selected Inmate Characteristics, Canada and the Provinces, 1985-86	82
19. Percentage Distribution of Sentenced Admissions to Custody for Inmates Less than 18 years of Age, Canada and the Provinces, 1984-85 and 1985-86	83
20. Percentage Distribution of Sentenced Admissions to Custody, by Type of Major Offence, Canada and the Provinces, 1985-86	85
21. Sentenced Admissions to Custody, by Selected Reasons for Admission, Canada and the Provinces, 1985-86	86
22. Median Sentence Length on Admission to Custody, Canada, 1981-82 to 1985-86, and by Province, 1985-86	87
23. Percentage Distribution of Sentenced Admissions to Custody, by Length of Sentence, Canada and the Provinces, 1985-86	88
24. Aggregate Sentence, Time Served and Bed Days Stay, Canada, 1985-86	89
25. Proportion of Sentenced Admissions to Custody to be Served Intermittently, Canada and the Provinces, 1985-86	90
26. Average Remand Inmate Count and Remand Admissions to Custody, Canada and the Provinces, 1985-86	91
27. Remand Releases from Custody, by Time Served, Canada and the Provinces, 1985-86	92
28. Average Offender Count, by Offender Status, Canada, 1981-82 to 1985-86	93
29. Admissions to Community Supervision, by Offender Status, Canada, 1981-82 to 1985-86	94
30. Average Count of Offenders on Probation and Admissions to Probation, Canada and the Provinces, 1985-86	95
31. Probation Admissions, Selected Perspectives, Canada and the Provinces, 1985-86	96
32. Probation Admissions, by Selected Offender Characteristics, Canada and the Provinces, 1985-86	97
33. Median Probation Order Length, Canada, 1981-82 to 1985-86, and the Provinces, 1985-86	98

TABLE DES MATIÈRES - suite

Figure	Page
18. Admissions dans les établissements de personnes condamnées, selon certaines caractéristiques du détenu, Canada et provinces, 1985-86	82
19. Répartition en pourcentage des admissions dans les établissements des personnes condamnées de moins de 18 ans, Canada et provinces, 1984-85 et 1985-86	83
20. Répartition en pourcentage des admissions dans les établissements de personnes condamnées selon le genre d'infraction grave, Canada et provinces, 1985-86	85
21. Admissions dans les établissements de personnes condamnées, selon certaines raisons de l'admission, Canada et provinces, 1985-86	86
22. Durée médiane de la peine à l'admission dans les établissements de personnes condamnées, Canada, 1981-82 à 1985-86 et selon la province, 1985-86	87
23. Répartition en pourcentage des admissions dans les établissements de personnes condamnées, selon la durée de la peine, Canada et provinces, 1985-86	88
24. Durée de la peine totale, durée de la peine purgée et espace-dortoir réservé en jours, Canada, 1985-86	89
25. Proportion des admissions dans les établissements de personnes condamnées à purger une peine discontinue, Canada et provinces, 1985-86	90
26. Compte moyen de personnes prévenues et admissions dans les établissements de personnes prévenues, Canada et provinces, 1985-86	91
27. Libérations des établissements de personnes prévenues, selon la durée de la peine purgée, Canada et provinces, 1985-86	92
28. Compte moyen de contrevenants, selon le statut du contrevenant, Canada, 1981-82 à 1985-86	93
29. Admissions à la surveillance communautaire, selon le statut du contrevenant, Canada, 1981-82 à 1985-86	94
30. Compte moyen de contrevenants en probation et admissions au régime de probation, Canada et provinces, 1985-86	95
31. Admissions au régime de probation, certaines perspectives, Canada et provinces, 1985-86	96
32. Admissions au régime de probation, selon certaines caractéristiques du contrevenant, Canada et provinces, 1985-86	97
33. Durée médiane de l'ordonnance de probation, Canada, 1981-82 à 1985-86 et provinces, 1985-86	98

TABLE OF CONTENTS - Continued

TABLE DES MATIÈRES - suite

Figure	Page
34. Percentage Distribution of Probation Admissions, by Length of Probation Order, Canada and the Provinces, 1985-86	99
35. Average Count of Offenders on Provincial Parole and Releases to Provincial Parole, Canada and the Provinces, 1985-86	100
36. Provincial Parole Board Grant Rate and Reason for Termination, Canada and the Provinces, 1985-86	101
37. Total Expenditures on Federal Corrections, in Current and Constant Dollars, Canada, 1981-82 to 1985-86	111
38. Per Capita Cost (Operating Cost only) of Federal Corrections, Canada, 1981-82 to 1985-86	112
39. Average Daily Inmate Cost of Federal Corrections, Canada, 1981-82 to 1985-86	113
40. Total Expenditures on Federal Corrections, by Major Function and Major Financial Category, Canada, 1985-86	114
41. Total Operating Expenditures on Custody Centres and Community Supervision, Canada, 1985-86	115
42. Average On-Register and Actual Offender Counts, Canada, 1981-82 to 1985-86	119
43. Breakdown of Offenders On-Register but Temporarily Out of Custody, 1986	120
44. Admissions, Releases and Average Counts, Canada, 1981-82 to 1985-86	121
45. Average Offender Counts and Admissions, by Administrative Region, Canada, 1985-86	122
46. Admissions to Federal Custody, by Type of Admission, Canada, 1981-82 to 1985-86	123
47. Releases from Federal Custody, by Type of Release, Canada, 1981-82 to 1985-86	124
48. Inmates on Profile and Warrant of Committal Admissions to Federal Custody, by Selected Major Offence Categories, Canada, 1985-86	125
49. Warrant of Committal Admissions to Federal Custody, by Selected Major Offence Categories, Canada, 1981-82 to 1985-86	126

Figure	Page
34. Répartition en pourcentage des admissions en probation, selon la durée de l'ordonnance de probation, Canada et provinces, 1985-86	99
35. Compte moyen de contrevenants en libération conditionnelle provinciale et admissions au régime de libération conditionnelle provincial, Canada et provinces, 1985-86	100
36. Taux d'acceptation et raison de la cessation des Commissions provinciales des libérations conditionnelles, Canada et provinces, 1985-86	101
37. Total des dépenses consacrées aux services correctionnels fédéraux, en dollars courants et constants, Canada, 1981-82 à 1985-86	111
38. Coût par habitant (coût d'exploitation seulement) des services correctionnels fédéraux, Canada, 1981-82 à 1985-86	112
39. Coût moyen par jour par détenu des services correctionnels fédéraux, Canada, 1981-82 à 1985-86	113
40. Total des dépenses consacrées aux services correctionnels fédéraux, selon les principales fonctions et catégories financières principales, Canada, 1985-86	114
41. Total des dépenses d'exploitation des centres de détention et de surveillance communautaire, Canada, 1985-86	115
42. Compte moyen au registre et compte réel de contrevenants, Canada, 1981-82 à 1985-86	119
43. Ventilation des contrevenants au registre qui sont temporairement en liberté, 1986	120
44. Nombre d'admissions, de libérations et comptes moyens, Canada, 1981-82 à 1985-86	121
45. Comptes moyens de contrevenants et d'admissions, selon la région administrative, Canada, 1985-86	122
46. Admissions aux établissements fédéraux, selon le genre d'admission, Canada, 1981-82 à 1985-86	123
47. Libérations des établissements fédéraux, selon le genre de libération, Canada, 1981-82 à 1985-86	124
48. Détenus au profil et admissions en vertu d'un mandat d'incarcération dans les établissements fédéraux, selon certaines catégories d'infractions graves, Canada, 1985-86	125
49. Admissions en vertu d'un mandat d'incarcération dans les établissements fédéraux, selon certaines catégories d'infractions graves, Canada, 1981-82 à 1985-86	126

TABLE OF CONTENTS - Continued

Figure	Page
50. Warrant of Committal Admissions to Federal Custody, by Aggregate Sentence on Admission, Canada, 1981-82 to 1985-86	127
51. Admissions to Federal Custody, by Province of Sentence, Canada 1985-86	128
52. Admissions to Federal Custody, by Province of Sentence, Selected Perspectives, Canada, 1985-86	129
53. Admissions to Federal Custody, by Province of Sentence, Selected Inmate Characteristics, Canada, 1985-86	130
54. Inmate Deaths in Federal Custody, Canada, 1981-82 to 1985-86	131
55. Inmates Unlawfully at Large from Federal Institutions, Canada, 1981-82 to 1985-86	132
56. Actual Caseload, by Offender Status, Canada, March 31, 1982 to March 31, 1986	133
57. Actual Caseload, Parole and Mandatory Supervision, by Location of Parole Office, Canada and the Provinces, March 31, 1986	134
58. Federal and Provincial Inmates Applying for Full Parole and Parole Board Decisions Rendered, Canada, 1981-82 to 1985-86	135
59. Federal Supervision Termination Type for Full Parole, Canada, 1981-82 to 1985-86	136
60. Federal and Provincial Inmates Applying for Day Parole and Parole Board Decisions Rendered, Canada, 1981-82 to 1985-86	137
61. Federal and Provincial Post-Release Decisions for Day Parole, by Type of Decision, Canada, 1981-82 to 1985-86	138
62. Mandatory Supervision Releases From Federal and Provincial Custody, Canada, 1981-82 to 1985-86	139

TABLE DES MATIÈRES - suite

Figure	Page
50. Admissions en vertu d'un mandat d'incarcération dans les établissements fédéraux, selon la durée totale de la peine à l'admission, Canada, 1981-82 à 1985-86	127
51. Admissions dans les établissements fédéraux, selon la province où la peine à été infligée, Canada, 1985-86	128
52. Admissions dans les établissements fédéraux, selon la province où la peine à été infligée, certaines perspectives, Canada, 1985-86	129
53. Admissions dans les établissements fédéraux, selon la province où la peine à été infligée, certaines caractéristiques du détenu, Canada, 1985-86	130
54. Décès de détenus dans les établissements fédéraux, Canada, 1981-82 à 1985-86	131
55. Détenus en liberté illégale des établissements fédéraux, Canada, 1981-82 à 1985-86	132
56. Nombre réel de cas, selon le statut du contrevenant, Canada, 31 mars, 1982 au 31 mars, 1986	133
57. Nombre réel de cas, libération conditionnelle et surveillance obligatoire, selon l'emplacement du Bureau des libérations conditionnelles, Canada et provinces, 31 mars, 1986	134
58. Détenus fédéraux et provinciaux demandant une libération conditionnelle totale et décisions rendues par la Commission des libérations conditionnelles, Canada, 1981-82 à 1985-86	135
59. Genre de cessation de surveillance de la libération conditionnelle totale fédérale, Canada, 1981-82 à 1985-86	136
60. Détenus fédéraux et provinciaux demandant une libération conditionnelle de jour et décisions rendues par la Commission des libérations conditionnelles, Canada, 1981-82 à 1985-86	137
61. Décisions rendues après l'octroi de la libération conditionnelle de jour des administrations fédérale et provinciale, selon le genre de décision, Canada, 1981-82 à 1985-86	138
62. Libérations à la surveillance obligatoire des détenus des établissements fédéraux et provinciaux, Canada, 1981-82 à 1985-86	139

TABLE OF CONTENTS - Continued

TABLE DES MATIÈRES - suite

Figure	Page
63. Mandatory Supervision Terminations, by Type of Termination, Canada, 1981-82 to 1985-86	140
64. Escorted and Unescorted Temporary Absence Decisions, Canada and the Regions, 1985-86	141
65. Escorted and Unescorted Temporary Absences Taken, Canada, 1981-82 to 1985-86	142

Table

1. Population Estimates of Canada and the Provinces, by Gender, June 1st, 1981 to June 1st, 1985	145
2. Age Distribution of the Adult Population, by Gender, Canada and the Provinces, as of June 1st, 1985	146
3. Adult Canadian Population, by Selected Characteristics, Canada and the Provinces, as of June 1st, 1985	147
4. Actual Offences Reported by Police, by Selected Offence Category, Canada and the Provinces, 1981 to 1985	148
5. Adults Charged by Police, by Selected Offence Category, Canada and the Provinces, 1981 to 1985	150
6. Provincial Custodial Facilities in Operation at Year-end, Canada, 1985-86	153
7. Provincial Correctional Facilities in Operation at Year-end, by Security Level and Capacity, Canada and the Provinces, 1983-84 to 1985-86	154
8. Authorized Staff Complement at Year-end, by Selected Categories, Canada and the Provinces, 1985-86	155
9. Total Operating Expenditures, by Provincial Government Agencies Responsible for Adult Corrections, by Major Function, in Current and Constant Dollars, Canada and the Provinces, 1981-82 to 1985-86	156
10. Detailed Custodial Service Expenditures, Canada and the Provinces, 1983-84 to 1985-86	158
11. Detailed Community Supervision Service Expenditures, Canada and the Provinces, 1983-84 to 1985-86	160

Figure

Figure	Page
63. Cessation de la surveillance obligatoire, selon le genre de cessation, Canada, 1981-82 à 1985-86	140
64. Décisions rendues à l'égard des absences temporaires sous escorte et sans escorte, Canada et régions, 1985-86	141
65. Absences temporaires sous escorte et sans escorte accordées, Canada, 1981-82 à 1985-86	142

Tableau

1. Projections démographiques pour le Canada et provinces, selon le sexe, du 1er juin 1981 au 1er juin 1985	145
2. Répartition des adultes, selon l'âge et le sexe, Canada et provinces, au 1er juin 1985	146
3. Population adulte du Canada, selon certaines caractéristiques, Canada et provinces, au 1er juin 1985	147
4. Infractions réelles déclarées par la police, selon certaines catégories d'infractions, Canada et provinces, 1981 à 1985	149
5. Adultes inculpés par la police, selon certaines catégories d'infractions, Canada et provinces, 1981 à 1985	151
6. Établissements de correction provinciaux en activité à la fin de l'année, Canada, 1985-86	153
7. Établissements provinciaux de correction en activité à la fin de l'année, selon le niveau de sécurité et la capacité, Canada et provinces, 1983-84 à 1985-86	154
8. Effectif autorisé à la fin de l'année, selon certaines catégories, Canada et provinces, 1985-86	155
9. Total des dépenses d'exploitation, selon l'organisme gouvernemental provincial responsable des services correctionnels pour adultes, selon la fonction principale, en dollars courants et constants, Canada et provinces, 1981-82 à 1985-86	156
10. Dépenses détaillées relatives aux services de détention, Canada et provinces, 1983-84 à 1985-86	158
11. Dépenses détaillées relatives aux services de surveillance communautaire, Canada et provinces, 1983-84 à 1985-86	160

TABLE OF CONTENTS - Continued

Table	Page
12. Average Daily Inmate Cost, in Current and Constant Dollars, Canada and the Provinces, 1981-82 to 1985-86	161
13. Average Number of Offenders in Provincial Custody - On-Register and Actual, by Inmate Status, Canada and the Provinces, 1981-82 to 1985-86	162
14. Total Number of Admissions to Provincial Custody, by Inmate Status, Canada and the Provinces, 1981-82 to 1985-86	163
15. Sentenced Admissions to Provincial Custody, by Major Offence, Canada and the Provinces, 1983-84 to 1985-86	164
16. Sentenced Admissions to Provincial Custody, by Length of Aggregate Sentence, Canada and the Provinces, 1983-84 to 1985-86	166
17. Age of Inmate on Admission to a Provincial Facility, by Status on Admission, Canada and the Provinces, 1985-86	168
18. Sentenced Admissions to Provincial Custody, by Selected Perspectives and Inmate Characteristics, Canada and the Provinces, 1981-82 to 1985-86	169
19. Sentenced and Remand Releases from Provincial Custody, by Length of Time Served, Canada and the Provinces, 1985-86	170
20. Inmate Deaths, by Cause of Death, Canada and the Provinces, 1981-82 to 1985-86	171
21. Inmates Unlawfully at Large from Provincial Facilities, Canada, 1984-85 and 1985-86	172
22. Probation and Provincial Parole Caseload, Average Offender Count and Admissions/Releases, Canada and the Provinces, 1981-82 to 1985-86	173
23. Probation Order Length, Canada and the Provinces, 1983-84 to 1985-86	174
24. Probation Admissions, by Selected Perspectives and Offender Characteristics, Canada and the Provinces, 1981-82 to 1985-86	176
25. Provincial Parole Board Statistics, 1983-84 to 1985-86	177
26. Federal Penitentiaries in Operation at Year-end, by Security Level, by Province, 1985-86	179
27. Total Federal Expenditures on Corrections, 1981-82 to 1985-86, in Current and Constant Dollars	180

TABLE DES MATIÈRES - suite

Tableau	Page
12. Coût moyen par jour par détenu, en dollars courants et constants, Canada et provinces, 1981-82 à 1985-86	161
13. Nombre moyen de contrevenants dans les établissements provinciaux - Compte au registre et compte réel, selon le statut du détenu, Canada et provinces, 1981-82 à 1985-86	162
14. Nombre total des admissions dans les établissements provinciaux, selon le statut du détenu, Canada et provinces, 1981-82 à 1985-86	163
15. Admissions dans les établissements provinciaux des personnes condamnées, selon l'infraction grave, Canada et provinces, 1983-84 à 1985-86	165
16. Admissions dans les établissements provinciaux des personnes condamnées, selon la durée totale de la peine, Canada et provinces, 1983-84 à 1985-86	167
17. Âge des détenus à l'admission dans un établissement provincial, selon le statut à l'admission, Canada et provinces, 1985-86	168
18. Admissions dans les établissements provinciaux des personnes condamnées, selon certaines perspectives et caractéristiques du détenu, Canada et provinces, 1981-82 à 1985-86	169
19. Libérations des établissements provinciaux des personnes condamnées et prévenues, selon la durée de la peine purgée, Canada et provinces, 1985-86	170
20. Décès de détenus, selon la cause du décès, Canada et provinces, 1981-82 à 1985-86	171
21. Détenus en liberté illégale des établissements provinciaux, Canada, 1984-85 et 1985-86	172
22. Nombre de cas de probation et de libération conditionnelle provinciale, compte moyen de contrevenants et admissions/libérations, Canada et provinces, 1981-82 à 1985-86	173
23. Durée de l'ordonnance de probation, Canada et provinces, 1983-84 à 1985-86	175
24. Admissions au régime de probation, selon certaines perspectives et caractéristiques du contrevenant, Canada et provinces, 1981-82 à 1985-86	176
25. Statistiques des Commissions provinciales de libérations conditionnelles, 1983-84 à 1985-86	177
26. Pénitenciers fédéraux, en activité à la fin de l'année, selon le niveau de sécurité, selon la province, 1985-86	179
27. Total des dépenses fédérales pour les services correctionnels, 1981-82 à 1985-86, en dollars courants et constants	180

TABLE OF CONTENTS - Continued

TABLE DES MATIÈRES - suite

Table	Page
28. Total Federal Operating Expenditures, by Major Service Area, 1981-82 to 1985-86, In Current Dollars	180
29. Detailed Federal Expenditures, by Major Service Area, 1983-84 to 1985-86, by Operating and Capital Expenditures	181
30. Correctional Service Canada 1985-86 Staffing Data, by Major Service Area	181
31. Correctional Service Canada 1985-86 Expenditures, by Major Financial Category	182
32. Federal Average Daily Inmate Cost, in Current and Constant Dollars, 1981-82 to 1985-86	182
33. National Parole Board Expenditures, by Major Financial Category, 1985-86	183
34. Person-years Utilized by the National Parole Board, by Region, 1985-86	183
35. Average Population of Inmates Held in Federal Custody, 1981-82 to 1985-86	184
36. Distribution of Male Inmates Who Are On-Register, But Who Are Temporarily Not in Custody, as of the Last Tuesday in March, 1982 to 1986	185
37. On-Register Inmate Population in Federal Custody, by Province of Residence, as of March 31, 1982 to 1986	186
38. Admissions to Federal Custody, by Type of Admission, Canada and the Regions, 1981-82 to 1985-86	187
39. Warrant of Committal Admissions and Inmates on Profile, by Selected Major Offence Categories, 1981-82 to 1985-86	188
40. Warrant of Committal Admissions to Federal Penitentiaries, by Length of Aggregate Sentence on Admission, 1981-82 to 1985-86	189
41. Age of Offenders Admitted to a Federal Penitentiary Under a Warrant of Committal, Canada and the Regions, 1984-85 and 1985-86	190
42. Warrant of Committal Admissions to Federal Custody, by Selected Perspectives and Inmate Characteristics, by Province of Sentence, 1983-84 to 1985-86	191

Tableau	Page
28. Total des dépenses d'exploitation fédérales, selon le principal secteur de service, 1981-82 à 1985-86, en dollars courants	180
29. Dépenses fédérales détaillées, selon le principal secteur de service, 1983-84 à 1985-86, selon les dépenses d'exploitation et d'investissement	181
30. Données sur le personnel du Service correctionnel Canada en 1985-86, selon le principal secteur de service	181
31. Dépenses du Service correctionnel Canada en 1985-86, selon les principales catégories financières	182
32. Coût moyen par jour par détenu fédéral, en dollars courants et constants, 1981-82 à 1985-86	182
33. Dépenses de la Commission nationale des libérations conditionnelles, selon la principale catégorie financière, 1985-86	183
34. Années-personnes utilisées par la Commission nationale des libérations conditionnelles, selon la région, 1985-86	183
35. Population moyenne de détenus dans les établissements fédéraux, selon la région, 1981-82 à 1985-86	184
36. Répartition des détenus mâles qui sont au registre, mais qui sont temporairement en liberté au dernier mardi en mars, 1982 à 1986	185
37. Détenus au registre dans les établissements fédéraux, selon la province de résidence, au 31 mars 1982 à 1986	186
38. Admissions dans les établissements fédéraux, selon le genre d'admission, Canada et régions, 1981-82 à 1985-86	187
39. Admissions en vertu d'un mandat d'incarcération et détenus au profil, selon certaines catégories d'infractions, 1981-82 à 1985-86	188
40. Admissions en vertu d'un mandat d'incarcération dans les pénitenciers fédéraux, selon la durée de la peine totale à l'admission, 1981-82 à 1985-86	189
41. Âge des contrevenants admis à un pénitencier fédéral en vertu d'un mandat d'incarcération, Canada et régions, 1984-85 et 1985-86	190
42. Admissions en vertu d'un mandat d'incarcération dans les établissements fédéraux, selon certaines perspectives et caractéristiques du détenu, selon la province où la peine a été infligée, 1983-84 à 1985-86	191

TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
Table	
43. Releases of Federal Inmates, by Type of Release, Canada and the Regions, 1981-82 to 1985-86	192
44. Inmate Deaths in Federal Institutions, 1981-82 to 1985-86	193
45. Inmates Unlawfully at Large from Federal Institutions, 1981-82 to 1985-86	193
46. Actual Caseload - Parole and Mandatory Supervision, Federal and Provincial Offenders, by Location of Parole Office, March 31, 1982 to 1986	194
47. National Parole Board - Full Parole Statistics, 1981-82 to 1985-86	195
48. National Parole Board - Day Parole Decisions, 1981-82 to 1985-86	195
49. Mandatory Supervision Statistics (Federal Inmates Only), 1981-82 to 1985-86	196
50. National Parole Board Escorted and Unescorted Temporary Absence Decisions, by Region, 1985-86	196
51. Correctional Service Canada Escorted and Unescorted Temporary Absences Taken, Canada, 1981-82 to 1985-86	197

Map (back of the report)

- A. Location of Provincial Correctional Facilities in Operation, as of March 31, 1986
- B. Location of Federal Correctional Facilities in Operation, as of March 31, 1986

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
Tableau	
43. Libérations des détenus fédéraux, selon le genre de libération, Canada et régions, 1981-82 à 1985-86	192
44. Décès de détenus dans les établissements fédéraux, 1981-82 à 1985-86	193
45. Détenus en liberté illégale des établissements fédéraux, 1981-82 à 1985-86	193
46. Nombre réel de cas - Libération conditionnelle et surveillance obligatoire de contrevenants fédéraux et provinciaux, selon l'emplacement des bureaux de libération conditionnelle, au 31 mars, 1982 à 1986	194
47. Commission national des libérations conditionnelles - Statistiques des libérations conditionnelles totales, 1981-82 à 1985-86	195
48. Commission nationale des libérations conditionnelles - Décisions des libérations conditionnelles de jour, 1981-82 à 1985-86	195
49. Statistiques de la surveillance obligatoire (détenus fédéraux seulement), 1981-82 à 1985-86	196
50. Décisions sur les absences temporaires sous escorte et sans escorte de la Commission nationale des libérations conditionnelles, selon la région, 1985-86	196
51. Absences temporaires sous escorte et sans escorte reçues du Service Correctionnel Canada, 1981-82 à 1985-86	197

Carte (fin du rapport)

- A. Emplacement des établissements de correction provinciaux, en fonctionnement au 31 mars 1986
- B. Emplacement des établissements de correction fédéraux, en fonctionnement au 31 mars 1986

Introduction



REPORT HIGHLIGHTS

- Expenditures on corrections totalled approximately \$1.367 billion in 1985-86, including \$744 million federally and \$622 million provincially. Over the five-year period, from 1981-82 to 1985-86, there has been a 36% increase in government spending on corrections when expressed in constant dollars. For 1985-86 the per capita rate (see Summary Section) for the total correctional expenditures was \$53.89.
- The average provincial inmate population increased by 1% over the 1984-85 figure and by 8% the five-year period, reaching 16,358 in 1985-86; the average federal inmate population in 1985-86 was 11,214 which represented an increase of 26% over the five-year period and 3% over the 1984-85 figure (see Summary Table 5 on page 32); in addition to these figures, there were on average approximately 2,700 provincial inmates and 1,300 federal inmates who were on-register but not in custody at the time of the count.
- While 75% of the total correctional caseload were under some form of community supervision, only 9% of total correctional operating expenditures were for the provision of these services in 1985-86.
- The median sentence length on admission to provincial facilities in 1985-86 was 30 days; the corresponding sentence length for inmates admitted to federal penitentiaries was 44.8 months.
- Inmates admitted to provincial custody are typically 27 years old, and almost one-third of all admissions are for fine default; the average age for federal inmates is 30 years and close to one-half of all warrant of committal admissions are for either robbery or break and enter.
- The average provincial probationer is 23 years of age and is serving a probation order of 11 months in length.
- Female offenders comprised 7% of all provincial sentenced admissions to custody, 3% of all federal warrant of committal admissions to custody, and 17% of all admissions to provincial probation.
- There were 60 inmate deaths in 1985-86 (20 occurred within the provincial inmate population, and 40 within the federal inmate population). Suicides accounted for 50% of all deaths, murders 10%, natural causes 20% and other deaths 20%.

LES POINTS SAILLANTS DU RAPPORT

- En 1985-86, les dépenses pour les services correctionnels s'établissaient à environ \$1.367 milliard, soit \$744 millions au palier fédéral et \$622 millions au palier provincial; au cours des cinq ans, de 1981-82 à 1985-86, on note une augmentation de 36% des dépenses gouvernementales pour les services correctionnels lorsque ces dépenses sont exprimées en dollars constants. En 1985-86, le taux par habitant (voir la section sommaire) des dépenses totales des services correctionnels était de \$53.89.
- La population provinciale moyenne de détenus a augmenté de 1% par rapport à 1984-85 et de 8% au cours des cinq années pour atteindre 16,358 en 1985-86; la population fédérale moyenne de détenus en 1985-86 était de 11,214, soit une augmentation de 26% au cours des cinq ans et de 3% par rapport à 1984-85 (voir le tableau sommaire 5 à la page 32). En outre, il y avait en moyenne environ 2,700 détenus provinciaux et 1,300 détenus fédéraux qui figuraient au registre mais qui étaient en liberté au moment du compte.
- Alors que 75% du nombre total de cas traités par les services correctionnels étaient sous une forme quelconque de surveillance communautaire, seulement 9% du total des dépenses d'exploitation portaient sur la prestation de ces services en 1985-86.
- La durée médiane de la peine au moment de l'admission aux établissements provinciaux se situait à 30 jours en 1985-86; le chiffre correspondant pour les détenus admis dans les pénitenciers fédéraux était de 44.8 mois.
- Le détenu type admis en détention provinciale est âgé de 27 ans; plus du tiers des admissions découlent du défaut de paiement d'une amende. L'âge moyen des détenus fédéraux est de 30 ans; près de la moitié des admissions en vertu d'un mandat d'incarcération sont soit pour vol qualifié soit pour introduction par effraction.
- La personne en probation provinciale a en moyenne 23 ans et la durée de l'ordonnance de probation est de 11 mois.
- Les femmes constituaient 7% de l'ensemble des admissions de personnes condamnées dans les établissements provinciaux, 3% de l'ensemble des personnes admises dans des établissements fédéraux à la suite d'un mandat d'incarcération et 17% de l'ensemble des admissions aux services provinciaux de probation.
- En 1985-86, il y a eu 60 décès de détenus (20 parmi la population carcérale provinciale et 40 parmi la population carcérale fédérale). Les suicides représentaient 50% du nombre total de décès, les meurtres, 10%, les causes naturelles, 20%, et les autres décès 20%.

1.1 CORRECTIONS IN CONTEXT

The Canadian criminal justice system is characterized by three principal components: police, courts and corrections. Although all components in this model are influenced by each other, the impact brought to bear on the corrections sector is particularly acute, as this part of the system is usually considered, at least in structural terms, the final point of the criminal justice process.

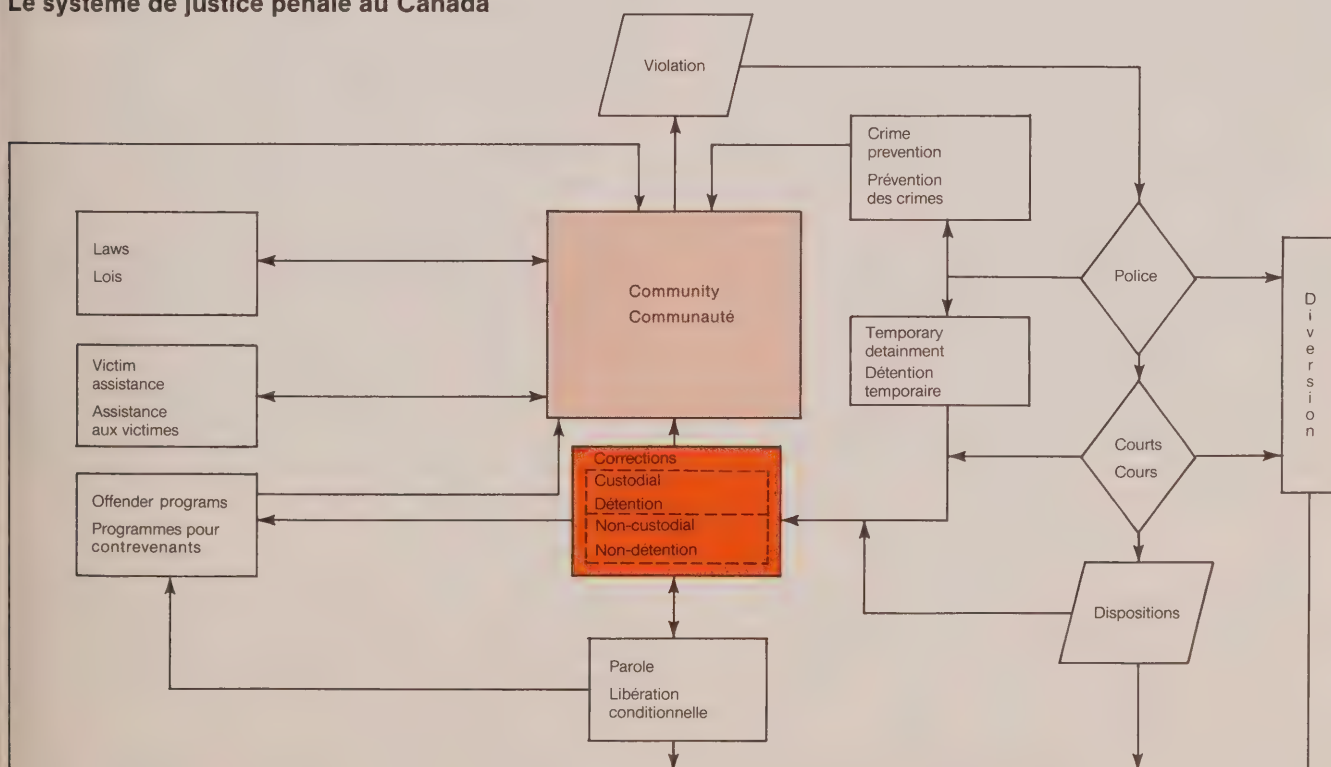
Figure 1 illustrates in more detail a general criminal justice model: from the initial contact and the processing of offenders thru to the application of specialized programs such as diversion, crime prevention and victim assistance. The movement of an accused through the police and court processes is largely determined by such factors as police strength, policing strategies, courtload, sentencing practices, and enacted legislation. The impact of these factors on the criminal justice system and specifically on the delivery of correctional services specifically varies both over time and geographic location. Corrections, in its capacity for responding to court dispositions, is expected to be highly responsive to policies set by the other components of the criminal justice system and, as a result, correctional policy is constantly under evaluation and change. Further,

1.1 CONTEXTE DES SERVICES CORRECTIONNELS

Le système de justice pénale du Canada comporte trois éléments principaux: la police, les tribunaux et les services correctionnels. Bien que tous les éléments du modèle aient une influence les uns sur les autres, les répercussions sur le secteur correctionnel sont particulièrement importantes, car cette partie du système est ordinairement considéré, au moins en termes structuraux, comme l'aboutissement du processus de justice pénale.

La figure 1 illustre en plus de détail un modèle général de la justice pénale: du contact initial et du traitement des contrevenants jusqu'à l'application de programmes spécialisés, tels que la diversion, la prévention des crimes et l'assistance aux victimes. Le passage d'un accusé par la filière policière et le processus judiciaire est en grande partie guidé par des facteurs comme des effectifs policiers, les stratégies policières, la charge de travail des tribunaux, les pratiques sentencielles et les lois en vigueur. L'impact de ces facteurs au système de la justice pénale et particulièrement aux services correctionnels varie selon le moment et l'emplacement géographique. Les services correctionnels entrent en jeu sur l'ordre du tribunal. C'est à dire qu'ils doivent constamment réagir aux orientations imposées par les autres éléments du système de justice pénale et que la politique en ce domaine est constamment soumise à l'évaluation et à l'évolution. De plus, bien que

Figure 1
The Criminal Justice System in Canada
Le système de justice pénale au Canada



although each justice sector has specialized functions to perform, the inter-relationship between sectors must be viewed from the context of overall justice system objectives.

1.2 PURPOSE OF THE REPORT

The primary objective of the Corrections Program is to establish and maintain a database containing national statistics on the delivery of correctional services in Canada and facilitate timely access to this information. Selected components of the database are subsequently used to produce this report - intended to provide a descriptive overview of each of the correctional systems operating in the provincial, territorial, and federal jurisdictions of Canada. Correctional services are delivered within a complex framework and it is not the intent to fully explain correctional operations in light of influences to the model, but rather, through the presentation of a number of key indicators - caseload characteristics, activity levels, resource expenditures, and staffing levels.

As a basic but general reference document, this report focuses on both custodial and community supervision services that are provided to adults across Canada. The data are compiled centrally by the agency responsible for correctional services in each jurisdiction, and, for this reason, the information is limited to describing services rendered under the authority of each responsible governmental corrections agency. Services provided through other agencies (e.g. municipal governments, RCMP, and social service departments) are generally excluded from this report.

1.3 DIVISION OF RESPONSIBILITY FOR CORRECTIONAL SERVICES

As outlined in the Constitution Act, 1867, formerly known as the British North America Act, the federal government has exclusive jurisdiction over legislation related to criminal matters. However, the provincial governments have exclusive authority over the administration of criminal law within their respective jurisdictions. The provision of adult correctional services in Canada is a shared responsibility among all federal, provincial, and in the case of Nova Scotia, municipal governments.

Section 659 of the Criminal Code of Canada, prescribes that all offenders sentenced to incarceration of less than two years shall be a provincial responsibility. Offenders sentenced to prison terms of two years or more are a federal responsibility. Correctional Service Canada (CSC) provide these services under the auspices of the federal Ministry of the Solicitor General.

chaque secteur de la justice ait des fonctions particulières, les rapports entre ces secteurs doivent se comprendre dans le cadre des objectifs globaux du système juridique.

1.2 OBJECTIF DU RAPPORT

L'objectif principal du Programme des services correctionnels est d'établir et de maintenir une base de données qui comprend des statistiques nationales sur la prestation des services correctionnels au Canada et de faciliter l'accès à cette information. Certaines composantes de la base de données sont par la suite utilisées pour la production de ce rapport - fournissant un aperçu descriptif de chacun des systèmes correctionnels des provinces, des territoires et du gouvernement fédéral. Quoique les services correctionnels sont assurés dans un cadre complexe, le rapport n'a pas pour objet de les expliquer à la lumière d'influences extérieures, mais plutôt de décrire le système au moyen de la présentation d'un certain nombre d'indicateurs clés - caractéristiques des cas, niveaux d'activité et ressources engagées et classification.

En tant que document de référence général, le présent rapport est axé à la fois sur les services de détention et de surveillance communautaire qui sont offerts aux adultes à travers le Canada. Les données sont compilées par l'organisme responsable des services correctionnels dans chaque secteur de compétence, c'est pourquoi les renseignements ne portent que sur les services offerts sous l'autorité de chaque organisme correctionnel gouvernemental responsable. Les services assurés par d'autres organismes (p. ex. les administrations municipales, la GRC et des ministères oeuvrant dans le domaine des services sociaux) sont normalement exclus.

1.3 PARTAGE DES COMPÉTENCES DES SERVICES CORRECTIONNELS

Comme il est précisé dans la Loi constitutionnelle, 1867, auparavant l'Acte de l'Amérique du Nord-Britannique, le gouvernement fédéral a compétence exclusive sur les lois applicables aux questions de nature criminelle. Cependant, les provinces ont compétence exclusive sur l'administration de la loi criminelle à l'intérieur de leurs secteurs de compétence respectifs. La prestation des services correctionnels pour adultes au Canada est une responsabilité partagée entre les administrations fédérale, provinciales et, dans le cas de la Nouvelle-Écosse, municipales.

L'article 659 du Code criminel du Canada, prescrit que tous les contrevenants condamnés à des peines de moins de deux ans relèvent des gouvernements provinciaux. Les contrevenants qui purgent des peines de deux ans ou plus tombent sous la responsabilité du gouvernement fédéral. Le Service correctionnel du Canada (SCC) fournit ces services sous les auspices du ministère fédéral du Solliciteur général. Les organismes gou-

Ministry of the Solicitor General. Responsible provincial government agencies are listed in Section 3, Provincial Corrections. This report provides separate chapters for both the federal and provincial systems in order to articulate these divisions of responsibility.

Although there is a statutory delineation in the division of responsibility, provision is made for interchange among jurisdictions in the form of exchange-of-service agreements. These agreements are negotiated for such purposes as: transferring inmates across jurisdictions; accommodating parole suspensions; and providing for the efficient delivery of parole supervision, community assessments, and health, psychiatric and educational services.

As a result of these exchanges among jurisdictions, duplication is possible when figures are aggregated at the national level. This is a function of combining data retrieved from individual information systems across Canada. While the amount of duplication has not yet been fully assessed, it does not appear critical.

The federal Prisons and Reformatories Act defines the general administrative structures and responsibilities for the operation of custodial facilities. Each province or territory, although bound by general guidelines, has instituted its own set of legislative and regulatory guidelines for the delivery of correctional services.

Jurisdictions vary across the country in the degree of centralization found within individual government agencies. Correctional systems also differ in the number of agencies assigned responsibility for corrections. For example, the provinces of Quebec, Ontario, and British Columbia have autonomous parole boards, while in the remaining provinces and territories, provincial cases are referred to the National Parole Board. Other jurisdictional differences can be found in the services available to correctional agencies, such as those relating to computer systems, financial services, and research and analysis.

Because of differences in both the responsibilities and administrative procedures which characterize correctional service delivery across Canada, the reader is cautioned against detailed cross-jurisdictional comparisons. The data contained in this report should be viewed as a set of indicators descriptive of the general state of correctional services, and not as a pure set of statistics.

vernementaux provinciaux responsables figurent à la section 3, Services correctionnels provinciaux. Le présent rapport traite du palier provincial et du palier fédéral dans des chapitres distincts pour marquer cette division des responsabilités.

Bien que les attributions soient définies par la loi, des contacts sont prévus sous la forme d'ententes d'échange de services. Celles-ci peuvent porter sur diverses questions, par exemple le transfert de détenus d'un secteur de compétence à un autre, la suspension de la libération conditionnelle, la prestation efficace des services de surveillance pour les libérés conditionnels, de services d'évaluation communautaire et médicaux, psychiatriques et éducatifs.

Ces échanges qui ont lieu entre les divers secteurs de compétence peuvent créer des chevauchements lorsque les données sont rassemblées au niveau national en raison de l'intégration des données provenant des divers systèmes d'information de tout le Canada. La gravité des problèmes posés par le chevauchement n'a pas encore été évaluée pleinement, mais elle ne semble pas critique.

La Loi sur les prisons et les maisons de correction du gouvernement fédéral définit de façon générale les structures administratives et les responsabilités pour ce qui est du fonctionnement des établissements de détention. Bien qu'assujettis à des règles générales, les territoires ou provinces ont tous adopté leur propre série de lois et de règlements pour les services correctionnels.

Les secteurs de compétence varient à travers le pays pour ce qui est du degré de centralisation qui existe au sein des divers organismes gouvernementaux. Le nombre d'organismes responsables de services correctionnels varie également d'un système à un autre. Par exemple, le Québec, l'Ontario et la Colombie-Britannique disposent de leur propre Commission de libération conditionnelle, alors que dans les autres provinces et territoires, les cas provinciaux sont soumis à la Commission nationale des libérations conditionnelles. Il existe aussi d'autres différences entre les secteurs de compétence, par exemple, sur le plan des services offerts aux organismes correctionnels en matière de système informatiques, de finances et de recherche et analyse

À cause des différences dans les responsabilités et les pratiques administratives qui caractérisent la prestation des services correctionnels de tout le Canada, il faut mettre le lecteur en garde contre l'établissement détaillé de comparaisons entre les divers secteurs de compétence. Les données que renferme le présent rapport devraient être considérées comme un ensemble d'indicateurs qui décrivent en général l'état des services correctionnels et non comme un recueil pur et simple de statistiques.

1.4 PROVISION OF CUSTODIAL SERVICES

The division of responsibility for custodial services spans each of the municipal, provincial, and federal levels of government. This three-tiered structure has been incorporated differently across Canada. As a result, the characteristics of custodial populations vary across the jurisdictions.

As noted previously, custodial sentences of two years less a day are generally under the authority of provincial government agencies, but there is some flexibility in this guiding principle. Federal offenders are normally held in the provincial system prior to transfer for a 30-day appeal period. Additionally, due to transfer agreements that exist between the Government of Canada and most jurisdictions, some federal offenders are detained in provincial facilities and vice versa. Such agreements exist with all but two provinces - Prince Edward Island and Ontario.

Municipal and provincial governments also share responsibility for delivery of correctional services. Until April 1, 1986, the municipalities in Nova Scotia, had responsibility for the total corrections case-

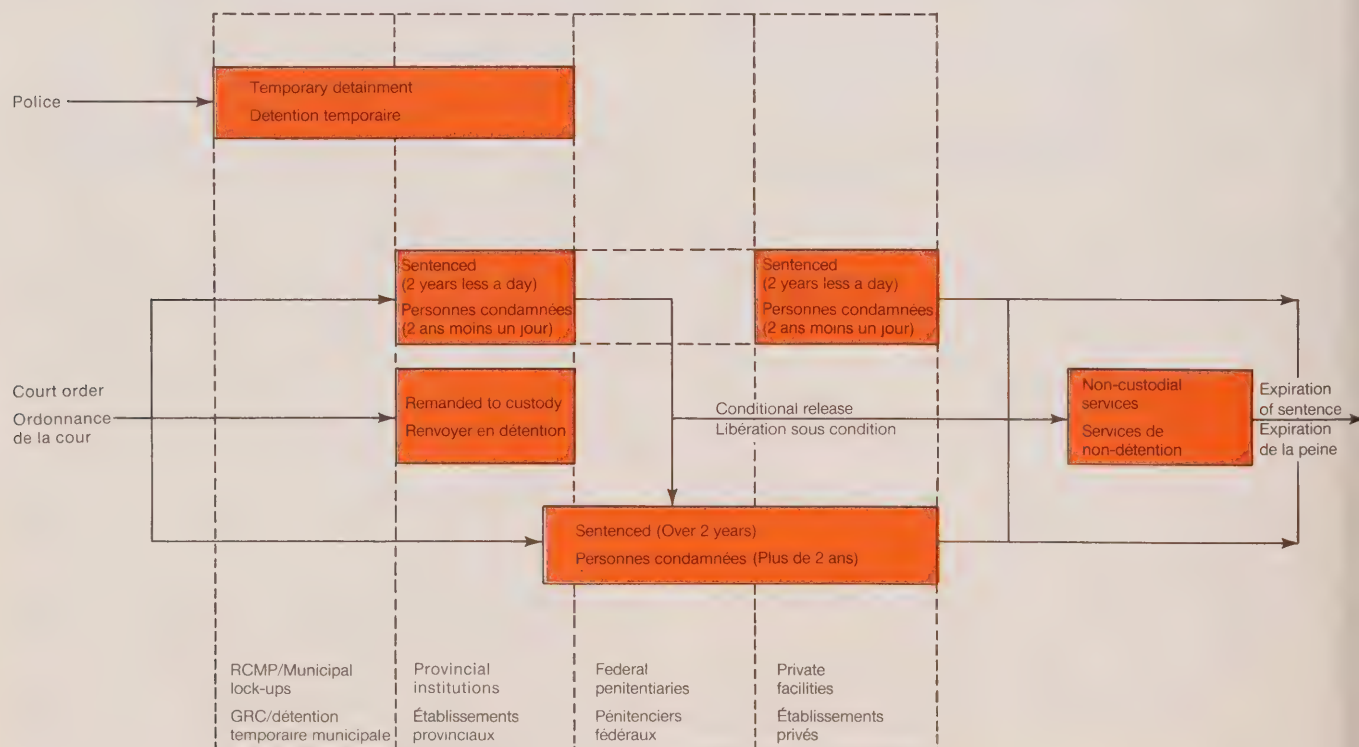
1.4 PRESTATION DES SERVICES DE DÉTENTION

Toutes les administrations, soit les administrations municipales, provinciales et fédérale, assument des responsabilités pour ce qui est des services de détention. Cette structure à trois niveaux a été intégrée différemment dans tout le Canada. Par suite, les caractéristiques des populations carcérales varient d'un secteur de compétence à l'autre.

Quoique les peines d'emprisonnement de deux ans moins un jour, tel qu'indiqué antérieurement, soient la responsabilité des organismes des gouvernements provinciaux, la loi renferme une disposition permettant de déroger à ce principe directeur. Avant d'être transférés, les contrevenants fédéraux sont normalement gardés dans le système provincial pour une période d'appel de 30 jours. En outre, en vertu d'ententes de transfert conclues entre le gouvernement du Canada et la plupart des provinces et territoires, certains contrevenants fédéraux sont gardés dans des établissements provinciaux et vice-versa. Des ententes de ce genre ont été conclues avec toutes les provinces sauf deux - l'Île-du-Prince-Édouard et l'Ontario.

Les administrations municipales et provinciales se partagent également la responsabilité d'assurer les services correctionnels. Jusqu'au 1er avril 1986, les municipalités en Nouvelle-Écosse étaient chargées de tous les cas des ser-

Figure 2
Custodial Services in Canada
Services de détention au Canada



load. In seven other jurisdictions (Newfoundland and Labrador, New Brunswick, Saskatchewan, Alberta, British Columbia, Yukon and Northwest Territories), temporary lock-up functions are **not** under the direct responsibility of the province. In contrast, the provincial government of Prince Edward Island has assumed direct responsibility for lock-ups, while the remaining provinces share this responsibility to varying degrees. In most provinces and territories, inmates remanded into custody are under provincial authority.

Structures also differ in providing custodial services through the private sector. Normally, sentenced inmates can be transferred from a secure custodial environment to private facilities to allow regular access to community resources and programs. This has been the case in most jurisdictions, but in recent years, some private facilities have been integrated into the government facility network. This move has had some impact on the average inmate counts being reported.

1.5 PROVISION OF NON-CUSTODIAL SERVICES

The development of community correctional programs and services has been emphasized in recent years, particularly in light of the high costs and uncertain benefits of a custodial response to certain offender groups. In this report, caseloads handled through the **primary** non-custodial programs provided by each jurisdiction are described; i.e., federal parole/mandatory supervision, and provincial parole and probation.

Service delivery agencies and their respective responsibilities are illustrated in the figure on the following page.

The delivery of community supervision services is characterized by differing service structures across the country. As is the case in comparing custodial caseloads across systems, the reader is cautioned against too literal cross-jurisdictional comparisons of non-custodial caseloads. Some factors impacting on data comparability are: extent of coverage, extent of supervision, and extent of centralized service delivery.

Non-custodial programs provided by each provincial jurisdiction are not limited to probation. However, probation is the primary community-based sentencing alternative to incarceration. In recent years, other non-custodial correctional alternatives have evolved to varying degrees across Canada, many of which are implemented as conditions of probation orders.

vices correctionnels. Dans sept autres secteurs de compétence (Terre-Neuve et Labrador, Nouveau Brunswick, Saskatchewan, Alberta, Colombie-Britannique, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest), la province **n'est pas** responsable des détentions temporaires. Par contraste, le gouvernement provincial de l'Île-du-Prince-Édouard assume l'entière responsabilité des détenus temporaires, alors que les autres provinces partagent cette responsabilité à des degrés divers. Dans la plupart des provinces et territoires, les détenus prévenus relèvent généralement du gouvernement provincial.

Les structures diffèrent également pour ce qui est de la fourniture de services de détention par l'entremise du secteur privé. Normalement, les détenus condamnés peuvent être transférés d'un établissement en milieu fermé à un établissement privé, leur assurant un accès régulier aux ressources et programmes de la collectivité. C'est le cas de la plupart des secteurs de compétence, mais au cours des dernières années, certains établissements privés ont été intégrés au réseau des établissements du gouvernement. Cette mesure a eu des répercussions sur les comptes moyens de détenus qui ont été signalés.

1.5 PRESTATION DES SERVICES DE NON-DÉTENTION

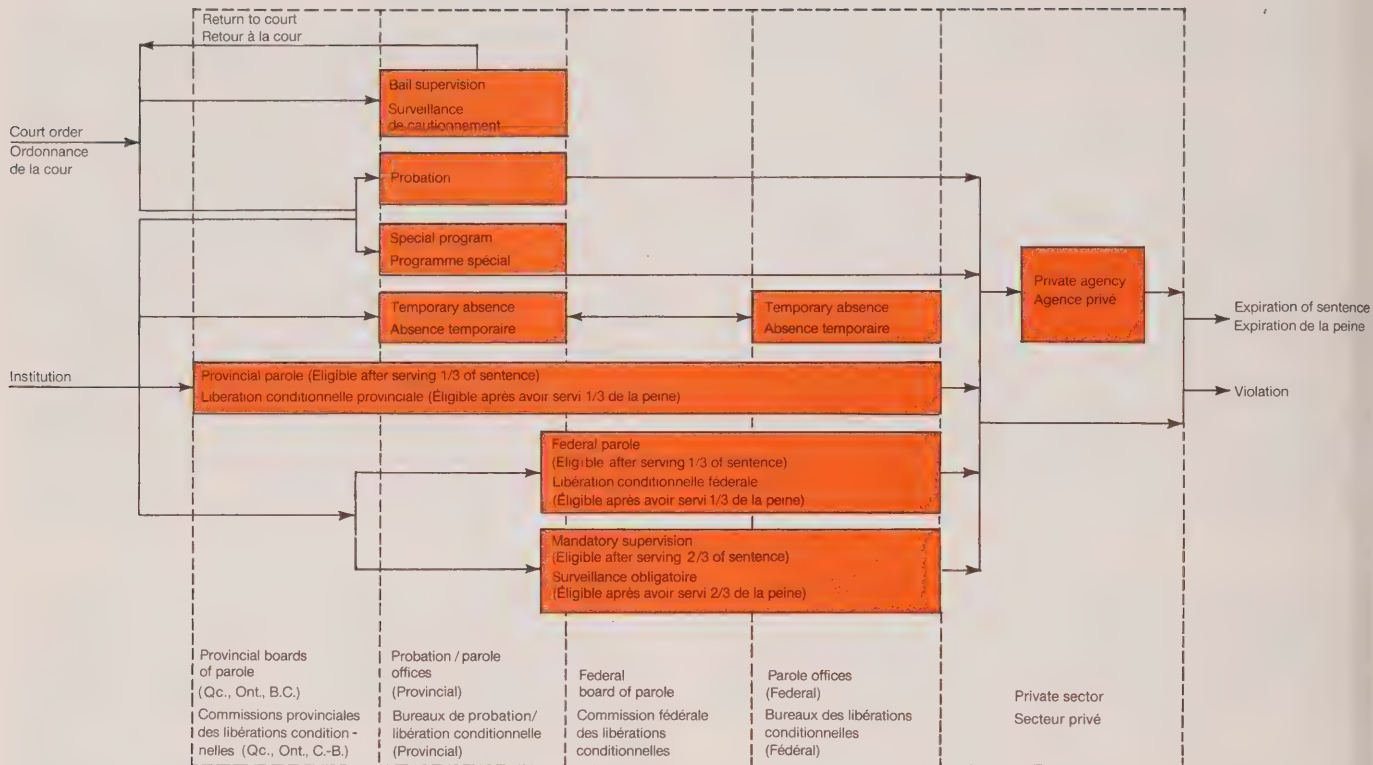
Le développement des services et programmes correctionnels communautaires a été mis en valeur au cours des dernières années, surtout en raison du coût élevé et des avantages contestables de la détention pour certains groupes de contrevenants. Dans le présent rapport, nous décrivons le nombre de cas traités dans le cadre des **principaux** programmes de non-détention offert par chaque secteur de compétence; p. ex. le régime fédéral de libération conditionnelle/surveillance obligatoire et le régime provincial de libération conditionnelle et de probation.

Les agences offrant des services ainsi que leurs responsabilités respectives sont illustrés dans la figure à la page suivante.

Pour dispenser les services de surveillance communautaire, il faut tenir compte du fait que les structures de ces services diffèrent d'une région à l'autre du Canada. Comme pour la comparaison des cas de détention, le lecteur est mis en garde contre l'établissement de comparaisons littérales, d'un secteur de compétence à l'autre, des cas de non-détention. Certains facteurs qui influent sur la comparabilité sont: domaine observé, mesure de surveillance, et mesure de la prestation des services centralisés.

Les programmes de non-détention offerts par chaque secteur de compétence provincial ne sont pas limités à la probation. Cependant, la probation constitue la principale mesure communautaire qui puisse remplacer l'incarcération. Au cours des dernières années, d'autres solutions de rechange aux services correctionnels de non-détention ont surgi à des degrés divers dans tout le Canada, dont certaines servent de conditions des ordonnances de probation.

Figure 3
Non-custodial Services in Canada
Services de non-détention au Canada



The use of specialized programs to respond to the specific needs of selected offenders (e.g. females, natives, and drinking/driving offenders) has grown in the past few years, as has the use of compensatory sentences (e.g. community service orders, fine options, and restitution). Further, the degree to which probation and parole officers are involved in the supervision of temporary absence cases varies across the country. As a result, reported caseloads do not always represent a definitive picture of the offender population under community supervision in Canada.

Probation supervision can vary both in terms of contact with the probationer, and the conditions attached to probation orders. In some jurisdictions (e.g. the Yukon Territory) some probation cases are labelled administratively inactive, meaning that although on record, the probationer has virtually no contact with the probation agency. For this report, all admissions to probation, regardless of degree of supervision, are included in the figures cited.

Ces dernières années, on a eu de plus en plus recours à des programmes spécialisés pour répondre aux besoins particuliers de certains contrevenants (p. ex. les femmes, les autochtones, les contrevenants reconnus coupables de conduite en état d'ébriété), ainsi qu'aux peines compensatoires (p. ex. les ordonnances de service communautaire, les solutions de rechange à l'amende et l'indemnisation). En outre, le degré dans lequel les agents de probation et de libération conditionnelle participent à la surveillance de cas d'absence temporaire varie d'une région à l'autre du pays. Voilà pourquoi le nombre de cas signalés ne donne pas toujours une image définitive des contrevenants assujettis à la surveillance communautaire au Canada.

La surveillance de probationnaire peut varier pour ce qui est de la fréquence des contacts avec le probationnaire et des conditions rattachées aux ordonnances de probation. Dans certains secteurs de compétence (par ex. le territoire du Yukon), certains des dossiers de probation sont, sur le plan administratif, considérés comme inactifs, c'est-à-dire que bien qu'il soit inscrit le probationnaire n'a à peu près aucun contact avec l'organisme de probation. Pour ce rapport, toutes les admissions au régime de probation, quel que soit le degré de surveillance, sont incluses dans les chiffres cités.

As in the case of their custodial services, most jurisdictions also contract private agencies to provide services for their community supervision caseload. These services range from actual supervision of probationers to the provision of specialized counselling in areas of employment, rehabilitation and re-integration into the community.

It should also be noted that coupled with increasing community supervision caseloads, volunteer programs have been established in most jurisdictions. Combined with the fact that probation officers in some provinces also supervise young offenders, it is difficult to arrive at a truly precise measure of the adult probation caseload.

A significant development in the administration of parole in Canada occurred in 1978 when the Parole Act was amended to allow for the formation of provincial Boards of Parole. Subsequent to this amendment, provincial Boards were established in Quebec, Ontario, and British Columbia. These Boards have responsibility and authority for the conditional release of inmates serving provincial sentences within their respective jurisdictions.

Among other duties, the National Parole Board has authority to grant full parole and day parole to all federal inmates, and to provincial inmates in the provinces and territories where no provincial Board exists. In addition to parolees, federal parole officers also supervise inmates released on mandatory supervision. Federal parole admission data include all inmates released under the authority of the National Parole Board.

The sharing of some service delivery responsibility can also be a geographic necessity. In northern or remote areas of the country, probation officers are often responsible for social welfare and federal parole cases. Alternatively, social service departments often take on the supervision of probation and parole cases where local services are not nearby.

The reader is advised to keep the above-mentioned differences in mind while reviewing the non-custodial caseload data.

Comme dans le cas des services de détention, la plupart des secteurs de compétence concluent avec des organismes du secteur privé des contrats visant la prestation de services de surveillance communautaire. Ces services varient, depuis la surveillance même des probationnaires jusqu'au counseling spécialisé en matière d'emploi, en passant par la réadaptation des détenus et leur réinsertion sociale.

Il convient également de mentionner qu'en plus du nombre croissant de cas de surveillance communautaire, des programmes de bénévolat ont été mis sur pied dans plusieurs des secteurs de compétence. Si l'on considère également que, dans certaines provinces, les agents de probation surveillent des jeunes contrevenants, il est difficile d'arriver à une mesure réellement précise du nombre de cas d'adultes soumises au régime de probation.

L'administration du régime de libération conditionnelle au Canada a été marquée par un événement important en 1978, lorsque la Loi sur la libération conditionnelle de détenus a été modifiée afin de permettre la création de Commissions de libérations conditionnelles provinciales. À la suite de cette modification, des commissions provinciales ont été créées au Québec, en Ontario et en Colombie-Britannique. Ces commissions sont chargées d'accorder la libération conditionnelle aux détenus qui purgent des peines provinciales dans leurs secteurs de compétence respectifs, et elles disposent, à cette fin, de tous les pouvoirs requis.

Entre autres, la Commission nationale des libérations conditionnelles a le pouvoir d'accorder une libération conditionnelle totale ou de jour à tous les détenus fédéraux ainsi qu'aux détenus provinciaux dans les provinces et les territoires où il n'existe pas de commission provinciale. En plus des libérés conditionnels, les agents de libération conditionnelle fédéraux surveillent également des détenus libérés en vertu du régime de surveillance obligatoire. Les données sur les admissions au régime de libération conditionnelle fédéral comprennent tous les détenus libérés sous l'autorité de la Commission nationale des libérations conditionnelles.

Le partage de la responsabilité de la prestation de certains services peut également être une nécessité géographique. Dans les régions nordiques et éloignées du pays, les agents de probation sont souvent responsables de cas de bien-être social ainsi que de libérés conditionnels fédéraux. Par ailleurs, les ministères oeuvrant dans le domaine des services sociaux assument souvent la surveillance de libérés conditionnels et de probationnaires lorsqu'il n'existe pas de services locaux proche.

Le lecteur devrait donc garder les différences susmentionnées à l'esprit lorsqu'il examine les données sur les nombre de cas en non-détention.

1.6 DATA RELIABILITY/COMPARABILITY

The variation in delivery of correctional services across the jurisdictions hinders, to some extent, precise cross-jurisdictional comparisons as the data elements captured are continually being refined to reflect local and legitimate variations. However, given an understanding of the framework in which correctional services are provided in each jurisdiction, the data presented can be interpreted as generally indicative of corrections in and across systems. The key measures presented, although not perfectly precise, are still sufficient to monitor correctional trends, to stimulate policy analysis, and to evaluate legislative changes in a general way.

Factors impacting on cross-jurisdictional comparability are both definitional and systemic in nature. Definitional inconsistencies, which are in part a reflection of administrative differences, are outlined in the listing of table footnotes (at the end of tables). Major administrative differences as previously noted are: division in responsibility, administration of youth and adult services, and differing types of information systems.

The development of correctional information systems has progressed in many jurisdictions over the past few years. This development however, has not always led to improvement in the local capacity to produce comparable aggregate national data.

Information systems and the data elements used in these systems are generally established to serve local needs. Therefore, comparable national data are not always achieved by aggregating data from local operational systems, even though labels used to describe the data are the same.

1.7 ADMINISTRATION OF YOUNG OFFENDERS CORRECTIONAL SERVICES

A new federal act, the Young Offenders Act, was given Royal Assent on July 7, 1982 and proclaimed effective April 2, 1984, serving to replace the Juvenile Delinquents Act of 1908. Provisions in the Act raise the minimum age to 12 and establishes a uniform maximum age of 17 inclusive, for young persons who may undergo legal proceedings for the commission of an offence under the Criminal Code or other federal statute. Following April 2, 1984, young persons in some provinces were still being treated as adults due to a phase-in period.

1.6 FIABILITÉ/COMPARABILITÉ DES DONNÉES

Comme la prestation des services correctionnels varie d'un secteur de compétence à l'autre, il est parfois difficile d'établir des comparaisons précises d'un secteur à l'autre, car les éléments d'information saisis font l'objet d'une amélioration continue pour tenir compte des variations locales et légitimes. Cependant, si l'on comprend bien le cadre à l'intérieur duquel les services correctionnels sont assurés par chaque secteur de compétence, on peut considérer les données fournies comme étant généralement indicatives des services offerts par les divers systèmes et d'un système à un autre. Les mesures clés présentées, bien qu'elles ne soient pas parfaitement précises, peuvent encore suffire à vérifier les tendances qui se dessinent dans ce domaine, pour encourager l'analyste de politiques et pour évaluer de façon générale les changements d'ordre législatif qui sont apportés.

Les facteurs qui influent sur la comparabilité des données d'un secteur à un autre se situent au niveau tant des définitions que des systèmes. Les écarts dans les définitions, qui sont en partie dûe à des différences administratives, sont décrits dans la liste des notes des tableaux (voir à la fin des tableaux). Les différences administratives majeures décrites antérieurement sont: le partage des compétences, l'administration des services pour les jeunes et pour les adultes, et la diversité des genres de systèmes d'information.

La mise en place de systèmes d'information sur les services correctionnels s'est faite rapidement dans de nombreux secteurs de compétence ces dernières années. Ces progrès n'ont pas toujours contribué à améliorer localement la capacité de fournir des données nationales intégrées comparables.

Les systèmes d'information et les éléments d'information utilisés dans ces systèmes sont généralement établis pour répondre aux besoins locaux. Par conséquent, l'aggrégation des données provenant des systèmes opérationnels locaux ne permet pas toujours de produire des données nationales comparables, même si les variables servant à décrire les données sont identiques.

1.7 ADMINISTRATION DES SERVICES CORRECTIONNELS POUR LES JEUNES CONTREVENANTS

Remplaçant la Loi sur les jeunes délinquants de 1908, la nouvelle loi fédérale appelée Loi sur les jeunes contrevenants a reçu la sanction royale le 7 juillet 1982 et est entrée en vigueur le 2 avril 1984. Des dispositions de la Loi, élèvent l'âge minimum à 12 ans et établissent l'âge maximum uniforme à 17 ans inclusivement, pour des poursuites judiciaires intentées contre les jeunes personnes qui ont commis une infraction au Code criminel ou à d'autres lois fédérales. Après l'entrée en vigueur de cette nouvelle loi au cours de la période de transition, certaines provinces traitaient toujours les jeunes comme des adultes.

Summary Statistics

Statistiques sommaires



2.1 EXPENDITURES, FACILITIES AND PERSONNEL

Summary Table 1 shows that the total federal and provincial government spending on adult correctional services during 1985-86 amounted to approximately \$1.367 billion, \$744 million federally and \$622 million provincially. This is an increase of \$10 million (1%) from the previous year's total of \$1.357 billion. In constant 1985-86 dollars this was a decrease of \$8 million. Over the five-year period, total expenditures on adult corrections, when controlled for inflation, showed an increase of 36%. This translated into an increase in per capita costs over the five years of \$12.55 (30%). Federally and provincially, the total expenditure increases over the five-year period (in constant dollars) were 39% and 31% respectively.

As a percentage of the Canadian tax dollar, the amount spent on adult corrections represents about 0.6% of total government expenditures (see Summary Table 2). This result is fairly consistent across the provinces, the low occurring in Quebec at 0.3% and the high in Ontario at 0.8%. The exceptions are in the Yukon (1.5%) and the Northwest Territories (1.3%).

Almost 79% of all correctional expenditures were on custodial services and the operation of the 232 institutions shown in Summary Table 3. Headquarters/regional offices and general administration accounted for 11%, community supervision, 9%, and the remaining 2% to provincial and federal parole boards. There were 465 probation/parole offices in Canada as of March 31st, 1986.

Staff salaries represented the largest expenditure category, accounting for 71% of the total operating expenditures. This proportion represents the cost of employing over 25,000 persons by government correctional agencies. Summary Table 4 shows that custodial services represented 79%, or 19,738 persons, and non-custodial staff 11%, or 2,822 persons.

2.1 DÉPENSES, ÉTABLISSEMENTS ET PERSONNEL

Comme le montre le tableau sommaire 1, en 1985-86, les dépenses gouvernementales fédérale et provinciale au titre des services correctionnels du Canada se sont élevées à environ \$1.367 milliard, dont \$744 millions provenaient du gouvernement fédéral et \$622 millions, des gouvernements provinciaux. Ces chiffres représentent une augmentation de \$10 millions, (1%) par rapport au total de \$1.357 milliard, observé l'année précédente; en dollars constants de 1985-86, cette diminution serait de \$8 millions. Au cours de la période de cinq ans, les dépenses totales consacrées aux services correctionnels pour adultes n'ont connu, si l'on tient compte de l'inflation, qu'une augmentation de 36%. Cette hausse se traduit par une augmentation des frais par habitant de \$12.55 (30%) au cours de la période de cinq ans. Pour le gouvernement fédéral et les provinces, les hausses totales des dépenses exprimées en dollars constants au cours de la période quinquennale se sont établies à 39% et 31% respectivement.

Les dépenses liées aux services correctionnels pour adultes représentent 0.6% environ du total des dépenses du gouvernement (voir le tableau sommaire 2). Ce pourcentage est assez constant d'une province à l'autre, le Québec affichant le plus faible (0.3%) et l'Ontario le plus élevé (0.8%). Le Yukon (1.5%) et les Territoires du Nord-Ouest (1.3%) font exception à la règle.

Près de 79% des dépenses des services correctionnels sont absorbés par les services de détention et le fonctionnement des 232 établissements présentés au tableau sommaire 3. Le reste étant réparti entre l'Administration centrale, les bureaux régionaux et l'administration générale (11%), les services de surveillance communautaire (9%) et les Commissions de libérations conditionnelles provinciales et fédérale (2%). On comptait 465 bureaux de probation/libération conditionnelle au Canada au 31 mars 1986.

Les salaires, qui représentent le plus important poste budgétaire, absorbent 71% de l'ensemble des dépenses d'exploitation et couvrent un total de plus de 25,000 personnes affectées aux organismes correctionnels du gouvernement. Selon le tableau sommaire 4, les services de détention représentaient 79%, soit 19,738 personnes et les effectifs aux services de non-détention représentaient 11%, soit 2,822 personnes.

Summary Table 1. Total Federal and Provincial Adult Correctional Expenditures in Current and Constant Dollars, Canada, 1981-82 to 1985-86

Tableau sommaire 1. Total des dépenses des services correctionnels fédéraux et provinciaux pour adultes, en dollars courants et constants, Canada, 1981-82 à 1985-86

Year Année	Federal government Gouvernement fédéral		Provincial government Gouvernement provincial		Total		Per capita Par habitant	
	Current dollars	Constant 1985-86 dollars	Current dollars	Constant 1985-86 dollars	Current dollars	Constant 1985-86 dollars	Current dollars	Constant 1985-86 dollars
	Dollars courants	Dollars constants de 1985-86	Dollars courants	Dollars constants de 1985-86	Dollars courants	Dollars constants de 1985-86	Dollars courants	Dollars constants de 1985-86
	\$000						\$	
1981-82	499,858	534,894	442,658	473,684	942,516	1,008,578	38.72	41.34
1982-83	568,116	602,776	513,523	544,852	1,081,639	1,147,628	43.91	46.59
1983-84	665,501	694,025	556,813	580,679	1,222,314	1,274,704	49.11	51.21
1984-85	753,862	763,946	603,091	611,158	1,356,953	1,375,104	54.00	54.72
1985-86	744,472	744,472	622,229	622,229	1,366,701	1,366,701	53.89	53.89

Reference: Tables 9, 27. - Référence: Tableaux 9, 27.

Summary Table 2. Adult Corrections as a Percentage of 1985-86 Estimated Total Government Expenditures

Tableau sommaire 2. Services correctionnels pour adultes exprimés en pourcentage des estimations des dépenses gouvernementales totales de 1985-86

Province	Services		
	Corrections	Total estimated government expenditures	Corrections as a per cent of total
	Détention	Estimation totale des dépenses gouvernemen- tales	Détention en pourcentage du total
	thousands milliers	billions milliards	
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	11,633	2.49	0.5
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2,756	0.48	0.6
Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	14,966	3.34	0.4
New Brunswick - Nouveau- Brunswick	11,754	2.95	0.4
Québec	104,138	30.14	0.3
Ontario	265,558	32.08	0.8
Manitoba	24,638	4.47	0.6
Saskatchewan	35,587	4.48	0.8
Alberta	71,813	13.78	0.5
British Columbia - Colombie-Britannique	67,493	11.27	0.6
Yukon	3,629	0.25	1.5
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	8,266	0.66	1.3
Provincial total - Total provincial	622,229	106.40	0.6
Federal total - Total fédéral	744,472	118.97	0.6
TOTAL	1,366,701	225.37	0.6

Reference: Tables 9, 27. - Référence: Tableaux 9, 27.

Source: The System of Government Financial Management Statistics, Public Institutions Division, Statistics Canada.

Source: Système statistique de gestion des finances publiques, Division des institutions publiques, Statistique Canada.

Summary Table 3. Correctional Facilities in Operation at Year-end, Canada, 1985-86

Tableau sommaire 3. Établissements en activité à la fin de l'année, Canada, 1985-86

Facilities Établissements	Provincial	Federal Fédéral	Total
Custodial facilities(1) - Établissements de détention(1):			
Number - Nombre	170	62	232
Capacity(2) - Capacité(2)	17,480	9,681	27,161
Probation/parole offices - Bureaux de probation/ libération conditionnelle:			
Number - Nombre(3)	403	62	465

(1) Refer to Tables 6 and 26 for a listing of provincial and federal facilities respectively. As well, the location of these facilities are indicated on the appended maps. - On trouvera la liste des établissements provinciaux et fédéraux aux tableaux 6 et 26 respectivement. L'emplacement de ces établissements est indiqué aux cartes présentées en annexe.

(2) Excludes special purpose bed space, such as: disassociation, medical, etc. In 1985-86 this amounted to 3,748 additional bed spaces. - Exclut les lits à usage particulier, comme la diassociation, les services médicaux, etc. En 1985-86, ceci s'élevait à environ 3,748 lits de plus.

(3) Includes 2 part-time offices in Prince Edward Island. - Comprend 2 bureaux à temps partiel à l'Île-du-Prince-Édouard.

Summary Table 4. Authorized Staff Complement, Canada, 1985-86

Tableau sommaire 4. Effectif autorisé, Canada, 1985-86

Staff complement(1) Effectif(1)	Provincial	Federal Fédéral	Total
Headquarters and central services - Administration centrale et services centraux			
	697	1,462	2,159
Custodial services - Services de détention:			
Correctional officers - Agents de correction	7,009	4,383	
Other - Autres	3,180	3,907	
Total	11,448	8,290	19,738
Non-custodial services - Services de non-détention:			
Probation/parole officers - Agents de probation/libération conditionnelle	1,065	473	
Other - Autres	520	545	
Total	1,804	1,018	2,822
Parole Boards - Commission de libérations conditionnelles			
	64	318	382
TOTAL	14,014	11,088	25,102

Reference: Tables 8, 30, 34. - Référence: Tableaux 8, 30, 34.

(1) British Columbia was not able to provide a breakdown of staff into correctional and probation officer groups, thus staff complements do not add to totals. - La Colombie-Britannique n'a pas pu fournir une ventilation du personnel selon les groupes d'agents de correction et de probation; c'est pourquoi l'effectif de cette province ne figure pas dans les totaux.

2.2 OFFENDER CASELOAD

In general, offender caseload can be measured from two different perspectives: counts and admissions. Summary Table 5 shows average offender count at the federal and provincial levels of government for both custodial and non-custodial populations, from 1981-82 to 1985-86, while Summary Table 6 shows admissions at a comparable level of detail. Municipal and private agency caseloads are excluded from these figures.

Count. Count refers to average actual caseload counts throughout the fiscal year.

In 1985-86 there were on average 109,815 offenders in the Canadian corrections caseload, representing a 12% increase since 1981-82. The majority of these, 82,243, were under some form of community supervision, while 27,572 were held in custody. Little change is evident over the five-year period in this relationship. During the five years, between 83% and 85% of the total caseload was held in provincially operated facilities, while the remainder was serving longer sentences in federal penitentiaries.

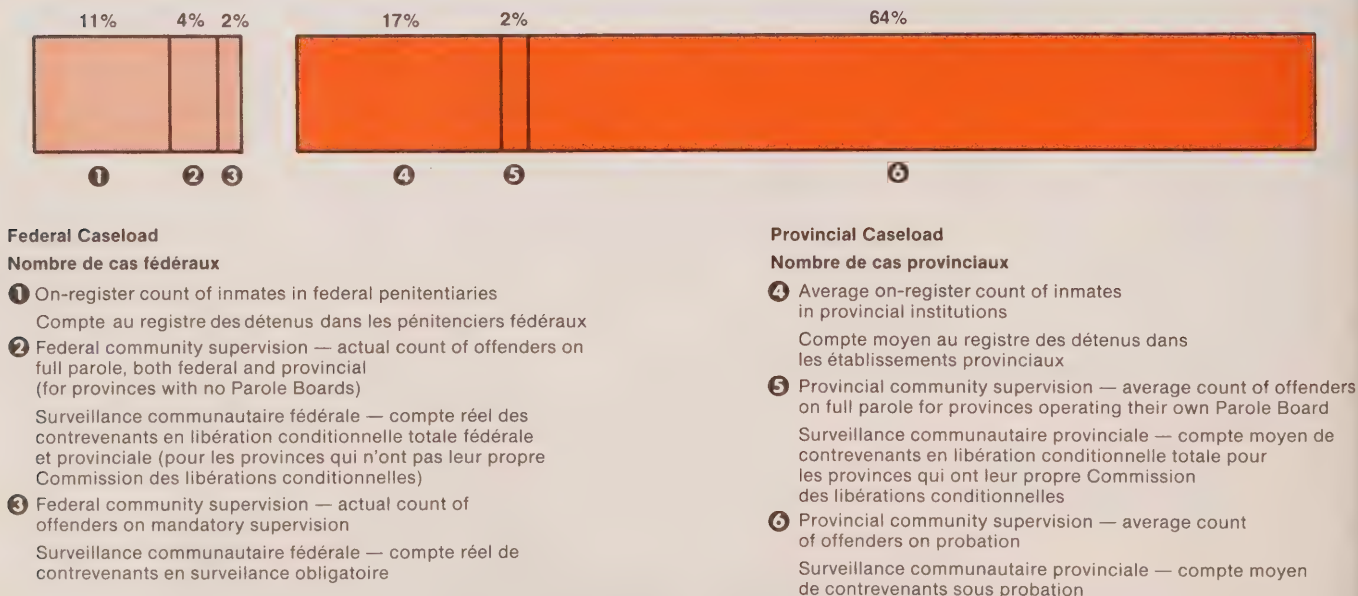
A significant point pertaining to average count data is that over two-thirds of the total caseload were offenders on probation under provincial supervision.

Figure 4

Total Caseload — Nombre total de cas

Average Federal and Provincial Corrections Caseload⁽¹⁾, by Offender Status, Canada, 1985-86

Nombre moyen de cas⁽¹⁾ dans les établissements fédéraux et provinciaux, selon le statut du contrevenant, Canada, 1985-86



(1) Excludes community supervision caseload which is not handled in conjunction with probation, and any caseload handled by municipalities or private agencies.

(1) Exclut les cas de surveillance communautaire qui ne sont pas traités avec la probation ainsi que les cas traités par les municipalités ou les organismes privés.

2.2 NOMBRE DE CAS DE CONTREVENANTS

En général, il y a deux façons de mesurer le nombre de cas de contrevenants: d'après les comptes et d'après les admissions. Le tableau sommaire 5 donne le compte moyen des contrevenants aux paliers fédéral et provincial à l'égard des détenus et des non-détenus pour les années 1981-82 à 1985-86; le tableau sommaire 6 indique les admissions, à un niveau semblable de détail. Ces chiffres ne comprennent pas le nombre de cas des municipalités et des organismes privés.

Compte. Le compte désigne le compte réel moyen des cas au cours de l'exercice financier.

En 1985-86, les services correctionnels canadiens s'occupaient d'environ 109,815 contrevenants, soit une augmentation de 12% par rapport à 1981-82. La majorité de ces contrevenants, soit 82,243, faisaient l'objet d'une forme quelconque de surveillance communautaire, tandis que 27,572 étaient en détention. Ce rapport ne s'est guère modifié au cours des cinq années. Au cours des cinq années, entre 83% et 85% du nombre total de cas étaient détenus dans des établissements provinciaux alors que le reste purgeait des peines plus longues dans des pénitenciers fédéraux.

Un facteur plus significatif à l'égard du compte moyen est peut-être le fait que les contrevenants en probation sous surveillance provinciale constituaient plus des deux-tiers du nombre total de cas.

Admissions. Admissions refer to the number of admissions to custody and probation, as well as releases to parole and mandatory supervision during the year. Excluded are intra-system transfers (i.e. offender transfers within one jurisdiction and offenders released to day parole).

In 1985-86 there were approximately 272,013 admissions to either custody or community supervision in Canada. Contrary to Summary Table 5 count data, 76% of these admissions were to custody. Provincial admission figures include non-sentenced offenders (remand and lock-ups accounted for 40% of all provincial admissions in 1985-86) who are normally in custody for a much shorter period of time than sentenced offenders.

Admission figures do not necessarily represent an unduplicated set of individuals. For example, federal offenders are normally held in the provincial system for a 30-day period of appeal prior to transfer. These offenders may be counted as admissions in both the federal and provincial systems.

For clearer definitions and more examples, the reader should refer to the specific sections of the report that describe the various areas in more detail.

Admissions. Les admissions désignent le nombre d'admissions en détention et en probation, de même que les libérations conditionnelles et les cas de surveillance obligatoire pendant l'année. Ces chiffres ne comprennent pas les transfèvements internes (par exemple les contrevenants transférés au sein d'un même secteur de compétence et les contrevenants en libération de jour).

En 1985-86, il y a eu au Canada environ 272,013 admissions en détention ou en surveillance communautaire. Contrairement aux données du tableau sommaire 5, 76% de ces admissions étaient en détention. Les chiffres provinciaux sur les admissions comprennent les admissions de personnes dont la peine n'a pas été prononcée (prévenus et personnes en détention temporaire constituent 40% de l'ensemble des admissions provinciales en 1985-86). Ces personnes sont normalement en détention beaucoup moins longtemps que les contrevenants condamnés.

Les chiffres des admissions peuvent comporter un certain chevauchement. Par exemple, les contrevenants fédéraux sont normalement détenus dans le système provincial pendant une période d'appel de 30 jours avant d'être transférés. Ils peuvent être comptés comme des admissions tant au système fédéral qu'au système provincial.

Le lecteur trouvera des définitions plus claires et d'autres exemples dans les sections du présent rapport qui traitent des diverses provinces.

Summary Table 5. Average Offender Caseload in Canadian Corrections,(1) 1981-82 to 1985-86

Tableau sommaire 5. Nombre moyen de cas de contrevenants dans les services correctionnels canadiens(1), 1981-82 à 1985-86

Average actual caseload and year		Provincial	Federal	Total
Moyenne réelle des cas et année			Fédéral	
Custodial(2) - Détention(2)	1981-82	15,096	8,938	24,034
	1982-83	17,149	9,775	26,924
	1983-84	17,157	10,438	27,595
	1984-85	16,242	10,857	27,099
	1985-86	16,358	11,214	27,572
Non-custodial(3) - Non-détention(3)	1981-82	67,764	6,541	74,305
	1982-83	74,215	6,697	80,912
	1983-84	77,159	7,269	84,428
	1984-85	70,972	7,247	78,219
	1985-86	74,926	7,317	82,243
Total	1981-82	82,860	15,479	98,339
	1982-83	91,364	16,472	107,836
	1983-84	94,316	17,707	112,023
	1984-85	87,214	18,104	105,318
	1985-86	91,589	18,531	109,815

(1) Includes the offender caseload handled by both the federal and provincial governments combined but excludes offenders in municipally operated corrections. - Inclut les cas de contrevenants traités à la fois par les gouvernements fédéral et provincial, mais exclut ceux qui relèvent des services correctionnels municipaux.

(2) Refers to average actual count and therefore excludes inmates temporarily not in custody at the time of count. In 1985-86 approximately 2,800 provincial and 1,300 federal inmates fell into this category. - Désigne le compte moyen réel et exclut donc les détenus temporairement absents au moment du compte. En 1985-86, environ 2,800 détenus provinciaux et 1,300 détenus fédéraux appartenaient à cette catégorie.

(3) Figures for the federal non-custodial population include full parole, day parole and mandatory supervision counts. - Les chiffres pour la population en non-détention incluent les comptes de la libération conditionnelle totale, la libération conditionnelle de jour et la surveillance obligatoire.

Summary Table 6. Total Admissions to Canadian Corrections,(1) 1981-82 to 1985-86

Tableau sommaire 6. Nombre total des admissions aux services correctionnels canadiens(1), 1981-82 à 1985-86

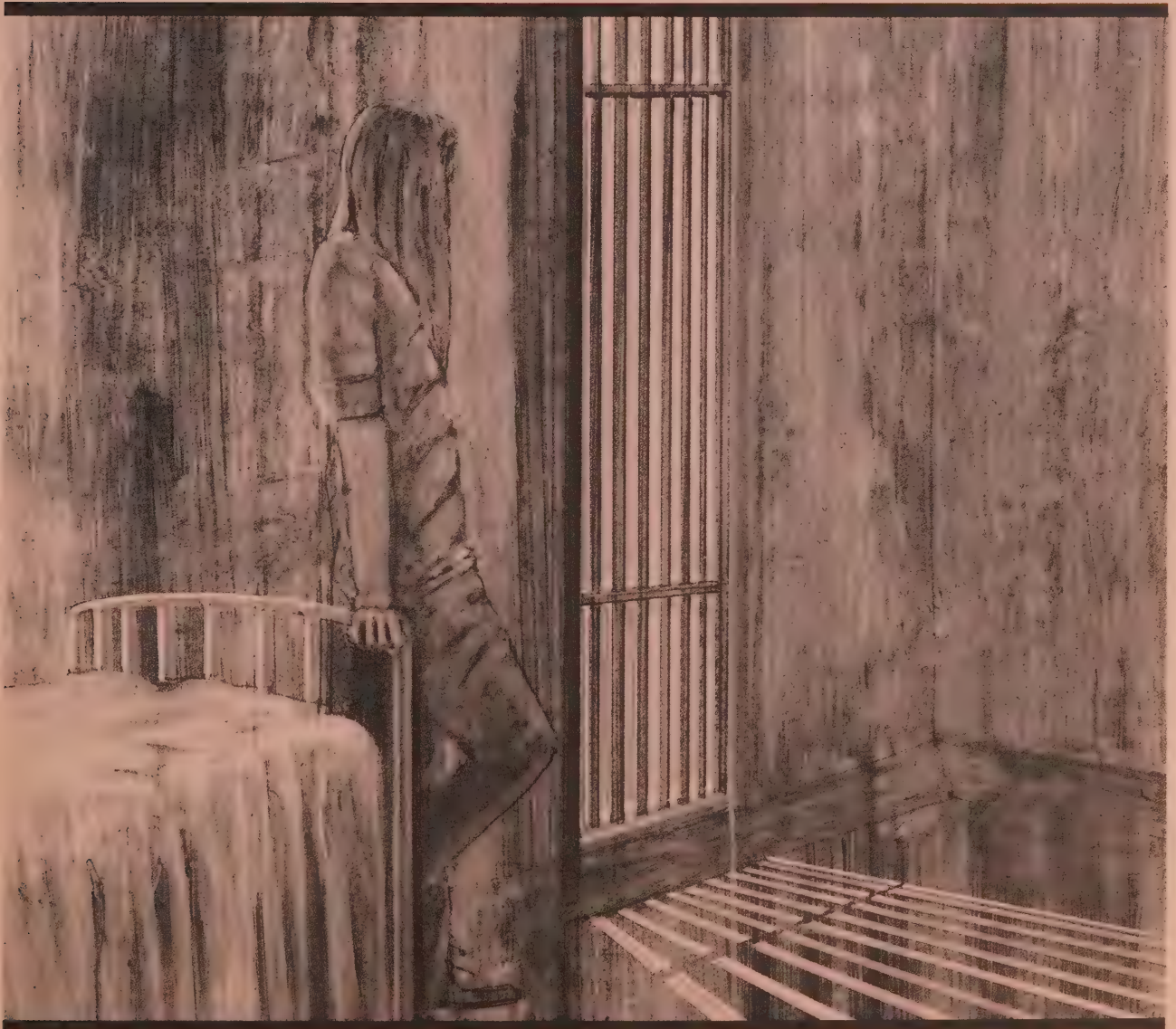
Admissions and year		Provincial	Federal	Total
Admissions et année			Fédéral	
Custodial - Détention	1981-82	183,450	5,407	188,857
	1982-83	201,690	5,840	207,530
	1983-84	199,852	5,883	205,735
	1984-85	193,797	5,835	199,632
	1985-86	200,940	6,120	207,060
Non-custodial(2) - Non-détention(2)	1981-82	68,969	4,221	73,190
	1982-83	69,982	4,233	74,215
	1983-84	69,124	4,731	73,735
	1984-85	68,549	4,754	73,303
	1985-86	59,993	4,960	64,953
Total	1981-82	252,419	9,628	262,047
	1982-83	271,672	10,073	281,745
	1983-84	268,976	10,614	279,590
	1984-85	262,346	10,589	272,935
	1985-86	260,933	11,080	272,013

(1) Excludes municipally-operated corrections. - Exclut les services correctionnels municipaux.

(2) Includes admissions to probation and releases to parole and mandatory supervision. - Inclut les admissions à la probation ainsi que les libérations conditionnelles et la surveillance obligatoire.

**Provincial
Corrections**

**Services
correctionnels
provinciaux**



3.1 OVERVIEW OF PROVINCIAL CORRECTIONS

The degree of centralization, for the provision of adult correctional services within each province or territory varies across Canada. As well, types of facilities, inmates housed (e.g., lock-ups), programs offered, both institutional and community, and degree of supervision are major sources of variation which impact on meaningful interpretation of the caseload indicators in this section. Although some data elements still require further refinement, a clear understanding of the operational framework from which each provincial data set was drawn is an essential prerequisite to using those data within the right context. For quick reference, summary tables pertaining to types of offenders housed and programs offered have been incorporated in this section. However, the user of this report is urged to read the more detailed province-specific descriptions which follow.

3.1 APERÇU DES SERVICES CORRECTIONNELS PROVINCIAUX

La prestation des services correctionnels pour adulte est centralisée à des degrés divers dans chaque province ou territoire du Canada. Il y a également des variations importantes quant au genre d'établissement, aux détenus logés (par exemple la détention temporaire), aux programmes institutionnels et communautaires offerts ainsi qu'à la somme de surveillance; ces variations affectent l'interprétation des indicateurs du nombre de cas à la présente section. Bien que certains éléments de données doivent être encore raffinés, il est essentiel, pour se servir de ces données dans le cadre approprié, de bien comprendre le cadre opérationnel d'où provient chaque ensemble provincial de données. Pour faciliter la consultation, nous présentons dans la présente section des tableaux sommaires portant sur le genre de contrevenants et sur les programmes offerts. Cependant, il est fortement recommandé au lecteur de prendre connaissance des descriptions détaillées de chaque province.

Major Administrative Differences in the Delivery of Provincial Adult Correctional Services in Canada, 1985-86

Who is housed in provincially operated correctional facilities(1)	Nfld.(2)	P.E.I.(3)	N.S.(4)	N.B.	Qc.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.(5)	B.C.	Yukon	N.W.T
1. What degree of responsibility does the provincial government have for housing the various inmate populations: (T)otal responsibility; (S)hared responsibility; or (N)o responsibility? (a) Sentenced (b) Remand (c) Lock-up (d) Other	T T S S	T T T T	... ... ... ...	T T N S	T T S S	T T S S	T T N N	T T N N	T T N S	T T N N	T T N N	T T N N
2. What inmate populations are actually held in provincially owned and operated facilities, and to what extent: almost (A)ll of the time; (M)ost of the time; (S)ome of the time; or almost (N)ever? (a) Sentenced (b) Remand (c) Lock-up (d) Other	A M S M	A A A A	... ... ... ...	A A S S	A A S S	A M N N	A M S S	A A N N	A A N M	A A N N	A A N S	A A N N
3. Are young offenders also housed in these adult facilities, and to what extent: almost (A)ll of the time; (M)ost of the time; (S)ome of the time; or almost (N)ever? (a) Sentenced - secure custody (b) Sentenced - open custody (c) Remand/detention	N N N	S S S	S S S	N N N	N N S	N N S	S S S	N S S	N N N	N N N	N N N	S S S
4. In addition to secure facilities, does the province operate community-based residential centres or work camps for sentenced offenders: (Y)es; or (N)o?	Y	N	N	Y	N	Y	Y	Y	Y	Y	N	Y
5. In addition to the bed-space available in the provincial facilities, does the province also provide bed-space for sentenced inmates (i.e. prior to sentence termination) through purchased/contracted services provided by privately operated facilities: (Y)es; or (N)o?	Y	N	N	N	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	Y
6. Other than for court appearance, do municipally operated facilities (i.e. police lock-ups) also house sentenced or remanded inmates on a regular basis, and to what extent: almost (A)ll of the time; (M)ost of the time; (S)ome of the time; or almost (N)ever? (a) Sentenced (b) Remand (c) Lock-up (d) Other	S S S S	... ... ... ...	N N N N	N N A S	N N S N	N S S S	N S M S	N S A A	N S A S	N S A A	N S S S	N S A A
7. Are inmates who are sentenced to two years or longer generally transferred to a federal facility after the 30-day appeal period: almost (A)ll of the time; (M)ost of the time; (S)ome of the time; or almost (N)ever?	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	S	S

(1) Adult facilities only.

(2) In 1981 the province began assuming responsibility for some lock-up facilities which were previously operated by the police.

(3) The lock-up function is a provincial responsibility.

(4) Until April 1, 1986, the municipalities had exclusive ownership and operating responsibility over all institutions in the province housing lock-ups, remanded prisoners, and all persons sentenced to less than two years. The provincial government is responsible for the setting of institutional standards and procedures, the inspection of institutions, the operating of the T.A. program, the remission program, the approval of per diem rates, and the authorization of inmate transfers.

(5) Approximately seven years ago the province assumed total responsibility for the lock-up function in both the Calgary and Edmonton areas. In 1981 this practice was phased out and now, provincial facilities house only offenders under court order.

Note: Sentenced refers to all persons admitted to custody under a warrant of committal, whether or not other charges or court appearances are pending, including federal inmates who normally would be transferred to a federal facility following the 30-day appeal period; remand refers to all persons detained in custody under a warrant of remand who are not presently serving any type of sentence; lock-up, generally a police function, refers to all persons who are temporarily detained without warrants or court orders of any type; and, other refers to persons detained for short periods of time under court order, such as a person held for deportation under the Immigration Act.

Principales différences administratives au titre de la prestation des services correctionnels pour adultes au Canada, 1985-86

Qui est logé dans les établissements correctionnels provinciaux(1)	T.-N.(2)	Î.-P.-É.(3)	N.-É.(4)	N.-B.	Qc.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.(5)	C.-B.	Yukon	T.N.-O.
1. Dans quelles mesures le gouvernement provincial est-il responsable des diverses populations de détenus: Responsabilité (T)otale; Responsabilité (P)artagée ou (A)ucune responsabilité?												
a) condamnés	T	T	...	T	T	T	T	T	T	T	T	T
b) prévenus	T	T	...	T	T	T	T	T	T	T	T	T
c) détention temporaire	P	T	...	A	P	P	A	A	A	A	A	A
d) autres	P	T	...	P	P	P	A	A	P	A	A	A
2. Quels détenus se trouvent effective- ment dans des établissements appar- tenant aux provinces et exploités par elles, et dans quelle mesure: Presque (T)out le temps; la (P)lupart du temps; (Q)uelquefois ou presque (J)amais?												
a) condamnés	T	T	...	T	T	T	T	T	T	T	T	T
b) prévenus	P	T	...	T	T	P	P	T	T	T	T	T
c) détention temporaire	Q	T	...	Q	Q	J	Q	J	J	J	J	J
d) autres	P	T	...	Q	Q	J	Q	J	P	J	Q	J
3. Est-ce que les jeunes contrevenants sont également logés dans ces établissements pour adultes, et dans quelle mesure: Presque (T)out le temps; la (P)lupart du temps; (Q)uelquefois ou presque (J)amais?												
a) condamnés - détention en niveau fermé	J	Q	Q	J	J	J	J	Q	J	J	J	Q
b) condamnés - détention en niveau ouvert	J	Q	Q	J	J	J	J	Q	J	J	J	Q
c) détention temporaire	J	Q	Q	J	J	Q	Q	Q	J	J	J	Q
4. En plus des établissements fermés, est-ce que la province exploite des centres résidentiels communautaires ou des camps de travail pour les personnes condamnées: (O)ui ou (N)on?	O	N	N	O	N	O	O	O	O	O	N	O
5. En plus des lits disponibles dans les établissements provinciaux, est- ce que la province fournit des lits pour les détenus condamnés (c'est-à- dire avant la fin de la peine) au moyen de services contractuels assu- rés par des établissements privés: (O)ui ou (N)on?	O	N	N	N	O	O	O	O	O	O	N	O
6. En dehors des comparutions, est-ce que les établissements municipaux (c'est-à-dire les prisons de police) logent également des condamnés ou des prévenus de façon régulière, et dans quelle mesure: Presque (T)out le temps; la (P)lupart du temps; (Q)uelquefois ou presque (J)amais?												
a) condamnés	Q	...	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J
b) prévenus	Q	...	J	J	J	Q	Q	Q	Q	Q	Q	Q
c) détention temporaire	Q	...	J	T	Q	Q	P	T	T	T	T	T
d) autres	Q	...	J	Q	J	Q	Q	T	Q	T	Q	T
7. Est-ce que les détenus condamnés à une peine de deux ans ou plus sont généralement transférés à un éta- blissement fédéral après le délai d'appel de 30 jours: Presque (T)out le temps; la (P)lupart du temps; (Q)uelquefois ou presque (J)amais?	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	Q	Q

(1) Établissements pour adultes seulement.

(2) En 1981, la province a commencé à se charger de certains centres de détention temporaire qui relevaient précédemment de la police.

(3) La fonction de détention temporaire relève de la province.

(4) Jusqu'au 1er avril 1986, toutes les institutions de la province pour les personnes en détention temporaire, les prévenus et les personnes condamnées à une peine de moins de deux ans appartenaient aux municipalités et sont exploitées par elles. Le gouvernement provincial est chargé d'établir les normes et les méthodes institutionnelles, d'inspecter les établissements, du fonctionnement du programme d'absence temporaire, du programme de remise, d'approuver les taux par jour et d'autoriser les transfèvements de détenus.

(5) Il y a environ sept ans, la province s'est chargée complètement de la fonction de détention temporaire dans les régions de Calgary et d'Edmonton. En 1981, cette pratique a été graduellement abandonnée et à l'heure actuelle les établissements provinciaux ne logent que des contrevenants détenus en vertu d'une ordonnance d'un tribunal.

Nota: Condamnés désigne toutes les personnes admises en détention en vertu d'un mandat d'incarcération, que d'autres accusations ou comparutions soient ou non en suspens; ceci comprend les détenus fédéraux qui seraient normalement transférés dans un établissement fédéral après le délai d'appel de 30 jours; prévenus désigne l'ensemble des personnes détenues en vertu d'un mandat de renvoi et qui ne purgent pas présentement une peine; la détention temporaire, qui est d'ordinaire une fonction policière, désigne toutes les personnes en détention temporaire sans mandat ni ordonnance du tribunal; autres désigne les personnes détenues pour une courte période en vertu d'une ordonnance d'un tribunal, par exemple une personne détenue en attendant la déportation sous l'empire de la Loi sur l'immigration.

Institutional Programs Provided by Provincial and Territorial Correctional Services, 1985-86

Programmes dans les établissements prodigues par les services correctionnels provinciaux et territoriaux, 1985-86

Programs/services	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.
Programmes/services	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.					Alb.	C.-B.		T.N.-O.
Chaplaincy/religious services - Aumônerie/services religieux	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Educational/counselling program - Programme d'éducation et de counselling	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Occupational/vocational training/ counselling program(skill upgrading) - Programme de counselling et de formation professionnelle (recyclage)	X		X	X(1)	X	X	X	X	X	X	X	X
Inmate employment/work program - Programme d'emploi et de travail des détenus	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X(2)	X	X(2)
Athletic/recreational program - Programme athlétique et récréatif	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X
Medical/dental/psychiatric/ psychological services - Services médicaux, dentaires, psychiatriques, psychologiques	X		X	X	X(3)	X(4)	X	X(5)	X	X	X	X(6)
Volunteer/outside agency services - Services des organismes bénévoles et extérieurs	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X(7)	

(1) Training offered by means of a contract with New Brunswick community colleges. - La formation est offerte par moyen de contrats avec les collèges communautaires du Nouveau-Brunswick.

(2) Community service work only. - Travail de service communautaire seulement.

(3) Includes specialized treatment centres such as the Portage Centre (drug addiction), and the Philippe Pinel Institute (psychiatric disorders). - Comprend les centres spécialisés de traitement comme le Centre Portage (narcomanie) et l'Institut Philippe Pinel (troubles psychiatriques).

(4) Includes the Ontario Correctional Institute (alcoholic and psychiatric treatment), and the Monteith and Rideau Correctional Centres, the Vanier Centre for Women, and the Kenora Jail (facilities offering alcoholic treatment). - Comprend l'Institut correctionnel d'Ontario (traitement de l'alcoolisme et traitement psychiatrique), les centres correctionnels Monteith et Rideau, le Centre Vanier pour les femmes et la prison de Kenora (installations offrant un traitement de l'alcoolisme).

(5) Includes the St. Louis Alcoholism Rehabilitation Centre. - Comprend le Centre St. Louis de traitement de l'alcoolisme.

(6) Includes the Northern Addictions Program. - Comprend le programme des toxicomanies dans le Nord.

(7) Native Courtworker Program provides a variety of services to inmates of native ancestry. - Le programme d'assistance parajudiciaire aux autochtones assure divers services aux détenus de descendance autochtone.

Community Services Provided by Provincial and Territorial Correctional Services, 1985-86

Services communautaires prodigues par les services correctionnels provinciaux et territoriaux, 1985-86

Community services	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.
Services communautaires	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.					Alb.	C.-B.		T.N.-O.
Probation	X	X(1)	X	X	X(2)	X(2)	X	X	X	X	X	X
Provincial parole - Libération conditionnelle provinciale				X(3)	X(2)	X(2)				X		
Community service orders - Ordonnance de services communautaires	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Temporary absence program - Programme d'absences temporaires	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Drinking/driving program - Programme pour conducteurs en état d'ébriété	X			X	X	X		X		X	X	
Fine option program - Programme de solution de rechange à l'amende				X	X(4)	X	X	X	X		X	X
Victim-offender reconciliation - Réconciliation des victimes et des contrevenants					X	X						
Victim-witness program - Programme pour les victimes-témoins		X		X	X							
Bail verification/supervision - Vérification et surveillance des cautionnements						X		X	X	X	X	
Restitution program - Programme d'indemnisation		X		X(3)		X		X		X		
Community-based/halfway house program - Programme des centres communautaires de transition	X		X	X	X	X(5)	X	X(6)	X	X		X(7)
Volunteer/outside agency services - Services des organismes bénévoles et extérieurs	X	X	X	X	X(8)	X	X	X	X	X	X	X

(1) Includes services to family courts. - Inclus services aux tribunaux de la famille.

(2) A liaison officer coordinates parole hearing information, release plans and probation, following incarceration appointments. - Un agent de liaison coordonne les renseignements sur les audiences de libération conditionnelle, les plans de libération et la probation après l'incarcération.

(3) New Brunswick has set up a parole program administered by the provincial correctional services for summary convictions only. A Restitution Program is offered only in Saint John. - Le Nouveau-Brunswick a mis sur pied un programme de libération conditionnelle pour les poursuites sommaires seulement, administré par les services correctionnels de la province. Un Programme d'indemnisation est offert à Saint Jean seulement.

(4) Bill 67 provides for compensatory work as an alternative to incarceration. - La loi 67 prévoit des travaux compensatoires pouvant constituer des alternatives à l'incarcération.

(5) In Ontario, there is a co-ordinator of programs for native people. - En Ontario, on retrouve le coordonnateur des programmes destinés aux autochtones.

(6) Corrections Division Attendance Centres in Regina and Saskatoon, offer, to probationers, specialized educational programs by utilizing community professionals and volunteers. - À Régina et à Saskatoon, des centres de la Division des services correctionnels offrent aux personnes en probation des programmes d'enseignement spécialisé utilisant des professionnels et des bénévoles de la communauté.

(7) In the Northwest Territories there are programs directed specifically to the territorial population, such as partial-release programs for employment, alcoholism treatment in northern regions. - On retrouve dans les Territoires du Nord-Ouest des programmes spécifiques à leur population, à savoir les programmes de semi-liberté à des fins d'emploi, de traitement des toxicomanes dans les régions nordiques.

(8) Among other examples, the pilot project in community work north of the 50th parallel. - Mentionnons, entre autres, l'expérience-pilote des travaux communautaires au nord du 50^e parallèle.

3.1.1 Newfoundland and Labrador

Introduction

In Newfoundland and Labrador, adult correctional services are provided by the Adult Corrections Division of the Department of Justice. Correctional services for juveniles/young offenders are provided by the Department of Social Services.

The administration of correctional services in Newfoundland and Labrador is divided into three levels of responsibility. First, the Department of Social Services provides probation supervision and prepares pre-sentence reports for all offenders in outlying areas of the province where Adult Corrections does not have a presence. Second, the federal-provincial split in jurisdiction is unique in Newfoundland and Labrador because the province has statutory jurisdiction over prisoners sentenced to federal terms. These offenders can be transferred to a federal penitentiary only with provincial consent as specified in the Penitentiary Act. Third, the RCMP provide a wide range of services which normally fall under the jurisdiction of the Corrections Division.

Custodial Services

Adult corrections operates six secure custody facilities, two pre-trial detention centres and one open facility - the Salmonier Correctional Institution which operates farm and forestry operations. The secure facilities include one major centre, Her Majesty's Penitentiary and five others: West Coast Correctional Centre, Newfoundland/Labrador Correctional Centre for Women, Clarenville Correctional Centre, Bishops Falls Correctional Centre and a new facility opened October 1, 1984, Labrador Correctional Centre. The St. John's Detention Centre is operated solely by the Adult Corrections Division while the Cornerbrook Detention Centre is administered by the RCMP but staffed and financed by the Division. With the construction of the Clarenville and Bishops Falls centres, the outport jails have been replaced. All of the institutions in the province admit sentenced offenders. Three centres (Her Majesty's Penitentiary, Newfoundland/Labrador CC for Women and Labrador CC) house both inmates serving a sentence and persons on remand status. The two pre-trial detention centres also are used for holding prisoners on lock-up status, as well as sentenced and remand inmates. Approximately 50 RCMP detachments in the province with lock-up facilities hold a small number of remanded and sentenced people.

The Newfoundland Constabulary and RCMP are responsible for escorting new prisoner

3.1.1 Terre-Neuve et Labrador

Introduction

À Terre-Neuve et Labrador, les services correctionnels pour adultes sont assurés par la Division des Services correctionnels pour adultes du ministère de la Justice. Les services correctionnels pour les jeunes contrevenants sont administrés par le ministère des Services sociaux.

L'administration des services correctionnels est partagée entre trois niveaux. Premièrement, le Ministère des Services sociaux administre le régime de probation et prépare des rapports présenticiels pour les contrevenants dans les régions éloignées de la province où les Services correctionnels pour adultes n'ont pas de bureaux. Deuxièmement, le partage de la responsabilité entre les gouvernements fédéral et provincial est particulier à Terre-Neuve et Labrador, en raison de la compétence que la loi confère à cette province sur les contrevenants condamnés à des peines fédérales. Ces contrevenants ne peuvent être transférés à un pénitencier fédéral que lorsque la province consent au transfèrement comme le prévoit la Loi sur les pénitenciers. Troisièmement, la GRC fournit une large gamme de services qui relèvent normalement de la Division des Services correctionnels.

Services de détention

Les services correctionnels pour adultes exploitent six établissements en milieu fermé, deux centres de détention avant procès et un établissement en milieu ouvert - le Salmonier Correctional Institution, dont relèvent des exploitations agricoles et forestières. Les établissements en milieu fermé comprennent un centre important, le pénitencier de Sa Majesté, et cinq autres centres: le West Coast Correctional Centre, le Newfoundland/Labrador Correctional Centre for Women, le Clarenville Correctional Centre, le Bishops Falls Correctional Centre et un nouveau centre ouvert le 1^{er} octobre 1984, le Labrador Correctional Centre. Le centre de détention de Saint-Jean est exploité uniquement par la Division des Services correctionnels pour adultes tandis que le Centre de détention de Cornerbrook est administré par la GRC, mais le personnel est financé par la Division. Après la construction des centres de Clarenville et de Bishops Falls, les prisons secondaires ont été remplacées. Les personnes condamnées sont admises dans tous les établissements de la province. Trois centres (le pénitencier de Sa Majesté, le Newfoundland/Labrador CC pour femmes, et la Labrador CC) logent les détenus qui purgent une peine et les personnes prévenues. Les deux centres de détention avant procès sont également utilisés pour la détention temporaire de prisonniers, ainsi que les personnes condamnées et prévenues. Environ 50 détachements de la GRC de la province ayant des locaux servant à la détention temporaire logent un petit nombre de prévenus et de condamnés.

Les forces de police de Terre-Neuve et la GRC sont chargées d'accompagner les détenus qui

admissions to correctional centres and correctional officers are used as escorts for inmates transferred between correctional facilities.

Upon entering Confederation in 1949, it was agreed that persons sentenced in Newfoundland and Labrador courts would be sent to Her Majesty's Penitentiary, and that costs associated with keeping persons under federal sentence would be paid by the Government of Canada. This was the practice until 1967, when because of overcrowding, some inmates receiving federal sentences were transferred to federal institutions. Now, only the occasional offender with a federal sentence is retained in Her Majesty's Penitentiary. It is estimated that on average, there are 20 inmates serving federal sentences in this facility. Another 15-30 federal inmates may be detained because of mandatory supervision/parole suspension or awaiting transfer to a federal institution on the mainland. The reader should be aware, however, that those serving federal sentences or awaiting transfer to mainland institutions are included in the operational, caseload, and population data, and may represent minor duplication of data provided in the Federal Section of this report.

Services offered within facilities include inmate classification, religious services, educational/vocational programs, counselling services and employment and work programs.

Private Facilities

There are three private facilities operating in the province, of which two are community residential centres (CRC) and one a treatment centre.

Howard House (CRC) is operated by the John Howard Society and provides counselling and accommodation to offenders when incarceration or unsuitable community accommodation would be the only alternatives. The Society also operates employment projects for Howard House residents and offenders are able to become involved in community employment or training while at Howard House.

Emmanuel House (CRC) is operated by the United Church of Canada and offers residential and treatment services to offenders. Harbour Light, a treatment centre, operated by the Salvation Army provides treatment for offenders with alcohol addiction.

viennent d'être condamnés au centre de correction pertinent, et les agents de correction sont chargés de les accompagner lorsqu'ils sont transférés à un autre établissement.

Au moment de l'entrée de Terre-Neuve et Labrador dans la Confédération en 1949, il a été convenu que les personnes condamnées par les tribunaux de la province seraient envoyées au pénitencier de Sa Majesté et que les frais d'entretien des personnes qui reçoivent une sentence fédérale seraient assumés par le gouvernement du Canada. Cette pratique a été suivie jusqu'en 1967, année où le surpeuplement a entraîné le transfèrement à des établissements fédéraux de certains contrevenants qui avaient reçu des sentences fédérales. À l'heure actuelle, un contrevenant à qui a été imposée une sentence fédérale n'est qu'occasionnellement incarcéré au pénitencier de Sa Majesté. On estime que cet établissement loge, en moyenne, 20 personnes ayant subi des condamnations fédérales. Un autre groupe de 15 à 30 détenus purgeant des sentences fédérales pourraient y être détenu à la suite d'une suspension à la surveillance obligatoire/libération conditionnelle, ou en attendant leur transfert à des établissements situés sur le continent. Cependant, il est à noter que les données sur le fonctionnement des établissements, sur l'incarcération et sur la population, englobent les personnes qui purgent des sentences fédérales ou qui attendent leur transfèrement à des établissements situés sur le continent, ce qui constitue une certaine redondance par rapport aux données de la section du présent rapport, qui porte sur les services fédéraux.

Les services offerts par les établissements comportent, entre autres, la classification des détenus, les programmes religieux, les programmes d'enseignement général ou professionnel, les services de counselling et les programmes d'emploi et de travail.

Établissements privés

On compte trois établissements en opération dans la province, dont deux sont des centres résidentiels communautaires (CRC) et un centre de traitement.

La maison Howard, (CRC) est exploitée par la Société John Howard, et consiste à conseiller les contrevenants et à leur fournir des services de logement dans les cas où, l'incarcération ou un logement non adéquat dans la collectivité serait la seule solution de rechange. La Société met également sur pied des projets d'emploi dans la collectivité pour les résidents de la maison Howard et ces derniers peuvent exercer un emploi ou suivre un cours de formation pendant leur séjour.

Emmanuel House (CRC) exploité par l'Église unie du Canada, assure des services d'hébergement et de traitement aux contrevenants. Harbour Light, centre de traitement exploité par l'Armée du Salut, s'occupe du traitement des contrevenants alcooliques.

Non-custodial Services

The Community Corrections Branch provides adult probation services through eight regional offices. This Branch is responsible for case supervision and the preparation of pre-sentence reports.

In outlying areas of the province, where coverage is not provided by a regional probation office, adult probation services are provided by the provincial Department of Social Services without fee to user courts or the Community Corrections Branch.

An Impaired Drivers Program and a Community Service Order Program are also administered by the Community Corrections Branch.

3.1.2 Prince Edward Island

Introduction

In Prince Edward Island, adult correctional services are provided by the Corrections Division and the Probation and Family Court Services Division of the Department of Justice. Each Division is headed by a director who reports to the Deputy Minister of Justice.

The Corrections Division is responsible for the general administration of the province's three institutions. The Probation and Family Court Services Division is responsible for the general administration of traditional probation functions as well as the development, implementation and administration of new community correctional programs.

Services for juveniles/young offenders (persons under 18 years of age) are also provided by the Probation and Family Court Services Division of the Department of Justice.

Municipalities share no responsibility for correctional programs in the province, and police lock-up facilities are essentially non-existent. The various police departments use provincial facilities for lock-up purposes.

Custodial Services

In 1985-86, there were three government-operated institutions in Prince Edward Island: one correctional centre and two county jails. The Provincial Correctional Centre (previously Sleepy Hollow), a multi-purpose facility, generally holds all inmates serving more than three days.

Services de non-détention

Les services de probation des adultes sont assurés par huit bureaux régionaux qui relèvent du Bureau des services correctionnels communautaires. Ce dernier assume la surveillance des cas soumis au régime de probation et la préparation des rapports présentenciels.

Dans les régions éloignées qui ne sont pas du ressort d'un bureau régional de probation, les services de probation pour adultes sont fournis par le ministère provincial des Services sociaux, sans frais aux tribunaux ou au Bureau des services correctionnels communautaires.

Le Bureau des services correctionnels communautaires administre un Programme de conduite en état d'ébriété et un Programme d'ordonnances de services communautaires.

3.1.2 Île-du-Prince-Édouard

Introduction

À l'Île-du-Prince-Édouard, la Division des Services correctionnels et la Division de la probation et des services aux tribunaux de la famille du ministère de la Justice assument la responsabilité des services correctionnels pour adultes. Chaque Division est dirigée par un directeur qui relève du Sous-ministre de la Justice.

La Division des Services correctionnels est responsable de l'administration générale des trois établissements de la province. La Division de la probation et des services aux tribunaux de la famille est chargée de l'administration générale des activités habituelles de probation ainsi que de l'élaboration, de la mise en oeuvre et de l'administration des nouveaux programmes correctionnels communautaires.

Les services pour les jeunes contrevenants (les personnes âgées de moins de 18 ans) sont assurés par la Division de la probation et des services aux tribunaux du ministère de la Justice.

Les municipalités ne partagent aucune responsabilité pour ce qui est des programmes correctionnels dans la province et, en fait, les postes de police n'ont à peu près pas de locaux pour détenir temporairement des contrevenants. Les divers services de police utilisent à cette fin les établissements provinciaux.

Services de détention

En 1985-86, on comptait trois établissements de correction en fonctionnement à l'Île-du-Prince-Édouard: un centre de correction et deux prisons de comté. Le Centre de détention provincial, (auparavant Sleepy Hollow), établissement multifonctionnel, accueille généralement tous les détenus purgeant des peines de plus de trois jours.

The Prince County and Kings County Jails function primarily as short-term custodial facilities. All three facilities accommodate remanded and sentenced persons, as well as persons under police arrest. They also serve as holding facilities for young offenders as there are no young offender custody centres in the province.

Due to the short-term incarceration of prisoners in the provincial jails, institutional programs and activities are limited. At the Provincial Correctional Centre, there are a number of services and programs offered to inmates such as: work, education, sports, visiting, community involvement and community service work programs.

Non-custodial Services

Probation services are provided by the Probation and Family Court Services Division. Parole service is provided by Correctional Service Canada. As well, the John Howard Society of Prince Edward Island provides parole supervision under contract with Correctional Service Canada.

In addition to traditional probation services, the following community correctional services and programs are administered provincially: family counselling, Temporary Absence Program, Community Service Orders, Restitution, family court services and community activities.

3.1.3 Nova Scotia

Introduction

The province of Nova Scotia coordinates the delivery of adult correctional services through the Correctional Services Division of the Department of Attorney General. Correctional services for juveniles/young offenders are a shared responsibility involving the Department of Social Services (persons aged 12-15) and the Department of the Attorney General (persons aged 16-17). The mandates of the two departments do not overlap, and there is little interaction between the delivery of adult and youth services in the province.

Up until April 1, 1986, Nova Scotia was unique among all jurisdictions in that the municipalities had exclusive ownership and operating responsibilities over all institutions housing lock-ups, remanded prisoners, and all prisoners sentenced up to two years less a day. The Department of the Attorney General cost shared with municipalities certain capital projects.

La prison du comté de Prince et la prison du comté de Kings sont principalement des établissements de détention à court terme. Tous les trois établissements accueillent des personnes condamnées, prévenues ou détenues par la police. Ils servent également de lieux de détention pour les jeunes contrevenants, étant donné que la province ne dispose pas de centres de détention pour jeunes contrevenants.

Comme les détenus dans les prisons provinciales n'y sont logés que pour de courtes périodes, les activités et programmes qui leur sont offerts sont assez limités. Le Centre correctionnel provincial offre aux détenus un certain nombre de services et programmes, tel que: travail, enseignement, sports, visites, participation communautaire et travail communautaire.

Services de non-détention

Les services de probation sont assurés par la Division de la probation et des services aux tribunaux de la famille. Les services de libération conditionnelle relèvent de Service correctionnel Canada. En outre, la Société John Howard de l'Île-du-Prince-Édouard assure la surveillance des libérations conditionnelles en vertu d'un contrat avec Service correctionnel Canada.

En plus des services habituels de probation, les programmes correctionnels communautaires suivants sont administrés par la province: conseil familial, Programme d'absences temporaires, ordonnances de service communautaire, indemnisation, services aux tribunaux de la famille et activités communautaires.

3.1.3 Nouvelle-Écosse

Introduction

La province de la Nouvelle-Écosse coordonne les services correctionnels pour adultes par l'entremise de la Division des Services correctionnels du ministère du Procureur général. Les services correctionnels pour les jeunes contrevenants relèvent du ministère des Services sociaux (jeunes âgés de 12 à 15 ans) et du ministère du Procureur général (jeunes de 16 et 17 ans). Comme les mandats de deux ministères ne se chevauchent pas, il y a très peu d'interaction entre les services pour adultes et les services pour jeunes dans la province.

Jusqu'au 1er avril 1986, la Nouvelle-Écosse était un secteur de compétence unique dans le sens où tous les établissements qui accueillent des détenus temporaires, des prévenus, ou encore les détenus condamnés à un maximum de deux ans moins un jour étaient la propriété exclusive des municipalités qui étaient également seules responsables de leur fonctionnement. Le ministère du Procureur général contribuait avec les municipalités aux frais de réalisation de certains projets d'immobilisations.

Custodial Services

In 1985-86, there were five municipal correctional centres and six municipal jails. During the year, three adult institutions (Queens, Antigonish, and Lunenburg) were converted on a temporary basis for use as young offender facilities. The municipalities maintained 24 lock-ups (of which 10 are located in county jails) and the RCMP, 7.

Although there are no government community-based correctional facilities in Nova Scotia, the Howard House Association of Cape Breton provides halfway house accommodation. The province provides an annual grant to the Howard House Association, while the remainder of the funding is provided through the Ministry of the Solicitor General, Childrens Aid, and the United Way.

Within the institutions there are a number of programs and services available to inmates, including volunteer programs, educational/vocational programs, medical and mental health services and a remission program.

On April 1, 1986, the province assumed responsibility for the operation of correctional institutions.

Non-custodial Services

Probation services in Nova Scotia include a range of traditional functions such as the preparation of pre-sentence reports, case-load supervision, court attendance, and community education. In addition to full-time probation officers, probation services in Nova Scotia make extensive use of assistant and volunteer probation officers.

Due to the jurisdictional split between provincial and municipal responsibilities, probation services in Nova Scotia carry a somewhat broader mandate than is generally found in other jurisdictions. The courts rely heavily on probation services for both pre-sentence and sentencing purposes. Within correctional facilities probation officers attend all classification meetings and provide input on establishing appropriate programs for inmates. In smaller facilities, probation officers provide advice to jailers on a wide range of issues including sentence computation, warrant interpretation, internal classification, and general administration. Probation officers also take an active part in contacting community resources in preparation for inmate releases and in supervising of all inmates released on temporary absence.

Services de détention

En 1985-86, on comptait cinq centres municipaux de correction et six prisons municipales. Pendant l'année, trois institutions pour adultes (Queens, Antigonish et Lunenburg) ont été converties, sur une base temporaire, à des établissements pour les jeunes contrevenants. Les municipalités disposaient de 24 prisons de police (desquelles 10 étaient situées dans les prisons de comté) et la GRC en comptait 7.

Même si la province ne possède aucun centre correctionnel communautaire gouvernemental, l'Association des maisons Howard du Cap-Breton héberge des détenus en période de transition. L'Association reçoit une subvention annuelle de la province et le reste des fonds provient du ministère du Solliciteur général, de la Société d'aide à l'enfance et de Centraide.

Les établissements offrent aux détenus un certain nombre de programmes et services, notamment les programmes de bénévoles, les programmes d'enseignement général ou professionnel, les services médicaux et de santé mentale ainsi qu'un programme de réduction des peines.

Au 1er avril 1986, l'opération des institutions correctionnels relève de la province.

Services de non-détention

En Nouvelle-Écosse, les services de probation comprennent les diverses fonctions habituelles, notamment l'établissement de rapports présentenciels, la surveillance des probationnaires, la comparution devant les tribunaux et l'éducation communautaire. Outre les agents de probation à plein temps, on a souvent recours, en Nouvelle-Écosse, aux services d'agents de probation auxiliaires et bénévoles.

Étant donné le partage des compétences entre les autorités provinciales et municipales, le mandat des services de probation de la Nouvelle-Écosse est un peu plus vaste que celui qu'on retrouve généralement dans d'autres secteurs de compétence. Les tribunaux font souvent appel aux services de probation tant pour l'établissement de rapports présentenciels qu'aux fins de l'imposition des sentences. Dans les établissements de correction, les agents de probation assistent à toutes les séances de classification et contribuent à l'établissement de programmes destinés à répondre aux besoins des détenus. Dans les centres de détention de moindre envergure, ils conseillent les directeurs sur une multitude de questions, notamment le calcul des peines, l'interprétation des mandats, la classification interne et l'administration générale. De plus, il s'occupent de faire dans la collectivité des préparatifs en vue de la libération de détenus, et assurent la surveillance de tous les détenus jouissant d'une absence temporaire.

Two programs are offered within the community apart from traditional probation services - the Temporary Absence Program and the Community Service Order Program.

3.1.4 New Brunswick

Introduction

In New Brunswick, the Correctional Services Branch of the Ministry of Justice is responsible for providing correctional programs and facilities for both adults and juveniles/young offenders. A wide range of services are provided, including probation supervision, community development, preparing offender assessment reports, and operating custodial institutions.

Custodial Services

The Correctional Services Branch operates 13 correctional facilities, including two day-detention centres, five provincial jails, one regional correctional centre, three community residential centres, one central reformatory with a female annex, and one detention centre which operates on a 24-hour basis. All facilities in New Brunswick are government operated.

Bathurst and St. Stephen Detention Centres are intended to accommodate individuals awaiting court appearance. They operate each day from 9:00 a.m. to 5:00 p.m.; at 5:00 p.m. the inmates are then transferred to another facility. There are virtually no programs offered to inmates in day-detention centres apart from minimal medical services provided by a doctor on-call and counselling/classification services provided by institutional staff or occasionally by a probation officer.

The three community residential centres (CRC's) operating in New Brunswick are used exclusively for minimum risk inmates participating in community programs. They provide a residential setting for offenders who normally reside in the vicinity of the CRC and have been classified for residential centre placement. Generally, these inmates are first-time offenders who have employment or educational opportunities, or can benefit from involvement in a program offered at the CRC. Included among CRC programs are recreational activities, Alcoholics Anonymous, job search training, and counselling on such topics as family law, marital matters, and finance.

Programs offered in the secure facilities are varied and in some cases institution

Outre les services traditionnels de probation, deux programmes sont offerts au sein de la collectivité - le Programme d'absences temporaires et le Programme d'ordonnances de service communautaire.

3.1.4 Nouveau-Brunswick

Introduction

Au Nouveau-Brunswick, les services de correction, les programmes et les établissements pour les jeunes contrevenants et pour les adultes relèvent de la Division des Services correctionnels du ministère de la Justice. Celle-ci assure toute une gamme de services, y compris la surveillance des probationnaires, l'élaboration de programmes communautaires, la préparation de rapports d'évaluation sur les contrevenants et l'exploitation d'établissements de détention.

Services de détention

La Division des Services correctionnels administre 13 établissements de correction, dont deux centres de détention de jour, cinq prisons provinciales, un centre de correction régional, trois centres résidentiels communautaires, un centre de réforme doté d'une annexe pour femmes, et un centre de détention qui fonctionne 24 heures par jour. Tous les établissements de correction au Nouveau-Brunswick sont exploités par le gouvernement.

Les centres de détention de Bathurst et de St. Stephen servent à loger les personnes qui attendent leur procès. Ces centres fonctionnent tous les jours de 9 h à 17 h. À 17 h, les détenus sont alors transférés à un autre établissement. Les centres de détention de jour n'offrent à peu près aucun programme aux détenus, sauf des services médicaux essentiels fournis par un médecin de garde et des services d'orientation ou de classification assurés par le personnel de l'établissement ou, dans certain cas, un agent de probation.

Le Nouveau-Brunswick compte actuellement trois centres résidentiels communautaires (CRC) utilisés exclusivement pour des détenus présentant un risque minimal qui participent à des programmes communautaires. Ils fournissent un foyer aux contrevenants qui habitent normalement dans les environs du CRC et qui ont été classifiés comme aptes à être placés dans un centre résidentiel. De façon générale, ces détenus sont des contrevenants primaires qui ont un emploi ou qui suivent des cours, ou qui peuvent tirer profit d'un programme offert au CRC. Les CRC offrent divers programmes, dont des activités récréatives, des réunions des Alcooliques anonymes, une formation en recherche d'emploi, et des discussions sur des sujets comme le droit de la famille, la vie conjugale et les finances.

Les programmes offerts dans les établissements en milieu fermé sont variés et, dans certains

specific. Among the services offered are recreational activities, church services, family visiting, group counselling, library services, Alcoholics Anonymous meetings, referral to outside agencies (mental health clinics), and community release programs (Temporary Absence). Educational opportunities are available by way of contracts with local community colleges or correctional staff. Vocational and academic classes are offered at three institutions (Saint John CC, Madawaska CC and New Brunswick Central Reformatory) by qualified teachers.

Non-custodial Services

There are 12 probation offices operating throughout the province. Probation officers prepare pre-sentence reports for the court and provide caseload supervision services to both adults and young offenders. They rarely supervise parolees.

The Community Services Branch of the Division administers a number of non-custodial programs for offenders apart from probation supervision. They are: Temporary Absence Program, Fine Option Program, Community Service Orders, Impaired Driving Program, a pilot Victim-witness Program and a Provincial Parole Program. Provincial Parole in New Brunswick is a province-wide program which provides for the release of adult offenders sentenced to prison terms pursuant to a provincial statute infraction only.

3.1.5 Quebec

Introduction

The Probation and Custodial Facilities Branch of the Department of Justice is responsible for adult correctional services in the province. Correctional services for juveniles/young offenders are the responsibility of the Department of Health and Social Services.

Primary functions of this Branch are: to maintain custody of incarcerated persons; to assist the courts and the Quebec Parole Board in exercising their parole powers; to provide offenders with probation services; and to promote community participation in preventing crime and rehabilitating offenders.

cas, axés sur la vie en établissement. Au nombre des services offerts, mentionnons des activités récréatives, des services religieux, des visites familiales, des cours d'orientation donnés par les travailleurs sociaux de groupe des services de bibliothèque, des réunions des Alcooliques anonymes, l'accès aux services d'organismes extérieurs (les cliniques d'hygiène mentale) et des programmes de libération communautaire (le Programme d'absences temporaires). Les détenus peuvent acquérir une formation générale dans certains établissements par moyen de contrats avec les collèges communautaires locaux ou des effectifs correctionnels. La formation professionnelle ou académique est offerte à trois établissements par des professeurs qualifiés (établissements de Saint Jean, de Madawaska et le Centre de réforme du Nouveau-Brunswick).

Services de non-détention

La province compte 12 bureaux de probation. Les agents de probation établissent des rapports présentenciels à l'intention des tribunaux et surveillent à la fois des adultes et des jeunes contrevenants. Il surveillent rarement des libérés conditionnelles.

Le Bureau des services communautaires de la Division offre aux contrevenants un certain nombre de programmes de non-détention en plus du régime de probation, soit: le Programme d'absences temporaires, le Programme de solutions de rechange à l'amende, les ordonnances de service communautaire, le Programme de conduite en état d'ébriété, un Programme pilote pour les victimes-témoins et la libération conditionnelle provinciale. La libération conditionnelle provinciale au Nouveau-Brunswick est un programme qui fonctionne dans toute la province, et prévoit la libération des contrevenants adultes condamnés à des peines d'emprisonnement en vertu d'une infraction à la loi provinciale seulement.

3.1.5 Québec

Introduction

La Direction générale de la probation et des établissements de détention du ministère de la Justice est responsable des services correctionnels pour adultes dans la province. Les services correctionnels pour les jeunes contrevenants relèvent du ministère de la Santé et des services sociaux.

Les fonctions principales de la direction, sont: d'assurer la garde des personnes incarcérées; d'assister les cours de justice et la Commission québécoise des libérations conditionnelles dans l'exercice de leurs pouvoirs en matière de sentence de libération conditionnelle; de fournir aux contrevenants des services de probation; et de promouvoir la participation de la communauté à la prévention de la délinquance et à la réinsertion sociale des contrevenants.

The Probation and Detention Centres Branch is composed of four directorates - the Detention Directorate, the Probation Directorate, the Community Participation Directorate and the Management Directorate.

Custodial Services

The Detention Directorate operates 29 custodial facilities, with a mandate to maintain custody of persons sentenced by the courts and to help rehabilitate inmates by attending to their needs and ensuring that they appear in court. Sentenced, remanded and lock-ups, as well as both male and female offenders are housed in provincial facilities in Quebec.

The Directorate provides inmates with food, clothing, health care, religious, counselling and canteen services. It also offers them a wide range of other programs and services, such as: educational, recreational, sports and community programs, as well as vocational training, paid work and temporary absence programs.

Non-custodial Services

The Probation Directorate's mandate is to encourage the use of probation and to rehabilitate offenders.

The directorate produces pre-sentence reports and pre-release evaluation reports, administers community service order programs, and supervises both adult probationers and parolees.

The mandate of the Community Participation Directorate is to secure and foster the participation of individual citizens and the community in general, in support of the Justice Department's objectives in the area of criminal justice and, in particular, correctional services in Quebec.

The Directorate is responsible for making sure that the services and resources of other departments and private and community agencies are available, and for adjusting these services and activities to the needs of the correctional system and offenders. Its resources include community housing, work rehabilitation programs and compensatory community service as an alternative to imprisonment for persons unable to pay fines imposed by the courts.

La Direction générale de la probation et des établissements de détention est composée de quatre directions, soit la Direction de la détention, la Direction de la probation, la Direction de la participation communautaire et la Direction de la gestion.

Services de détention

La Direction de la détention est responsable des 29 établissements de détention, elle a comme mandat d'assurer la garde des personnes condamnées par les tribunaux et de faciliter leur réinsertion sociale, de pourvoir aux besoins des personnes incarcérées et d'assurer leur comparution. Les personnes condamnées, prévenues et en détention temporaire, ainsi que les contrevenants de sexe masculin et féminin sont logés dans les établissements du Québec.

La Direction de la détention offre aux personnes incarcérées des services de repas, d'habillement, de soins de santé, de pastorale, de cantine et de consultation. Elle offre également aux personnes incarcérées un vaste éventail de programmes et de services, comme, des programmes éducatifs, récréatifs, sportifs et socio-culturels ainsi que des programmes d'activités occupationnelles, rémunérées et d'absence temporaire.

Services de non-détention

La Direction de la probation a comme mandat de favoriser l'application de mesures de probation et de faciliter la réinsertion sociale des contrevenants.

La Direction de la probation a comme rôles la production de rapports présentenciels, de rapports d'évaluation prélibératoires, l'administration des programmes de sentence de travaux communautaires et la surveillance de probationnaires et de libérés conditionnels pour adultes.

La Direction de la participation communautaire a comme mandat d'assurer et de supporter la participation des citoyens et de la collectivité en général dans la poursuite des objectifs du ministère de la Justice en matière de justice pénale et plus particulièrement de Services correctionnels au Québec.

La Direction a la responsabilité d'assurer la disponibilité des services et des ressources des autres ministères ainsi que celle d'organismes para-publics et privés, d'adapter ces services ou ces actions aux besoins du système correctionnel et des contrevenants. Comme type de ressources, soulignons entre autres les ressources d'hébergement communautaires, les ateliers de réadaptation au travail, les travaux compensatoires dans la communauté comme mesure alternative à l'emprisonnement dans le cas des personnes incapables de payer l'amende imposée par le tribunal.

Private Facilities (Community Facilities)

In Quebec, there are several privately operated community lodging facilities which provide open environment accomodation for persons about to be released on probation or parole. Their purpose is to facilitate an inmate's return to society following a period of incarceration.

The number of such facilities operating under contract with the provincial Department of Justice, has risen to 55 in 1985-86, and the number of residents utilizing these centres also continues to grow.

In addition to community residential centres, there were privately operated rehabilitation workshops contracted by the Department of Justice. The clientele of these workshops is made up of offenders who find it difficult to obtain work in the regular job market. Training courses, normally taken during their term in prison, help them to acquire skills, work habits and attitudes which increase their ability to find employment.

Quebec Board of Parole

Since April 1st 1979, the Board has been the decision-making agency responsible for administering parole. The Board has jurisdiction over persons sentenced to a term of imprisonment of six months or more in Quebec correctional facilities.

The Board's primary objective is to promote the social rehabilitation of inmates, provided that they show sufficient motivation and the ability change their behaviour, and do not constitute a grave threat to society.

The Board is comprised of six full-time members and 39 part-time members. In addition, support services are provided by: two officers in the general secretariat, an officer responsible for research, a professional in each of the regional offices, a co-ordinator of professional services, a technician, three staff officers and three secretariat employees.

3.1.6 Ontario

Introduction

In Ontario, the Ministry of Correctional Services provides adult correctional services and young offender services. The Ministry of Community and Social Services provides for all offenders less than 16 years of age.

Établissements privés (Ressources communautaires)

Il existe au Québec, dans le secteur privé, plusieurs ressources d'hébergements communautaires grâce auxquels des personnes incarcérées qui sont sur le point d'être libérées sous ordonnance de probation ou en libération conditionnelle peuvent bénéficier d'encadrement dans la communauté et vivre en milieu ouvert.

Le nombre de ces établissements liés à contrat au ministère provincial de la Justice était de 55 en 1985-86, et le nombre de résidents qui y séjournent s'accroît constamment.

Outre les centres résidentiels communautaires, la province comptait également des ateliers de réinsertion sociale exploités par des organismes privés et à contrat par le ministère de la Justice. La clientèle de ces ateliers est constituée de contrevenants qui éprouvent des difficultés à trouver du travail. Des cours, qui sont habituellement donnés durant l'incarcération, permettent au contrevenant d'acquérir les aptitudes, les habitudes de travail et les attitudes qui l'aideront à obtenir un emploi.

Commission québécoise des libérations conditionnelles

La Commission, depuis le 1^{er} avril 1979, constitue l'organisme décisionnel responsable de l'administration de la libération conditionnelle. Le mandat de la Commission s'applique aux personnes condamnées à une peine d'emprisonnement de six mois ou plus dans les établissements de détention du Québec.

La Commission a pour objectif primaire de favoriser la réinsertion sociale de personnes incarcérées, dans la mesure où celles-ci démontrent une motivation et une capacité pour modifier leur comportement et qu'elles ne représentent pas un risque grave pour la société.

Le Cabinet se compose de six membres à temps plein et de 39 membres à temps partiel. Les services de soutien sont assurés par deux agents responsables du Secrétariat général, un chargé de recherche, un professionnel dans chacun des bureaux régionaux, un coordinateur des services professionnels, un technicien en administration, trois agents de bureau et trois agents de secrétariat.

3.1.6 Ontario

Introduction

En Ontario, le ministère des Services correctionnels a la responsabilité d'assurer les services correctionnels pour adultes et pour les jeunes contrevenants. Le ministère des Services communautaires et sociaux assure les services pour tous les contrevenants âgés de moins de 16 ans.

In September 1984, the Ministry underwent a major reorganization. In keeping with the Ministry's goal of providing a continuum of correctional services, the Institutions Division and the Community Programs Division were integrated into one structure to be known as the Operations Division. This amalgamation led to the establishment of the Offender Programming Branch, responsible for the development and maintenance of all protective and rehabilitative programs under the Ministry's jurisdiction.

In recognition of the concentration of the client population in Central Ontario, correctional operations were also revamped along regional lines in order to accommodate a fifth region, the Metro Region.

The Ministry is self-contained except for a few services which are obtained through the Ministry of Government Services. Additionally, municipal governments play a limited role in the provision of correctional services in that local police forces may provide overnight lock-up detainment and transportation of inmates to and from court. The transportation of prisoners between provincial and federal institutions is provided by the Offender Classification and Transfer Unit (Operations Branch) of the Ministry.

Custodial Services

In total, there were 46 adult government institutions operating in Ontario during 1985-86. Included were 27 jails, 9 detention centres, 9 correctional centres, and 1 adult training centre. There were also 2 forestry camps and 33 privately operated community resource centres.

Adult offenders enter the correctional system via jails or detention centres. Correctional centres are regional facilities offering more program opportunities. Both types of institutions provide maximum security settings for inmates on remand awaiting trial or serving short sentences. Occasionally, they are used to hold inmates on lock-up status. Persons sentenced to terms of incarceration exceeding three months are generally transferred to a correctional centre, and those sentenced to two years or more are transferred to a federal penitentiary. All local jails and detention centres house inmates serving intermittent sentences. However, in Metro Toronto, these sentences are generally served at the Mimico Correctional Centre.

Due to difficulties experienced in accommodating intermittent inmates, the Ministry

En septembre 1984, le ministère a subi une réorganisation majeure. Dans le but d'assurer la continuité des services correctionnels, le ministère a réuni la Division des établissements et la Division des programmes communautaires sous l'appellation unique de Division des opérations. De cette fusion découle la création de la Direction des programmes pour les contrevenants, chargée de la conception et de la mise en oeuvre de tous les programmes de protection et de réadaptation relevant du ministère.

Étant donné la forte concentration de la population cliente dans le centre de l'Ontario, on a aussi procédé à la décentralisation des services correctionnels pour tenir compte de la création d'une cinquième région, la région métropolitaine.

Le ministère est autonome si l'on fait abstraction de certains services obtenus en grande partie à travers le ministère des Services gouvernementaux. En outre, les administrations municipales jouent un rôle restreint dans la prestation des services correctionnels, en ce sens que les forces de police locales peuvent accueillir pour la nuit des personnes détenues temporairement et assurer le transport des détenus entre les établissements et les tribunaux. L'unité de la classification et des transfère-ments des contrevenants (direction des opérations) du Ministère s'occupe du transport des détenus entre les établissements provinciaux et fédéraux.

Services de détention

En 1985-86, 46 établissements de correction pour adultes étaient administrés par le gouvernement de l'Ontario, dont 27 prisons, 9 centres de détention, 9 centres de correction et 1 centre de formation pour adultes. On comptait également 2 camps forestiers et 33 centres communautaires exploités par des organismes du secteur privé.

Le premier contact du contrevenant adulte avec le système correctionnel se fait par l'intermédiaire des prisons ou des centres de détention. Les centres de correction sont des établissements régionaux qui offrent des programmes. Les deux types d'établissement sont dotés de quartiers cellulaires à sécurité maximale pour les personnes prévenues qui attendent leur procès ou pour celles qui purgent de courtes peines. Ces cellules servent parfois à loger des personnes en détention temporaire. Les personnes condamnées à une peine d'emprisonnement de plus de trois mois sont généralement transférées à un centre de correction, et celles qui sont condamnées à des peines de deux ans ou plus sont transférées à un pénitencier fédéral. Toutes les prisons locales et tous les centres de détention accueillent des détenus purgeant des sentences intermittentes; toutefois, dans la région du Grand Toronto, ces peines sont généralement purgées au Centre de correction de Mimico.

En raison des problèmes que posent les peines intermittentes, le Ministère a mis sur pied un

has developed an Immediate Temporary Absence Program which is initiated at the court level. Under this program, absence may be granted immediately following verification of the offenders educational or employment plans.

Correctional centres are generally large long-stay institutions for offenders serving sentences of 124 days or more and less than two years. Emphasis is placed on industrial trades training and work experience programs. All security classifications, from open settings to maximum security, are available. One maximum security institution houses inmates who present behavioural problems or a security risk.

Institutional programs and services include: volunteer programs, educational/vocational/counselling, recreational and life skills programs, religious services, and other services for special needs groups.

Private Facilities

Community resource centres (CRC's) are administered by a unit of the Offender Programming Branch (Community Development Unit). As of March 1986, there were 30 CRC's with bed-space for 475.

Sentenced inmates at any institution may apply or be transferred to a CRC. They are then assessed on their proposed program, their suitability to participate in this program, and the likelihood of their refraining from further criminal activity while living in the community. Cases are then evaluated for acceptance by the Director of the CRC.

Programs at the CRC are designed to assist the resident in establishing a positive pattern of social interaction. Special emphasis is given to employment and individual counselling. Residents unable to make positive use of the program or who commit repeated infractions may be returned to an institution.

Some community agencies which also work with offenders can enter into agreements with the Ministry to maintain a residential facility and to provide programs for inmates. In contract with each agency, the Ministry commits itself to a minimum payment to cover the day-to-day operational expenses of the home, with additional payments if the occupancy rises above a base level. The contracts include an agreement which defines the rules and regulations for the operation

Programme d'absences temporaires immédiat qui est appliqué au niveau des tribunaux. Dans le cadre de ce programme, une absence peut être accordée tout de suite après une vérification, des projets d'emploi ou d'études du contrevenant.

Les centres de correction sont des établissements conçus pour de longs séjours qui accueillent des contrevenants purgeant des peines de plus de 124 jours et de moins de deux ans. Un accent est placé sur les programmes industriels, la formation professionnelle et le travail. Tous les niveaux de sécurité qui vont des centres en milieu ouvert aux établissements à sécurité maximale sont offerts. Un établissement à sécurité maximale est réservé aux détenus qui présentent des problèmes de comportement ou des risques du point de vue de la sécurité.

Divers programmes et services sont offerts, dont des programmes de bénévolat, des programmes d'études, de formation professionnelle, d'orientation, récréatif et de préparation à la vie, des services religieux et d'autres services destinés à des groupes spéciaux.

Établissements privés

Les centres communautaires sont administrés par une unité de la Division des programmes des contrevenants (Unité du développement communautaire). En mars 1986, 30 centres pouvant accueillir 475 détenus étaient en fonctionnement.

Les personnes qui purgent une peine d'emprisonnement dans un établissement doivent faire une demande ou obtenir un transfert à un centre communautaire. Elles font ensuite l'objet d'une évaluation qui est fondée sur l'à-propos du programme proposé, sur leur aptitude à participer au programme et sur les probabilités qu'elles ne s'adonneront plus à des activités criminelles si elles retournent dans la collectivité. Les cas sont ensuite évalués et, le cas échéant, approuvés par le directeur du Centre communautaire.

Les programmes des centres communautaires aident les détenus qui y résident à établir des rapports dans la collectivité et à adopter une attitude positive vis-à-vis la société. Une attention spéciale est accordée à l'emploi et à l'orientation individuelle. Les résidents qui sont incapables de tirer profit de leur séjour dans un tel centre, ou qui commettent des infractions répétées, peuvent être renvoyés à l'établissement.

Certains organismes communautaires qui oeuvrent auprès des contrevenants peuvent conclure avec le Ministère une entente visant l'établissement d'un centre résidentiel afin d'offrir aux détenus un programme approprié de réinsertion dans la collectivité. Aux termes d'un contrat distinct passé avec chaque organisme, le Ministère s'engage à verser une indemnité minimale garantie pour couvrir les dépenses quotidiennes de fonctionnement du centre, le montant de cette indemnité étant relevé lorsque le nombre de dé-

of the centre and the conduct of the residents.

In addition to the CRC's, contracts were in effect with 33 community agencies during 1985-86 for ad hoc usage of halfway houses.

Non-custodial Services

Within the Offender Programming Branch, the Community Development Unit co-ordinates services, provides consultations and develops community programs in all five regions.

Although it's main activity is probation supervision, the Unit also provides residential, volunteer, community and specialized services. Major programs offered include, Native programs, bail programs, alcohol and drug abuse programs, and Driving-While-Impaired programs.

Ontario Board of Parole

The Ontario Board of Parole operates under the Ministry of Correctional Services but reports directly to the Minister. Members are appointed by Order-in-Council.

The Board exercises parole jurisdiction over all prisoners sentenced to provincial institutions and for any federal offenders serving a sentence in provincial institutions as a result of a transfer.

All inmates serving six months or more in a provincial institution are automatically reviewed for parole. No formal application is required by the inmate. Parole hearings are held in the institution where the Board has at its disposal the inmate's file and the community assessment prepared by the local probation/parole officer. Once parole is granted, any change is dealt with by the Regional Board with jurisdiction in the area where the parolee resides. A report to the Board is required of the parole officer to the Board only in the event of a change in circumstances during parole, or on termination of parole. Decisions regarding revocations are made by the Board based on violation reports from the parole officer, the community, and/or the police. Supervision of parole cases is provided by the probation/parole staff of the Ministry.

tenus dépasse un certain niveau de base. Le contrat renferme une entente décrivant les règles et règlements qui régissent le fonctionnement du centre et le comportement des résidents.

En 1985-86, 33 organismes communautaires, en plus des centres communautaires, accueillent à l'occasion des détenus dans des foyers de transition, et ce en vertu de contrats.

Services de non-détention

À l'intérieur de la Division des programmes des contrevenants, l'Unité du développement communautaire coordonne les services, assure la consultation et développe des programmes communautaires dans les cinq régions.

Outre sa principale activité de surveiller des probationnaires, l'Unité assure également des services pour résidences privées, de bénévoles, communautaires et des services spécialisées. Les programmes pour les autochtones, de cautionnement, d'abus d'alcool et de drogue et de conduite en état d'ébriété sont au nombre des principaux programmes.

Commission des libérations conditionnelles de l'Ontario

La Commission des libérations conditionnelles de l'Ontario fait partie du ministère des Services correctionnels mais relève directement du Ministre. Tous les membres sont nommés en vertu de décrets du Conseil.

La Commission administre le régime de libération conditionnelle pour tous les détenus condamnés dans les établissements provinciaux et pour tous les contrevenants fédéraux purgeant une peine dans un établissement provincial par suite d'un transfèrement.

Les cas de tous les détenus purgeant des peines de six mois ou plus dans des établissements provinciaux sont examinés d'office aux fins de la libération conditionnelle. Le détenu n'a pas à présenter de demande officielle. La Commission tient ses audiences à l'établissement où elle peut consulter le dossier du détenu et l'évaluation communautaire préparée par un agent de probation ou de libération conditionnelle de l'endroit. Une fois la libération conditionnelle accordée, il appartient à la commission régionale compétente d'examiner tout changement à la situation du libéré conditionnel. L'agent de libération conditionnelle doit présenter un rapport à la Commission seulement lorsque la situation a évolué au cours de la période de libération conditionnelle ou lorsque celle-ci prend fin. La décision de révoquer la libération conditionnelle est prise par la Commission sur la foi des rapports de violation établis par l'agent de libération conditionnelle, des membres de la collectivité ou la police. La surveillance des libérés conditionnels est assurée par le personnel de probation ou de libération conditionnelle du Ministère.

3.1.7 Manitoba

Introduction

The Corrections Division is part of the Department of Community Services, and is responsible for the provision of both adult and juveniles/young offenders correctional services in Manitoba. Services provided to adults include probation supervision, and the operation of custodial facilities.

Two other government departments also provide services to corrections: the Department of Government Services provides capital construction, maintenance, and the provision of all utilities, excluding telephone; and the Sheriff's Department, a Division of the Attorney General's Department, provides escort services for prisoners both to and from court and often between institutions. These services are not charged to Corrections but are paid directly by the Department providing the service.

Custodial Services

Adult Corrections operate six secure correctional facilities, including five correctional institutions and one remand centre, which provide for the custody, care, treatment and reintegration of adult offenders. In addition, there are two open security rehabilitation work camps affiliated with two base facilities.

The five correctional institutions, located at Headingley, Brandon, Dauphin, The Pas and Portage provide a combined bed-space for sentenced and remanded adult prisoners, as well as persons held temporarily under lock-up status. The correctional institution at Headingley houses only males, while only females are accommodated at the Portage Correctional Institution. All other facilities house both adult men and women as well as young offender lock-ups.

The Winnipeg Remand Centre serves the Eastern Judicial District by providing secure accommodation for adult men and women arrested and awaiting trial, detained for further court appearances, held pending the result of an appeal, or temporarily detained under The Intoxicated Persons Detention Act.

The two work camps serve as satellites to main institutions and provide work activities for minimum security inmates by approximating normal working conditions and providing a service to Manitoba's provincial parks.

In adult correctional services, emphasis is placed on developing work habits and

3.1.7 Manitoba

Introduction

La Division des Services correctionnels fait partie du ministère des Services communautaires. La division est responsable à la fois des services correctionnels pour adultes et pour jeunes contrevenants. Les services fournis aux adultes comprennent, entre autres, la surveillance de probationnaires et le fonctionnement des établissements de détention.

Deux autres ministères gouvernementaux assurent également des services aux services correctionnels: le ministère des Services gouvernementaux s'occupe de la construction, de l'entretien et de la prestation des services d'utilités publiques, à l'exclusion du téléphone; le Service du shérif, qui fait partie du ministère du Procureur général, assure des services d'escorte pour les prisonniers entre les institutions et la cour et souvent entre les institutions. Ces services ne sont pas imputés aux services correctionnels mais sont payés directement par le ministère qui assure le service.

Services de détention

Les Services correctionnels pour adultes administrent six établissements de correction à sécurité maximale, incluant cinq établissements et un centre de détention temporaire qui servent à l'incarcération, au traitement et à la réinsertion des contrevenants adultes. En outre, deux camps à sécurité minimale de réadaptation sont affiliés à deux établissements principaux.

Les cinq établissements, situés à Headingley, Brandon, Dauphin, The Pas et Portage accueillent les prisonniers adultes condamnés et les prévenus, de même que les personnes en détention temporaire. L'établissement de Headingley ne loge que des hommes alors que les femmes sont logées à l'Institut correctionnel de Portage. Tous les autres établissements logent à la fois les hommes et les femmes adultes ainsi que les jeunes contrevenants en détention temporaire.

Le Centre de prévention de Winnipeg dessert le District judiciaire Est et accueille des hommes et des femmes adultes qui ont été arrêtés et attendent de subir leur procès, qui sont détenus en attendant de comparaître à nouveau devant le tribunal, qui attendent les résultats d'un appel ou qui sont détenus temporairement en vertu de l'Intoxicated Persons Detention Act.

Deux camps sont affiliés aux établissements principaux et offrent des activités de travail aux détenus classés au niveau de sécurité minimale. Ils tentent de créer des conditions de travail normales et fournissent un service aux parcs provinciaux du Manitoba.

Dans les services correctionnels pour adultes, on met l'accent sur le développement des apti-

skills, and providing alcohol treatment, basic literacy, life skills and short-term counselling. Wherever possible, inmates are eased back into the community under supervision, and attempts are made to help the inmate re-establish jobs and home life prior to release.

Private Facilities

Private halfway houses are used when inmates being released have no place to stay, but need the opportunity to adjust to community life before their final release from a provincial institution. The type of halfway facility selected is based on the programs offered and the particular needs of the inmate concerned.

Offenders can be placed in halfway residence while under probation supervision or while on temporary absence from a provincial institution. Funding for halfway homes is largely derived from per diem charges.

Non-custodial Services

The major functions of the Manitoba probation services are to conduct pre-disposition investigations and to supervise offenders placed on probation by the courts. An assessment at the time of sentencing assists the court in deciding on a disposition that gives full consideration to both the community and the offender. Supervision serves to protect the public by controlling the behaviour of the offender, and assisting the offender in becoming a law-abiding citizen. For many offenders, probation is considered an effective and cost-efficient correctional service.

Services are delivered by 18 field teams in eight regions, each headed by a Senior Probation Officer and composed of field staff and clerical support. Wherever possible, services are delivered within the offender's home community, and local community resources are utilized.

Community correctional programs carried out by probation services include: Temporary Absence Program, Community Service Orders, Fine Option Program, community committees and placement services.

3.1.8 Saskatchewan

Introduction

Effective April 1, 1983, the Corrections Division of the Department of Social Ser-

tudes et habiletés professionnelles et l'on organise des cures de désintoxication, des programmes de formation de base, des cours de préparation à la vie et des programmes de counselling à court terme. Dans la mesure du possible, on facilite la réinsertion des détenus dans la communauté et l'on n'épargne aucun effort pour leur trouver un emploi et un foyer avant leur remise en liberté.

Établissements privés

Des foyers de transition privés sont utilisés lorsque des détenus sur le point d'être libérés n'ont pas de logement, mais ont besoin d'un endroit où ils peuvent apprendre à s'adapter à la vie en société avant qu'ils ne soient définitivement relâchés d'un établissement provincial. Le choix du type de foyer de transition est basé sur les programmes offerts par le foyer et sur les besoins particuliers du détenu concerné.

Les contrevenants peuvent y être logés pendant qu'ils sont sous probation ou qu'ils bénéficient d'une absence temporaire d'un établissement provincial. Le financement des foyers de transition est assuré dans une large mesure par des indemnités journalières qui leur sont versées.

Services de non-détention

Les services de probation du Manitoba sont principalement chargés d'effectuer des enquêtes présentencielles et de surveiller les contrevenants mis sous probation par les tribunaux. Une évaluation faite au moment du prononcé de la sentence aide le tribunal à prendre une décision qui tient pleinement compte des intérêts tant de la collectivité que du contrevenant. La surveillance protège le public, car elle permet de contrôler le comportement du contrevenant et de l'aider à devenir un citoyen respectueux des lois. Pour un grand nombre de contrevenants, la probation est considérée comme un outil de correction efficace et rentable.

Les services sont fournis par 18 équipes régionales, situées dans huit régions, chacune dirigée par un agent de probation supérieur et composée d'agents assistés d'un personnel de soutien. Partout où la chose est possible, les services sont offerts dans la collectivité d'origine du contrevenant, et des ressources communautaires locales sont utilisées.

Les services de probation administrent les programmes correctionnels communautaires suivants: Programme d'absences temporaires, ordonnances de service communautaire, Programme de solutions de rechange à l'amende, comités communautaires et services de placement.

3.1.8 Saskatchewan

Introduction

Depuis le 1^{er} avril 1983, la Division des Services correctionnels du ministère des Services

vices was integrated with the Attorney General's Department to form the Department of Justice. At the same time, adult correctional services previously aligned with the Department of Northern Saskatchewan became part of Corrections Division. Correctional services for juveniles/young offenders are the responsibility of the Department of Social Services.

Custodial services to offenders are provided by the Institutional Operations Branch while non-custodial services are provided by Community Operations. In Northern Saskatchewan all services are administered through a Northern Regional office located in LaRonge. Each Branch Director is responsible to the Executive Director of Corrections.

Custodial Services

There were 20 correctional facilities in Saskatchewan during 1985-86. Four of these were secure custody facilities referred to as provincial correctional centres; two were community correctional centres; five were community-training residences and eight were work camps. In addition, a rehabilitation centre for impaired drivers also houses provincial inmates.

Of the four correctional centres, three male facilities are located in Prince Albert, Saskatoon and Regina. A female facility is also located in Prince Albert. All four centres house both sentenced inmates and individuals on remand.

Community correctional centres located in Battlefords and Buffalo Narrows house selected short term sentenced inmates. A notable aspect of each community correctional centre is their Community Advisory Board. Each Board is comprised of local citizens, representatives from local reservations and institutional staff. It is a mechanism for encouraging direct community involvement in the criminal justice system.

During 1985-86, the Corrections Division operated nine work camps for sentenced inmates; eight are satellites to correctional centres while the other operates as an independent camp.

Of the eight satellites, five are located in parks with inmates contributing to park maintenance and development; two are urban camps where inmates conduct community service work; and one is a forestry camp where inmates receive training in forest harvestery. A ninth, an independent camp, is located at Besnard Lake. This camp receives both direct and indirect admissions primarily from the Northern part of the province.

sociaux est intégrée au ministère du Procureur général pour former le ministère de la Justice. En outre, les services correctionnels pour adultes, qui relevaient auparavant du ministère du Nord de la Saskatchewan, font partie de la Division des Services correctionnels. Le ministère des Services sociaux est responsable des services correctionnels pour les jeunes contrevenants.

La Direction des opérations institutionnelles assure des services de détention aux contrevenants tandis que la Direction des opérations communautaires dispense les services de non-détention. Dans le Nord de la Saskatchewan, tous les services sont administrés par un bureau régional du Nord situé à LaRonge. Chacun des directeurs de direction relève du directeur exécutif des Services correctionnels.

Services de détention

Il y avait 20 établissements de correction en Saskatchewan en 1985-86. Quatre de ces établissements étaient à niveau fermé et désignés des centres correctionnels provinciaux, deux, des centres correctionnels communautaires, cinq, des résidences communautaires de formation, et huit camps de travail. En plus, un centre de traitement pour les personnes reconnues coupables de conduite en état d'ébriété héberge également des détenus provinciaux.

Sur les quatre centres correctionnels, trois sont des établissements pour hommes situés à Prince Albert, Saskatoon et Regina et un est un établissement pour femmes situé à Prince Albert. Les quatre centres accueillent des détenus condamnés et des prévenus.

Les centres correctionnels communautaires situés à Battlefords et Buffalo Narrows accueillent certains détenus condamnés à de courtes peines. Le Conseil consultatif communautaire constitue un aspect digne de mention de chaque centre correctionnel communautaire. Chaque conseil se compose de citoyens locaux, de représentants des réserves locales et du personnel des établissements. Il s'agit d'un mécanisme qui encourage la participation directe au système de justice pénale.

En 1985-86, la Division des services correctionnels exploitait neuf camps de travail pour personnes condamnées; huit relèvent de centres correctionnels tandis que l'autre est autonome.

Parmi les huit camps affiliés, cinq sont situés dans des parcs où les détenus contribuent à l'entretien et à l'aménagement; deux sont des camps urbains où les détenus accomplissent des travaux communautaires et un est un camp forestier où les détenus reçoivent une formation en exploitation forestière. Un neuvième, qui est autonome, est situé à Besnard Lake. Ce camp reçoit des personnes admises directement ou indirectement provenant surtout du Nord de la province.

There were five community-training residences in operation during 1985-86. These open facilities enable selected offenders, both incarcerated inmates and probationers, to participate in employment, treatment programs, and vocational/academic training. The community-training residence environment provides an opportunity for offenders to learn and practice responsible behavior.

Private Facility

The St. Louis Alcoholism Rehabilitation Centre is a legislated correctional facility. The primary purpose of the Centre is to provide educational and rehabilitative services to selected inmates who are serving a period of incarceration for second or subsequent offences of impaired driving. Probation services play a key role in the referral and placement of offenders in the St. Louis Program. Probation staff assess and prepare special reports on eligible offenders, after conviction but before sentencing, to allow immediate transfer to the Centre upon arrival at any one of the provincial correctional facilities. Follow-up treatment is provided by the Provincial Alcoholism Commission. This Centre is funded by a Department of Health grant and operated by a non-government organization. It is administered by an Advisory Board consisting of members from various government departments and the local community.

Non-custodial Services

The Community Operations Branch of the Corrections Division administers a variety of non-custodial services to provide the courts with a range of alternatives to imprisonment. These include: Probation Services, Fine Option and Community Service Order programs, a Restitution Program, referral and placement for the Impaired Drivers Treatment Program, and an Attendance Centre Program. In addition to providing sentencing alternatives, Community Operations operates a Bail Verification and Supervision Program in three urban centres. This program assists the courts in determining who can be safely released to the community while awaiting trial.

The adult Probation Service, which is administered in six regional offices and five sub-offices, handles the supervision of probationers as well as the preparation of pre-sentence reports. Probation officers conduct community investigations to assist provincial correctional centres in developing release plans for inmates. In addition, in outlying areas, they supervise offenders

Il y avait cinq résidences de formation communautaires en 1985-86. Ces établissements à niveau ouvert permettent à certains contrevenants, détenus et probationnaires, de participer à des programmes d'emploi et de traitement et de recevoir une formation professionnelle ou universitaire. Dans ce milieu, les contrevenants peuvent apprendre à se comporter d'une manière responsable et à mettre en pratique les acquis.

Établissement privé

Le Centre St. Louis de traitement de l'alcoolisme est un établissement de correction régi par une loi. L'objectif principal du Centre est d'offrir des services d'enseignement et de réadaptation à certaines personnes condamnées à une peine d'emprisonnement pour avoir été reconnues coupables de conduite en état d'ébriété au moins à deux reprises. Les services de probation jouent un rôle clé dans l'orientation de contrevenants vers le Centre St. Louis. Le personnel de probation détermine quels sont les contrevenants admissibles et rédige à leur sujet des rapports spéciaux, une fois qu'ils ont été reconnus coupables mais avant que leur sentence ne leur soit imposée, afin qu'ils puissent être transférés à ce Centre dès leur arrivée dans un établissement provincial de correction. Les soins subséquents sont assurés par l'Alcoholism Commission de la province. Ce Centre, qui est financé au moyen d'une subvention du ministère de la Santé, est exploité par un organisme non-gouvernemental. Son administration relève d'un Conseil consultatif composé de membres de divers ministères gouvernementaux et de la collectivité locale.

Services de non-détention

La Direction des opérations communautaires de la Division des services correctionnels administre divers services de non-détention pour offrir aux tribunaux diverses solutions de rechange à l'incarcération, notamment des services de probation, des programmes de solutions de rechange à l'amende et d'ordonnances de services communautaires, un programme d'indemnisation, un programme de mise en rapport et d'orientation pour le traitement des conducteurs en état d'ébriété et un programme de consultation. En plus d'offrir des solutions de rechange à l'incarcération, la Direction des opérations communautaires administre un programme de vérification et de surveillance aux fins de la mise en liberté sous caution dans trois centres urbains. Ce programme aide les tribunaux à déterminer quelles sont les personnes susceptibles d'être libérées sans danger qui attendent de subir un procès.

Le Service de probation pour adultes, qui est administré dans six bureaux régionaux et cinq bureaux auxiliaires, s'occupe de la surveillance des probationnaires et de la préparation des rapports présentenciels. Les agents de probation mènent des enquêtes communautaires pour aider les centres correctionnels provinciaux à établir des plans de libération des détenus. De plus, dans les régions périphériques, ils surveillent les

released under the authority of the National Parole Board.

Restitution and Community Service Order/Fine Option Program co-ordinators operate out of the six regional offices. In the Northern Region, however, probation officers are responsible for all program services except Bail Verification and Supervision.

Community Operations also administers a Volunteer program (out of Saskatoon) and is responsible for grants to private groups and agencies that provide various services in the corrections field.

3.1.9 Alberta

Introduction

In Alberta, correctional services for both adult and juveniles/young offenders are provided by the Correctional Services Division of the Department of the Solicitor General.

The Division has sole responsibility for the provision of adult and youth correctional services, apart from temporary lock-up supervision which is provided by the police. Also, the Federal-Provincial Transfer of Prisoner Agreement and inter-provincial agreements with Saskatchewan, Manitoba, Ontario, and the Northwest Territories, permit inmates sentenced in the above mentioned jurisdictions to be housed in Albertan correctional centres and vice versa. Transfer of inmates occurs for either humanitarian (e.g. to keep offenders closer to their families) or custodial purposes.

In 1980, a major re-organization of the Alberta correctional system resulted in the decentralization, regionalization and integration of its services. The Community Corrections and Institutional Services Branches were amalgamated under separate regional management teams in the new model. The regional management concept serves to stream-line decision making and more closely co-ordinate the various services and programs of the correctional system.

Custodial Services

There were eight adult correctional institutions and two remand centres operating in Alberta during 1985-86. Additionally, there are 11 forestry camps affiliated with five parent institutions.

The remand centres are secure facilities for accused persons awaiting trial or trial outcomes, convicted persons prior to sen-

contrevenants libérés par suite d'une décision de la Commission nationale des libérations conditionnelles.

Les coordonnateurs des programmes d'indemnisation, d'ordonnances de services communautaires et de solutions de rechange à l'amende travaillent dans les six bureaux régionaux. Dans le Nord, cependant, les agents de probation sont responsables de tous les services des programmes, sauf le programme de vérification et de surveillance aux fins de la mise en liberté sous caution.

La Direction des opérations communautaires administre également un programme de bénévolat (à l'extérieur de Saskatoon) et est chargée des subventions aux groupes et organismes privés qui assurent divers services dans le domaine des services correctionnels.

3.1.9 Alberta

Introduction

En Alberta, les services correctionnels pour adultes et pour jeunes contrevenants sont assurés par la Division des Services correctionnels du ministère du Solliciteur général.

La Division est la seule responsable de la prestation des services correctionnels pour adultes et pour jeunes, exception faite de la surveillance des détenus temporaires qui est assurée par la police. En outre, en vertu de l'Entente fédérale-provinciale sur le transfèrement de détenus et d'ententes interprovinciales avec la Saskatchewan, le Manitoba, l'Ontario et les Territoires du Nord-Ouest, les détenus condamnés dans les secteurs de compétence susmentionnés peuvent être logés dans des centres de correction de l'Alberta, et inversement. Les détenus sont transférés soit pour des raisons humanitaires (par ex. pour être plus près de leur famille), soit à des fins de détention.

En 1980, une réorganisation importante du système correctionnel de l'Alberta a abouti à la décentralisation, à la régionalisation et à l'intégration de ces services. Le nouveau modèle amalgame la Direction des Services correctionnels communautaires et la Direction des Services institutionnels sous des équipes régionales de gestion. Le concept de gestion régionale permet d'accélérer la prise de décision et de mieux coordonner les divers services et programmes du système correctionnel.

Services de détention

En 1985-86, l'Alberta comptait huit établissements de correction et deux centres de détention temporaire pour adultes. En outre, 11 camps forestiers sont affiliés à cinq établissements principaux.

Les centres de détention temporaire sont des établissements en milieu fermé qui loge des personnes détenues sous le coup d'une inculpation

tence, and sentenced persons awaiting transfer to other provincial and federal institutions. These centres also accommodate federal deportation cases, parole violators, and some sentenced prisoners serving short sentences where transfer to another institution would not be feasible.

The correctional centres are relatively large facilities designed primarily to house sentenced inmates and in some instances, to provide custodial services for individuals placed on remand. It can have a secure, open, or combined secure and open setting depending on the population held.

Forestry camps are open facilities where inmates work on such projects as brush clearing, tree planting and park development. A number of the camps provide services to other departments, such as Recreation and Parks, and Energy and Natural Resources. These camps operate as satellites to parent institutions, and in some cases, private agencies are contracted to manage camps, however, inmates remain within the Correctional Services administrative system.

Some of the institutional services provided to inmates in Alberta include employment, educational, religious and co-correctional programs, vocational/training counselling, life skills courses, special health services and volunteer/outside agency services.

Private Facilities

There were 23 private facilities operating in Alberta in 1985-86, all of which were community residential centres (CRC's). A CRC is a facility operated by a non-profit organization and is contracted to provide a supervised residence in the community, as well as counselling and assistance, and referral services.

These facilities with which the Alberta Solicitor General had agreements in 1985-86 were different from one another in terms of programs and target populations. Their funding is based on a fee-for-service model. In addition to CRC's, the Alberta Solicitor General uses other services such as treatment centres for the mentally ill, and hospitals when necessary.

qui attendent leur procès ou le résultat de leur procès, des personnes reconnues coupables d'une infraction mais qui n'ont pas encore reçu leur peine, et des personnes condamnées qui attendent d'être transférées à d'autres établissements fédéraux ou provinciaux. Ces centres accueillent également les cas sous le coup d'une ordonnance de déportation fédérale, les personnes qui ont violé les conditions de leur libération conditionnelle, et certains détenus condamnés qui purgent une peine de courte durée et qui ne peuvent être transférés à un autre établissement.

Les centres de correction sont des établissements relativement vaste conçu principalement pour loger des détenus condamnés et, dans certains cas, pour assurer des services de détention à des personnes prévenues. Le centre peut avoir un milieu fermé, ouvert ou mixte (offrant à la fois un milieu fermé et ouvert) dépendant de la population logé.

Les camps forestiers sont des centres en milieu ouvert. Les détenus qui y travaillent, plantent des arbres, font le déblaiement des broussailles et l'aménagement paysager des parcs. Un certain nombre de camps prêtent leurs services à d'autres ministères tels Parcs et récréation et Énergie et ressources naturelles. Ces camps sont affiliés à des établissements principaux, et dans certain cas, des organismes du secteur privé administrent les camps en vertu de contrats; toutefois, les détenus continuent à relever, sur le plan administratif, des Services correctionnels.

Certains des services offerts en Alberta aux détenus par les établissements comprennent les programmes d'emploi, d'études, religieux, correctionnel mixte et les services de formation et orientation professionnelles, les cours de préparation à la vie, les services médicaux spéciaux et les services de bénévoles et d'organismes extérieurs.

Établissements privés

En 1985-86, l'Alberta comptait 23 établissements privés, tous des centres résidentiels communautaires. Un centre résidentiel communautaire est un établissement exploité par un organisme à but non lucratif. En vertu d'un contrat, il fournit une résidence surveillée dans la collectivité, assure les services d'aide et d'orientation, et formule des recommandations au sujet des services spécialisés dont ont besoin les détenus.

Ces centres résidentiels communautaires, avec lesquels le Solliciteur général de l'Alberta avait conclu des ententes en 1985-86 différaient les uns des autres pour ce qui est des programmes et des populations cibles. Leurs fonds sont versés en vertu d'un contrat forfaitaire. En plus des centres résidentiels communautaires, le Solliciteur général a recours à d'autres services, comme des centres de traitement pour malades mentaux et des hôpitaux au besoin.

Non-custodial Services

Probation services are provided by Community Corrections staff in each region of Alberta. Although there is no provincial parole board operating in the province, there is a vigorous Temporary Absence Program in effect. In addition, the Division is contracted by the National Parole Service to provide services to certain parolees.

The departments responsible for adult and young offender services communicate as required for specific probation cases. The Department of the Solicitor General pays on a fee-for-service basis for the use of community residential centres, which are also used by other departments such as Social Services and Community Health, and the Alberta Alcohol and Drug Addiction Commission.

Volunteers are recruited to provide a number of services in probation. They attend court to record proceedings, instruct defendants referred for pre-sentence reports or placed on probation, and perform other tasks that are assigned by probation/court officials.

Assistant probation officers differ from volunteer probation officers in that they are paid an honorarium and have more responsibility. They usually reside in isolated communities where probation officer visits are limited to two or three each month. The probation officer does not normally have personal contact with the offender but maintains supervisory contact with the assistant probation officer. This allows more intensive supervision and a higher degree of contact with offenders in isolated communities than would otherwise be possible.

In addition to probation, there are a number of other correctional services in Alberta based at the community level. They include a Temporary Absence Program, a Fine Option Program, a Community Service Orders Program, Pre-trial Services, a Volunteer Program and a Young Offenders Visitation Program.

3.1.10 British Columbia

Introduction

Within the broad framework of the administration of justice in the Province of British Columbia, the Commissioner of Corrections is responsible to the Attorney General for the management and operation of the Corrections Branch. The Branch delivers a wide range of correctional programs, in-

Services de non-détention

Dans toutes les régions de l'Alberta, les services de probation sont assurés par le personnel de la Division des Services correctionnels communautaires. Bien que la province ne soit pas dotée d'une commission de libération conditionnelle, un Programme d'absences temporaires est en vigueur. La Division assure, sur une base contractuelle établie par le Bureau fédéral des libérations conditionnelles, la surveillance des libérés conditionnels.

Les ministères chargés des services pour adultes et pour jeunes contrevenants se consultent au besoin au sujet de certains cas de probation. Le ministère du Solliciteur général verse des indemnités forfaitaires pour l'utilisation des centres résidentiels communautaires, qui sont aussi utilisés par d'autres ministères comme celui des Services sociaux et de la Santé communautaire, et l'Alberta Alcohol and Drug Addiction Commission.

Des bénévoles sont recrutés pour offrir un certain nombre de services de probation. Ils assistent aux audiences des tribunaux pour prendre note des délibérations, renseignent les contrevenants devant faire l'objet d'un rapport présentiel ou placés sous probation, et remplissent d'autres tâches qui leur sont assignées par des agents de probation ou des agents des tribunaux.

Les agents de probation auxiliaires se distinguent des agents de probation bénévoles en ce sens qu'ils reçoivent un salaire et assument davantage de responsabilités. Ils habitent normalement dans des collectivités isolées où l'agent de probation ne se rend que deux ou trois fois par mois. Celui-ci ne communique normalement pas personnellement avec le contrevenant, mais il assure une surveillance au moyen de contacts avec l'agent de probation auxiliaire. Cette formule permet une surveillance plus intensive et des contacts plus nombreux avec les contrevenants dans les collectivités isolées.

Outre les services de probation, d'autres services correctionnels sont offerts en Alberta au niveau de la collectivité. Sont inclus les Programmes d'absences temporaires, d'ordonnances de service communautaire, de solutions de rechange à l'amende, de services avant procès, et de bénévolat, et de visites pour les jeunes contrevenants.

3.1.10 Colombie-Britannique

Introduction

Dans le cadre général de l'administration judiciaire de la Colombie-Britannique, l'administration et le fonctionnement de la Direction des Services correctionnels relèvent du Commissaire des services correctionnels qui fait rapport au Procureur général. La Direction administre un vaste éventail de programmes, notamment les Ser-

cluding Family Court Services, Adult and Young Offenders Probation, Diversion and Alternative Measures, Supervision of Community Service Work Orders and Attendance Programs for probationers. In addition, the Branch operates adult and juveniles/young offenders correctional centres for remanded persons and for offenders serving sentences of up to two years less one day.

The operations of the Corrections Branch are managed through five regions. Each region is headed by a regional director and within each region, programs are the specific responsibility of district and local directors in each institution or service delivery unit.

Custodial Services

At the end of 1985-86, there were a total of 26 adult government-operated correctional facilities in the province providing housing for both sentenced and remanded inmates. The administration of lock-up facilities is the sole responsibility of the municipalities.

Open facilities are the primary type of adult institutions used. Sentenced offenders are accommodated in forest camps, farms, or special program facilities which act as a bridge toward returning the offender to society. Secure facilities are also provided for sentenced or remanded adult and young offenders. These facilities provide security back-up to the open facilities.

Intermittent sentences are normally given to individuals whom the court feels need an institutional sentence, but also have some strong community ties. These individuals normally serve their institutional time on weekends and are under community supervision during the week. The Corrections Branch is presently considering having these sentences served at CCC's as an alternative to the use of secure bed space.

There are several services and programs available to inmates in these facilities, including employment programs, educational programs, life skills program, chaplaincy/religious programs and medical, psychological services.

Private Facilities

There are some privately operated facilities known as community based residential centres (CBRC). These facilities house

vices du tribunal de la famille, les Services de probation des adultes et des jeunes contrevenants, la déjuridiciarisation et solutions de rechange, la Surveillance des services de travail communautaires, les Services associés aux centres de fréquentation obligatoire pour probationnaires. En plus, la Direction exploite des établissements correctionnels pour les adultes et les jeunes contrevenants renvoyés sous garde ou purgeant des peines de deux ans moins un jour.

L'administration des opérations de la Direction des Services correctionnels est répartie entre cinq régions, dont chacune est dirigée par un directeur régional. Les programmes mis en oeuvre dans chaque région relèvent exclusivement du district et des directeurs de chaque établissement ou unité de service.

Services de détention

À la fin de 1985-86, la province comptait 26 établissements de correction pour adultes administrés par le gouvernement, servant à loger les détenus condamnés et prévenus. Les municipalités ont la responsabilité unique de l'administration des centres de détention temporaire.

Les établissements en milieu ouvert sont les principaux genres d'installations pour adultes utilisées. Les personnes condamnées sont logées dans des camps forestiers, des fermes ou des établissements spéciaux qui préparent le contrevenant à réintégrer dans la société. Les établissements de détention en milieu fermé sont utilisés pour les adultes ou les jeunes contrevenants qui ont été condamnés ou prévenus. Les détenus des établissements en milieu ouvert qui présentent des risques sur le plan de la sécurité peuvent y être transférés.

Les tribunaux imposent normalement une peine discontinue aux personnes qui, d'après eux, méritent une peine d'emprisonnement mais sont liées par de fortes obligations communautaires. Ces contrevenants purgent normalement leur peine les fins de semaine et sont soumis à une surveillance communautaire pendant la semaine. La Direction des Services correctionnels tente actuellement de faire en sorte que ces peines puissent être purgées dans un centre correctionnel communautaire, ce qui éviterait de mobiliser un certain nombre de lits pour les personnes condamnées à de telles peines dans les établissements de détention.

Plusieurs programmes et services sont offerts aux détenus de ces établissements, incluant les programmes d'emploi, d'études, de préparation à la vie, d'aumônier et religieux et des services médicaux et psychologiques.

Établissements privés

La province compte un certain nombre d'établissements privés qu'on appelle centres résidentiels communautaires (CRC). Ces établissements

inmates on conditional release and range from small therapeutic programs to larger forest camp operations.

Non-custodial Services

The Corrections Branch provides probation services and has offices in each major area of the province.

Probation offices offer a range of services which are generally grouped as pre-trial, pre-sentence, and post-dispositional. Upon judicial order, persons released from custody during a remand period are also supervised. This function is to ensure that people on bail appear in court on schedule and that they obey the law during the remand period.

In some cases, the Corrections Branch uses contracted personnel to deliver specific types of community based programs (e.g. Impaired Drivers Course). Also, volunteers are used extensively throughout the province to work with both young and adult offenders, and to serve, on behalf of probation officers, in communities where there is no resident officer.

Probation officers also serve as parole supervisors for all offenders released by the British Columbia Board of Parole, as well as National Parole Board cases in areas not serviced by the Correctional Service Canada.

A wide range of programs are provided within the community for adult offenders, such as: Temporary Absence Program, Community Service Orders, Bail Supervision, Impaired Drivers Course, Restitution and Vocational Training/Counselling.

British Columbia Parole Board

The British Columbia Board of Parole, since its inception in 1979, has operated under the provisions of the Prisons and Reformatories Act in releasing Young Offenders under the age of 22 during the indeterminate portion of sentence. Based on revisions to the Parole Act of Canada, in which provinces can now assume full paroling authority for all inmates held in provincial correctional centres, a 1979 Order-in-

accueillement les détenus mis en liberté sous certaines conditions et varient en importance depuis les petits centres thérapeutiques jusqu'aux camps d'exploitation forestière.

Services de non-détention

La Direction des services correctionnels est responsable des services de probation. Elle possède des bureaux dans tous les grands centres de la province.

Les bureaux de probation offrent une gamme de services qui sont généralement regroupés en trois catégories: services avant procès, présentenciels et post-sentenciels. Ils assurent, sur l'ordre d'un tribunal, la surveillance de personnes libérées au cours d'une période de prévention. Ce service a pour objet de garantir que les personnes mises en liberté sous caution se présentent devant le tribunal au moment opportun et qu'elles respectent la loi pendant la période de prévention.

Dans certains cas, la Direction des Services correctionnels a recours aux services de contractuels pour l'administration de certains types de programmes communautaires (par ex. le cours de sensibilisation à la conduite en état d'ébriété). En outre, la province fait beaucoup appel aux services de bénévoles pour travailler auprès des jeunes et des adultes, et jouent un rôle d'agents de probation dans les endroits où il n'y a pas d'agent en poste.

Les agents de probation agissent également comme surveillants de libérés conditionnels mis en liberté par la Commission des libérations conditionnelles de la Colombie-Britannique, ainsi que par la Commission nationale des libérations conditionnelles dans les régions non desservies par le Service correctionnel Canada.

Les contrevenants adultes ont accès à un vaste éventail de programmes mis en oeuvre dans la collectivité, tels que les Programmes d'absences temporaires, d'ordonnances de service communautaire, de sensibilisation à la conduite en état d'ébriété, de surveillance des cautionnements d'indemnisation et de formation et orientation professionnelles.

Commission des libérations conditionnelles de la Colombie-Britannique

Depuis sa création en 1979, la Commission des libérations conditionnelles de la Colombie-Britannique exerce, en vertu de la Loi sur les prisons et les maisons de correction, le pouvoir de mettre en liberté de jeunes contrevenants de moins de 22 ans pendant la partie indéterminée de leur peine. À la suite de modifications apportées à la Loi sur la libération conditionnelle de détenus du Canada, auxquels les provinces assument l'entière responsabilité de la libération condi-

Council authorized this jurisdictional extension.

The National Parole Board retains jurisdiction in British Columbia for those inmates incarcerated in federal penitentiaries.

The provincial parole program is intended to provide a more responsive early release decision-making process to all provincially incarcerated inmates. Parole hearings are conducted at or near eligibility (after one-third of sentence has been served), and include a personal interview by Board Members with the inmate at the correctional centre.

3.1.11 Yukon

Introduction

Correctional Services in the Yukon are provided through the Institutional Services Branch and the Community Corrections Branch of the Department of Justice. Correctional services for juveniles/young offenders are the responsibility of the Department of Health and Human Resources.

The Department of Justice was formally constituted by Cabinet instruction effective January 19, 1979, drawing together functions which had previously been administered by various departments. The creation of the Department resulted in the abolition of the position of Director of Corrections, and provided for a direct reporting line between both the Chief Probation Officer and the Director of Institutional Services, to the Deputy Minister of Justice.

Custodial Services

Canada's least populated jurisdiction, the Yukon, has only one correctional institution - the Whitehorse Correctional Centre. This facility has custody of all male and female inmates sentenced to less than two years, as well as those on remand, immigration and deportation hearings, and awaiting appeal hearings. Inmates being transferred to a federal penitentiary or a mental institution are also held in custody at this centre.

tionnelle pour tous les détenus dans les établissements de correction provinciaux, la Commission des libérations conditionnelles de la Colombie-Britannique a reçu en 1979, en vertu d'un décret du Conseil, le mandat d'assumer cette nouvelle charge.

Les détenus incarcérés dans des pénitenciers fédéraux en Colombie-Britannique continuent de relever de la Commission nationale des libérations conditionnelles.

Le programme provincial vise à assurer un processus décisionnel plus rapide en matière de libération conditionnelle pour tous les détenus incarcérés dans les établissements provinciaux. Les audiences aux fins de la libération conditionnelle ont lieu à la date d'admissibilité (après qu'un tiers de la peine a été purgé), ou aux environs de cette date et comprennent une entrevue personnelle des membres de la Commission avec le détenu à l'établissement de correction.

3.1.11 Yukon

Introduction

Au Yukon, les services correctionnels sont assurés par la Direction des Services aux établissements de détention et les Services correctionnels communautaires du ministère de la Justice. Le ministère de la santé et des ressources humaines est responsable des services correctionnels pour les jeunes contrevenants.

Le ministère de la Justice a été officiellement constitué en vertu d'une instruction du Cabinet qui a pris effet le 19 janvier 1979. Plusieurs activités qui relevaient auparavant de divers ministères ont été regroupées au sein du nouveau Ministère. Sa création a entraîné l'abolition du poste de Directeur des Services correctionnels et a établi un rapport hiérarchique direct entre, d'une part, l'Agent de probation en chef et le Directeur des Services de détention de la Direction des Services aux établissements et, d'autre part, le Sous-ministre de la Justice.

Services de détention

La région la moins peuplée du Canada, le Yukon, ne compte qu'un seul établissement de correction - le Centre de correction de Whitehorse. Cet établissement assure la détention de tous les détenus, hommes et femmes, qui purgent une peine d'emprisonnement de moins de deux ans, et de toutes les personnes prévenues, les personnes qui attendent leur audition concernant l'immigration ou l'expulsion ou l'instruction de leur appel. Les détenus qui attendent d'être transférés à un pénitencier fédéral ou à un centre psychiatrique sont également hébergés dans ce centre.

All inmates admitted to the Whitehorse Correctional Centre are given a security risk evaluation prior to program placement by a classification committee. The Correctional Centre employs a three level security rating system which determines the degree of freedom and type of programming appropriate for each offender.

A number of services are offered within the institution including a Community Work Program, a Vocational Training/Counselling Program, an Education Program, a Native Courtworker Program, a Spiritual Program, an Alcohol and Drug Program, and a Food Services Program.

Non-custodial Services

The Community Corrections Branch of the Department of Justice provides adult probation and community corrections services through two units: Community Programs and Court Services.

With the closure of the National Parole Service office in Whitehorse in December 1983, the Community Corrections Branch under contract from the Correctional Service Canada, assumed responsibility for the supervision of federal parolees.

The Community Programs Unit consists of probation officers based in Whitehorse, Watson Lake and Mayo. They are responsible for supervision of probationers, court preparation, community work orders and the development of new sentencing alternatives.

The Court Services Unit consists of probation officers based in Whitehorse who manage traditional caseloads of supervising probationers and prepare reports for the court.

Over 50 community organizations or agencies are involved in providing volunteer supervisors of community work service and fine option placements.

In addition to probation services, there are a number of other correctional programs operating at the community level such as Temporary Absence Program, Community Service Orders, Fine Option Program and educational programs. In February 1984, a Bail Supervision Program was implemented under a contracted agreement with the Whitehorse Salvation Army. It should be understood that, due to the size of the Yukon correctional system, there are services which do not exist as formal programs but may be performed within the traditional service. For example, while identified restitution or victim offender programs do not exist,

Tous les détenus admis au Centre de correction de Whitehorse font l'objet d'une évaluation avant d'être autorisés à participer à un programme par un comité de classification. Le Centre utilise un système de classification sécuritaire à trois niveaux, qui détermine le degré de liberté et le genre de programmes qui conviennent à chaque contrevenant.

Le Centre offre un certain nombre de services dont les Programmes de travail communautaire, d'orientation et de formation professionnelle, d'études, d'assistance parajudiciaire aux autochtones, d'activités religieuses, de lutte contre l'alcool et les drogues, et les services alimentaires.

Services de non-détention

La Direction des Services correctionnels communautaires du ministère de la Justice fournit des services de probation pour adultes et des services correctionnels communautaires. La prestation des services est assurée par deux divisions: les Programmes communautaires et les Services aux tribunaux.

En décembre 1983, la Commission nationale des libérations conditionnelles a fermé le bureau à Whitehorse, la Division des Services correctionnels communautaires sous contrat avec le Service correctionnel Canada, se charge de la surveillance des libérés conditionnelles fédéraux.

L'Unité des Programmes communautaires compte des agents de probation basés à Whitehorse, Watson Lake et Mayo. Ils sont responsables de la surveillance des probationnaires, de la préparation à l'intention des tribunaux, des ordonnances de travail communautaires et du développement de nouvelles alternatives à la sentence.

La section des services judiciaires se compose d'agents de probation dont les bureaux sont situés à Whitehorse; ces derniers s'occupent des cas traditionnels de surveillance des probationnaires et rédigent des rapports pour le tribunal.

Plus de 50 associations ou organismes communautaires font fonction de surveillants bénévoles auprès des détenus qui participent à des travaux communautaires ou au programme de solutions de rechange à l'amende.

En plus des services de probation, certains autres programmes correctionnels, sont offerts au niveau de la collectivité, tels que les Programmes d'absences temporaires, d'ordonnance de service communautaire, de solutions de rechange à l'amende et éducatifs. En février 1984, un Programme de surveillance des cautionnements a été mis en oeuvre sous un contrat avec l'Armée du Salut à Whitehorse. Il convient de mentionner qu'en raison de la taille du système correctionnel du Yukon, certains services ne constituent pas des programmes distincts mais sont offerts dans le cadre des services habituels. Par exemple, bien qu'il n'y ait pas de programmes bien structurés d'indemnisation ou de réconciliation

possibilities for these options are explored during the pre-sentence report process.

3.1.12 Northwest Territories

Introduction

In the Northwest Territories, both adult and juveniles/young offenders correctional services are provided by the Department of Social Services. Within Social Services, the Chief of Corrections is responsible for all adult institutions and community programs, including probation. Correctional services are integrated with other social services, and social workers within the Branch support all service areas. Young offenders, persons under age 18, are under the responsibility of the Superintendent of Child Welfare.

Regional Superintendents are responsible for supervising social service workers in the five regions of the Northwest Territories. Departmental social workers perform a wide range of duties on behalf of the Department of Social Services including probation, parole, and aftercare supervision services in the communities.

Under agreements with the Federal Government, various provincial governments and the Northwest Territories Government, prisoner exchanges occur as the need arises.

Custodial Services

The Northwest Territories operate four correctional centres, one secure, one open and two multilevel facilities. These centres provide housing for both sentenced or remanded adult offenders. The RCMP has sole responsibility for operating and maintaining lock-up facilities in the Northwest Territories. Custodial populations continue to rise and as a result of some overcrowding, the Department has sought assistance from the Government of Alberta in the provision of additional bed space when needed. Intermittent sentences are used throughout the Territories, but in areas where there are no correctional centres, intermittent sentences may be served in RCMP lock-ups.

Specialized services are offered at some facilities. The Baffin Correctional Centre offers a land-based program of teaching offenders from the Eastern Arctic many traditional hunting and survival skills. This program is unique in Canada and has proven successful in providing young Inuit offenders with practical skills and increased self-esteem.

de la victime avec le contrevenant, la possibilité d'offrir ces solutions de rechange est étudiée au cours de l'établissement du rapport présentenciel.

3.1.12 Territoires du Nord-Ouest

Introduction

Dans les Territoires du Nord-Ouest, les services correctionnels pour adultes et jeunes contrevenants sont assurés par le ministère des Services sociaux. Au sein des Services sociaux, le chef des Services correctionnels est responsable de tous les établissements pour adultes et de tous les programmes communautaires, y compris la probation. Les services correctionnels sont intégrés aux autres services sociaux, et le rôle des travailleurs sociaux faisant partie de la Direction englobe toute la gamme des services offerts. La responsabilité des services aux jeunes contrevenants, personnes de moins de 18 ans, incombe au Surintendant du bien-être à l'enfance.

Des Surintendants régionaux agissent comme surveillants des travailleurs sociaux oeuvrant dans les cinq régions des Territoires du Nord-Ouest. Les travailleurs sociaux du ministère fournissent une gamme de services dans la collectivité, dont la surveillance de probationnaires, de libérés conditionnels et des services d'assistance postpénale.

Des détenus sont transférés, au besoin, dans le cadre d'ententes conclues avec le gouvernement fédéral, certains gouvernements provinciaux et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

Services de détention

Les Territoires du Nord-Ouest comptent quatre centres de correction, un établissement à milieu fermé, un établissement à milieu ouvert et deux établissements à niveaux multiples offrant à la fois un milieu fermé et ouvert. Ces centres logent à la fois les détenus adultes condamnés et prévenus. La GRC a l'unique responsabilité du fonctionnement et du maintien des centres de détention temporaire dans les Territoires du Nord-Ouest. Le nombre de détenus continue d'augmenter et, à la suite d'un problème de surpeuplement, le ministère a demandé au gouvernement de l'Alberta de fournir des lits supplémentaires selon les besoins. Les tribunaux ont recours aux peines discontinues dans l'ensemble des Territoires, mais dans les régions où il n'existe aucun centre de correction, ces peines peuvent être purgées dans les postes de la GRC.

Certains établissements offrent des services spécialisés. Le Centre de correction de Baffin offre aux contrevenants de l'Est de l'Arctique un programme de formation axé sur les techniques traditionnelles de la chasse et de la survie dans le Nord. Ce programme, qui n'est offert nulle part ailleurs au Canada, a permis à de jeunes contrevenants Inuit d'acquérir des connaissances utiles et davantage de confiance en eux-mêmes.

The South Mackenzie Correctional Centre operates a very active wood cutting program and a fishing program on Great Slave Lake.

Private Facility

One contracted residential facility, Artic House, operated until July 1984, then closed, and a new contract was signed with the Salvation Army to provide the same services. This facility provides accommodation and counselling for day parolees, inmates on temporary absence, probationers, and voluntary aftercare for those who have no definite release plans. On occasion, individuals on full parole or mandatory supervision stay in this facility for short periods of time. Residents are active outside the facility during the day (e.g., work, school), and live in a group setting the remainder of their time.

The contracted facility operates on a Departmental per diem from Correctional Service Canada. Policies are established by a Board of Directors with input from both Correctional Service Canada and the Corrections Section of the Department of Social Services, Northwest Territories.

Non-custodial Services

The Social Services Branch supervises an average of 400 probation cases during the year.

Continued emphasis is placed on community correctional programming. Community service orders are utilized with probationers and inmates involved in various community work projects. As well, programs are being explored to more effectively meet the needs of the large native offender population in the Territories. In small settlements, the RCMP and community organizers have successfully implemented community work projects. Other community correctional services offered include: a Temporary Absence Program, a Work Release Program, an Addictions Program a Wilderness Program and a Fine Option Program.

Le Centre de correction de South Mackenzie offre un excellent programme de coupe du bois, et un programme de pêche au lac Great Slave.

Établissement privé

Après la fermeture en juillet 1984 de l'Artic House, centre résidentiel offrant des services à contrat, un nouveau contrat a été conclu avec l'Armée de Salut qui s'engageait à fournir les mêmes services. Cet établissement offre des services d'hébergement et de counselling aux libérés conditionnels de jour, aux détenus en absence temporaire et aux probationnaires, ainsi que des services d'assistance postpénale facultative aux personnes qui n'ont pas de plan arrêté pour leur libération. L'établissement accueille, pour de courts séjours, des personnes qui bénéficient d'une libération conditionnelle totale ou qui sont sous surveillance obligatoire. Pendant la journée, les résidents participent à des activités à l'extérieur de l'établissement (par ex. travail, cours) et reviennent dans l'établissement pendant le reste du temps.

Le financement de l'établissement à contrat est assuré au moyen d'indemnités journalières du ministère versées par Service correctionnel Canada; les politiques sont établies par un conseil d'administration qui bénéficie d'un apport de Service correctionnel Canada et des Services correctionnels du ministère des Services sociaux des Territoires du Nord-Ouest.

Services de non-détention

On estime que pendant l'année une moyenne de 400 probationnaires sont surveillés par la Direction des Services sociaux.

On continue à mettre l'accent sur les programmes correctionnels communautaires. Grâce aux ordonnances de service communautaire, les probationnaires et les détenus prennent part à divers projets communautaires. En plus, on procède actuellement à l'examen de divers programmes en vue de satisfaire plus efficacement aux besoins de la population des Territoires du Nord-Ouest qui, en grande partie, est constituée d'autochtones. Dans de petites agglomérations, la GRC et des organisateurs locaux ont aidé à mettre sur pied certains projets communautaires. D'autres services correctionnels communautaires, tels que les programmes d'absences temporaires, de semi-liberté à des fins d'emploi, de traitement des toxicomanies, de vie en forêt et de solution de rechange à l'amende sont offerts.

3.2 PROVINCIAL EXPENDITURES

3.2.1 General Overview

In 1985-86, \$622 million was spent on provincial adult correctional services in Canada. The majority of this money (81%) was expended on custodial services, while community supervision (probation and parole) received 12%, and administrative services 6%. The remaining 1% was spent by provincially operated parole boards in Quebec, Ontario and British Columbia.

Compared to the federal level, much more money is spent provincially on community supervision. Conversely, the provinces spend less on administration than does federal corrections. This result is mainly due to the separate and unique mandates of the two systems.

When expenditures are broken down by major financial category, salaries for 14,014 workers (including employee benefits) accounted for 73% of the total. Of this total, 11,448 worked in custodial services and 1,804 in non-custodial services.

For all the provinces, the percentage of total government spending accounted for by corrections is 0.6%. Among the provinces, the Yukon government spends 1.5% of its total budget on corrections, while in Quebec, correctional services account for 0.3% of total government expenditures.

While a great deal of expenditures on corrections are common across all jurisdictions, there are numerous services that may or may not be actually charged to the Corrections Department in question. Examples of these are the following:

- health costs;
- computer services;
- education costs;
- phone service;
- financial services.

Some of these services may be provided to corrections at no charge, while others may be charged back, depending on the jurisdiction. For this reason, inter-provincial expenditure comparisons must still be made with caution.

3.2 DÉPENSES PROVINCIALES

3.2.1 Aperçu général

En 1985-86, les dépenses consacrées aux services correctionnels provinciaux pour adultes se sont élevées à \$622 millions. La majeure partie de ce montant (81%) fut absorbée par les services de détention, le reste étant réparti entre les services de surveillance communautaire (probation et libération conditionnelle) (12%), et les services administratifs (6%) et 1% les provinces qui ont leur propre Commission des libérations conditionnelles, soit le Québec, l'Ontario et la Colombie-Britannique.

En comparant ces données avec les données fédérales, on observe que les provinces consacrent plus d'argent à la surveillance communautaire et moins d'argent à l'administration. Ce résultat est dû principalement aux mandats distincts et uniques des deux systèmes.

Si on procède à la ventilation des dépenses selon la catégorie, on observe que les salaires des 14,014 employés (et les avantages sociaux, s'il y a lieu) absorbaient 73% du total. De ce total, 11,448 travaillaient aux services de détention et 1,804, aux services de non-détention.

Pour l'ensemble des provinces, les services correctionnels absorbent 0.6% du budget total du gouvernement. Considéré par rapport aux différentes provinces, ce taux atteint 1.5% au Yukon, et 0.3% au Québec.

Les dépenses au titre des services correctionnels sont, pour la plupart, communes à tous les secteurs de compétence, mais il existe de nombreux frais qui ne sont pas nécessairement supportés par le ministère chargé des services correctionnels, notamment les frais occasionnés par:

- les soins de santé;
- les services informatiques;
- les programmes d'éducation;
- les communications téléphoniques;
- les services financiers.

Parmi ces services, certains sont gratuits, d'autres sont payants; cela varie d'un secteur de compétence à l'autre. Pour cette raison, les comparaisons budgétaires interprovinciales exigent encore beaucoup de prudence.

3.2.2 Total Expenditures

In 1985-86, total expenditures on adult corrections in the provinces totalled \$622 million. This represented a current dollar increase of \$19 million (3%) over the previous year's figure. When controlling for inflation by expressing the figures in constant 1985-86 dollars, provincial expenditures increased by \$11 million or 2% in 1985-86 over 1984-85 expenditures. Expenditures increased by 31% between 1981-82 and 1985-86.

As mentioned in the introduction, as a result of a major financial project undertaken in 1983 by the Corrections Program, the last three fiscal years' expenditures may not be entirely consistent with historical figures.

The money expended by the jurisdictions for 1985-86 are shown in Figure 5, and is an obvious reflection of their size. Ontario totalled \$265.6 million spent on corrections, accounting for 43% of the provincial total. Quebec, Alberta and British Columbia together accounted for another 39% with the remaining 18% representing the other eight jurisdictions.

3.2.2 Dépenses totales

En 1985-86, les dépenses totales provinciales consacrées aux services correctionnels pour adultes se sont élevées à \$622 millions, soit une augmentation de \$39 millions en dollars courants (3%) par rapport à l'année précédente. Exprimées en dollars constants de 1985-86, pour tenir compte de l'inflation elles ont augmenté de seulement \$11 millions ou de 2% en 1985-86, par rapport aux dépenses en 1984-85. Les dépenses ont augmenté de 31% entre 1981-82 et 1985-86.

Comme l'indique l'introduction, à la suite d'un projet financier majeur entrepris en 1983 par le Programme des services correctionnels, les dépenses des trois dernières années financières pourraient ne pas être entièrement conformes aux chiffres historiques.

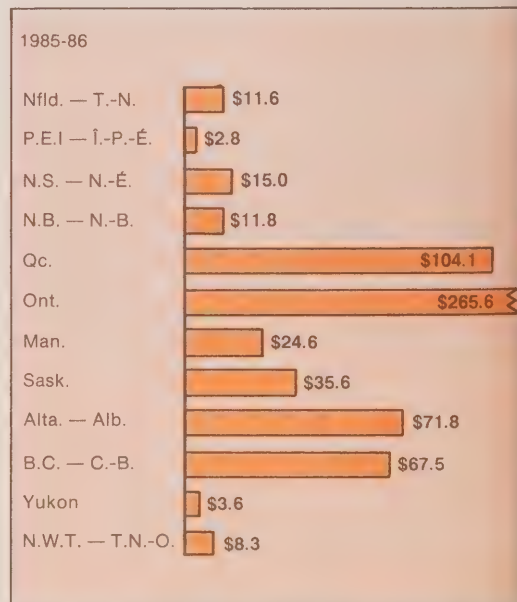
Comme l'illustre la figure 5, les dépenses au chapitre des services correctionnels en 1985-86 sont proportionnelles à la taille des provinces et territoires. L'Ontario a dépensé \$265.6 millions en tout à ce titre, ce qui représente 43% des dépenses totales des provinces et territoires. Ensemble, le Québec, l'Alberta et la Colombie-Britannique ont engagé 39% de ces dépenses, et les huit autres provinces et territoires, 18%.

Figure 5

Provincial Expenditures — Dépenses provinciales

Total Expenditures on Provincial Corrections, In Current and Constant Dollars, Canada, 1981-82 to 1985-86, and the Provinces, 1985-86

Total des dépenses consacrées aux services correctionnels provinciaux, en dollars courants et constants, Canada, 1981-82 à 1985-86, et selon la province, 1985-86



Reference: Table 9.
Référence: Tableau 9.

3.2.3 Per Capita Costs

Per capita costs refer to total expenditures divided by the entire provincial or Canadian population for that year. The total provincial figure, in constant dollars, has increased steadily over the five-year period ranging from \$19.46 to \$24.54 per capita. This last fiscal year saw an increase of \$0.22 per capita over 1984-85.

As shown in Figure 6, there were large fluctuations between the jurisdictions in their per capita rates. The two territories, the Yukon and the Northwest show the highest rates. This is largely due to servicing a small population over a large area thus increasing costs in transportation and communications. The rest of the provinces ranged between a high of \$34.95 in Saskatchewan and a low of \$15.82 in Quebec.

3.2.3 Coûts par habitant

Pour calculer le coût par habitant, on divise le montant des dépenses totales d'une année donnée par le nombre d'habitants de l'ensemble des provinces ou du pays. Le chiffre total des provinces, exprimé en dollars constants, a augmenté régulièrement (\$19.46 à \$24.54) durant la période de cinq ans. Une augmentation au coût par habitant a été enregistrée au cours de ce dernier exercice financier, soit \$0.22 par rapport à 1984-85.

Comme l'illustre la figure 6, les taux par habitant ont fluctué grandement d'une province ou d'un territoire à l'autre. Les deux territoires, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest, enregistrent les taux les plus élevés. Ce phénomène est en grande partie attribuable au fait qu'ils desservent une petite population dans un vaste territoire, ce qui accroît les coûts des transports et des communications. Les autres provinces allaient d'un maximum de \$34.95 en Saskatchewan à un minimum de \$15.82 au Québec.

Figure 6
Provincial Expenditures — Dépenses provinciales

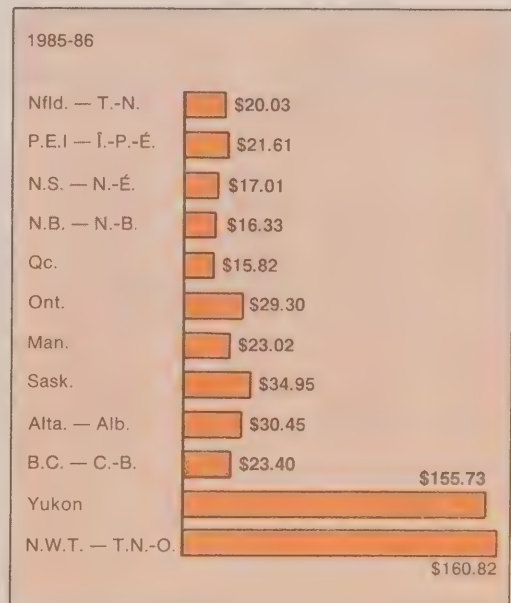
Per Capita Cost of Provincial Corrections in Current and Constant Dollars,
Canada, 1981-82 to 1985-86, and the Provinces, 1985-86

Coût par habitant des services correctionnels provinciaux en dollars courants et constants, Canada, 1981-82 à 1985-86, et selon la province, 1985-86



Current dollars (in millions)
 Dollars courants (en millions)
 Constant 1985-86 dollars (in millions)
 Dollars constants de 1985-86 (en millions)

Reference: Table 9.
Référence: Tableau 9.



3.2.4 Average Daily Inmate Costs

These costs refer to the average daily cost of housing an inmate in a government-operated facility. This is calculated by dividing total institutional operating expenditures by total inmate days stay for the fiscal year. Average daily rates are calculated simply to provide an alternative measure of corrections expenditures, and provincial comparisons should be viewed with caution.

Figure 7 displays average daily costs for the last five years expressed in current, and constant 1985-86 dollars to control for inflation. This fiscal year shows a decrease of \$0.95 (1%), from the average daily cost for 1984-85 (in constant 1985-86 dollars). This small decrease is due to only a slight increase in total provincial institutional operating costs (\$6.7 million or 1%) but a larger increase in total inmate days (154,000 or 3%).

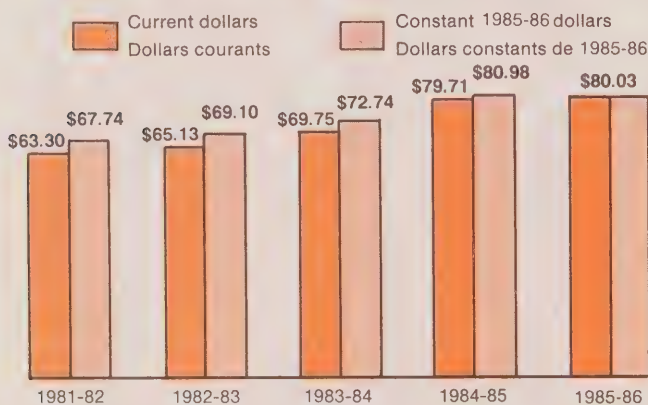
In Alberta, they experienced the lowest average daily rate (\$63.02) while in Prince Edward Island, New Brunswick, Manitoba, Saskatchewan and British Columbia, they each reported an average daily cost lower than the provincial average of \$80.03 per inmate. When expressed in constant 1985-86 dollars, only three jurisdictions (New Brunswick, Quebec and Alberta) reported decreases in their 1985-86 average daily rates from 1984-85.

Figure 7

Provincial Expenditures — Dépenses provinciales

Average Daily Inmate Cost of Provincial Corrections in Current and Constant Dollars, Canada, 1981-82 to 1985-86, and the Provinces, 1985-86

Coût moyen par jour par détenu des services correctionnels provinciaux en dollars courants et constants, Canada, 1981-82 à 1985-86, et provinces, 1985-86



Reference: Table 12.

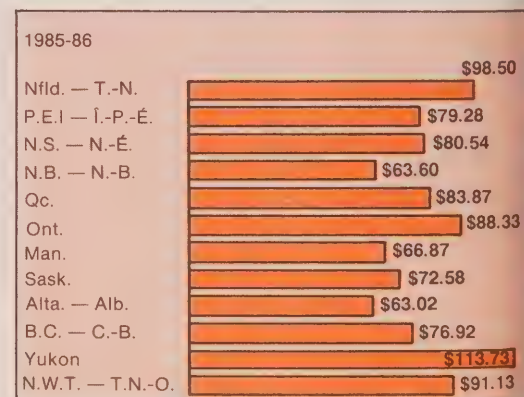
Référence: Tableau 12.

3.2.4 Coûts moyens par jour par détenu

Ces coûts désignent ce qu'il en coûte en moyenne chaque jour pour loger un détenu dans un établissement gouvernemental. Ce coût se calcule en divisant le total des frais d'exploitation de l'établissement par le nombre total de séjours des détenus. Les coûts moyens par jour sont calculés uniquement pour donner une autre mesure des dépenses pour les services correctionnels et les comparaisons entre les provinces ne devraient se faire qu'avec la plus grande prudence.

La figure 7 donne les coûts moyens par jour pour les cinq dernières années, exprimés en dollars constants de 1985-86 afin de tenir compte de l'inflation. Une baisse a été enregistrée au cours du dernier exercice financier, de \$0.95 (1%) par rapport à 1984-85 (en dollars constants de 1985-86). Cette légère diminution tient à un petit accroissement les frais d'exploitation totaux des établissements provinciaux (\$6.7 millions ou 1%) mais à une plus forte augmentation du nombre total de jours d'incarcération (154,000 ou 3%).

En l'Alberta, ils ont connu le coût moyen par jour le plus bas (\$63.02) alors que l'Île-du-Prince-Édouard, le Nouveau-Brunswick, le Manitoba, la Saskatchewan, et la Colombie-Britannique ont chacun signalé un coût moyen par jour inférieur à la moyenne provinciale de \$80.03 par détenu par jour. Exprimé en dollars constants de 1985-86, seuls trois secteurs de compétence (Nouveau-Brunswick, Québec, et Alberta) ont déclaré une diminution du coût moyen par jour en 1985-86 par rapport à 1984-85.



3.2.5 Major Function

Of the total for the provinces, 81% of all expenditures on adult corrections for 1985-86 went towards the operation of custody centres. The amount spent on this function ranged from a low of 76% in the Yukon to a high of 93% in Newfoundland and Labrador.

Community supervision services were the next largest function, overall accounting for 12%. The provincial range was from a low of 4% in the Northwest Territories; to a high of 17% in Nova Scotia. Headquarters and central services accounted for 6% of the total provincial expenditures. The operation of three provincial parole boards accounted for 1% of the total corrections expenditures.

3.2.5 Fonction principale

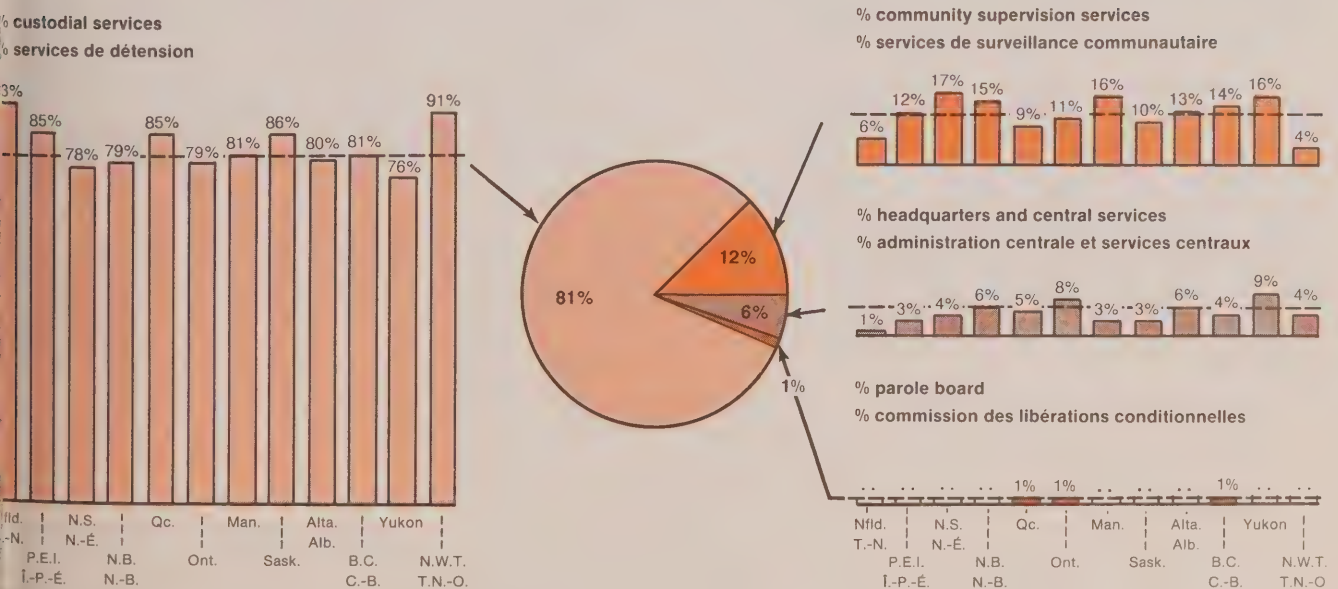
Du total pour l'ensemble des provinces, 81% des dépenses en 1985-86 ont été absorbées à l'administration des établissements de détention. Les proportions attribuées à cette fonction ont varié d'un minimum de 76% au Yukon à un maximum de 93% à Terre-Neuve et au Labrador.

Les services de surveillance communautaire viennent au deuxième rang, avec une proportion de 12%. Les pourcentages varient d'un minimum de 4%; aux Territoires du Nord-Ouest, à un maximum de 17% en Nouvelle-Écosse. L'administration centrale et les services centraux représentaient 6% des dépenses provinciales totales. Le fonctionnement des trois commissions de libérations conditionnelles provinciales représente 1% du total des dépenses des services correctionnels.

Figure 8
Provincial Expenditures — Dépenses provinciales

Distribution of Total Expenditures on Provincial Corrections, by Major Function, Canada and the Provinces, 1985-86

Répartition du total des dépenses consacrées aux services correctionnels provinciaux, selon la fonction principale, Canada et provinces, 1985-86



As mentioned previously, a major financial definitions project was undertaken in 1983. One of the main goals of this project was to refine the categories of custodial and non-custodial services.

The result of this was the separation of each of the two categories into a further dichotomy, distinguishing between government-operated services and those services which are purchased from outside agencies.

Under custodial services, six categories appear in Table 10 (see Appendix B). These are secure, open and community correctional centres under government-operated facilities and community residential centres, community treatment centres and other services/grants for custody centres under purchased services.

For this fiscal year 1985-86, Table 10 shows that the major share of custodial expenditures were spent on secure facilities for all the jurisdictions. Provincially, 90% of custodial expenditures were for secure facilities. This figure is fairly consistent across fiscal years and throughout the jurisdictions with the exception of British Columbia. There, in 1985-86, 61% of expenditures went towards secure facilities.

This result will more than likely change as the refined format for reporting expenditures is given time to be instituted into the jurisdictions' accounting procedures. At this time, there is difficulty in extracting costs for open facilities as many of these costs are tied to multi-level institutions which are classified as secure.

Community supervision, Table 11 (see Appendix B) there are two major categories: government probation/parole services; and purchased services. The latter is comprised of supervision and, other services and grants. For the fiscal year 1985-86, the above categories showed a distribution of expenditures on non-custodial services of 88% for government-operated services, 5% for purchased supervision services and 7% for grants/contributions to community supervision.

Comme il a été mentionné auparavant, un projet de normalisation des définitions des principales données financières a été entrepris en 1983. L'un des principaux objectifs de ce projet était d'affiner les catégories de services de détention et de non-détention.

Cette opération a permis de séparer les deux catégories en deux parties pour faire la distinction entre les services gouvernementaux et les services assurés dans le cadre de contrats conclus avec des organismes de l'extérieur.

Le tableau 10 sur les services de détention englobe six catégories (voir annexe B). Ce sont les établissements à milieu fermé, à milieu ouvert et les centres correctionnels communautaires à la rubrique des établissements gouvernementaux et les centres résidentiels communautaires, les centres de traitement et les autres services ou subventions pour les centres de détention à la rubrique des services sous contrat.

Pour l'année financière 1985-86, le tableau 10 révèle que la plus grande partie des dépenses des services de détention ont été consacrées aux établissements à milieu fermé dans tous les secteurs de compétence. Dans l'ensemble des provinces, 90% des dépenses au titre des services de détention ont été consacrées aux établissements à milieu fermé. Ce chiffre est assez constant pour les deux années financières et dans tous les secteurs de compétence, sauf la Colombie-Britannique, où le pourcentage en 1985-86, s'établissait à 61%.

Ces résultats devraient vraisemblablement changer à mesure que les secteurs de compétence adopteront le nouveau mode de déclaration des dépenses. À ce moment-ci, il est difficile d'obtenir les coûts des établissements à milieu ouvert, car nombre de ces coûts s'appliquent à des établissements étant classés à milieu fermé.

La surveillance communautaire, le tableau 11 (voir annexe B) compte deux catégories: les services gouvernementaux de probation/libération conditionnelle; et, des services sous contrat. Cette dernière catégorie comprend la surveillance, les autres services et subventions. Pour l'année financière 1985-86, les dépenses au titre des services de non-détention pour les catégories ci-dessus s'établissent à 88% pour les services des établissements administrés par le gouvernement, 5% pour les services de surveillance sous contrat et 7% pour les subvention/contributions au titre de la surveillance communautaire.

3.2.6 Facilities and Personnel

In 1985-86 there were 170 provincial custodial facilities in operation, of which 129 were secure facilities and 41 were designated as open facilities. These facilities combined for a total operational capacity of 17,480 beds. In addition, 1,677 special purpose beds were available for temporary detainment, temporary isolation, medical purposes, emergency housing and other miscellaneous reasons, resulting in a total available bed-space in provincial facilities of 19,157.

3.2.6 Établissements et effectifs

En 1985-86, 170 établissements provinciaux de détention étaient en exploitation, dont 129 constituaient des milieux fermés et 41 étaient désignés milieux ouverts. Ces établissements avaient une capacité totale de fonctionnement d'environ 17,480 lits. En outre, 1,677 lits à usage particulier étaient disponibles pour la détention temporaire, l'isolation temporaire, les usages médicaux, le logement d'urgence et d'autres usages divers, soit un nombre total de 19,157 lits disponibles dans les établissements provinciaux.

Facilities	Number
Établissements	Nombre
Number of institutions - Nombre d'établissements:	
Secure - Milieu fermé	129
Open - Milieu ouvert	41
Total	170
Total capacity - Capacité totale:	
Operational - Opérationnelle	17,480
Special purpose - Condition spéciale	1,677
Total	19,157
Average counts - Comptes moyens:	
Actual count - Compte réel	16,358
On-register count - Compte au registre	19,543e
	Number
Personnel	Nombre
Number of staff - Nombre d'employés:	
Headquarters and central services -	
Administration centrale et services centraux	697
Custodial services(1) - Services de détention(1):	
Correctional officers - Agents de correction	7,009
Other - Autres	3,180
Total	11,448
Non-custodial services(1) - Services de non-détention(1):	
Probation/parole officers - Agents de probation/libération conditionnelle	1,065
Other - Autres	520
Total	1,804
Parole Boards - Commission des libérations conditionnelles:	
Members - Membres	26
Other - Autres	33
Total	64
Total staff - Total des employés	14,014

Reference: Tables 7, 8 and 13. - Référence: Tableaux 7, 8 et 13.

(1) British Columbia was not able to provide a breakdown for correctional officers, probation/parole officers and others, thus figures do not add to totals. - Une répartition selon les agents de correction, les agents de probation/libération conditionnelle et autres n'était pas disponible pour la Colombie-Britannique, donc les chiffres ne sont pas totalisés.

In 1985-86, the average daily actual inmate count for all provinces was 16,358. This means that, on average, provincial institutions operated at 94% of operational capacity during the year and 86% of total available capacity. Due to seasonal fluctuations in provincial caseload there may have been occasions during the year in which normal operating capacity was exceeded, resulting in prison overcrowding.

Over one-half of all provincial correctional facilities were constructed within the last 20 years. However, provincial facilities of Eastern and Central Canada are among the oldest in use throughout the country. Very few facilities still functioning in Western Canada were built before the turn of the century.

The emergence of less secure prison constructions began in the early 1950's and has increased steadily since that time. Within the past ten years, many community-based facilities, which tend to be much smaller in size when compared to more secure facilities, were built. During this phase in prison construction, many jurisdictions chose to purchase less secure residential services through the private sector.

In 1985-86 over 14,000 persons were employed in provincial corrections. Distributed by major service area, 82% were employed in custodial services, 13% worked in community services, 5% were employed in central administration and 1% consisted of provincial parole board members and staff. Employee salaries accounted for approximately 73% of total provincial corrections expenditures in 1985-86.

En 1985-86, le compte réel quotidien moyen des détenus pour l'ensemble des provinces s'établissait à 16,358. Ceci signifie qu'en moyenne les établissements provinciaux fonctionnaient à 94% de leur capacité opérationnelle pendant l'année et à 86% de la capacité totale. Par suite des fluctuations saisonnières du nombre de cas dans les provinces, il est manifeste qu'à de nombreuses reprises pendant l'année la capacité normale d'exploitation a été dépassée, ce qui a abouti au surpeuplement des prisons.

Plus de la moitié de l'ensemble des établissements correctionnels provinciaux ont été construits au cours des 20 dernières années. Cependant, les établissements provinciaux de l'Est et du Centre du Canada sont parmi les plus vieux en usage au pays. Très peu d'établissements toujours en usage dans l'Ouest du Canada ont été construits au siècle dernier.

C'est au début des années 1950 que l'on a commencé à construire des prisons plus ouvertes, et cette tendance s'accroît régulièrement depuis lors. Au cours des dix dernières années, on a construit de nombreux établissements communautaires, qui sont en général plus petits que les établissements plus fermés. Pendant cette phase, de nombreux secteurs de compétence ont choisi de recourir aux services résidentiels moins fermés par l'entremise du secteur privé.

En 1985-86, plus de 14,000 personnes étaient employées par les services correctionnels provinciaux. Si l'on ventile ce total selon les domaines de service, 82% étaient employées aux services de détention, 13% aux services de non-détention, 5% à l'administration centrale et 1% consistait des membres et employées aux commissions provinciales des libérations conditionnelles. Les salaires des employés représentaient environ 73% du total des dépenses provinciales pour les services correctionnels en 1985-86.

3.3 PROVINCIAL CUSTODIAL CASELOAD

3.3.1 Average On-Register Count

The term **average count** has two distinct interpretations associated with it in terms of measuring the number of inmates within an institution. The first of these, referred to here as the **actual count**, is actually a head count of all inmates physically inside the facility at the time of the count - usually a daily count taken at midnight.

The second measure of average count is referred to as the **on-register count**. This represents the number of inmates who are on-register at the institution and includes those who are temporarily absent from the institution due to medical reasons, temporary absences (TA's), day parole, being unlawfully at large, etc.

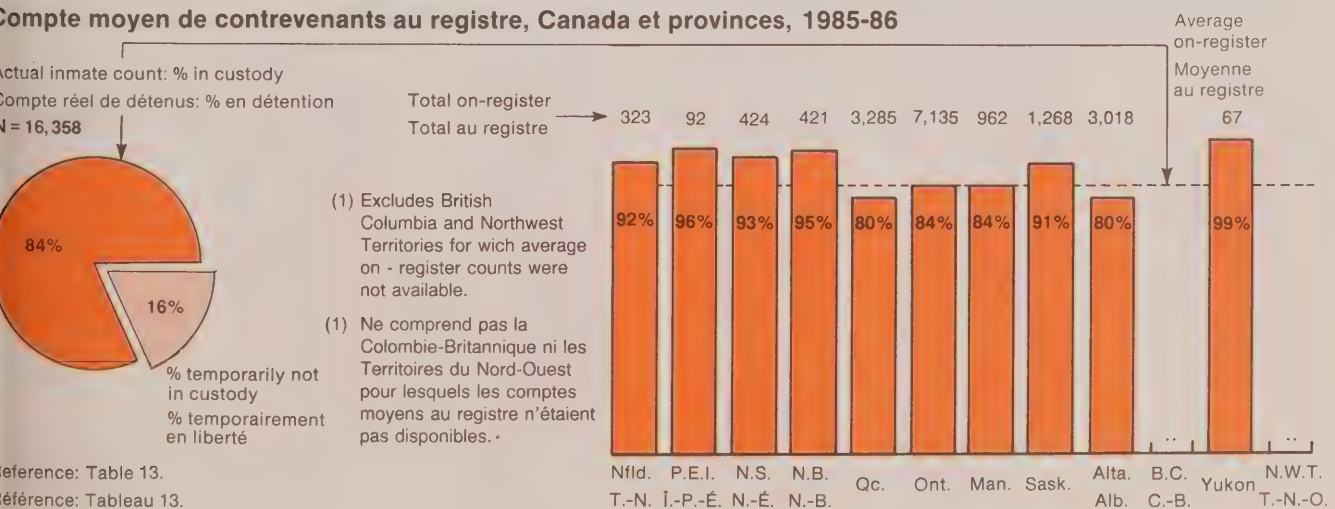
Figure 9 shows that, on average, approximately 16% (excluding British Columbia and the Northwest Territories) of all inmates who are **on-register** are temporarily not in custody. This proportion varies from province to province, 1% to 20%, depending on the availability and application of the temporary absence program in each jurisdiction, as well as other related factors. The on-register count becomes increasingly more important when overcrowding becomes a major concern. Many institutions, then resort to releasing a greater number of inmates on TA's in order to alleviate the situation.

Figure 9
Provincial Custody, Total Caseload

Détention dans un établissement provincial, nombre total de cas

Average Count of Offenders On-Register, Canada and the Provinces, 1985-86

Compte moyen de contrevenants au registre, Canada et provinces, 1985-86



3.3 NOMBRE DE CAS DE DÉTENTION DANS LES ÉTABLISSEMENTS PROVINCIAUX

3.3.1 Compte moyen au registre

Le terme **compte moyen** peut s'interpréter de deux façons distinctes s'il s'agit de mesurer le nombre de détenus dans un établissement. La première façon, que l'on appelle ici le **compte réel**, consiste à compter tous les détenus physiquement présents à l'intérieur d'un établissement au moment du compte - il s'agit d'ordinaire d'un compte quotidien, fait à minuit.

La seconde mesure du compte moyen s'appelle le **compte au registre**. Il s'agit du nombre de détenus qui figurent au registre de l'institution, y compris ceux qui sont temporairement absents pour des raisons médicales, en absence temporaire, en libération conditionnelle de jour, en liberté illégale, etc.

La figure 9 montre que, en moyenne, environ 16% (à l'exclusion de la Colombie-Britannique et des Territoires du Nord-Ouest) de l'ensemble des détenus figurant **au registre** sont temporairement en liberté. Cette proportion varie d'une province à l'autre, de 1% à 20%, selon que le programme d'absence temporaire existe et est appliqué dans chaque secteur de compétence, de même que selon d'autres facteurs connexes. Le compte au registre devient de plus en plus important lorsque le problème du surpeuplement prend de l'importance. Bon nombre d'établissements libèrent donc un plus grand nombre de détenus en absence temporaire pour résoudre ce problème.

3.3.2 Average Actual Inmate Count

In general terms, offenders are housed in provincial facilities, under either sentenced or non-sentenced status. Non-sentenced status includes remand and lock-ups, as well as any other reason for being detained while not sentenced, such as being held for deportation under the Immigration Act or as a court witness.

Figure 10 illustrates that the average provincial inmate population reached 16,358 in 1985-86. The 1985-86 average count showed an increase of 1% from that of the previous year.

In 1985-86, 78% of all inmates housed in provincial facilities were there under sentence (i.e. admitted to custody under warrant of committal). It is important to note, that the sentenced category includes those who have been sentenced on at least one offence but may be awaiting the completion of court hearings regarding additional charges.

The 1985-86 average count of sentenced offenders was 12,828, a decrease of almost 1% over the previous year and 7% since 1981-82. The average non-sentenced population of 3,465 represented a 3% increase over 1984-85, and of 10% over the five-year period.

3.3.2 Compte réel moyen des détenus

En termes généraux, les contrevenants sont logés dans les établissements provinciaux soit à la suite d'une condamnation soit alors que la peine n'est pas prononcée. Les cas où la peine n'est pas prononcée comprennent le renvoi sous garde et la détention temporaire, de même que toute autre raison d'être détenu sans être condamné, comme le fait d'être détenu en vue de la déportation sous l'empire de la Loi sur l'immigration ou à titre de témoin.

La figure 10 montre que la population moyenne des détenus provinciaux a atteint 16,358 en 1985-86. Le compte moyen a connu une hausse, cette dernière de 1% en regard des chiffres de l'année précédente.

En 1985-86, 78% des détenus des établissements provinciaux avaient été condamnés (c'est-à-dire qu'ils avaient été admis en détention en vertu d'un mandat d'incarcération). Il est important de signaler que la catégorie des condamnés comprend tous ceux qui ont été condamnés pour au moins une infraction mais qui peuvent attendre la fin d'un procès à l'égard d'autres accusations.

Le compte moyen des condamnés en 1985-86 était de 12,828, soit une diminution de presque 1% par rapport à l'année précédente et de 7% depuis 1981-82. La population moyenne de détenus dont la peine n'était pas prononcée s'établissait à 3,465, soit une augmentation de 3% par rapport à 1984-85, et de 10% au cours des cinq années.

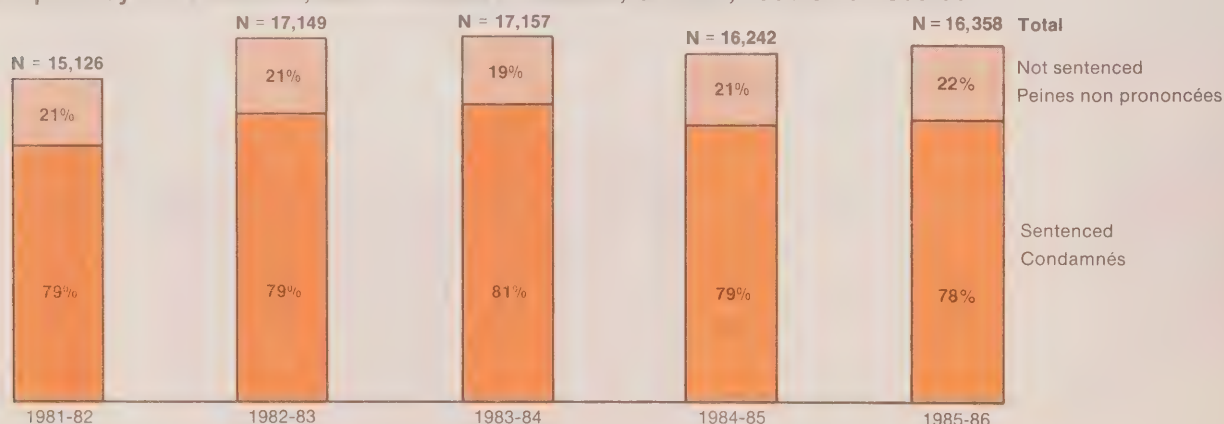
Figure 10

Provincial Custody, Total Caseload

Détention dans un établissement provincial, nombre total de cas

Average Inmate Count, by Inmate Status, Canada, 1981-82 to 1985-86

Compte moyen de détenus, selon le statut du détenu, Canada, 1981-82 à 1985-86



Reference: Table 13.

Référence: Tableau 13.

3.3.3 Admissions to Custody

Admissions to custody can be grouped into two general categories: sentenced and non-sentenced. Non-sentenced admissions are composed of remand, lock-ups and other. For the purposes of this report, inmates who are originally admitted under remand status and who are later sentenced are counted as sentenced admissions. Figure 11 reveals that sentenced admissions accounted for 60% of all admissions in 1985-86.

In 1985-86 there were 200,940 admissions to provincial custody, an increase of 4% from the previous year and 10% over the five-year period. Non-sentenced admissions showed a larger increase since 1981-82 (15%) than did sentenced admissions (6%).

Total sentenced admissions reached 119,629 in 1985-86, a decrease of 4% from the previous year's figure. Non-sentenced admissions totalled 81,311 in 1985-86, showing an increase of 16% from the previous year. Although comparable data were not readily available for the remand, lock-up and other populations, remand admissions accounted for about 74,000 or 91% of these admissions, and lock-up and other, 9%.

3.3.3 Admissions à la détention

Les personnes admises à la détention se regroupent en deux grandes catégories: les condamnés et ceux dont la peine n'est pas prononcée. Ce dernier groupe comprend les prévenus, la détention temporaire et les autres cas. Aux fins du présent rapport, les détenus admis une première fois à titre de prévenus et condamnés par la suite sont comptés comme des condamnés. La figure 11 montre que les condamnés rendaient compte de 60% de l'ensemble des admissions en 1985-86.

En 1985-86, il y a eu 200,940 admissions à des établissements provinciaux, soit une augmentation de 4% par rapport à l'année précédente et de 10% au cours des cinq ans. Les admissions des personnes dont la peine n'était pas prononcée manifestaient une augmentation plus considérable par rapport à 1981-82 (15%) que les admissions de personnes condamnées (6%).

Le total des admissions de personnes condamnées atteignait 119,629 en 1985-86, soit une diminution de 4% par rapport à l'année précédente. Les admissions de personnes dont la peine n'était pas prononcée atteignaient 81,311 en 1985-86, soit une augmentation de 16% par rapport à l'année précédente. Bien que des données comparables n'étaient pas facilement disponibles pour la prévention et la détention temporaire, les admissions de personnes prévenues rendaient compte d'environ 74,000, ou 91% de ces admissions et les détentions temporaires de 9%.

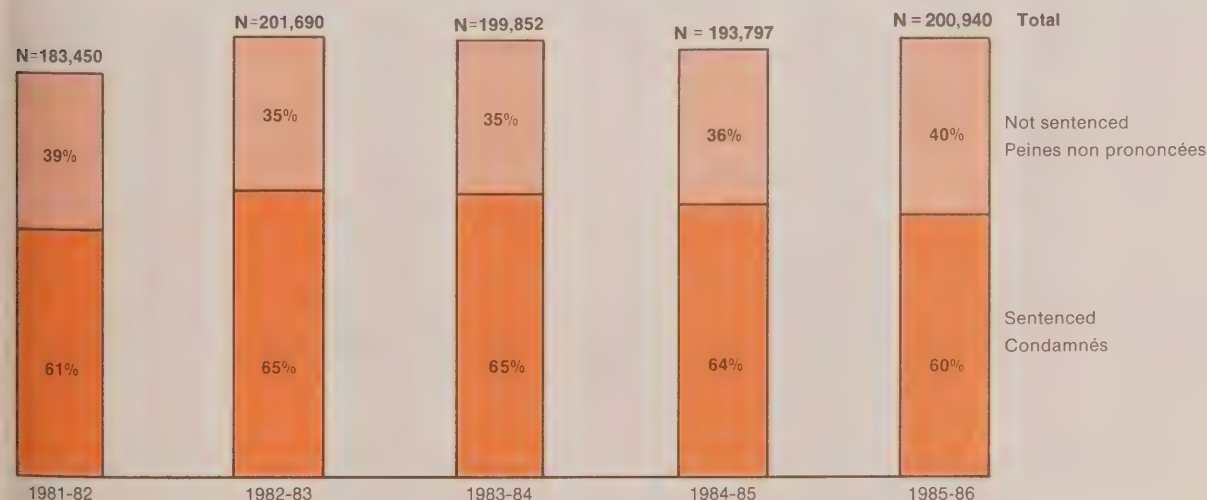
Figure 11

Provincial Custody, Total Caseload

Détention dans un établissement provincial, nombre total de cas

Total Admissions to Custody, by Inmate Status, Canada, 1981-82 to 1985-86

Nombre total d'admissions dans les établissements, selon le statut du détenu, Canada, 1981-82 à 1985-86



Reference: Table 14.

Référence: Tableau 14.

3.3.4 Inmate Status on Admission

The split in responsibility for custodial services in Canada spans all levels of government. However, the degree to which provincial and municipal governments share responsibility for temporary detention (i.e. lock-ups) is a major source of variation. While some provincial governments assume no responsibility for housing lock-ups, others have sole responsibility, while still others exhibit varying degrees of responsibility.

Figure 12 illustrates the distribution of admissions for each province, by sentenced, remand and lock-up/other status. It is obvious from this chart that Newfoundland and Labrador, and Prince Edward Island assume a great deal of responsibility for lock-ups, as over 65% of their admissions fell into this category. However, due to their relatively short stay in custody, lock-ups constitute a small proportion of inmates in custody at any point in time.

The concept of a **lock-up** admission is a vague one, and is subject to specific jurisdictional definitions. Therefore, any analysis of lock-up data should be done with caution.

3.3.4 Statut du détenu à l'admission

Le partage des responsabilités pour les services de détention au Canada recoupe tous les paliers de gouvernement. Cependant, le partage des responsabilités à l'égard de la détention temporaire entre les gouvernements provinciaux et municipaux est une source majeure de variations. Alors que certains gouvernements provinciaux ne s'occupent nullement de loger les personnes en détention temporaire, d'autres s'en chargent exclusivement alors que d'autres encore s'en chargent à des degrés divers.

La figure 12 illustre la répartition des admissions pour chaque province, selon qu'il s'agit de condamnés, de prévenus ou de personnes en détention temporaire. Il est manifeste, d'après cette figure, que Terre-Neuve et Labrador, et l'Île-du-Prince-Édouard se chargent dans une grande mesure des détentions temporaires, car plus de 65% de leurs admissions appartiennent à cette catégorie. Cependant, par suite de la durée relativement brève de la détention, les détentions temporaires ne constituent qu'une petite proportion des détenus à un moment donné.

Le concept de l'admission à la **détention temporaire** est vague et est soumis à des définitions diverses selon les secteurs de compétence. Toute analyse de ces données devrait donc se faire avec la plus grande prudence.

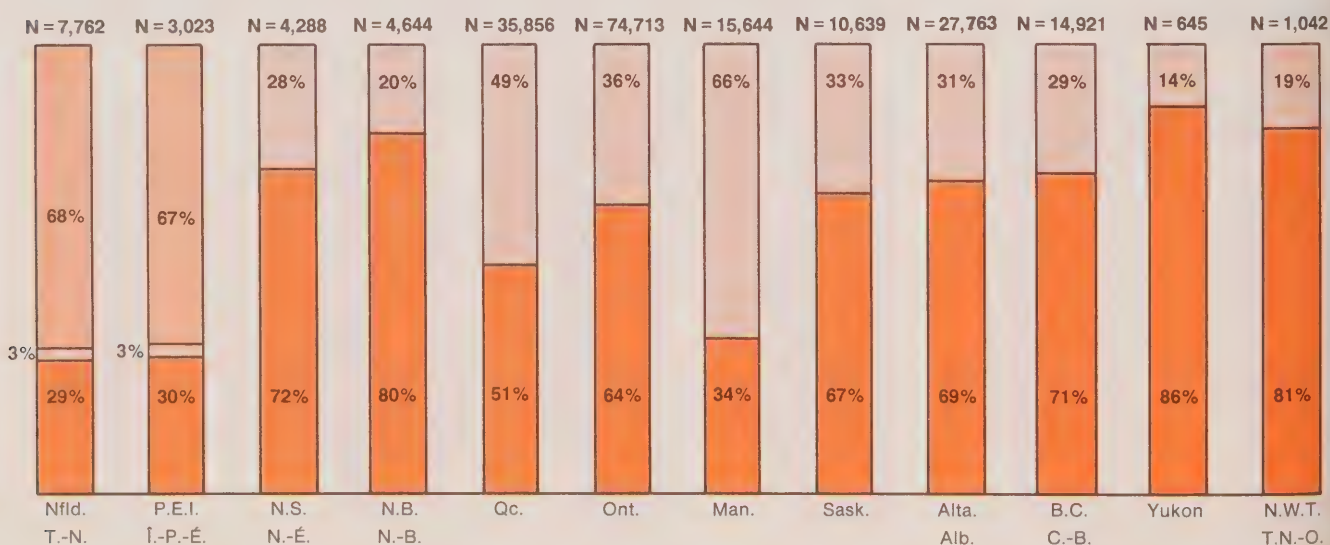
Figure 12

Provincial Custody, Total Caseload

Détention dans un établissement provincial, nombre total de cas

Percentage Distribution of Admissions, by Inmate Status, by Province, 1985-86

Répartition en pourcentage du nombre d'admissions, selon le statut du détenu, selon la province, 1985-86



Reference: Table 14.
Référence: Tableau 14.

Inmates admitted under lock-up or other status
 Détenus admis en détention temporaire ou autres
 Remand
 Prévenus
 Sentenced
 Condamnés

3.3.5 Province of Incarceration

Figure 13 displays total average count and admissions to provincial custody for each province or territory. Due to the high turnover of inmates in provincial facilities relative to federal penitentiaries, admissions data become equally important as a measurement of caseload as does average count data.

At the national level, there were 16,358 inmates held at any one point of time in provincial institutions compared to 200,940 offenders admitted to provincially operated correctional facilities in Canada during 1985-86. Evidenced by the symmetrical appearance of the graphic below, the distribution of both these caseload indicators is quite similar.

The ratio of total admissions to average count varies among jurisdictions. This variation is to a large extent due to the defining characteristics of the caseload for which each of the provinces or territories is responsible (i.e. temporary detention services). Remand and lock-up admissions tend to have a much shorter period of incarceration than sentenced admissions. A further related reason for the ratio variation is the diversity in sentencing practices in each jurisdiction.

3.3.5 Province d'incarcération

La figure 13 montre le compte moyen et le nombre total d'admissions à la détention dans des établissements provinciaux pour chaque province ou territoire. Parce que le roulement des détenus est plus élevé dans les établissements provinciaux que dans les pénitenciers fédéraux, les données sur les admissions deviennent tout aussi importantes comme mesure du nombre de cas que le compte moyen.

En 1985-86, il se trouvait en un moment quelconque 16,358 détenus dans les établissements provinciaux de correction du Canada; 200,940 contrevenants y ont été admis au cours de l'année. Comme le montre la symétrie du graphique ci-dessous, la répartition de ces deux indicateurs du nombre de cas est assez similaire.

Le rapport entre le nombre total d'admissions et le compte moyen varie selon les secteurs de compétence. Cette variation est due dans une large mesure aux caractéristiques de définition du nombre de cas, dont chacune des provinces ou territoires est chargée (c'est-à-dire les services de détention temporaire). Les prévenus et les personnes en détention temporaire comptent en général une période d'incarcération beaucoup plus courte que les condamnés. Une autre raison connexe de la variation du rapport est la diversité des pratiques de chaque secteur de compétence en matière de peines.

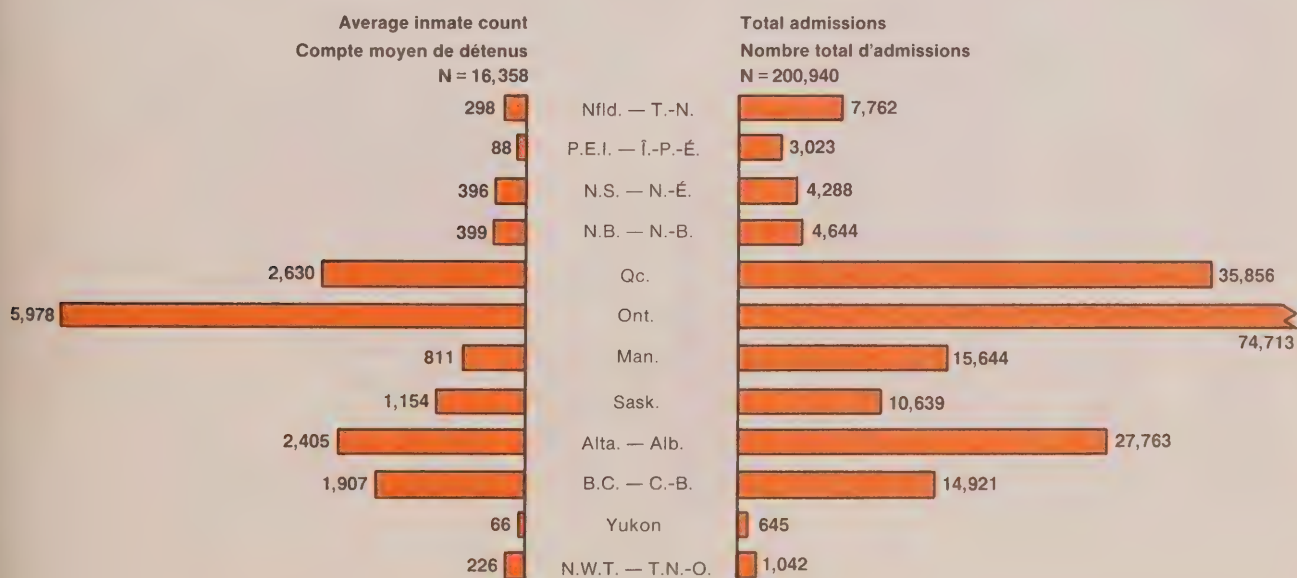
Figure 13

Provincial Custody, Total Caseload

Détention dans un établissement provincial, nombre total de cas

Average Inmate Count and Total Admissions to Custody, Canada and the Provinces, 1985-86

Compte moyen de détenus et total des admissions dans les établissements, Canada et provinces, 1985-86



3.3.6 Inmate Deaths

There were 19 inmate deaths while in provincial custody in 1985-86. Of these 19 deaths, 9 were suicides, 3 died of natural causes, and the remaining 7 deaths were from other causes. This continues the decline in inmate deaths since 1981-82 in which there were 26 deaths.

In addition to the deaths in custody in 1985-86, only one inmate death while on register was reported.

The proportion of inmate deaths resulting from suicide while in custody has fluctuated between 47% and 70% over the five-year period.

3.3.6 Décès de détenus

Il y a eu 19 décès de détenus dans des établissements provinciaux en 1985-86. Sur ces 19 décès, 9 étaient dus au suicide, 3 à des causes naturelles et les 7 autres à d'autres causes. La baisse du nombre de décès de détenus se maintient depuis 1981-82, où il y a eu 26 décès.

Outre les décès en détention en 1985-86, seulement qu'un décès de détenu figurant au registre a été signalé.

La proportion des décès de détenus par suicide a varié de 47% à 70% au cours des cinq ans.

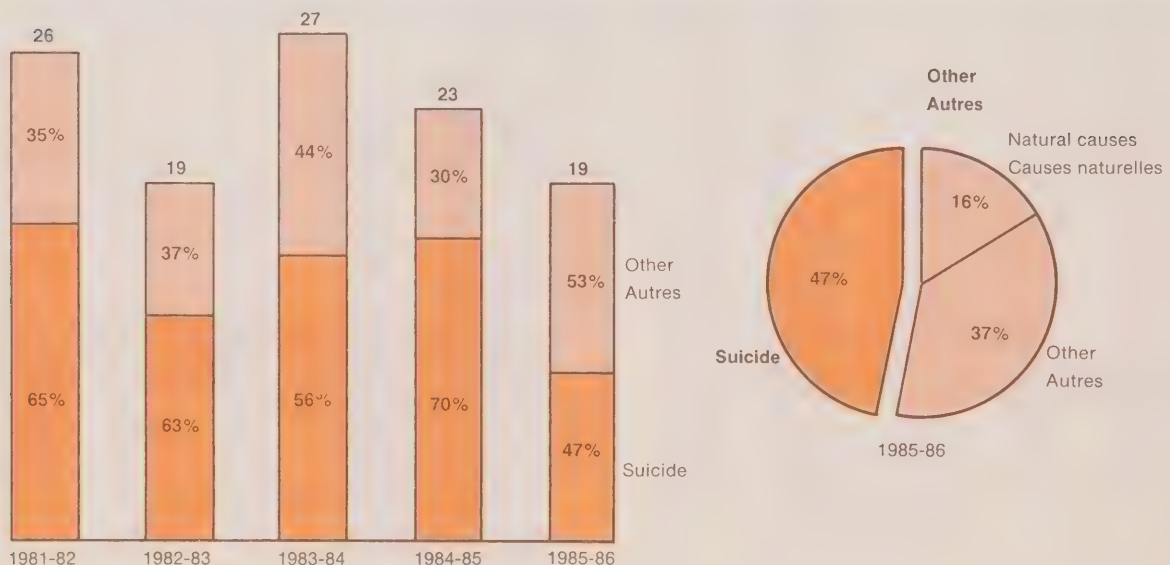
Figure 14

Provincial Custody, Total Caseload

Détention dans un établissement provincial, nombre total de cas

Inmate Deaths While in Custody, Canada, 1981-82 to 1985-86

Décès de détenus dans un établissement, Canada, 1981-82 à 1985-86



Reference: Table 20.

Référence: Tableau 20.

3.3.7 Inmates Unlawfully at Large

Figure 15 shows that 1,800 inmates escaped provincial custody in 1985-86. Of the total number of escapes, 220 (12%) occurred with a breach of security and 479 (27%) without any breach of security, 26 (1%) failed to return from an escorted temporary absence and 446 (25%) failed to return from an unescorted temporary absence. The remaining 629 (35%) include inmates who fail to report to serve an intermittent sentence and other types of escapes for which the reason was not available.

Quebec and Alberta each account for over 20% of the provincial total of escapes. On the other hand, Nova Scotia accounts for only 1% of all escapes. This variation in the number of escapes is largely due to the size of the jurisdictions.

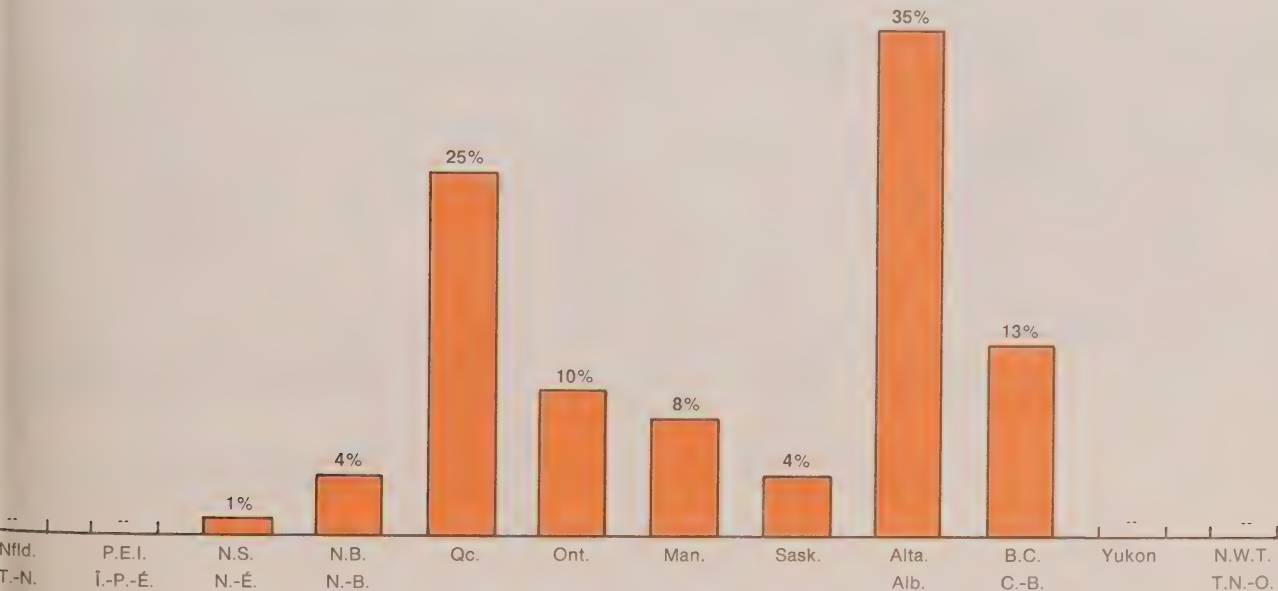
3.3.7 Détenus illégalement en liberté

Selon la figure 15, 1,800 détenus se sont évadés des établissements de détention provinciaux en 1985-86. Du nombre total d'évasions, 220 (12%) ont été accompagnées du bris d'une barrière de sécurité et 479 (27%) se sont faites sans bris d'une barrière de sécurité; 26 évadés (1%) ne sont pas revenus à l'établissement après une absence temporaire sous escorte et 446 (25%) ne sont pas revenus d'une absence temporaire sans escorte. Les 629 autres évadés (35%) comprennent les détenus qui ne se sont pas présentés pour purger une peine discontinue et ceux dont on n'a pas pu obtenir de renseignements sur le genre d'évasion.

Le Québec et l'Alberta rendaient compte de plus de 20% du total provincial des évasions. D'autre part, la Nouvelle-Écosse rendait compte de seulement 1% des évasions totales. Cette variation du nombre d'évasions est dû en grande partie à la taille des secteurs de compétence.

Figure 15
Provincial Custody, Total Caseload
Détention dans un établissement provincial, nombre total de cas

Inmates Unlawfully at Large from Provincial Institutions, Canada, 1985-86
Détenus en liberté illégale des établissements provinciaux, Canada, 1985-86



Reference: Table 21.
Référence: Tableau 21.

3.4 SENTENCED CASELOAD IN PROVINCIAL CUSTODY

3.4.1 Average Sentenced Count and Sentenced Admissions

On any given day in 1985-86 there were on average 16,358 inmates (Figure 10) housed in provincially operated correctional facilities in Canada, of which 12,828 or 78% were under sentence. Figure 16 illustrates that of the 200,940 admissions to provincial custody 60% were there under sentence status. The proportion of inmates under sentence status differs between admission and count because of the relatively short stay of non-sentenced admissions (i.e. remand and lock-up and other) compared to that of sentenced admissions.

Figure 16 also implies the existence of a relationship between the average count and admissions for the sentenced caseload.

The ratio of admissions to count among the provinces ranges from admissions being 12 times greater than the average count in Prince Edward Island to only 4 times greater in the Northwest Territories. In general it can be stated that the longer the average sentence length the smaller the ratio between admissions and count (see Figures 22 and 23).

Ontario accounts for 40% of all provincial sentenced admissions and 35% of the average sentenced inmate count. Alberta is next, accounting for 16% of all admissions as well as the average sentenced inmate population.

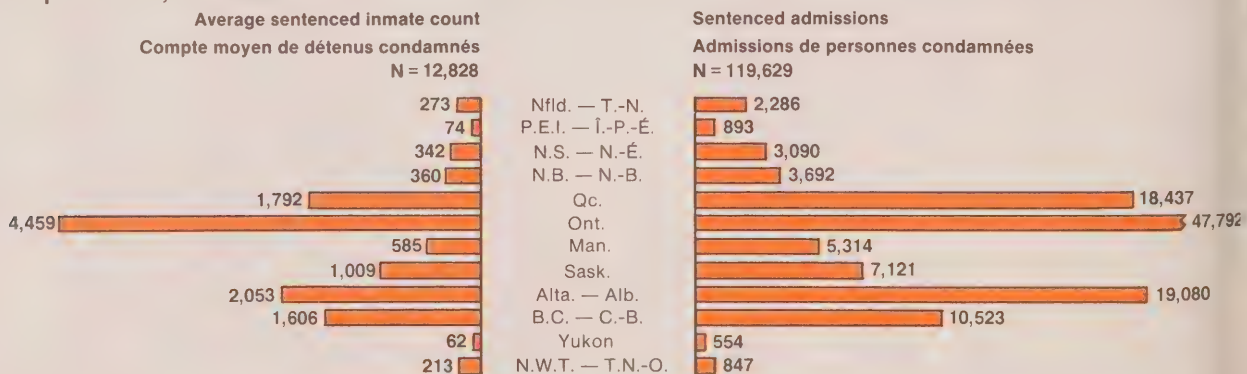
Figure 16

Provincial Custody, Sentenced Caseload

Détention dans un établissement provincial, nombre de cas de personnes condamnées

Average Sentenced Inmate Count and Sentenced Admissions to Custody, Canada and the Provinces, 1985-86

Compte moyen de détenus condamnés et admissions dans les établissements de personnes condamnées, Canada et provinces, 1985-86



Reference: Tables 13, 14.

Référence: Tableaux 13, 14.

3.4.2 Selected Perspectives - Sentenced Admissions

Figure 17 presents three different perspectives for calculating an incarceration rate based on sentenced admissions: total population, adult population and adults charged (excluding traffic offences except Criminal Code drinking and driving).

Expressed as sentenced admissions per 10,000 total population the provincial average in 1985-86 was 47. The highest rates were found in the Yukon and Northwest Territories, but these two jurisdictions tend to reflect extreme values due to their small populations. Among the remaining provinces, Alberta showed the highest incarceration rate while Quebec had the lowest.

Sentenced admissions per 10,000 adults charged by the police gives a totally different perspective. Most of the provinces showed rates very close to the provincial average of 1,447. The exceptions were quite high rates in Alberta and the Yukon, and low rates in Newfoundland and Labrador and Nova Scotia.

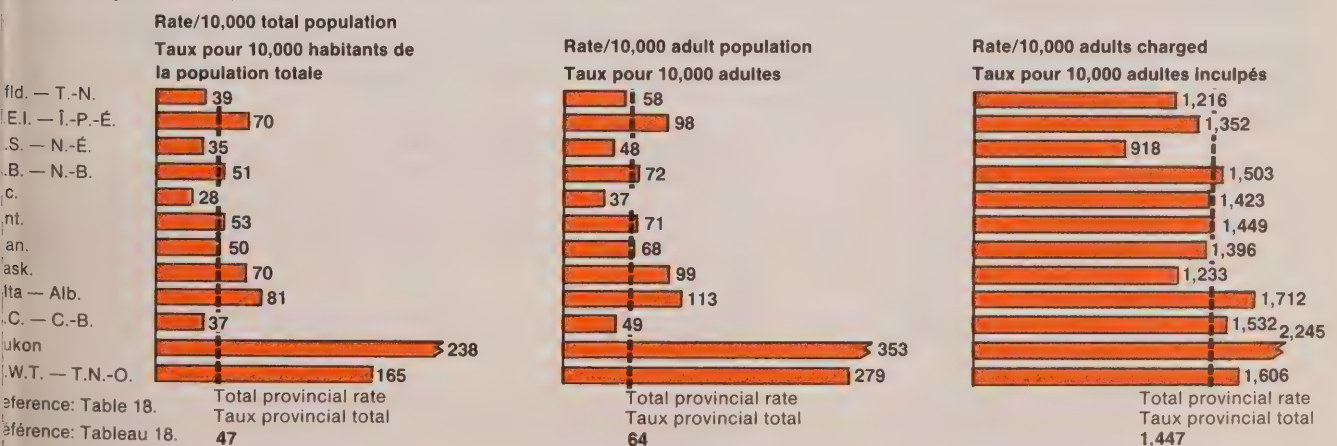
3.4.2 Certaines perspectives - Admissions de personnes condamnées

La figure 17 présente trois perspectives différentes pour calculer le taux d'incarcération d'après les admissions de personnes condamnées: l'ensemble de la population, la population adulte et les adultes inculpés (à l'exclusion des infractions au Code de la route, à l'exception des infractions de conduite en état d'ébriété du Code criminel).

Exprimée en nombre d'admissions de personnes condamnées pour 10,000 habitants de la population totale, la moyenne provinciale s'établissait en 1985-86 à 47. Les taux les plus élevés se retrouvaient au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest, mais ces deux secteurs de compétence présentent d'ordinaire des valeurs extrêmes par suite de l'exiguïté de leur population. Parmi les autres provinces, c'est l'Alberta qu'on retrouvait le taux d'incarcération le plus élevé alors que le Québec avait le taux le plus bas.

Les admissions de personnes condamnées pour 10,000 adultes inculpés par la police donnent une perspective totalement différente. La plupart des provinces avaient des taux assez proches de la moyenne provinciale de 1,447. Les exceptions étaient les taux assez élevés en Alberta et au Yukon, et un taux bas à Terre-Neuve et Labrador et en Nouvelle-Écosse.

Figure 17
Provincial Custody, Sentenced Caseload
Détenue dans un établissement provincial, nombre de cas de personnes condamnées
Sentenced Admissions to Custody, Showing Selected Perspectives, Canada and the Provinces, 1985-86
Admissions dans les établissements de personnes condamnées, présentant certaines perspectives, Canada et provinces, 1985-86



3.4.3 Inmate Characteristics - Sentenced Admissions

Figure 18 presents selected inmate characteristics of sentenced admissions to custody. Female offenders comprised approximately 7% of total provincial sentenced admissions. This proportion varies from a low of 3% in Newfoundland and Labrador and Prince Edward Island, to a high of 10% in Manitoba.

Native refers to self-reported aboriginal persons which includes Inuit, Status or Registered Indian, Non-status Indian and Métis. Native offenders account for approximately 18% of all sentenced admissions. This proportion fluctuates across the country in relation to the native composition of each province. The percentage of native admissions ranges from less than 10% in Newfoundland and Labrador, Prince Edward Island, Nova Scotia, New Brunswick and Ontario to over 50% in Manitoba, Saskatchewan, the Yukon and Northwest Territories.

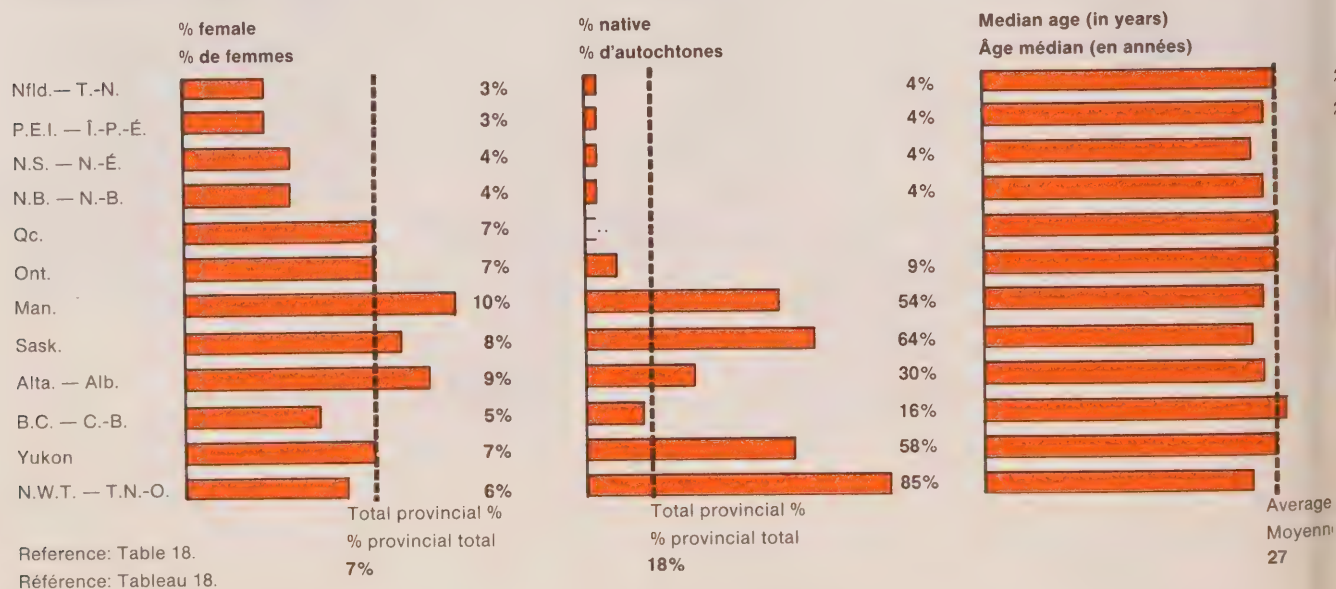
The median age on admission to custody for all inmates sentenced to provincial institutions was 27 years, which is considerably lower than the median age of the Canadian adult population - 38 years. Among the provinces, the lowest inmate median age (25) was found in Nova Scotia, Saskatchewan and the Northwest Territories, and the highest median age (28) was found in British Columbia.

Figure 18

Provincial Custody, Sentenced Caseload

Détention dans un établissement provincial, nombre de cas de personnes condamnées

Sentenced Admissions to Custody, by Selected Inmate Characteristics, Canada and the Provinces, 1985-86
Admissions dans les établissements de personnes condamnées, selon certaines caractéristiques du détenu, Canada et provinces, 1985-86



3.4.3 Caractéristiques des détenus - Admissions de personnes condamnées

La figure 18 présente certaines caractéristiques des détenus condamnés. Les femmes rendent compte d'environ 7% du total des admissions provinciales de personnes condamnées. Cette proportion varie entre 3% à Terre-Neuve et Labrador et à l'Île-du-Prince-Édouard et 10% au Manitoba.

L'expression **autochtones** désigne les personnes qui se sont déclarées telles, ce qui comprend des Inuit, des Indiens inscrits, des Indiens non inscrits et des Métis. Les autochtones rendent compte d'environ 18% de l'ensemble des admissions de personnes condamnées. Cette proportion fluctue à travers le pays selon le pourcentage d'autochtones que compte chaque province. Le pourcentage d'autochtones parmi les admissions varie de moins de 10% à Terre-Neuve et Labrador, à l'Île-du-Prince-Édouard, en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick et en Ontario, à plus de 50% au Manitoba, en Saskatchewan, au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest.

L'âge médian à l'admission pour tous les détenus condamnés à des établissements provinciaux était de 27 ans, ce qui est considérablement inférieur à l'âge médian de la population adulte canadienne, soit 38 ans. Parmi les provinces, l'âge médian du détenu le plus bas (25) se retrouvait en Nouvelle-Écosse, en Saskatchewan et dans les Territoires du Nord-Ouest et le plus élevé (28) en Colombie-Britannique.

3.4.4 Impact of the Young Offenders Act - Sentenced Admissions

The Young Offender's Act, 1984 (YOA) was expected to have a direct effect on the age composition of inmates admitted to provincial adult institutions. The implementation of uniform maximum age provisions of the YOA on April 1, 1985 meant that adult correctional facilities across Canada would have responsibility only for persons aged 18 years and older. Prior to this, the age of responsibility varied across jurisdictions - see **Adult Population** in the Glossary.

Correctional Service Canada data for previous years indicate that relatively few persons under the age of 18 received federal sentences. In 1983-84, inmates under 18 represented 0.2% of federal admissions, and 0.5% in 1984-85. Accordingly, the new age provisions were not expected to influence the number of admissions into federal institutions. Statistics for 1985-86 show that persons under 18 only accounted for 0.6% of federal admissions.

3.4.4 Incidence de la Loi sur les jeunes contrevenants sur les admissions de condamnés

L'adoption de la Loi sur les jeunes contrevenants (LJC) en 1984 devait avoir un effet direct sur la composition par âge de la population des détenus admis dans les établissements provinciaux pour adultes. Par suite de l'entrée en vigueur le 1er avril 1985, des dispositions de la LJC relatives à l'uniformisation de l'âge maximum, seules les personnes âgées de 18 ans et plus relèvent des établissements correctionnels pour adultes du Canada. Auparavant, l'âge de la responsabilité pénale variait d'un secteur de compétence à l'autre - voir la définition de la **population adulte** dans le glossaire.

Les données du Service correctionnel Canada pour les années antérieures révèlent que relativement peu de personnes âgées de moins de 18 ans ont été condamnées à purger leur peine dans un pénitencier fédéral. En 1983-84, les détenus de moins de 18 ans représentaient 0.2% des personnes admises dans les pénitenciers fédéraux; en 1984-85, ce pourcentage s'élevait à 0.5%. C'est pourquoi on s'attendait à ce que les nouvelles dispositions relatives à l'âge n'aient pas d'impact sur le nombre d'admissions dans les pénitenciers fédéraux. D'après les données pour 1985-86, les détenus âgés de moins de 18 ans ne représentaient que 0.6% des personnes admises dans les établissements fédéraux.

Provincial Custody, Sentenced Caseload

Rétention dans un établissement provincial, nombre de cas de personnes condamnées

Percentage Distribution of Sentenced Admissions to Custody for Inmates Less than 18

Years of Age, Canada and the Provinces, 1984-85 and 1985-86

Répartition en pourcentage des admissions dans les établissements des personnes condamnées

de moins de 18 ans, Canada et provinces, 1984-85 et 1985-86

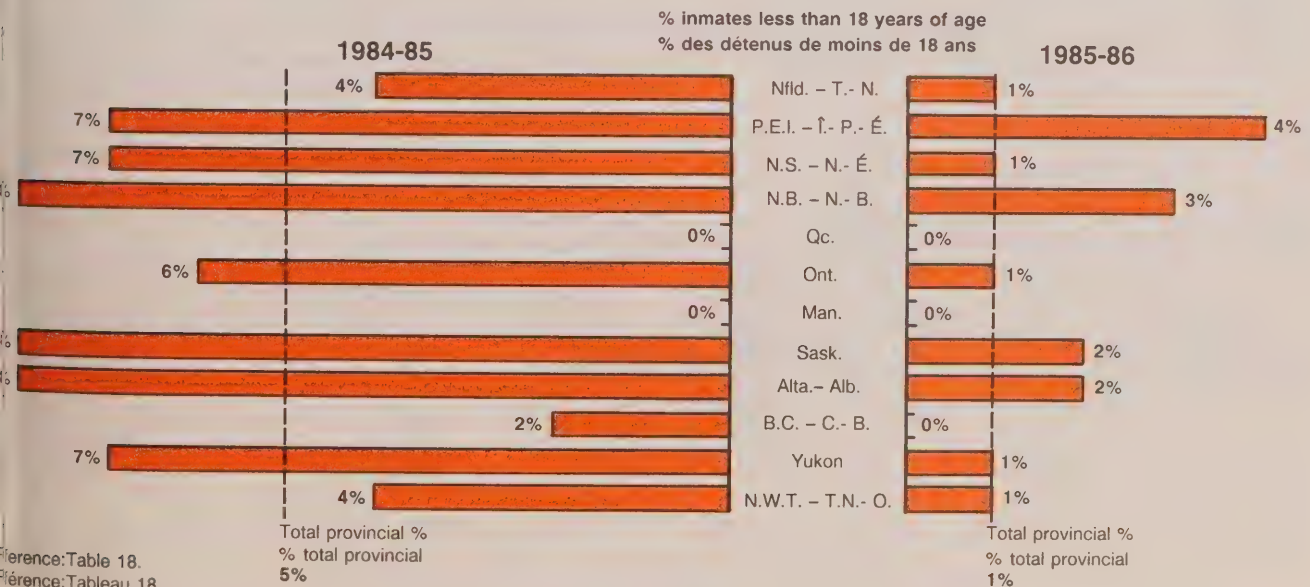


Figure 19 presents information on the provincial system. Persons under the age of 18 account for a smaller proportion of sentenced admissions in 1985-86 than in 1984-85. The data indicate that the proportional representation of sentenced admissions under 18 declined by an average of 4 percentage points. (In earlier years, this age group consistently comprised 5% to 7% of sentenced admissions - see Table 18 in Appendix B.)

Figure 19 also suggests that the reduction in young offender admissions within individual jurisdictions is related to each jurisdiction's previous age of responsibility.

In Quebec and Manitoba, where the age of responsibility was already 18, the percentage of inmates under 18 was zero in 1984-85, and remained at zero during 1985-86. However, in Newfoundland and Labrador and British Columbia, where the age of responsibility was raised by one year, a notable decrease is evident. The YOA appears to have had the greatest impact in most of the remaining jurisdictions, where the age of responsibility was increased by two years.

Overall, there are a few basic factors which explain why adult correctional institutions continued to admit persons under the age of 18 during 1985-86. First, persons who committed an offence(s) prior to April 1, 1985, were not subject to the YOA - even though prosecution and sentencing may have occurred after this date. Second, provisions in the YOA allow the judiciary, under certain circumstances, to raise young offenders to adult court for trial and sentencing. As such, a person under the age of 18 can receive a sentence which must be served in an adult correctional facility.

In the case of New Brunswick, an additional factor must be considered when interpreting the data. Admissions data are actually based on the calendar year 1985 rather than fiscal year 1985-86, and offenders under 18 who were admitted before the new age provisions became effective may have been included in the information reported.

La figure 19 présente des renseignements sur le système provincial. En 1985-86, la proportion de condamnés admis de moins de 18 ans était plus faible qu'en 1984-85. Les données indiquent que le pourcentage des condamnés admis de moins de 18 ans a diminué en moyenne de quatre points. (Pour les années antérieures, ce groupe d'âge comptait toujours de 5% à 7% condamnés admis - voir le tableau 18 à l'annexe B.)

La figure 19 laisse en outre supposer que la baisse du nombre d'admissions de jeunes contrevenants dans chaque secteur de compétence est fonction de l'âge de la responsabilité pénale qui y était en vigueur auparavant.

Au Québec et au Manitoba, où l'âge de la responsabilité pénale était déjà de 18 ans, le pourcentage des détenus de moins de 18 ans était nul en 1984-85 et n'a pas changé en 1985-86. Cependant, à Terre-Neuve et au Labrador ainsi qu'en Colombie-Britannique, où l'âge de la responsabilité pénale a été augmenté d'un an, la baisse a été sensible. La LJC semble avoir eu un impact encore plus élevé dans la plupart des autres provinces ou territoires, où l'âge de la responsabilité pénale a été haussé de deux ans.

L'admission de détenus âgés de moins de 18 ans dans des établissements correctionnels pour adultes en 1985-86 peut s'expliquer, dans l'ensemble, par quelques facteurs principaux. Premièrement, les personnes ayant commis une infraction avant le 1er avril 1985 ne relevaient pas de la LJC, même si les poursuites et le prononcé de la peine ont eu lieu après cette date. Deuxièmement, la LJC contient des dispositions qui permettent aux tribunaux, dans des circonstances spéciales, de traduire un jeune contrevenant devant un tribunal pour adultes, qu'il se charge de le juger et de prononcer la sentence. Ainsi, une personne âgée de moins de 18 ans peut se voir infliger une peine qu'elle doit purger dans un établissement correctionnel pour adultes.

Dans le cas du Nouveau-Brunswick, il faut tenir compte d'un autre facteur lors de l'interprétation des données. Les données sur les admissions s'appliquent à l'année civile 1985, et non à l'exercice financier 1985-86; de plus, les contrevenants de moins de 18 ans qui ont été admis avant l'entrée en vigueur des nouvelles dispositions relatives à l'âge peuvent figurer dans les données déclarées.

3.4.5 Major Offence - Sentenced Admissions

Offence data may not be precisely comparable across jurisdictions because of the variation in unit of count utilized. (as noted in the footnotes of Table 15) and counting rules implemented. Criminal Code offences comprised 70% of all sentenced admissions and include violent and property crimes. Also included under this category are drinking and driving offences. Provincially, the percent of admissions with a Criminal Code offence ranged from 51% in Prince Edward Island to 89% in the Northwest Territories.

The next major group of offences were Provincial Statutes, which were primarily alcohol-related. Approximately 21% of all admissions were for Provincial Statute offences, ranging from 5% in British Columbia to 44% in Prince Edward Island.

Municipal By-laws accounted for 2% of all provincial admissions. This group was virtually negligible in all provinces except Quebec, where 11% of all admissions were for Municipal By-law infractions. The final 6% of admissions were for Federal Statute offences, mainly drug-related, ranging from a low of 4% in Prince Edward Island, Saskatchewan and the Northwest Territories to a high of 9% in Newfoundland and Labrador, New Brunswick, British Columbia and the Yukon.

3.4.5 Infractions graves - Admissions de personnes condamnées

Les données portant sur les infractions pourraient ne pas être exactement comparables d'un secteur de compétence à l'autre à cause de la variation de l'unité de compte utilisée (tels les notes du tableau 15) ainsi que des règles de compte utilisées. Les infractions au Code criminel constituent 70% de l'ensemble des admissions de personnes condamnées et comprennent les crimes de violence et les crimes contre la propriété. La conduite en état d'ébriété appartient également à cette catégorie. Au niveau des provinces, le pourcentage d'admissions par suite d'une infraction au Code criminel allait de 51% à l'Île-du-Prince-Édouard, à 89% aux Territoires du Nord-Ouest.

Le prochain grand groupe d'infractions comprenait les infractions aux lois provinciales, qui ont surtout trait à l'alcool. Environ 21% de l'ensemble des admissions découlaient d'infractions à des lois provinciales, la proportion allant de 5% en Colombie-Britannique jusqu'à 44% à l'Île-du-Prince-Édouard.

Les infractions aux règlements municipaux rendaient compte de 2% de l'ensemble des admissions dans les établissements provinciaux. Ce groupe était virtuellement négligeable dans toutes les provinces sauf le Québec, où 11% des admissions découlaient d'infractions à des règlements municipaux. Les 6% restants des admissions découlaient d'infractions à des lois fédérales, surtout à l'égard des drogues; le taux va d'un minimum de 4% à l'Île-du-Prince-Édouard, en Saskatchewan et dans les Territoires du Nord-Ouest à un maximum de 9% à Terre-Neuve et Labrador, au Nouveau-Brunswick, en Colombie-Britannique et au Yukon.

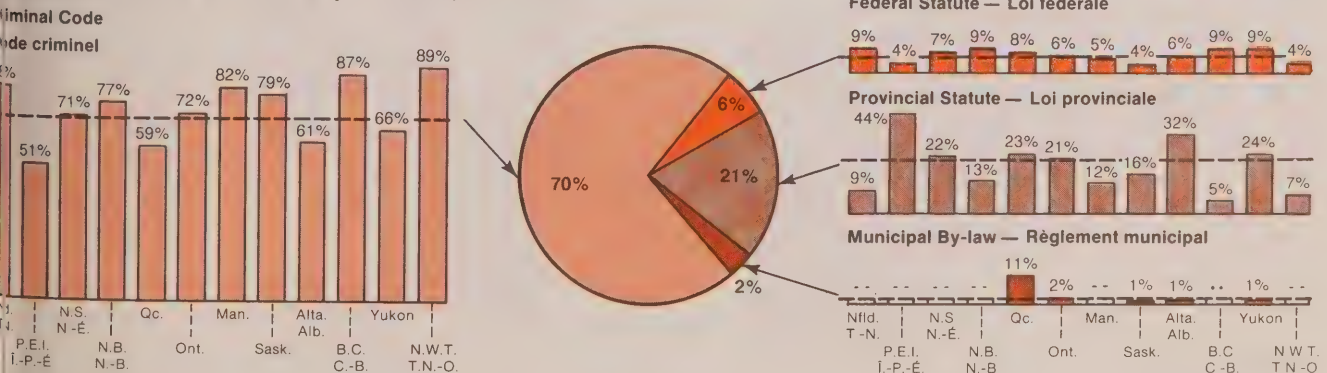
Figure 20

Provincial Custody, Sentenced Caseload

Rétention dans un établissement provincial, nombre de cas de personnes condamnées

Percentage Distribution of Sentenced Admissions to Custody, by Type of Major Offence, Canada and the Provinces, 1985-86

Répartition en pourcentage des admissions dans les établissements de personnes condamnées, selon le genre d'infraction grave, Canada et provinces, 1985-86



Reference: Table 15.

Référence: Tableau 15.

3.4.6 Fine Default and Drinking/Driving - Sentenced Admissions

Two of the most common reasons for admission to a provincial facility are fine default and drinking/driving offences.

Fine default admissions refer to those persons who, if their original sentence of fine payment had been satisfied, would not have been required to serve a term of custody. Excluded are those offenders who defaulted on their fine but who were also sentenced to custody in addition to the fine.

Fine defaulters accounted for over one-quarter of all admissions to provincial facilities, ranging from a low of 16% in British Columbia to a high of 65% in Prince Edward Island.

Drinking/driving admissions include both impaired driving offences and refusing a breathalyzer test offences. This group accounted for 17% of all admissions to provincial facilities, ranging from a low of 5% in the Northwest Territories to a high of 34% in Newfoundland and Labrador.

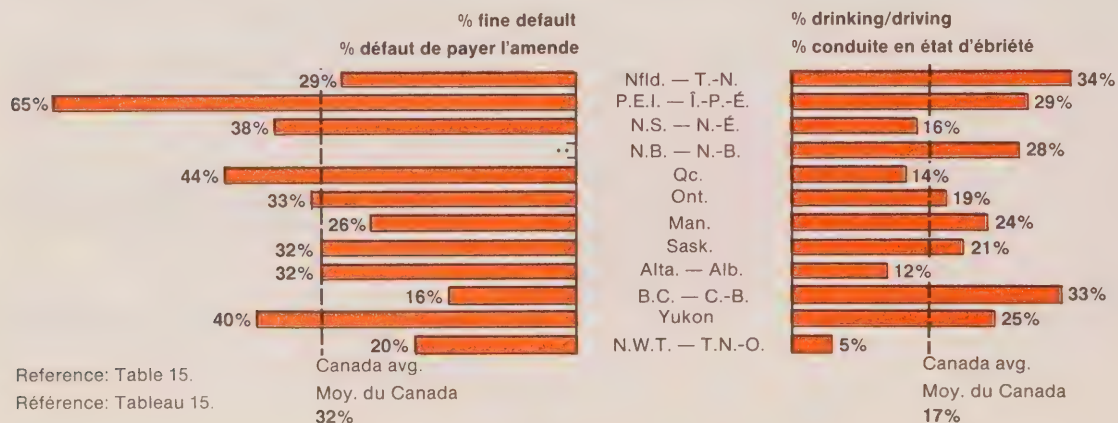
These two categories are not mutually exclusive for the purposes of Figure 21. In other words, someone who defaulted on a fine payment of a drinking/driving infraction may be included in both categories in some instances.

Figure 21
Provincial Custody, Sentenced Caseload

Détention dans un établissement provincial, nombre de cas de personnes condamnées

**Sentenced Admissions to Custody, by Selected Reasons for Admission,
Canada and the Provinces, 1985-86**

**Admissions dans les établissements de personnes condamnées, selon certaines raisons
de l'admission, Canada et provinces, 1985-86**



3.4.6 Défaut de payer l'amende et conduite en état d'ébriété - Admissions de personnes condamnées

Deux des raisons les plus fréquentes d'admissions à un établissement provincial sont le défaut de payer une amende et la conduite en état d'ébriété.

Les personnes admises pour défaut de payer l'amende sont celles qui n'auraient pas été obligées de purger une peine d'emprisonnement si elles avaient payé l'amende à laquelle elles avaient été condamnées. Ceci exclut les contrevenants qui n'ont pas payé l'amende mais qui étaient également condamnés à la détention en plus de l'amende.

Le défaut de payer l'amende rend compte du quart des admissions aux établissements provinciaux; le pourcentage va de 16% en Colombie-Britannique à 65% à l'Île-du-Prince-Édouard.

Les admissions pour conduite en état d'ébriété comprennent à la fois l'infraction de conduire alors que ses facultés sont affaiblies et l'infraction de refus d'une analyse d'haleine. Ce groupe rend compte de 17% des admissions aux établissements provinciaux, le pourcentage variant de 5% dans les Territoires du Nord-Ouest à 34% à Terre-Neuve et Labrador.

Ces deux catégories ne s'excluent pas l'une et l'autre aux fins de la figure 21. En d'autres termes, quelqu'un qui n'aurait pas payé l'amende pour conduite en état d'ébriété pourrait, dans certains cas, figurer dans les deux catégories.

3.4.7 Aggregate Sentence Length

Figure 22 shows the median sentence length on admission to provincial facilities. The median sentence length for Canada in 1985-86 was 30 days. This figure has been fairly constant over the five-year period. These medians were calculated from grouped data and exclude sentences of over 24 months.

Seven provinces experienced median sentence lengths that were shorter than the provincial average. These were Newfoundland and Labrador, Prince Edward Island, New Brunswick, Quebec, Ontario, British Columbia and the Yukon.

The median sentence length varied considerably among the provinces. The shortest medians were 11 days in Prince Edward Island and 21 days in the Yukon. The longest medians were 69 days in Manitoba and 91 days in the Northwest Territories. However, it is necessary to view these data in conjunction with offence data before conclusions regarding sentencing practices may be drawn. For example, the shorter median sentence length in Prince Edward Island and Quebec is to a large extent due to the high rate of fine default admissions in these two provinces.

3.4.7 Durée totale de la peine

La figure 22 montre la durée médiane de la peine à l'admission dans les établissements provinciaux. Pour le Canada, cette durée était de 30 jours en 1985-86. Ce chiffre est demeuré assez constant au cours de la période quinquennale. Ces médianes ont été calculées à partir de données groupées et excluent les peines de plus de 24 mois.

La durée médiane de la peine est inférieure à la moyenne provinciale dans sept provinces, soit Terre-Neuve et Labrador, l'Île-du-Prince-Édouard, le Nouveau-Brunswick, le Québec, l'Ontario, la Colombie-Britannique et le Yukon.

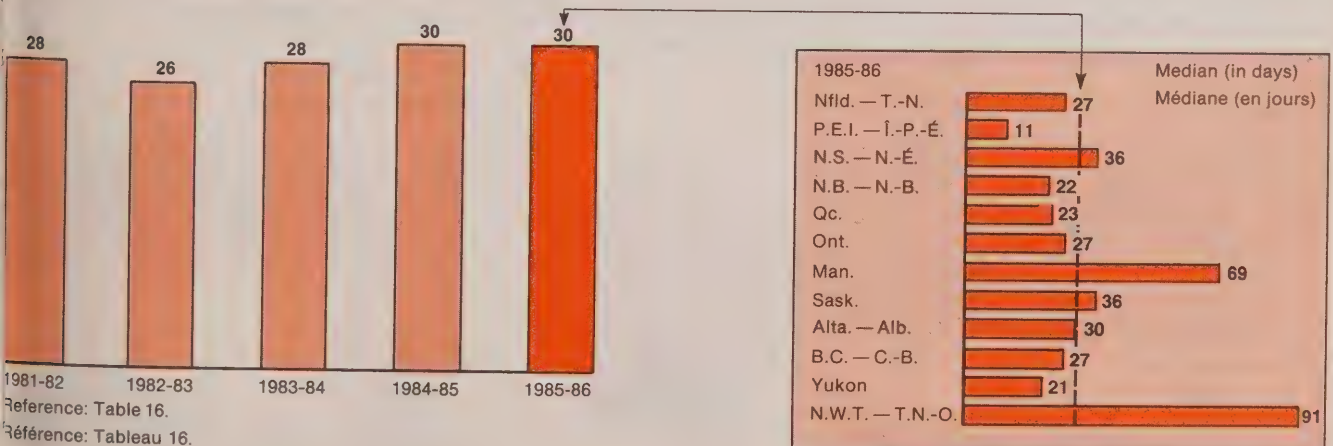
La durée médiane de la peine variait considérablement selon les provinces. Les médianes les plus courtes étaient de 11 jours à l'Île-du-Prince-Édouard et de 21 jours au Yukon. Les plus longues étaient de 69 jours au Manitoba et 91 jours dans les Territoires du Nord-Ouest. Cependant, il faut considérer ces données en même temps que les données sur les infractions pour pouvoir tirer des conclusions quant aux pratiques des diverses provinces en matière de peines. Par exemple, la peine plus brève que la médiane à l'Île-du-Prince-Édouard et au Québec est due dans une large mesure au taux élevé d'admissions pour défaut de paiement d'amende dans ces deux provinces.

Figure 22
Provincial Custody, Sentenced Caseload

Détention dans un établissement provincial, nombre de cas de personnes condamnées

Median Sentence Length on Admission to Custody, Canada, 1981-82 to 1985-86, and by Province, 1985-86

Durée médiane de la peine à l'admission dans les établissements de personnes condamnées, Canada, 1981-82 à 1985-86 et selon la province, 1985-86



Reference: Table 16.
Référence: Tableau 16.

In 1985-86, close to one-half (49%) of all sentenced admissions to provincial custody were for less than 30 days. Of this 49%, persons sentenced to less than 15 days accounted for 35%, while those sentenced to 15 to 29 days accounted for the other 14%. This is a very important characteristic of provincial corrections and explains the high turnover (the number of admissions in relation to average count) of inmates. Seven provinces showed 50% or more of their admissions to be less than 30 days: Newfoundland and Labrador (50%), Prince Edward Island (76%), New Brunswick (56%), Quebec (59%), Ontario (50%), British Columbia (55%) and the Yukon (59%).

Sentences of one month to under 6 months in length accounted for 34% of admissions. This category ranged from 18% in Prince Edward Island to 54% in the Northwest Territories.

A further 8% of admissions were 6 and under 12 months in length, ranging from 2% in Prince Edward Island to 17% in the Northwest Territories.

The final 9% of admissions received sentences of 12 months and over (including federal sentences of 2 years or longer). This category ranged from 2% in Prince Edward Island to 15% in Manitoba.

En 1985-86, près de la moitié (49%) des admissions de personnes condamnées dans les établissements provinciaux portaient sur une période inférieure à 30 jours. Du 49%, les personnes condamnées à une période de moins de 15 jours rendaient compte de 35%, alors que les personnes condamnées à une période de 15 à 29 jours rendaient compte de 14%. C'est là une caractéristique très importante des services correctionnels provinciaux; elle explique le roulement élevé (le nombre d'admissions relatif au compte moyen) des détenus. Dans sept provinces, 50% ou plus des admissions visaient une période inférieure à 30 jours; ce sont Terre-Neuve et Labrador (50%), l'Île-du-Prince-Édouard (76%), le Nouveau-Brunswick (56%), le Québec (59%), l'Ontario (50%), la Colombie-Britannique (55%) et le Yukon (59%).

Les peines d'un et moins de 6 mois rendaient compte de 34% des admissions. Dans cette catégorie, les pourcentages allaient de 18% à l'Île-du-Prince-Édouard, à 54% dans les Territoires du Nord-Ouest.

En outre, 8% des admissions portaient sur des peines de 6 et moins de 12 mois, le pourcentage allant de 2% à l'Île-du-Prince-Édouard à 17% dans les Territoires du Nord-Ouest.

Les derniers 9% des admissions portaient sur des peines de 12 mois et plus (y compris les peines fédérales de 2 ans ou plus). Dans cette catégorie, les pourcentages allaient de 2% à l'Île-du-Prince-Édouard à 15% au Manitoba.

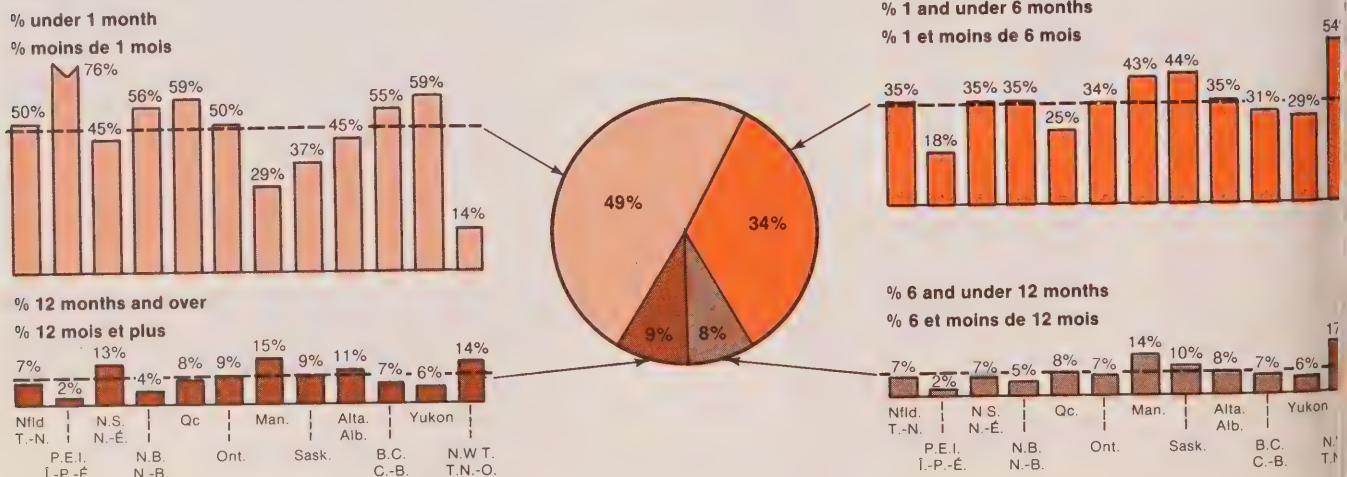
Figure 23

Provincial Custody, Sentenced Caseload

Détention dans un établissement provincial, nombre de cas de personnes condamnées

Percentage Distribution of Sentenced Admissions to Custody, by Length of Sentence, Canada and the Provinces, 1985-86

Répartition en pourcentage des admissions dans les établissements de personnes condamnées, selon la durée de la peine, Canada et provinces, 1985-86



Reference: Table 16.

Référence: Tableau 16.

3.4.8 Aggregate Sentence, Time Served, Bed Days Stay

Figure 24 illustrates the relationship among three separate measures of length of sentence: aggregate sentence on admission, time served on release, and total bed days stay. Aggregate sentence refers to the sentence length to be served in custody that is imposed by the court and taken into account whether multiple convictions are to be served consecutively or concurrently.

Time served refers to the length of time actually served upon release from a provincial facility. This will be less than the aggregate sentence length due to remission and early releases to parole. Figure 24 shows that while 8% of all admissions are sentenced to 12 months and over, only 2% of all inmates actually served more than 12 months by the time they were released. Similarly, while only 17% of admissions are for less than 8 days, 25% of all releases served less than 8 days.

Inmates serving long sentences take up a disproportionate amount of space within an institution over a year in relation to inmates with shorter sentences, even though there may be far more offenders with shorter sentences. This is the concept behind **bed days stay** in Figure 24. To further illustrate this concept, the inmate population who served up to 31 days upon release (61%), took up 12% of the bed days over the year, while those inmates serving longer sentences of more than 12 months (2%) took up 16% of bed days.

3.4.8 Durée de la peine totale, durée de la peine purgée et espace-dortoir réservé en jours

La figure 24 montre le rapport entre trois mesures distinctes de la durée de la peine: la durée de la peine totale à l'admission, la durée de la peine purgée au moment de la libération et l'espace-dortoir réservé en jours. La durée de la peine totale désigne la peine de détention imposée par la cour et tient compte de la question de savoir si des peines multiples doivent être purgées concurremment ou non.

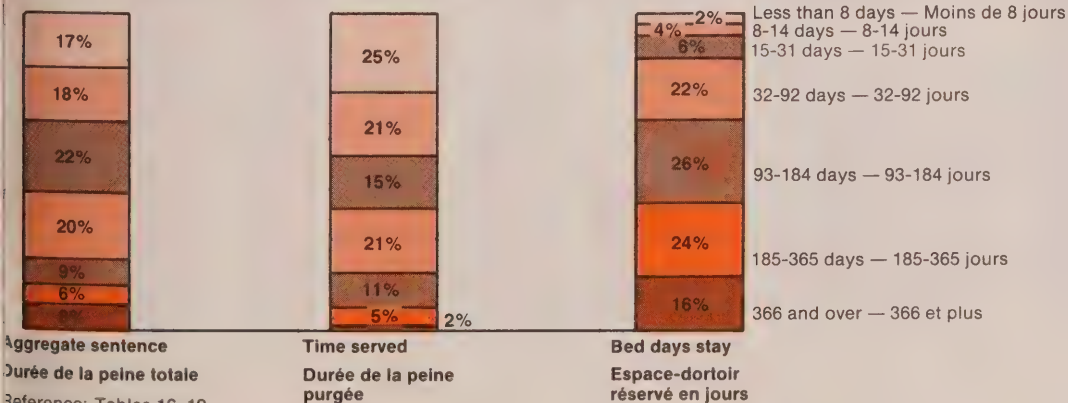
La durée de la peine purgée désigne la peine effectivement purgée au moment de la libération d'un établissement provincial. Cette durée sera inférieure à la durée de la peine totale par suite des remises de peine et des libérations conditionnelles. La figure 24 montre qu'alors que 8% de l'ensemble des admissions portaient sur des peines de 12 mois et plus, seulement 2% de l'ensemble des détenus avaient effectivement purgé plus de 12 mois au moment de leur libération. De même, bien que seulement 17% des admissions portent sur des peines de moins de 8 jours, 25% des personnes libérées avaient purgé moins de 8 jours.

Les détenus qui purgent des peines longues occupent une somme disproportionnée d'espace dans un établissement au cours d'une année par rapport aux détenus dont la peine est plus courte, même s'il peut y avoir un nombre beaucoup plus grand de contrevenants qui purgent des peines courtes. C'est la raison de **l'espace-dortoir réservé en jours** de la figure 24. Pour illustrer davantage cette notion, signalons que 12% de l'espace-dortoir réservé en jours pendant l'année était occupé par les détenus qui avaient purgé 31 jours ou moins au moment de leur libération (61%) tandis que 16% de l'espace-dortoir était occupé par des détenus purgeant des peines de plus de 12 mois (2%).

Figure 24
Provincial Custody, Sentenced Caseload
Détention dans un établissement provincial, nombre de cas de personnes condamnées

Aggregate Sentence, Time Served and Bed Days Stay, Canada 1985-86

Durée de la peine totale, durée de la peine purgée et espace-dortoir réservé en jours, Canada, 1985-86



3.4.9 Sentences Served Intermittently

Intermittent sentences are sentences which are usually served on weekends, in order to allow the offenders to continue to work. In effect, this practice also frees up bed-space which can be used at high peak periods for short sentences.

In 1985-86, approximately 6% of all sentenced admissions were of this nature. The proportion of intermittent sentences continues to increase, with the comparable figure in 1981-82 being 5%. The use of intermittent sentences varied among the provinces, ranging from 4% in Manitoba and the Northwest Territories to 14% in British Columbia.

3.4.9 Peines discontinues

Les peines discontinues sont d'ordinaire purgées les fins de semaine, afin de permettre aux contrevenants de continuer à travailler. Cet usage libère également de l'espace-dortoir qui peut être utilisé lors des périodes de pointe pour les peines brèves.

En 1985-86, environ 6% des admissions de personnes condamnées étaient de cette nature. La proportion des peines discontinues continue de s'accroître, les chiffres correspondants pour 1981-82, s'établissant à 5%. Le recours aux peines discontinues varie selon les provinces, de 4% au Manitoba et aux Territoires du Nord-Ouest jusqu'à 14% en Colombie-Britannique.

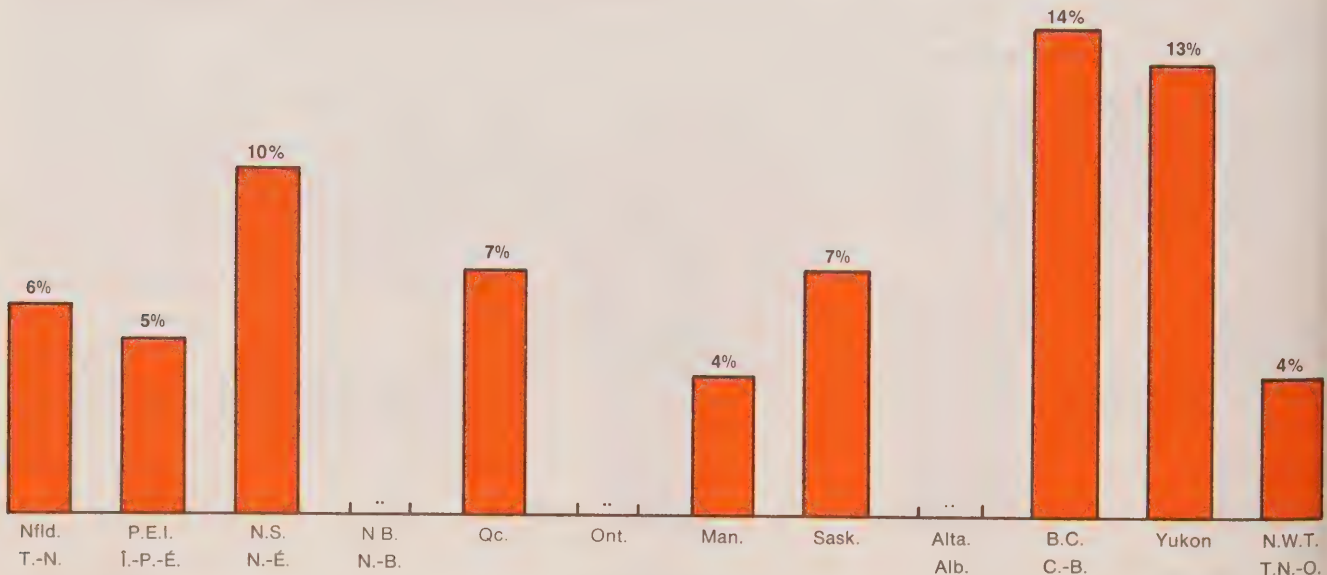
Figure 25

Provincial Custody, Sentenced Caseload

Détention dans un établissement provincial, nombre de cas de personnes condamnées

Proportion of Sentenced Admissions to Custody to be Served Intermittently, Canada and the Provinces, 1985-86

Proportion des admissions dans les établissements de personnes condamnées à purger une peine discontinue, Canada et provinces, 1985-86



Reference: Table 16.

Référence: Tableau 16.

3.5 REMAND CASELOAD IN PROVINCIAL CUSTODY

3.5.1 Average Remand Count and Remand Admissions

Remand status refers to those persons who are either awaiting a further court appearance, trial or sentencing. For the purpose of this report remand admissions who are later sentenced during the year are counted as sentenced admissions.

There were 74,046 remand admissions during 1985-86, of which 36% were in Ontario, 23% in Quebec, 14% in Manitoba, 12% in Alberta, 6% in British Columbia, and 9% in the remaining provinces.

Correspondingly, there was an average of 3,465 inmates on remand status at any one time during the year. Of these, 43% were in Ontario, 24% in Quebec, 10% in Alberta, 9% in British Columbia, and 14% in the remaining jurisdictions.

The ratio between remand admissions and average count varies across jurisdictions, according to provincial policies and length of stay on remand. The provincial average shows remand admissions to be 21 times that of the average remand count, ranging from a figure of 11 in Newfoundland and Labrador to a figure of 50 in Manitoba.

3.5 NOMBRE DE CAS DE PERSONNES PRÉVENUES DANS LES ÉTABLISSEMENTS PROVINCIAUX

3.5.1 Compte moyen des prévenus et admissions de personnes prévenues

Les prévenus sont les personnes qui attendent une nouvelle comparution, un procès ou la sentence. Aux fins du présent rapport, les admissions de prévenus qui sont condamnés plus tard dans l'année sont comptées comme des admissions de personnes condamnées.

Il y a eu 74,046 admissions de prévenus en 1985-86, dont 36% en Ontario, 23% au Québec, 14% au Manitoba, 12% en Alberta, 6% en Colombie-Britannique et 9% dans les autres provinces.

De même, il y avait en moyenne 3,465 prévenus en détention en n'importe quel moment de l'année. De ceux-ci, 43% étaient en Ontario, 24% au Québec, 10% en Alberta, 9% en Colombie-Britannique et 14% dans les autres secteurs de compétence.

Le rapport entre les admissions de prévenus et le compte moyen varie d'un secteur de compétence à l'autre, selon les politiques de la province et la durée du renvoi pour garde. En moyenne, les admissions sont 21 fois le compte moyen des prévenus, l'éventail allant de 11 fois à Terre-Neuve et Labrador à 50 fois au Manitoba.

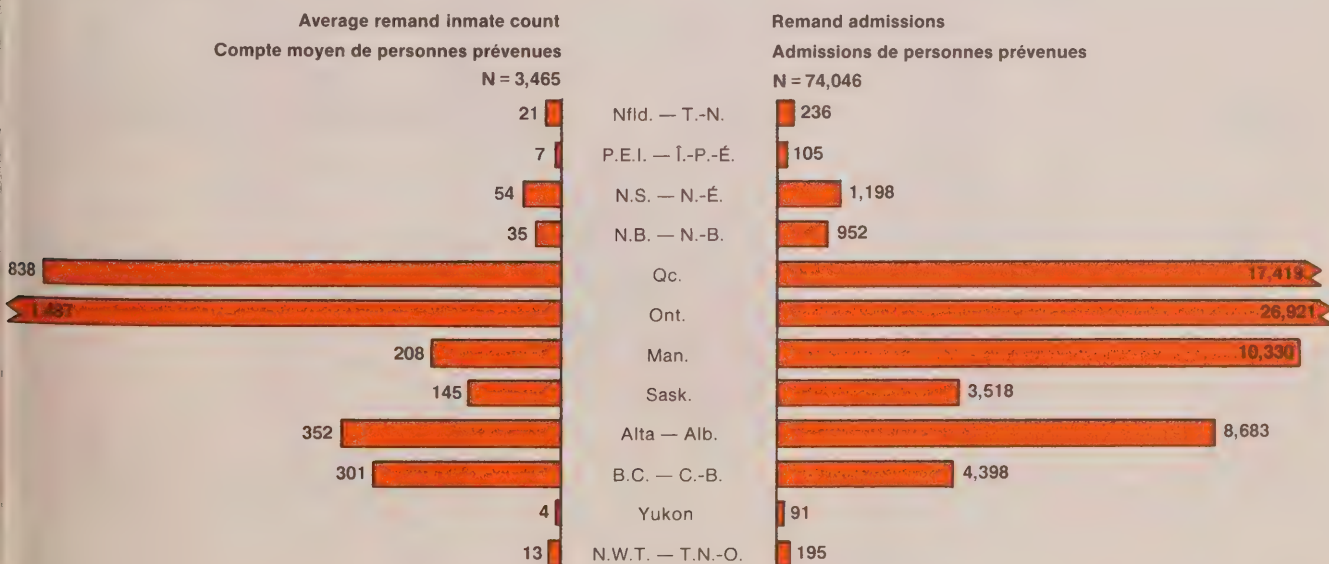
Figure 26

Provincial Custody, Remand Caseload

Détention dans un établissement provincial, nombre de cas de personnes prévenues

Average Remand Inmate Count and Remand Admissions to Custody, Canada and the Provinces, 1985-86

Compte moyen de personnes prévenues et admissions dans les établissements de personnes prévenues, Canada et provinces, 1985-86



3.5.2 Time Served on Remand

Detailed time served data for remand releases were only available for Newfoundland and Labrador, Prince Edward Island, Nova Scotia, New Brunswick, Saskatchewan, Alberta, British Columbia, Yukon and the Northwest Territories in 1985-86. These data are sufficient, however, to illustrate that the majority of persons on remand status serve a very short period of time.

While 64% of remand releases served less than 8 days, the comparable figure for sentenced releases was only 25%. However, there was a wide distribution in this category among the reporting provinces, ranging from 30% in the Northwest Territories to 81% in Nova Scotia.

Persons released from remand status who served between 8 and 14 days accounted for 14% of the total, those who served between 15 and 31 days comprised a further 10%, and the final 12% served greater than 31 days on remand status. It should be noted that these figures covered all remand releases, regardless of the fact that many offenders are subsequently re-admitted under sentence or were already in custody serving a sentence pertaining to other charges. These variables are presently under development and caution should be used in interpreting these data in other than very general terms.

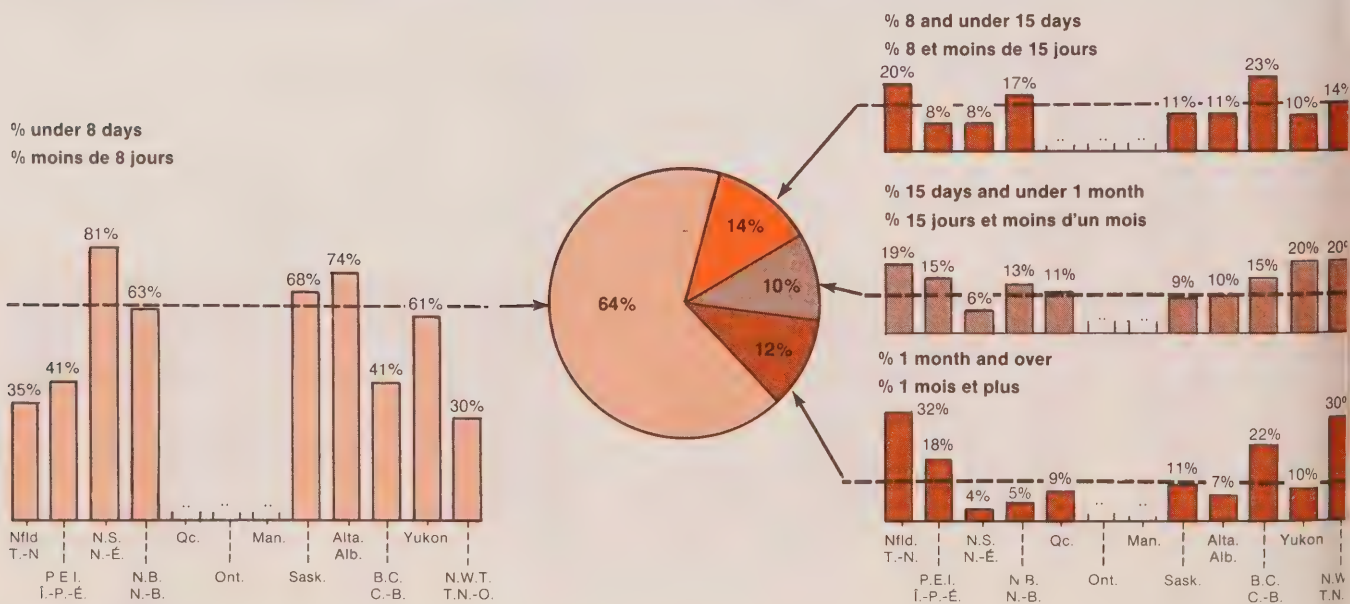
Figure 27

Provincial Custody, Remand Caseload

Détention dans un établissement provincial, nombre de cas de personnes prévenues

Remand Releases from Custody, by Time Served, Canada and the Provinces, 1985-86

Libérations des établissements de personnes prévenues, selon la durée de la peine purgée, Canada et provinces, 1985-86



Reference: Table 19.

Référence: Tableau 19.

3.5.2 Peine purgée par les prévenus

On ne dispose de données détaillées sur la peine purgée par les prévenus libérés en 1985-86 que pour Terre-Neuve et Labrador, l'Île-du-Prince-Édouard, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, la Saskatchewan, l'Alberta, la Colombie-Britannique, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest. Ces données suffisent cependant à montrer que la majorité des prévenus ne purgent qu'une peine très brève.

Alors que 64% des prévenus libérés avaient purgé une peine de moins de 8 jours, le chiffre comparable pour les condamnés n'était que de 25%. Cependant, il y avait une distribution très large dans cette catégorie entre les provinces, allant de 30% dans les Territoires du Nord-Ouest à 81% en Nouvelle-Écosse.

Les prévenus libérés qui avaient purgé de 8 à 14 jours rendaient compte de 14% du total, ceux qui avaient purgé de 15 à 31 jours constituaient 10% et les 12% restants avaient purgé une peine supérieure à 31 jours. Il faut noter que ces chiffres couvrent toutes les libérations de prévenus, sans tenir compte du fait que de nombreux contrevenants sont réadmis par la suite à titre de personnes condamnées ou étaient déjà en détention pour purger une peine découlant d'autres accusations. Ces variables sont présentement en voie d'élaboration et toute interprétation des données, autrement qu'en termes très généraux, devrait se faire avec prudence.

3.6 PROVINCIAL NON-CUSTODIAL CASELOAD

3.6.1 Average Offender Count

At any one time in 1985-86, there were approximately 75,000 offenders serving their sentence in the community on probation or provincial parole, an increase of 6% over the previous year's caseload. The majority of these (96%) were on probation.

The count of offenders on probation in 1985-86 represents an increase both over the comparable figure for the previous year of 6% and for the five-year period of 11%.

The average number of offenders on provincial parole in 1985-86 decreased by 9% from the previous year. Over the five years, the average parole count increased by slightly more than 1% for those provinces operating their own parole board: Quebec, Ontario and British Columbia.

The remaining provinces rely on the National Parole Board to make parole decisions concerning their sentenced custodial populations and, in general, this caseload is supervised by federal parole officers.

3.6 NOMBRE DE CAS PROVINCIAUX DE NON-DÉTENTION

3.6.1 Compte moyen des contrevenants

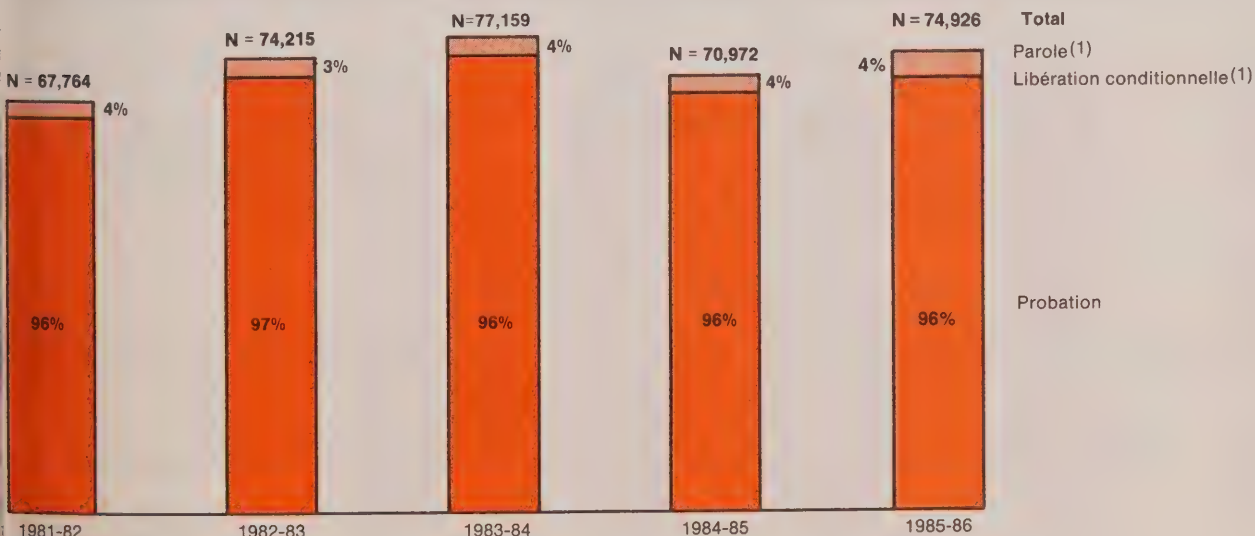
En n'importe quel moment en 1985-86, il y avait environ 75,000 contrevenants qui purgeaient leur peine dans la communauté en probation ou en libération conditionnelle provinciale, soit une augmentation de 6% par rapport au nombre de cas de l'année précédente. La majorité de ces personnes (96%) étaient en probation.

Le compte de contrevenants en probation en 1985-86 représente une augmentation de 6% par rapport au chiffre correspondant de l'année précédente et de 11% au cours des cinq années.

Le nombre moyen de contrevenants en libération conditionnelle provinciale en 1985-86 a diminué de 9% par rapport à l'année précédente. Au cours des cinq ans, le compte moyen des libérations conditionnelles a augmenté d'un peu plus de 1% pour les provinces qui ont leur propre commission des libérations conditionnelles: Québec, Ontario et Colombie-Britannique.

Les autres provinces s'en remettent toujours à la Commission nationale des libérations conditionnelles pour prendre des décisions concernant la libération conditionnelle de leurs condamnés en détention et, en général, ces cas sont surveillés par les agents fédéraux des libérations conditionnelles.

Figure 28
Provincial Community Supervision, Total Caseload
Surveillance communautaire provinciale, nombre total de cas
Average Offender Count, by Offender Status, Canada, 1981-82 to 1985-86
Compte moyen de contrevenants, selon le statut du contrevenant, Canada, 1981-82 à 1985-86



(1) Includes only those provinces which operate their own Parole Boards: Quebec, Ontario and British Columbia.

(1) Comprend seulement les provinces qui ont leur propre Commission des libérations conditionnelles, soit le Québec, l'Ontario et la Colombie-Britannique.

Reference: Table 22.

Référence: Tableau 22.

3.6.2 Admissions to Community Supervision

The number of admissions to community supervision totalled 59,993 in 1985-86, the majority of which (91%) were to probation. This represents a decrease of 12% from 1984-85.

The number of offenders admitted to probation in 1985-86 continued to decrease, this time by 13% from the previous year.

The number of releases to provincial parole show a steady increase until 1984-85. This trend reversed itself in 1985-86, showing a decrease of almost 7%. The total increase in releases to parole over the five-year period amounted to 89%.

It should be noted that the parole caseload reflected here only includes the provinces which operate their own parole boards (Quebec, Ontario and British Columbia) and the corresponding increase is, to a large extent, due to the increasing responsibility assumed by the provincial governments. Inmates released to parole in the remaining provinces by the National Parole Board are generally supervised by federal parole officers.

3.6.2 Admissions à la surveillance communautaire

Le nombre d'admissions à la surveillance communautaire s'élevait à 59,993 en 1985-86. Dans la majorité des cas (91%) il s'agissait de probation. Ceci représente une diminution de 12% par rapport à 1984-85.

Le nombre de contrevenants admis à la probation en 1985-86 continue à diminuer, cette fois de 13% par rapport à l'année précédente.

Le nombre des libérations assujetties au régime provincial de libération conditionnelle a augmenté de façon constante jusqu'en 1984-85. Cette tendance s'est inversée en 1985-86, année où une baisse de près de 7% a été enregistrée. Le pourcentage d'augmentation des libérations conditionnelles pour les cinq années se chiffre à 89%.

Il faut noter que le nombre de cas de libérations conditionnelles mentionné ici ne comprend que les provinces qui ont leur propre commission des libérations conditionnelles (le Québec, l'Ontario et la Colombie-Britannique); l'augmentation correspondante est, dans une large mesure, due à l'augmentation des responsabilités assumées par les gouvernements provinciaux. Les détenus libérés dans les autres provinces par la Commission nationale des libérations conditionnelles sont d'ordinaire surveillés par des agents fédéraux de libération conditionnelle.

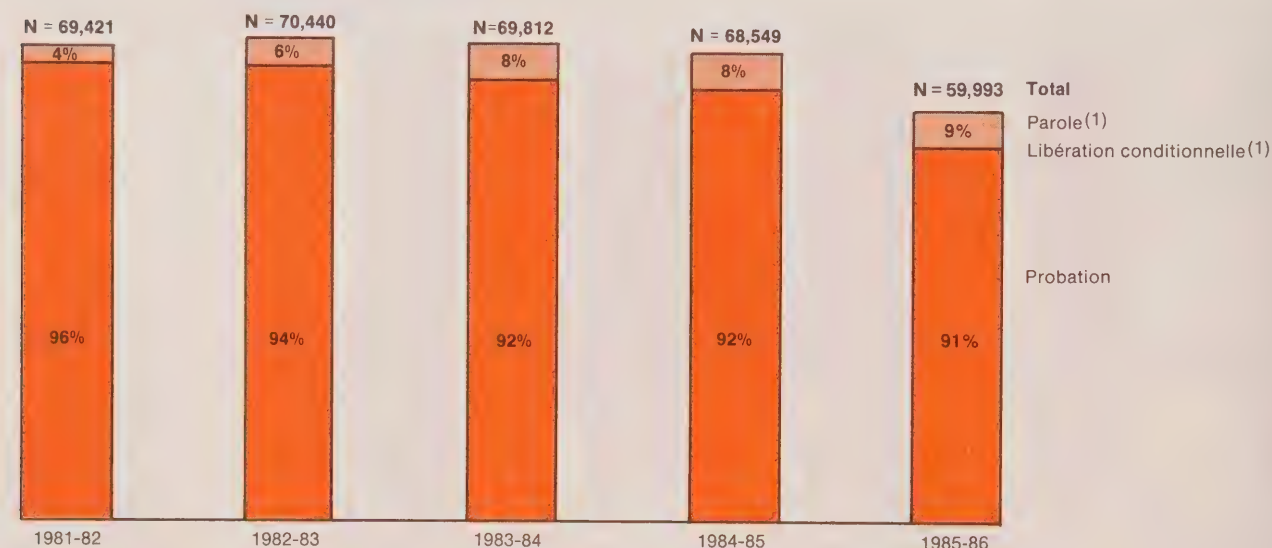
Figure 29

Provincial Community Supervision, Total Caseload

Surveillance communautaire provinciale, nombre total de cas

Admissions to Community Supervision, by Offender Status, Canada, 1981-82 to 1985-86

Admissions à la surveillance communautaire, selon le statut du contrevenant, Canada, 1981-82 à 1985-86



(1) Includes only those provinces which operate their own Parole Board: Quebec, Ontario and British Columbia.

(1) Comprend seulement les provinces qui ont leur propre Commission des libérations conditionnelles, soit le Québec, l'Ontario et la Colombie-Britannique.

Reference: Table 22.

Référence: Tableau 22.

3.6.3 Average Count and Admissions to Probation by Province

Unlike provincial custody, where admissions in a year greatly exceed the average count, Figure 30 illustrates the near one-to-one relationship between the average count of offenders on probation and the number of admissions to probation. In other words, one admission during the year is often equivalent to one additional caseload for the duration of that year.

In 1985-86 the average probation count for Canada as a whole exceeded the number of probation admissions. This pattern was fairly consistent among the provinces; Newfoundland and Labrador, Nova Scotia, New Brunswick, Quebec, Ontario, Manitoba, Saskatchewan, British Columbia and the Yukon all had average counts greater than the number of admissions. The remaining provinces showed just the reverse.

Ontario, having the largest probation caseload, accounted for 52% of the average count and 45% of all admissions to probation. British Columbia ranked second with 13% and 15% respectively.

It is important to note that, degree of supervision is not presently collected at the national level but is a necessary ingredient in terms of measuring true workload.

3.6.3 Compte moyen et admissions au régime de probation par province

À la différence des établissements provinciaux de détention, où les admissions dépassaient considérablement le compte moyen pour la même année, la figure 30 montre un rapport qui est presque univoque entre le compte moyen des contrevenants en probation et le nombre des admissions au régime de probation. En d'autres termes, une admission au cours de l'année souvent équivaut à un cas de plus pour la durée de l'année.

En 1985-86, le compte moyen des contrevenants en probation pour l'ensemble du Canada dépassait le nombre des admissions au régime de probation. Ce rapport était assez constant dans les provinces; Terre-Neuve et Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, le Québec, l'Ontario, le Manitoba, la Saskatchewan, la Colombie-Britannique et le Yukon présentant un compte moyen plus grand que le nombre des admissions. La situation était inversée dans les autres provinces.

L'Ontario, qui comptait le plus grand nombre de cas de probation, rendait compte de 52% du compte moyen et 45% de l'ensemble des admissions au régime de probation. La Colombie-Britannique venait au second rang avec des pourcentages de 13% et 15% respectivement.

Il est important de signaler que la somme de surveillance n'est pas présentement recueillie au palier national; pourtant, c'est là un élément nécessaire pour mesurer la véritable charge de travail.

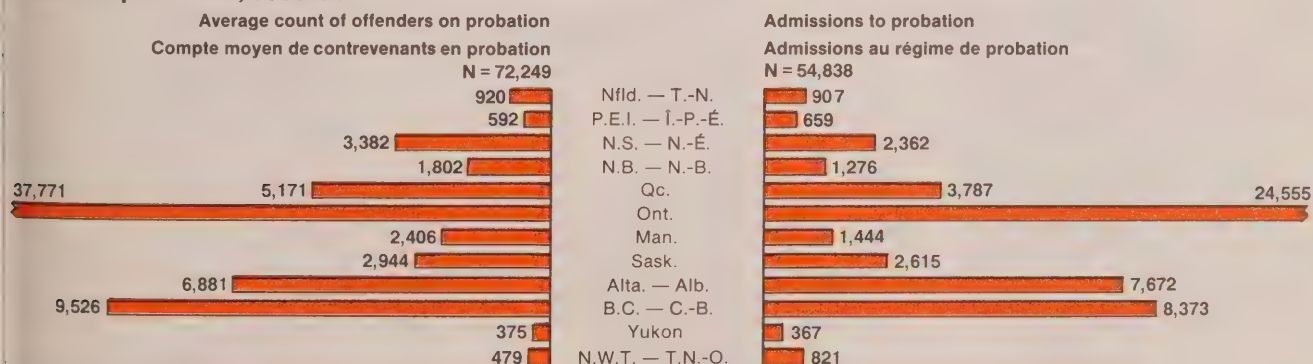
Figure 30

Provincial Community Supervision, Probation Caseload

Surveillance communautaire provinciale, nombre de cas de probation

Average Count of Offenders on Probation and Admissions to Probation, Canada and the Provinces, 1985-86

Compte moyen de contrevenants en probation et admissions au régime de probation, Canada et provinces, 1985-86



Reference: Table 22.

Référence: Tableau 22.

3.6.4 Selected Perspectives - Probation Admissions

As there is tremendous variation in the use of community supervision across Canada, Figure 31 provides some alternative measures to aid in obtaining a better perspective of provincial disparities. Admissions to probation are expressed as rates per total population, adult population and adults charged by the police.

Probation admissions standardized to the size of the total population and the size of the adult population are very similar in that both show Newfoundland and Labrador, New Brunswick, Quebec and Manitoba rates below the provincial average admission rate while Prince Edward Island, Nova Scotia, Ontario, Saskatchewan, Alberta and British Columbia show above average rates. The Yukon and Northwest Territories exhibit quite high rates compared to the other provinces.

While Quebec's admission rates appear to be low in comparison with other jurisdictions, it should be noted that the average probation order length in Quebec is longer than most of the other provinces (Figure 33).

3.6.4 Certaines perspectives - Admissions au régime de probation

Puisqu'il y a d'énormes variations dans le recours à la surveillance communautaire à travers le Canada, la figure 31 présente certaines autres mesures pour aider à obtenir une meilleure perspective des différences provinciales. Les admissions au régime de probation sont exprimées en taux pour la population totale, la population adulte et les adultes inculpés par la police.

Les admissions au régime de probation, normalisées selon la taille de la population et celle de la population adulte, sont très similaires en ce que Terre-Neuve et Labrador, le Nouveau-Brunswick, le Québec et le Manitoba présentent des taux d'admission inférieurs à la moyenne provinciale, tandis que l'Île-du-Prince-Édouard, la Nouvelle-Écosse, l'Ontario, la Saskatchewan, l'Alberta et la Colombie-Britannique accusent des taux supérieurs à la moyenne. Le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest manifestent des taux très élevés en comparaison des autres provinces.

Bien que le taux d'admission du Québec semble bas en comparaison des autres secteurs de compétence, il faut signaler que la durée moyenne de l'ordonnance de probation au Québec est supérieure à la plupart des autres provinces (figure 33).

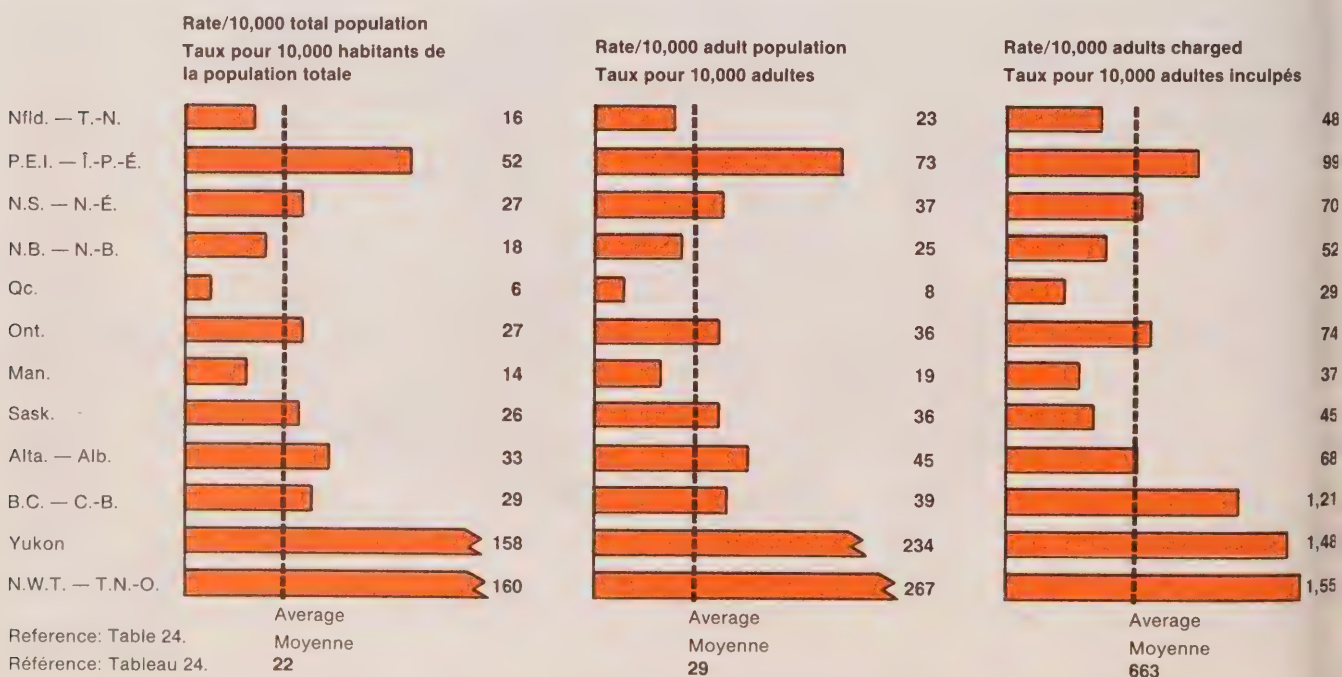
Figure 31

Provincial Community Supervision, Probation Caseload

Surveillance communautaire provinciale, nombre de cas de probation

Probation Admissions, Selected Perspectives, Canada and the Provinces, 1985-86

Admissions au régime de probation, certaines perspectives, Canada et provinces, 1985-86



3.6.5 Selected Offender Characteristics - Admissions to Probation

Figure 32 reveals that offender characteristics vary from province to province. The median age of probationers is the most consistent characteristic, ranging from 22 in Saskatchewan to 26 in Ontario and the Yukon. For Canada as a whole (no data were available for Quebec) the median age on admission to probation in 1985-86 was 23, compared to a median age of 27 for those admitted to custody.

Another interesting characteristic is the proportion of probationers who are female. The average proportion for all of Canada in 1985-86 was 17% compared to only 7% for those in custody. This percentage varied from a low of 11% in Newfoundland and Labrador to a high of 20% in Saskatchewan.

The percentage of natives (i.e. Inuit, Métis, Status and Non-status Indians) differs considerably according to the varying distribution of natives in each of the provinces. For all the provinces combined (excluding Prince Edward Island, New Brunswick and Quebec) natives accounted for 12% of all admissions to probation, compared to 18% of all admissions to custody. This percentage ranged from a low of 2% in Newfoundland and Labrador and Nova Scotia to a high of 87% in the Northwest Territories.

3.6.5 Certaines caractéristiques des contrevenants - Admissions au régime de probation

La figure 32 montre que les caractéristiques des contrevenants varient d'une province à l'autre. L'âge médian des probationnaires est la caractéristique la plus uniforme, qui va d'un minimum de 22 ans en Saskatchewan à un maximum de 26 ans en Ontario et au Yukon. Pour l'ensemble du Canada (aucune donnée n'était disponible pour le Québec) l'âge médian à l'admission au régime de probation était de 23 ans en 1985-86, en comparaison d'un âge médian de 27 ans pour les personnes admises à la détention.

Une autre caractéristique intéressante est la proportion de probationnaires de sexe féminin. La proportion moyenne pour l'ensemble du Canada en 1985-86, était de 17%, en comparaison de seulement 7% pour les personnes en détention. Ce pourcentage variait d'un minimum de 11% à Terre-Neuve à un maximum de 20% en Saskatchewan.

Le pourcentage des autochtones (c'est-à-dire des Inuits, des Métis et des Indiens inscrits et non-inscrits) diffère considérablement selon la répartition variable des autochtones dans chacune des provinces. Pour l'ensemble des provinces (à l'exclusion de l'Île-du-Prince-Édouard, du Nouveau-Brunswick et du Québec) les autochtones rendaient compte de 12% de l'ensemble des admissions au régime de probation, en comparaison de 18% de l'ensemble des admissions à la détention. Ce pourcentage allait d'un minimum de 2% à Terre-Neuve et Labrador et en Nouvelle-Écosse à un maximum de 87% dans les Territoires du Nord-Ouest.

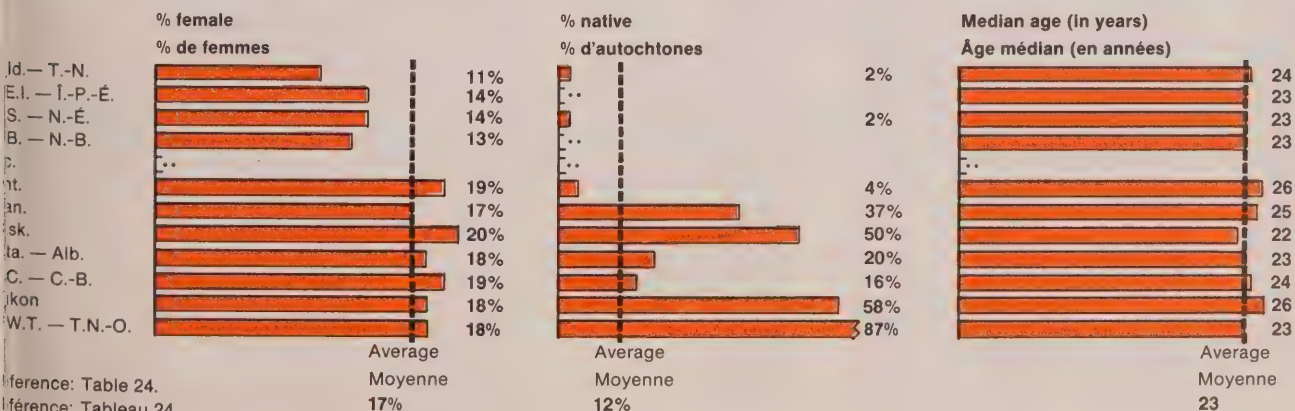
Figure 32

Provincial Community Supervision, Probation Caseload

Surveillance communautaire provinciale, nombre de cas de probation

Probation Admissions, by Selected Offender Characteristics, Canada and the Provinces, 1985-86

Admissions au régime de probation, selon certaines caractéristiques du contrevenant, Canada et provinces, 1985-86



Source: Table 24.
Source: Tableau 24.

3.6.6 Probation Order Length

Figure 33 illustrates that the median probation order length has remained relatively constant since 1981-82 at approximately 11 months. This median, as well as each of the provincial medians, is calculated from grouped data and is subject to such limitations.

Quebec reported the longest median sentence lengths, at 25 months. British Columbia reported the shortest median length of 7 months followed by Nova Scotia with a median length of 10 months.

Figure 34 shows the distribution of probation admissions by length of probation order during 1985-86. Probation orders of less than 6 months account for 17% of all admissions, while a further 47% of admissions had received probation orders of between 6 and 13 months.

3.6.6 Durée de l'ordonnance de probation

La figure 33 montre que la durée médiane de l'ordonnance de probation est demeurée relativement constante depuis 1981-82 à environ 11 mois. Cette médiane, de même que celle de chacune des provinces, se calcule à partir de données groupées et appelle donc certaines réserves.

Le Québec signalait la plus longue peine médiane, soit 25 mois. La Colombie-Britannique déclarait la durée médiane la plus brève, soit 7 mois, suivit par la Nouvelle-Écosse déclarant une durée médiane de 10 mois.

La figure 34 indique la répartition des admissions au régime de probation selon la durée de l'ordonnance de probation en 1985-86. Les ordonnances de probation de moins de 6 mois rendent compte de 17% de l'ensemble des admissions, alors que 47 autres pour cent des admissions étaient assujettis à une ordonnance de probation de 6 à 13 mois.

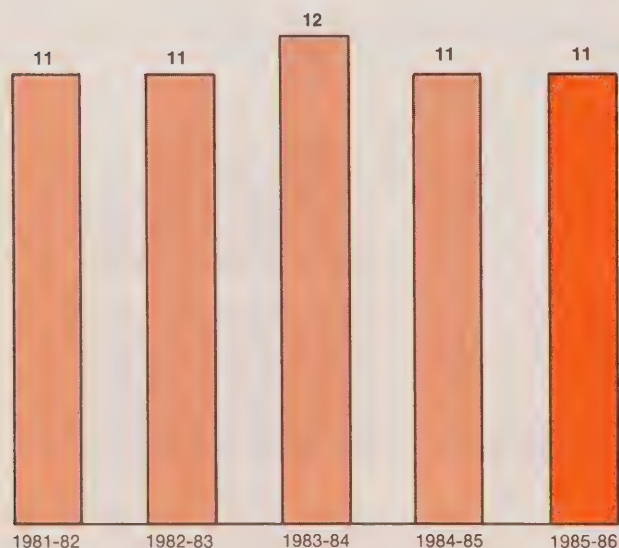
Figure 33

Provincial Community Supervision, Probation Caseload

Surveillance communautaire provinciale, nombre de cas de probation

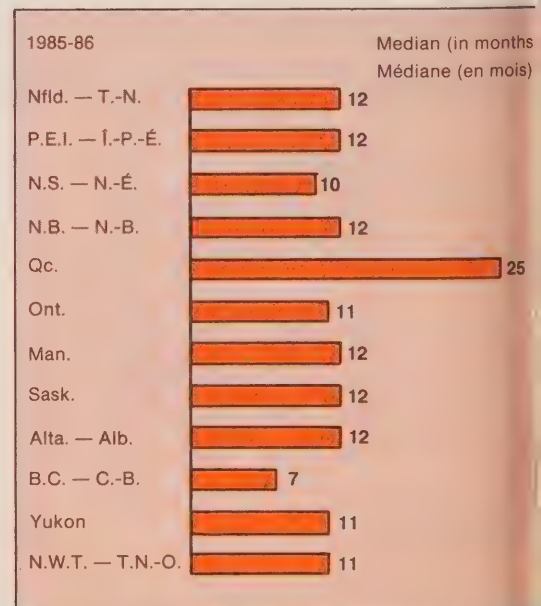
Median Probation Order Length, Canada, 1981-82 to 1985-86, and the Provinces, 1985-86

Durée médiane de l'ordonnance de probation, Canada, 1981-82 à 1985-86 et provinces, 1985-86



Reference: Table 23.

Référence: Tableau 23.



Those sentenced to between 13 and 24 months account for 25% of all admissions, while the final 11% comprised those with probation order lengths of 2 years or more.

There is great variation within each of the reported categories, particularly at the extremes. The percentage of probationers with sentences of less than 6 months ranges from 2% in Manitoba and Saskatchewan to 32% in British Columbia. Conversely the proportion of probationers with sentences of 2 years or greater is 15% or less in most provinces with the exception of Newfoundland and Labrador (36%), Manitoba (39%), Saskatchewan (16%), and Alberta (21%).

It should be noted that, to a large degree, this variation is caused by the lack of standardization in the probation order length categories reported by each jurisdiction. The footnotes for Table 23 should be referenced for any further anomalies.

Les personnes condamnées à une peine de 13 à 24 mois rendent compte de 25% de l'ensemble des admissions tandis que les derniers 11% comprennent les personnes dont l'ordonnance de probation avait une durée de 2 ans ou plus.

Il y a une grande variation au sein de chacune des catégories déclarées, particulièrement aux extrêmes. Le pourcentage de probationnaires dont la peine était inférieure à 6 mois passe de 2% au Manitoba et en Saskatchewan à 32% en Colombie-Britannique. Inversement, la proportion des probationnaires dont la peine était de 2 ans ou plus est de 15% ou moins dans la plupart des provinces, à l'exception de Terre-Neuve et Labrador (36%), du Manitoba (39%), de la Saskatchewan (16%) et de l'Alberta (21%).

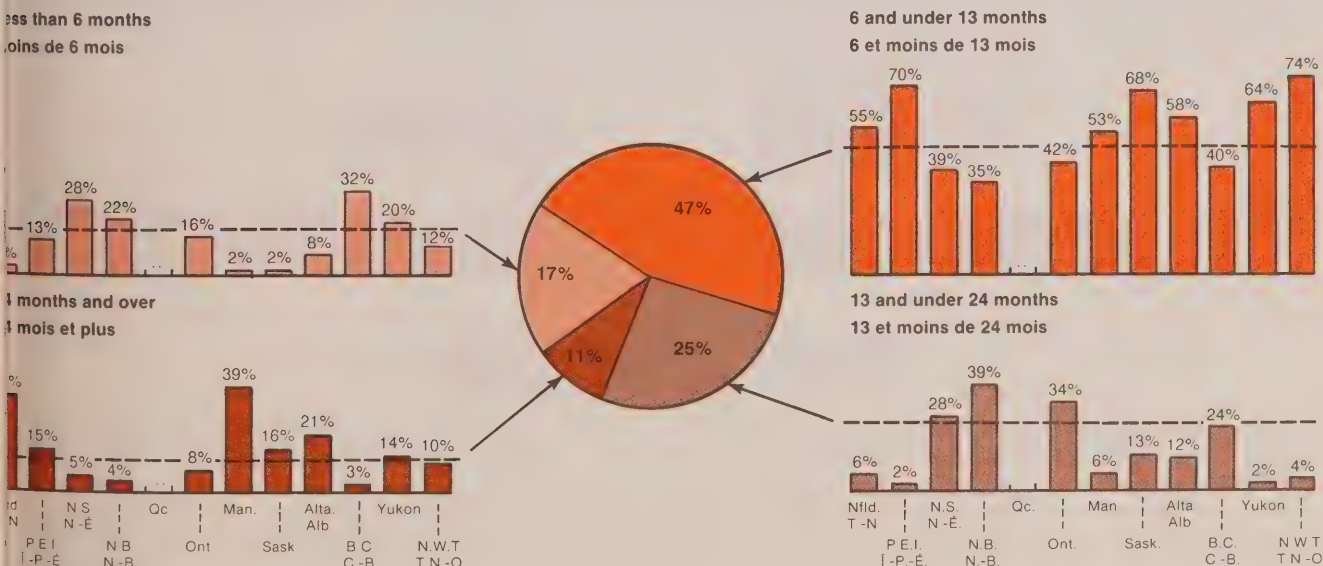
Il faut signaler que, dans une large mesure, cette variation est causée par l'absence de normalisation des catégories de durée de l'ordonnance de probation déclarées par chaque secteur de compétence. Pour toute autre anomalie, se reporter aux notes du tableau 23.

Figure 34
Provincial Community Supervision, Probation Caseload

Surveillance communautaire provinciale, nombre de cas de probation

Percentage Distribution of Probation Admissions, by Length of Probation Order, Canada and the Provinces, 1985-86

Répartition en pourcentage des admissions en probation, selon la durée de l'ordonnance de probation, Canada et provinces, 1985-86



Reference: Table 23.

Référence: Tableau 23.

3.6.7 Average Count and Releases to Parole

Of the three provinces which operate their own Parole Boards, Ontario accounted for 59% of the average count of offenders on provincial parole and 67% of releases to parole in 1985-86. Quebec accounted for 26% of the average count and 19% of the total releases to parole during the year. Finally, British Columbia comprised the remaining 15% of the average count and 14% of releases.

While a near one-to-one correspondence existed between admissions to probation and average count, this trend does not hold for provincial parole, as total releases to parole are almost double that of the average count. This ratio is not consistent across the three jurisdictions as their respective ratios of releases to average count show: Quebec, 1.4:1, Ontario, 2.2:1, and British Columbia, 1.8:1.

The province of New Brunswick does operate its own Parole Board. However, the average caseload is minimal as the Board has only assumed the authority to grant parole to adult offenders charged with Provincial Statute offences.

3.6.7 Compte moyen et admissions au régime de libération conditionnelle

Sur les trois provinces qui ont leur propre commission des libérations conditionnelles, l'Ontario rendait compte de 59% du compte moyen des contrevenants en libération conditionnelle provinciale et de 67% des admissions à la libération conditionnelle en 1985-86. Le Québec rendait compte de 26% du compte moyen et de 19% du total des admissions à la libération conditionnelle au cours de l'année. Enfin, la Colombie-Britannique rendait compte des 15% restants du compte moyen et de 14% des admissions.

Bien qu'il y ait eu une correspondance presque univoque entre les admissions au régime de probation et le compte moyen, cette tendance ne se maintient pas pour la libération conditionnelle provinciale, car les admissions à la libération conditionnelle sont près du double du compte moyen. Ce rapport n'est pas consistant parmi les trois secteurs de compétence comme l'indique le rapport entre les libérations et le compte moyen de chacun: le Québec, 1.4:1, l'Ontario, 2.2:1 et la Colombie-Britannique, 1.8:1.

La province du Nouveau-Brunswick a sa propre Commission des libérations conditionnelles. Cependant, le nombre moyen de cas est minime car la Commission ne s'occupe que de la libération conditionnelle des contrevenants adultes accusés d'une infraction à une loi provinciale.

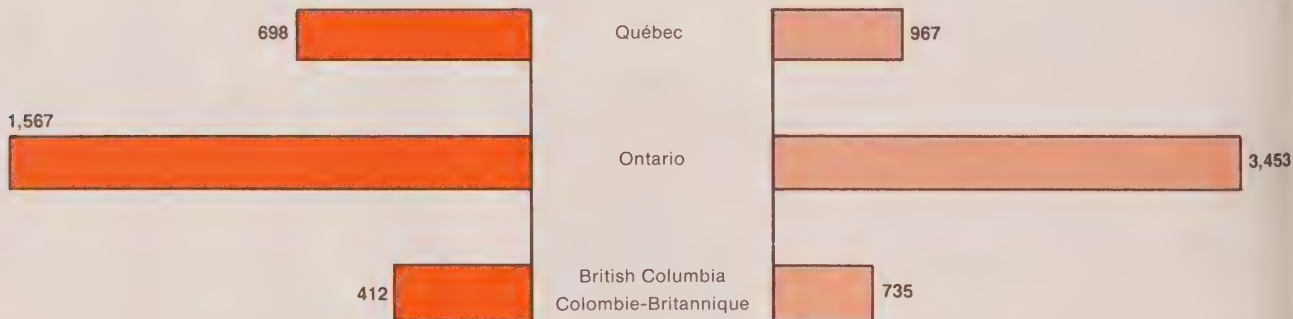
Figure 35

Provincial Community Supervision, Parole Caseload

Surveillance communautaire provinciale, nombre de cas de libération conditionnelle

Average Count of Offenders on Provincial Parole ⁽¹⁾ and Releases to Provincial Parole ⁽¹⁾, Canada and the Provinces, 1985-86

Compte moyen de contrevenants en libération conditionnelle provinciale ⁽¹⁾ et admissions au régime de libération conditionnelle provincial ⁽¹⁾, Canada et provinces, 1985-86



Average count of offenders on provincial parole ⁽¹⁾: N = 2,677

Compte moyen de contrevenants en libération conditionnelle provinciale ⁽¹⁾: N = 2,677

Releases to provincial parole ⁽¹⁾: N = 5,155

Admissions au régime de libération conditionnelle ⁽¹⁾: N = 5,155

(1) Includes only those provinces which operate their own Parole Boards: Quebec, Ontario and British Columbia.

(1) Comprend seulement les provinces qui ont leur propre Commission des libérations conditionnelles, soit le Québec, l'Ontario et la Colombie-Britannique.

Reference: Table 22.

Référence: Tableau 22.

3.6.8 Parole Board Decisions

Out of a total of 12,105 provincial parole hearings in the three provinces with their own Parole Boards, the decision was made to grant parole in 49% of the hearings, 49% of the decisions resulted in parole being denied and 4% of the decisions were deferred.

Of actual decisions to either grant or deny parole (i.e. excluding deferred cases), British Columbia reported the highest grant rate of 57%, followed by Ontario with 50% and Quebec, the lowest, with 42%.

In the remaining jurisdictions not operating their own Parole Boards, there were 2,010 provincial inmates who applied to the National Parole Board for parole. Of these, 45% were granted parole and 55% were denied.

Of the total 5,741 parole terminations, 34% were because of regular expiry, 16% by revocation, and less than 1% for other reasons.

The success rate for parole was 88% in Quebec, followed by 84% in Ontario and 79% in British Columbia.

3.6.8 Décisions des commissions des libérations conditionnelles

Sur un total de 12,105 auditions dans les trois provinces qui ont leur propre commission des libérations conditionnelles, il a été décidé d'accorder la libération conditionnelle dans 49% des cas, de la refuser dans 49% des cas et de reporter la décision dans 4% des cas.

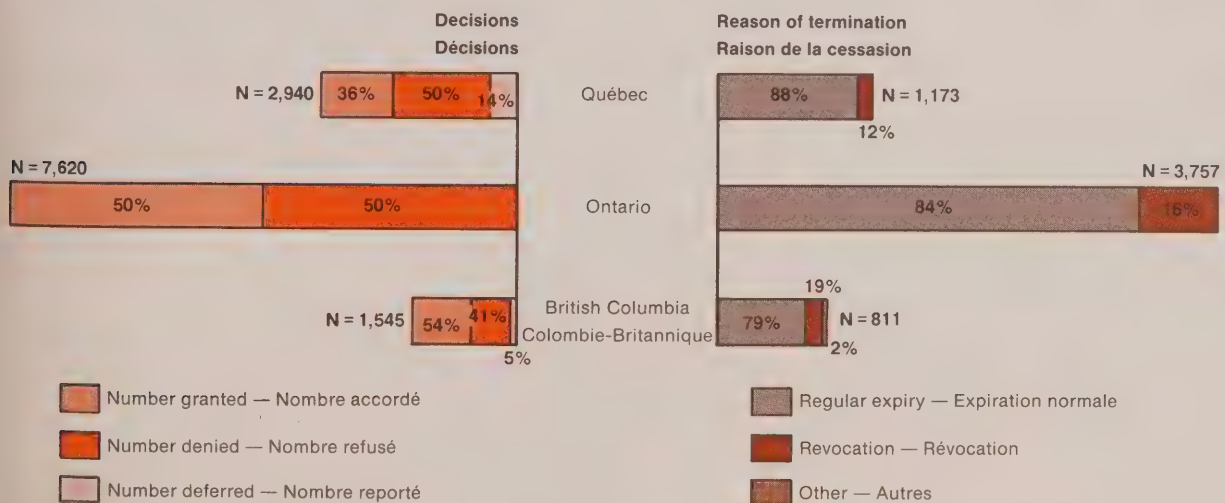
Dans les cas où il a été effectivement décidé d'accorder ou de refuser la libération conditionnelle (c'est-à-dire si l'on exclut les décisions reportées), la Colombie-Britannique déclare le taux le plus élevé de décisions favorables (57%), suivi de l'Ontario (50%) et du Québec (42%).

Dans les autres secteurs de compétence qui n'ont pas de commission des libérations conditionnelles, 2,010 détenus provinciaux ont demandé la libération à la Commission nationale des libérations conditionnelles. Sur ces demandes, 45% ont été acceptées et 55% ont été refusées.

Sur les 5,741 cas où l'on a mis fin à la libération conditionnelle dans 84% des cas, il s'agissait de l'expiration normale, dans 16%, d'une révocation et dans moins de 1% pour d'autres raisons.

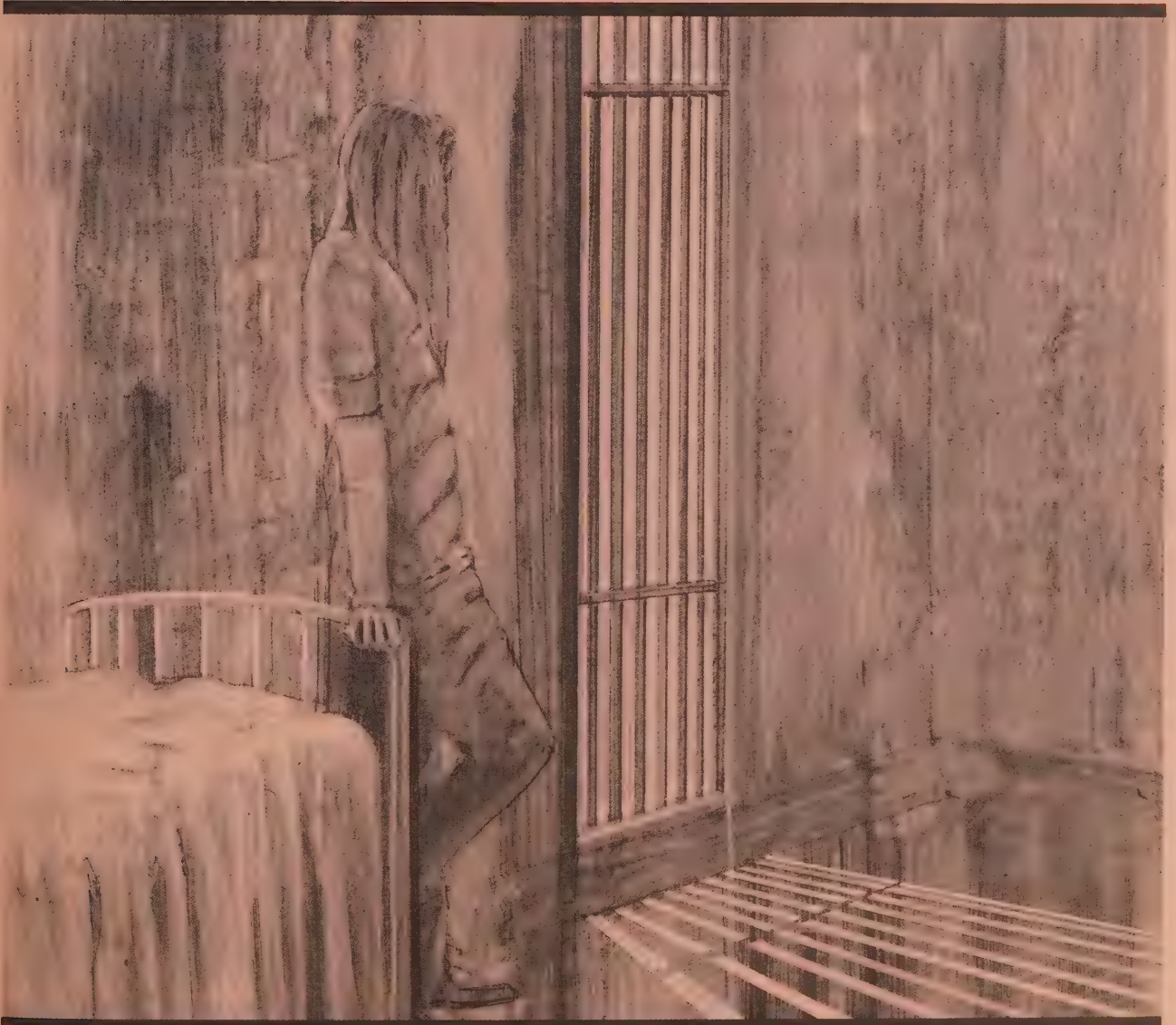
Le taux de succès de la libération conditionnelle était de 88% au Québec, suivi par l'Ontario (84%) et la Colombie-Britannique (79%).

Figure 36
Provincial Community Supervision, Parole Caseload
Surveillance communautaire provinciale, nombre de cas de libération conditionnelle
Provincial Parole Board Grant Rate and Reason for Termination, Canada and the Provinces, 1985-86
Taux d'acceptation et raison de la cessation des commissions provinciales des libérations conditionnelles, Canada et provinces, 1985-86



**Federal
Corrections**

**Services
correctionnels
fédéraux**



4.1 OVERVIEW OF FEDERAL CORRECTIONS

The federal Ministry of the Solicitor General was established in 1966. At that time, Parliament assigned it responsibility for the Royal Canadian Mounted Police, the Canadian Penitentiary Service, and the National Parole Board.

In 1978, a major reorganization took place resulting in the amalgamation of the Canadian Penitentiary Service and the National Parole Service. Correctional Service Canada was formed, integrating into one administrative unit those functions which had been carried out separately by both the Parole Service and the Penitentiary Service.

Since this integration, federal adult correctional services have been provided by two distinct agencies - Correctional Service Canada and the National Parole Board. Both organizations operate within the auspices of the federal Ministry of the Solicitor General, but the National Parole Board is independent in exercising its parole decision-making authority, except for the ultimate control by Parliament through the exercise of its legislative responsibility.

A further component of the federal corrections system is the Ministry's Senior Policy Advisory Committee. Policies for police, corrections, and parole are determined by the Solicitor General, with the advice of the Deputy Solicitor General, the RCMP Commissioner, the Commissioner of Corrections, and the Chairman of the National Parole Board, who together form the Ministry's Senior Policy Advisory Committee.

Another component of the federal corrections system, reporting to the Solicitor General, is the Office of the Correctional Investigator. This office, appointed by the Solicitor General by Order-in-Council, under the Inquiries Act, investigates complaints from federal inmates and recommends appropriate action.

In this chapter, the two federal agencies responsible for the delivery of adult correctional services, Correctional Service Canada and the National Parole Board, are examined in Sections 4.1.1 and 4.1.2 respectively.

4.1.1 Correctional Service Canada

Correctional Service Canada (CSC) is responsible for administering the court sentences of offenders sentenced to custody for two years or more as well as supervising

4.1 APERÇU DES SERVICES CORRECTIONNELS FÉDÉRAUX

Le ministère du Solliciteur général du Canada a été créé en 1966. Le Parlement lui a confié, à l'époque, la responsabilité de la Gendarmerie royale du Canada, du Service canadien des pénitenciers, et la Commission nationale des libérations conditionnelles.

En 1978, le Ministère a fait l'objet d'une profonde restructuration qui a abouti au fusionnement du Service canadien des pénitenciers et du Service national des libérations conditionnelles, et plus précisément, à la création de Service correctionnel Canada qui devait regrouper, au sein d'un seul organisme, les fonctions qui étaient dévolues auparavant aux deux services susmentionnés.

Depuis cette intégration, les services correctionnels pour adultes du gouvernement fédéral ont été assurés par deux organismes distincts - le Service correctionnel Canada et la Commission nationale des libérations conditionnelles. Les deux organismes fonctionnent en dedans des auspices du ministère fédéral du Solliciteur général. Toutefois, au point de vue décisionnel, la Commission nationale des libérations conditionnelles n'est soumise à aucun contrôle, à l'exception du contrôle ultime qu'exerce le Parlement dans le cadre de ses attributions législatives.

Le Comité consultatif principal des politiques du Ministère constitue une autre composante du système fédéral de correction. Les politiques relatives aux services policiers, aux services correctionnels et à la libération conditionnelle sont établies par le Solliciteur général, sur la recommandation du Sous-solliciteur général, du Commissaire de la GRC, du Commissaire aux services correctionnels et du Président de la Commission nationale des libérations conditionnelles qui, ensemble, forment le Comité consultatif principal des politiques du Ministère.

Une autre composante du système correctionnel fédéral, qui relève du Solliciteur général, est le Bureau de l'Enquêteur correctionnel. Ce poste est nommé par le Solliciteur général par voie de décret du conseil en vertu de la Loi sur les enquêtes. Son rôle consiste à faire enquête sur les plaintes présentées par les détenus d'établissements fédéraux et à recommander des mesures appropriées.

Dans le présent chapitre, les deux organismes fédéraux responsables de la prestation des services correctionnel pour adultes, soit, le Service correctionnel Canada et la Commission nationale des libérations conditionnelles sont examinés dans les sections 4.1.1 et 4.1.2 respectivement.

4.1.1 Service correctionnel Canada

La responsabilité du Service correctionnel Canada (SCC) est de veiller à l'application des peines imposées par le tribunal des contrevenants condamnés à deux ans ou plus d'emprisonnement,

of offenders on full parole, day parole, mandatory supervision and temporary absence. The Service is also responsible for those provincial inmates transferred to federal institutions under agreements between the Government of Canada and individual provincial/territorial jurisdictions. Under provisions set out in the Criminal Code of Canada, offenders sentenced to less than two years are held in provincially operated institutions.

Correctional Service Canada has undergone major organizational changes over the past several years. The Service is organized into three levels - National, Regional, and Institutional or District Offices. The National Headquarters, located in Ottawa, is organized into branches and is responsible for assisting the Commissioner through developing, communicating and monitoring the implementation of policies, systems and procedures for the regions and providing assistance to regional management. There are five regional headquarters: Moncton, New Brunswick, (Atlantic Region); Montreal, Quebec (Quebec Region); Kingston, Ontario (Ontario Region); Saskatoon, Saskatchewan (Prairie Region); and Abbotsford, British Columbia (Pacific Region). The regional components are primarily concerned with the co-ordination of program implementation and with the effective use of resources in the operating units under their control.

The Commissioner of Corrections is appointed by the Governor-in-Council under the authority of the Penitentiary Act, and is the senior executive accountable to the Solicitor General for the management of CSC. The Senior Management Committee is the principal vehicle through which he establishes policy decisions and monitors progress in relation to stated objectives. This Committee comprises the Commissioner, the Deputy Commissioners from National Headquarters and the five regions, and the sector heads at Headquarters responsible for the various programs.

At the operational level, CSC services are delivered through 44 institutions, 18 community correctional centres and 62 parole offices. Also, federal inmates can be accommodated in private facilities operated on a contractual basis.

Upon entry into the federal correctional system and after initial security classification and placement have been determined, the inmate is assigned to a case management team consisting of a supervisor, a classification officer, a parole officer, and, possibly, psychologists, security officers or medical staff. This team within the Offender Programs Branch of CSC develops and co-ordinates a program plan for each inmate, from admission to final release from parole. The case management approach is governed by

ainsi que la surveillance des contrevenants en libération conditionnelle totale, en libération conditionnelle de jour, en surveillance obligatoire et en absence temporaire. Le Service est également responsable des détenus provinciaux transférés à des établissements fédéraux des provinces et des territoires. Sous des provisions du Code criminel du Canada, les contrevenants condamnés à une peine de moins de deux ans sont incarcérés dans des établissements exploités par les provinces.

Service correctionnel Canada a fait l'objet d'une profonde réorganisation au cours des dernières années. Son organigramme comporte trois paliers: national, régional et local ou de district. L'Administration centrale nationale, dont le siège est à Ottawa, est organisée en directions. Elle assiste le Commissaire et, à cette fin, élabore, communique et met en oeuvre les politiques, systèmes et méthodes conçus à l'intention des régions et fournit à l'administration régionale l'aide dont elle a besoin. Les administrations régionales, au nombre de cinq, sont situées respectivement à Moncton (Nouveau-Brunswick) - Région de l'Atlantique; Montréal (Québec) - Région du Québec; Kingston (Ontario) - Région de l'Ontario; Saskatoon (Saskatchewan) - Région des Prairies; et à Abbotsford (Colombie-Britannique) - Région du Pacifique. Les bureaux régionaux se préoccupent principalement de la coordination de la mise en oeuvre des programmes et veillent à l'utilisation efficace des ressources dans les établissements qu'ils contrôlent.

Le Commissionnaire aux services correctionnels est nommé par le Gouverneur en conseil en vertu de la Loi sur les pénitenciers. Il est le principal responsable de la gestion du Service et rend compte de ses activités au Solliciteur général. Pour arrêter ses décisions en matière de politique et surveiller la réalisation graduelle des objectifs établis, il compte principalement sur le Comité supérieur de gestion dont il assume la présidence et qui comprend les sous-commissaires de l'Administration centrale nationale et des cinq régions, et les chefs de secteur directeurs responsables des divers programmes à l'Administration centrale nationale.

Au niveau opérationnel, SCC administre 44 établissements, 18 centres correctionnels communautaires et 62 bureaux de libération conditionnelle. En outre, les détenus fédéraux peuvent être logés dans des établissements privés exploités sur une base contractuelle.

Dès qu'il entre dans le système correctionnel fédéral, qu'il fait l'objet d'une classification sécuritaire initiale et qu'il est affecté à un quartier donné, le détenu est confié à une équipe de gestion des cas, composée d'un surveillant, d'un agent de classification, d'un agent de libération conditionnelle et, au besoin, de psychologues, d'agents de la sécurité ou d'un personnel médical. Cette équipe au sein de la Direction des programmes des contrevenants du SCC établit et coordonne un plan de programme pour chaque détenu, depuis l'admission jusqu'à la libération

a principle which states that an inmate should not be held in a more secure environment than potential risk necessitates. Once placed, inmates may be transferred to another facility of a different security level. The major steps involved in the case management process are: classifying and placing offenders; preparing individual program plans, monitoring and assessing progress against program plans; recommending transfers on early releases; and, supervising inmates released on parole until sentence expiry.

Until the early 1970's, the concept of rehabilitation dominated correctional philosophy. However, because of questions raised about the appropriateness of this approach by various authorities, including commissions and study groups, it has given way to alternative approaches. An opportunities model that emphasizes the role of corrections in administering fairly and humanely the sanctions imposed by the courts and, at the same time, providing inmates with opportunities for self-improvement and preparation for their reintegration into society has been adopted. A variety of social programs such as counselling, conditional releases and a series of industrial, agricultural, forestry and other in-house work programs are available. Some offenders are allowed, through day parole provisions, to hold outside jobs as part of their correctional program.

4.1.2 National Parole Board

The National Parole Board (NPB) is an independent agency within the Federal Ministry of the Solicitor General. It represents an integral part of the Canadian criminal justice system in its daily operations and works together with other components of the system. However in the exercise of its decision-making authority it is completely independent.

Given its authority under the federal Parole Act, the NPB as a national body is primarily responsible for:

- 1) granting full parole and day parole to both federal and provincial inmates;
- 2) granting temporary absences to federal inmates serving sentences of five years or more; and,

conditionnelle complète. L'approche utilisée pour la gestion des cas est régie par le principe voulant qu'aucun détenu ne soit gardé dans un milieu plus fermé que ne nécessite le risque qu'il pourrait présenter. Une fois admis, le détenu peut être transféré à un autre établissement n'ayant pas le même niveau de sécurité. Les principales étapes du processus de gestion des cas sont les suivantes: la classification et le placement des contrevenants; l'établissement de plans de programme individuels, et le contrôle et l'évaluation des progrès en fonction de ces plans; la formulation de recommandations au sujet de transfèrements ou de libération anticipées; et la surveillance des libérés conditionnels jusqu'à l'expiration de la peine.

Jusqu'au début des années soixante-dix, le principe de la réadaptation dominait le domaine correctionnel. Toutefois, à la suite de préoccupations exprimées à ce sujet par diverses autorités, dont plusieurs commissions et groupes d'étude, de nouvelles approches ont été formulées. Un modèle de possibilités qui met l'accent sur l'obligation qu'ont les services correctionnels d'appliquer équitablement et humainement les sanctions imposées par les tribunaux et, en même temps, de donner aux détenus la possibilité de s'améliorer et de préparer leur réintégration dans la société. Divers programmes sociaux sont offerts à cette fin, notamment le counselling, les libérations conditionnelles et une série de programmes industriels, agricoles, forestiers et autres, organisés à l'intérieur des établissements. Certains contrevenants sont autorisés, en vertu d'une libération conditionnelle de jour, à exercer des emplois à l'extérieur dans le cadre de leur programme correctionnel.

4.1.2 La Commission nationale des libérations conditionnelles

La Commission nationale des libérations conditionnelles (CNLC) est un organisme indépendant au sein du ministère fédéral du Solliciteur général. Dans l'exercice de ses fonctions quotidiennes, elle fait partie intégrante du système judiciaire pénal du Canada et collabore avec les autres composantes du système; toutefois, sur le plan décisionnel, elle exerce son autorité d'une façon complètement indépendante.

Aux termes de la Loi sur la libération conditionnelle de détenus, la CNLC, en sa qualité d'organisme national, est chargée en premier lieu:

- (1) d'autoriser la libération conditionnelle totale et la libération conditionnelle de jour des détenus des établissements fédéraux ou provinciaux;
- (2) d'accorder des absences temporaires aux détenus des établissements fédéraux purgeant des peines de cinq ans et plus; et

(3) terminating/revoking day paroles and revoking full parole and mandatory supervision releases.

Since September 1, 1978, as a result of amendments to the Parole Act, 1959, it has been possible for any province to establish its own parole board. To date, three provinces (Quebec, Ontario and British Columbia) have exercised this right and have assumed responsibility for granting, refusing and terminating parole for inmates serving definite sentences in provincial facilities. New Brunswick also operates a provincial parole board but only for the release of adult inmates who have been incarcerated pursuant to a provincial statute. All other provincial inmates remain, at present, the responsibility of the NPB; however, provincial inmates must apply for parole under Section 8(1) of the Parole Act while federal inmates are considered automatically for parole at their parole eligibility dates.

The NPB also receives applications for pardons under the Criminal Records Act. The Board oversees the investigation of cases and upon completing its enquiries, refers each case to the Solicitor General with a recommendation. The final decision to grant or refuse a pardon rests with the Governor-in-Council. The Board also performs a similar investigation/recommendation function in regard to the Royal Prerogative of Mercy Act.

The NPB consists of 24 full-time and 12 temporary board members and 283 persons working as support staff. Seventeen full time board members and about one-half of the support staff are distributed among the five regional divisions: Atlantic, Quebec, Ontario, Prairie and Pacific; with the remainder, including seven regular board members located in Ottawa at National Headquarters. While the majority of conditional release decisions are made at the regional level, the Headquarters Division decides all cases of appeals of conditional release decisions.

The Chairman of the Board acts as the Chief Executive Officer and supervises the direction of work, while responsibilities associated with the day-to-day operations are delegated to an Executive Director who heads both the field and headquarters components of the Board support staff. The Vice-

(3) de frapper de déchéance ou de révoquer les libérations conditionnelles de jour, les libérations conditionnelles totales et les libérations sous le régime de surveillance obligatoire.

Depuis le 1^{er} septembre 1978, date d'entrée en vigueur de la Loi modifiant la Loi sur la libération conditionnelle de détenus, 1959, chaque province a le droit de désigner sa propre commission des libérations conditionnelles. Jusqu'à présent, trois provinces (Québec, Ontario et Colombie-Britannique) exercent ce droit et assument la responsabilité d'accorder, de refuser et de révoquer la libération conditionnelle des détenus qui purgent des peines définies dans les établissements provinciaux. Le Nouveau-Brunswick a également une commission provinciale des libérations conditionnelles, mais cet organisme ne s'occupe que de la libération des détenus adultes incarcérés en vertu d'un statut provincial. Tous les autres détenus des établissements provinciaux continuent à relever de la CNLC. Notons enfin que pour obtenir une libération conditionnelle, les détenus des établissements provinciaux doivent présenter une demande en vertu de l'article 8(1) de la Loi sur la libération conditionnelle de détenus; quant aux détenus des établissements fédéraux, ils sont automatiquement admissibles à la libération conditionnelle aux dates fixées préalablement pour chacun d'entre eux.

La CNLC reçoit également des demandes en grâce en vertu de la Loi sur le casier judiciaire. Sur ce plan, la Commission dirige les enquêtes sur chaque cas puis soumet les résultats de chaque enquête, avec une recommandation appropriée, au Solliciteur général, étant entendu que la décision finale d'approuver ou de rejeter la demande en grâce appartient au Gouverneur en conseil. La Commission fait également des enquêtes et des recommandations semblables au sujet des demandes relatives à l'exercice de la Prérogative royale de clémence.

La CNLC se compose de 24 membres à plein temps et 12 membres temporaires de la Commission, 283 personnes exécutant des travaux de soutien. Dix-sept membres à plein temps de la Commission et la moitié environ des employés de soutien sont répartis entre les cinq divisions régionales (Atlantique, Québec, Ontario, Prairies et Pacifique), les autres, dont sept membres titulaires de la Commission, travaillent à l'Administration centrale à Ottawa. Étant donné que la plupart des décisions en matière de libération conditionnelle sont prises à l'échelle régionale, la division de l'Administration centrale rend une décision dans tous les cas d'appel de la libération conditionnelle.

La supervision de la direction des travaux de la Commission est assumée par le président en sa qualité de chef exécutif. Les responsabilités associées aux opérations quotidiennes sont déléguées à un directeur exécutif qui dirige le personnel de soutien tant à l'Administration centrale que dans les bureaux régionaux. Le vice-

Chairman has specific responsibility for policy evaluation, formulation, and implementation. Headquarters support staff provide a broad range of co-ordinating services to achieve operational consistency and efficiency. Among the key headquarter functions are planning, policy analysis and development, legal services, privacy co-ordination, clemency, case analysis and review. The Headquarters Division is also responsible for the development and management of operational information systems, and the provision of centralized personnel, financial, and public information services.

Regional support staff ensure that case files are complete and up-to-date for review by board members and then follow-up by executing and monitoring the implementation of board decisions.

Each region also has Community board members selected by the Solicitor General to participate in the review of all cases involving inmates serving life sentences, or those who are serving indeterminate sentences as dangerous offenders.

Temporary board members may also be appointed by government at times of unusually heavy caseloads, for terms of up to one year. During their appointment these members have the same power as regular board members and may be assigned to either the Headquarters Division or one of the five regional divisions.

président assume particulièrement l'évaluation, la formulation et la mise en oeuvre des politiques. Le personnel de soutien rattaché à l'Administration centrale fournit une vaste gamme de services de coordination afin de garantir l'uniformité et l'efficacité opérationnelles. Parmi les fonctions clés à l'Administration centrale, les plus importantes sont la planification, l'analyse et l'élaboration des politiques, le contentieux, la coordination de la protection de la vie privée, la clémence et l'analyse et la révision des cas. La division de l'Administration centrale assume également l'élaboration et la gestion des systèmes d'information opérationnelle et la prestation de services centralisés en matière de personnel, de finances et d'affaires publiques.

Le personnel de soutien régional veille à ce que les dossiers des cas soient complets et à jour pour être examinés par les membres de la Commission et ensuite voir à l'exécution des décisions de la Commission et en surveille la mise en oeuvre.

Chaque région compte des membres au sein d'une Commission communautaire, sélectionnés par le Solliciteur général. Ils participent à l'examen de tous les cas intéressant des détenus condamnés à une peine d'emprisonnement à vie ou encore un contrevenant dangereux purgeant une peine d'une durée indéterminée.

Le gouvernement nomme aussi des membres de commission temporaires pour des périodes d'un an au plus, lorsque le volume de travail est anormalement élevé. Au cours de la période de leur nomination, ces membres jouissent de tous les pouvoirs des membres titulaires de la Commission et peuvent être affectés soit à l'Administration centrale, soit à l'une des cinq divisions régionales.

4.2 FEDERAL EXPENDITURES

4.2.1 Total Expenditures and Staffing

In 1985-86, \$744.5 million was spent on federal adult correctional services in Canada. This amount includes \$729.7 million spent by Correctional Service Canada (CSC) and \$14.8 million by the National Parole Board (NPB).

Operating expenditures accounted for \$610.4 million (82%) of the total expenditures. The major component of operating expenditures were salaries and benefits which totalled \$422.2 million (69%) in 1985-86.

At Correctional Service Canada there were 10,770 actual staff as of March 31, 1986, of which 41% were correctional officers, and 4% were parole officers. Support staff constituted 41% of the staff complement with the remaining 14% accounted for by headquarters and central services staff.

At the National Parole Board, there were 318 authorized person-years, of which 35 were full or temporary Board Members, with the remaining 282.9 accounting for support and administrative staff.

Custodial facilities accounted for 76% of the federal corrections operating expenditures. The security levels are broken into seven levels - S1 to S7. These levels can be grouped into the three levels - S1-S2 are considered minimum or open facilities, S3 to S5 medium and S6, S7 are maximum security facilities. Using these later groupings there were 31 minimum security, 16 medium and 8 maximum security facilities. There were also 7 multi-leveled facilities of which 3 were regional psychiatric centres. There are no federal institutions located in Newfoundland and Labrador, Prince Edward Island, Yukon and the Northwest Territories.

It should be noted that expenditures related to parole and mandatory supervision include only those expenses originating from parole offices. Therefore, all offender case management activities relating to parole staff which take place in the institution during incarceration and prior to release are included under institutional expenditures. This is because the CSC administers both the institutions and the parole offices and makes the distinction in its Offender Program Branch between institutional case management and community case management.

4.2 DÉPENSES FÉDÉRALES

4.2.1 Total des dépenses et dotation

En 1985-86, les dépenses liées aux services fédéraux correctionnels pour adultes se sont élevées à \$744.5 millions dont \$729.7 millions sont attribués à Service correctionnel Canada (SCC) et \$14.8 millions à la Commission nationale des libérations conditionnelles.

Les dépenses d'exploitation se sont élevées à \$610.4 millions, soit 82% des dépenses totales, et étaient consacrées en grande partie (une proportion totale de \$422.2 millions) (69%) aux salaires et aux avantages sociaux.

Au 31 mars 1986, le Service correctionnel Canada comptait un effectif réel de 10,770 employés, dont 41% étaient affectés à la garde des détenus et 4% à la surveillance des détenus en liberté conditionnelle. Le personnel de soutien constituait 41% de l'effectif et les 14% restants regroupaient le personnel de l'administration centrale et des services centraux.

La Commission nationale des libérations conditionnelles a utilisé 318 années-personnes autorisées, dont 35 étaient affectées aux postes à temps plein et partiel de la Commission et 282.9 au travail administratif et de soutien.

Les établissements de détention ont absorbé 76% des dépenses totales fédérales au titre des services correctionnels. Les niveaux de sécurité se répartissent en sept niveaux: S1 à S7. Ces niveaux peuvent être regroupés selon les trois niveaux suivants: les établissements de niveaux S1 et S2 sont considérés comme des établissements à sécurité minimale ou à milieu ouvert, les établissements de niveaux S3 à S5, comme des établissements à sécurité moyenne et les établissements de niveaux S6 et S7 comme des établissements à sécurité maximale. Selon ces groupes, il y a 31 établissements à sécurité minimale, 16 à sécurité moyenne, et 8 à sécurité maximale. Il y a également 7 établissements à niveaux multiples, dont 3 sont des centres psychiatriques régionaux. Il n'existe pas d'établissements fédéraux à Terre-Neuve et au Labrador, à l'Île-du-Prince-Édouard, au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Il faut signaler que les dépenses relatives à la libération conditionnelle et à la surveillance obligatoire ne comprennent que les dépenses découlant des bureaux des libérations conditionnelles. Ainsi, toutes les activités de gestion des cas de contrevenants relatives au personnel des libérations conditionnelles qui ont lieu dans l'établissement avant la libération figurent parmi les dépenses des établissements. Cette situation résulte du fait que le SCC exploite les établissements et les bureaux des libérations conditionnelles et fait la distinction dans sa Direction des programmes des contrevenants entre la gestion des cas des établissements et la gestion des cas dans la communauté.

4.2.2 Operating and Capital Expenditures

Figure 37 shows total federal expenditures, broken down by operating and capital expenditures, for each of the fiscal years, 1981-82 to 1985-86. These are reported in current and constant 1985-86 dollars.

Federal expenditures on adult corrections for 1985-86 totalled to \$744.5 million. This represented a current dollar decrease of \$9.4 million (1%) from 1984-85. Expressed in constant 1985-86 dollars, the decrease in expenditures was \$19.5 million (3%). This decrease in total expenditures from 1984-85 to 1985-86, halted a trend of increasing costs recorded over the previous four fiscal years.

Examining operating costs, in constant dollars, the greater part of the above mentioned decrease was accounted for by this type of expenditure. This is in contrast to 1984-85 operating expenditures which showed a \$70 million dollar increase over 1983-84.

Capital expenditures, in constant dollars, showed a small decrease from 1984-85 to 1985-86.

Over the five-year, total expenditures have increased by \$210 million (39%) in constant 1985-86 dollars. Broken down by type of expenditure, operating costs have increased by \$134 million (28%) and capital costs by \$76 million (131%).

Figure 37
Federal Expenditures — Dépenses fédérales

Total Expenditures on Federal Corrections in Current and Constant Dollars, Canada, 1981-82 to 1985-86

Total des dépenses consacrées aux services correctionnels fédéraux en dollars courants et constants, Canada, 1981-82 à 1985-86



Reference: Table 27.

Référence: Tableau 27.

4.2.2 Dépenses d'exploitation et dépenses en capital

La figure 37 indique les dépenses totales fédérales pour chacun des exercices financiers allant de 1981-82 à 1985-86 exprimées en dollars constants et en dollars courants de 1985-86, ventilés selon les dépenses d'exploitation et les coûts en capital.

En 1985-86, les dépenses totales fédérales imputables aux services correctionnels pour adultes se sont élevées à \$744.5 millions, ce qui représente une diminution en dollars courants de \$9.4 millions (1%) par rapport à 1984-85. Exprimée en dollars constants de 1985-86, la diminution des dépenses a été de \$19.5 millions (3%). Cette baisse des dépenses totales de 1985-86 par rapport à 1984-85 a mis fin à une tendance à la hausse des coûts qui a marqué les quatre exercices financiers précédents.

L'examen des coûts d'exploitation, en dollars constants, révèle que la plus grande partie de cette diminution est attribuable à ces coûts. Il s'agit d'une situation très différente de celle de 1984-85, où les coûts d'exploitation affichaient une hausse de \$70 millions par rapport à 1983-84.

Les coûts en capital de 1985-86, en dollars constants, ont été légèrement inférieurs à ceux de 1984-85.

Au cours de la période de cinq ans, les dépenses totales se sont accrues de \$210 millions (39%) en dollars constants de 1985-86. Après ventilation selon les catégories de dépenses, il s'avère que les coûts d'exploitation ont augmenté de \$134 millions (28%), et les coûts en capital de \$76 millions (131%).

4.2.3 Per Capita Costs

Per capita costs were calculated by dividing the federal operating expenditures by the total Canadian population for each year. Figure 38 shows that in 1985-86 the per capita cost of federal corrections was \$24.07.

The per capita cost, in current dollars, increased each year from 1981-82 to 1984-85. This latest fiscal year represents a change from previous years, a \$0.65 decrease. This is due to the overall decrease in operating costs in 1985-86 noted above.

In constant 1985-86 dollars, the decrease in per capita cost was \$0.98 from 1984-85 to 1985-86. Over the five-year period, the per capita cost increased by \$4.48.

4.2.3 Coût par habitant

On obtient le coût par habitant en divisant les dépenses d'exploitation fédérales pour une année par la population canadienne. Selon la figure 38, le coût par habitant des services correctionnels fédéraux s'élève à \$24.07 en 1985-86.

Le coût par habitant, en dollars courants, a augmenté chaque année de 1981-82 à 1984-85. Par contre, en 1985-86, ce coût a diminué de \$0.65 par rapport à l'année précédente. Cela s'explique par la baisse générale des coûts d'exploitation en 1985-86.

La diminution du coût par habitant de 1984-85 à 1985-86, calculée en dollars constants de ce dernier exercice financier a été de \$0.98. Au cours de la période quinquennale examinée, le coût par habitant s'est accru de \$4.48.

Figure 38
Federal Expenditures — Dépenses fédérales

Per Capita Cost (Operating Cost only) of Federal Corrections, Canada, 1981-82 to 1985-86
Coût par habitant (coût d'exploitation seulement) des services correctionnels fédéraux, Canada, 1981-82 à 1985-86



Reference: Table 27.

Référence: Tableau 27.

4.2.4 Average Daily Inmate Cost

These costs reflect the average daily cost of housing each inmate in a federal government-operated facility. This is calculated by dividing the total government-operated institutional operating expenditures by the total aggregate days stay at those institutions. Average daily costs are calculated to provide an alternative measure of corrections expenditures, and should be used with caution.

Figure 39 shows the average daily inmate costs for five fiscal years expressed in current dollars and constant 1985-86 dollars. The figure shows that the average daily inmate cost has remained relatively stable over the five-year period. In current dollars, the cost has increased by about \$2.00 while in constant dollars, the cost has decreased by approximately \$5.00 over this period.

4.2.4 Coût moyen par jour par détenu

Comme il a été dit dans la section provinciale, ces coûts par jour désignent le coût quotidien moyen du logement de chaque détenu dans un établissement exploité par le gouvernement. Ce coût se calcule en divisant le total des dépenses d'exploitation des établissements gouvernementaux par le nombre global de jours de séjour des détenus dans ces établissements. Les taux moyens par jour se calculent uniquement pour donner une autre mesure des dépenses pour les services correctionnels et devraient être utilisés avec précaution.

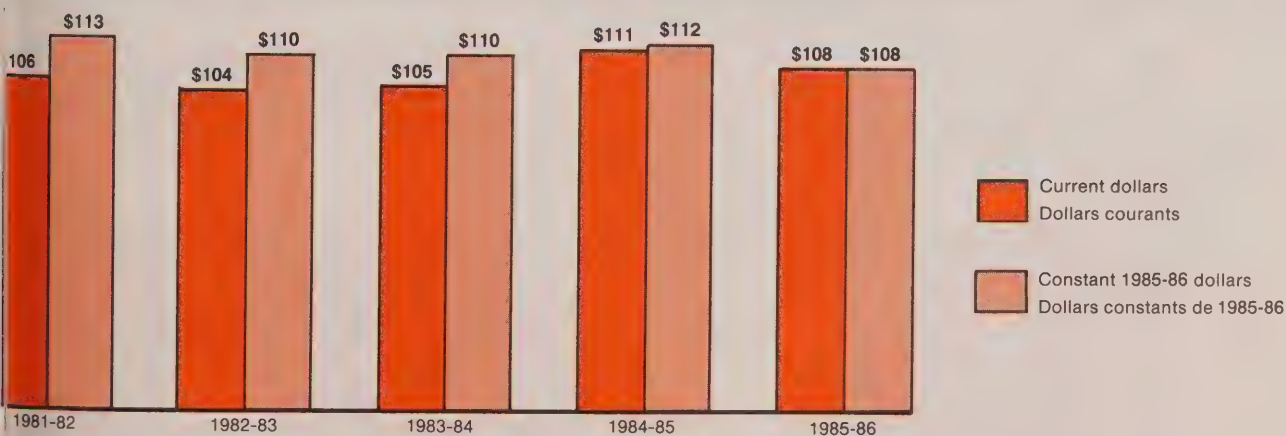
On retrouve à la figure 39 les coûts moyens par jour par détenu pour cinq exercices financiers, exprimés en dollars courants et en dollars constants de 1985-86. Selon les chiffres indiqués, le coût moyen par jour par détenu est demeuré relativement stable au cours des cinq années visées. En dollars courants, le coût a augmenté d'environ \$2.00, alors qu'en dollars constants, il a diminué d'environ \$5.00 au cours de la période.

Figure 39

Federal Expenditures — Dépenses fédérales

Average Daily Inmate Cost of Federal Corrections, Canada, 1981-82 to 1985-86

Coût moyen par jour par détenu des services correctionnels fédéraux, Canada, 1981-82 à 1985-86



Reference: Table 32.

Référence: Tableau 32.

4.2.5 Financial Category and Function

Figure 40 displays the breakdown of the expenditures for federal correctional services in Canada by major functions and major financial categories.

Custodial services accounted for 76% of 1985-86 federal operating expenditures on adult corrections. Administration, including CSC National Headquarters and five Regional Offices and the National Parole Board, accounted for 18%. Community supervision services made up the remaining 6%. This is a stable distribution of the federal operating expenditures, as it has varied little over the previous four fiscal years.

For total federal expenditures, the major financial categories show that salaries and benefits accounted for 57%. Capital costs were the next highest category of expenditure at 18%, utilities, materials and supplies comprised 7%, professional and special services accounted for 9%, and other miscellaneous categories added to the remaining 9%.

4.2.5 Répartition des dépenses par catégorie et fonction

La figure 40 indique la ventilation des dépenses fédérales au titre des services correctionnels au Canada selon les principales fonctions et catégories financières.

Les services de détention ont absorbé 76% des dépenses fédérales de 1985-86 au titre des services correctionnels pour adultes. L'administration, y compris l'Administration centrale et les cinq bureaux régionaux du SCC ainsi que la Commission nationale des libérations conditionnelles, s'est vu attribuer une proportion de 18%, et le reste, soit 6%, a été consacré aux services de surveillance communautaire. Il s'agit d'une répartition assez stable des dépenses d'exploitation fédérales, qui a peu varié au cours des quatre années précédentes.

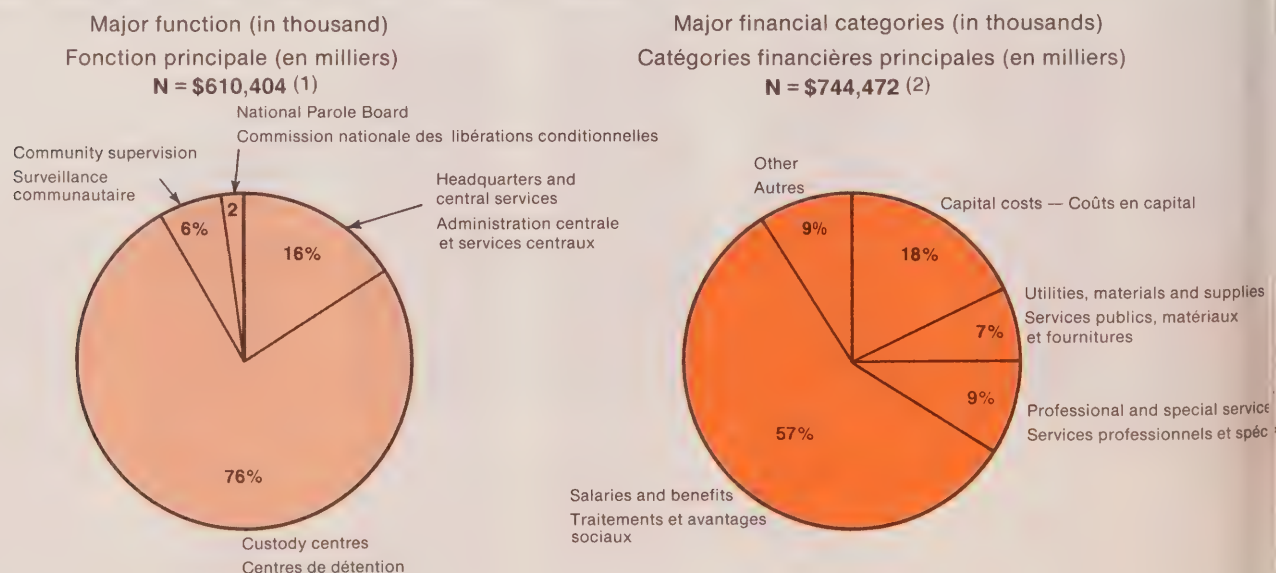
La répartition des dépenses selon les principales catégories budgétaires donne des proportions de 57% pour les traitements et avantages sociaux, de 18% pour les coûts en capital, de 7% pour les services publics, les fournitures et les approvisionnements, de 9% pour les services professionnels et spéciaux, et de 9% pour toutes les autres catégories.

Figure 40

Federal Expenditures — Dépenses fédérales

Total Expenditures on Federal Corrections, by Major Function and Major Financial Category, Canada, 1985-86

Total des dépenses consacrées aux services correctionnels fédéraux, selon les principales fonctions et catégories financières principales, Canada, 1985-86



(1) Operating costs only.

(1) Les dépenses d'exploitation seulement.

(2) This figure is based on the addition of total CSC costs in Table 31 and NPB costs in Table 33.

(2) Ce chiffre est basé sur l'addition du coût total du SCC au tableau 31 et du coût de la CNLC au tableau 33.

2.6 Custody Centres and Community Supervision

Figure 41 shows the fiscal 1985-86 operating expenditures by type of facility for custody centres and by type of service for community supervision.

Under custodial services, six categories appear in Table 29 (see Appendix C). These are secure, open and community correctional centres under government-operated facilities and community residential centres, community treatment centres and other services/grants for custody centres under purchased services. Community supervision is broken down into three categories, government probation/parole services and under purchased services, supervision and other services and grants for community supervision.

As expected, Figure 41 shows custody centres to have the largest operating expenditure, \$464 million, when compared to the community supervision expenditures of

4.2.6 Centres de détention et surveillance communautaire

La figure 41 illustre de façon plus détaillée encore pour 1985-86 les dépenses d'exploitation selon le genre d'installation des centres de détention et le genre de service de surveillance communautaire.

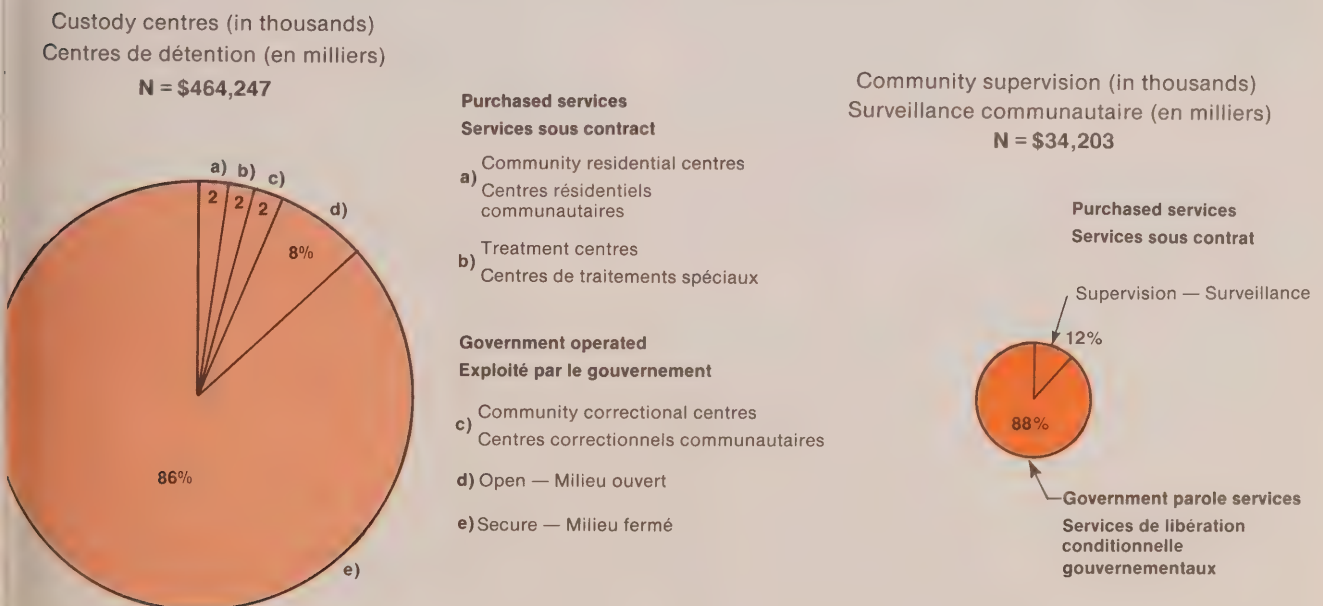
Le tableau 29 sur les services de détention englobe six catégories (voir annexe C). Ce sont les établissements en milieu fermé, en milieu ouvert et les centres correctionnels communautaires à la rubrique des établissements gouvernementaux et les centres résidentiels communautaires, les centres de traitement et les autres services ou subventions pour les centres de détention à la rubrique des services sous contrat. La surveillance communautaire compte trois catégories: les services gouvernementaux de probation/libération conditionnelle et, à la rubrique des services sous contrat, la surveillance et les autres services et subventions.

Comme l'indique la figure 41, les centres de détention accusent des dépenses d'exploitation importantes (\$464 millions) comparativement à celles de la surveillance communautaire (environ

Figure 41
Federal Expenditures — Dépenses fédérales

Total Operating Expenditures on Custody Centres and Community Supervision, Canada, 1985-86

Total des dépenses d'exploitation des centres de détention et de surveillance communautaire, Canada, 1985-86



\$34 million. The figure shows that the government-operated secure facilities category which includes federal levels of security S3 to S7 (see footnotes to Table 26, at the end of tables), display the highest proportion of federal expenditures for custody centres, 86%. These facilities hold the more serious offenders, thus the need for more staff and physical surroundings, i.e., fences, towers, to secure these institutions. Other government-operated custody centres, open and community correctional centres (levels S1 and S2), accounted for 8% and 2% respectively of the total. Purchased services for custody centres, in the form of grants or contracts to outside agencies, accounted for 4% - split evenly between community residential centres and community treatment centres.

Community supervision functions were broken down into two categories, government-operated parole services and purchased services for supervision. The government-operated parole services are comprised of the 62 parole offices and their staff across Canada under the CSC. Parole officers supervise full and day parole, as well as those offenders on mandatory supervision. These costs accounted for 92% of the operating costs for community supervision while purchased services for supervision accounted for 8%. Although the operating costs for custody centres versus community supervision show a large difference, it should be remembered that federal corrections only uses community supervision after a period of incarceration by an offender and it (community supervision) is not a sentencing option as it is in the provincial jurisdictions.

\$34 millions). Le chiffre révèle que la catégorie des établissements en milieu fermé exploités par le gouvernement, soit les établissements fédéraux de niveaux de sécurité S3 à S7 (voir les notes du tableau 26, à la fin des tableaux), compte la plus forte proportion de dépenses fédérales au titre des centres de détention, 86%. Puisqu'il s'agit de ces établissements que l'on garde les détenus ayant commis les infractions les plus graves, cela explique pourquoi on y a besoin de plus de personnel et de dispositifs de sécurité notamment de clôtures et de tours pour renforcer l'élément sécurité. Les autres genres d'établissements, en milieu ouvert et les centres correctionnels communautaires (niveaux S1 et S2), ne représentaient que 8% et 2% respectivement du total. Les services contractuels pour les centres de détention, habituellement sous forme de subventions ou de contrats octroyés à des organismes de l'extérieur, représentaient 4%, répartis également entre les centres résidentiels communautaires et les centres de traitement.

Les fonctions de la surveillance communautaire ont été ventilées en deux catégories: les services de libération conditionnelle exploités par le gouvernement et les services de surveillance sous contrat. Les services de libération conditionnelle exploités par le gouvernement sont les 62 bureaux des libérations conditionnelles et leur personnel du Canada relevant du SCC. Ils surveillent les personnes bénéficiant d'une libération conditionnelle totale et de jour ainsi que les personnes assujetties à la surveillance obligatoire. Ces coûts représentaient 92% des dépenses d'exploitation au titre de la surveillance communautaire tandis que les services de surveillance sous contrat en représentaient 8%. Bien qu'il existe une grande différence entre les dépenses d'exploitation des centres de détention et les dépenses au titre de la surveillance communautaire, il faut rappeler que les services correctionnels fédéraux n'ont recours à la surveillance communautaire qu'après une période d'incarcération du contrevenant et que la surveillance communautaire n'est pas une solution de rechange comme c'est le cas pour les provinces.

2.7 Facilities and Personnel

In 1985-86, there were 62 federal facilities in operation of which 8 were levels S6 or S7 (maximum), 16 were levels S3 to S5 (medium) and 12 were level S2 (minimum). Also classified at level S1 were the 19 community correctional centres. There were also 7 multi-level facilities in operation of which 3 were psychiatric centres. These facilities combined for a normal rated capacity of 9,681 beds. In addition, 2,071 special purpose beds were available for punitive dissociation and institutional health care, resulting in a total available bed-space of 11,752.

The average actual count of inmates physically inside federal institutions in 1985-86 was 11,214. This meant that, on average, federal institutions operated at 5% of total rated capacity. However, certain institutions experienced peak periods during the year which may have resulted in periodic over-crowding problems.

Four federal penitentiaries presently in use were constructed prior to 1900 - Dorchester, Laval, Kingston and Stony Mountain. However, over 80% of federal institutions were built after 1960, including 11 of the community correctional centres. This is similar to the provincial trend which emphasizes the use of smaller, less secure institutions that have been built since the early 1950's.

To illustrate this shift further, the average age of federal maximum security institutions in 1985 was 36 years, compared to 6 years for medium security institutions, 7 years for minimum security institutions, and just 8 years for community correctional centres.

In 1985-86 over 11,078 persons were employed in federal corrections. Distributed by major service area, approximately 75% provide custodial services, 16%, administration and staff training (including National Parole Board staff), and the remaining 9% were employed in parole offices. Employee salaries and benefits account for 69% of total operating expenditures and 57% of total federal expenditures on corrections.

There were 4,383 persons employed as correctional officers in federal institutions representing 53% of institutional staff and 1% of total correctional services staff.

4.2.7 Établissements et personnel

En 1985-86, il y avait 62 établissements fédéraux en activité, dont 8 étaient de niveau S6 ou S7 (sécurité maximale), 16, de niveaux S3 à S5 (sécurité moyenne) et 12, de niveau S2 (sécurité minimale). Il y avait également 19 centres correctionnels communautaires classés au niveau S1 et 7 établissements à niveaux multiples, dont 3 étaient des centres psychiatriques. Ensemble, ces établissements avaient une capacité nominale de 9,681 lits. En outre, 2,071 lits servaient à la détention préventive, à la ségrégation et au traitement psychiatrique, soit un espace-dortoir total de 11,752 places. Cependant, ce total exclut les locaux occupés temporairement pour les soins de santé et la dissociation punitive.

Le compte réel moyen de détenus physiquement présents dans les établissements fédéraux en 1985-86 était de 11,214. Ceci signifie que, en moyenne, les établissements fédéraux fonctionnaient à 95% de la capacité totale disponible. Cependant, certains établissements ont connu des périodes de pointe au cours de l'année qui ont quelquefois abouti périodiquement à des problèmes de surpeuplement.

Quatre pénitenciers fédéraux présentement en usage ont été construits avant 1900 - Dorchester, Laval, Kingston et Stony Mountain. Toutefois, plus de 80% des établissements fédéraux ont été construits après 1960, notamment tous les centres correctionnels communautaires. Ceci ressemble à la tendance provinciale, depuis le début des années 1950, d'accentuer l'usage des établissements plus petits et moins fermés.

Pour illustrer davantage ce changement, l'âge moyen des établissements fédéraux à sécurité maximum était de 36 ans en 1985, en comparaison de 26 ans pour les établissements à sécurité moyenne, 17 ans pour les établissements à sécurité minimum et seulement 8 ans pour les centres correctionnels communautaires.

En 1985-86, plus de 11,078 personnes étaient employées dans les services correctionnels fédéraux. Selon le principal domaine de service, environ 75% assurent des services de détention, 16% assurent l'administration et la formation du personnel (y compris le personnel de la Commission nationale des libérations conditionnelles) et les 9% assurent les services des libérations conditionnelles. Les salaires et les avantages des employés représentent 69% du total des frais d'exploitation et de 57% du total des dépenses fédérales pour les services correctionnels.

On comptait 4,383 personnes employées comme agents de correction dans les établissements fédéraux au cours de l'année, soit 53% de l'effectif des établissements et 41% du total du personnel des services correctionnels.

For non-custodial services, there were 473 parole officers operating out of 62 parole offices, accounting for 46% of all non-custodial staff and 4% of total corrections staff.

Assurant des services de non-détention, on comptait 473 agents de libération conditionnelle en fonctionnement dans 62 bureaux de libération conditionnelle, soit 46% de l'effectif de la non-détention et 4% de l'effectif totale à la correction.

Facilities	Number
Établissements	Nombre

Number of institutions - Nombre d'établissements:

Maximum security (Levels S6 and S7) - Sécurité maximale (Niveaux S6 et S7)	8
Medium security (Levels S3, S4 and S5) - Sécurité moyenne (Niveaux S3, S4 et S5)	16
Minimum security (Level S2) - Sécurité minimale (Niveau S2)	12
Community correctional centres (Level S1) - Centres correctionnels communautaires (Niveau S1)	19
Multi level - Niveaux multiples	7
Total	62

Total capacity - Capacité totale:

Operational - Opérationnelle	9,681
Special purpose - Condition spéciale	2,071
Total	11,752

Average yearly counts - Comptes moyens pour l'année:

Actual - Réel	11,214
On-register - Au registre	12,281

March 31, 1986 Counts - Comptes au 31 mars, 1986:

On-register - Au registre	12,755
---------------------------	--------

Reference: Tables 26, 33, 37. - Référence: Tableaux 26, 33, 37.

Personnel	Number
	Nombre

Administration and staff training - Administration et formation du personnel:

CSC - SCC	1,462
NPB - CNLC	318
Total	1,770

Custodial services - Services de détention:

Correctional officers (CX) - Agents de correction (CX)	4,383
Other - Autres	3,907
Total	8,290

Non-custodial services - Services de non-détention:

Parole officers - Agents de libération conditionnelle	473
Other - Autres	545
Total	1,018

Total staff - Total des employés **11,078**

Note: The staffing reported here refer to actual strength on March 31, 1986 rather than person-years as reported in the past.

Nota: Le personnel déclaré ci-dessus correspond à l'effectif réel au 31 mars 1986 plutôt qu'au années-personnes, comme par le passé.

4.3 FEDERAL CUSTODIAL CASELOAD

4.3.1 Inmate Count - On-Register and Actual

Figure 42 illustrates the constantly increasing number of inmates in federal institutions. Once again in 1985-86, the average count of inmates physically inside federal penitentiaries showed an increase over the previous year's count, up 357 inmates (3.3%) for an average daily count of 11,214.

Similarly, the average on-register population, which includes inmates temporarily out of custody, increased by 409 inmates (3.4%) between 1984-85 and 1985-86 resulting in an average on-register population of 12,281.

Over the five-year period beginning in 1981-82, the average physical count has increased by 2,276 inmates or 25%, and the on-register count has increased by 2,516 inmates or 26%. The average actual-in count has remained constant in relation to the average on-register count at approximately 91-92%, meaning that 8-9% of the inmates on-register population are temporarily out of the institution at any one time.

4.3 NOMBRE DE CAS DE DÉTENTION DANS LES ÉTABLISSEMENTS FÉDÉRAUX

4.3.1 Compte des détenus - Au registre et réel

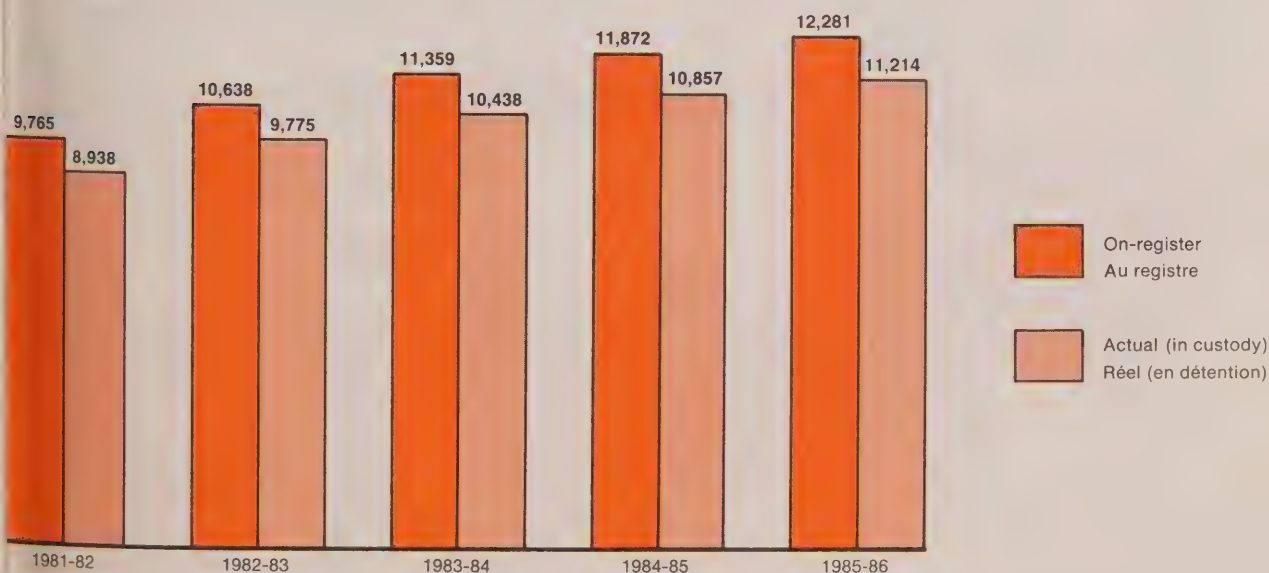
La figure 42 révèle le nombre de plus en plus important de personnes détenues dans les pénitenciers fédéraux. Une fois de plus en 1985-86, le compte moyen des détenus physiquement présents dans les établissements fédéraux a connu une hausse par rapport à celui de l'année précédente, soit une augmentation de 357 détenus (3.3%) et un compte quotidien moyen de 11,214.

De même, la population moyenne au registre, qui englobe les détenus temporairement à l'extérieur de l'établissement, a augmenté de 409 (3.4%) entre 1984-85 et 1985-86, d'où une population moyenne au registre de 12,281 détenus.

Au cours de la période quinquennale commençant en 1981-82, le compte moyen des détenus physiquement présents s'est accru de 2,276 détenus ou 25%, et le compte des détenus au registre s'est accru de 2,516 ou 26%. Le compte moyen des détenus physiquement présents est resté constant par rapport au compte moyen des détenus au registre, soit 91-92%; par conséquent, de 8 à 9% des détenus au registre étaient temporairement à l'extérieur de l'établissement à un moment donné.

Figure 42
Federal Custody, Total Caseload — Établissements fédéraux, nombre total de cas

Average On-Register and Actual Offender Counts, Canada, 1981-82 to 1985-86
Compte moyen au registre et compte réel de contrevenants, Canada, 1981-82 à 1985-86



However, since the physical count includes temporary detainees (approximately 200) while the on-register count does not, the 1985-86 average proportion of on-register inmates who were temporarily out of custody was 11%. Figure 43 shows the distribution of inmates not in custody at the time of the count on March 25, 1986.

The majority of these (62%) were on day parole, and generally were housed in private community residential centres. The remainder were distributed as follows: 16% were inmates still considered to be unlawfully at large, 8% were in hospital, 7% were at court, 4% were out on bail, 3% were on a temporary absence for humanitarian purposes, and the number for other miscellaneous reasons was less than 1%.

Cependant, comme le compte des détenus physiquement présents englobe les personnes détenues temporairement (environ 200) contrairement au compte des détenus au registre, la proportion moyenne en 1985-86 des détenus au registre qui étaient temporairement à l'extérieur s'établissait à 11%. La figure 43 montre la répartition des détenus à l'extérieur de l'établissement au moment du compte le 25 mars, 1986.

La majorité (62%) des détenus bénéficiaient d'une libération conditionnelle de jour et étaient généralement logés dans des centres résidentiels communautaires privés. Les autres se répartissaient de la façon suivante: 16% étaient des détenus considérés comme étant illégalement en liberté, 8% étaient à l'hôpital, 7% comparaissaient en justice, 4% étaient en liberté sous caution, 3% bénéficiaient d'une absence temporaire pour des raisons humanitaires et le chiffre des absences pour d'autres raisons était moins de 1%.

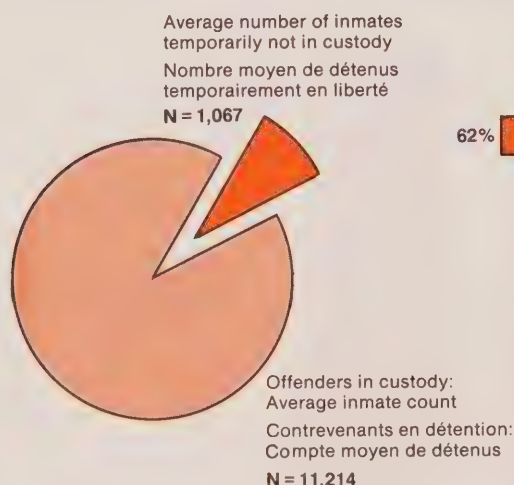
Figure 43

Federal Custody, Total Caseload

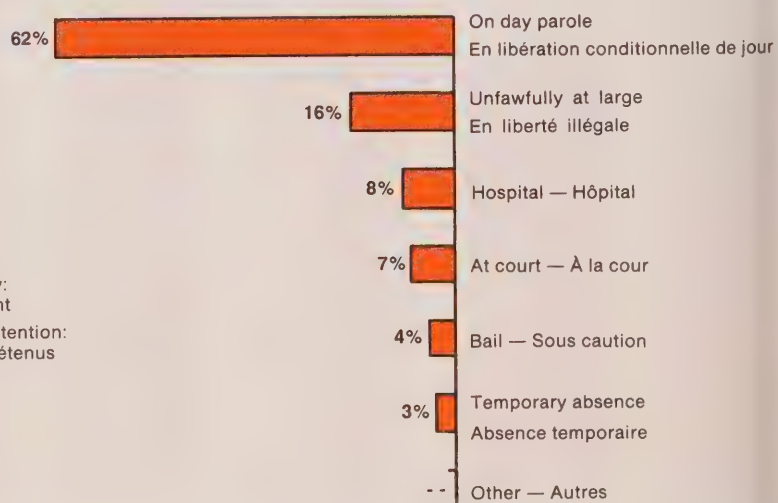
Établissements fédéraux, nombre total de cas

Breakdown of Offenders On-Register but Temporarily Out of Custody, 1986

Ventilation de contrevenants au registre qui sont temporairement en liberté, 1986



Number not in custody by reason for absence, 1986⁽¹⁾
Nombre en liberté, selon la raison de l'absence, 1986⁽¹⁾



(1) As of the last Tuesday in March, 1986.

(1) Au dernier mardi de mars, 1986.

Reference: Tables 35, 36.

Référence: Tableaux 35, 36.

Note: Pie chart shows the average distribution over the full year of in custody versus on-register but temporarily not in custody.

Nota: Le graphique à secteur représente la répartition moyenne pour l'année entière des contrevenants en détention contre les détenus au registre qui sont temporairement en liberté.

4.3.2 Admissions, Releases and Inmate Counts

Figure 44 illustrates the relationship and trend among three measures of caseload: admissions, releases and average count. The number of admissions to federal institutions in one year is considerably lower than the average count. This is in contrast to the very high turnover rate characteristic of provincial institutions.

The flow of admissions into federal institutions increased by 5% in 1985-86 and by 13% since 1981-82. Correspondingly, the number of releases from federal custody showed increases both in 1985-86 and over the five-year period of 4% and 18% respectively.

The result of these two factors means that the ratio of admissions to releases increased in 1985-86 to 1.09 admissions for every release, compared to 1.08 in 1984-85.

4.3.2 Admissions, libérations et comptes des détenus

La figure 44 montre la relation et la tendance de trois mesures du nombre de cas: les admissions, les libérations et le compte moyen. Le nombre d'admissions aux établissements fédéraux au cours d'une année donnée est considérablement plus bas que le compte moyen. Ceci fait contraste au taux de roulement très élevé qui caractérise les établissements provinciaux.

Le mouvement d'admissions dans les établissements fédéraux a augmenté de 5% en 1985-86 et de 13% depuis 1981-82. D'autre part, le nombre de libérations des pénitenciers fédéraux s'est accru de 4% en 1985-86 et de 18% au cours de la période de cinq ans.

Il résulte de ces deux facteurs que le rapport des admissions aux libérations a augmenté en 1985-86 à 1.09 admissions par libération, en comparaison à 1.08 en 1984-85.

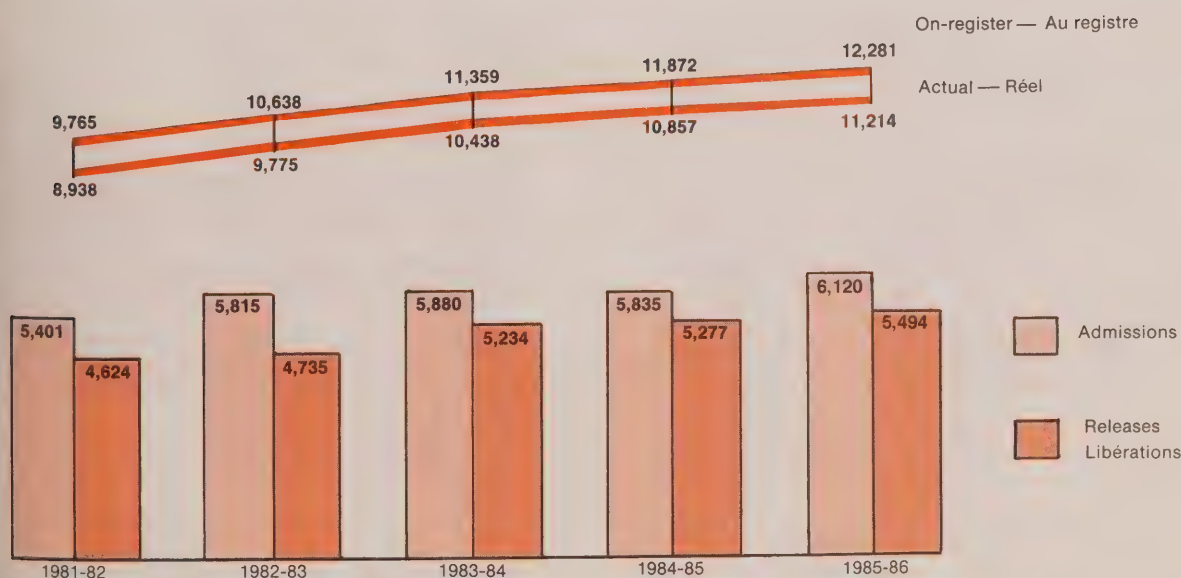
Figure 44

Federal Custody, Total Caseload

Établissements fédéraux, nombre total de cas

Admissions, Releases and Average Counts, Canada, 1981-82 to 1985-86

Nombre d'admissions, de libérations et comptes moyens, Canada, 1981-82 à 1985-86



Note: All admission figures for 1981-82 to 1983-84 have been revised.

Nota: Tous les nombres d'admissions de 1981-82 à 1983-84 ont été révisés.

Reference: Tables 35, 38, 43.

Référence: Tableaux 35, 38, 43.

4.3.3 Administrative Regions

Figure 45 examines federal custodial caseload by the five regions. Federal penitentiaries in the Quebec region accounted for the largest share of the federal caseload in 1985-86, comprising 28% of the total on-register population and 26% of all admissions to custody. The Ontario region was next, accounting for 27% of the inmate population and 25% of the admissions.

The remaining three regions appear as follows: Prairie - 20% of the on-register count and 23% of total admissions; Pacific - 14% of the on-register count and 13% of total admissions; Atlantic - 10% of the inmate population and 12% of total admissions.

Over the five-year period beginning in 1981-82, the greatest regional increases in the average on-register count occurred in the Pacific Region (44%) and the Ontario Region (38%). The smallest increase occurred in the Quebec Region (9%).

4.3.3 Régions administratives

La figure 45 étudie le nombre de cas des établissements fédéraux selon les cinq régions. Les pénitenciers fédéraux de la région du Québec rendent compte de la plus grande part du nombre de cas fédéraux en 1985-86, soit 28% du total de la population au registre et 26% de l'ensemble des admissions aux établissements. La région de l'Ontario arrive en deuxième lieu, rendant compte de 27% de la population des détenus et de 25% des admissions.

Les trois autres régions se révèlent comme suit: Prairies - 20% du compte au registre et 23% du total des admissions; Pacifique - 14% du compte au registre et 13% du total des admissions; Atlantique - 10% de la population des détenus et 12% du total des admissions.

Au cours de la période quinquennale commençant en 1981-82, l'accroissement le plus élevé du nombre moyen de personnes au registre s'est produit dans la région du Pacifique (44%) et la région de l'Ontario (38%). La hausse la plus faible a été enregistrée dans la région du Québec (9%).

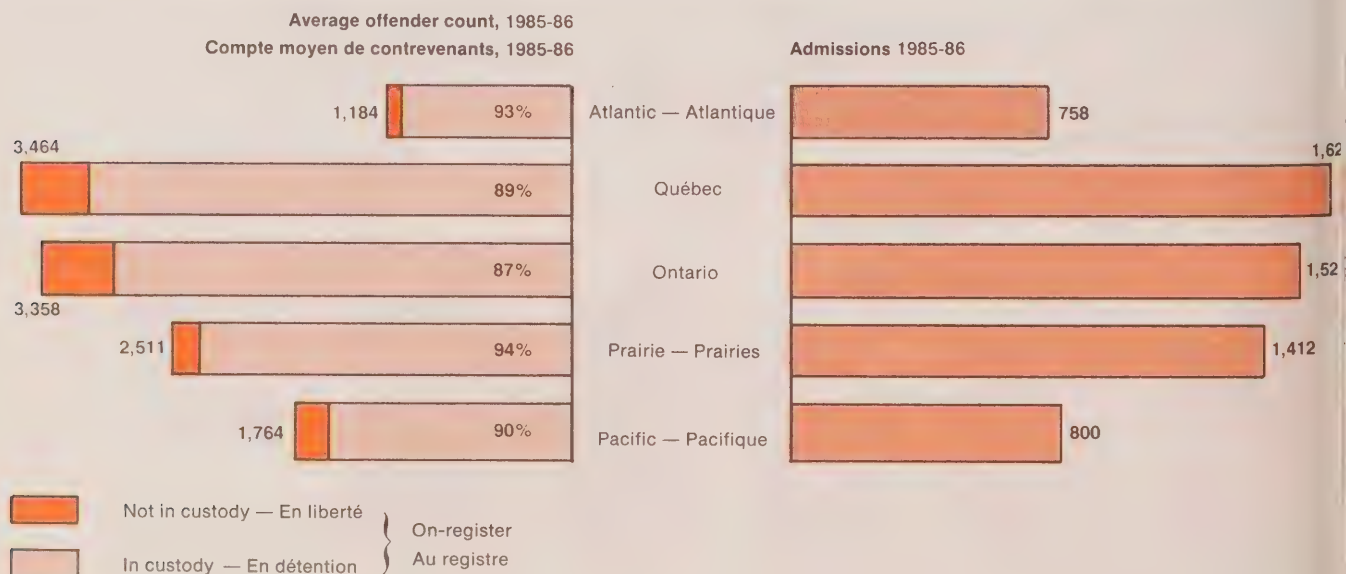
Figure 45

Federal Custody, Total Caseload

Établissements fédéraux, nombre total de cas

Average Offender Counts and Admissions, by Administrative Region, Canada, 1985-86

Comptes moyens de contrevenants et admissions, selon la région administrative, Canada, 1985-86



Reference: Tables 35, 38.

Référence: Tableaux 35, 38.

4.3.4 Type of Admission

There are four major categories under which an inmate can be admitted to a federal institution: warrant of committal, parole revocation, mandatory supervision revocation, and by transfer.

In 1985-86, warrant of committal admissions accounted for 67% of all federal admissions. Mandatory supervision revocations comprised 21% and parole revocations a further 7%. During the five-year period, total admissions increased by 13% while warrant of committal admissions increased by 11%. The number of mandatory supervision revocation admissions increased by 13% from 1984-85, while the number of parole revocation admissions increased by 6%.

The final 5% of admissions were made up of transfers, the majority of which were from provincial institutions. Other transfers included those under federal-provincial contract transfer and transfers from the USA, Mexico and Peru. Revocation of conditional releases accounted for over one-quarter of all admissions.

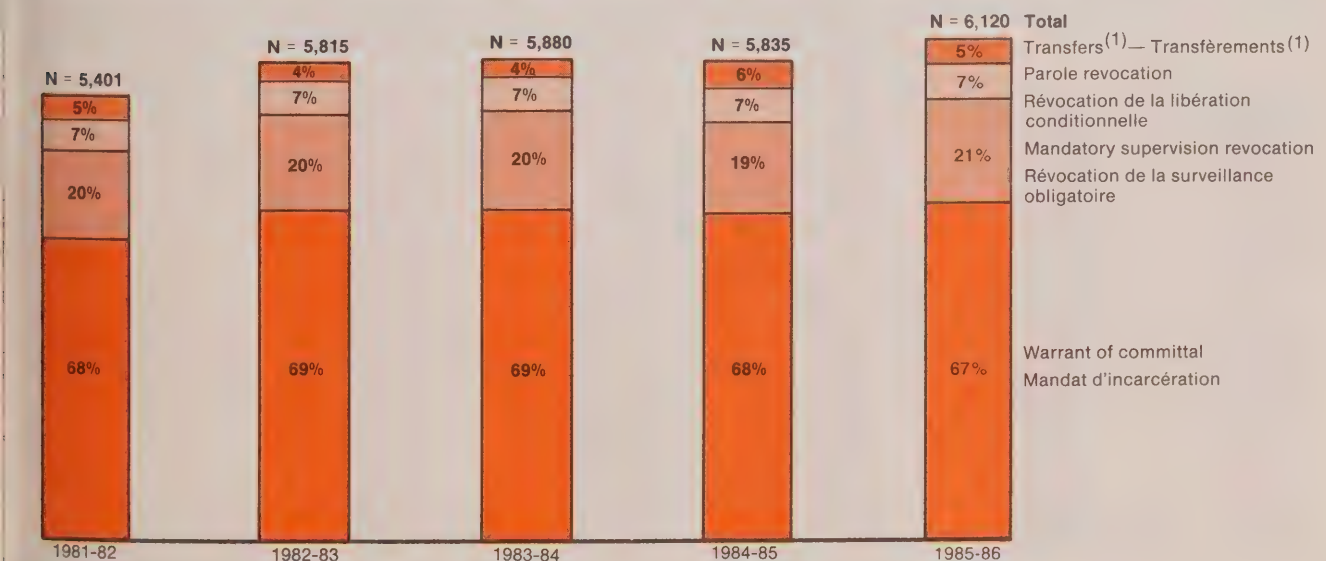
4.3.4 Genre d'admission

Il y a quatre grandes catégories d'admissions de détenus dans un établissement fédéral: le mandat d'incarcération, la révocation de la libération conditionnelle, la révocation de la surveillance obligatoire et le transfèrement.

En 1985-86, les admissions par mandat d'incarcération rendaient compte de 67% de l'ensemble des admissions fédérales. La révocation de la surveillance obligatoire était la cause de 21% des admissions et la révocation de la libération conditionnelle, de 7%. Au cours des cinq années, le total des admissions a augmenté de 13% tandis que les admissions sur mandat d'incarcération augmentaient de 11%. Le nombre d'admissions par suite de la révocation de la surveillance obligatoire a augmenté de 13% par rapport à 1984-85, tandis que le nombre d'admissions par suite de la révocation de la libération conditionnelle augmentait de 6%.

Les 5% restants étaient constitués de transfèvements, dont la plupart à partir d'établissements provinciaux. Les autres transfèvements étaient faits en vertu d'une entente fédérale provinciale ou provenaient des États-Unis, du Mexique et du Pérou. La révocation de la libération conditionnelle expliquait plus du quart des admissions.

Figure 46
Federal Custody, Total Caseload
Établissements fédéraux, nombre total de cas
Admissions to Federal Custody, by Type of Admission, Canada, 1981-82 to 1985-86
Admissions aux établissements fédéraux, selon le genre d'admission, Canada 1981-82 à 1985-86



Note: All admission figures were revised in 1984-85

Nota: Tous les nombres d'admissions ont été révisés en 1984-85

(1) Includes transfers from provincial facilities, U.S.A., Mexico and Peru.

(1) Comprend les transfèvements des établissements provinciaux, des États-Unis, du Mexique et du Pérou.

Reference: Table 38.

Référence: Tableau 38.

4.3.5 Type of Release

The total number of releases from federal penitentiaries increased by 4% to 5,608 over the previous year. More than one-half (60%) of all releases in 1985-86 were to mandatory supervision (automatic release after 2/3 of sentence has been served). Over the five-year period, mandatory supervision releases have increased by 31%.

Releases to full parole (eligibility after 1/3 of sentence has been served) accounted for a further 28% of total 1985-86 releases. Over the five-year period releases to full parole have decreased by 4%. Approximately 8% of all releases were for sentence expiry, 458 cases in 1985-86. The number of releases for sentence expiry had increased by 19% since 1981-82.

The remaining 3% of releases included court orders (36), death (43), transfers to provinces (76), transfers outside Canada (1) and other (34).

4.3.5 Genre de libération

Le nombre total de libérations des pénitenciers fédéraux a augmenté de 4% pour atteindre 5,608 en regard de l'année précédente. Plus de la moitié (60%) des personnes libérées en 1985-86 bénéficiaient de libérations assujetties à la surveillance obligatoire (libération automatique après que les deux tiers de la peine ont été purgés). Au cours de la période quinquennale, le nombre de personnes libérées assujetties à la surveillance obligatoire a augmenté de 31%.

Les personnes bénéficiant d'une libération totale (admissibles après que le tiers de la peine a été purgée) représentaient 28% des personnes libérées en 1985-86. Au cours de la période de cinq ans, le nombre de personnes bénéficiant d'une libération conditionnelle totale a diminué de 4%. Environ 8% de toutes les libérations étaient attribuables à l'expiration de la peine, soit 458 cas en 1985-86. Le nombre de libérations attribuables à l'expiration de la peine s'est accru de 19% depuis 1981-82.

Les autres libérations (3%) étaient attribuables à une ordonnance du tribunal (36), au décès (43), aux transfèvements aux provinces (76), au transfèrement à l'extérieur du Canada (1) et à d'autres raisons (34).

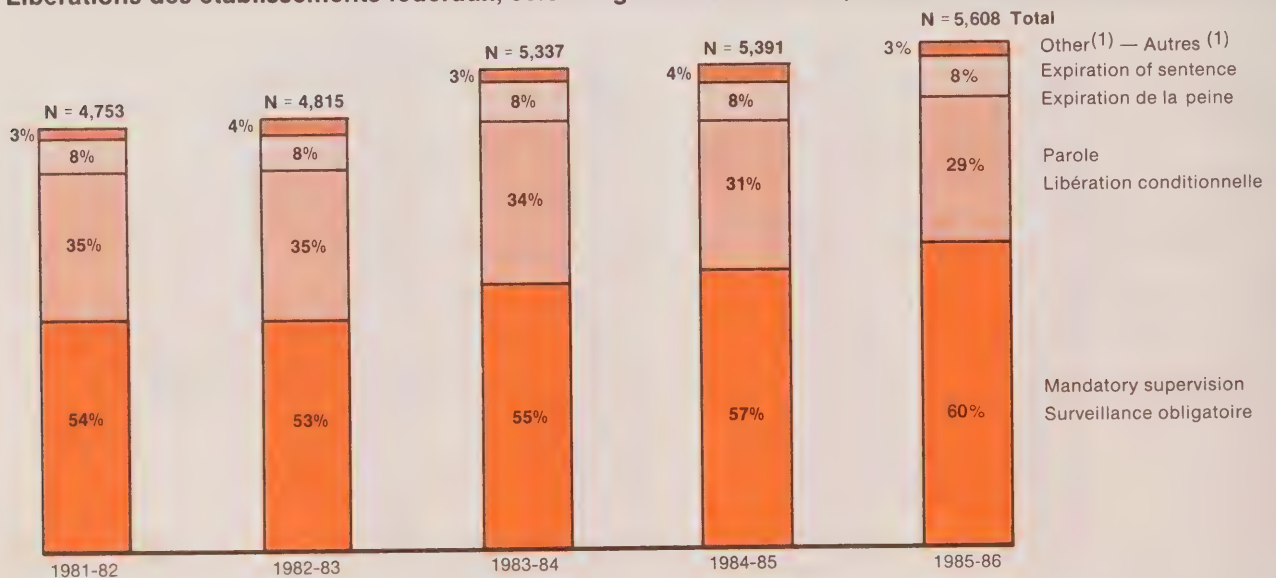
Figure 47

Federal Custody, Total Caseload

Établissements fédéraux, nombre total de cas

Releases from Federal Custody, by Type of Release, Canada, 1981-82 to 1985-86

Libérations des établissements fédéraux, selon le genre de libération, Canada, 1981-82 à 1985-86



(1) Other includes court order, death and transfers to provincial facilities, U.S.A., Mexico and Peru.

(1) Autres désigne les ordonnances du tribunal, les décès et les transfèvements aux établissements provinciaux, aux É.-U., au Mexique et au Pérou.

Reference: Table 43.

Référence: Tableau 43.

4.3.6 Major Offence

Figure 48 illustrates a selection of offence categories for both warrant of committal admissions to federal institutions and inmates on profile for 1985-86. The most noticeable element of this chart is that the offence categories that are normally associated with long sentence lengths can be easily identified.

For instance, while only 4% of total warrant of committal admissions were for murder, 12% of the inmates on profile were there for having committed murder. At the other extreme, the offence of break and enter can be examined. While 20% of all admissions were for break and enter, only 16% of the total inmate population at any one time had originally been admitted for this particular offence.

The most prevalent offence category was robbery, comprising 23% of all admissions and 26% of inmates on profile. Break and enter ranked second while murder, attempted murder and manslaughter combined accounted for 9% of admissions and 19% of the inmates on profile.

4.3.6 Infractions graves

La figure 48 illustre une sélection des catégories d'infractions tant pour les admissions en vertu d'un mandat d'incarcération dans les établissements fédéraux que pour les détenus au profil pour 1985-86. L'élément le plus remarquable du graphique est qu'il est facile de repérer les catégories d'infractions qui sont d'ordinaire associées à de longues peines.

Par exemple, alors que seulement 4% du total des admissions en vertu d'un mandat d'incarcération découlaient d'un meurtre, 12% des détenus au profil étaient là pour avoir commis un meurtre. À l'autre extrême, on peut examiner l'introduction par effraction. Alors que 20% de l'ensemble des admissions découlaient de l'introduction par effraction, seulement 16% de l'ensemble de la population des détenus à un moment donné avaient au départ été admis pour cette infraction.

La catégorie d'infractions la plus répandue était le vol qualifié, qui constituait 23% de l'ensemble des admissions et 26% des détenus au profil. L'introduction par effraction venait au second rang alors que le meurtre, la tentative de meurtre et l'homicide involontaire coupable rendaient ensemble compte de 9% des admissions et de 19% des détenus au profil.

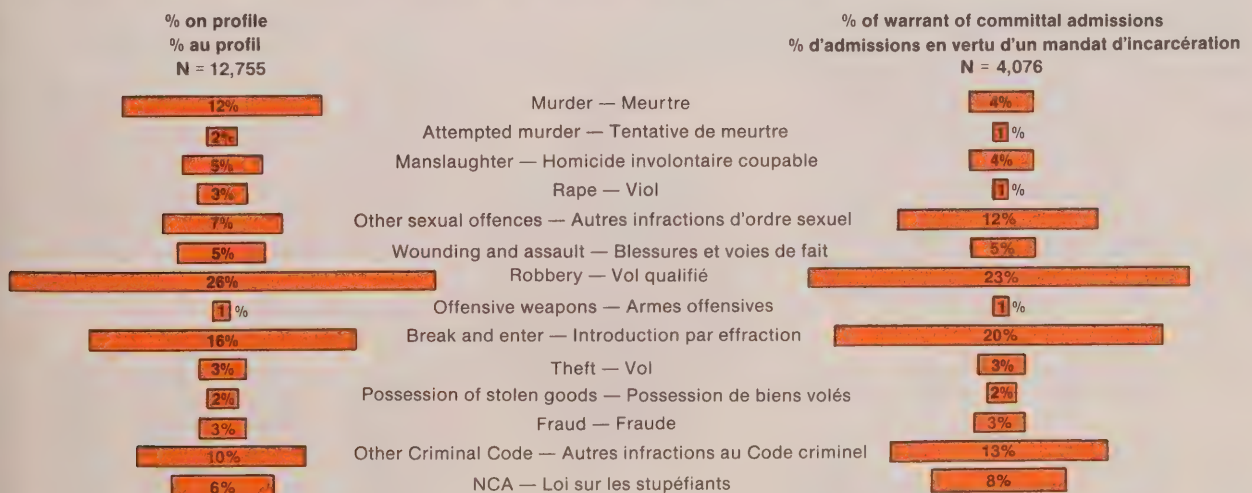
Figure 48

Federal Custody, Total Caseload

Établissements fédéraux, nombre total de cas

Inmates on Profile⁽¹⁾ and Warrant of Committal Admissions to Federal Custody, by Selected Major Offence Categories, Canada, 1985-86

Détenus au profil⁽¹⁾ et admissions en vertu d'un mandat d'incarcération dans les établissements fédéraux, selon certaines catégories d'infractions graves, Canada, 1985-86



(1) As of March 31st, 1986.

(1) Au 31 mars 1986.

Reference: Table 39.

Référence: Tableau 39.

Figure 49 depicts six major offence categories for warrant of committal admissions to federal custody. In 1985-86, there were 353 admissions for homicide-related offences, including 148 for murder, 47 for attempted murder and 158 for manslaughter. Over the five years, the number of admissions for murder has increased by 21%, manslaughter by 2% and attempted murder admissions showed an increase of 15%. However, expressed as a proportion of all warrant of committal admissions, since 1981-82, homicide-related offences have remained constant between 8 and 11%.

Sexual offences, including 21 admissions for rape in 1985-86, account for roughly 13% of all admissions to federal institutions. Wounding and assaults account for a further 5%. Robbery, one of the two largest offence categories has been showing a steady decrease from 28% in 1981-82 to 23% in 1985-86. The second largest category, break and enter/theft has also been decreasing consistently by approximately 1% each of the last three years.

Violations against the Narcotic Control Act have remained constant over the five-year period between 7 and 8%.

La figure 49 présente six grandes catégories d'infractions pour les admissions aux établissements fédéraux en vertu d'un mandat d'incarcération. En 1985-86, il y a 353 admissions pour les infractions relatives à l'homicide, soit 148 pour le meurtre, 47 pour la tentative de meurtre et 158 pour l'homicide involontaire coupable. Au cours des cinq années, le nombre des admissions pour meurtre a augmenté de 21%, pour homicide involontaire coupable de 2%, et les admissions pour tentative de meurtre ont connu une augmentation de 15%. Cependant, exprimer en proportion de l'ensemble des admissions en vertu d'un mandat d'incarcération depuis 1981-82, les infractions relatives à l'homicide sont demeurées constantes à environ 8 à 11%.

Les infractions sexuelles, y compris 21 admissions pour viol en 1985-86, rendent compte d'environ 13% de l'ensemble des admissions aux établissements fédéraux. Les blessures et les voies de fait rendent compte de 5%. Le pourcentage d'admissions pour vol qualifié, une des deux principales catégories d'infractions, a diminué de façon constante passant de 28% en 1981-82 à 23% en 1985-86. Le pourcentage d'admissions pour introduction par effraction et vol, deuxième catégorie en importance, a aussi diminué d'environ 1% par année au cours des trois dernières années.

Le nombre d'infractions à la Loi sur les stupéfiants est demeuré constant au cours de la période de cinq ans, entre 7 et 8%.

Figure 49

Federal Custody, Warrant of Committal Caseload

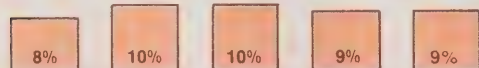
Établissements fédéraux, nombre de cas de mandat d'incarcération

Warrant of Committal Admissions to Federal Custody, by Selected Major Offence Categories, Canada, 1981-82 to 1985-86

Admissions en vertu d'un mandat d'incarcération dans les établissements fédéraux, selon certaines catégories d'infractions graves, Canada, 1981-82 à 1985-86

Homicide (i.e. murder, attempted murder, manslaughter)

Homicide (i.e. meurtre, tentative de meurtre, homicide involontaire coupable)



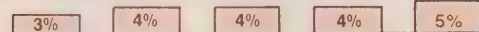
Sexual offences

Infractions d'ordre sexuel



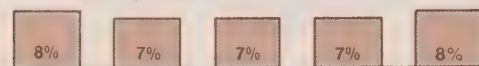
Wound/assault

Coups et blessures/voie de fait



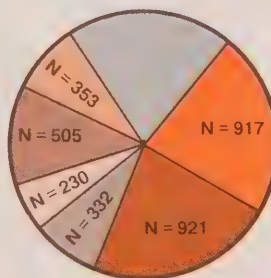
NCA

Loi sur les stupéfiants



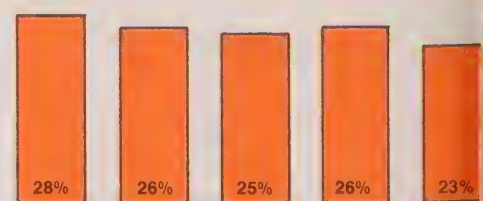
1981-82 1982-83 1983-84 1984-85 1985-86

1985-86
N = 4,076



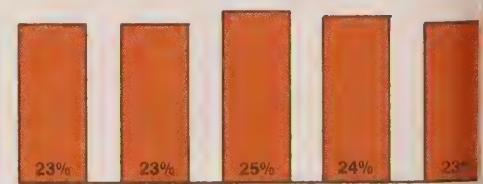
Vol qualifié

Robbery



Break and enter/theft

Introduction par effraction/vol



1981-82 1982-83 1983-84 1984-85 1985-86

Reference: Table 39.

Référence: Tableau 39.

4.3.7 Aggregate Sentence

The average sentence length for warrant of committal admissions to federal custody has remained fairly constant over the five-year period at approximately 45 months or three and three-quarter years.

The majority of admissions (64%) were sentenced to less than four years in federal penitentiaries. Over one-third (38%) of all offenders admitted in 1985-86 were sentenced to between two and three years, and 23% of all admissions were to serve a three-to four-year sentence.

At the other end of the spectrum, 3% of admissions were for 10 years or more. In addition, 159 offenders were admitted under a sentence of life imprisonment. A further 3 offenders were sentenced to indefinite terms in 1985-86. Together, these latter two groups accounted for 4% of total warrant of committal admissions to federal institutions.

4.3.7 Durée totale de la peine

La durée moyenne de la peine pour les admissions aux établissements fédéraux en vertu d'un mandat d'incarcération est demeurée assez constante au cours des cinq années à environ 45 mois ou trois ans et trois quarts.

La majorité des personnes admises (64%) avaient été condamnées à moins de quatre ans dans les pénitenciers fédéraux. Plus du tiers (38%) de l'ensemble des contrevenants admis en 1985-86 avaient été condamnés à une peine de deux à trois ans, et 23% de l'ensemble des admissions devaient purger une peine de trois à quatre ans.

À l'autre extrémité du spectre, 3% des admissions comportaient une peine de 10 ans ou plus. En outre, 159 contrevenants ont été admis en vertu d'une peine d'emprisonnement à vie. Huit autres contrevenants ont été condamnés à des peines indéterminées en 1985-86. Ensemble, ces deux groupes rendaient compte de 4% du total des admissions à des établissements fédéraux en vertu d'un mandat d'incarcération.

Figure 50

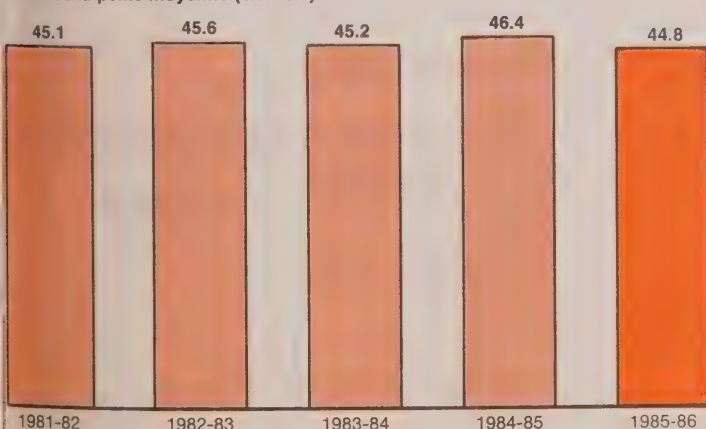
Federal Custody, Warrant of Committal Caseload

Établissements fédéraux, nombre de cas de mandat d'incarcération

Warrant of Committal Admissions to Federal Custody, by Aggregate Sentence on Admission, Canada, 1981-82 to 1985-86

Admissions en vertu d'un mandat d'incarcération dans les établissements fédéraux, selon la durée totale de la peine à l'admission, Canada, 1981-82 à 1985-86

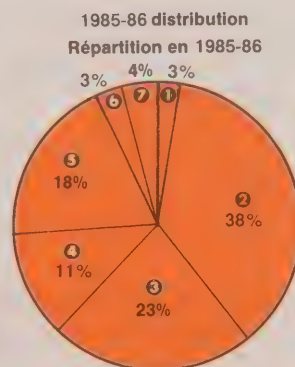
Average sentence length (in months)⁽¹⁾
Durée de la peine moyenne (en mois)⁽¹⁾



¹⁾ Calculation excludes those persons serving life sentences and those serving indeterminate sentences.

¹⁾ Le calcul ne tient pas compte des personnes purgeant des peines d'emprisonnement à perpétuité et des personnes purgeant des peines d'une durée indéterminée.

Reference: Table 40.
Référence: Tableau 40.



① Less than 2 years — Moins de 2 ans

② 2 years and less than 3 — 2 ans et moins de 3

③ 3 years and less than 4 — 3 ans et moins de 4

④ 4 years and less than 5 — 4 ans et moins de 5

⑤ 5 years and less than 10 — 5 ans et moins de 10

⑥ 10 years and more — 10 ans et plus

⑦ Life, indeterminate sentences and quashed sentences.

⑦ Peines à vie, peines à période indéterminée et peines annulées.

4.3.8 Province of Sentence

Federal penitentiaries and special use facilities are not distributed equally among the provinces in relation to population. Thus, admission statistics by location of the institution do not show the full perspective of where the inmates actually originate.

Figure 51 shows total admissions to federal custody by the inmate's province of sentence. The provinces of Quebec with 30% and Ontario with 23% account for over one-half of all admissions, followed by Alberta and British Columbia each with 13%. Also included in these admissions were offenders not residents of Canada when sentenced.

All offenders, whether sentenced to provincial or federal terms, are initially admitted to provincial facilities for a 30-day appeal period.

Figure 51 also depicts federal warrant of committal admissions as a proportion of provincial sentenced admissions. The average for all the provinces saw admissions to federal custody representing approximately 3% of sentenced admissions to provincial custody. Nova Scotia at 8%, showed the highest proportions of federal admissions when compared to provincial admission figures.

4.3.8 Province où la peine a été infligée

Les pénitenciers fédéraux et les établissements à usage spécial ne sont pas répartis également selon la population des provinces. Ainsi, les statistiques d'admission selon l'emplacement de l'établissement ne donnent pas une juste perspective de l'origine réelle des détenus.

La figure 51 montre le total des admissions aux établissements fédéraux selon la province de résidence du détenu. Le Québec avec 30% et l'Ontario avec 23% comptent ensemble plus de la moitié de toutes les admissions, suivis par l'Alberta et la Colombie-Britannique chacune avec (13%). Ces admissions comprennent également des contrevenants non résidents du Canada au moment de leur condamnation.

Tous les contrevenants, qu'ils soient condamnés à une peine provinciale ou fédérale, sont d'abord admis dans les établissements provinciaux pour un délai d'appel de 30 jours.

La figure 51 présente également les admissions en vertu d'un mandat fédéral d'incarcération comme proportion des admissions en vertu d'une condamnation provinciale. En moyenne, pour l'ensemble des provinces, les admissions à la détention fédérale représentent environ 3% du total des admissions de personnes condamnées à la détention provinciale. La Nouvelle-Écosse (8%) présente des proportions les plus élevées d'admissions fédérales en comparaison des admissions provinciales.

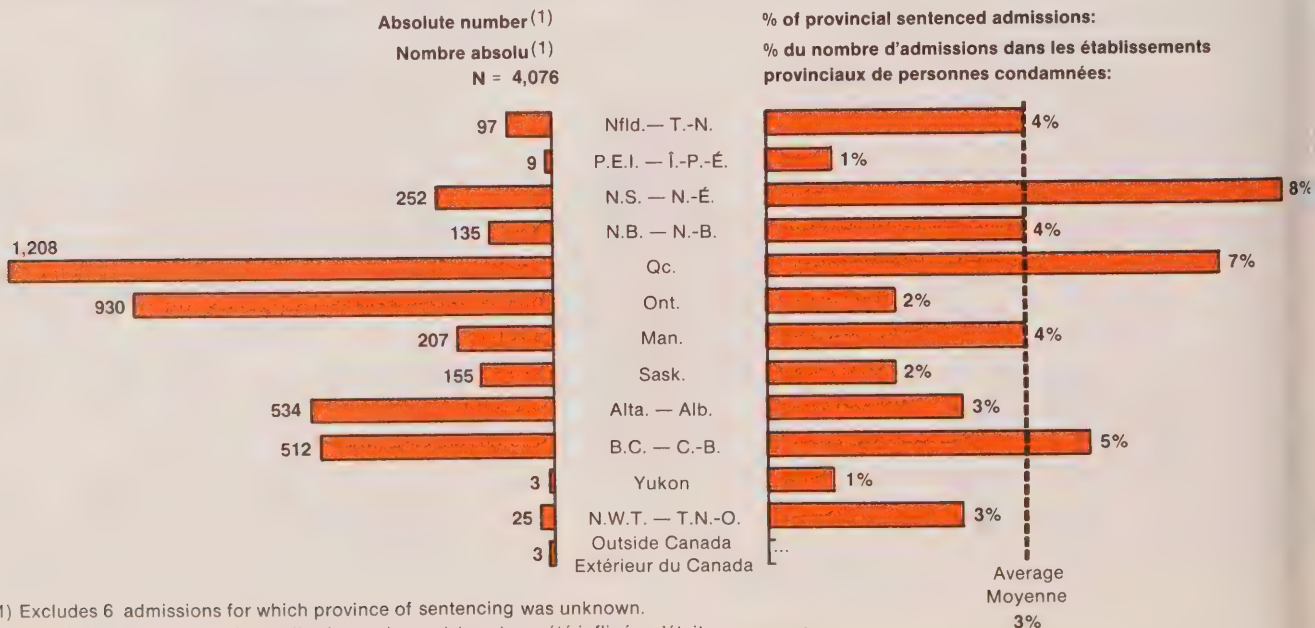
Figure 51

Federal Custody, Total Caseload

Établissements fédéraux, nombre total de cas

Admissions to Federal Custody, by Province of Sentence, Canada, 1985-86

Admissions dans les établissements fédéraux, selon la province où la peine a été infligée, Canada, 1985-86



(1) Excludes 6 admissions for which province of sentencing was unknown.

(1) Sauf 6 admissions pour lesquelles la province où la peine a été infligée n'était pas connue.

Reference: Tables 14, 42.

Référence: Tableaux 14, 42.

3.9 Selected Perspectives

Figure 52 displays warrant of committal admissions by province of residence from three separate perspectives. Expressed as a rate per 10,000 total population, the provincial average in 1985-86 was 1.6 persons admitted to federal custody for every 10,000 persons. The highest rates exist in the Northwest Territories (4.9) Nova Scotia (2.9) and Alberta (2.3). The lowest provincial rates occur in Prince Edward Island (0.7), in Ontario (1.0), and in the Yukon (1.3).

Admissions expressed as a rate per 10,000 adult population, show a provincial average of 2.2 persons admitted to federal custody in 1985-86. The highest rates occur in the Northwest Territories (8.1) and Nova Scotia (3.9). Prince Edward Island (1.0) and Ontario (1.4) showed the lowest provincial adult rates.

Admissions per 10,000 adults charged by the police gives a very different perspective altogether. The provincial average in 1985-86 was 49 admissions to federal custody for every 10,000 adults charged. This rate ranged from lows of 12 in the Yukon and 14 in Prince Edward Island to highs of 93 in Quebec and 75 in Nova Scotia and British Columbia.

4.3.9 Certaines perspectives

La figure 52 présente les admissions en vertu d'un mandat d'incarcération par province de résidence selon trois perspectives distinctes. Exprimé en taux par 10,000 habitants, la moyenne provinciale en 1985-86 était de 1.6 personnes admises à la détention fédérale pour 10,000 habitants. Les taux les plus élevés sont dans les Territoires du Nord-Ouest (4.9), en Nouvelle-Écosse (2.9) et en Alberta (2.3). Les taux provinciaux les plus bas se produisent à l'Île-du-Prince-Édouard (0.7), en Ontario (1.0), et au Yukon (1.3).

Les admissions exprimées pour 10,000 adultes, montrent une moyenne provinciale pour 1985-86 de 2.2 personnes admises à la détention fédérale. Les taux les plus élevés ont été enregistrés dans les Territoires du Nord-Ouest (8.1) et en Nouvelle-Écosse (3.9). L'Île-du-Prince-Édouard et l'Ontario ont connu les taux provinciaux les plus bas (1.0 et 1.4 respectivement).

Les admissions pour 10,000 adultes inculpés par la police donnent une perspective très différente. La moyenne provinciale en 1985-86 était de 49 admissions à la détention fédérale pour 10,000 adultes inculpés. Ce taux allait d'un minimum de 12 au Yukon et de 14 à l'Île-du-Prince-Édouard, à des maximums de 93 au Québec et 75 en Nouvelle-Écosse et en Colombie-Britannique.

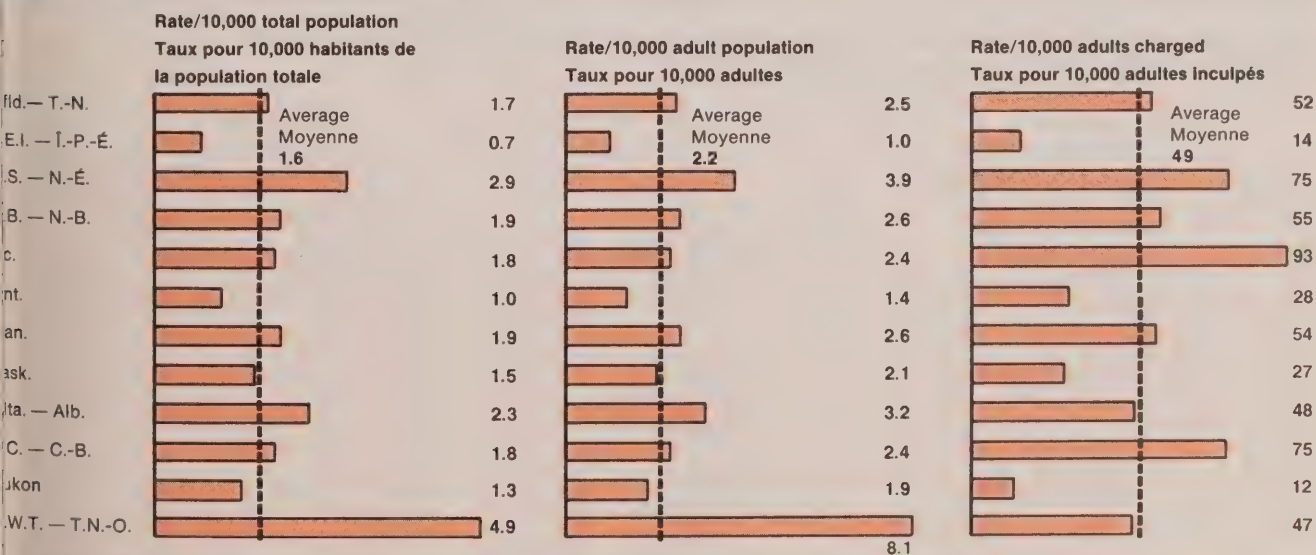
Figure 52

Federal Custody, Warrant of Committal Caseload

Établissements fédéraux, nombre de cas d'un mandat d'incarcération

Admissions to Federal Custody, by Province of Sentence⁽¹⁾, Selected Perspectives, Canada, 1985-86

Admissions dans les établissements fédéraux, selon la province où la peine a été infligée⁽¹⁾
Certaines perspectives, Canada, 1985-86



⁽¹⁾ Excludes non-residents of Canada, as well as those admissions for which province of sentence was unknown.

⁽²⁾ Ne comprend pas les non-résidents du Canada, ainsi que les admissions des personnes dont la province où la peine a été infligée n'était pas connue.

Reference: Table 42.

Référence: Tableau 42.

4.3.10 Inmate Characteristics - Warrant of Committal Admissions

As a percentage of total sentenced admissions, female offenders comprised 3% of total federal admissions. This is in comparison to a 7% figure for provincial admissions. The proportion of female admissions by province of sentence for 1985-86 varies from 2% in New Brunswick, Quebec and Manitoba to 6% in British Columbia.

Native offenders accounted for 10% of total warrant of committal admissions to federal custody in 1985-86. The comparable figure for provincial institutions in 1985-86 was 18%. Figure 53 illustrates the fluctuation across the country from east to west in terms of the native composition of federal admissions by province of sentence. East of the Prairies no more than 3% of admissions in any one province were of native origin. Between 13% and 34% of all admissions in Manitoba, Alberta and British Columbia and the Yukon were natives, and over 60% were natives in Saskatchewan and the Northwest Territories.

The average age for federal offenders on admission was 30 years in 1985-86, while the median age for provincial sentenced offenders was 27. By province of sentence the average age ranged from 26 years in New Brunswick to 33 years in British Columbia and the Yukon.

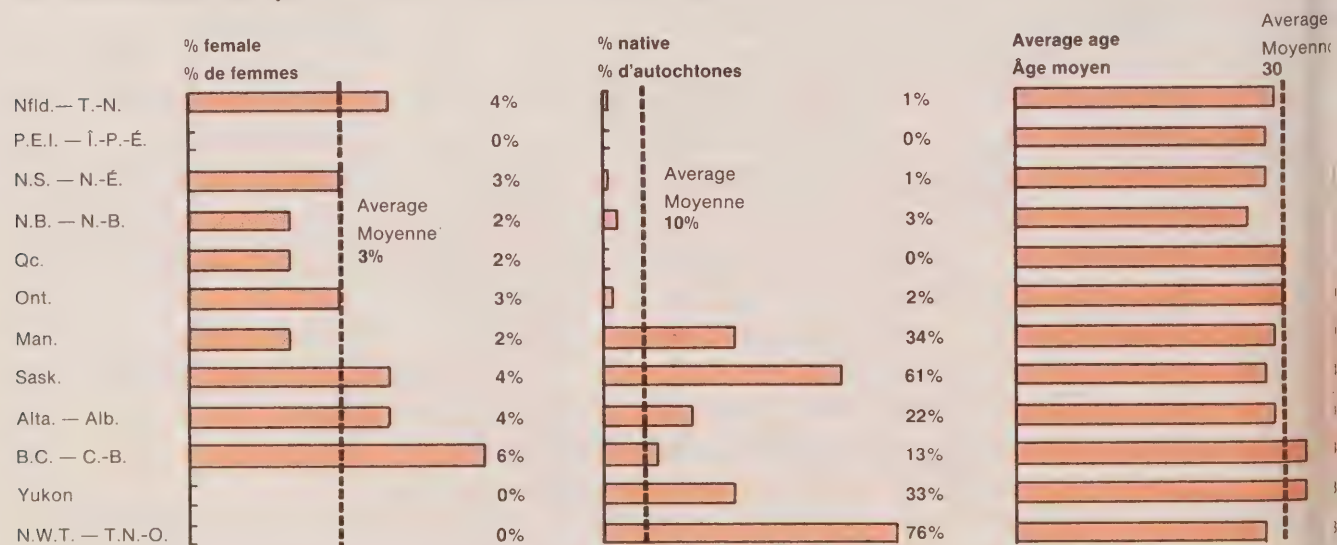
Figure 53

Federal Custody, Warrant of Committal Caseload

Établissements fédéraux, nombre de cas de mandat d'incarcération

Admissions to Federal Custody, by Province of Sentence⁽¹⁾, Selected Inmate Characteristics, Canada, 1985-86

Admissions dans les établissements fédéraux, selon la province où la peine a été infligée⁽¹⁾, certaines caractéristiques du détenu, Canada, 1985-86



(1) Excludes non-residents of Canada, as well as those admissions for which province of sentence was unknown.

(1) Ne comprend pas les non-résidents du Canada, ainsi que les admissions des personnes dont la province où la peine a été infligée n'était pas connue.

4.3.11 Inmate Deaths

In 1985-86, 40 inmates died while on-register at federal penitentiaries - 23 while in custody and 17 while temporarily not in custody. This represented a decrease of 25 deaths over the previous year's figure and an increase of 5 over the 1981-82 total. A smaller proportion of the deaths in 1985-86 (58%) occurred while in custody compared to 63% the previous year.

Of the 40 deaths in 1985-86, 20 resulted from suicide, 6 from murder, 9 from natural causes, 1 was accidental, 2 died as a result of legal interventions and 2 were from unknown causes. Between 1984-85 and 1985-86 the number of suicides dropped from 23 to 20. Over this same time period, the number of inmates who were murdered decreased from 8 to 6.

Of those inmates who died while in custody, suicide has been the leading cause of death during the last four years, accounting for some 10 to 19 deaths annually.

4.3.11 Décès de détenus

En 1985-86, 40 détenus au registre sont décédés dans les pénitenciers fédéraux, dont 23 pendant qu'ils étaient en détention et 17 pendant qu'ils étaient temporairement en liberté. Il s'agit d'une baisse de 25 décès par rapport au chiffre de l'année précédente et d'une hausse de 5 comparativement au total de 1981-82. Une plus faible proportion des décès enregistrés en 1985-86 (58%) se sont produits dans les établissements par rapport à 63% l'année précédente.

Parmi les 40 décès survenus en 1985-86, 20 étaient attribuables au suicide, 6, au meurtre, 9, à des causes naturelles, 1, à un accident, 2, à la suite d'interventions des forces de l'ordre et 2, à des causes inconnues. Entre 1984-85 et 1985-86, le nombre de suicides est passé de 23 à 20. Au cours de la même période, le nombre de détenus assassinés a diminué, tombant de 8 à 6.

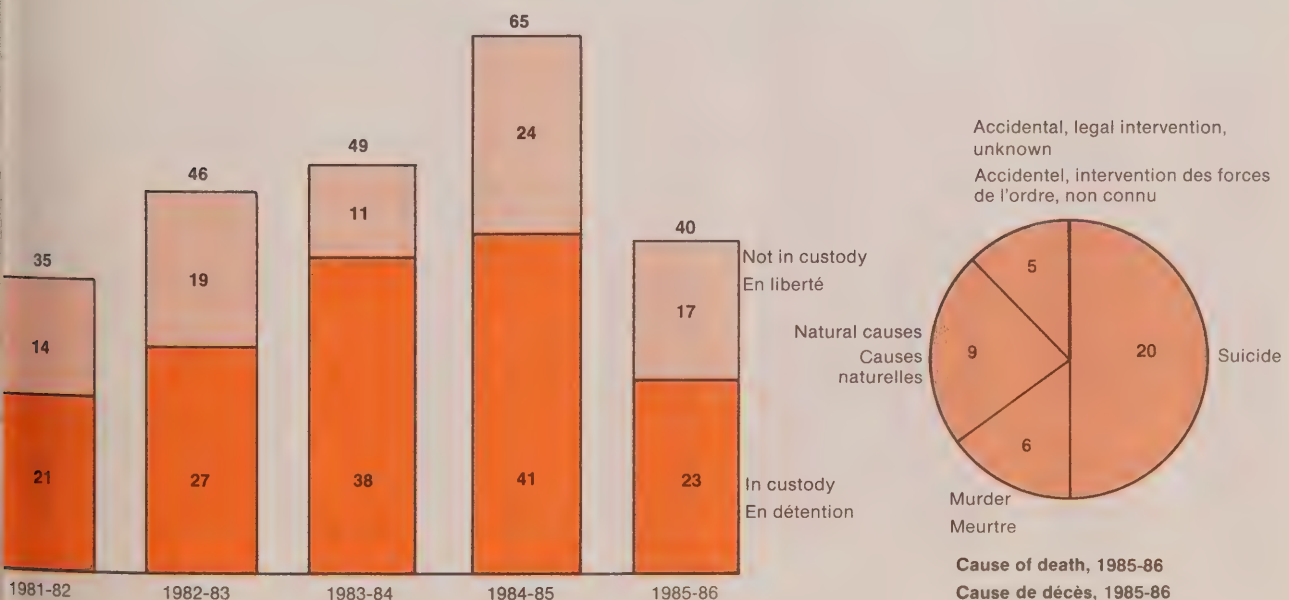
Parmi les détenus décédés dans un établissement, le suicide était la principale cause de décès au cours des quatre dernières années; soit de 10 à 19 décès par année.

Figure 54

Federal Custody, Total Caseload — Établissements fédéraux, nombre total de cas

Inmate Deaths in Federal Custody, Canada, 1981-82 to 1985-86

Décès de détenus dans les établissements fédéraux, Canada, 1981-82 à 1985-86



4.3.12 Inmates Unlawfully at Large

Figure 55 depicts the number of inmate escapes from federal custody since 1981-82. In 1985-86 there were 327 escapes from federal institutions, of which 142 occurred without any breach of security, 150 failed to return from temporary absence and the remaining 35 occurred with a breach of security. The term **no breach of security escapes** refers to both walkaways from minimum security institutions as well as failure to return from temporary absence for all types of facilities.

Over the first four years, the distribution for the three categories of escapes shown below, remained fairly stable. However, in 1985-86, the trend reversed itself. Inmates who failed to return from a temporary absence accounted for 46% of all escapes, while walkaways (no breach of security) accounted for 43%.

The proportion of inmate escapes with a breach of security increased only slightly (1%) in 1985-86 to 11%.

4.3.12 Détenus en liberté illégale

La figure 55 présente le nombre de détenus évadés des établissements fédéraux depuis 1981-82. En 1985-86, il y a eu 327 évasions des établissements fédéraux, dont 142 se sont faites sans bris d'une barrière de sécurité, 150 impliquaient des détenus jouissant d'une absence temporaire et qui ne sont pas revenus alors que les 35 autres évasions s'étaient accompagnées du bris d'une barrière de sécurité. Le terme **absence de bris d'une barrière de sécurité** désigne les fuites en douce d'établissements à sécurité minimale, en plus des détenus en absence temporaire qui ne reviennent pas à l'établissement, pour tout genre d'établissement.

Au cours des quatre premières années, la répartition pour les trois catégories d'évasions figurant ci-dessous n'a pas varié beaucoup. Cependant, en 1985-86, la tendance s'est inversée. Les détenus jouissant d'une absence temporaire qui ne sont pas revenus représentaient 46% des évadés tandis que les fuites en douce (sans bris d'une barrière de sécurité) constituaient 43% des évasions.

La proportion des évasions accompagnées du bris d'une barrière de sécurité n'a augmenté que légèrement (1%) en 1985-86 pour atteindre 11%.

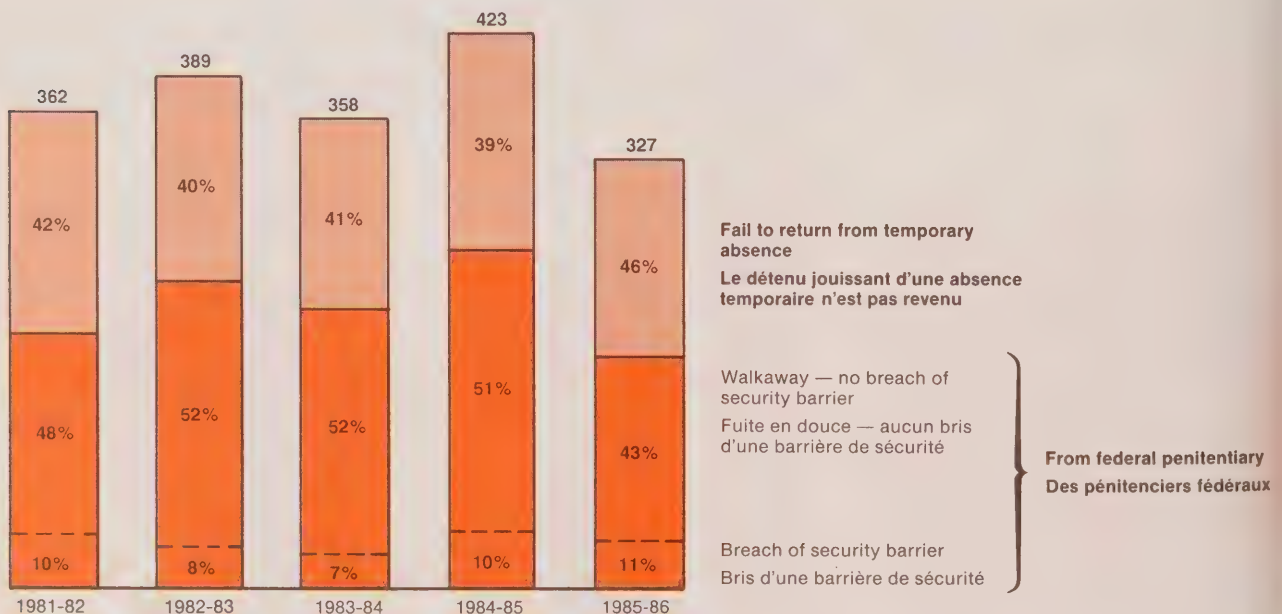
Figure 55

Federal Custody, Total Caseload

Établissements fédéraux, nombre total de cas

Inmates Unlawfully at Large from Federal Institutions, Canada, 1981-82 to 1985-86

Détenus en liberté illégale des établissements fédéraux, Canada, 1981-82 à 1985-86



Reference: Table 45.

Référence: Tableau 45.

4.4 FEDERAL NON-CUSTODIAL CASELOAD

4.4.1 Average Offender Count

As of March 31, 1986, 7,317 offenders were under federal community supervision. Of this total caseload, 50% of the offenders were supervised under full parole, 31% under mandatory supervision and the remaining 19% were on day parole.

Day parole and full parole caseloads do include provincial inmates from those provinces not operating their own parole boards. The total community supervision caseload has increased by 12% over the five-year period.

The mandatory supervision caseload decreased by 109 offenders between 1982 and 1983; however this trend reversed itself in 1984 and showed an increase of 384 over the last three years. The full parole caseload has increased by 131 offenders (4%) since 1982, while the number of day parolees has increased by 176 (14%) over the same period.

4.4 NOMBRE DE CAS FÉDÉRAUX DE NON-DÉTENTION

4.4.1 Compte moyen des contrevenants

Au 31 mars 1986, 7,317 contrevenants étaient sous surveillance communautaire fédérale. Sur ce total, 50% des contrevenants étaient surveillés en libération conditionnelle totale, 31% en surveillance obligatoire et les 19% restants étaient en libération conditionnelle de jour.

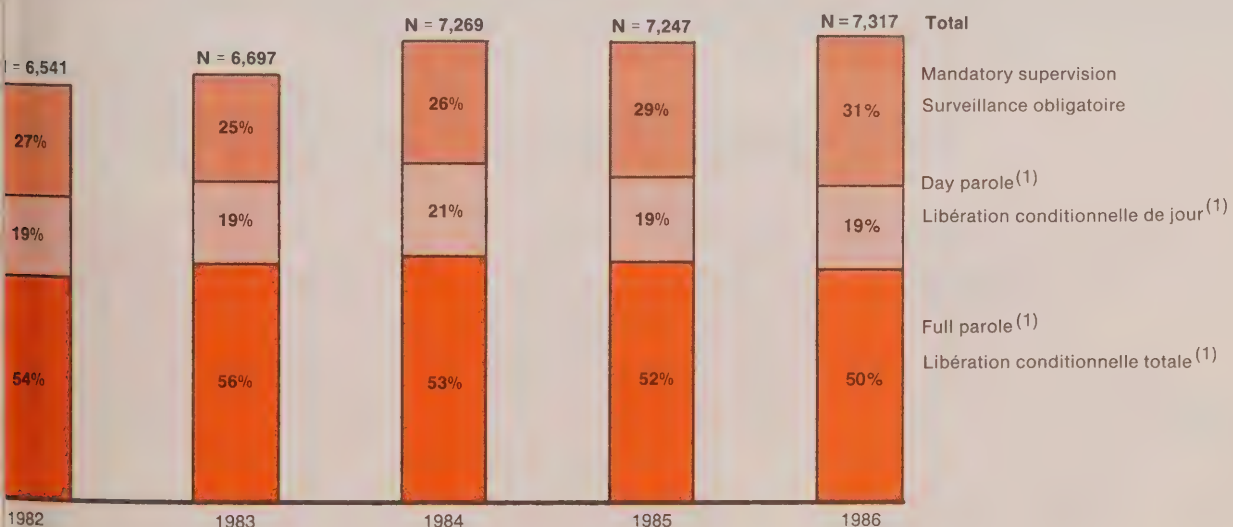
Le nombre de personnes en libération conditionnelle de jour et en libération conditionnelle totale englobe les détenus des établissements des provinces qui ne possèdent pas leur propre commission des libérations conditionnelles. Le nombre total de personnes assujetties à la surveillance communautaire s'est accru de 12% au cours de la période quinquennale.

Le nombre de personnes assujetties à la surveillance obligatoire a diminué de 109 entre 1982 et 1983; cependant cette tendance s'est renversée en 1984 et s'est poursuivie, affichant une hausse de 384 par rapport aux trois dernières années. Le nombre de personnes assujetties à libération conditionnelle totale a augmenté de 131 (4%) depuis 1982 tandis que le nombre de libérés conditionnels de jour s'est accru à 176 (14%) au cours de la même période.

Figure 56
Federal Community Supervision, Total Caseload
Surveillance communautaire fédérale, nombre total de cas

Actual Caseload, by Offender Status, Canada, March 31, 1982 to March 31, 1986

Nombre réel de cas, selon le statut du contrevenant, Canada, 31 mars, 1982 au 31 mars, 1986



(1) Includes provincial inmates from those provinces which do not operate their own Parole Board.

(2) Comprend les détenus provinciaux provenant des provinces qui n'ont pas leur propre Commission des libérations conditionnelles.

4.4.2 Region of Supervision

Figure 57 shows the actual offender count for full and day parole and mandatory supervision in 1985-86, by location of parole office. Almost one-third of the total federal community supervision caseload originated from the Quebec Region. The Ontario Region had the next highest figure, accounting for 23% of the total caseload, followed by the Prairie Region (Alberta, Saskatchewan, Manitoba, the Northwest Territories and part of Western Ontario) at 22%. A further 14% of the total caseload was from the Atlantic Region (Newfoundland and Labrador, Nova Scotia, Prince Edward Island and New Brunswick) and the remaining 12% came from the Pacific Region (British Columbia and the Yukon).

It is interesting to note the regional changes since 1982 towards the overall increase in caseload of 12%. The Atlantic Region experienced the highest (23%) over the five-year period, followed by the Ontario Region with 20%. The only region showing a decrease of (1%) in caseload was the Quebec Region.

4.4.2 Région des personnes assujetties à la surveillance

La figure 57 indique le nombre réel des personnes bénéficiant d'une libération conditionnelle totale et de jour ou assujetties à la surveillance obligatoire en 1985-86 selon l'emplacement du bureau de libération conditionnelle. Près du tiers des personnes assujetties au régime fédéral de surveillance communautaire provenaient de la région du Québec. La région de l'Ontario venait aux deuxième rang avec 23% de l'ensemble des cas, suivie de la région des Prairies (Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Territoires du Nord-Ouest et une partie de l'Ouest de l'Ontario), qui comptait 22% des cas. En outre 14% des personnes provenaient de la région de l'Atlantique (Terre-Neuve et Labrador, Nouvelle-Écosse, Île-du-Prince-Édouard et Nouveau Brunswick) et le reste 12%, de la région du Pacifique (Colombie-Britannique et du Yukon).

Il est intéressant de noter la variation régionale depuis 1982 par rapport à la hausse globale de 12% du nombre de cas. La région de l'Atlantique a connu la hausse la plus élevée (23%) au cours de la période quinquennale, suivie par la région de l'Ontario (20%). La seule région montrant une baisse de (1%) au nombre de cas, était la région du Québec.

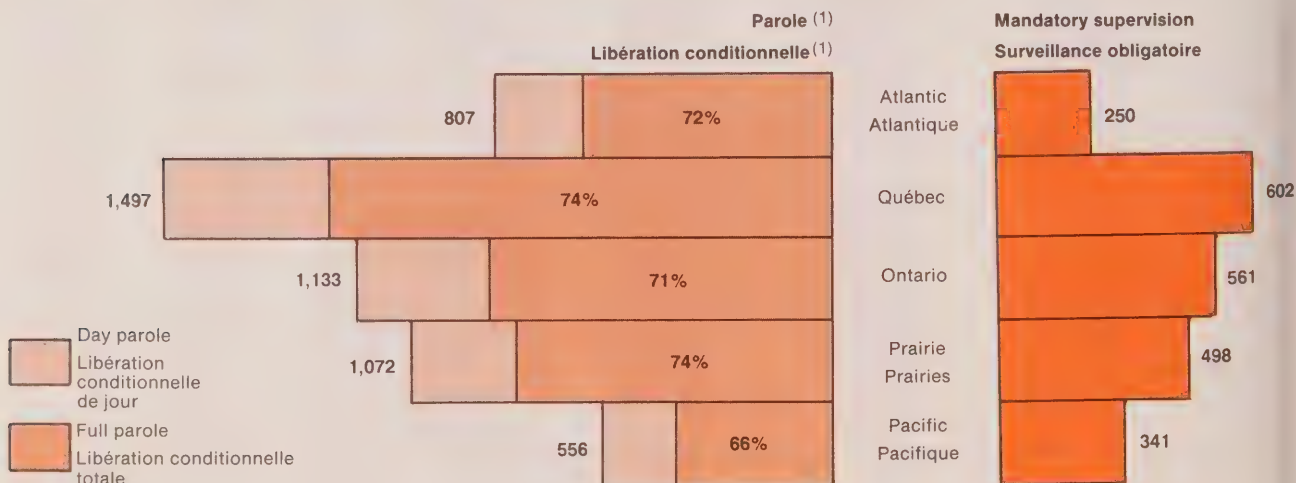
Figure 57

Federal Community Supervision, Total Caseload

Surveillance communautaire fédérale, nombre total de cas

Actual Caseload, Parole and Mandatory Supervision, by Location of Parole Office, Canada and the Provinces, March 31, 1986

Nombre réel de cas, libération conditionnelle et surveillance obligatoire, selon l'emplacement du Bureau des libérations conditionnelles, Canada et provinces, 31 mars, 1986



(1) Includes provincial inmates from those provinces which do not operate their own Parole Board.

(1) Comprend les détenus provinciaux provenant des provinces qui n'ont pas leur propre Commission des libérations conditionnelles.

4.4.3 Full Parole Decisions Rendered

The National Parole Board has the authority to grant both full parole and day parole to federal inmates as well as provincial inmates in provinces which do not operate their own Parole Board. The National Parole Board also grants temporary absences to federal inmates serving sentences of over five years and has the authority to terminate/revoke parole and mandatory supervision releases.

Figure 58 illustrates the number of federal and provincial inmates for which full parole decisions were rendered. In 1985-86, 5,037 federal inmates applied for full parole (i.e. after one-third of sentence has expired) and 32% of these inmates were granted parole. This is a decrease in grant rate from 1984-85 of 6% and a 9% decrease from 1981-82.

There were 2,010 provincial inmates who applied for full parole in 1985-86, and 45% were granted full parole. The proportion of successful provincial parole applications has declined considerably since 1981-82, when 58% of those who applied were granted full parole.

4.4.3 Décisions rendues à l'égard de la libération conditionnelle totale

La Commission nationale des libérations conditionnelles a le pouvoir d'accorder à la fois la libération conditionnelle totale et la libération conditionnelle de jour aux détenus fédéraux de même qu'aux détenus provinciaux des provinces qui n'ont pas de commission des libérations conditionnelles. La Commission accorde également des absences temporaires aux détenus sous responsabilité fédérale qui purgent des peines de plus de cinq ans et a le pouvoir de révoquer la libération conditionnelle et la libération sous surveillance obligatoire.

La figure 58 révèle le nombre de détenus sous responsabilité fédérale ou provinciale admissibles à la libération conditionnelle totale et la décision rendue. En 1985-86, 5,037 détenus sous responsabilité fédérale ont présenté une demande de libération conditionnelle totale (c'est-à-dire après avoir purgé un tiers de leur peine) et la libération conditionnelle a été accordées à 32% d'entre eux. Il s'agit d'une baisse de 6% par rapport au pourcentage de 1984-85 et de 9% comparativement au pourcentage de 1981-82.

En 1985-86, 2,010 détenus sous responsabilité provinciale ont présenté une demande de libération conditionnelle totale, et 45% ont obtenu cette libération. La proportion des demandes présentées par des détenus sous responsabilité provinciale et qui ont été acceptées a diminué sensiblement depuis 1981-82, année où 58% de ceux qui avaient présenté une demande ont obtenu la libération conditionnelle totale.

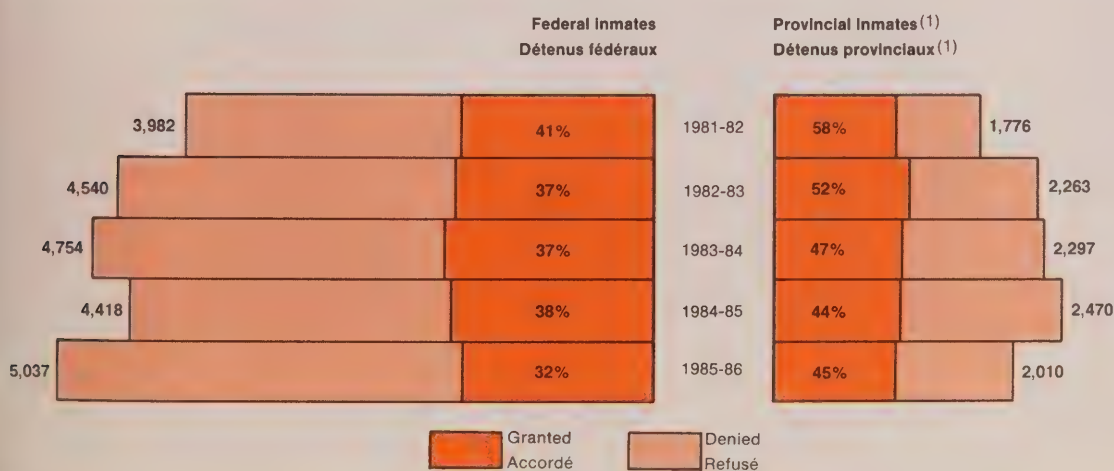
Figure 58

Federal Community Supervision, Full Parole Caseload

Surveillance communautaire fédérale, nombre de cas de libération conditionnelle totale

Federal and Provincial Inmates Applying for Full Parole and Parole Board Decisions Rendered, Canada, 1981-82 to 1985-86

Détenus fédéraux et provinciaux demandant une libération conditionnelle totale et décisions rendues par la Commission des libérations conditionnelles, Canada, 1981-82 à 1985-86



(1) Provincial inmates from those provinces which do not operate their own Parole Boards.

(1) Détenus provinciaux des provinces qui n'ont pas leur propre Commission des libérations conditionnelles.

Reference: Table 47.

Référence: Tableau 47.

4.4.4 Full Parole Terminations

In 1985-86 there were 1,790 federal terminations of full parole. Seventy-four percent of these were due to regular expiry and 22% were revocations. Those who ended their supervision periods by revocation, with or without new indictable offences, are considered failures. The 1985-86 failure rate was the lowest in the last five years, 22% and represented a further decline from the highest rate of 27% in 1982-83.

4.4.4 Cessations de la libération conditionnelle totale

En 1985-86, il y a eu 1,790 cessations fédérales de la libération conditionnelle totale. Soixante-quatorze pourcent de ces cessations étaient dûs à l'expiration normale et 22% étaient des révocations. La période de surveillance qui se termine par révocation, avec ou sans nouveaux actes criminels, est considérée un échec. Le taux d'échec enregistré en 1985-86 a été le plus faible des cinq années de la période, 22%. Il a marqué une autre baisse par rapport au taux le plus élevé (27%) observé en 1982-83.

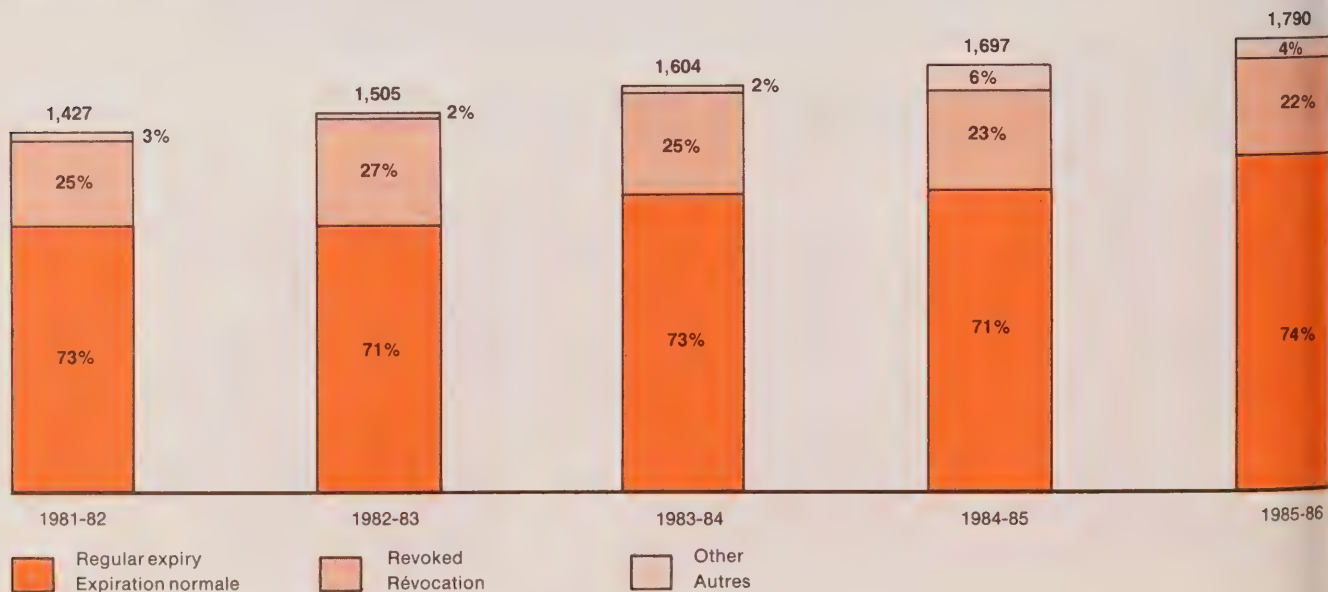
Figure 59

Federal Community Supervision, Full Parole Caseload

Surveillance communautaire fédérale, nombre de cas de libération conditionnelle totale

Federal Supervision Termination Type for Full Parole, Canada, 1981-82 to 1985-86

Genre de cessation de surveillance de la libération conditionnelle totale fédérale, Canada, 1981-82 à 1985-86



4.4.5 Day Parole Decisions Rendered

The number of inmates applying for day parole has grown dramatically over the last five years. In 1985-86, 5,850 federal inmates applied for day parole compared to 4,032 in 1981-82, an increase of 45%. This trend is also evident for provincial inmates as 868 inmates applied for day parole compared to 616 in 1981-82, an increase of 41%.

The proportion of federal inmates granted day parole has remained fairly constant over the five years, ranging between 58% and 63%. The provincial grant rate on the other hand has decreased steadily over the five-year period, from a high of 73% in 1981-82 to this year's 55%.

4.4.5 Décisions rendues à l'égard de la libération conditionnelle de jour

Le nombre de détenus qui demandent la libération conditionnelle de jour s'est accru de façon spectaculaire au cours des cinq dernières années. En 1985-86, 5,850 détenus fédéraux ont demandé la libération conditionnelle de jour en comparaison de 4,032 en 1981-82, soit une augmentation de 45%. Cette tendance est encore plus prononcée dans le cas des détenus sous responsabilité provinciale car 868 détenus ont demandé la libération conditionnelle de jour comparativement à 616 en 1981-82, soit une hausse de 41%.

La proportion des détenus fédéraux qui ont bénéficié d'une libération conditionnelle de jour est demeurée passablement constante au cours des cinq dernières années à l'étude, oscillant entre 58% et 63%. Par ailleurs, la proportion des détenus provinciaux ayant obtenu une libération conditionnelle de jour a constamment diminué au cours de cette même période, passant d'un maximum de 73% enregistré en 1981-82 à 55% en 1985-86.

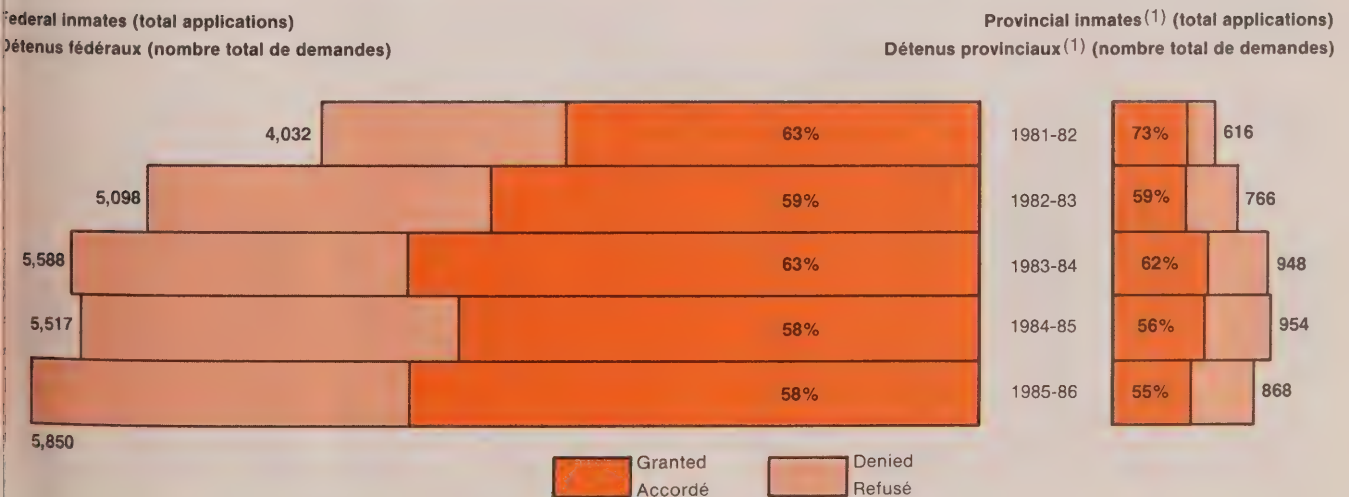
Figure 60

Federal Community Supervision, Day Parole Caseload

Surveillance communautaire fédérale, nombre de cas de libération conditionnelle de jour

Federal and Provincial Inmates Applying for Day Parole and Parole Board Decisions Rendered, Canada, 1981-82 to 1985-86

Détenus fédéraux et provinciaux demandant une libération conditionnelle de jour et décisions rendues par la Commission des libérations conditionnelles, Canada, 1981-82 à 1985-86



1) Provincial inmates from those provinces which do not operate their own Parole Boards.

1) Détenus provinciaux des provinces qui n'ont pas leur propre Commission des libérations conditionnelles.

Reference: Table 48.

Référence: Tableau 48.

4.4.6 Day Parole - Post Release Decisions

Figure 61 shows the percent distribution of the type of decisions made by the National Parole Board following the initial release of an inmate on day parole. The five types of decisions shown on this chart are explained in the Glossary of terms in Appendix D.

As can be seen from the chart, the number of post-release decisions for day parole leave has increased (3%) over the five-year period, from 3,203 in 1981-82 to 3,312 in 1985-86. Also increasing over this period are the number of decisions to revoke day parole, from 11% of the total cases in 1981-82 to 17% in 1985-86. This was also the case for provincial inmates, the percentage of decisions to revoke rising from 15% in 1981-82 to 24% in 1984-85.

4.4.6 Décisions rendues après l'octroi de la libération conditionnelle de jour

La figure 61 illustre la répartition en pourcentage du genre de décision que la Commission nationale des libérations conditionnelles rend après la libération conditionnelle de jour initiale. La définition des cinq genres de décision, dans cette figure apparaît au Glossaire à l'annexe D.

Comme le montre le graphique, le nombre de décisions rendues après l'octroi de la libération conditionnelle de jour a augmenté de 3% au cours des cinq années, ayant passé de 3,203 en 1981-82 à 3,312 en 1985-86. Le nombre de révocations de la libération conditionnelle de jour s'est aussi accru au cours de cette période, ayant passé de 11% du total des cas en 1981-82 à 17% en 1985-86. Enfin, le pourcentage des décisions de révoquer la libération conditionnelle de jour des détenus provinciaux est passé de 15% en 1981-82 à 24% en 1984-85.

Figure 61
Federal Community Supervision, Day Parole Caseload

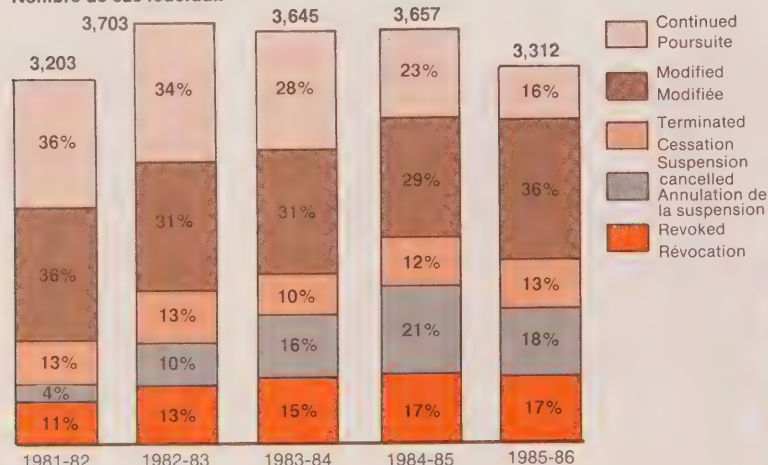
Surveillance communautaire fédérale, nombre de cas de libération conditionnelle de jour

Federal and Provincial Post-Release Decisions for Day Parole by Type of Decision, Canada, 1981-82 to 1985-86

Décisions rendues après l'octroi de la libération conditionnelle de jour des administrations fédérale et provinciale, selon le genre de décision, Canada, 1981-82 à 1985-86

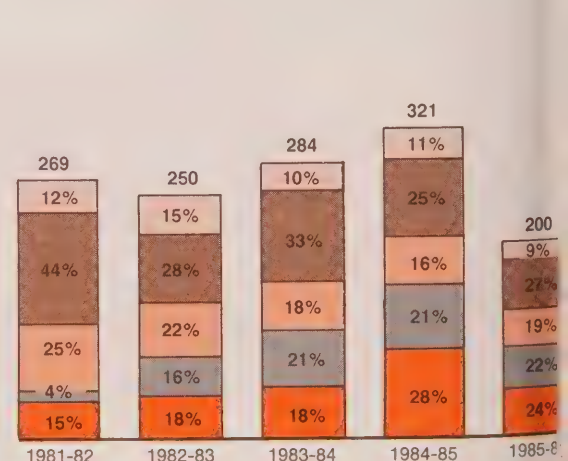
Federal Caseload

Nombre de cas fédéraux



Provincial Caseload⁽¹⁾

Nombre de cas provinciaux⁽¹⁾



(1) For those provinces which do not operate their own parole boards.

(1) Pour les provinces qui n'ont pas leur propre commission des libérations conditionnelles.

Reference: Table 48.

Référence: Tableau 48.

4.4.7 Mandatory Supervision Releases

Federal inmates become eligible for release to mandatory supervision automatically after they have served two-thirds of their original sentence. In 1985-86, 3,370 inmates were released on mandatory supervision. This represents a 9% (287 persons) increase over the previous year in the number of offenders released to mandatory supervision. Overall, the mandatory supervision release program has fluctuated very little over the five-year period shown here. From 1981-82 to 1985-86, the number of inmates released has increased by 32%.

4.4.7 Libérations en surveillance obligatoire

Les détenus fédéraux deviennent automatiquement admissibles à la surveillance obligatoire après avoir purgé les deux tiers de leur peine originale. En 1985-86, plus de 3,370 détenus ont été libérés sur surveillance obligatoire. Il s'agit là d'une hausse de 9% (287 personnes) par rapport à l'année précédente du nombre de contrevenants libérés en surveillance obligatoire. En règle générale, le programme de libération en surveillance obligatoire a très peu fluctué au cours de la période de cinq ans visée. De 1981-82 à 1985-86, le nombre de détenus libérés a augmenté de 32%.

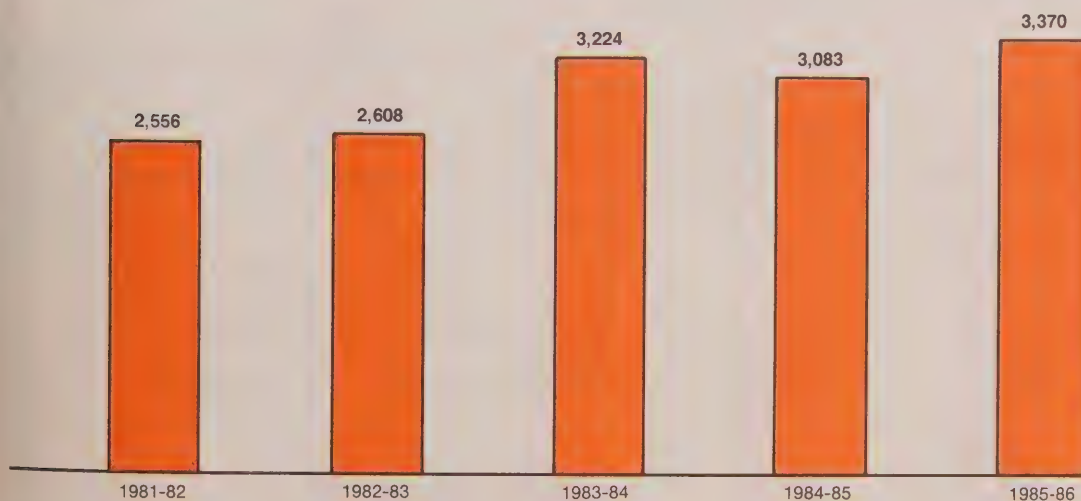
Figure 62

Federal Community Supervision, Mandatory Supervision Caseload

Surveillance communautaire fédérale, nombre de cas de surveillance obligatoire

Mandatory Supervision Releases⁽¹⁾ from Federal and Provincial Custody, Canada, 1981-82 to 1985-86

Libérations à la surveillance obligatoire⁽¹⁾ des détenus des établissements fédéraux et provinciaux, Canada, 1981-82 à 1985-86



⁽¹⁾ Includes all continuation of mandatory supervision cases.

⁽¹⁾ Comprend tous les cas de continuation à la surveillance obligatoire.

Reference: Table 49.

Référence: Tableau 49.

4.4.8 Mandatory Supervision Success Rate

There were 3,235 mandatory supervision terminations in 1985-86, as indicated in Figure 63. Of these, 53% were successful completions through regular expiry and 38% represented revocations. The remaining 8% were terminations due to other causes such as death. In comparison to the full parole success rate (74%) for federal inmates, the percentage of successful completions on mandatory supervision is relatively low.

The percentage of mandatory supervision cases terminated through revocation decreased over the five years, from 44% in 1981-82 to 39% in 1985-86.

4.4.8 Taux de réussite de la surveillance obligatoire

Il y a eu 3,235 cessations de surveillance obligatoire en 1985-86, comme le montre la figure 63. Il s'agissait de l'expiration normale dans 53% des cas et de révocation dans 38% des cas. Les autres (8%) étaient attribuables à d'autres causes comme le décès. En comparaison du taux de réussite de la libération conditionnelle totale, des détenus fédéraux, soit 74% le pourcentage de réussite à l'égard de la surveillance obligatoire est relativement bas.

Le pourcentage des cas de surveillance obligatoire qui se sont terminés par la révocation a diminué au cours des cinq ans de 44% en 1981-82 à 39% en 1985-86.

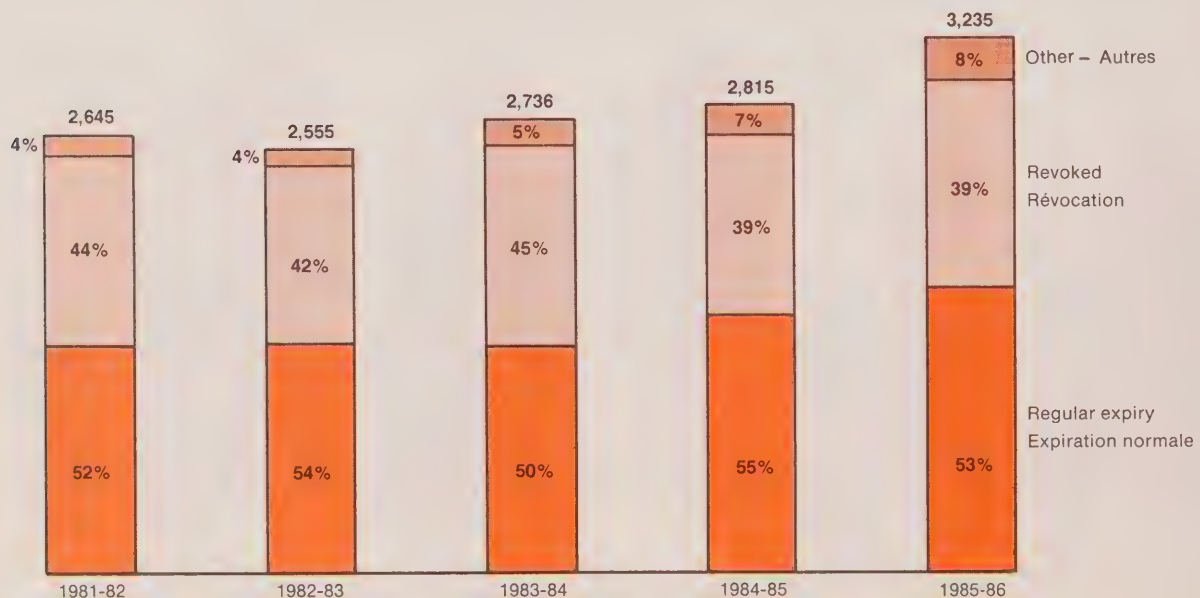
Figure 63

Federal Community Supervision, Mandatory Supervision Caseload

Surveillance communautaire fédérale, nombre de cas de surveillance obligatoire

Mandatory Supervision Terminations, by Type of Termination, Canada, 1981-82 to 1985-86

Cessations de la surveillance obligatoire, selon le genre de cessation, Canada, 1981-82 à 1985-86



Reference: Table 49.

Référence: Tableau 49.

4.4.9 Temporary Absence Decisions - National Parole Board

The National Parole Board has jurisdiction over early releases of federal inmates to full and day parole. Their jurisdiction also include temporary absence programs, both escorted and unescorted. Due to the nature of temporary absences (short-term releases), the National Parole Board has delegated authority to release federal inmates serving sentences of five years or less to the individual institutions. It has retained its authority on temporary absence decisions for federal inmates serving five years or more.

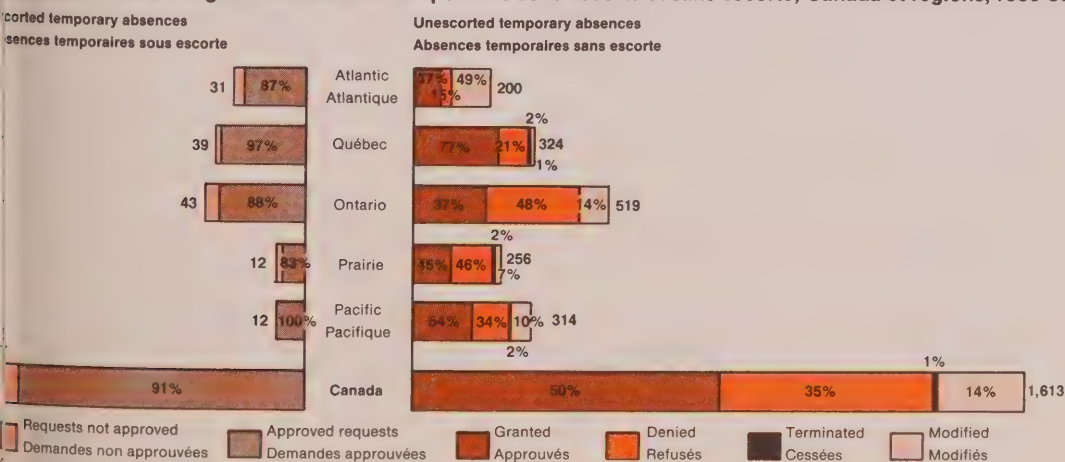
Shown in Figure 64 are the outcomes of the National Parole Board decisions by regions for release on temporary absence for 1985-86. The figures shown here represent applications or permits for release, thus individual inmates may be included twice.

Escorted temporary absence permits show a national average over the region of 91% approved requests.

Unescorted temporary absence permit decisions are also shown here by the National Parole Board. Of the 1,613 permits reviewed in 1985-86, 50% were granted, 35% denied, 1% terminated and 14% were modified. There is some variation between the regions in their grant rates, as Quebec appears significantly higher than the other regions at 77%.

Figure 64
Federal Community Supervision, Temporary Absence Caseload⁽¹⁾
Surveillance communautaire fédérale, nombre de cas d'absences temporaires⁽¹⁾

Escorted and Unescorted Temporary Absence Decisions, Canada and the Regions, 1985-86 Décisions rendues à l'égard des absences temporaires sous escorte et sans escorte, Canada et régions, 1985-86



⁽¹⁾ National Parole Board (federal inmates only).
 La Commission nationale des libérations conditionnelles (détenus fédéraux seulement).
 Référence: Table 50.
 Référence: Tableau 50.

4.4.9 Décisions rendues par la Commission nationale des libérations conditionnelles à l'égard des absences temporaires

La mise en liberté anticipée des détenus sous responsabilité fédérale bénéficiant d'une libération conditionnelle totale ou de jour, relève de la compétence de la Commission nationale des libérations conditionnelles au même titre que les programmes d'absence temporaire, avec ou sans escorte. En raison de la nature des absences temporaires (libérations à court terme), la Commission nationale des libérations conditionnelles a délégué aux établissements le pouvoir de libérer les détenus fédéraux purgeant une peine de cinq ans ou moins. Elle se réserve le pouvoir de rendre des décisions au regard des absences temporaires accordées aux détenus fédéraux qui purgent une peine de cinq ans ou plus.

La figure 64 illustre les décisions que la Commission nationale des libérations conditionnelles a prises, par région, concernant les absences temporaires en 1985-86. Comme les chiffres correspondent aux demandes ou aux permis d'absence temporaire, il se peut que des détenus soient pris en compte deux fois.

Les demandes de permis d'absence temporaire avec escorte ont été approuvées dans une proportion de 91% à l'échelle nationale.

Les décisions rendues par la Commission nationale des libérations conditionnelles en réponse aux demandes de permis d'absence temporaire sans escorte sont également présentées. Sur les 1,613 demandes de permis qu'elle a examinées en 1985-86, la Commission en a approuvé 50%, refusé 35%, annulé 1% et modifié 14%. Le pourcentage des demandes approuvées varie d'une région à l'autre, le pourcentage du Québec (77%) semblant beaucoup plus élevé que celui des autres régions.

4.4.10 Temporary Absences Taken, Correctional Services Canada

Figure 65 shows the number of escorted and unescorted temporary absences taken (permits granted), from all federal institutions from 1981-82 through to 1985-86. Not shown here but reported in Table 51 (See Appendix B) are the success rates of each type of temporary absence for each fiscal year. The successful completion rates for both escorted and unescorted temporary absences were above 99% for every year.

The majority of escorted temporary absence permits are granted to allow inmates out of the institution and into community social programs, (e.g., work release, education, social projects) to attend certain events, (e.g., sports) or for medical or rehabilitation reasons. Unescorted temporary absence permits, on the other hand, are used for pre-release and/or visits with their families, spouses or friends.

As can be seen from the chart, the numbers of each type of temporary absence taken has grown over the five-year period. Escorted temporary absences have increased 27% since 1981-82, while unescorted temporary absences have increased by 92% since 1981-82.

Figure 65

Federal Community Supervision, Temporary Absence Caseload

Surveillance communautaire fédérale, nombre de cas d'absences temporaires

Escorted and Unescorted Temporary Absences Taken, Canada, 1981-82 to 1985-86

Absences temporaires sous escorte et sans escorte accordées, Canada, 1981-82 à 1985-86



Reference: Table 51.

Référence: Tableau 51.

4.4.10 Absences temporaires accordées par le Service correctionnel Canada

La figure 65 illustre le nombre de permis d'absence temporaire avec ou sans escorte qui ont été délivrés de 1981-82 à 1985-86 dans tous les établissements fédéraux. Le tableau 51 (voir l'annexe B) fait état des taux de réussite de chaque genre d'absence temporaire pour chacun des exercices financiers. Ces taux s'établissent respectivement à plus de 99% chaque année pour les absences temporaires avec escorte et celles sans escorte.

La plupart des permis d'absence temporaire avec escorte sont délivrés aux détenus pour leur permettre de participer à des programmes sociaux communautaires (par ex., programmes de travail, d'études et projets spéciaux), d'assister à certains événements comme les compétitions sportives ou encore pour des raisons médicales ou de réinsertion sociale. Par ailleurs, les permis d'absence temporaire sans escorte permettent aux détenus de participer à des programmes prélibératoires, et/ou de rendre visite à leur famille, leur conjoint ou leurs amis.

Comme le montre le graphique, les nombres d'absences temporaires avec ou sans escorte ont augmenté au cours des cinq années à l'étude. Le nombre des absences temporaires avec escorte s'est accru de 27% depuis 1981-82, tandis que celui des absences temporaires sans escorte avait augmenté de 92% depuis 1981-82.

Appendices

Annexes

Appendix A - Annexe A

TABLE 1. Population Estimates of Canada and the Provinces, by Gender, June 1st, 1981 to June 1st, 1985(1)

TABLEAU 1. Projections démographiques pour le Canada et provinces, selon le sexe, du 1er juin 1981 au 1er juin 1985(1)

Province and gender Province et sexe		Adult population(2) Population adulte(2)					Total population Population totale				
		1981	1982	1983	1984	1985	1981	1982	1983	1984	1985
		thousands - milliers									
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	T.	373.5	379.4	390.9	397.6	391.2	567.7	569.2	577.9	579.5	580.7
	M.	186.3	188.8	194.3	197.7	194.2	285.7	286.0	290.3	290.8	291.6
	F.	187.2	190.6	196.6	199.9	197.0	282.0	283.2	287.6	288.7	289.1
Prince Edward Island - Île- du-Prince-Édouard	T.	89.5	90.3	91.3	93.1	90.8	122.5	122.8	124.0	125.3	127.5
	M.	43.8	44.3	44.7	45.9	44.6	60.9	61.0	61.5	62.4	63.8
	F.	45.7	46.0	46.6	47.2	46.2	61.6	61.8	62.5	62.9	63.7
Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	T.	632.9	641.3	651.0	662.5	644.7	847.5	852.3	859.3	869.9	880.0
	M.	309.7	313.3	318.0	324.5	314.6	419.6	421.4	424.5	430.5	435.4
	F.	323.2	328.0	333.0	338.0	330.1	427.9	430.9	434.8	439.4	444.6
New Brunswick - Nouveau- Brunswick	T.	508.8	514.8	524.0	532.0	516.0	696.4	699.1	706.7	713.3	719.9
	M.	249.8	252.4	256.8	260.9	252.5	346.0	347.0	350.7	354.0	356.9
	F.	259.0	262.4	267.2	271.1	263.5	350.4	352.1	356.0	359.3	363.0
Québec	T.	4,678.5	4,758.0	4,830.7	4,885.9	4,938.8	6,438.2	6,482.5	6,521.6	6,549.0	6,582.2
	M.	2,269.5	2,306.4	2,340.0	2,367.0	2,392.7	3,172.1	3,191.2	3,208.0	3,220.8	3,236.6
	F.	2,409.0	2,451.6	2,490.7	2,518.9	2,546.1	3,266.1	3,291.3	3,313.6	3,328.2	3,345.6
Ontario	T.	6,587.7	6,701.3	6,811.5	6,926.6	6,772.6	8,624.7	8,715.7	8,815.9	8,937.4	9,064.3
	M.	3,201.6	3,256.0	3,308.1	3,364.8	3,281.7	4,246.6	4,288.9	4,335.7	4,395.2	4,456.4
	F.	3,386.1	3,445.3	3,503.4	3,561.8	3,490.9	4,378.1	4,426.8	4,480.2	4,542.2	4,607.9
Manitoba	T.	731.0	743.2	757.0	768.4	781.4	1,026.2	1,035.2	1,047.1	1,056.5	1,070.1
	M.	355.5	360.9	367.5	373.8	379.8	506.5	510.4	516.1	521.5	527.8
	F.	375.5	382.3	389.5	394.6	401.6	519.7	524.8	531.0	535.0	542.3
Saskatchewan	T.	712.1	723.2	734.5	745.9	721.9	968.3	979.4	992.7	1,006.2	1,018.1
	M.	354.8	359.7	364.8	370.4	357.9	486.1	491.0	497.1	503.8	509.3
	F.	357.3	363.5	369.7	375.5	364.0	482.2	488.4	495.6	502.4	508.8
Alberta	T.	1,658.3	1,727.1	1,759.5	1,754.6	1,690.0	2,237.3	2,317.0	2,350.1	2,348.8	2,358.0
	M.	845.6	881.4	896.7	886.9	854.1	1,143.0	1,184.2	1,199.8	1,191.7	1,196.7
	F.	812.7	845.7	862.8	867.7	835.9	1,094.3	1,132.8	1,150.3	1,157.1	1,161.3
British Columbia - Colombie-Britannique	T.	2,065.4	2,114.2	2,150.7	2,190.4	2,163.1	2,744.2	2,790.1	2,823.9	2,870.7	2,884.6
	M.	1,017.3	1,041.0	1,058.2	1,076.9	1,060.5	1,365.0	1,387.1	1,402.8	1,423.4	1,430.6
	F.	1,048.1	1,073.2	1,092.5	1,113.5	1,102.6	1,379.2	1,403.0	1,421.1	1,447.3	1,454.0
Yukon	T.	16.6	17.1	16.0	16.5	16.0	23.2	23.8	22.3	21.8	23.3
	M.	8.8	9.0	8.5	8.3	8.2	12.2	12.5	11.7	11.3	11.5
	F.	7.8	8.1	7.5	7.8	7.8	11.0	11.3	10.6	10.5	11.8
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	T.	28.9	30.3	31.3	32.1	30.8	45.8	47.2	48.3	49.4	51.4
	M.	15.3	16.2	16.7	17.0	16.4	24.0	24.8	25.4	25.8	27.1
	F.	13.6	14.1	14.6	15.1	14.4	21.8	22.4	22.9	23.6	24.3
NUNAVUT	T.	18,083.2	18,440.2	18,748.4	19,005.2	18,757.3	24,342.0	24,634.3	24,889.8	25,127.8	25,360.1
	M.	8,858.0	9,029.4	9,174.3	9,294.1	9,157.2	12,067.7	12,205.5	12,323.6	12,433.2	12,543.7
	F.	9,225.2	9,410.8	9,574.1	9,711.1	9,600.1	12,274.3	12,428.8	12,566.2	12,694.6	12,816.4

See footnote(s) at end of tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux.

Source: Statistics Canada, Census and Household Statistics Branch, Demography Division (Final Intercensal Estimates for 1981, Postcensal Estimates for 1982 and 1983 and Postcensal Preliminary Estimates for 1984 and 1985).

Source: Statistique Canada, Direction de la statistique des ménages et du recensement, Division de la démographie (Estimations intercensitaires définitives pour 1981, Estimations postcensitaires en 1982 et 1983 et Estimations postcensitaires préliminaires en 1984 et 1985).

TABLE 2. Age Distribution of the Adult Population, by Gender, Canada and the Provinces, as of June 1st, 1985

TABEAU 2. Répartition des adultes, selon l'âge et le sexe, Canada et provinces, au 1er juin 1985

Province and gender Province et sexe		Age Age							Total(1)
		18	19	20-24	25-29	30-34	35-39	40+	
thousands - milliers									
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	T.	11.8	12.3	56.4	49.1	47.5	43.8	170.3	391.2
	M.	5.9	6.2	28.3	24.1	23.5	22.0	84.2	194.2
	F.	5.9	6.1	28.1	25.0	24.0	21.8	86.1	197.0
Prince Edward Island - Île-du-Prince- Édouard	T.	2.1	2.3	12.2	10.3	9.7	9.7	44.5	90.8
	M.	1.1	1.2	6.2	5.1	4.8	5.0	21.2	44.6
	F.	1.0	1.1	6.0	5.2	4.9	4.7	23.3	46.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	T.	14.7	15.8	86.6	77.8	71.2	67.2	311.4	644.7
	M.	7.6	8.0	44.4	38.8	35.2	33.7	146.9	314.6
	F.	7.1	7.8	42.2	39.0	36.0	33.5	164.5	330.1
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	T.	12.4	13.4	69.7	63.0	59.2	55.3	243.0	516.0
	M.	6.3	6.8	35.6	31.4	29.2	27.9	115.3	252.5
	F.	6.1	6.6	34.1	31.6	30.0	27.4	127.7	263.5
Québec	T.	101.9	110.9	629.8	629.8	578.6	528.8	2,359.0	4,938.8
	M.	52.1	56.7	319.2	314.7	288.0	263.7	1,098.3	2,392.7
	F.	49.8	54.2	310.6	315.1	290.6	265.1	1,260.7	2,546.1
Ontario	T.	140.5	153.0	847.5	799.9	747.7	712.5	3,371.5	6,772.6
	M.	71.8	78.5	428.6	394.7	365.9	353.7	1,588.5	3,281.7
	F.	68.7	74.5	418.9	405.2	381.8	358.8	1,783.0	3,490.9
Manitoba	T.	16.8	18.1	100.1	94.4	85.9	76.5	389.6	781.4
	M.	8.5	9.2	50.7	47.4	42.6	38.2	183.2	379.8
	F.	8.3	8.9	49.4	47.0	43.3	38.3	206.4	401.6
Saskatchewan	T.	15.9	17.4	95.9	90.0	79.7	65.2	357.8	721.9
	M.	8.2	8.9	48.7	45.3	40.7	33.1	173.0	357.9
	F.	7.7	8.5	47.2	44.7	39.0	32.1	184.8	364.0
Alberta	T.	38.2	40.6	239.2	261.0	222.3	182.1	706.6	1,690.0
	M.	19.7	21.0	122.2	134.9	116.1	93.4	346.8	854.1
	F.	18.5	19.6	117.0	126.1	106.2	88.7	359.8	835.9
British Columbia - Colombie-Britannique	T.	41.6	43.9	250.8	257.5	249.4	231.3	1,088.6	2,163.1
	M.	21.3	22.3	126.9	127.0	124.1	116.8	522.1	1,060.5
	F.	20.3	21.6	123.9	130.5	125.3	114.5	566.5	1,102.6
Yukon(2)	T.	0.4	0.4	2.2	2.4	2.6	2.2	5.8	16.0
	M.	0.2	0.2	1.1	1.1	1.3	1.1	3.2	8.2
	F.	0.2	0.2	1.1	1.3	1.3	1.1	2.6	7.8
Northwest Territories(2) - Territoires du Nord-Ouest(2)	T.	1.1	1.1	5.4	5.3	5.0	3.7	9.2	30.8
	M.	0.6	0.6	2.8	2.7	2.6	2.1	5.0	16.4
	F.	0.5	0.5	2.6	2.6	2.4	1.6	4.2	14.4
CANADA	T.	397.4	429.2	2,395.8	2,340.5	2,158.8	1,978.3	9,057.3	18,757.3
	M.	203.3	219.6	1,214.7	1,167.2	1,074.0	990.7	4,287.7	9,157.2
	F.	194.1	209.6	1,181.1	1,173.3	1,084.8	987.6	4,769.6	9,600.1

See footnote(s) at end of tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux.

Note: Due to rounding, these figures will not always correspond exactly to the figures in Table 1.

Nota: DO à l'arrondissement, ces chiffres ne correspondront pas exactement aux chiffres du tableau 1.

Source: Statistics Canada, Census and Household Statistics Branch, Demography Division (Postcensal Estimates of the Population).

Source: Statistique Canada, Direction de la statistique des ménages et du recensement, Division de la démographie (Estimations postcensitaires de la population).

TABLE 3. Adult Canadian Population, by Selected Characteristics, Canada and the Provinces, as of June 1st, 1985

TABLEAU 3. Population adulte du Canada, selon certaines caractéristiques, Canada et provinces, au 1er juin 1985

Province and year Province et année		Per cent female	Per cent native(1)	Median age	Deaths Décès		
		Pourcentage de femmes	Pourcentage d'autoch- tones(1)	Âge médian	Suicide	Other Autres	Total
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	1981	50.1	0.7	35	23	3,034	3,057
	1982	50.2	..	35	32	3,171	3,203
	1983	50.3	..	36	34	3,297	3,331
	1984	50.3	..	36	34	3,329	3,363
	1985	50.4	..	37	22	3,369	3,391
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1981	51.1	0.4	37	9	955	964
	1982	50.9	..	38	11	945	956
	1983	51.0	..	38	16	1,009	1,025
	1984	50.1	..	38	14	1,071	1,085
	1985	50.9	..	39	5	1,084	1,089
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1981	51.1	0.1	37	90	6,660	6,750
	1982	51.2	..	37	101	6,669	6,770
	1983	51.2	..	38	102	6,764	6,866
	1984	51.0	..	38	85	6,672	6,757
	1985	51.2	..	38	99	7,031	7,130
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1981	50.9	0.6	36	76	4,886	4,962
	1982	51.0	..	36	90	4,923	5,013
	1983	51.0	..	37	100	4,942	5,042
	1984	51.0	..	37	88	5,049	5,137
	1985	51.1	..	38	85	4,991	5,076
Quebec	1981	51.5	0.7	38	1,011	40,119	41,130
	1982	51.5	..	38	1,029	40,877	41,906
	1983	51.6	..	38	1,156	41,798	42,954
	1984	51.6	..	38	822	42,220	43,042
	1985	51.6	..	38	1,098	43,452	44,550
Ontario	1981	51.4	1.0	38	1,058	60,100	61,158
	1982	51.4	..	38	1,091	60,997	62,088
	1983	51.4	..	38	1,127	61,834	62,961
	1984	51.4	..	38	1,089	62,081	63,170
	1985	51.5	..	39	1,008	64,086	65,094
Manitoba	1981	51.4	4.5	40	133	8,166	8,299
	1982	51.4	..	40	134	8,090	8,224
	1983	51.5	..	40	161	8,055	8,216
	1984	51.4	..	39	127	7,903	8,030
	1985	51.4	..	39	120	8,357	8,477
Saskatchewan	1981	50.2	4.3	38	163	7,044	7,207
	1982	50.3	..	38	168	7,754	7,922
	1983	50.3	..	38	147	7,197	7,344
	1984	50.3	..	38	133	7,325	7,458
	1985	50.4	..	39	124	7,593	7,717
Alberta	1981	49.0	2.4	33	334	11,795	12,129
	1982	49.0	..	33	351	11,969	12,320
	1983	49.0	..	34	386	11,614	12,000
	1984	49.5	..	34	396	11,733	12,129
	1985	49.5	..	36	283	12,341	12,624
British Columbia - Colombie-Britannique	1981	50.8	2.0	38	383	18,735	19,118
	1982	50.8	..	38	408	19,638	20,046
	1983	50.8	..	39	408	18,819	19,227
	1984	50.8	..	39	371	19,721	20,092
	1985	50.9	..	40	288	20,420	20,708
Yukon	1981	47.0	15.0	32	5	122	127
	1982	47.4	..	32	6	98	104
	1983	46.9	..	33	8	92	100
	1984	47.3	..	33	5	89	94
	1985	48.8	..	34	7	107	114
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1981	47.1	50.7	31	9	148	157
	1982	46.5	..	31	8	184	192
	1983	46.7	..	31	20	178	198
	1984	47.0	..	31	17	182	199
	1985	46.8	..	32	10	162	172
CANADA	1981	51.0	1.6	37	3,294	161,764	165,058
	1982	51.0	..	37	3,429	165,315	168,744
	1983	51.1	..	38	3,665	165,599	169,264
	1984	51.1	..	38	3,181	167,375	170,556
	1985	51.2	..	38	3,149	172,993	176,142

Footnote(s) at end of tables.

Note(s) à la fin des tableaux.

Source: Statistics Canada, Census and Household Statistics Branch, Demography Division, and Vital Statistics and Disease Registries Section, Health Division.

Source: Statistique Canada, Direction de la statistique des ménages et du recensement, Division de la démographie, et Section de la statistique de l'état civil et des registres des maladies, Division de la santé.

TABLE 4. Actual Offences Reported by Police(1), by Selected Offence Category, Canada and the Provinces, 1981 to 1985

Province and year		Criminal Code - Code criminel				Federal Statutes - Lois fédérales			
		Against the person	Against property	Drinking/ driving	Other	Total	Drug offences	Other	Total
		Contre la personne	Contre la propriété	Conduite en état d'ébriété	Autres		Infractions concernant les drogues	Autres	
Newfoundland and Labrador	1981	2,776	19,773	4,346	11,261	38,156	1,260	948	2,208
	1982	3,305	20,894	3,949	11,427	39,575	898	625	1,523
	1983	3,483	20,468	3,584	11,199	38,734	684	682	1,366
	1984	3,527	19,395	3,431	11,381	37,734	756	948	1,704
	1985	3,531	16,793	3,401	10,281	34,006	962	1,329	2,291
Prince Edward Island	1981	461	4,109	1,422	2,601	8,593	390	129	519
	1982	497	4,351	1,438	2,700	8,986	251	105	356
	1983	548	3,907	1,696	2,538	8,689	337	341	678
	1984	664	4,154	1,776	2,689	9,286	311	257	568
	1985	622	4,148	1,604	2,747	9,121	301	193	494
Nova Scotia	1981	4,793	35,657	6,843	21,635	68,928	3,573	1,087	4,660
	1982	4,914	36,338	8,074	23,384	72,710	3,249	1,679	4,928
	1983	5,115	34,586	6,532	21,964	68,197	1,991	1,862	3,853
	1984	5,161	36,339	7,624	20,456	69,580	2,002	1,238	3,240
	1985	5,203	37,444	6,500	20,725	69,872	1,856	1,032	2,888
New Brunswick	1981	3,364	26,625	5,077	16,781	51,847	1,800	907	2,707
	1982	3,635	27,758	4,997	17,602	53,992	1,546	954	2,500
	1983	3,888	26,557	5,116	17,796	53,357	1,433	922	2,357
	1984	3,976	25,373	5,001	16,690	51,040	1,776	738	2,514
	1985	3,922	25,821	5,080	17,431	52,254	1,995	962	2,957
Quebec	1981	32,950	345,577	30,911	94,467	503,905	8,674	13,168	21,842
	1982	31,572	337,855	24,137	87,940	481,504	8,866	13,624	22,490
	1983	30,717	315,854	25,626r	84,947	457,144r	8,261	9,446	17,707
	1984	32,257	318,490	22,475	91,309	464,531	7,274	6,213	13,487
	1985	33,847	324,945	23,767	98,941	481,500	7,540	7,935	15,475
Ontario	1981	55,929	497,412	48,210	218,727	820,278	29,171	11,719	40,890
	1982	57,046	501,151	45,392	206,264	809,853	23,500	11,555	35,055
	1983	61,088	486,130	45,291	198,779	791,288	17,857	11,665	29,522
	1984	62,785	476,991	47,532r	202,971	790,279r	19,066	10,178	29,244
	1985	67,244	467,879	42,760	204,611	782,494	19,803	9,844	29,647
Manitoba	1981	6,571	69,926	7,549	26,660	110,706	2,792	2,405	5,197
	1982	7,224	75,445	7,155	27,544	117,368	2,375	3,307	5,682
	1983	9,007	76,463	7,457	28,557	121,484	2,144	3,563	5,707
	1984	9,785	76,111	6,978	29,373	122,247	2,012	3,497	5,509
	1985	10,635	76,897	7,437	31,501	126,470	2,425	2,436	4,861
Saskatchewan	1981	6,084	57,845	11,326	23,000	98,255	3,353	2,500	5,853
	1982	6,287	62,487	10,862	22,004	101,640	2,595	2,077	4,672
	1983	6,927	63,638	11,231	23,204	105,000	2,323	2,232	4,555
	1984	7,835	68,667	10,538	24,121	111,161	2,605	1,377	3,982
	1985	8,212	72,675	9,305	26,111	116,303	2,747	1,116	3,863
Alberta	1981	18,024	148,415	29,342	55,870	251,651	11,396	7,690	19,086
	1982	19,977	155,843	31,063	54,999	261,882	7,998	8,713	16,711
	1983	19,295	148,381	33,067r	54,409	255,152r	6,695	9,685	16,380
	1984	19,245	131,777	33,353r	52,074	236,449r	6,657	6,477	13,134
	1985	20,709	131,169	31,801	53,896	237,575	7,086	7,034	14,120
British Columbia	1981	29,160	216,920	29,097	101,067	376,244	12,132	4,313	16,445
	1982	31,844	237,460	28,867	109,801	407,972	12,657	5,212	17,869
	1983	29,690	240,043	25,594	105,487	400,814	12,631	4,954	17,585
	1984	31,374	244,272	22,547	103,379	401,572	11,848	5,607	17,455
	1985	32,856	243,950	21,370	104,072	402,248	11,860	6,753	18,613
Yukon	1981	650	3,081	533	1,396	5,660	214	239	473
	1982	655	3,011	561	1,445	5,672	341	216	557
	1983	546	2,261	563	1,477	4,847	195	219	414
	1984	705	2,460	795	1,650	5,610	260	229	489
	1985	854	2,056	650	1,561	5,121	256	157	413
Northwest Territories	1981	1,466	4,180	726	2,988	9,360	349	215	564
	1982	1,690	4,330	817	2,989	9,826	358	162	520
	1983	2,011	4,415	681	3,258	10,365	296	193	489
	1984	2,083	4,634	757	3,544	11,018	383	128	511
	1985	2,187	4,940	795	3,759	11,681	374	124	508
CANADA	1981	162,228	1,429,520	175,382	576,453	2,343,583	75,104	45,320	120,424
	1982	168,646	1,466,923	167,312	568,099	2,370,980	64,634	48,229	112,863
	1983	172,315	1,422,703	166,438r	553,615	2,315,071r	54,847	45,764	100,611
	1984	179,397	1,408,663	162,807r	559,637	2,310,504r	54,950	36,887	91,837
	1985	189,822	1,408,717	154,470	575,636	2,328,645	57,205	38,915	96,120

See footnote(s) at end of tables.

Source: Canadian Centre for Justice Statistics, Law Enforcement Program.

TABLEAU 4. Infractions réelles déclarées par la police(1), selon certaines catégories d'infractions, Canada et provinces, 1981 à 1985

Provincial Statutes - Lois provinciales			Municipal By-laws	Total		Province et année
	Other	Total	Règlements municipaux			
Provincial Statutes - Lois provinciales	Autres	Total				
4,433	4,615	9,048	204	49,616	1981	Terre-Neuve et Labrador
4,675	3,349	8,024	198	49,320	1982	
4,575	3,387	7,962	202	48,264	1983	
5,373	3,080	8,453	175	48,066	1984	
5,896	3,731	9,627	112	46,036	1985	
3,666	54	3,720	45	12,877	1981	Île-du-Prince-Édouard
3,807	127	4,441	38	13,314	1982	
4,305	136	4,441	62	13,870	1983	
4,467	141	4,608	50	14,509	1984	
4,401	236	4,637	61	14,313	1985	
11,538	1,006	32,544	2,667	108,799	1981	Nouvelle-Écosse
11,322	1,465	32,787	2,408	112,833	1982	
12,294	1,372	23,666	1,559	97,275	1983	
17,186	2,017	19,203	1,701	93,724	1984	
17,202	2,326	19,528	1,521	93,809	1985	
10,597	1,474	12,071	689	67,314	1981	Nouveau-Brunswick
9,824	1,504	11,328	720	68,540	1982	
9,912	1,382	11,294	790	67,796	1983	
10,102	1,425	11,527	652	65,733	1984	
9,854	1,189	11,043	661	66,915	1985	
2,574	1,793	4,367	25,638	555,752	1981	Québec
2,424	3,277	5,701	22,748	532,443	1982	
2,858	3,921	6,779	22,344	503,974r	1983	
2,421	2,803	5,224	21,511	504,753	1984	
2,758	8,430	11,188	19,907	528,070	1985	
11,406	29,656	201,062	21,838	1,084,068	1981	Ontario
16,084	32,843	188,927	24,448	1,058,283	1982	
13,862	34,512	178,374	26,223	1,025,407	1983	
17,483	35,996	173,479	31,127	1,024,129r	1984	
20,449	36,726	157,175	29,273	998,589	1985	
14,171	3,637	17,808	1,861	135,572	1981	Manitoba
12,578	4,211	16,789	3,170	143,009	1982	
11,913	3,809	15,722	3,806	146,719	1983	
10,480	3,257	13,737	3,072	144,565	1984	
11,066	3,211	14,277	2,920	148,528	1985	
10,008	3,123	53,131	1,653	158,892	1981	Saskatchewan
12,876	4,926	37,802	2,674	146,788	1982	
10,098	2,554	32,652	3,396	145,603	1983	
17,876	2,818	30,694	3,851	149,688	1984	
15,699	5,452	31,151	4,030	155,347	1985	
10,030	21,686	101,716	8,503	380,956	1981	Alberta
16,884	39,401	86,285	11,321	376,199	1982	
13,568	46,572	90,140	10,881	372,553r	1983	
19,989	36,771	76,760	10,719	337,062r	1984	
13,927	36,653	70,580	10,587	332,862	1985	
14,732	8,424	33,156	16,601	442,446	1981	Colombie-Britannique
13,616	8,157	31,773	20,144	477,758	1982	
19,284	6,910	26,194	20,913	465,506	1983	
17,029	6,407	23,436	22,592	465,055	1984	
14,880	5,424	20,304	25,045	466,210	1985	
3,272	158	3,430	312	9,855	1981	Yukon
627	2,685	3,312	34	9,575	1982	
661	2,710	3,371	28	8,660	1983	
774	3,174	3,948	106	10,153	1984	
938	1,770	2,708	89	8,331	1985	
9,030	149	9,179	191	19,294	1981	Territoires du Nord-Ouest
2,184	5,505	7,689	53	18,088	1982	
1,665	6,679	8,344	191	19,389	1983	
1,397	6,190	7,587	240	19,356	1984	
1,455	5,886	7,341	248	19,768	1985	
15,457	75,775	481,232	80,202	3,025,441	1981	CANADA
16,901	107,450	434,351	87,956	3,006,150	1982	
14,995	113,944	408,939	90,395	2,915,016r	1983	
14,577	104,079	378,656	95,796	2,876,793r	1984	
18,525	111,034	359,559	94,454	2,878,778	1985	

(1) Note(s) à la fin des tableaux.

Source: Centre canadien de la statistique juridique, Programme de la statistique policière.

TABLE 5. Adults Charged by Police(1), by Selected Offence Category, Canada and the Provinces, 1981 to 1985

Province and year	Criminal Code - Code criminel					Federal Statutes - Lois fédérale		
	Against the person	Against property	Drinking/driving	Other	Total	Drug offences	Other	Total
	Contre la personne	Contre la propriété	Conduite en état d'ébriété	Autres		Infractions concernant les drogues	Autres	
Newfoundland and Labrador	1981 1,062	4,791	4,062	2,999	12,914	1,119	528	1,647
	1982 1,002	4,301	3,194	2,347	10,844	549	292	841
	1983 1,416	4,888	3,298	2,627	12,229	631	351	982
	1984 1,563	4,729	2,887	2,740	11,919	522	314	836
	1985 1,587	3,748	2,909	2,550	10,794	636	418	1,054
Prince Edward Island	1981 190	909	1,366	685	3,150	223	65	288
	1982 137	741	1,123	403	2,404	117	36	153
	1983 186	706	1,370	446	2,708	189	72	261
	1984 224	875	1,302	455	2,856	172	27	199
	1985 209	721	1,171	449	2,550	152	27	179
Nova Scotia	1981 1,573	6,985	6,363	4,834	19,755	2,749	390	3,139
	1982 1,372	6,501	6,571	4,612	19,056	2,006	400	2,406
	1983 1,481	7,081	6,240	4,558	19,360	1,534	403	1,937
	1984 1,459	6,712	5,609	3,929	17,709	1,334	271	1,605
	1985 1,457	5,977	5,455	3,543	16,432	1,184	254	1,438
New Brunswick	1981 1,386	4,983	4,895	3,349	14,613	1,432	222	1,654
	1982 1,285	5,004	4,363	2,768	13,420	925	137	1,062
	1983 1,453	5,915	4,857	3,282	15,507	1,135	122	1,257
	1984 1,460	5,003	4,606	2,805	13,874	1,137	153	1,290
	1985 1,520	4,496	4,855	3,145	14,016	1,188	102	1,290
Quebec	1981 10,281	40,895	29,744	18,007	98,927	5,112	4,567	9,679
	1982 10,634	44,918	22,964	17,619	96,135	4,942	3,670	8,612
	1983 11,265	46,817	24,738r	18,882	101,702r	5,985	3,080	9,065
	1984 11,893	43,027	21,543	19,183	95,646	4,790	2,205	6,995
	1985 12,885	46,958	22,266	20,471	102,580	5,195	1,768	6,963
Ontario	1981 20,986	77,277	46,712	57,202	202,177	23,144	5,779	28,923
	1982 21,642	77,410	44,383	53,015	196,450	16,637	5,598	22,235
	1983 26,563	74,110	43,882	51,669	196,224	13,163	5,930	19,093
	1984 27,215	72,104	46,045r	50,695	196,059r	13,568	4,560	18,128
	1985 27,560	59,663	40,424	47,086	174,733	12,203	3,287	15,490
Manitoba	1981 2,121	7,827	7,177	5,436	22,561	2,247	1,019	3,266
	1982 1,841	8,127	6,139	4,722	20,829	1,551	1,439	2,990
	1983 3,982	9,055	6,961	5,514	25,512	1,669	1,380	3,049
	1984 4,444	8,945	6,206	5,927	25,522	1,572	673	2,245
	1985 4,919	9,036	6,542	6,246	26,743	1,805	332	2,137
Saskatchewan	1981 2,637	11,605	10,999	8,140	33,381	2,670	1,048	3,718
	1982 2,693	12,287	10,214	6,362	31,556	1,836	814	2,650
	1983 3,310	12,988	10,476	7,572	34,346	1,781	897	2,678
	1984 3,833	14,399	9,637	8,164	36,033	1,947	420	2,367
	1985 4,142	12,010	8,048	7,379	31,579	1,859	205	2,064
Alberta	1981 6,154	28,590	24,624	14,842	74,210	11,365	2,936	14,301
	1982 6,123	29,005	22,545	11,234	68,907	6,934	2,549	9,483
	1983 7,213	30,663	24,178r	12,864	74,918r	6,421	1,934	8,355
	1984 7,497	28,704	24,907r	12,279	73,387r	6,033	1,293	7,326
	1985 7,732	25,413	21,967	10,949	66,061	6,067	855	6,922
British Columbia	1981 6,794	24,540	24,967	13,286	69,587	8,548	874	9,422
	1982 6,590	26,720	20,926	12,231	66,467	7,275	727	8,002
	1983 6,874	26,115	20,617	11,336	64,942	7,668	916	8,584
	1984 7,831	25,760	18,194	9,804	61,589	6,961	734	7,695
	1985 8,489	23,477	16,993	8,571	57,530	6,562	613	7,175
Yukon	1981 164	633	470	410	1,677	123	24	147
	1982 157	536	397	291	1,381	89	20	109
	1983 161	414	457	287	1,319	153	27	180
	1984 323	514	545	289	1,671	153	32	185
	1985 302	364	494	269	1,429	158	125	183
Northwest Territories	1981 460	1,306	669	1,184	3,619	269	81	350
	1982 435	1,060	605	711	2,811	181	36	217
	1983 627	1,376	592	1,119	3,714	239	57	296
	1984 842	1,323	619	954	3,738	226	26	252
	1985 928	1,223	602	816	3,569	244	17	261
CANADA	1981 53,808	210,341	162,048	130,374	556,571	59,001	17,533	76,534
	1982 53,911	216,610	143,424	116,315	530,260	43,042	15,718	58,760
	1983 64,531	220,128	147,666r	120,156	552,481r	40,568	15,169	55,737
	1984 68,584	212,095	142,100r	117,224	540,003r	38,415	10,708	49,123
	1985 71,730	193,086	131,726	111,474	508,016	37,253	7,903	45,156

See footnote(s) at end of tables.

Source: Canadian Centre for Justice Statistics, Law Enforcement Program.

TABLEAU 5. Adultes inculpés par la police(1), selon certaines catégories d'infractions, Canada et provinces, 1981 à 1985

Provincial Statutes - Lois provinciale	Other	Total	Municipal By-laws	Total	Province et année
			Règlements municipaux		
Infractions concernant les boissons	Autres				
4,983	2,162	7,145	137	21,843	1981 Terre-Neuve et Labrador
4,352	1,286	5,538	71	17,394	1982
4,863	1,462	6,325	55	19,591	1983
5,051	1,241	6,292	64	19,111	1984
5,382	1,504	6,886	69	18,803	1985
3,432	16	3,448	21	6,907	1981 Ile-du-Prince-Édouard
3,331	4	3,335	16	5,908	1982
3,871	9	3,880	18	6,867	1983
3,863	11	3,874	19	6,948	1984
3,814	23	3,837	38	6,604	1985
30,415	398	30,813	514	54,221	1981 Nouvelle-Écosse
28,736	386	29,122	531	51,115	1982
20,285	356	20,641	578	42,516	1983
14,537	410	14,947	420	34,681	1984
14,600	549	15,149	633	33,652	1985
9,933	672	10,605	432	27,304	1981 Nouveau-Brunswick
8,597	599	9,196	331	24,009	1982
9,190	645	9,835	265	26,864	1983
9,064	671	9,735	171	25,070	1984
8,450	567	9,017	234	24,557	1985
2,665	1,560	4,225	19,220	132,051	1981 Québec
2,532	2,573	5,105	18,019	127,871	1982
2,657	2,856	5,513	15,696	131,976r	1983
2,301	2,123	4,424	16,754	123,819	1984
2,010	1,948	3,958	16,068	129,569	1985
61,875	18,205	80,080	8,468	419,648	1981 Ontario
48,098	19,809	67,907	8,936	395,528	1982
36,590	20,469	57,059	8,438	380,814	1983
30,851	22,382	53,233	8,324	375,744r	1984
27,698	22,275	49,973	5,599	329,795	1985
10,324	1,796	12,120	261	38,208	1981 Manitoba
8,341	1,402	9,743	350	33,912	1982
8,819	1,537	10,356	316	39,233	1983
7,634	1,128	8,762	162	36,691	1984
7,949	1,008	8,957	240	38,077	1985
32,904	1,784	34,688	702	72,489	1981 Saskatchewan
27,592	3,009	30,601	611	65,418	1982
24,966	1,087	26,053	829	63,906	1983
22,907	1,200	24,107	1,181	63,688	1984
20,258	2,807	23,065	1,056	57,764	1985
51,859	16,295	68,154	1,509	158,174	1981 Alberta
38,756	11,886	50,642	1,806	130,838	1982
38,475	13,539	52,014	2,009	137,296r	1983
33,871	10,634	44,505	1,671	126,889r	1984
27,124	9,706	36,830	1,670	111,483	1985
8,373	1,355	9,728	508	89,245	1981 Colombie-Britannique
6,480	940	7,420	960	82,849	1982
5,761	972	6,733	489	80,748	1983
3,959	841	4,800	415	74,499	1984
2,584	743	3,327	671	68,703	1985
406	14	420	262	2,506	1981 Yukon
255	1,956	2,211	3	3,704	1982
361	1,813	2,174	4	3,677	1983
511	743	1,254	1	3,111r	1984
512	344	856	-	2,468	1985
1,791	32	1,823	78	5,870	1981 Territoires du Nord-Ouest
1,154	2,999	4,153	19	7,200	1982
1,273	6,174	7,447	41	11,498	1983
930	3,262	4,192	57	8,239	1984
822	601	1,423	19	5,272	1985
18,960	44,289	363,249	32,112	1,028,466	1981 CANADA
18,224	46,849	325,073	31,653	945,746	1982
17,111	50,919	308,030	28,738	944,986r	1983
15,479	44,646	280,125	29,239	898,490r	1984
15,203	42,075	247,278	26,297	826,747	1985

1. Le note(s) à la fin des tableaux.

Source: Centre canadien de la statistique juridique, Programme de la statistique policière.

TABLE 6. Provincial Custodial Facilities in Operation at Year-end, Canada, 1985-86

TABLEAU 6. Établissements de correction provinciaux en activité à la fin de l'année, Canada, 1985-86

<p>Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador:</p> <p>Bishops Falls Correctional Centre (4)</p> <p>Larenville CC (1)</p> <p>Corner Brook Detention Centre (5)</p> <p>Her Majesty's Penitentiary (2)</p> <p>Labrador Correctional Centre (6)</p> <p>Newfoundland/Labrador CC for Women (3)</p> <p>Salmonier Correctional Institution (2)</p> <p>St. John's Pre-trial Detention Centre (2)</p> <p>West Coast CC (3)</p>	<p>Établissement de Roberval (54)</p> <p>Établissement de Rouyn (56)</p> <p>Établissement de St-Hyacinthe (49)</p> <p>Établissement de St-Jérôme (46)</p> <p>Établissement de St-Joseph de Beauce (40)</p> <p>Établissement de Sept-Îles (32)</p> <p>Établissement de Sherbrooke (41)</p> <p>Établissement de Sorel (48)</p> <p>Établissement de Trois-Rivières (50)</p> <p>Établissement de Valleyfield (44)</p> <p>Maison Gomin (51)</p> <p>Maison Tanuay (45)</p>	<p>Saskatchewan:</p> <p>(There are eight work camps operating as satellites to correctional centres - Il y a huit camps de travail en opération qui sont des satellites des centres de correction)</p> <p>Battlefords Community Correctional Centre (103)</p> <p>Besnard Lake (Accepts direct admissions - Admet directement) (106.1)</p> <p>Buffalo Narrows CCC (106)</p> <p>North Battleford Community Training Residence(103)</p> <p>Pine Grove Provincial Correctional Centre (102)</p> <p>Prince Albert Community Training Residence (102)</p> <p>Prince Albert Correctional Centre (102)</p> <p>Regina Community Training Residence #1 (105)</p> <p>Regina Community Training Residence #2 (105)</p> <p>Regina Provincial Correctional Centre (105)</p> <p>Saskatoon Community Training Residence (104)</p> <p>Saskatoon Provincial Correctional Centre (104)</p> <p>St. Louis Rehabilitation Centre (Private - Privé)</p>
<p>Prince Edward Island(1) - Ile-du-Prince-Édouard(1):</p> <p>Antigonish County Jail (7)</p> <p>Charlottetown County Jail (9)</p> <p>Provincial Correctional Centre(8)</p>	<p>Ontario:</p> <p>Barrie Jail (one camp - un camp) (68)</p> <p>Brantford Jail (79)</p> <p>Brockville Jail (86)</p> <p>Burch Correctional Centre (79)</p> <p>Chatham Jail (78)</p> <p>Cobourg Jail (84)</p> <p>Cornwall Jail (87)</p> <p>Elgin-Middlesex Detention Centre (75)</p> <p>Fort Francis Jail (60)</p> <p>Guelph Correctional Centre (one camp - un camp) (72)</p> <p>Haileybury Jail (95)</p> <p>Hamilton-Wentworth Detention Centre (80)</p> <p>Kenora Jail (59)</p> <p>Lindsay Jail (64)</p> <p>L'Orignal Jail (88)</p> <p>Maplehurst CC and Adult Training Centre (81)</p> <p>Metro Toronto East Detention Centre (83)</p> <p>Metro Toronto West Detention Centre (83)</p> <p>Millbrook Correctional Centre (66)</p> <p>Mimico Correctional Centre (83)</p> <p>Monteith Correctional Centre (96)</p> <p>Monteith Jail (96)</p> <p>Niagara Detention Centre (82)</p> <p>North Bay Jail (93)</p> <p>Ontario Correctional Institute (71)</p> <p>Ottawa-Carleton Detention Centre (89)</p> <p>Owen Sound Jail (69)</p> <p>Perry Sound Jail (63)</p> <p>Pembroke Jail (92)</p> <p>Perth Jail (91)</p> <p>Peterborough Jail (65)</p> <p>Quinte Detention Centre (85)</p> <p>Rideau Correctional Centre (90)</p> <p>Sarnia Jail (76)</p> <p>Sault Ste. Marie Jail (62)</p> <p>Stratford Jail (74)</p> <p>Sudbury Jail (94)</p> <p>Thunder Bay Correctional Centre (61)</p> <p>Thunder Bay Jail (61)</p> <p>Toronto Jail (83)</p> <p>Vanier Centre for Women (71)</p> <p>Walkerton Jail (70)</p> <p>Waterloo Jail (73)</p> <p>Wellington Detention Centre (72)</p> <p>Windsor Jail (77)</p> <p>Whitby Jail (67)</p>	<p>Alberta:</p> <p>Belmont Correctional Centre (111)</p> <p>Calgary Correctional Centre (112)</p> <p>Calgary Remand Centre (112)</p> <p>Edmonton Remand Centre (111)</p> <p>Fort Saskatchewan Correctional Centre (108)</p> <p>Grand Cache Correctional Centre (109)</p> <p>Lakeside Correctional Centre (113)</p> <p>Lethbridge Correctional Centre (113)</p> <p>Peace River Correctional Centre (107)</p> <p>St. Paul Correctional Centre (110)</p>
<p>Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:</p> <p>(Facilities are owned/operated by the municipalities - Les établissements sont la propriété et sont administrés par les municipalités)</p> <p>Antigonish County CC (10)</p> <p>Chalco County CC (15)</p> <p>Colchester County CC (16)</p> <p>Halifax County Jail (13)</p> <p>Halifax County Correctional Centre (14)</p> <p>Antigonish County Jail (17)</p> <p>Antigonish County Jail (11)</p> <p>Antigonish County Correctional Centre (18)</p> <p>Antigonish County Jail (12)</p> <p>Antigonish County Jail (20)</p> <p>Antigonish County Jail (19)</p>	<p>Manitoba(2):</p> <p>Brandon Correctional Institution (99)</p> <p>Dauphin Correctional Institution (98)</p> <p>Headingley Correctional Institution(101)</p> <p>Portage Correctional Institution (100)</p> <p>Provincial Remand Centre (101)</p> <p>The Pas Correctional Institution (97)</p>	<p>British Columbia - Colombie-Britannique:</p> <p>Alouette River Correctional Centre (119)</p> <p>Bear Creek Camp (116)</p> <p>Burnaby CCC (119)</p> <p>Chilliwack CCC (118)</p> <p>Ford Mountain Camp (118)</p> <p>Hudsa Lake Camp (115)</p> <p>Kamloops CCC (117)</p> <p>Kamloops Regional Correctional Centre (117)</p> <p>Lakeside Correctional Centre (119)</p> <p>Lower Mainland Regional Correctional Centre (119)</p> <p>Maple Ridge Sentence Management Unit (119)</p> <p>Marpole CCC (119)</p> <p>Mount Thurston Camp (118)</p> <p>Nanaimo Correctional Centre (121)</p> <p>Nanaimo CCC (121)</p> <p>New Haven Camp (119)</p> <p>Pine Ridge Camp (119)</p> <p>Prince George Regional CC (115)</p> <p>Rayleigh Camp (117)</p> <p>Stave Lake Camp (119)</p> <p>Surrey CCC (119)</p> <p>Terrace CCC (114)</p> <p>Inwin Maples (119)</p> <p>Vancouver Island Regional Correctional Centre(120)</p> <p>Vancouver Pre-Trial Service Centre (119)</p> <p>Victoria Number 1 CCC (120)</p>
<p>New Brunswick - Nouveau-Brunswick:</p> <p>Antigonish Provincial Jail (31)</p> <p>Antigonish Day Detention Center (22)</p> <p>Antigonish Provincial Jail (21)</p> <p>Antigonish Provincial Jail (26)</p> <p>Antigonish Provincial Jail (29)</p> <p>Antigonish Detention Center (25)</p> <p>New Brunswick Central Reformatory (29)</p> <p>Antigonish Community Residential Center (24)</p> <p>Antigonish John Community Residential Center (27)</p> <p>Antigonish John Regional CC (27)</p> <p>Antigonish Stephen Day Detention Center (28)</p> <p>Antigonish CRC (23)</p> <p>Antigonish Provincial Jail (30)</p>		<p>Yukon:</p> <p>Whitehorse Correctional Centre (122)</p>
<p>Québec:</p> <p>Centre de Prévention de Parthenais (45)</p> <p>Centre de réhabilitation de Waterloo (42)</p> <p>Établissement d'Amos (55)</p> <p>Établissement de Baie-Comeau (33)</p> <p>Établissement de Bordeaux (45)</p> <p>Établissement de Chicoutimi (53)</p> <p>Établissement de Cowansville (43)</p> <p>Établissement d'Havre-Aubert (35)</p> <p>Établissement de Hull (58)</p> <p>Établissement de Joliette (47)</p> <p>Établissement de Matane (37)</p> <p>Établissement de Mont-Laurier (57)</p> <p>Établissement de New Carlisle (36)</p> <p>Établissement d'Orsainville (52)</p> <p>Établissement de Percé (34)</p> <p>Établissement de Rimouski (38)</p> <p>Établissement de Rivière-du-Loup (39)</p>		<p>Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest:</p> <p>Baffin Correctional Centre (126)</p> <p>N.W.T. Correctional Centre for Women (125)</p> <p>South Mackenzie Correctional Centre (124)</p>

See footnote(s) at end of tables.

voir note(s) à la fin des tableaux.

Note: The number following the facility name indicates its location on the map at the back of the report.

Nota: Le numéro qui suit le nom de l'établissement indique son emplacement sur la carte à la fin du rapport.

TABLE 7. Provincial Correctional Facilities in Operation at Year-end, by Security Level and Capacity, Canada and the Provinces, 1983-84 to 1985-86

TABLEAU 7. Établissements provinciaux de correction en activité à la fin de l'année, selon le niveau de sécurité et la capacité, Canada et provinces, 1983-84 à 1985-86

		Custodial facilities					Non-custodial
		Établissements de correction					(probation parole offices)
		Security level			Capacity		
Province and year		Niveau de sécurité			Capacité		Non-détention
Province et année							(bureaux d probation/ libération conditionnelle)
		Secure	Open	Total	Operational	Special purpose	
		Milieu fermé	Milieu ouvert		Opérationnelle	Condition spéciale	
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	1983-84	7	1	8	380	77	5
	1984-85	8	1	9	378	82	8
	1985-86	8	1	9	378	82	8
Prince Edward Island(1) - Île-du-Prince-Édouard(1)	1983-84	3	-	3	131	6	5
	1984-85	2	1	3	131	6	5
	1985-86	2	1	3	131	6	6
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1983-84	16	-	16	558	47	17
	1984-85	14	-	14	556	47	17
	1985-86	11	-	11	482	47	18
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1983-84	10	4	14	532	170	11
	1984-85	10	5	15	547	185	11
	1985-86	9	4	13	415	111	12
Québec	1983-84	29	-	29	2,969	297	37
	1984-85	28	1	29	3,137	148	37
	1985-86	29	-	29	3,137	148	39
Ontario	1983-84	46	-	46	6,740	602	115
	1984-85	42	4	46	6,819	..	114
	1985-86	42	4	46	6,163	680	107
Manitoba	1983-84	6	-	6	845	82	14
	1984-85	6	-	6	777	82	19
	1985-86	6	-	6	797	82	18
Saskatchewan(2)	1983-84	4	9	13	960	34	15
	1984-85	4	9	13	972	34	15
	1985-86	4	8	12	988	34	15
Alberta(3)	1983-84	6	4	10	2,141	347	53
	1984-85	6	4	10	2,692	410	54
	1985-86	8	2	10	2,678	475	52
British Columbia - Colombie-Britannique	1983-84	7	21	28	1,904	135	81
	1984-85	6	22	28	2,041	..	76
	1985-86	6	20	26	2,023	..	77
Yukon	1983-84	1	-	1	88	8	4
	1984-85	1	-	1	88	8	3
	1985-86	1	-	1	88	8	3
Northwest Territories(4) - Territoires du Nord-Ouest(4)	1983-84	3	1	4	153	5	23
	1984-85	3	1	4	168	5	34
	1985-86	3	1	4	200	4	48
CANADA	1983-84	138	40	178	17,401	1,810	380
	1984-85	128	50	178	18,306	1,007	393
	1985-86	129	41	170	17,480	1,677	403

See footnote(s) at end of tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux.

Note: Multilevel facilities are included under Secure facilities.

Nota: Les établissements multisécuritaires sont inclus sous les établissements à milieu fermé.

BLE 8. Authorized Staff Complement(1), by Selected Categories, Canada and the Provinces, 1985-86

BLEAU 8. Effectif autorisé(1), selon certaines catégories, Canada et provinces, 1985-86

Province	Headquarters and central services	Custodial services			Non-custodial services			Parole boards			Total	Salaries as % of total expenditures(2)
		Services de détention			Services de non-détention			Commissions des libérations conditionnelles				
		Correc-tional officers	Other	Total	Probation/ parole officers	Other	Total	Board members	Other	Total		
	Adminis-tration centrale et services centraux	Agents de correc-tions	Autres		Agents de probation/ libération condition-nelle	Autres		Membres de la commis-sion	Autres			Salaires en % du total des dépenses(2)
ewfoundland and Labrador(3) - Terre-Neuve et Labrador(3)	2	226	43	269	17	6	23	...	...	...	294	81
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3	54	9	62	6	3	9	...	...	...	74	84
ova Scotia(4) - Nouvelle-Écosse(4)	40	200	109	309	48	28	76	...	...	...	425	83
ew Brunswick - Nouveau-Brunswick	11	255	89	344	40	33	73	5	...	5	433	80
ébec(5)	87	1,513	739	2,252	147	63	210	6	13	19	2,568	76
ario(6)	409	2,712	1,364	4,076	447	195	642	15	20	35	5,162	74
nitoba(7)	15	294	111	405	94	37	131	...	...	...	551	80
skatchewan(8)	15	463	165	628	80	23	103	...	...	...	746	75
berta	57	1,155	506	1,661	169	126	295	...	...	...	2,013	73
itish Columbia(9) - Colombie-Britannique(9)	50	..	..	1,258	..	..	219	..	..	6	1,534	73
kon	3	38	14	52	8	4	12	...	...	...	66	81
orthwest Territories(10) - Territoires du Nord-Ouest(10)	5	100	32	132	9	3	12	...	...	...	149	73
CANADA	697	7,009	3,180	11,448	1,065	520	1,807	26	33	64	14,014	73

See footnote(s) at end of tables.

voir notes(s) à la fin des tableaux.

Note: Due to rounding, person-year figures will not always aggregate to the totals.

Remarque: En raison de l'arrondissement, les chiffres des années-personnes ne correspondront pas aux totaux.

TABLE 9. Total Operating Expenditures(1), by Provincial Government Agencies Responsible for Adult Corrections, by Major Function, in Current and Constant Dollars, Canada and the Provinces, 1981-82 to 1985-86

TABLEAU 9. Total des dépenses d'exploitation(1), selon l'organisme gouvernemental provincial responsable des services correctionnels pour adultes, selon la fonction principale, en dollars courants et constants, Canada et provinces, 1981-82 à 1985-86

Province and year Province et année		Current dollars Dollars courants								Constant 1985-86 dollars Dollars constants de 1985-86			
		Custodial services Services de détention		Community supervision services Services de surveillance communautaire		Headquarters and central services Administration centrale et services centraux		Parole boards Commissions des libérations conditionnelles		Total(2)		Total	
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%	\$'000	per capita par habitant	\$'000	per capita par habitant
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	1981-82	6,584	93	444	6	69	1	-	-	7,097	12.50	7,594	13.38
	1982-83	8,293	93	535	6	63	1	-	-	8,891	15.62	9,433	16.57
	1983-84	8,932	93	565	6	80	1	-	-	9,577	16.57	9,987	17.28
	1984-85	10,409	94	611	5	108	1	-	-	11,129e	19.20	11,277	19.46
	1985-86	10,805	93	703	6	125	1	-	-	11,633e	20.03	11,633	20.03
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1981-82	1,412	81	247	14	84	5	-	-	1,743	14.23	1,865	15.23
	1982-83	1,921	80	412	17	55	2	-	-	2,388	19.45	2,534	20.63
	1983-84	2,110	85	323	13	51	2	-	-	2,484	20.03	2,590	20.89
	1984-85	2,270	85	316	12	83	3	-	-	2,669	21.30	2,705	21.59
	1985-86	2,341	85	332	12	83	3	-	-	2,756e	21.61	2,756	21.61
Nova Scotia(3) - Nouvelle-Écosse(3)	1981-82	8,974	80	1,634	15	633	6	-	-	11,241	13.26	12,029	14.19
	1982-83	9,815	81	1,852	15	400	3	-	-	12,067	14.16	12,803	15.02
	1983-84	10,331	81	2,052	16	450	4	-	-	12,833	14.93	13,383	15.57
	1984-85	11,815	80	2,426	16	562	4	-	-	14,803e	17.02	15,001	17.24
	1985-86	11,692	78	2,601	17	673	4	-	-	14,966e	17.01	14,966	17.01
New Brunswick(4) - Nouveau-Brunswick(4)	1981-82	8,785	83	1,182	11	646	6	-	-	10,613	15.24	11,357	16.31
	1982-83	9,310	83	1,195	11	675	6	-	-	11,180	15.99	11,862	16.97
	1983-84	10,184	85	1,208	10	585	5	-	-	11,977	16.95	12,490	17.67
	1984-85	11,287	83	1,527	11	719	5	-	-	13,534	18.97	13,715	19.23
	1985-86	9,284	79	1,747	15	723	6	-	-	11,754	16.33	11,754	16.33
Québec(5)	1981-82	71,018	84	7,451	9	5,071	6	812	1	84,352	13.10	90,264	14.02
	1982-83	81,040	87	7,363	8	3,432	4	905	1	92,740	14.31	98,398	15.18
	1983-84	80,473	86	7,885	8	4,018	4	946	1	93,322	14.31	97,322	14.92
	1984-85	84,530	85	8,662	9	3,909r	4	1,057	1	98,159r	14.99	99,472	15.19
	1985-86	88,442	85	9,145	9	5,472	5	1,078	1	104,138	15.82	104,138	15.82
Ontario(6)	1981-82	141,891	81	23,200	13	7,934	5	1,251	1	174,276	20.21	186,491	21.62
	1982-83	163,998	79	27,405	13	14,628	7	1,526	1	207,557	23.81	220,220	25.27
	1983-84	181,049	79	29,383	13	17,031	7	1,960	1	229,423	26.02	239,256	27.14
	1984-85	197,811	79	31,459	13	18,244	7	2,469	1	249,983	27.97	253,327	28.34
	1985-86	210,230	79	30,015	11	22,552	8	2,761	1	265,558	29.30	265,558	29.30
Manitoba	1981-82	12,837	84	2,025	13	461	3	-	-	15,323	14.93	16,397	15.98
	1982-83	14,931	82	2,496	14	690	4	-	-	18,117	17.50	19,222	18.57
	1983-84	19,514	85	2,758	12	722	3	-	-	22,994	22.01	23,980	22.90
	1984-85	18,926	82	3,480	15	609	3	-	-	23,015e	21.78	23,323	22.08
	1985-86	19,904	81	3,956	16	777	3	-	-	24,638e	23.02	24,638	23.02

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 9. Total Operating Expenditures(1), by Provincial Government Agencies Responsible for Adult Corrections, by Major Function, in Current and Constant Dollars, Canada and the Provinces, 1981-82 to 1985-86 - Concluded

TABLEAU 9. Total des dépenses d'exploitation(1), selon l'organisme gouvernemental provincial responsable des services correctionnels pour adultes, selon la fonction principale, en dollars courants et constants, Canada et provinces, 1981-82 à 1985-86 - fin

Province and year Province et année		Current dollars Dollars courants								Constant 1985-86 dollars Dollars constants de 1985-86			
		Custodial services		Community supervision services		Headquarters and central services		Parole boards		Total(2)		Total	
		Services de détention		Services de surveillance communautaire		Administration centrale et services centraux		Commissions des libérations conditionnelles					
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%	\$'000	per capita	\$'000	per capita
											par habitant		par habitant
Saskatchewan	1981-82	18,812	82	2,145	9	2,082	9	-	-	23,039	23.79	24,654	25.46
	1982-83	25,447	88	2,500	9	1,099	4	-	-	29,046	29.66	30,818	31.47
	1983-84	27,223	87	2,846	9	1,169	4	-	-	31,238	31.47	32,577	32.82
	1984-85	29,911	86	3,724	11	1,288	4	-	-	34,923e	34.71	35,390	35.17
	1985-86	30,763	86	3,714	10	1,110	3	-	-	35,587e	34.95	35,587	34.95
Alberta	1981-82	47,555	79	9,195	15	3,261	5	-	-	60,011	26.82	64,217	28.70
	1982-83	53,645	81	9,409	14	2,960	4	-	-	66,014	28.49	70,041	30.23
	1983-84	60,339	82	10,388	14	3,010	4	-	-	73,737	31.38	76,897	32.72
	1984-85	60,012	81	10,154	14	3,981	5	-	-	74,147	31.57	75,139	31.99
	1985-86	57,798	80	9,382	13	4,633	6	-	-	71,813	30.45	71,813	30.45
British Columbia - Colombie-Britannique	1981-82	34,756	72	8,180	17	4,763	10	367	1	48,066	17.52	51,435	18.74
	1982-83	45,906	80	7,849	14	2,429	4	462	1	56,646	20.30	60,102	21.54
	1983-84	48,870r	82	7,949	13	2,374	4	447	1	59,640	21.12	62,196	22.03
	1984-85	54,758	78	12,140	17	2,619	4	467	1	69,983	24.38	70,919	24.70
	1985-86	54,466	81	9,569	14	2,935	4	524	1	67,493	23.40	67,493	23.40
Yukon(7)	1981-82	1,904	74	436	17	225	9	-	-	2,565	110.56	2,745	118.31
	1982-83	2,037	80	384	15	141	5	-	-	2,562	107.65	2,718	114.21
	1983-84	2,278	80	410	14	152	5	-	-	2,840	127.35	2,962	132.81
	1984-85	2,630	79	499	15	215	6	-	-	3,344	153.38	3,388	155.43
	1985-86	2,752	76	564	16	312	9	-	-	3,629	155.73	3,629	155.73
Northwest Territories(8) - Territoires du Nord-Ouest(8)	1981-82	4,222	97	-	-	110	3	-	-	4,332	94.59	4,636	101.21
	1982-83	5,896	93	350e	6	69	1	-	-	6,315	133.79	6,700	141.95
	1983-84	6,189	92	436e	6	123	2	-	-	6,748r	139.71	7,037	145.70
	1984-85	6,798	92	420e	6	185	3	-	-	7,403	149.86	7,502	151.86
	1985-86	7,533	91	371e	4	362	4	-	-	8,266	160.82	8,266	160.82
NADA	1981-82	358,750	81	56,139	13	25,339	6	2,430	1	442,658	18.18	473,684	19.46
	1982-83	422,239	82	61,750	12	26,641	5	2,893	1	513,523	20.85	544,852	22.12
	1983-84	457,492	82	66,203	12	29,765	5	3,353	1	556,813	22.37	580,679	23.33
	1984-85	491,156	81	75,419	13	32,523r	5	3,992	1	603,091r	24.00	611,158	24.32
	1985-86	506,010	81	72,099	12	39,757	6	4,363	1	622,229	24.54	622,229	24.54

See footnote(s) at end of tables.

voir note(s) à la fin des tableaux.

Note: Due to rounding, expenditure totals may differ slightly from one table to another.

Nota: Do à l'arrondissement, les totaux des dépenses ne correspondront pas d'un tableau à l'autre.

TABLE 10. Detailed Custodial Service Expenditures, Canada and the Provinces, 1983-84 to 1985-86

TABLEAU 10. Dépenses détaillées relatives aux services de détention, Canada et provinces, 1983-84 à 1985-86

Province and year Province et année		Government operated - Établissements gouvernementaux			
		Secure Milieu fermé	Open Milieu ouvert	Community correctional centres Centres correctionnels communautaires	Total
		\$'000			
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	1983-84	7,390	1,465	-	8,855
	1984-85	8,713	1,618	-	10,331
	1985-86	9,116	1,612	-	10,728
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1983-84	2,110	-	-	2,110
	1984-85	2,270	-	-	2,270
	1985-86	2,341	-	-	2,341
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1983-84	10,289	-	-	10,289
	1984-85	11,772	-	-	11,772
	1985-86	11,650	-	-	11,650
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1983-84	9,653	-	509	10,162
	1984-85	10,483	-	784	11,268
	1985-86	8,698	-	564	9,263
Québec	1983-84	74,842	-	-	74,842
	1984-85	77,936	-	-	77,936
	1985-86	80,486	-	-	80,486
Ontario(1)	1983-84	173,917	-	-	173,917
	1984-85	190,801	-	-	190,801
	1985-86	202,568	-	-	202,568
Manitoba	1983-84	18,173	1,160	-	19,333
	1984-85	17,594	1,138	-	18,732
	1985-86	18,590	1,204	-	19,794
Saskatchewan(2)	1983-84	20,161	3,677	2,350	26,188
	1984-85	22,579	5,513	1,392	29,483
	1985-86	23,781	5,586	1,203	30,570
Alberta(3)	1983-84	56,843	-	-	56,843
	1984-85	52,961	-	4,885	57,846
	1985-86	52,435	-	2,888	55,323
British Columbia(4) - Colombie-Britannique(4)	1983-84	29,711r	15,977r	2,578r	48,266r
	1984-85	32,428	18,688	2,705	53,821
	1985-86	33,254	17,656	2,628	53,532
Yukon	1983-84	2,278	-	-	2,278
	1984-85	2,630	-	-	2,630
	1985-86	2,752	-	-	2,752
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1983-84	5,978	-	-	5,978
	1984-85	6,653	-	-	6,653
	1985-86	7,517	-	-	7,517
CANADA	1983-84	411,345	22,279	5,437	439,061
	1984-85	436,821	26,956	9,766	473,543
	1985-86	453,184	26,059	7,283	486,529

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 10. Detailed Custodial Service Expenditures, Canada and the Provinces, 1983-84 to 1985-86 - Concluded

TABLEAU 10. Dépenses détaillées relatives aux services de détention, Canada et provinces, 1983-84 à 1985-86 - fin

		Purchased services - Services sous contrat				
Province and year		Community resi- dential centres	Treatment centres	Other services/ grants	Total	Total, all custodial services
Province et année		Centres résidentiels communautaires	Centres de traite- ment spéciaux	Autres services/ subventions	Total	Total, tous les services de détention
\$'000						
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	1983-84	29	-	48	77	8,932
	1984-85	28	-	50	78	10,409
	1985-86	26	-	51	77	10,805
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1983-84	-	-	-	-	2,110
	1984-85	-	-	-	-	2,270
	1985-86	-	-	-	-	2,341
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1983-84	-	-	43	43	10,332
	1984-85	16	-	27	43	11,815
	1985-86	-	-	42	42	11,692
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1983-84	-	-	22	22	10,184
	1984-85	-	-	19	19	11,287
	1985-86	-	-	21	21	9,284
Quebec	1983-84	4,232	778	621	5,631	80,473
	1984-85	4,001	1,314	1,280	6,594	84,530
	1985-86	4,592	1,585	1,778	7,956	88,442
Saskatchewan(1)	1983-84	6,712	-	421	7,133	181,050
	1984-85	7,010	-	-	7,010	197,811
	1985-86	7,663	-	-	7,663	210,230
Manitoba	1983-84	181	-	-	181	19,514
	1984-85	194	-	-	194	18,826
	1985-86	110	-	-	110	19,904
Alberta(2)	1983-84	-	674	361	1,035	27,233
	1984-85	-	429	-	429	29,911
	1985-86	-	121	72	193	30,763
British Columbia(3)	1983-84	1,877	-	1,619	3,496	60,339
	1984-85	2,166	-	-	2,166	60,012
	1985-86	2,229	-	246	2,475	57,798
British Columbia(4) - Colombie-Britannique(4)	1983-84	604	-	-	604	48,870
	1984-85	937	-	-	937	54,758
	1985-86	929	-	-	929	54,466
Yukon	1983-84	-	-	-	-	2,278
	1984-85	-	-	-	-	2,630
	1985-86	-	-	-	-	2,752
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1983-84	181	-	301	211	6,189
	1984-85	130	-	15	145	6,798
	1985-86	16	-	-	16	7,533
CANADA	1983-84	13,816	1,452	3,165	18,433	457,494
	1984-85	14,481	1,742	1,391	17,614	491,157
	1985-86	15,564	1,707	2,210	19,481	506,010

Footnote(s) at end of tables.
Note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 11. Detailed Community Supervision Service Expenditures, Canada and the Provinces, 1983-84 to 1985-86

TABLEAU 11. Dépenses détaillées relatives aux services de surveillance communautaire, Canada et provinces, 1983-84 à 1985-86

		Government probation/ parole services	Purchased services			Total
Province and year		Services de probation et de libération conditionnelle	Services sous contrat			
Province et année			Supervision	Other services/ grants	Total	
			Surveillance	Autres services/ subventions		
\$'000						
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	1983-84	417	136	12	148	56
	1984-85	499	100	12	112	61
	1985-86	590	100	13	113	70
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1983-84	323	-	-	-	32
	1984-85	316	-	-	-	31
	1985-86	332	-	-	-	33
Nova Scotia -(1) - Nouvelle- Écosse(1)	1983-84	2,042	-	10	10	2,05
	1984-85	2,348	69	9	78	2,42
	1985-86	2,525	68	9	77	2,60
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1983-84	1,183	-	26	26	1,20
	1984-85	1,504	-	23	23	1,52
	1985-86	1,724	-	24	24	1,74
Québec	1983-84	6,733	-	1,152	1,152	7,88
	1984-85	7,222	-	1,440	1,440	8,66
	1985-86	7,495	-	1,650	1,650	9,14
Ontario	1983-84	23,489	5,648	246	5,894	29,3
	1984-85	25,808	5,238	413	5,651	31,4
	1985-86	26,462	3,109	444	3,553	30,0
Manitoba	1983-84	2,274	162	322	484	2,7
	1984-85	3,147	-	334	334	3,4
	1985-86	3,623	-	334	334	3,9
Saskatchewan	1983-84	2,773	-	74	74	2,8
	1984-85	3,550	-	174	174	3,7
	1985-86	3,397	213	104	317	3,7
Alberta	1983-84	10,388	-	-	-	10,3
	1984-85	10,153	-	-	-	10,1
	1985-86	8,909	-	473	473	9,3
British Columbia - Colombie-Britannique	1983-84	7,138	-	811	811	7,9
	1984-85	7,973	-	4,167	4,167	12,1
	1985-86	7,819	-	1,750	1,750	9,5
Yukon(2)	1983-84	410	-	-	-	4
	1984-85	499	-	-	-	4
	1985-86	564	-	-	-	5
Northwest Territories(3) - Territoires du Nord-Ouest(3)	1983-84	-	350e	86r	436	4
	1984-85	-	350e	70	420	4
	1985-86	-	371e	-	371	3
CANADA	1983-84	57,170	6,296	2,739	9,035	66,1
	1984-85	63,019	5,757	6,642	12,399	75,4
	1985-86	63,439	3,861	4,797	8,658	72,1

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 12. Average Daily Inmate Cost, in Current and Constant Dollars, Canada and the Provinces, 1981-82 to 1985-86

TABLEAU 12. Coût moyen par jour par détenu, en dollars courants et constants, Canada et provinces, 1981-82 à 1985-86

Province and year Province et année		Institutional operating cost		Total days stay(1) Durée du séjour en jours(1)	Average daily inmate cost	
		Coût d'exploitation des établissements			Coût moyen par jour par détenu	
		Current dollars	Constant 1985-86 dollars		Current dollars	Constant 1985-86 dollars
		Dollars courants	Dollars constants de 1985-86		Dollars courants	Dollars constants de 1985-86
		\$'000	\$'000		\$'000	\$'000
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	1981-82	6,546	7,005	98,185	66.67	71.34
	1982-83	8,220	8,721	112,420	73.12	77.58
	1983-84	8,856	9,236	92,232	96.02	100.13
	1984-85	10,331	10,469	111,106	92.98	94.23
	1985-86	10,728	10,728	108,916	98.50	98.50
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1981-82	1,412	1,511	33,215	42.51	45.49
	1982-83	1,921	2,038	27,375	70.17	74.45
	1983-84	2,110	2,200	26,718	78.97	82.36
	1984-85	2,270	2,301	30,397	74.69	75.69
	1985-86	2,341	2,341	29,529	79.28	79.28
Nova Scotia(2) - Nouvelle-Écosse(2)	1981-82	8,959	9,587	152,935	58.58	62.69
	1982-83	9,772	10,368	172,645	56.60	60.05
	1983-84	10,289	10,730	170,190	60.46	63.05
	1984-85	11,772	11,930	160,637	73.29	74.27
	1985-86	11,650	11,650	144,650	80.54	80.54
New Brunswick(3) - Nouveau-Brunswick(3)	1981-82	8,785	9,401	150,380	58.42	62.51
	1982-83	9,301	9,868	160,235	58.05	61.59
	1983-84	10,162	10,621	156,648	64.87	67.65
	1984-85	11,268	11,418	158,775	70.97	71.92
	1985-86	9,263	9,263	145,635	63.60	63.60
Quebec	1981-82	69,081	73,923	968,345	71.34	76.34
	1982-83	76,028	80,666	1,193,550	63.70	67.59
	1983-84	74,842	78,050	1,221,708	61.26	63.89
	1984-85	77,936	78,978	920,632	84.65	85.79
	1985-86	80,486	80,486	959,702	83.87	83.87
Manitoba	1981-82	136,076	145,614	2,066,995	65.83	70.45
	1982-83	158,243	167,897	2,256,065	70.14	74.42
	1983-84	173,917	181,371	2,257,574	77.04	80.34
	1984-85	190,801	193,353	2,286,725	83.44	84.55
	1985-86	202,568	202,568	2,293,295	88.33	88.33
Saskatchewan(4)	1981-82	12,691	13,581	263,530	48.16	51.53
	1982-83	14,683	15,579	277,400	52.93	56.16
	1983-84	19,333	20,162	289,872	66.69	69.55
	1984-85	18,732	18,983	295,650	63.36	64.21
	1985-86	19,794	19,794	296,015	66.87	66.87
Alberta	1981-82	18,812	20,131	306,965	61.28	65.58
	1982-83	24,170	25,645	359,525	67.23	71.33
	1983-84	26,188	28,452	418,704	62.55	67.95
	1984-85	29,483	29,877	423,035	69.69	70.63
	1985-86	30,570	30,570	421,210	72.58	72.58
British Columbia - Colombie-Britannique	1981-82	46,492	49,751	779,275	59.66	63.84
	1982-83	52,169	55,352	859,940	60.67	64.37
	1983-84	56,843	59,279	817,278	69.55	72.53
	1984-85	57,846	58,620	698,975	82.76	83.87
	1985-86	55,323	55,323	877,825	63.02	63.02
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1981-82	34,756	37,192	619,770	56.08	60.01
	1982-83	45,516	48,293	745,695	61.04	64.76
	1983-84	48,266	50,619	735,475	65.63	68.83
	1984-85	53,821	54,541	728,175	73.91	74.90
	1985-86	53,538	53,538	696,055	76.92	76.92
Yukon	1981-82	1,904	2,037	22,265	85.52	91.51
	1982-83	1,965	2,085	21,900	89.73	95.20
	1983-84	2,278	2,376	23,058	98.79	103.03
	1984-85	2,630	2,665	24,575	107.02	108.45
	1985-86	2,752	2,752	24,200	113.73	113.73
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1981-82	4,010	4,291	59,495	67.40	72.12
	1982-83	5,666	6,092	72,635	78.01	82.77
	1983-84	5,978	6,234	85,278	70.10	73.10
	1984-85	6,653	6,742	86,980	76.48	77.51
	1985-86	7,517	7,517	82,490	91.13	91.13
Canada	1981-82	349,524	374,022	5,521,355	63.30	67.74
	1982-83	407,654	432,524	6,259,385	65.13	69.10
	1983-84	439,061	459,330	6,294,735	69.75	72.97
	1984-85	473,543	479,877	5,925,662	79.91	80.98
	1985-86	486,529	486,529	6,079,520	80.03	80.03

Footnote(s) at end of tables.

Footnote(s) à la fin des tableaux.

Note: Due to a change in the calculation of total days stay, average daily inmate cost figures have been revised for every year reported here.

Note: En raison d'un changement dans la calcul de la durée du séjour en jours, les chiffres du coût moyen par jour par détenu ont été révisés pour chaque année déclarée.

TABLE 13. Average Number of Offenders in Provincial Custody - On-Register and Actual, by Inmate Status, Canada and the Provinces, 1981-82 to 1985-86

TABLEAU 13. Nombre moyen de contrevenants dans les établissements provinciaux - Compte au registre et compte réel, selon le statut du détenu, Canada et provinces, 1981-82 à 1985-86

		On-register count	Actual count				
		Compte au registre	Compte réel				
Province and year			Sentenced	Not sentenced			Total
Province et année			Condamnés	Peines non prononcées			
				Remand	Lock-ups/other(1)		
				Prévenus	Détention temporaire/ autres(1)	Total	
Newfoundland and Labrador(2) - Terre-Neuve et Labrador(2)	1981-82	289	253	8	8e	16	269
	1982-83	329	280	9	19e	28	308
	1983-84	275	225	15	12	27	252
	1984-85	323	281	17	6	23	304
	1985-86	323	273	21	4	25	298
Prince Edward Island(3) - Île-du-Prince- Édouard(3)	1981-82	..	75	9e	7e	16	91
	1982-83	81	59	10	6	16	75
	1983-84	78	61	5	7	12	73
	1984-85	89	71	6	7	13	84
	1985-86	92	74	7	7	14	88
Nova Scotia(4) - Nouvelle-Écosse(4)	1981-82	..	361	58	...	58	419
	1982-83	558	405	68	...	68	473
	1983-84	531	403	62	...	62	465
	1984-85	500	385	55	...	55	440
	1985-86	424	342	54	...	54	396
New Brunswick(5) - Nouveau-Brunswick(5)	1981-82	460	376e	32e	4e	36e	412e
	1982-83	490	401	34	4	38	439e
	1983-84	489	388	35	5	40	428
	1984-85	452	399	31	5	36	435
	1985-86	421	360	35	4	39	399
Québec(6)	1981-82	2,981	1,960e	686e	7e	693e	2,653e
	1982-83	3,674	2,416	845	9	854	3,270e
	1983-84	3,750e	2,567	762	9e	771	3,338
	1984-85	2,841e	1,742	780	7	787	2,529
	1985-86	3,285	1,792	838	-	838	2,630
Ontario(7)	1981-82	..	4,508e	1,150e	5e	1,155e	5,663
	1982-83	..	4,920e	1,256e	5e	1,261e	6,181
	1983-84	..	4,948	1,173	-	1,173	6,121
	1984-85	..	4,983	1,282	-	1,282	6,265
	1985-86	7,135	4,459	1,487	32	1,519	5,978
Manitoba(8)	1981-82	..	529	192e	1e	193e	722
	1982-83	880	557	202	1	203	760
	1983-84	941	588	204	-	204	792
	1984-85	1,041	609	201	-	201	810
	1985-86	962	585	208	18	226	811
Saskatchewan(9)	1981-82	..	731	110	...	110	841
	1982-83	989	882	103	...	103	985
	1983-84	1,188	1,034	110	...	110	1,144
	1984-85	1,271	1,031	128	...	128	1,159
	1985-86	1,268	1,009	145	...	145	1,154
Alberta(10)	1981-82	..	1,641	494	...	494	2,135
	1982-83	3,163	1,791	565	...	565	2,356
	1983-84	3,076	1,763	470	...	470	2,233
	1984-85	2,596	1,423	492	...	492	1,915
	1985-86	3,018	2,053	352	...	352	2,405
British Columbia(11) - Colombie- Britannique(11)	1981-82	..	1,314	384	...	384	1,698
	1982-83	..	1,661	382	...	382	2,043
	1983-84	..	1,667	348	...	348	2,015
	1984-85	..	1,659	336	...	336	1,995
	1985-86	..	1,606	301	...	301	1,907
Yukon(12)	1981-82	..	54	7	...	7	61
	1982-83	62	54	6	...	6	60
	1983-84	64	59	4	...	4	63
	1984-85	68	62	5	...	5	67
	1985-86	67	62	4	...	4	66
Northwest Territories(13) - Territoires du Nord-Ouest(13)	1981-82	..	148	14	...	14	162
	1982-83	229	182e	17e	...	17e	199e
	1983-84	..r	212	21	...	21	233
	1984-85	..r	218	21	...	21	239
	1985-86	..	213	13	...	13	226
CANADA	1981-82	..	11,950	3,144	32	3,176	15,126
	1982-83	..	13,608	3,497	44	3,541	17,149
	1983-84	..	13,915	3,209	33	3,242	17,157
	1984-85	..	12,863	3,354	25	3,379	16,242
	1985-86	..	12,828	3,465	65	3,530	16,358

See footnote(s) at end of tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 14. Total Number of Admissions to Provincial Custody, by Inmate Status, Canada and the Provinces, 1981-82 to 1985-86

TABLEAU 14. Nombre total des admissions dans les établissements provinciaux, selon le statut du détenu, Canada et provinces, 1981-82 à 1985-86

Province and year Province et année		Sentenced on admission Condamné à l'admission	Non-sentenced admissions Peines non prononcées à l'admission			Total
			Remand Prévenu	Lock-ups/ other(1) Détention temporaire/ autres(1)	Total	
Newfoundland and Labrador(2) - Terre-Neuve et Labrador(2)	1981-82	1,978	71	2,968	3,039	5,017
	1982-83	2,261	137	6,900	7,037	9,298
	1983-84	2,602	163	6,932	7,095	9,697
	1984-85	2,439	152	6,589	6,741	9,180
	1985-86	2,286	236	5,240	5,476	7,762
Prince Edward Island(3) - Île-du-Prince-Édouard(3)	1981-82	941	139e	2,420e	2,559	3,500
	1982-83	790	130	2,245	2,375	3,165
	1983-84	808	80	2,287	2,367	3,175
	1984-85	1,046	75	2,194	2,269	3,315
	1985-86	893	105	2,025	2,130	3,023
Nova Scotia(4) - Nouvelle-Écosse(4)	1981-82	3,026	1,286	...	1,286	4,312
	1982-83	3,285	1,414	...	1,414	4,699
	1983-84	3,825	1,629	...	1,629	5,454
	1984-85	4,123	1,321	...	1,321	5,444
	1985-86	3,090	1,198	...	1,198	4,288
New Brunswick(5) - Nouveau-Brunswick(5)	1981-82	5,664	1,214	..	1,214	6,878
	1982-83	6,215	1,222	..	1,222	7,437
	1983-84	4,768	1,155	..	1,155	5,923
	1984-85	4,397	996	..	996	5,393
	1985-86	3,692	952	..	952	4,644
Quebec(6)	1981-82	21,620	11,442	4,648	16,090	37,710
	1982-83	26,741	13,477	3,034	16,511	43,252
	1983-84	24,888	14,166	2,760e	16,926	41,814
	1984-85	17,267	15,763	..	15,763	33,030
	1985-86	18,437	17,419	..	17,419	35,856
Ontario(7)	1981-82	44,867	20,709	..	20,709	65,576
	1982-83	52,491	18,599	..	18,599	71,090
	1983-84	50,248	17,890	..	17,890	68,138
	1984-85	49,682	18,103	..	18,103	67,785
	1985-86	47,792	26,921	..	26,921	74,713
Manitoba(8)	1981-82	3,547e	..	..	7,875e	11,422e
	1982-83	4,152	7,893e	365e	8,258	12,410
	1983-84	4,457	8,390	..	8,390	12,847
	1984-85	4,916	7,956	201	8,157	13,073
	1985-86	5,314	10,330	..	10,330	15,644
Saskatchewan(9)	1981-82	5,923	2,086	...	2,086	8,009
	1982-83	6,634	1,746	...	1,746	8,380
	1983-84	7,305	2,262	...	2,262	9,567
	1984-85	7,712	3,468	...	3,468	11,180
	1985-86	7,121	3,518	...	3,518	10,639
Alberta(10)	1981-82	15,253	10,687	...	10,687	25,940
	1982-83	15,755	8,186	...	8,186	23,941
	1983-84	17,113	7,594	...	7,594	24,707
	1984-85	18,885	8,198	...	8,198	27,083
	1985-86	19,080	8,683	...	8,683	27,763
British Columbia(11) - Colombie-Britannique(11)	1981-82	8,401	5,071	...	5,071	13,472
	1982-83	11,702	4,705	...	4,705	16,407
	1983-84	12,483	4,465	...	4,465	16,948
	1984-85	12,111	4,437	...	4,437	16,548
	1985-86	10,523	4,398	...	4,398	14,921
Yukon(12)	1981-82	453	135	...	135	588
	1982-83	434	115	...	115	549
	1983-84	454	88	...	88	542
	1984-85	484	98	...	98	582
	1985-86	554	91	...	91	645
Northwest Territories(13) - Territoires du Nord-Ouest(13)	1981-82	785	241	...	241	1,026
	1982-83	831	231	...	231	1,062
	1983-84	797	243	...	243	1,040
	1984-85	914	270	...	270	1,184
	1985-86	847	195	...	195	1,042
CANADA	1981-82	112,458	..	...	70,992	183,450
	1982-83	131,291	57,855	...	70,399	201,690
	1983-84	129,748	58,125	...	70,104	199,852
	1984-85	123,976	60,837	...	69,821	193,797
	1985-86	119,629	74,046	...	81,311	200,940

Footnote(s) at end of tables.
Note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 15. Sentenced Admissions to Provincial Custody, by Major Offence(1), Canada and the Provinces, 1983-84 to 1985-86

Province and year		Total sentenced admissions	Criminal Code					Federal Statutes		
		Total des admissions des personnes condamnées	Code criminel					Lois fédérales		
			Against person	Against property	Drinking/ driving	Other	Total	Drug offences	Other	Total
			Contre la personne	Contre la propriété	Conduite en état d'ébriété	Autres		Infractions concernant les drogues	Autres	
		No.	per cent							
		nbre	pourcentage							
Newfoundland and Labrador	1983-84	2,602	4	32	34	13	84	4	3	8
	1984-85	2,439	8	31	35	12	86	3	4	7
	1985-86	2,286	9	28	34	11	82	5	4	9
Prince Edward Island	1983-84	808	3	15	23	15	57	4	--	4
	1984-85	1,046	5	15	27	14	61	4	1	5
	1985-86	893	5	12	29	5	51	4	--	4
Nova Scotia(3)	1983-84	3,825	--	--	--	--	--	--	--	--
	1984-85	4,123	12	31	9	21	73	8	4	12
	1985-86	3,090	10	35	16	10	71	5	2	7
New Brunswick(4)	1983-84	4,768	8	36	18	17	78	4	3	7
	1984-85	4,397	7	31	24	17	79	5	4	9
	1985-86	3,692	12	26	28	10	77	5	4	9
Quebec(5)	1983-84	24,888	4	20	10	13	47	5	2	7
	1984-85	17,267	6	24	12	16	58	6	3	9
	1985-86	18,437	5	23	14	17	59	6	2	8
Ontario	1983-84	50,248	10	29	16	18	72	5	-	5
	1984-85	49,682	12	27	18	16	73	5	1	6
	1985-86	47,792	11	20	19	22	72	5	1	6
Manitoba(6)	1983-84	4,457	15	31	29	9	85	3	1	4
	1984-85	4,916	15	27	25	15	82	3	1	4
	1985-86	5,314	17	25	24	16	82	4	1	5
Saskatchewan	1983-84	7,305	26	27	26	5	84	3	1	4
	1984-85	7,712	29	25	22	4	80	2	1	3
	1985-86	7,121	32	22	21	3	79	3	1	4
Alberta(7)	1983-84	17,113	4	27	16	27	75	7	2	9
	1984-85	18,885	6	18	10	24	58	5	1	6
	1985-86	19,080	8	22	12	19	61	4	2	6
British Columbia(8)	1983-84	12,483	9	28	35	14	86	5	--	5
	1984-85	12,111	9	30	34	10	83	6	2	8
	1985-86	10,523	11	30	33	13	87	7	2	9
Yukon(9)	1983-84	454	4	25	24	20	73	4	1	5
	1984-85	484	7	21	23	24	75	3	1	4
	1985-86	554	10	14	25	17	66	6	3	9
Northwest Territories(10)	1983-84	797	15	40	13	8	76	4	1	4
	1984-85	914	16	41	4	30	91	-	1	1
	1985-86	847	18	38	5	28	89	3	1	4
CANADA	1983-84	129,748	8	30	18	15	71	5	1	6
	1984-85	123,976	11	27	17	17	72	4	2	6
	1985-86	119,629	11	24	17	18	70	4	2	6

See footnote(s) at end of tables.

TABLEAU 15. Admissions dans les établissements provinciaux des personnes condamnées, selon l'infraction grave(1), Canada et provinces, 1983-84 à 1985-86

Provincial Statutes Lois provinciales			Municipal By-laws Règlements municipaux	Fine default admissions(2) Admissions pour défaut de payer l'amende(2)	Province et année
Liquor offences Infractions concernant les boissons	Other Autres	Total			
3 2 2	5 5 6	8 7 9	1 1 --	37 38 29	1983-84 1984-85 1985-86
					Terre-Neuve et Labrador
1 5 4	8 9 --	39 34 44	-- -- --	71 66 65	1983-84 1984-85 1985-86
					Île-du-Prince-Édouard
3 3 3	.. 7 4	.. 15 22	.. -- --	30 41 38	1983-84 1984-85 1985-86
					Nouvelle-Écosse(3)
4 4 5	10 8 8	15 12 13	-- -- --	.. .. ..	1983-84 1984-85 1985-86
					Nouveau-Brunswick(4)
2 1 1	27 19 23	28 19 23	18 14 11	58 51 44	1983-84 1984-85 1985-86
					Québec(5)
3 2 2	8 9 9	22 22 21	1 1 2	36 32 33	1983-84 1984-85 1985-86
					Ontario
5 5 5	5 8 7	11 14 12	-- -- --	23 25 26	1983-84 1984-85 1985-86
					Manitoba(6)
6 4 5	7 11 11	12 15 16	-- 1 1	27 30 32	1983-84 1984-85 1985-86
					Saskatchewan
7 0 5	8 24 26	15 34 32	1 2 1	40 45 32	1983-84 1984-85 1985-86
					Alberta(7)
1 1 1	9 9 5	9 9 5	.. .. ..	13 16 16	1983-84 1984-85 1985-86
					Colombie-Britannique(8)
3 3 1	13 12 16	19 18 24	3 3 1	38 37 40	1983-84 1984-85 1985-86
					Yukon(9)
1 5 5	2 1 1	19 7 7	1 -- --	7 19 20	1983-84 1984-85 1985-86
					Territoires du Nord-Ouest(10)
1 1 1	11 11 14	19 19 21	4 3 2	37 28 32	1983-84 1984-85 1985-86
					CANADA

voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 16. Sentenced Admissions to Provincial Custody, by Length of Aggregate Sentence, Canada and the Provinces, 1983-84 to 1985-86

Province and year		Total sentenced admissions	Aggregate sentence						
			Durée de la peine totale						
			1-7 days	8-14 days	15-29 days	30-31 days (1 month)	32-89 days	90-92 days (3 months)	93-179 days
		Total des admissions de personnes condamnées	1-7 jours	8-14 jours	15-29 jours	30-31 jours (1 mois)	32-89 jours	90-92 jours (3 mois)	93-179 jours
		No. nbre	per cent pourcentage						
Newfoundland and Labrador(2)	1983-84	2,602	19	19	15	10	13	3	9
	1984-85	2,439	8	26	15	13	12	8	5
	1985-86	2,286	9	25	16	12	11	7	5
Prince Edward Island	1983-84	808	38	22	12	2	8	4	4
	1984-85	1,046	34	16	19	4	11	2	4
	1985-86	893	42	17	17	4	9	3	2
Nova Scotia(3)	1983-84	3,825	..	5	23	..	25	..	14
	1984-85	4,123	..	4	24	..	28	..	15
	1985-86	3,090	..	14	31	..	24	..	11
New Brunswick(4)	1983-84	4,768	23	17	12	15	11	6	4
	1984-85	4,397	24	17	12	15	13	5	4
	1985-86	3,692	24	19	13	14	11	6	4
Quebec(5)	1983-84	24,888	25	31	10	..	12	4	2
	1984-85	17,267	16	30	13	..	16	5	3
	1985-86	18,437	13	31	15	..	17	5	3
Ontario(6)	1983-84	50,248	20	18	14	10	13	6	5
	1984-85	49,682	18	19	13	10	13	6	5
	1985-86	47,792	17	18	15	10	13	6	5
Manitoba(7)	1983-84	4,457	7	13	20	..	16	..	15
	1984-85	4,916	8	13	19	..	18	..	15
	1985-86	5,314	7	14	8	11	14	9	9
Saskatchewan	1983-84	7,305	6	12	19	12	15	8	9
	1984-85	7,712	8	11	18	12	17	7	8
	1985-86	7,121	7	11	19	12	17	7	8
Alberta	1983-84	17,113	13	10	10	16	16	7	6
	1984-85	18,885	14	11	11	15	16	7	6
	1985-86	19,080	25	11	9	11	13	6	5
British Columbia(8)	1983-84	12,483	14	25	19	..	19	..	10
	1984-85	12,111	13	25	20	..	19	..	10
	1985-86	10,523	11	23	21	..	19	..	12
Yukon	1983-84	454	16	22	15	6	15	6	7
	1984-85	484	14	22	17	8	13	6	8
	1985-86	554	24	18	17	8	10	5	6
Northwest Territories	1983-84	797	3	6	6	8	18	12	16
	1984-85	914	2	6	7	7	20	12	15
	1985-86	847	2	5	7	8	19	13	14
CANADA	1983-84	129,748	18	19	14	7	14	5	6
	1984-85	123,976	15	19	14	9	15	6	6
	1985-86	119,629	17	18	14	8	14	6	6

See footnote(s) at end of tables.

TABLEAU 16. Admissions dans les établissements provinciaux des personnes condamnées, selon la durée totale de la peine, Canada et provinces, 1983-84 à 1985-86

Durée de la peine totale					Median(1) (in days)	Per cent inter- mittent sentences	Province et année
Aggregate sentence 180-184 days (6 months)	185-364 days	365-366 days (1 year)	367-729 days	2 years and over	Médian(1) (en jours)	Pourcen- tage des peines discon- tinuées	
3	4	1	3	2	28	6	Terre-Neuve et Labrador(2)
3	4	2	2	2	30	6	
3	4	2	2	3	27	6	
2	2	--	4	2	12	2	Île-du-Prince-Édouard
2	2	1	3	2	14	1	
1	1	--	1	1	11	5	
..	14	..	10	9	84	9	Nouvelle-Écosse(3)
..	10	..	5	14	78	7	
..	7	..	5	8	36	10	
3	3	1	2	2	25	..	Nouveau-Brunswick(4)
3	2	1	1	3	20	..	
3	2	1	1	2	22	..	
..	7	..	7	1	13	2	Québec(5)
..	9	..	8	--	22	5	
..	8	..	7	1	23	7	
3	4	1	4	2	23	4	Ontario(6)
3	5	1	4	3	30	..	
3	4	1	3	5	27	..	
..	15	..	11	3	53	3	Manitoba(7)
..	17	..	8	2	62	3	
6	8	3	10	2	69	4	
4	7	2	4	2	31	7	Saskatchewan
4	7	2	5	1	35	7	
4	6	2	5	2	36	7	
4	5	2	4	6	31	4	Alberta
4	4	2	5	5	30	4	
3	5	2	4	5	30	..	
..	7	..	3	3	23	12	Colombie-Britannique(8)
..	7	..	3	4	24	12	
..	7	..	3	4	27	14	
2	4	--	5	2	26	14	Yukon
1	5	1	4	1	27	13	
3	3	3	2	1	21	13	
5	13	3	8	3	91	..	Territoires du Nord-Ouest
6	14	2	5	4	91	3	
7	10	3	7	4	91	4	
2	6	1	5	3	28	5	CANADA
2	6	1	4	3	30r	4	
3	5	1	4	4	30	6	

voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 17. Age of Inmate on Admission to a Provincial Facility, by Status on Admission, Canada and the Provinces, 1985-86

TABLEAU 17. Âge des détenus à l'admission dans un établissement provincial, selon le statut à l'admission, Canada et provinces, 1985-86

		Age on admission - Âge à l'admission															
Province and status		Under 18	18	19	20	21	22	23	24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50 and over	Median age	Total
Province et statut		Moins de 18													50 et plus	Âge médian	
Per cent																	
pourcentage																	
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	S - C R - P	1 3	5 5	6 7	7 4	7 8	5 8	6 5	5 6	21 16	14 18	9 10	5 5	4 3	5 2	27 26	2,286 236
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	S - C R - P	4 4	7 7	4 5	7 5	7 6	8 12	4 4	5 4	14 22	8 11	8 7	7 4	5 4	12 5	26 26	893 105
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1)	S - C R - P	1 1	.. ..	.. ..	16 23	.. ..	.. ..	.. ..	27 29	24 20	.. ..	18 17	.. ..	8 7	5 3	25 24	3,090 1,198
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	S - C R - P	3 3	6 8	6 8	8 9	6 6	5 5	6 5	5 8	19 17	11 12	9 7	7 6	4 2	6 4	26 28	3,692 952
Québec(2)	S - C R - P	-- ..	2 ..	5 ..	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..	29 ..	24 ..	15 ..	10 ..	6 ..	4 ..	5 ..	27 ..	18,437 17,419
Ontario(3)	S - C R - P	1 1	4 8	.. ..	10 15	.. ..	11 13	.. ..	.. ..	35 33	13 11	9 7	.. ..	10 7	7 4	27 24	47,792 26,921
Manitoba	S - C R - P	-- 1	4 8	5 6	6 8	8 7	7 6	6 5	6 5	22 19	14 12	8 9	6 6	4 4	4 4	26 26	5,314 10,330
Saskatchewan	S - C R - P	2 2	6 8	7 8	7 8	8 8	7 7	6 6	5 6	20 22	12 12	8 6	5 3	3 2	4 2	25 24	7,121 3,518
Alberta	S - C R - P	2 2	6 6	7 6	6 6	7 6	7 6	6 6	6 6	21 22	13 14	8 9	5 5	3 3	4 3	26 26	19,082 8,683
British Columbia(4) - Colombie-Britannique(4)	S - C R - P	-- 1	.. ..	8 13	.. ..	10 12	.. ..	.. ..	16 16	21 20	15 15	11 10	.. ..	11 9	7 4	28 26	10,523 4,398
Yukon	S - C R - P	1 6	3 3	4 7	6 9	5 6	7 9	5 2	7 4	24 16	14 8	10 9	8 8	3 9	4 4	27 26	554 91
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	S - C R - P	1 1	6 6	7 10	7 11	8 7	9 9	5 5	6 5	20 17	10 9	10 10	5 6	2 2	4 3	25 24	847 195
CANADA	S - C R - P	1 1	4 7	4 3	7 11	3 3	7 9	2 2	8 4	27 28	13 12	9 8	3 1	7 6	6 4	27 30	119,631 74,046

See footnote(s) at end of tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux.

Note: The inmate status is represented by the following abbreviation: S - sentenced and R - remand.

Nota: Le statut du détenu est représenté par les abréviations suivantes: C - condamné et P - prévenu.

TABLE 18. Sentenced Admissions to Provincial Custody, by Selected Perspectives and Inmate Characteristics, Canada and the Provinces, 1981-82 to 1985-86
TABLEAU 18. Admissions dans les établissements provinciaux des personnes condamnées, selon certaines perspectives et caractéristiques du détenu, Canada et provinces, 1981-82 à 1985-86

Province and year Province et année		Total sentenced admissions Total des admissions de personnes condamnées	Selected perspectives Certaines perspectives			Selected inmate characteristics Caractéristiques du détenu			Per cent less than 18 years of age(1) Pourcentage moins de 18 ans(1)
			Rate/10,000 total population Taux pour 10,000 habitants de la population	Rate/10,000 adult population Taux pour 10,000 adultes	Rate/10,000 adults charged Taux pour 10,000 adultes inculpés	Per cent female Pourcen- tage de femmes	Per cent native Pourcen- tage d'autoch- tones	Median age Âge médian	
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	1981-82	1,978	35	53	906	4	3	24	9
	1982-83	2,261	40	60	1,300	4	3	24	5
	1983-84	2,602	45	67	1,328	3	3	24	5
	1984-85	2,439	42	61	1,276	3	5	25	4
	1985-86	2,286	39	58	1,216	3	4	27	1
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1981-82	941	77	105	1,362	2	5	26	10
	1982-83	790	64	87	1,337	6	5	27	9
	1983-84	808	65	88	1,177	3	6	27	8
	1984-85	1,046	83	112	1,505	3	3	27	7
	1985-86	893	70	98	1,352	3	4	26	4
Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	1981-82	3,026	36	48	557	4	..	23	8
	1982-83	3,285	39	51	643	4	..	23	11
	1983-84	3,825	45	59	900	3e	..	24	8
	1984-85	4,123	47	62	1,189	3e	..	24e	7
	1985-86	3,090	35	48	918	4	4	25	1
New Brunswick(2) - Nouveau-Brunswick(2)	1981-82	5,664	81	111	2,074	4	4	24	13
	1982-83	6,215	89	121	2,589	5	4	23	13
	1983-84	4,768	68	91	1,775	5	3	24	9
	1984-85	4,397	62	83	1,754	3	3	25	8
	1985-86	3,692	51	72	1,503	4	4	26	3
Québec(3)	1981-82	21,620	34	46	1,637	6	1	26	-
	1982-83	26,741	34	56	2,091	6	1	26	-
	1983-84	24,888	38	52	1,886	6	1	27	-
	1984-85	17,267	26	35	1,395	6	..	27	-
	1985-86	18,437	28	37	1,423	7	..	27	-
Saskatchewan	1981-82	44,867	52	68	1,069	7	9	25	9
	1982-83	52,491	60	78	1,327	6	10	25	8
	1983-84	50,248	57	74	1,319	7	9	25	8
	1984-85	49,682	56	72	1,322	6	10	26	6
	1985-86	47,792	53	71	1,449	7	9	27	1
Manitoba(4)	1981-82	3,547	35	49	928	9	50	25	1
	1982-83	4,152	40	56	1,224	9	48	25	1
	1983-84	4,457	43	59	1,136	9	49	26	1
	1984-85	4,916	47	64	1,340	10	54	26	-
	1985-86	5,314	50	68	1,396	10	54	26	-
Alberta	1981-82	5,923	61	83	817	8	61	24	10
	1982-83	6,634	68	92	1,014	8	60	24	8
	1983-84	7,305	74	99	1,143	8	62	24	8
	1984-85	7,712	77	103	1,211	8	61	24	8
	1985-86	7,121	70	99	1,233	8	64	25	2
British Columbia - Colombie-Britannique	1981-82	15,253	68	92	964	7	25	24	10
	1982-83	15,755	68	91	1,204	6	26	24	5
	1983-84	17,113	73	97	1,246	8	28	24	5
	1984-85	18,885	80	108	1,488	8	28	25	8
	1985-86	19,080	81	113	1,712	9	30	26	2
Yukon	1981-82	8,401	31	41	941	4	16	26	3
	1982-83	11,702	42	55	1,412	5	16	26	2
	1983-84	12,483	44	58	1,545	5	15	25	2
	1984-85	12,111	42	55	1,626	5	16	27	2
	1985-86	10,523	37	49	1,532	5	16	28	-
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1981-82	453	195	273	1,808	7	55	24	17
	1982-83	434	182	273	1,172	6	55	25	7
	1983-84	454	204	284	1,235	8	57	26	7
	1984-85	484	222	301	1,556	6	58	26	7
	1985-86	554	238	353	2,245	7	58	27	1
CANADA	1981-82	785	171	272	1,337	4	83	23	12
	1982-83	831	176	274	1,154	6	81	22	14
	1983-84	797	165	255	693	14	83	23	13
	1984-85	914	185	285	1,109	4	87	22	4
	1985-86	847	165	279	1,606	6	85	25	1
	1981-82	112,458	46	62	1,093	6	15	25	7
	1982-83	131,291	53	71	1,388	6	15	25	6
	1983-84	129,748	52	69	1,373	7	15	25	5
	1984-85	123,976	49	65	1,380	6	18	26	5
	1985-86	119,629	47	64	1,447	7	18	27	1

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 19. Sentenced and Remand Releases from Provincial Custody, by Length of Time Served, Canada and the Provinces, 1985-86

TABLÉAU 19. Libérations des établissements provinciaux des personnes condamnées et prévenues, selon la durée de la peine purgée, Canada et provinces, 1985-86

Province	Total releases	Time served							Median (in days)
	Total des libérations	Durée de la peine purgée							Médiane (en jours)
		1-7 days	8-14 days	15-31 days	32-92 days	93-184 days	185-366 days	367-729 days	
		1-7 jours	8-14 jours	15-31 jours	32-92 jours	93-184 jours	185-366 jours	367-729 jours	
	No.	per cent							
	nbre	pourcentage							
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	2,520	19	28	19	21	8	4	1	18
Sentenced - Condamné	2,388	18	28	19	22	8	4	1	18
Remand - Prévenu	132	35	20	19	20	5	2	-	12
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	998	56	15	17	8	3	1	-	6
Sentenced - Condamné	893	58	16	17	6	2	1	-	5
Remand - Prévenu	105	41	8	16	23	5	7	-	6
Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	3,397	44	13	16	16	7	3	1	11
Sentenced - Condamné	2,815	37	14	17	19	8	4	1	14
Remand - Prévenu	582	81	8	6	3	1	--	-	4
New Brunswick(1) - Nouveau-Brunswick(1)	4,519	38	20	16	17	7	2	--	12
Sentenced - Condamné	3,623	31	20	18	20	9	2	--	14
Remand - Prévenu	896	63	17	12	6	1	--	-	5
Québec	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Sentenced - Condamné	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Remand - Prévenu	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Ontario(2)	41,665	20	25	12	24	11	5	2	23
Sentenced - Condamné	41,665	20	25	12	24	11	5	2	23
Remand - Prévenu	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Manitoba(3)	13,182	75	7	6	8	3	1	--	4
Sentenced - Condamné	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Remand - Prévenu	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Saskatchewan	10,484	39	13	19	17	7	4	1	13
Sentenced - Condamné	7,016	24	15	25	21	9	5	1	18
Remand - Prévenu	3,468	68	11	8	9	2	1	--	4
Alberta	27,446	50	12	12	14	7	4	1	6
Sentenced - Condamné	18,727	39	13	14	18	9	5	2	15
Remand - Prévenu	8,719	74	11	9	5	1	--	--	4
British Columbia(4) - Colombie-Britannique(4)	14,792	25	24	14	15	16	5	1	17
Sentenced - Condamné	10,454	17	25	14	16	19	7	2	19
Remand - Prévenu	4,338	41	23	15	11	9	2	--	8
Yukon	549	39	27	16	14	4	1	-	11
Sentenced - Condamné	467	35	30	16	14	4	2	-	12
Remand - Prévenu	82	61	10	15	13	1	-	-	5
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,084	10	9	17	33	20	9	2	56
Sentenced - Condamné	889	6	7	17	36	22	11	2	65
Remand - Prévenu	195	30	14	21	21	10	4	-	21
CANADA	..	37	18	14	18	9	4	1	12
Sentenced - Condamné	..	25	21	15	21	11	5	2	20
Remand - Prévenu	..	64	14	10	8	3	1	--	6

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 20. Inmate Deaths, by Cause of Death, Canada and the Provinces, 1981-82 to 1985-86

TABLEAU 20. Décès de détenus, selon la cause du décès, Canada et provinces, 1981-82 à 1985-86

Province and year Province et année		By cause of death Selon la cause du décès				By inmate status Selon le statut du détenu		
		Suicide	Murder	Natural causes	Other	In custody	Not in custody	Total
			Meurtre	Causes naturelles	Autres	En détention	En liberté	
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	1981-82	-	-	-	-	-	-	-
	1982-83	2	-	-	1	2	1	3
	1983-84	-	-	-	-	-	-	-
	1984-85	-	-	-	-	-	-	-
	1985-86	-	-	-	-	-	-	-
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1981-82	-	-	-	-	-	-	-
	1982-83	1	-	-	-	1	-	1
	1983-84	-	-	-	-	-	-	-
	1984-85	-	-	-	-	-	-	-
	1985-86	-	-	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1981-82	-	-	-	-	-	-	-
	1982-83	1	-	1	1	2	1	3
	1983-84	-	-	-	-	-	-	-
	1984-85	-	-	-	-	-	-	-
	1985-86	-	-	-	-	-	-	-
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1981-82	1	-	-	1	..	..	2
	1982-83	-	-	-	-	-	-	-
	1983-84	-	-	-	-	-	-	-
	1984-85	-	-	-	-	-	-	-
	1985-86	-	-	-	-	-	-	-
Québec	1981-82	9	-	-	-	..	..	9
	1982-83	4	-	3	-	3	4	7
	1983-84	3	-	4	-	4	3	7
	1984-85	7	-	-	1	8	-	8
	1985-86	4	-	2	-	6	-	6
Ontario	1981-82	1	-	..	4	5	..	5
	1982-83	5	1	2	1	..	4	9
	1983-84	4	-	7	4	14	1	15
	1984-85	3	-	4	-	6	1	7
	1985-86	1	-	-	4	4	1	5
Manitoba	1981-82	1	-	-	-	..	..	1
	1982-83	1	1	1	-	-	3	3
	1983-84	3	-	1	1	3	2	5
	1984-85	3	-	-	-	3	-	3
	1985-86	2	-	-	-	2	-	2
Saskatchewan	1981-82	2	-	-	1	..	..	3
	1982-83	2	-	-	-	2	-	2
	1983-84	-	-	-	-	-	-	-
	1984-85	-	-	-	1	1	-	1
	1985-86	1	-	-	-	1	-	1
Alberta	1981-82	1	..	..	2	..	..	3
	1982-83	1	-	-	2	2	1	3
	1983-84	2	-	2	-	3	1	4
	1984-85	1	-	1	2	2	2	4
	1985-86	2	-	-	2	4	-	4
British Columbia - Colombie-Britannique	1981-82	2	..	..	1	..	..	3
	1982-83	1	-	1	1	2	1	3
	1983-84	3	-	1	1	3	2	5
	1984-85	2	-	1	1	3	1	4
	1985-86	-	-	1	1	2	-	2
Yukon	1981-82	-	-	-	-	-	-	-
	1982-83	-	-	-	-	-	-	-
	1983-84	-	-	-	-	-	-	-
	1984-85	-	-	-	-	-	-	-
	1985-86	-	-	-	-	-	-	-
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1981-82	-	-	-	-	-	-	-
	1982-83	-	-	-	-	-	-	-
	1983-84	-	-	-	-	-	-	-
	1984-85	-	-	-	1	-	1	1
	1985-86	-	-	-	-	-	-	-
CANADA(1)	1981-82	17	..	..	9	..	..	26
	1982-83	18	2	8	6	19	15	34
	1983-84	16	-	14	6	27	9	36
	1984-85	16	-	6	6	23	5	28
	1985-86	10	-	3	7	19	1	20

See footnote(s) at end of tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux.

Note: Reported under **Other** are accidental deaths and deaths for which reason was not reported.

Notes: La catégorie **Autres** englobe les décès accidentels et les décès pour lesquels la raison n'a pas été spécifiée.

TABLE 21. Inmates Unlawfully at Large from Provincial Facilities, Canada, 1984-85 and 1985-86

TABLEAU 21. Détenus en liberté illégale des établissements provinciaux, Canada, 1984-85 et 1985-86

Province and year Province et année		Type of escape Genre d'évasion					Total
		Breach of security barrier	No breach of security barrier	From an escorted T.A.	From an unescorted T.A.	Other	
		Bris d'une barrière de sécurité	Aucun bris d'une barrière de sécurité	D'une absence temporaire sous escorte	D'une absence temporaire sans escorte	Autres	
		No.					
		nbre					
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	1984-85 1985-86	5 1	2 -	- -	9 3	- -	1
Prince Edward Island - île-du- Prince-Édouard	1984-85 1985-86	4 1	4 2	1 2	- -	- -	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1984-85 1985-86	9 9	- -	- 1	40 -	- -	4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1984-85 1985-86	9 13	7 6	- -	6 3	- 42	
Québec	1984-85 1985-86	88 114	- -	- -	305 334	- -	3 4
Ontario(1)	1984-85 1985-86	41 27	23 84	- -	112 71	233 5	4 1
Manitoba(2)	1984-85 1985-86	10 -	30 35	.. ..	.. ..	124 116	1 1
Saskatchewan	1984-85 1985-86	19 17	33 48	- -	- -	- -	
Alberta(3)	1984-85 1985-86	17 10	177 149	... ...	... ...	309 466	5 6
British Columbia(4) - Colombie-Britannique(4)	1984-85 1985-86	.. 27	.. 150	.. 22	.. 33	292 -	2 2
Yukon	1984-85 1985-86	- -	2 -	- -	- 2	- -	5 2
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1984-85 1985-86	1 1	- 5	- 1	- -	- -	1 7
CANADA	1984-85 1985-86	203 220	278 479	1r 26	472 446	958r 629	1, 2 1, 3

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 22. Probation and Provincial Parole Caseload, Average Offender Count and Admissions/Releases, Canada and the Provinces, 1981-82 to 1985-86

TABLEAU 22. Nombre de cas de probation et de libération conditionnelle provinciale, compte moyen de contrevenants et admissions/libérations, Canada et provinces, 1981-82 à 1985-86

		Average offender count			Admissions/releases		
		Compte moyen de contrevenants			Admissions/libérations		
Province and year		Probation	Provincial parole	Total	Probation admissions	Releases to provincial parole	Total
Province et année			Libération conditionnelle provinciale		Admissions au régime de probation	Admissions au régime de libération conditionnelle provincial	
Newfoundland and Labrador(1) -	1981-82	710	...	710	856	...	856
Terre-Neuve et Labrador(1)	1982-83	1,305	...	1,305	845	...	845
	1983-84	1,517	...	1,517	854	...	854
	1984-85	1,151	...	1,151	732	...	732
	1985-86	920	...	920	907	...	907
Prince Edward Island(2) -	1981-82	457	...	457	551	...	551
Île-du-Prince-Édouard(2)	1982-83	445	...	445	488	...	488
	1983-84	471	...	471	490	...	490
	1984-85	474	...	474	507	...	507
	1985-86	592	...	592	659	...	659
Nova Scotia(3) - Nouvelle-Écosse(3)	1981-82	3,248	...	3,248	2,666e	...	2,666e
	1982-83	3,717	...	3,717	3,029	...	3,029
	1983-84	3,553	...	3,553	3,123	...	3,123
	1984-85	3,519	...	3,519	3,057	...	3,057
	1985-86	3,382	...	3,382	2,362	...	2,362
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1981-82	1,706	...	1,706	1,725	...	1,725
	1982-83	1,914	...	1,914	1,842	...	1,842
	1983-84	2,008	...	2,008	1,577	...	1,577
	1984-85	1,951	...	1,951	1,473	...	1,473
	1985-86	1,802	...	1,802	1,276	...	1,276
Québec	1981-82	4,229	1,102	5,331	3,375	1,104	4,479
	1982-83	5,841	842	6,683	3,877	1,238	5,115
	1983-84	6,196	860	7,056	3,919	1,176	5,095
	1984-85	6,169	836	7,005	3,651	999	4,650
	1985-86	5,171	698	5,869	3,787	967	4,754
Ontario(4)	1981-82	32,406	1,300	33,706	31,655	1,270	32,925
	1982-83	35,666	1,248	36,914	29,500	2,869	32,369
	1983-84	36,902	1,485	38,387	28,997	3,609	32,606
	1984-85	31,295	1,652	32,947	29,122	3,774	32,896
	1985-86	37,771	1,567	39,338	24,555	3,453	28,008
Manitoba(5)	1981-82	1,693	...	1,693	2,139	...	2,139
	1982-83	1,796	...	1,796	2,605e	...	2,605e
	1983-84	2,186	...	2,186	1,100	...	1,100
	1984-85	2,419	...	2,419	1,656	...	1,656
	1985-86	2,406	...	2,406	1,444	...	1,444
Saskatchewan(6)	1981-82	2,567	...	2,567	2,286	...	2,286
	1982-83	2,950	...	2,950	2,460	...	2,460
	1983-84	2,965	...	2,965	3,072	...	3,072
	1984-85	3,175	...	3,175	2,953	...	2,953
	1985-86	2,944	...	2,944	2,615	...	2,615
Alberta(7)	1981-82	7,654	...	7,654	8,163	...	8,163e
	1982-83	7,444	...	7,444	7,965	...	7,965
	1983-84	7,599	...	7,599	8,208	...	8,208
	1984-85	7,593	...	7,593	8,196	...	8,196
	1985-86	6,881	...	6,881	7,672	...	7,672
British Columbia(8) -	1981-82	9,660	239	9,899	11,492	350	11,842
Colombie-Britannique(8)	1982-83	9,895e	245e	10,140	11,582	325	11,907
	1983-84	9,918	428	10,346	10,664	772	11,436
	1984-85	9,449	456	9,905	9,994	790	10,784
	1985-86	9,526	412	9,938	8,373	735	9,108
Yukon(9)	1981-82	468	...	468	798	...	798
	1982-83	496	...	496	675	...	675
	1983-84	573	...	573	573	...	573
	1984-85	335	...	335	506	...	506
	1985-86	375	...	375	367	...	367
Northwest Territories(10) -	1981-82	325	...	325	539e	...	539e
Territoires du Nord-Ouest(10)	1982-83	411	...	411	682	...	682
	1983-84	498	...	498	990	...	990
	1984-85	498e	...	498e	1,139	...	1,139
	1985-86	479e	...	479e	821	...	821
CANADA	1981-82	65,123	2,641	67,764	66,245	2,724	68,969
	1982-83	71,880	2,335	74,215	65,550	4,432	69,982
	1983-84	74,386	2,773	77,159	63,567	5,557	69,124
	1984-85	68,028	2,944	70,972	62,986	5,563	68,549
	1985-86	72,249	2,677	74,926	54,838	5,155	59,993

See footnote(s) at end of tables.

voir note(s) à la fin des tableaux.

Note: For those jurisdictions which do not operate a provincial parole board the probation caseload may also include a small number of provincial parolees who have been transferred since being placed on parole.

Nota: Pour ces secteurs de compétence, là où il n'y a pas de commission provinciale des libérations conditionnelles, le nombre de cas de probation peut également comprendre un petit nombre de personnes en libération conditionnelle provinciale qui ont été transférées depuis leur libération conditionnelle.

TABLE 23. Probation Order Length, Canada and the Provinces, 1983-84 to 1985-86

Province and year		Total probation admissions(1)	Probation order length					
			Durée de l'ordonnance de probation					
			Less than 3 months	3 months	More than 3 and less than 6 months	6 months	More than 6 and less than 12 months	12 months
		Total des admissions au régime de probation(1)	Moins de 3 mois	3 mois	Plus de 3 et moins de 6 mois	6 mois	Plus de 6 et moins de 12 mois	12 mois
		No.	per cent					
		nbre	pourcentage					
Newfoundland and Labrador(2)	1983-84	854	..	..	..	19	..	48
	1984-85	732	..	..	..	34	..	39
	1985-86	907	1	--	2	14	2	39
Prince Edward Island	1983-84	490	3	2	1	39	2	30
	1984-85	507	3	5	--	37	7	29
	1985-86	659	2	8	3	31	4	35
Nova Scotia(3)	1983-84	3,123	2	..	12	..	31	..
	1984-85	3,057	5	..	16	..	31	..
	1985-86	2,362	8	..	20	..	39	..
New Brunswick(4)	1983-84	1,577	2	..	18	..	38	..
	1984-85	1,473	5	..	15	..	37	..
	1985-86	1,276	7	..	15	..	35	..
Quebec(5)	1983-84	3,919	..	..	..	..	..	..
	1984-85	3,651	..	..	..	..	..	..
	1985-86	3,787	..	..	..	..	..	..
Ontario(6)	1983-84	28,997	3	..	12	..	44	..
	1984-85	29,122	3	..	13	..	43	..
	1985-86	24,555	3	..	13	..	42	..
Manitoba(7)	1983-84	1,100	--	..	3	..	33	..
	1984-85	1,656	..	..	..	9	43	..
	1985-86	1,444	--	1	1	7	1	45
Saskatchewan	1983-84	3,072	15	3	1	18	6	32
	1984-85	2,953	--	1	1	21	7	37
	1985-86	2,615	--	1	1	21	8	39
Alberta	1983-84	8,208	2	..	5	17	6	38
	1984-85	8,196	2	..	6	19	6	35
	1985-86	7,672	2	..	6	18	6	34
British Columbia(8)	1983-84	10,664	11	..	29	..	37	..
	1984-85	9,994	9	..	28	..	39	..
	1985-86	8,373	7	..	25	..	40	..
Yukon(9)	1983-84	573	9	..	28	..	48	..
	1984-85	506	5	15	3	24	4	31
	1985-86	367	2	13	5	29	2	33
Northwest Territories(10)	1983-84	990	5	..	15	..	68	..
	1984-85	1,139	7	5	4	25	5	33
	1985-86	821	3	7	2	27	11	36
CANADA	1983-84	63,567	5	1	13	4	32	8
	1984-85	62,986	4	--	13	5	33	8
	1985-86	54,838	4	--	13	5	32	10

See footnote(s) at end of tables.

Note: Categories of probation order length for some provinces may differ slightly from those shown on the table, see footnotes at end of tables for more detail.

TABLEAU 23. Durée de l'ordonnance de probation, Canada et provinces, 1983-84 à 1985-86

Probation order length					Median (in months)	Province et année
Durée de l'ordonnance de probation					Médiane (en mois)	
Less than 18 months	18 mois	More than 18 and less than 24 months	24 months	Over 24 months		
Moins de 18 mois	18 mois	Plus de 18 et moins de 24 mois	24 mois	Plus de 24 mois		
..	..	31	2	12	1983-84	Terre-Neuve et Labrador(2)
..	..	24	3	9	1984-85	
6	--	30	6	12	1985-86	
5	--	10	5	12	1983-84	Île-du-Prince-Édouard
5	--	12	2	11	1984-85	
2	-	11	4	12	1985-86	
..	44	..	7	19	1983-84	Nouvelle-Écosse(3)
..	39	..	5	12	1984-85	
..	26	..	5	10	1985-86	
..	35	..	2	18	1983-84	Nouveau-Brunswick(4)
..	35	..	3	12	1984-85	
..	34	..	4	12	1985-86	
..	20e	1983-84	Québec(5)
..	..	..	..	26	1984-85
..	..	..	..	25	1985-86
..	21	..	7	11	1983-84	Ontario(6)
..	21	..	8	11	1984-85	
..	22	..	8	11	1985-86	
..	48	..	9	24	1983-84	Manitoba(7)
..	37	..	6	24	1984-85	
5	--	35	4	12	1985-86	
9	--	11	3	12	1983-84	Saskatchewan
13	--	15	4	11	1984-85	
11	--	13	3	12	1985-86	
11	--	16	3	12	1983-84	Alberta
10	--	17	3	12	1984-85	
10	--	18	3	12	1985-86	
..	3	8	1983-84	Colombie-Britannique(8)
..	..	..	3	8	1984-85
..	..	..	3	7	1985-86
..	2	..	11	8	1983-84	Yukon(9)
3	--	13	2	11	1984-85	
2	-	12	2	11	1985-86	
..	6	..	3	9	1983-84	Territoires du Nord-Ouest(10)
4	--	13	2	9	1984-85	
3	-	9	1	11	1985-86	
3	14	3	7	12	1983-84	CANADA
3	13	3	8	11	1984-85	
2	13	5	6	11	1985-86	

note(s) à la fin des tableaux.

Les catégories de la durée de l'ordonnance de probation pour certaines provinces peuvent être différentes de celles qui apparaissent à ce tableau, voir les notes à la fin des tableaux pour plus de détail.

TABLE 24. Probation Admissions, by Selected Perspectives and Offender Characteristics, Canada and the Provinces, 1981-82 to 1985-86

TABLEAU 24. Admissions au régime de probation, selon certaines perspectives et caractéristique du contrevenant, Canada et provinces, 1981-82 à 1985-86

Province and year Province et année		Probation admissions(1) Admissions au régime de probation(1)	Selected perspectives Certaines perspectives			Selected offender characteristics(2) Certaines caractéristiques du contrevenant(2)		
			Rate/10,000 total population Taux pour 10,000 habitants de la population totale	Rate/10,000 adult population Taux pour 10,000 adultes	Rate/10,000 adults charged Taux pour 10,000 adultes inculpés	Per cent female Pourcen- tage de femmes	Per cent native Pourcen- tage d'au- tochtones	Median age Âge médian
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	1981-82	856	15	23	392	14	2	23
	1982-83	845	15	22	486	17	1	22
	1983-84	854	15	22	436	20	1	23
	1984-85	732	13	18	383	13	1	23
	1985-86	907	16	23	482	11	2	24
Prince Edward Island - île-du- Prince-Édouard	1981-82	551	45	62	798	9	..	20
	1982-83	488	40	54	826	11	..	21
	1983-84	490	40	54	714	14	..	21
	1984-85	507	40	54	730	9	..	21
	1985-86	659	52	73	998	14	..	23
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1981-82	2,666e	32	42	492	10	..	20
	1982-83	3,029	36	47	593	12	..	22
	1983-84	3,123	36	48	735	13	..	22
	1984-85	3,057	35	46	881	17	..	22
	1985-86	2,362	27	37	702	14	2	23
New Brunswick(3) - Nouveau- Brunswick(3)	1981-82	1,725	25	34	632	10	3	20e
	1982-83	1,842	26	36	767	13	3e	20
	1983-84	1,577	22	30	587	11	3e	20
	1984-85	1,473	21	27	588	10	..	21
	1985-86	1,276	18	25	520	13	..	23
Québec	1981-82	3,375	5	7	256	7	..	23
	1982-83	3,877	6	8	303	7e	..	23e
	1983-84	3,919	6	8	297	7e	..	23e
	1984-85	3,651	6	8	295	..	..	..
	1985-86	3,787	6	8	292	..	..	..
Ontario	1981-82	31,655	37	48	754	17	4e	21
	1982-83	29,500	34	44	746	17	4	20
	1983-84	28,997	33	43	761	18	4	21
	1984-85	29,122	33	42	775	18	11	22
	1985-86	24,555	27	36	745	19	4	26
Manitoba(4)	1981-82	2,139	21	29	560	..	50e	..
	1982-83	2,605e	25	35	768	..	50	..
	1983-84	1,100	11	15	280	16	38	22
	1984-85	1,656	16	22	451	17	41	24
	1985-86	1,444	14	19	379	17	37	25
Saskatchewan	1981-82	2,286	24	32	315	18	40	21
	1982-83	2,460	25	34	376	17	42	19
	1983-84	3,072	31	42	481	18	42	20
	1984-85	2,953	29	40	464	19	48	20
	1985-86	2,615	26	36	453	20	50	22
Alberta(5)	1981-82	8,163	37	49	516	16	25e	20e
	1982-83	7,965	34	46	609	17	25	20e
	1983-84	8,208	35	47	598	18	23	21
	1984-85	8,196	35	47	646	19	21	22
	1985-86	7,672	33	45	688	18	20	23
British Columbia(6) - Colombie- Britannique(6)	1981-82	11,492	42	56	1,288	16	12	23
	1982-83	11,582	42	55	1,398	19	13	22
	1983-84	10,664	38	50	1,320	19	12	22
	1984-85	9,994	35	46	1,341	18	14	22
	1985-86	8,373	29	39	1,219	19	16	24
Yukon	1981-82	798	344	481	3,184	17	45	23
	1982-83	675	284	395	1,822	16	41	22
	1983-84	573	257	358	1,546	17	54	22
	1984-85	506	232	314	1,626	19	53	23
	1985-86	367	158	234	1,487	18	58	26
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1981-82	539	118	110	918	18e	79e	..
	1982-83	682	145	225	947	18	79	..
	1983-84	990	205	316	861	19	97	..
	1984-85	1,139	231	355	1,382	18	87	22
	1985-86	821	160	267	1,557	18	87	23
CANADA	1981-82	66,245	27	37	644	16	13	21
	1982-83	65,550	27	36	693	16	13	21
	1983-84	63,567	26	34	673	17	11	21
	1984-85	62,986	25	33	701	17	15	21
	1985-86	54,838	22	29	663	17	12	23

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

LE 25. Provincial Parole Board Statistics, 1983-84 to 1985-86

LEAU 25. Statistiques des Commissions provinciales de libérations conditionnelles, 1983-84 à 1985-86

		Full parole decisions				
		Décisions des libérations conditionnelles totales				
Province and year		Number granted	Number denied	Number deferred(1)	Total	Per cent granted
Province et année		Nombre accordé	Nombre refusé	Nombre reporté(1)		Pourcentage accordé
		No.				
		nombre				
Quebec(2)	1983-84	1,299r	1,239r	408r	2,946r	51r
	1984-85	1,147r	1,281r	460r	2,888r	47r
	1985-86	1,053	1,472	415	2,940	42
Ontario(3)	1983-84	3,707	2,709	-	6,416	58
	1984-85	4,076	3,792	-	7,868	52
	1985-86	3,809	3,811	-	7,620	50
British Columbia(4) - Colombie-Britannique(4)	1983-84	866	562	59	1,487	61
	1984-85	863	496	106	1,465	64
	1985-86	834	631	80	1,545	57
AL	1983-84	5,872r	4,510r	467r	10,849r	57r
	1984-85	6,086r	5,569r	566r	12,221r	52r
	1985-86	5,696	5,914	495	12,105	49
Termination of full parole - Reason for termination						
Cessation de la libération conditionnelle totale - Raison de la cessation						
		Regular expiry	Revocation	Other	Total	Success rate
		Expiration normale	Révocation	Autres		Taux de réussite
		No.				per cent
		nombre				pourcentage
Quebec(2)	1983-84	..	..	..	..	..
	1984-85	1,259	163	-	1,422	89
	1985-86	1,037	136	-	1,173	88
Ontario(3)	1983-84	2,789e	614	206	3,609	77
	1984-85	3,186	834	56	4,076	78
	1985-86	3,148	609	-	3,757	84
British Columbia(4) - Colombie-Britannique(4)	1983-84	535	134	40	709	75
	1984-85	701	144	19	864	81
	1985-86	642	156	13	811	79
AL	1983-84	3,324	748	246	4,318	77
	1984-85	5,146	1,141	75	6,362	81
	1985-86	4,827	901	13	5,741	84

Footnote(s) at end of tables.
Note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 26. Federal Penitentiaries in Operation at Year-end, by Security Level, by Province, 1985-86

TABLEAU 26. Pénitenciers fédéraux en activité à la fin de l'année, selon le niveau de sécurité, selon la province, 1985-86

Province	Security level(1)	Capacity(2)			Security level(1)	Capacity(2)			
	Niveau de sécurité(1)	Capacité(2)			Niveau de sécurité(1)	Capacité(2)			
		Normal(3)	Special(4)	Total		Normal(3)	Special(4)	Total	
									Normale(3)	Spéciale(4)
Atlantic -									
Nouvelle-Écosse:									
Millhaven (15)					S6	356	58	414	
Montgomery CCC (14)					S1	15	-	15	
Pittsburgh Farm (16)					S2	90	-	90	
Prison for Women (16)					ML	123	8	131	
Portsmouth CCC (16)					S1	20	-	20	
Regional Psychiatric Centre (16)					ML	-	90	90	
Warkworth (13)					S4	483	-	483	
Manitoba:									
Brunswick -									
Nouveau-Brunswick:									
Osborne CCC (17)					S1	20	-	20	
Rockwood (18)					S2	80	-	80	
Stony Mountain (17)					S5	470	-	470	
Saskatchewan:									
Oskana CCC (21)					S1	20	-	20	
Regional Psychiatric Centre (20)					ML	-	109	109	
Saskatchewan Farm Annex (19)					S2	78	-	78	
Saskatchewan Penitentiary (19)					ML	-	430	430	
Saskatchewan Penitentiary (19)					S7	-	80	80	
Alberta:									
Altadore CCC (25)					S1	20	-	20	
Bowden (23)					S3	400	-	400	
Drumheller (24)					S4	408	51	459	
Edmonton (22)					S6	192	42	234	
Grierson CCC (22)					S2	64	-	64	
Portal House CCC (25)					S1	31	-	31	
British Columbia -									
Colombie-Britannique:									
Elbow Lake (27)					S2	70	-	70	
Ferndale (29)					S2	90	-	90	
Kent (26)					S6	168	72	240	
Matsqui (28)					S5	312	47	359	
Mission (29)					S4	180	4	184	
Mountain (28)					S3	232	2	234	
Pandora CCC (31)					S1	20	-	20	
Regional Psychiatric Centre (28)					ML	-	135	135	
Robson CCC (30)					S1	30	-	30	
Sumas CCC (28)					S1	20	-	20	
William Head (31)					S3	150	8	158	
TOTAL									
						9,681	2,071	11,752	

Footnote(s) at end of tables.

Footnote(s) à la fin des tableaux.

Footnote: The number following the penitentiary name indicates its location on the map at the back of the report.

Footnote: Le numéro qui suit le nom du pénitencier indique son emplacement sur la carte à la fin du rapport.

TABLE 27. Total Federal Expenditures(1) on Corrections, 1981-82 to 1985-86, in Current and Constant Dollars

TABLERAU 27. Total des dépenses fédérales(1) pour les services correctionnels, 1981-82 à 1985-86 en dollars courants et constants

Year Année	Current dollars Dollars courants				Constant 1985-86 dollars(2) Dollars constants de 1985-86(2)			
	Operating Exploitation	Capital Investis- sement	Total		Operating Exploitation	Capital Investis- sement	Total	
	\$'000			per capita operating exploitation par habitant		\$'000		per capita operating exploitation par habitant
1981-82	445,514	54,344	499,858	18.30	476,741	58,153	534,894	19.59
1982-83	501,817	66,299	568,116	20.37	532,432	70,344	602,776	21.61
1983-84	549,777	115,724	665,501	22.09	573,341	120,684	694,025	23.04
1984-85	621,117	132,745	753,862	24.72	629,425	134,521	763,946	25.05
1985-86	610,404	134,068	744,472	24.07	610,404	134,068	744,472	24.07

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 28. Total Federal Operating Expenditures, by Major Service Area, 1981-82 to 1985-86, in Current Dollars

TABLERAU 28. Total des dépenses d'exploitation fédérales, selon le secteur de service principal, 1981-82 à 1985-86, en dollars courants

Year Année	Headquarters and central services Administration centrale et services centraux		Custodial services Services de détention		Community supervision services Services de surveillance communautaire		National Parole Board Commission nationale des libérations conditionnelles		Total
	\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%	\$'000
1981-82	64,680	15	349,528	78	19,995	4	11,311	3	445,4
1982-83(1)	79,695	16	384,349	77	25,572	5	12,202	2	501,8
1983-84(1)	89,803	16	419,526	76	27,692	5	12,755	2	549,7
1984-85	117,464	19	457,627	74	32,335	5	13,692	2	621,7
1985-86	97,264	16	464,247	76	34,203	6	14,690	2	610,4

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

BLE 29. Detailed Federal Expenditures, by Major Service Area, 1983-84 to 1985-86, by Operating and Capital Expenditures

BLEAU 29. Dépenses fédérales détaillées, selon le principal secteur de service, 1983-84 à 1985-86, selon les dépenses d'exploitation et d'investissement

Service area and year		Operating	Capital	Total
Secteur de service et année		Exploitation	Investissement	
		\$'000		
Headquarters and central services - Administration centrale et services centraux	1983-84	89,803.4	14,735.7	104,539.1
	1984-85	117,463.8	18,956.2	136,420.0
	1985-86	97,264.2	20,956.0	118,220.2
Study centres - Centres de détention				
Government operated - Exploités par le gouvernement:				
Secure - Milieu fermé	1983-84	362,230.6	94,442.8	456,673.4
	1984-85	393,315.9	105,384.9	498,700.8
	1985-86	397,658.2	106,508.7	504,166.9
Open - Milieu ouvert	1983-84	32,631.8	4,345.9	36,977.7
	1984-85	37,332.2	6,645.0	43,977.2
	1985-86	36,647.0	5,440.4	42,087.4
Community correctional centres - Centres correctionnels communautaires	1983-84	7,893.4	537.6	8,431.0
	1984-85	8,071.0	859.5	8,930.5
	1985-86	9,497.6	601.2	10,098.8
Purchased services - Services sous contrat:				
Community residential centres - Centres résidentiels communautaires	1983-84	8,225.2	-	8,225.2
	1984-85	9,943.9	-	9,943.9
	1985-86	11,128.8	-	11,128.8
Treatment centres - Centres de traitement spéciaux	1983-84	8,545.0	-	8,545.0
	1984-85	8,963.8	-	8,963.8
	1985-86	9,315.1	-	9,315.1
Community supervision - Surveillance communautaire				
Government parole services - Services de libération conditionnelle gouvernementaux	1983-84	25,764.0	612.0	26,376.0
	1984-85	29,761.1	618.2	30,379.3
	1985-86	30,151.6	468.6	30,620.2
Purchased services - Services sous contrat:				
Supervision(1) - Surveillance(1)	1983-84	1,928.4	-	1,928.4
	1984-85	2,573.5	-	2,573.5
	1985-86	4,051.7	-	4,051.7
Other services/grants - Autres services/subventions	1983-84	-	-	-
	1984-85	-	-	-
	1985-86	-	-	-
National Correctional Service Canada Expenditures - Total des dépenses du Service correctionnel Canada	1983-84	537,021.8	114,674.0	651,695.8
	1984-85	607,425.2	132,463.8	739,888.9
	1985-86	595,714.2	133,974.9	729,689.1
National Parole Board Expenditures - Dépenses de la Commission nationale des libérations conditionnelles	1983-84	12,755.0	1,050.0	13,805.0
	1984-85	13,692.0	281.0	13,973.0
	1985-86	14,690.0	93.0	14,783.0
TOTAL FEDERAL EXPENDITURES - TOTAL DES DÉPENSES FÉDÉRALES	1983-84	549,776.8	115,724.0	665,500.8
	1984-85	621,117.2	132,744.8	753,861.9
	1985-86	610,404.2	134,067.8	744,472.1

Footnote(s) at end of tables.
Note(s) à la fin des tableaux.

BLE 30. Correctional Service Canada, 1985-86 Staffing Data(1), by Major Service Area

BLEAU 30. Données sur le personnel(1) du Service correctionnel Canada en 1985-86, selon le principal secteur de service

Service area	Actual	Per cent
Secteur de service	Réelles	Pourcentage
Headquarters and central services - Administration centrale et services centraux	1,462	14
Study centres - Centres de détention		
Correctional officers - Agents de correction	4,383	41
Support staff - Personnel de soutien	3,907	36
Community supervision - Surveillance communautaire		
Probation/Parole Officers - Agents de probation/libération conditionnelle	473	4
Support staff - Personnel de soutien	545	5
TOTAL	10,770	100

Footnote(s) at end of tables.
Note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 31. Correctional Service Canada 1985-86 Expenditures, by Major Financial Category

TABLEAU 31. Dépenses du Service correctionnel Canada en 1985-86, selon les principales catégories financières

Financial category	Expenditures	Per cent of operating expenditures	Per cent of total
Catégorie financière	Dépenses	Pourcentage des dépenses d'exploitation	Pourcentage du total
	\$'000		
Salaries, wages, overtime, benefits(1) - Traitements, salaires, surtemps, avantages sociaux(1)	409,862.7	69	56
Transportation and communication - Transport et communication	17,216.2	3	2
Information	252.3	-	-
Professional and special services - Services professionnels et spéciaux	65,305.9	11	9
Rentals - Location	2,558.8	-	-
Purchased repairs and upkeep - Réparation et entretien sous contrat	8,814.4	1	1
Utilities, materials and supplies - Services publics, matériaux et fournitures	51,960.6	9	7
Other operating expenditures - Autres dépenses de fonctionnement	13,447.9	2	2
Expenditures related to industrial programs - Dépenses relatives aux programmes industriels	8,519.4	1	1
Special expenditures(2) - Dépenses spéciales(2)	17,706.3	3	2
Stores operations - Opérations des approvisionnements	69.8	-	-
TOTAL OPERATING EXPENDITURES - TOTAL DES DÉPENSES D'EXPLOITATION	595,714.2	100	82
Construction by CSC - Construction par SCC	26,982.1	...	4
Construction by DPW - Construction par TPC	93,648.1	...	13
Acquisition of equipment - Acquisition d'équipement	13,344.6	...	2
TOTAL EXPENDITURES - TOTAL DES DÉPENSES	729,689.1	...	100

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 32. Federal Average Daily Inmate Cost, in Current and Constant Dollars, 1981-82 to 1985-86

TABLEAU 32. Coût moyen par jour par détenu fédéral, en dollars courants et constants, 1981-82 à 1985-86

Year	Institutional operating cost(1)		Total days stay(2)	Average daily inmate cost	
	Coût d'exploitation des établissements(1)			Coût moyen par jour par détenu	
Année	Current dollars	Constant 1985-86 dollars	Durée de séjour en jours(2)	Current dollars	Constant 1985-dollars
	Dollars courants	Dollars constants de 1985-86		Dollars courants	Dollars constants de 1985-86
	\$'000	\$'000			
1981-82	344,652	368,809	3,263,100	105.62	113.02
1982-83	369,832	392,395	3,567,840	103.66	109.98
1983-84	402,756	420,019	3,820,308	105.42	109.94
1984-85	438,719	444,588	3,962,805	110.71	112.19
1985-86	443,803	443,803	4,093,110	108.43	108.43

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 33. National Parole Board Expenditures, by Major Financial Category, 1985-86

TABLEAU 33. Dépenses de la Commission nationale des libérations conditionnelles, selon la principale catégorie financière, 1985-86

Financial category	Expenditures	Per cent of total
catégorie financière	Dépenses	Pourcentage du total
	\$'000	
Salaries and wages - Traitements et salaires	10,658	72
Employee benefits - Avantages sociaux	1,652	11
Other personnel costs - Autres coûts du personnel	17	-
Transportation and communication - Transport et communication	1,336	9
Information	141	1
Professional and special services - Services professionnels et spéciaux	576	4
Rentals - Location	43	-
Purchased repairs and upkeep - Réparation et entretien sous contrat	122	1
Materials, utilities and supplies - Matériaux, services publics et fournitures	141	1
Other - Autres	4	-
TOTAL OPERATING COSTS - TOTAL DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT	14,690	99
Capital costs - Coûts en capital	93	1
TOTAL EXPENDITURES - DÉPENSES TOTALES	14,783	100

TABLE 34. Person-years Utilized by the National Parole Board, by Region, 1985-86

TABLEAU 34. Années-personnes utilisées par la Commission nationale des libérations conditionnelles, selon la région, 1985-86

Region	Board members	Temporary board members	Other staff	Total
Région	Membres de la commission	Membres temporaire de la commission	Autres effectifs	
Headquarters - Administration centrale	6.3	0.1	151.6	158.0
Atlantic - Atlantique	2.0	1.8	21.3	25.1
Québec	4.5	2.9	34.6	42.0
Ontario	4.7	1.8	26.3	32.9
Prairie - Prairies	3.0	3.0	27.5	33.5
Pacific - Pacifique	3.0	2.1	21.6	26.7
TOTAL	23.5	11.7	282.9	318.1

TABLE 35. Average Population(1) of Inmates Held in Federal Custody, 1981-82 to 1985-86

TABLEAU 35. Population moyenne(1) de détenus dans les établissements fédéraux, selon la région, 1981-82 à 1985-86

Region and year		Actual in(2)	On-register	Temporary detention
Région et année		Détenus de l'établissement(2)	Au registre	Détention temporaire
Atlantic - Atlantique	1981-82	921	964	10
	1982-83	1,015	1,057	16
	1983-84	1,119	1,171	18
	1984-85	1,133	1,196	23
	1985-86	1,118	1,184	20
Québec	1981-82	2,905	3,177	66
	1982-83	3,023	3,298	108
	1983-84	3,080	3,354	102
	1984-85	3,028	3,311	109
	1985-86	3,161	3,464	94
Ontario	1981-82	2,115	2,427	10
	1982-83	2,359	2,688	14
	1983-84	2,620	2,984	21
	1984-85	2,825	3,224	25
	1985-86	2,949	3,358	23
Prairie - Prairies	1981-82	1,882	1,971	34
	1982-83	2,077	2,184	34
	1983-84	2,190	2,304	44
	1984-85	2,358	2,477	42
	1985-86	2,385	2,511	38
Pacific - Pacifique	1981-82	1,114	1,225	20
	1982-83	1,300	1,412	23
	1983-84	1,429	1,546	25
	1984-85	1,512	1,664	24
	1985-86	1,601	1,764	22
TOTAL	1981-82	8,938	9,765	140
	1982-83	9,775	10,638	195
	1983-84	10,438	11,359	211
	1984-85	10,857	11,872	222
	1985-86	11,214	12,281	197

See footnote(s) at end of tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux.

Note: These total averages are calculated separately from raw numbers and it is not intended that national averages be the exact total of the regional averages. When this occurs, it is an anomaly or coincidence only.

Nota: Ces totaux moyens sont calculés individuellement à partir des chiffres bruts et ce n'est pas l'intention que la moyenne nationale soit le total exact de la moyenne régionale. Si cela se produit, c'est une anomalie ou une coïncidence seulement.

TABLE 36. Distribution of Male Inmates Who Are On-Register, But Who Are Temporarily Not in Custody, as of Last Tuesday in March, 1982 to 1986
TABLEAU 36. Répartition des détenus mâles qui sont au registre, mais qui sont temporairement en liberté au dernier mardi en mars, 1982 à 1986

Reason not in custody and year Raison de la liberté et année		Region - Région					Total
		Atlantic Atlantique	Québec	Ontario	Prairie Prairies	Pacific Pacifique	
Day parole(1) - En libération conditionnelle de jour(1)	1982	37	185	200	68	73	563
	1983	33	184	216	63	78	574
	1984	60	165	255	92	97	669
	1985	60	188	242	83	115	688
	1986	74	211	275	128	112	800
Unlawfully at large(2) - En liberté illégale(2)	1982	7	46	49	25	34	161
	1983	5	49	55	28	33	170
	1984	10	54	52	17	38	171
	1985	9	65	51	27	42	194
	1986	8	48	77	27	50	210
Hospital(2) - À l'hôpital(2)	1982	4	90	6	7	-	107
	1983	2	100	9	3	-	114
	1984	4	94	9	6	4	117
	1985	1	87	11	4	3	106
	1986	1	89	15	3	2	110
Court(2) - À la cour(2)	1982	2	23	23	23	6	77
	1983	9	45	20	19	9	102
	1984	4	15	21	29	5	74
	1985	2	25	33	19	6	85
	1986	6	25	38	18	6	93
On bail - Sous cautionnement	1982	2	13	3	5	3	26
	1983	5	10	1	10	4	30
	1984	3	11	2	12	9	37
	1985	-	11	5	6	4	26
	1986	-	14	20	5	9	48
Temporary absence - Absence temporaire	1982	3	5	4	1	4	17
	1983	3	22	9	1	2	37
	1984	9	10	6	-	2	27
	1985	7	6	9	-	2	24
	1986	6	6	15	1	6	34
Other(3) - Autres(3)	1982	1	4	23	9	8	45
	1983	2	4	13	8	8	35
	1984	5	4	21	9	8	47
	1985	-	1	23	1	3	28
	1986	-	-	2	-	-	2
Total not in custody(1) - Total en liberté(1)	1982	56	366	308	138	128	996
	1983	59	414	323	132	134	1,062
	1984	95	353	366	165	163	1,142
	1985	79	383	374	140	175	1,151
	1986	95	393	442	182	185	1,297

Footnote(s) at end of tables.
Note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 37. On-register Inmate Population in Federal Custody, by Province of Residence, As of March 31, 1982 to 1986

TABLERAU 37. Détenus au registre dans les établissements fédéraux, selon la province de résidence, au 31 mars 1982 à 1986

Province of residence Province de résidence	Year - Année					1985-86 rate per 10,000 adult population
	1982	1983	1984	1985	1986	Taux en 1985-86 pour 10,000 adultes
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	187	174	170	176	212	5.4
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	39	42	47	61	51	5.6
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	501	558	656	659	599	9.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	353	350	357	368	359	6.9
Québec	3,229	3,419	3,370	3,408	3,569	7.2
Ontario	2,307	2,560	2,813	3,021	3,247	4.8
Manitoba	500	557	576	572	632	8.1
Saskatchewan	270	315	366	360	415	5.7
Alberta	1,179	1,425	1,566	1,568	1,498	8.9
British Columbia - Colombie-Britannique	1,279	1,427	1,526	1,665	1,722	7.9
Yukon	19	22	18	19	17	10.8
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	42	54	60	46	52	16.5
Outside Canada - Extérieur du Canada	104	109	112	123	119	...
Unknown - Non-connu	354	309	238	221	263	...
TOTAL	10,363	11,321	11,875	12,267	12,755	6.8

Note: On-register counts include federal inmates transferred to provincial facilities.

Note: Les comptes au registre incluent les détenus fédéraux transférés dans des établissements provinciaux.

BLE 38. Admissions to Federal Custody, by Type of Admission, Canada and the Regions, 1981-82 to 1985-86

BLEAU 38. Admissions dans les établissements fédéraux, selon le genre d'admission, Canada et régions, 1981-82 à 1985-86

Type of admission and year Genre d'admission et année		Atlantic Atlantique	Québec	Ontario	Prairie Prairies	Pacific Pacifique	Total
Arrest for committal(1) - Mandat d'incarcération(1)	1981-82	500	1,251	684	855	381	3,671
	1982-83	425	1,208	906	1,020	477	4,036
	1983-84	490	1,052	1,020	1,028	469	4,059
	1984-85	448	1,106	953	930	519	3,956
	1985-86	494	1,214	912	939	517	4,076
Conditional revocation(2) - Révocation de la libération conditionnelle(2)	1981-82	54	118	77	61	44	354
	1982-83	64	128	108	74	47	421
	1983-84	58	131	104	81	49	423
	1984-85	69	117	111	71	33	401
	1985-86	72	140	98	82	35	427
Mandatory supervision revocation(3) - Révocation de la surveillance obligatoire(3)	1981-82	83	257	289	311	163	1,103
	1982-83	104	245	277	304	200	1,130
	1983-84	142	227	290	322	175	1,156
	1984-85	119	274	275	282	189	1,139
	1985-86	152	272	331	321	213	1,289
Transfer from provincial facility - Transfèrement d'un établissement provincial	1981-82	42	2	101	46	24	215
	1982-83	79	-	37	35	23	174
	1983-84	103	1	26	34	22	186
	1984-85	82	1	137	26	48	294
	1985-86	39	2	165	38	30	274
Federal-provincial contract transfer - Transfèrement en vertu d'une entente fédérale-provinciale	1981-82	4	1	-	40	5	50
	1982-83	4	-	-	37	4	45
	1983-84	1	-	-	33	4	38
	1984-85	-	1	-	24	2	27
	1985-86	1	-	-	32	2	35
Transfer from U.S.A., Peru and Mexico - Transfèrements des É.-U., du Pérou et du Mexique	1981-82	-	-	8	-	-	8
	1982-83	-	-	9	-	-	9
	1983-84	1	4	9	-	4	18
	1984-85	-	3	14	-	1	18
	1985-86	-	1	15	-	3	19
TOTAL	1981-82	683r	1,629r	1,159r	1,313r	617	5,401r
	1982-83	676r	1,581r	1,337r	1,470r	751r	5,815r
	1983-84	795r	1,415r	1,449r	1,498r	723r	5,880r
	1984-85	718	1,502	1,490	1,333	792	5,835
	1985-86	758	1,629	1,521	1,412	800	6,120

See footnote(s) at end of tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 39. Warrant of Committal Admissions and Inmates on Profile, by Selected Major Offence Categories, 1981-82 to 1985-86

TABLEAU 39. Admissions en vertu d'un mandat d'incarcération et détenus au profil, selon certaines catégories d'infractions, 1981-82 à 1985-86

Selected offence Certaines infractions	Warrant of committal admissions Admissions en vertu d'un mandat d'incarcération				
	1981-82	1982-83	1983-84	1984-85	1985-86
	per cent - pourcentage				
Murder - Meurtre	3	4	4	4	4
Attempted murder - Tentative de meurtre	1	2	2	1	1
Manslaughter - Homicide involontaire coupable	4	4	4	4	4
Rape - Viol	5	5	4	1	1
Other sexual offences - Autres infractions d'ordre sexuel	3	4	6	9	12
Kidnapping and abducting - Enlèvement et rapt	1	1	1	1	1
Wounding - Coups et blessures	2	2	1	--	--
Assaults - Voies de fait	1	2	3	4	5
Robbery - Vol qualifié	28	26	25	26	23
Offensive weapons - Armes offensives	1	2	2	1	1
Break and enter - Introduction par effraction	19	20	21	21	20
Theft - Vol	4	3	4	3	3
Fraud - Fraude	3	3	4	4	3
Possession of stolen goods - Possession de biens volés	2	2	2	2	2
Criminal negligence - Négligence criminelle	1	1	1	1	2
Other Criminal Code - Autres Code criminelle	11	11	8	9	10
Narcotic Control Act - Loi sur les stupéfiants	8	7	7	7	8
Food and Drugs Act - Loi des aliments et drogues	1	1	1	1	1
Other - Autres	--	--	--	1	--
FEDERAL TOTAL - TOTAL FÉDÉRAL	100	100	100	100	100
% No. - nbre	3,671	4,036	4,059	3,956	4,076
Inmates on profile as of March 31st Détenus au profil au 31 mars					
	1982	1983	1984	1985	1986
	per cent - pourcentage				
Murder - Meurtre	11	11	12	12	
Attempted murder - Tentative de meurtre	2	2	2	2	
Manslaughter - Homicide involontaire coupable	5	5	5	5	
Rape - Viol	6	6	5	4	
Other sexual offences - Autres infractions d'ordre sexuel	2	2	2	2	
Kidnapping and abducting - Enlèvement et rapt	1	1	1	1	
Wounding - Coups et blessures	2	2	1	1	
Assaults - Voies de fait	1	2	3	6	
Robbery - Vol qualifié	29	28	27	27	
Offensive weapons - Armes offensives	1	2	2	2	
Break and enter - Introduction par effraction	15	16	16	16	
Theft - Vol	3	3	3	3	
Fraud - Fraude	3	2	3	3	
Possession of stolen goods - Possession de biens volés	2	2	2	2	
Criminal negligence - Négligence criminelle	--	--	--	1	
Other Criminal Code - Autres Code criminelle	7	8	8	7	
Narcotic Control Act - Loi sur les stupéfiants	7	6	6	5	
Food and Drugs Act - Loi des aliments et drogues	1	--	1	--	
Other - Autres	1	1	1	1	
FEDERAL TOTAL - TOTAL FÉDÉRAL	100	100	100	100	
% No. - nbre	10,363	11,321	11,875	12,267	12,267

TABLE 40. Warrant of Committal Admissions to Federal Penitentiaries, by Length of Aggregate Sentence on Admission, 1981-82 to 1985-86

TABLEAU 40. Admissions en vertu d'un mandat d'incarcération dans les pénitenciers fédéraux, selon la durée de la peine totale à l'admission, 1981-82 à 1985-86

Aggregate sentence Durée de la peine totale	Per cent of total admissions Pourcentage du total des admissions				
	1981-82	1982-83	1983-84	1984-85	1985-86
Less than 1 year - Moins de 1 an	1.3	1.6	1.7	1.7	2.0
1 year and under 2 - 1 an et moins de 2	0.8	0.5	0.6	2.1	0.9
2 years and under 3 - 2 ans et moins de 3	36.9	37.5	37.3	35.1	37.5
3 years and under 4 - 3 ans et moins de 4	25.2	23.7	24.0	22.8	23.2
4 years and under 5 - 4 ans et moins de 5	11.5	11.4	11.2	12.3	11.2
5 years and under 6 - 5 ans et moins de 6	6.6	7.1	7.2	7.6	7.7
6 years and under 7 - 6 ans et moins de 7	3.3	3.9	2.9	3.7	3.9
7 years and under 8 - 7 ans et moins de 8	2.9	2.5	2.9	3.2	3.1
8 years and under 9 - 8 ans et moins de 9	2.0	1.8	2.3	1.7	2.0
9 years and under 10 - 9 ans et moins de 10	1.0	1.0	1.0	1.5	1.0
10 years and under 15 - 10 ans et moins de 15	3.0	3.0	2.9	3.1	2.5
15 years and under 20 - 15 ans et moins de 20	0.6	0.5	0.7	0.7	0.4
20 years and over - 20 ans et plus	0.2	0.3	0.2	0.2	0.2
Indefinite - Période indéterminée	0.1	0.3	0.3	0.3	0.2
Life - Emprisonnement à vie	3.4	4.1	4.4	3.7	3.9
Washed sentences - Peines annulées	-	-	-	0.3	0.3
FEDERAL TOTAL - TOTAL FÉDÉRAL	100	100	100	100	100
No. - nombre	3,671	4,036	4,059	3,956	4,076
Average sentence length(1) - Durée moyenne de la peine(1)	45.1	45.6	45.2	46.4	44.8
Months - Mois					

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 41. Age of Offenders Admitted to a Federal Penitentiary Under a Warrant of Committal, Canada and the Regions, 1984-85 and 1985-86

TABLEAU 41. Âge des contrevenants admis à un pénitencier fédéral en vertu d'un mandat d'incarcération, Canada et régions 1984-85 et 1985-86

Age on admission and year Âge à l'admission et année		Atlantic Atlantique	Québec	Ontario	Prairie Prairies	Pacific Pacifique	Total
Less than 16 - Moins de 16	1984-85	-	-	-	-	-	-
	1985-86	-	-	-	-	-	-
16	1984-85	8	-	1	7	-	16
	1985-86	-	-	5	3	-	8
17	1984-85	13	3	6	18	5	45
	1985-86	6	-	4	6	-	16
18	1984-85	31	29	20	38	7	125
	1985-86	30	22	20	34	8	114
19	1984-85	32	53	37	46	19	187
	1985-86	29	61	38	48	11	187
20	1984-85	31	78	69	71	18	267
	1985-86	35	73	51	51	25	235
21	1984-85	36	98	61	58	28	281
	1985-86	47	84	61	76	13	281
22	1984-85	33	65	75	59	18	250
	1985-86	45	79	48	74	27	273
23	1984-85	21	72	38	50	29	210
	1985-86	33	82	51	48	23	237
24	1984-85	25	84	63	41	28	241
	1985-86	43	67	44	47	30	231
25-29	1984-85	83	274	208	242	124	931
	1985-86	86	306	215	225	108	940
30-34	1984-85	64	149	164	141	89	607
	1985-86	58	188	155	130	95	626
35-39	1984-85	31	85	102	87	55	360
	1985-86	40	98	99	100	84	421
40-44	1984-85	20	46	59	32	41	198
	1985-86	22	64	51	46	34	217
45-49	1984-85	10	32	27	18	25	112
	1985-86	7	42	35	26	27	137
50 and over - 50 et plus	1984-85	10	38	23	22	33	126
	1985-86	13	48	35	25	32	153
TOTAL	1984-85	448	1,106	953	930	519	3,956
	1985-86	494	1,214	912	939	517	4,076

TABLE 42. Warrant of Committal Admissions to Federal Custody, by Selected Perspectives and Inmate Characteristics, by Province of Sentence, 1983-84 to 1985-86

TABLEAU 42. Admissions en vertu d'un mandat d'incarcération dans les établissements fédéraux, selon certaines perspectives et caractéristiques du détenu, selon la province où la peine a été infligée, 1983-84 à 1985-86

Province of sentence and year Province où la peine a été infligée et année		Number Nombre	Selected perspectives Certaines perspectives			Selected inmate characteristics Certaines caractéristiques du détenu		
			Rate/10,000 total population	Rate/10,000 adult population	Rate/10,000 adults charged	Per cent female	Per cent native	Average age
			Taux pour 10,000 habitants de la population totale	Taux pour 10,000 adultes	Taux pour 10,000 adultes inculpés	Pourcentage de femmes	Pourcentage d'autoch- tones	Âge moyen
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve et Labrador	1983-84	84	1.5	2.1	43	1	-	27
	1984-85	70	1.2	1.8	37	-	-	26
	1985-86	97	1.7	2.5	52	4	1	29
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1983-84	17	1.4	1.9	25	-	-	29
	1984-85	21	1.7	2.2	30	-	5	32
	1985-86	9	0.7	1.0	14	-	-	28
Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	1983-84	267	3.1	4.1	63	2	3	26
	1984-85	231	2.7	3.5	67	2	2	27
	1985-86	252	2.9	3.9	75	3	1	28
New Brunswick - Nouveau- Brunswick	1983-84	112	1.6	2.1	42	-	7	28
	1984-85	126	1.8	2.4	50	4	3	27
	1985-86	135	1.9	2.6	55	2	3	26
Quebec	1983-84	1,022	1.6	2.1	77	2	--	29
	1984-85	1,104	1.7	2.3	89	1	--	28
	1985-86	1,208	1.8	2.4	93	2	-	30
Ontario	1983-84	1,016	1.2	1.5	27	2	5	29
	1984-85	974	1.1	1.4	26	3	5	29
	1985-86	930	1.0	1.4	28	3	2	30
Manitoba	1983-84	176	1.7	2.3	45	3	25	29
	1984-85	182	1.7	2.4	50	2	40	27
	1985-86	207	1.9	2.6	54	2	34	29
Saskatchewan	1983-84	121	1.2	1.7	19	4	58	27
	1984-85	121	1.2	1.6	19	2	50	29
	1985-86	155	1.5	2.1	27	4	61	28
Alberta	1983-84	638	2.7	3.6	47	2	19	28
	1984-85	585	2.5	3.3	46	3	22	27
	1985-86	534	2.3	3.2	48	4	22	29
British Columbia - Colombie-Britannique	1983-84	473	1.7	2.2	59	2	11	31
	1984-85	514	1.8	2.3	69	3	12	31
	1985-86	512	1.8	2.4	75	6	13	33
Yukon	1983-84	4	1.8	2.5	11	-	75	32
	1984-85	7	3.2	4.3	19	-	57	28
	1985-86	3	1.3	1.9	12	-	33	33
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1983-84	24	5.0	7.7	21	-	75	25
	1984-85	14	2.8	4.4	17	-	79	28
	1985-86	25	4.9	8.1	47	-	76	28
Outside Canada - Extérieur du Canada	1983-84	47	...	...	...	15	2	31
	1984-85	-	...	...	...	-	-	-
	1985-86	3	...	...	...	-	-	30
Not stated - Non déclaré	1983-84	58	...	...	...	8	3	26
	1984-85	7	...	...	...	-	14	32
	1985-86	6	...	...	...	-	-	30
TOTAL	1983-84	4,059	1.6	2.2	43	2	10	29
	1984-85	3,956	1.6	2.1	44	2	10	28
	1985-86	4,076	1.6	2.2	49	3	10	30

TABLE 43. Releases of Federal Inmates, by Type of Release, Canada and the Regions, 1981-82 to 1985-86

TABLÉAU 43. Libérations des détenus fédéraux, selon le genre de libération, Canada et régions, 1981-82 à 1985-86

Type of release and year Genre de libération et année		From federal custody(1) - Des établissements fédéraux(1)					From provincial custody	Total
		Atlantic	Québec	Ontario	Prairie	Pacific	Des établissements provinciaux	
		Atlantique			Prairies	Pacifique		
Expiration of sentence - Expiration de la peine	1981-82	25	63	80	150	58	9	385
	1982-83	28	53	79	142	62	1	365
	1983-84	57	53	93	128	68	3	402
	1984-85	36	67	99	127	75	11	415
	1985-86	55	100	92	137	66	8	458
Full parole - Libération conditionnelle totale	1981-82	214	611	381	243	133	76	1,658
	1982-83	252	613	397	255	118	45	1,680
	1983-84	254	594	469	262	186	52	1,817
	1984-85	245	544	409	287	129	60	1,674
	1985-86	229	490	369	294	166	41	1,589
Continuation of full parole - Poursuite de la libération conditionnelle totale	1981-82	1	-	-	1	-	-	2
	1982-83	-	1	3	1	-	-	5
	1983-84	-	-	3	-	-	-	3
	1984-85	1	1	2	1	3	-	8
	1985-86	1	1	3	1	1	-	7
Mandatory supervision - Surveillance obligatoire	1981-82	254	686	617	629	322	40	2,548
	1982-83	279	647	610	633	336	25	2,530
	1983-84	316	763	694	684	408	36	2,901
	1984-85	345	776	788	679	427	39	3,054
	1985-86	409	802	891	720	484	43	3,349
Continuation of mandatory supervision - Poursuite de la surveillance obligatoire	1981-82	-	2	4	4	2	1	13
	1982-83	-	2	14	1	1	-	18
	1983-84	-	-	4	5	1	-	10
	1984-85	-	-	6	11	1	-	18
	1985-86	-	-	3	7	5	-	15
Court order(2) - Ordonnance du tribunal(2)	1981-82	3	2	5	11	-	-	21
	1982-83	14	6	18	17	3	1	59
	1983-84	11	11	6	14	3	1	46
	1984-85	7	2	11	12	8	1	41
	1985-86	2	3	10	19	2	-	36
Death(3) - Décès(3)	1981-82	1	16	7	5	7	-	36
	1982-83	5	19	12	5	5	1	47
	1983-84	6	14	17	6	6	3	52
	1984-85	7	16	15	10	14	1	63
	1985-86	2	15	9	6	11	-	43
Transfer to province by court order - Transfèrement à une province selon l'ordonnance du tribunal	1981-82	5	4	8	42	6	3	68
	1982-83	3	10	16	37	7	6	79
	1983-84	6	4	8	52	4	8	82
	1984-85	4	5	11	42	4	2	68
	1985-86	3	6	6	37	3	21	76
Transfer to U.S.A., to Peru and to Mexico - Transfèrement aux É.-U., au Pérou et au Mexique	1981-82	-	-	6	-	-	-	6
	1982-83	-	-	8	-	-	-	8
	1983-84	-	-	1	-	-	-	1
	1984-85	-	-	2	-	-	-	2
	1985-86	-	1	-	-	-	-	1
Other(4) - Autres(4)	1981-82	2	-	4	8	2	-	16
	1982-83	1	4	3	6	9	1	24
	1983-84	-	11	5	-	7	-	23
	1984-85	6	7	6	14	15	-	48
	1985-86	9	6	5	6	7	1	34
TOTAL	1981-82	505	1,384	1,112	1,093	530	129	4,753
	1982-83	582	1,355	1,160	1,097	541	80	4,815
	1983-84	650	1,450	1,300	1,151	683	103	5,337
	1984-85	651	1,418	1,349	1,183	676	114	5,391
	1985-86	710	1,424	1,388	1,227	745	114	5,608

See footnote(s) at end of tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 44. Inmate Deaths in Federal Institutions(1), 1981-82 to 1985-86

TABLEAU 44. Décès de détenus dans les établissements fédéraux(1), 1981-82 à 1985-86

Cause of death and year		In custody	Not in custody	Total
Cause du décès et année		En détention	En liberté	
Suicide	1981-82	10	2	12
	1982-83	16	6	22
	1983-84	16	1	17
	1984-85	19	4	23
	1985-86	16	4	20
Natural causes - Causes naturelles	1981-82	4	6	10
	1982-83	5	6	11
	1983-84	8	3	11
	1984-85	8	8	16
	1985-86	3	6	9
Accidental - Accidentel	1981-82	1	2	3
	1982-83	-	1	1
	1983-84	2	1	3
	1984-85	2	4	6
	1985-86	-	1	1
Murder - Meurtre	1981-82	5	4	9
	1982-83	5	1	6
	1983-84	11	4	15
	1984-85	8	-	8
	1985-86	4	2	6
Police intervention - Intervention des forces de l'ordre	1981-82	-	-	-
	1982-83	-	2	2
	1983-84	-	1	1
	1984-85	2	5	7
	1985-86	-	2	2
Unknown - Non-connu	1981-82	1	-	1
	1982-83	1	3	4
	1983-84	1	1	2
	1984-85	2	3	5
	1985-86	-	2	2
TOTAL	1981-82	21	14	35
	1982-83	27	19	46
	1983-84	38	11	49
	1984-85	41	24	65
	1985-86	23	17	40

Footnote(s) at end of tables.

Note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 45. Inmates Unlawfully at Large from Federal Institutions, 1981-82 to 1985-86

TABLEAU 45. Détenus en liberté illégale des établissements fédéraux, 1981-82 à 1985-86

	1981-82	1982-83	1983-84	1984-85	1985-86
Number of escape					
Nombre d'évasion					
From a federal institution - D'un établissement fédéral:					
Breach of security(1) - Bris de sécurité(1)	36	30	24	44	35
Breach of security(2) - Aucun bris de sécurité(2)	173	203	188	214	142
Failure to return from temporary absence(3) - Le détenu jouissant d'une absence temporaire n'est pas revenu(3)	153	156	146	165	150
TOTAL	362	389	358	423	327

Footnote(s) at end of tables.

Note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 46. Actual Caseload - Parole and Mandatory Supervision, Federal and Provincial Offenders, by Location of Parole Office, March 31, 1982 to 1986

TABLÉAU 46. Nombre réel de cas - Libération conditionnelle et surveillance obligatoire de contrevenants fédéraux et provinciaux, selon l'emplacement des bureaux de libération conditionnelle, au 31 mars, 1982 à 1986

Region and year Région et année		Federal offenders Contrevenants fédéraux				Provincial offenders(1) Contrevenants provinciaux(1)			Total
		Day parole(2)	Full parole(2)	Mandatory supervision	Total(2)	Day parole(2)	Full parole(2)	Total(2)	
		Libération conditionnelle de jour(2)	Libération conditionnelle totale(2)	Surveillance obligatoire		Libération conditionnelle de jour(2)	Libération conditionnelle totale(2)		
Atlantic - Atlantique	1982	141	573	146	860	..	..	..	860
	1983	139	644	177	960	..	..	..	960
	1984	139	370	201	710	76	273	349	1,059
	1985	145	380	225	750	61	212	273	1,023
	1986	167	357	250	774	60	223	283	1,057
Québec	1982	407	1,154	550	2,111	..	..	..	2,111
	1983	412	1,213	520	2,145	..	..	..	2,145
	1984	438	1,231	609	2,278	-	-	-	2,278
	1985	398	1,199	610	2,207	-	-	-	2,207
	1986	385	1,112	602	2,099	-	-	-	2,099
Ontario	1982	297	693	420	1,410	..	..	..	1,410
	1983	318	795	366	1,479	..	..	..	1,479
	1984	369	852	407	1,628	-	12	12	1,640
	1985	316	814	513	1,643	-	9	9	1,652
	1986	331	795	561	1,687	-	7	7	1,694
Prairie - Prairies	1982	248	726	412	1,386	..	..	..	1,386
	1983	241	764	358	1,363	..	..	..	1,363
	1984	269	483	394	1,146	55	286	341	1,487
	1985	238	530	448	1,216	28	278	306	1,522
	1986	232	552	498	1,282	44	244	288	1,570
Pacific - Pacifique	1982	139	380	255	774	..	..	..	774
	1983	152	345	253	750	..	..	..	750
	1984	174	372	257	803	-	2	2	805
	1985	176	372	294	842	-	1	1	843
	1986	189	365	341	895	-	2	2	897
TOTAL	1982	1,232	3,526	1,783	6,541	..	..	..	6,541
	1983	1,262	3,761	1,674	6,697	..	..	..	6,697
	1984	1,389	3,308	1,868	6,565	131	573	704	7,269
	1985	1,273	3,295	2,090	6,658	89	500	589	7,247
	1986	1,304	3,181	2,252	6,737	104	476	580	7,317

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

BLE 47. National Parole Board - Full Parole(1) Statistics, 1981-82 to 1985-86

BLEAU 47. Commission nationale des libérations conditionnelles - Statistiques des libérations conditionnelles totales(1), 1981-82 à 1985-86

Pre-release decisions - Décisions pré-libératoires								
Federal inmates - Détenus fédéraux					Provincial inmates(2) - Détenus provinciaux(2)			
Granted	Terms/conditions altered	Denied	Total		Granted	Terms/conditions altered	Denied	Total
Accordées	Modalités modifiées	Refusées			Accordées	Modalités modifiées	Refusées	
81-82	1,645r	290	2,337r	4,272r	1,027r	65	749r	1,841r
82-83	1,697	326	2,843r	4,866r	1,169r	81	1,063r	2,313r
83-84	1,839r	432	2,915r	5,186r	1,077r	59	1,220r	2,356r
84-85	1,664r	414	2,754r	4,832r	1,089r	57	1,369r	2,515r
85-86	1,595	605	3,442	5,642	912	66	1,098	2,076
Type of supervision termination for federal inmates - Genre de cessation de surveillance des détenus fédéraux								
Regular expiry	Revoked				Other(3)			Total
Expiration normale	Révocation				Autres(3)			
81-82	1,036r	354r				37r		1,427r
82-83	1,065r	406r				34r		1,505r
83-84	1,167r	403r				34r		1,604r
84-85	1,209	392r				96r		1,697r
85-86	1,327	400				63		1,790

Footnote(s) at end of tables.
Note(s) à la fin des tableaux.

BLE 48. National Parole Board - Day Parole Decisions, 1981-82 to 1985-86

BLEAU 48. Commission nationale des libérations conditionnelles - Décisions des libérations conditionnelles de jour, 1981-82 à 1985-86

Day parole decisions - Décisions des libérations conditionnelles de jour												
Federal inmates - Détenus fédéraux						Provincial inmates(1) - Détenus provinciaux(1)						
Granted		Denied		Total		Granted		Denied		Total		
Accordées		Refusées				Accordées		Refusées				
81-82	2,552r	1,480r		4,032r		452r	164r		616r			
82-83	3,020r	2,078r		5,098r		451r	315r		766r			
83-84	3,519r	2,069r		5,588r		559r	389r		948r			
84-85	3,215r	2,302r		5,517r		537r	417r		954r			
85-86	3,407	2,443		5,850		478	390		868			
Post-release decisions on day parole - Décisions rendues après l'octroi de la libération conditionnelle de jour												
Federal inmates - Détenus fédéraux						Provincial inmates(1) - Détenus provinciaux(1)						
Revoked	Suspension cancelled	Terminated	Modified	Continued	Total	Revoked	Suspension cancelled	Terminated	Modified	Continued	Total	
Révocation	Suspension annulée	Cessation	Modifiée	Prolongée		Révocation	Suspension annulée	Cessation	Modifiée	Prolongée		
81-82	362r	144r	409r	1,140r	1,148r	3,203r	41r	12r	66r	118r	32	269r
82-83	475r	361r	466r	1,141r	1,268r	3,703r	45r	40r	56	71r	38r	250r
83-84	533r	589r	375r	1,141r	1,007r	3,645r	52r	61r	50	94r	27r	284r
84-85	606r	753r	425r	1,045r	828r	3,657r	89r	68	51	79	34	321r
85-86	568	594	422	1,193	535	3,312	47	44	37	54	18	200

Footnote(s) at end of tables.
Note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 49. Mandatory Supervision Statistics (Federal Inmates Only), 1981-82 to 1985-86

TABEAU 49. Statistiques de la surveillance obligatoire (détenus fédéraux seulement), 1981-82 à 1985-86

		Mandatory supervision release - Libérations sous surveillance obligatoire		
Year				
Année	Releases	Other(1)		Total
	Libérations	Autres(1)		
1981-82	2,548	8r		2,556r
1982-83	2,530	78		2,608r
1983-84	2,901	323r		3,224r
1984-85	3,054	29r		3,083r
1985-86	3,349	21r		3,370
Termination of mandatory supervision - Cessation de la surveillance obligatoire				
	Regular expiry	Revoked	Other(2)	Total
	Expiration normale	Révocation	Autres(2)	
1981-82	1,365r	1,177r	103r	2,645r
1982-83	1,372r	1,082r	101r	2,555r
1983-84	1,369r	1,243r	134r	2,736r
1984-85	1,545r	1,087r	183r	2,815r
1985-86	1,720	1,265	250	3,235

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 50. National Parole Board Escorted and Unescorted Temporary Absence Decisions, by Region, 1985-86

TABEAU 50. Décisions sur les absences temporaires sous escorte et sans escorte de la Commission national des libérations conditionnelles, selon la région, 1985-86

Region	Escorted temporary absence - Absences temporaires sous escorte				
Région	Approved requests Demandes approuvées	Requests not approved Demandes non approuvées	Total requests Total des demandes		
	No. - nbre				
Atlantic - Atlantique	27	4	31		
Québec	38	1	39		
Ontario	38	5	43		
Prairie - Prairies	10	2	12		
Pacific - Pacifique	12	-	12		
CANADA	125	12	137		
Unescorted temporary absence - Absences temporaires sans escorte					
	Granted Approuvées	Denied Refusées	Terminated Cessées	Modified Modifiées	Total
	No. - nbre				
Atlantic - Atlantique	73	29	-	98	200
Québec	248	67	5	4	324
Ontario	194	251	-	74	519
Prairie - Prairies	114	118	5	19	256
Pacific - Pacifique	170	106	6	32	314
CANADA	799	571	16	227	1,613

TABLE 51. Correctional Service Canada, Escorted and Unescorted Temporary Absences Taken, Canada, 1981-82 to 1985-86

TABLEAU 51. Absences temporaires sous escorte et sans escorte reçues du Service correctionnel Canada, 1981-82 à 1985-86

Year Année	Escorted temporary absences Absences temporaires sous escorte		
	Number taken	Number completed	Number not completed
	Nombre reçues	Nombre complétées	Nombre non complétées
1981-82	33,776	33,752	24
1982-83	35,468	35,443	25
1983-84	39,705	39,670	35
1984-85	40,038	39,999	39
1985-86	42,735	42,708	27
Unescorted temporary absences Absences temporaires sans escorte			
	Number taken	Number completed	Number not completed
	Nombre reçues	Nombre complétées	Nombre non complétées
1981-82	7,345	7,253	92
1982-83	10,350	10,225	125
1983-84	12,368	12,241	127
1984-85	13,419	13,281	138
1985-86	14,066	13,965	101

Note: Number not completed includes: unlawfully at large; detained by police and terminated by National Parole Board.

Nota: Sous la rubrique nombre non complétées sont inclus: les personnes en absence illégale, les personnes détenues par la police et les permis annulés par la Commission national des libérations conditionnelles.

FOOTNOTES

General Notes

- 1) In both federal and provincial tables, some historical data have been revised since the release of the 1983-84 report. These changes are due in most cases to local operational system updates and edit cycles.
- 2) Percentage distributions and rates may not aggregate to totals due to rounding.
- 3) Percentage distributions are based on known cases only, and not necessarily on the total number of cases indicated on the table. Unknown cases include all missing values, coding errors, not stated, and cases not known. When calculating Canada totals, averages were applied to the total number of cases shown on the table rather than the actual number of cases used.
- 4) All tables indicate fiscal year data, however, four provinces generally report on a calendar year basis - Prince Edward Island, Nova Scotia, New Brunswick until 1984-85, and Manitoba. Where this is not the case, it is noted in applicable table footnotes.
- 5) Prior to the uniform maximum age provision of the Young Offenders Act (YOA) in April 1985, the lower adult age limit in each jurisdiction was used to calculate jurisdiction-specific adult population rates per 10,000.
- 6) Figures expressed in **constant dollars** refer to 1985-86 dollars calculated using the Gross Domestic Product (expenditure based) at 1981 prices. These are the Government Current Expenditure on Goods and Services, seasonally adjusted figures. The figures were obtained from the System of National Accounts Division, Statistics Canada.

Table 1

- 1) Population estimates are based on figures collected for the 1981 Census of Canada and represent the population of each province as of June 1st in each year.
- 2) Adult refers to those persons who are legally responsible for their actions. The age at which a person was considered to be an adult varied across provinces

NOTES

Notes de la partie générale

- (1) Dans les tableaux provinciaux et fédéraux, certaines données historiques ont été révisées depuis la parution du rapport de 1983-84. Ces changements sont dus dans la plupart des cas à des mises à jour et des vérifications cycliques des systèmes opérationnels locaux.
- (2) Les répartitions en pourcentage et les taux ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.
- (3) Les répartitions en pourcentage ont été préparées d'après les cas connus et ne correspondent pas nécessairement au nombre total de cas figurant au tableau. Les cas inconnus comprennent tous les nombres manquants, les erreurs de codage, les cas non déclarés et les cas non connus. Pour calculer les totaux pour le Canada, les moyennes ont été appliquées au nombre total de cas figurant au tableau plutôt qu'au nombre réel de cas utilisés.
- (4) Toutes les données des tableaux correspondent à l'année financière sauf pour quatre provinces dont les déclarations correspondent généralement à l'année civile; il s'agit de l'Île-du-Prince-Édouard, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick jusqu'en 1984-85 et du Manitoba. En cas de dérogation à cette règle générale, une note en informe le lecteur.
- (5) Avant l'entrée en vigueur de la disposition de la Loi sur les jeunes contrevenants (LJC) relative à l'uniformisation de l'âge maximum en avril 1985, on se fondait sur la limite inférieure de l'âge adulte pour calculer les taux pour 10,000 habitants de la population adulte par province.
- (6) Les chiffres exprimés en **dollars constants** désignent les dollars de 1985-86 calculés à partir du Produit intérieur brut (fondé sur les dépenses), selon les prix de 1981. Il s'agit ici des données désaisonnalisées, Dépenses publiques courantes en biens et services. Ces chiffres ont été obtenus de la Direction du système de comptabilité nationale de Statistique Canada.

Tableau 1

- (1) Les estimations de la population se fondent sur les chiffres recueillis pour le recensement du Canada de 1981 et représentent la population de chaque province au 1^{er} juin de chaque année.
- (2) Le terme adulte désigne les personnes légalement responsables de leurs actes. L'âge auquel une personne était considérée comme adulte variait d'une province à l'autre avant

prior to April 1985 and the implementation of the uniform maximum age provision of the Young Offenders Act. (See **Adult Population** in the Glossary).

Table 2

- (1) The age distribution of the adult population may not aggregate to the totals displayed on the table due to rounding. Census estimates are expressed to the nearest hundred, rounded by a random-rounding technique.
- (2) Caution should be used in interpreting the distribution of the populations for both the Yukon and the Northwest Territories; many of the figures are less than one thousand, and, therefore, have the potential to be affected significantly by rounding to the nearest hundred.

Table 3

- (1) Native refers to self-reported aboriginal persons which includes Inuit, Status or Registered Indian, Non-status Indian and Métis.

This information is collected during census years but intercensal estimates are not calculated.

Table 4

- (1) Actual offences refer to all incidents which become known to the police and are subsequently substantiated (i.e. excludes all unfounded offences) by further police investigation. It should be noted that the **multiple offence rule** is applied by the police when reporting. This rule states that where several offences occur in one incident, only the most serious offence is scored.

Generally, traffic offences have been excluded from these data, however, Criminal Code drinking and driving offences are included, and identified separately in the total since they represent a large proportion of all admissions to provincial incarceration.

Table 5

- (1) With the exception of Criminal Code drinking and driving offences, the number of persons charged refers only to adults. The figures under drinking and driving include a small number of youths. Traffic violations are excluded for all offence categories with the

avril 1985 et l'entrée en vigueur de la disposition de la Loi sur les jeunes contrevenants relative à l'uniformisation de l'âge maximum. (Voir la définition de la **Population adulte** au glossaire).

Tableau 2

- (1) La répartition de la population adulte selon l'âge peut ne pas évaluer les totaux indiqués au tableau par suite de l'arrondissement. Les estimations du recensement sont exprimées à la plus proche centaine selon une technique d'arrondissement aléatoire.
- (2) Il faut user de prudence pour interpréter la répartition des populations tant pour le Yukon que pour les Territoires du Nord-Ouest; bon nombre des chiffres sont inférieurs à 1,000 et donc pourraient être affectés de façon importante par l'arrondissement à la plus proche centaine.

Tableau 3

- (1) Les autochtones sont les personnes qui se déclarent telles, ce qui comprend les Inuits, les Indiens inscrits, les Indiens non inscrits et les Métis.

Ces renseignements sont recueillis au cours des années de recensement mais, on ne calcule pas les estimations intercensitaires.

Tableau 4

- (1) Les infractions réelles désignent tous les incidents qui sont connus de la police et s'avèrent par la suite fondés (c'est-à-dire que cela exclut toutes les infractions non fondées) à la suite d'une enquête policière plus poussée. Il faut signaler que la **régle des infractions multiples** est appliquée par la police lors des déclarations. Cette règle veut que l'on ne signale que l'infraction la plus grave lorsque plusieurs infractions se produisent dans un même incident.

En général, les infractions aux lois de la circulation sont exclues de ces données; cependant, les infractions de conduite en état d'ébriété sous l'empire du Code criminel sont incluses et identifiées séparément au total, puisqu'elles représentent une proportion importante de l'ensemble des admissions aux établissements provinciaux.

Tableau 5

- (1) À l'exception des infractions de conduite en état d'ébriété sous l'empire du Code criminel, le nombre de personnes inculpées désigne que les adultes. Les chiffres pour la conduite en état d'ébriété comprennent un petit nombre de jeunes. Les infractions aux lois de la circulation sont exclues de toute

exception of Criminal Code drinking and driving.

It should be noted that the **multiple offence rule** is applied by the police when reporting. This rule states that where several offences occur in one incident, only the most serious offence is scored.

Table 6

- 1) Prince Edward Island - The Provincial Correctional Centre was formerly the Sleepy Hollow Correctional Centre.
- 2) Manitoba - The Provincial Remand Centre was formerly the Winnipeg Remand Centre.

Table 7

- 1) Prince Edward Island - In 1984, the five probation/parole offices included two part-time offices staffed with personnel from the full-time offices.

In 1985, there were four full-time offices, one part-time office and one satellite office located in a court house.

- 2) Saskatchewan - In addition to these 12 facilities, there are 9 camps.
- 3) Alberta - Six of the facilities reported to have a secure setting are multilevel facilities.

Protective custody is included in the total operational capacity count.

- 4) Northwest Territories - Two of the facilities reported to have a secure setting are multilevel facilities.

The number of probation offices reported includes satellite offices that are open only when the probation officer visits outlying communities.

Table 8

- 1) Unless otherwise specified, staffing reflects actual person-years.
- 2) The percentage of total expenditures accounted for by salaries includes employee benefits.
- 3) Newfoundland and Labrador - Not included in the community services count are the social workers from the Department of Social Services.
- 4) Nova Scotia - Staffing figures reflect actual staff as of March 31, 1986.

les catégories d'infractions, à l'exception de la conduite en état d'ébriété sous l'empire du Code criminel.

Il faut signaler que la police applique la **règle des infractions multiples** lors des déclarations. Cette règle veut que seulement l'infraction la plus grave soit signalée lorsque plusieurs infractions se produisent lors d'un même incident.

Tableau 6

- (1) Île-du-Prince-Édouard - Le Provincial Correctional Centre était auparavant le Sleepy Hollow Correctional Centre.
- (2) Manitoba - Le Provincial Remand Centre était auparavant le Winnipeg Remand Centre.

Tableau 7

- (1) Île-du-Prince-Édouard - En 1984, les cinq bureaux de probation et de libération conditionnelle comprenaient deux bureaux à temps partiel dont le personnel provenait des bureaux à temps plein.

En 1985, on comptait quatre bureaux fonctionnant à temps plein et un à temps partiel ainsi qu'un bureau satellite situé dans une cour de justice.

- (2) Saskatchewan - En plus de ces 12 établissements, il y a 9 camps.
- (3) Alberta - Six des établissements à milieu fermé sont des établissements multisécuritaires.

Les détenus en isolement protecteur sont compris dans la capacité opérationnelle totale.

- (4) Territoires du Nord-Ouest - Deux des établissements à milieu fermé sont des établissements multisécuritaires.

Le nombre des bureaux de probation déclaré englobe les bureaux auxiliaires qui sont ouverts uniquement lorsque l'agent de probation se rend dans les localités éloignées.

Tableau 8

- (1) Sauf indication contraire, les effectifs représentent des années-personnes réelles.
- (2) Le pourcentage des dépenses totales que représentent les traitements englobe les avantages sociaux.
- (3) Terre-Neuve et Labrador - Les travailleurs sociaux du ministère des Services sociaux ne sont pas pris en compte dans les services communautaires.
- (4) Nouvelle-Écosse - Les effectifs représentent des effectifs réels au 31 mars 1986. L'ef-

Probation/parole staff complement includes 7.4 person-years representing 30 assistant probation officers on contract.

As correctional institutions in Nova Scotia are owned and operated by the municipalities, expenditures relating to salaries can not be separated due to the different accounting systems used.

- (5) Quebec - Staffing figures reflect budgeted person-years.
- (6) Ontario - Only classified positions have been counted. The count of correctional officers includes senior and supervisory correctional staff.
- (7) Manitoba - Community supervision staff figures have been pro-rated to exclude those positions primarily responsible for youth programs.
- (8) Saskatchewan - Staffing figures reflect budgeted person-years.
- (9) British Columbia - All staffing figures are expressed as full-time equivalent (FTE). Thus a breakdown into specific positions (e.g., correctional officers, probation officers) is not available.
- (10) Northwest Territories - Staffing figures represent actual staff as of March 31, 1986. Numbers for non-custodial services reflect the number of person-years for probation officers and others. There are actually 82 social workers in the field who have varying probation caseloads.

Table 9

- (1) Capital costs have been excluded from all jurisdictions' expenditures.
- (2) Employee Benefits - For five of the jurisdictions, employee benefits have been estimated as a percentage of salary costs. The jurisdictions and their respective percentages are:
 Newfoundland and Labrador - 12.0%
 Prince Edward Island - 5.5% (does not include provincial share nor the cost of administering Provincial Pension Plan)
 Nova Scotia - 12.0% (Headquarters and Community Services only)
 Manitoba - 12.0%
 Saskatchewan - 14.5%.

fectif des agents de probation/libération conditionnelle comprend 7.4 années-personnes représentant 30 agents de probation adjoints contractuels.

Puisque les établissements de correction de la Nouvelle-Écosse appartiennent aux municipalités et sont exploités par elles, les dépenses consacrées aux salaires ne peuvent être distinguées par suite de la différence des systèmes de comptabilité.

- (5) Québec - Les effectifs représentent des années-personnes prévues au budget.
- (6) Ontario - Seuls les postes classifiés ont été comptés. Le compte des agents de correction englobe le personnel correctionnel cadre et de surveillance.
- (7) Manitoba - Le nombre d'employés affectés à la surveillance communautaire a été établi au prorata pour exclure ceux qui s'occupent surtout des programmes pour les jeunes.
- (8) Saskatchewan - Les effectifs représentent des années-personnes prévues au budget.
- (9) Colombie-Britannique - Tous les chiffres sur le personnel sont exprimés en équivalent d'emploi à plein temps. Par conséquent, on ne peut ventiler les postes (par exemple, selon les agents de correction et les agents de probation).
- (10) Territoires du Nord-Ouest - Les effectifs représentent des effectifs réels au 31 mars 1986. Le personnel des services de non-détention représente des années-personnes tandis que le personnel de la probation représente les effectifs. Il y a en réalité 82 travailleurs sociaux dans le domaine dont le nombre de cas en probation varie également.

Tableau 9

- (1) Les coûts en immobilisations ont été exclus des dépenses de tous les secteurs de compétence.
- (2) Avantages sociaux - Pour cinq des provinces les avantages sociaux ont été estimés à partir d'un pourcentage des coûts salariaux. Ces provinces et leur pourcentage respectifs sont:
 Terre-Neuve et Labrador - 12.0%
 Île-du-Prince-Édouard - 5.5% (ne comprend ni la contribution ni les coûts provinciaux pour l'administration du Plan de pension provincial)
 Nouvelle-Écosse - 12.0% (Bureau central et Service communautaires seulement)
 Manitoba - 12.0%
 Saskatchewan - 14.5%.

These jurisdictions' totals are indicated as estimates to reflect this calculation.

Les totaux de ces provinces sont des estimations et reflète ce calcul.

3) Nova Scotia - Transportation costs for custody centres have been excluded for 1985-86.

(3) Nouvelle-Écosse - Les coûts de transport des centres de détention ont été exclus en 1985-86.

4) New Brunswick - Expenditures for grants to private agencies under Headquarters and central services have been distributed to both Custodial services and community supervision services, under their respective purchased services.

(4) Nouveau-Brunswick - Les dépenses pour les subventions aux agences privées sous les services de l'Administration centrale et services centraux ont été répartis aux catégories Services de détention et services de surveillance communautaire sous leur services achetés respectifs.

5) Quebec - The historical figures for Quebec have been revised so as to remain comparable. Previous to 1982-83, approximately 20.0% was added to the total custodial service expenditures to reflect costs on services provided by le ministère des Travaux publics et Approvisionnement.

(5) Québec - Les chiffres historiques pour le Québec ont été révisés pour qu'ils soient comparables. Avant 1982-83, on ajoutait environ 20.0% à l'ensemble des dépenses pour les services de détention en raison des coûts des services assurés par le ministère des Travaux publics et Approvisionnement.

6) Ontario - 1984-85 saw major organizational changes in the Ministry of Corrections. Thus 1983-84 and 1984-85 have been re-stated to reflect the new Vote and item structure.

(6) Ontario - En 1984-85, le ministère des Services correctionnels a fait l'objet de changements organisationnels majeurs. Par conséquent, on a repris les chiffres pour 1983-84 et 1984-85 pour traduire la nouvelle structure des crédits et des postes.

Expenditures do not include recoveries for revenues generated from inmate industrial programs.

Les dépenses ne comprennent pas les recouvrables pour les revenus générés par les programmes industriels des détenus.

7) Yukon - Expenditures for Headquarters and central services are pro-rated to reflect time spent on adult corrections by staff at Justice Department.

(7) Yukon - Les dépenses au titre de l'Administration centrale et des Services centraux sont établies au prorata pour traduire le temps consacré aux services correctionnels pour adultes par le personnel du ministère de la Justice.

8) Northwest Territories - Expenditures for employee benefits are not included in 1985-86.

(8) Territoires du Nord-Ouest - Les dépenses pour les avantages sociaux ne sont pas compris en 1985-86.

ble 10

Tableau 10

1) Ontario - Due to the multi-level nature of Ontario facilities, costs for open and community-correctional centres cannot be separated out.

(1) Ontario - En raison de la nature multiséculaire des établissements de l'Ontario, les coûts relatifs aux centres à milieu ouvert et aux centres correctionnels communautaires ne peuvent être ventilés.

2) Saskatchewan - Community training residences are included under government-operated open facilities.

(2) Saskatchewan - Les résidences communautaires de formation sont incluses sous les services des résidences communautaires gouvernementales à milieu ouvert.

3) Alberta - Due to the multi-level nature of Alberta facilities, costs for open facilities cannot be separated out.

(3) Alberta - En raison de la nature multiséculaire des établissements de l'Alberta, les coûts relatifs aux établissements à milieu ouvert ne peuvent être ventilés.

4) British Columbia - Costs for government staffing at the community residential

(4) Colombie-Britannique - Les coûts relatifs à la dotation, par l'administration provin-

centres have been included in the purchased service category.

Table 11

- (1) Nova Scotia - The expenditures under **Supervision** are for salaries and benefits, and transportation costs for 30 assistant probation officers on contract.
- (2) Yukon - Probation facilities are rented and not included in these figures. This rent is paid for by the Department of Government Services.
- (3) Northwest Territories - In the Northwest Territories, probation services are provided by the Department of Social Services.

Table 12

- (1) Total days stay is calculated by multiplying the **average daily count** for each jurisdiction by the number of days in the particular fiscal year.
- (2) Nova Scotia - The decrease in operating expenditures in 1985-86, over the previous years, was due to the conversion of three adult facilities to young offender facilities during the year.
- (3) New Brunswick - Includes community residential centres for both expenditures and total days stay.
- (4) Saskatchewan - Total days stay and operating expenditures do not include the St. Louis Rehabilitation Centre nor the Regional Psychiatric Centre.

Tables 13 and 14

- (1) The Canada total for **Lock-ups/other admission** figures are included under **Total non-sentenced admissions**.
- (2) Newfoundland and Labrador - In 1981 the Corrections Division assumed responsibility for the Grand Falls and Corner Brook lock-ups, and in 1982 also took on the St. John's lock-ups. On December 1, 1983 the Grand Falls lock-up was transferred to RCMP jurisdiction. The 1981-82 and 1982-83 average counts for lock-ups were estimated by assuming an average of one day stay for each admission.
- (3) Prince Edward Island - Police lock-up facilities were essentially non-existent in Prince Edward Island; the

ciale, des centres résidentiels communautaires ont été inclus dans les services sous contrat.

Tableau 11

- (1) Nouvelle-Écosse - Les dépenses sous les services de **Surveillance** sont les salaires et avantages sociaux, et les coûts de transport pour les 30 agents de probation adjoints sous contrat.
- (2) Yukon - Les établissements de probation sont loués et ne sont pas pris en compte dans ces chiffres. Le loyer est payé par le ministère des Services gouvernementaux.
- (3) Territoires du Nord-Ouest - Dans les Territoires du Nord-Ouest, les services de probation sont assurés par le ministère des Services sociaux.

Tableau 12

- (1) On calcule la durée du séjour en jours en multipliant le **compte quotidien moyen** pour chaque province et territoire par le nombre de jours de l'exercice financier en question.
- (2) Nouvelle-Écosse - Les baisse des dépenses d'exploitation en 1985-86 par rapport à l'année précédente était dû à la conversion de trois établissements pour adultes à des établissements pour jeunes contrevenants.
- (3) Nouveau-Brunswick - Comprend les centres résidentiels communautaires tant pour les dépenses que pour la durée du séjour en jours.
- (4) Saskatchewan - La durée en jours du séjour et les frais d'exploitation ne comprennent pas le Centre St. Louis de traitement de l'alcoolisme ni le Centre psychiatrique régional.

Tableaux 13 et 14

- (1) Les chiffres totaux du Canada des **admission en détention temporaire/autres** sont inclus au **Total des peines non prononcées à l'admission**.
- (2) Terre-Neuve et Labrador - En 1981, la Division des services correctionnels a assumé la responsabilité des centres de détention temporaire de Grand Falls et de Corner Brook, et, en 1982, de celui de Saint-Jean. Le 1^{er} décembre 1983, le centre de détention temporaire de Grand Falls a été transféré à la GRC. On a estimé les comptes moyens pour 1981-82 et 1982-83 des personnes en détention temporaire en supposant un séjour d'une durée moyenne d'une journée par admission.
- (3) Île-du-Prince-Édouard - Il n'y a essentiellement pas de prisons de police à l'Île-du-Prince-Édouard; la police utilise les éta

police use provincial facilities for lock-up purposes. The average caseload in 1982 provided the basis for estimating the previous year's figures.

Although adult facilities also house young offenders, the data represented in this table are for adults only.

- 4) Nova Scotia - The municipalities own and operate all correctional facilities in the province. The Corrections Division of the Department of the Attorney General coordinates the delivery of selected adult correctional services for sentenced and remanded inmates. Lock-ups are the exclusive responsibility of the police and have been excluded from these data although lock-ups are also housed in the same facilities.

The on-register counts for 1982-83 and 1983-84 were estimated based on the proportion of inmates temporarily not in custody. Offenders admitted under remand and eventually sentenced during the year are counted under sentenced admission.

- 5) New Brunswick - Average count since 1984-85 was calculated using 365 time points. In previous years, the average count was calculated using 96 different time points. Average count data for 1981-82 were estimated from known on-register counts.

Two provincially-owned jails house a small number of offenders on lock-up status from municipal police forces. In addition, since September 1985, provincial jails are also used for New Brunswick Highway Patrol holdings. Admissions to lock-ups were estimated by assuming an average stay of one day and multiplying the average lock-up count by a factor of 365.

The average actual inmate count was not available for the first year in the time frame. The ratio of actual count (i.e. sentenced, remand and lock-ups) to on-register count in 1982-83 provided the basis for historical estimates. Cases with unknown status were proportionately distributed to the sentenced, remand and lock-up categories, an average of approximately 12 in 1982-83.

- 6) Quebec - The 1983-84 and 1984-85 on-register counts were estimated based on the difference between on-register and actual counts for 1982-83.

blissements provinciaux à cette fin. Le nombre moyen de cas de détention temporaire en 1982 sert de base pour l'estimation des chiffres de l'année précédente.

Bien que les établissements pour adultes logent aussi des jeunes contrevenants, les données dans ce tableau représentent uniquement les adultes.

- (4) Nouvelle-Écosse - Les municipalités possèdent et exploitent tous les établissements de correction de la province. La Division des services correctionnels du ministère du Procureur général coordonne la prestation de certains services correctionnels pour adultes à l'intention des condamnés et des prévenus. La détention temporaire relève exclusivement de la police et est exclue de ces données bien que la détention temporaire se fasse dans les mêmes établissements.

Les comptes au registre pour 1982-83 et 1983-84 a été estimé d'après la proportion de détenus qui étaient temporairement en liberté. Les contrevenants admis et condamnés pendant l'année figurent avec les personnes condamnées à l'admission.

- (5) Nouveau-Brunswick - Le compte moyen à partir de 1984-85 est calculé à 365 reprises. Les années précédentes, le compte moyen a été calculé à 96 reprises. Les données sur le compte moyen pour 1981-82 ont été estimées à partir de comptes au registre connus.

Deux prisons provinciales accueillent des forces policières municipales un petit nombre de contrevenants détenus temporairement. En plus, depuis septembre 1985, les prisons provinciales sont également utilisées par la Patrouille routière du Nouveau-Brunswick pour la détention. On a estimé le nombre de personnes admises en détention temporaire en supposant un séjour d'une durée moyenne d'une journée et en multipliant le compte moyen de personnes en détention temporaire par un facteur de 365.

Le compte réel moyen des détenus n'était pas disponible pour la première année de la période visée. Le rapport entre le compte réel (c'est-à-dire les condamnés, les prévenus et les personnes en détention temporaire) et le compte au registre en 1982-83 a fourni le point de départ des estimations historiques. Les cas dont le statut était inconnu ont été répartis proportionnellement entre les personnes condamnées, prévenues et en détention temporaire, soit en moyenne une douzaine en 1982-83.

- (6) Québec - Les comptes au registre pour 1983-84 et 1984-85 a été estimé d'après la différence entre le compte au registre et le compte réel pour 1982-83.

Changes of status are included in the sentenced admission figures for 1984-85 and 1985-86.

Lock-ups and other types of non-sentenced admissions were estimated for 1983-84 by applying last year's proportion of lock-ups to total admissions.

Although the police generally provide lock-up services in Quebec, provincial facilities also house a small number of lock-ups on occasion, most of which are held under the Immigration Act. On average, lock-ups are held in provincial custody for one day.

Cases for which inmate status was unknown were proportionately distributed to the sentenced, remand and lock-up categories, an average of approximately nine in 1982-83.

- (7) Ontario - On-register counts were not available for the first four years under study.

Remands are estimated to be 94.5% of the actual remand plus remand and sentenced count in 1985-86.

On occasion, a small number of lock-ups may be housed in provincial facilities. In 1981-82 and 1982-83 sentenced/non-sentenced breakdowns have been estimated.

Sentenced admission figures represent those sentenced during the year regardless of status on admission or actual admission date.

- (8) Manitoba - Although total admissions excluding transfers is known, the breakdown between sentenced and remand is based on total admissions including transfers. Each transfer is counted as a new admission.

In 1985-86, lock-up admissions are included with the remand figures.

In 1984, an average of eight cases for which the inmate status was unknown were included in the remand count.

The 1982 distribution of the non-sentenced count (i.e. remand and lock-ups)

Les admissions des personnes condamnées incluent les changements de statut en 1984-85 et 1985-86.

On a estimé le nombre de personnes admises en détention temporaire et d'autres personnes admises non condamnées pour 1983-84 en appliquant la proportion de l'année précédente des personnes en détention temporaire au nombre total d'admissions.

Bien que la police assure généralement les services de détention temporaire au Québec, les établissements provinciaux logent également à l'occasion un petit nombre de personnes en détention temporaire, dont la plupart sont détenues en vertu de la Loi sur l'immigration. En moyenne, les personnes en détention temporaire sont détenues dans les établissements provinciaux pour une journée.

Les cas dont le statut n'était pas connu ont été répartis proportionnellement entre les personnes condamnées, prévenues et en détention temporaire, soit une moyenne d'environ neuf en 1982-83.

- (7) Ontario - Les comptes au registre n'étaient pas disponibles pour les premiers quatre ans à l'étude.

Selon les estimations les prévenus représentent 94.5% du compte réel de prévenus et de prévenus condamnés en 1985-86.

Il peut arriver qu'un petit nombre de personnes en détention temporaire soient incarcérées dans des établissements provinciaux; la ventilation des prévenus condamnés et non condamnés a été estimée pour les années 1981-82 et 1982-83.

Les chiffres sur les admissions de personnes condamnées s'appliquent aux personnes condamnées pendant l'année quel que soit leur statut à l'admission ou la date d'admission réelle.

- (8) Manitoba - Bien que le nombre total d'admissions sans les transfèrements soit connu, la ventilation du nombre de personnes condamnées et de prévenus est fondée sur le nombre total d'admissions, qui comprend les transfèrements. Chaque transfert est compté comme étant une nouvelle admission.

Le nombre de personnes admises en détention temporaire en 1985-86 est inclus dans celui des prévenus.

En 1984, une moyenne de huit cas dont le statut n'était pas connu ont été inclus au compte des personnes prévenues.

La répartition en 1982 du compte des personnes dont la peine n'était pas prononcée

provided the basis for estimation of the previous year's figures.

Prior to 1985, offenders admitted under remand status and subsequently sentenced during the year were included in the remand category.

) Saskatchewan - The average number of offenders temporarily out of custody increased in 1983-84 due to two new early release programs: the Work Incentive Program and the Conditional Release Program.

Data for 1982-83 include inmates held in, or admitted to, two community correctional centres in Northern Saskatchewan which were previously excluded from the data. It is estimated that during 1982-83 these facilities housed a combined average of 23 inmates.

The lock-up function is a police responsibility in Saskatchewan and no lock-up inmates are held in provincial facilities.

Admissions to community training residences are excluded from the admissions data but are included in the average count.

) Alberta - Prior to 1982-83 the provincial government was responsible for lock-ups in the Calgary and Edmonton areas. To calculate average count, 260 time points are used.

) British Columbia - Lock-ups in British Columbia are the exclusive responsibility of the police and are not housed in provincial facilities.

Average count data are based on 365 time points.

) Yukon - Lock-ups are not housed in the provincial facility in the Yukon; they are the exclusive responsibility of the RCMP.

All admission types include transfers in each of the five years under examination.

) Northwest Territories - For the last four years, average counts were derived by dividing total inmate days served by 365. In 1981-82 the average count was calculated based on 12 time points (i.e. month-end counts). The on-register count for 1983-84 was estimated based on the proportion of inmates

(c'est-à-dire les prévenus et la détention temporaire) a fourni le point de départ de l'estimation des chiffres pour l'année précédente.

Avant 1985, les contrevenants admis à titre de prévenus et par la suite condamnés au cours de l'année étaient inclus dans la catégorie des prévenus.

(9) Saskatchewan - Le nombre moyen de contrevenants temporairement en liberté a augmenté en 1983-84 par suite de l'entrée en vigueur de deux nouveaux programmes de libération anticipée: le programme d'incitation au travail et le programme de libération conditionnelle.

Les données pour 1982-83 comprennent des détenus logés ou admis dans deux centres correctionnels communautaires du Nord de la Saskatchewan qui étaient précédemment exclus des données. On estime qu'en 1982-83, ces établissements ont logé ensemble en moyenne 23 détenus.

La fonction de détention temporaire relève de la police en Saskatchewan et aucun détenu en détention temporaire n'est logé dans les établissements provinciaux.

Les admissions aux résidences communautaires de formation sont exclues des données sur les admissions mais sont incluses au compte moyen.

(10) Alberta - Avant 1982-83, le gouvernement provincial était responsable des personnes en détention temporaire dans les régions de Calgary et d'Edmonton. Le compte moyen est calculé à 260 reprises.

(11) Colombie-Britannique - La détention temporaire en Colombie-Britannique relève exclusivement de la police et ces détenus ne sont pas logés dans les établissements provinciaux.

Les données sur le compte moyen se fondent sur 365 moments.

(12) Yukon - Les prévenus en détention temporaire ne sont pas logés dans les établissements provinciaux au Yukon; ils relèvent exclusivement de la GRC.

Tous les types d'admissions comprennent également les transfèrements dans chacune des cinq années à l'étude.

(13) Territoires du Nord-Ouest - Pour les quatre dernières années, on a calculé les comptes moyens en divisant le nombre total de jours de détention purgés par 365. Le compte moyen en 1981-82 a été calculé à 12 reprises (c.-à-d. à la fin du mois). Le compte au registre pour 1983-84 a été estimé d'après la proportion des détenus temporairement en

temporarily not in custody during 1982-83. The on-register count for 1984-85 was estimated to be the same as for 1983-84.

Lock-ups are the RCMP's responsibility and are not housed in the provincial facilities.

Table 15

- (1) Unless otherwise specified, offences are reported by **most serious offences**.
- (2) Fine default admissions are not independent of the other offence categories in this table.
- (3) Nova Scotia - Data for offence breakdown were not available for 1983-84.
- (4) New Brunswick - Offence data are based only on those offenders who were admitted and released during the calendar year.
- (5) Quebec - Data for offence breakdown were based on multiple charges in 1984-85. A refinement in provincial offence reporting resulted in all Provincial Statutes being reported under **Other Provincial Statutes**.

Persons charged with dangerous driving and driving without a permit are included under **drinking/driving**.

The large percentage value reported under **fine default admissions** is due to inmates sentenced under federal statutes. They are excluded from summary convictions and therefore not admissible to compensatory work program.

In 1983-84, the percentage calculations were based on 25,138 admissions. The difference between this figure and the number of sentenced admissions reported in the table is attributable to the way the data were processed.

- (6) Manitoba - Offence data exclude sentenced admissions to the Provincial Remand Centre.
- (7) Alberta - The most serious offence system of reporting is based on charges receiving a custodial disposition.
- (8) British Columbia - Offence data are based on the most serious disposition.

liberté en 1982-83. On a estimé que le compte au registre pour 1984-85 était le même que celui de l'année précédente.

Les personnes en détention temporaire relèvent de la GRC et ne sont pas logées dans les établissements provinciaux.

Tableau 15

- (1) Sauf indication contraire, les infractions sont déclarées selon **l'infraction la plus grave**.
- (2) Les admissions pour défaut de paiement d'amende peuvent figurer dans les autres catégories d'infractions dans ce tableau.
- (3) Nouvelle-Écosse - Les données sur les catégories d'infractions n'étaient pas disponibles en 1983-84.
- (4) Nouveau-Brunswick - Les données des infractions ne s'appliquent qu'aux contrevenants qui ont été admis et libérés au cours de l'année civile.
- (5) Québec - Les données relatives à la ventilation des infractions étaient basées sur les accusations multiples portées en 1984-85. La mise au point du système de déclarations des infractions par les provinces, a donné lieu à des déclarations de toutes les infractions aux lois provinciales sous la rubrique **Autres lois provinciales**.

Les personnes chargées de conduite dangereuse et de conduite sans permis sont comprises sous la rubrique **Conduite en état d'ébriété**.

La valeur élevée en pourcentage, reporté sous la rubrique **Admissions pour défaut de payer l'amende** est dû aux détenus chargés aux lois fédérales. Ceux-ci sont exclus des poursuites sommaires donc ils ne sont pas admissibles aux travaux compensatoires.

En 1983-84, les calculs en pourcentage ont été établis en fonction de 25,138 admissions. La différence entre ce chiffre et le nombre d'admissions de personnes condamnées qui figure dans le tableau est attribuable à la façon dont les données ont été traitées.

- (6) Manitoba - Les données sur les infractions n'englobent pas les admissions de personnes condamnées au Centre provincial de prévention.
- (7) Alberta - Le système de déclaration selon l'infraction la plus grave est basé sur les accusations entraînant la détention.
- (8) Colombie-Britannique - Les données sur les infractions sont fondées sur la décision la plus sévère.

9) Yukon - Offence data are based on multiple charges, therefore, there will be double counting of some inmates.

0) Northwest Territories - The offence data reported for the last two years are based on multiple charges resulting in some double counting of inmates. In 1983-84, the number of fine default admissions and drinking/driving offences represent calendar year data. There were 69 sentenced admissions that could not be distributed by offence category.

(9) Yukon - Les données sur les infractions sont fondées sur les accusations multiples, et par conséquent, certains détenus sont comptés plus d'une fois.

(10) Territoires du Nord-Ouest - Pour les deux dernières années, les données sur les infractions sont fondées sur les accusations multiples, résultant à ce que certains détenus soient comptés plus d'une fois. En 1983-84, le nombre de personnes admises pour défaut de paiement d'amende et conduite en état d'ébriété représente les données de l'année civile. Une distribution selon la catégorie d'infraction n'était pas disponible pour 69 des personnes condamnées admises.

ble 16

1) The median sentence length calculation excludes sentences of two years or more. The percent calculations are based on those admissions for which the length of sentence is known.

2) Newfoundland and Labrador - In 1983-84, the sentence length categories reported were as follows: 1-15 days, 16 days-1 month, 1-2 months, 3-4 months, 5-6 months, 7-9 months, 10-12 months, 13-18 months, 19-24 months, over 24 months, and parole supervisions.

3) Nova Scotia - Sentence length categories reported in 1983-84 were as follows: less than 10 days, 11-30 days, 31-90 days, 4-6 months, 7-12 months, 13-18 months, 19-24 months less a day, and 2 years and over; in 1984-85 and 1985-86 the categories were: less than 10 days, 11-31 days, 32-92 days, 93-184 days, 185-366 days, 367-729 days and 730 days and over.

The median sentence length calculation for the first two years excluded fine defaulters which tended to inflate this figure. As well, percentage calculations for those same years excluded persons serving sentences for default of fine payment.

4) New Brunswick - Sentence length data are based only on those offenders who were admitted and released during the calendar year. This could introduce some bias in the data towards shorter sentences.

5) Quebec - Sentence length categories provided were as follows: 1 day, 2-5 days, 6-10 days, 11-15 days, 16-20 days, 21-30 days, 31-40 days, 41-50 days, 51-60 days, 61-70 days, 71-80 days, 81-90 days, 3 months and less than 4, 4 months and less than 6, 6 months and less than 12, 12 months and

Tableau 16

(1) Le calcul de la durée moyenne de la peine exclut les peines de plus de deux ans. Le calcul en pourcentage est basé sur les admissions pour lesquelles la durée de la peine est connue.

(2) Terre-Neuve et Labrador - En 1983-84, les catégories de durée de la peine déclarées étaient les suivantes: 1-15 jours, 16 jours-1 mois, 1-2 mois, 3-4 mois, 5-6 mois, 7-9 mois, 10-12 mois, 13-18 mois, 19-24 mois, plus de 24 mois et surveillance de la libération conditionnelle.

(3) Nouvelle-Écosse - Les catégories de durée de la peine déclarées en 1983-84 étaient les suivantes: moins de 10 jours, 11-30 jours, 31-90 jours, 4-6 mois, 7-12 mois, 13-18 mois, 19-24 mois moins un jour, et 2 ans et plus; en 1984-85, et 1985-86, les catégories étaient moins de 10 jours, 11-31 jours, 32-92 jours, 93-184 jours, 185-366 jours, 367-729 jours et 730 jours et plus.

Le calcul de la durée médiane de la peine pour les deux premières années ne tenait pas compte des personnes admises pour défaut de paiement d'amende, ce qui tendait à gonfler ce chiffre. Aussi, les calculs en pourcentage pour ces même années excluaient les personnes purgeant une peine pour défaut de paiement d'amende.

(4) Nouveau-Brunswick - Les données sur la durée de la peine ne sont fondées que sur les personnes admises et libérées au cours de l'année civile. Cela pourrait entraîner un certain biais dans les données et laisser sous-entendre des peines plus courtes.

(5) Québec - Les catégories de durée de la peine étaient les suivantes: 1 jour, 2-5 jours, 6-10 jours, 11-15 jours, 16-20 jours, 21-30 jours, 31-40 jours, 41-50 jours, 51-60 jours, 61-70 jours, 71-80 jours, 81-90 jours, 3 mois et moins de 4, 4 mois et moins de 6, 6 mois et moins de 12, 12 mois et moins de 18, 18 mois et moins de 24, 24 mois

less than 18, 18 months and less than 24, 24 months and over.

- (6) Ontario - The number of intermittent sentences is not available for the last two years. The number reported in 1983-84 may represent some double counting if parts of the term were served in different locations.
- (7) Manitoba - Sentence length data exclude sentenced admissions to the Provincial Remand Centre. The categories provided prior to 1985-86 were as follows: 1-7 days, 8-14 days, 15-30 days, 31-90 days, 91-180 days, 181-365 days, 366-729 days and two years or more.
- (8) British Columbia - The aggregate sentence length on admission for all years was reported as follows: 1-7 days, 8-14 days, 15-21 days, 22-30 days, 31-45 days, 46-60 days, 61-90 days, 91-180 days, 181-270 days, 271-365 days, 366-729 days and 730 days and over.

Table 17

- (1) Nova Scotia - The age categories reported were: 16-17, 18-20, 21-24, 25-30, 31-40, 41-50, and over 50.
- (2) Quebec - The age distribution was reported differently at the lower levels than those indicated on the table, they are: 16, 17, 18, 19 and 20-24.
- (3) Ontario - The age categories reported are: 16, 17, 18, 19-20, 21-22, 23-25, 26-30, 31-35, 36-40, 41-50 and 51 and over.
- (4) British Columbia - The age distribution was reported differently at the lower levels than those indicated on the table, they are: under 18, 18-19, 20-21, and 22-24.

Table 18

- (1) For most jurisdictions, percentages shown for earlier years are estimates.
- (2) New Brunswick - All admission characteristics are based on offenders who were both admitted and released during the calendar year.
- (3) Quebec - In 1981-82, age data are descriptive of the remanded and sentenced inmate admissions. Also, inmates subsequently sentenced during the year were excluded from calculations. In 1983-84, the median age for the sentenced population was calculated excluding changes of status.

et plus.

- (6) Ontario - Le nombre de peines discontinuées n'est pas disponible pour les deux dernières années. Le nombre déclaré en 1983-84 peut comporter un double compte si des parties de la peine ont été purgées à différents endroits.
- (7) Manitoba - Les données sur la durée de la peine ne tiennent pas compte des admissions de personnes condamnées au Centre provincial de prévention. Les catégories déclarées avant 1985-86 étaient les suivantes: 1-7 jours, 8-14 jours, 15-30 jours, 31-90 jours, 91-180 jours, 181-365 jours, 366-729 jours et deux ans ou plus.
- (8) Colombie-Britannique - La durée totale de la peine à l'admission pour chaque année est la suivante: 1-7 jours, 8-14 jours, 15-21 jours, 22-30 jours, 31-45 jours, 46-60 jours, 61-90 jours, 91-180 jours, 181-270 jours, 271-365 jours, 366-729 jours et 730 jours et plus.

Tableau 17

- (1) Nouvelle-Écosse - Les catégories d'âge déclarées sont: 16-17, 18-20, 21-24, 25-30, 31-40, 41-50, et plus de 50 ans.
- (2) Québec - Les groupes d'âges jeunes déclarés pour les personnes condamnées sont différents de ceux du tableau, ils sont: 16, 17, 18, 19 et 20-24.
- (3) Ontario - Les catégories d'âge déclarées sont: 16, 17, 18, 19-20, 21-22, 23-25, 26-30, 31-35, 36-40, 41-50 et 51 et plus.
- (4) Colombie-Britannique - Les groupes d'âges jeunes déclarés sont différents de ceux du tableau, ils sont: moins de 18 ans, 18-19 ans, 20-21 ans, et 22-24 ans.

Tableau 18

- (1) Pour la plupart des secteurs de compétence, les pourcentages présentés pour les années antérieures sont des estimations.
- (2) Nouveau-Brunswick - Toutes les caractéristiques des personnes admises sont fondées sur les contrevenants admis et libérés au cours de l'année civile.
- (3) Québec - En 1981-82, les données sur l'âge concernent les prévenus et les personnes condamnées admises. En outre, les calculs ne tiennent pas compte des détenus condamnés par la suite au cours de l'année. En 1983-84, on a calculé l'âge médian des personnes condamnées sans tenir compte des changements de statut.

- (4) Manitoba - Admission characteristics by ethnicity and age do not include sentenced admissions to the Provincial Remand Centre.

Table 19

- (1) New Brunswick - Release data are based on the 1985 calendar year.
- (2) Ontario - Time served categories reported were slightly different, they were: 1-7 days, 8-15 days, 16-29 days, 30-89 days, ≥ 3 - < 6 months, ≥ 6 - < 12 months, ≥ 12 - < 24 months.
- (3) Manitoba - Time served categories reported for the Provincial Remand Centre were slightly different than those on the table. They were as follows: 15-30 days, 31-90 days, 91-180 days, 181-365 days and 366-729 days.
- (4) British Columbia - Time served categories reported were slightly differently than those on the table, they were: 1-5 days, 6-15 days, 16-30 days, 31-60 days, 61-180 days, 181-365 days, and 366-729 days.

Table 20

- (1) In 1984-85, all suicides reported were committed while in custody. In the previous year, of the 16 suicides reported, 15 were committed while in custody.

Table 21

- (1) Ontario - In 1984-85, intermittents UAL (unlawfully at large) and police/courts exorts are included in **Other**.
- (2) Manitoba - The split in the number of escapes from escorted and unescorted IA's was not available. The combined total is included under the category **Other**.
- (3) Alberta - Included in **Other**, are inmates who failed to return to a centre or comply with a conditional release or fails to report to serve an intermittent sentence.
- (4) British Columbia - A breakdown for the various types of escapes was not available. All escapes are included under **Other** in 1984-85.

- (4) Manitoba - Les caractéristiques des personnes admises selon l'origine ethnique et l'âge ne s'appliquent pas aux personnes condamnées admises au Centre provincial de prévention.

Tableau 19

- (1) Nouveau-Brunswick - Les données sur les libérations sont basées sur l'année civile de 1985.
- (2) Ontario - Les catégories déclarées de durée de la peine purgée diffèrent légèrement, elles sont: 1-7 jours, 8-15 jours, 16-29 jours, 30-89 jours, ≥ 3 - < 6 mois, ≥ 6 - < 12 mois, ≥ 12 - < 24 mois.
- (3) Manitoba - Les catégories de la durée de la peine purgée diffèrent légèrement de celles du tableau: soit 15-30 jours, 31-90 jours, 91-180 jours, 181-365 jours et 366-729 jours.
- (4) Colombie-Britannique - Les catégories de durée de la peine purgée diffèrent légèrement elles sont: soit 1-5 jours, 6-15 jours, 16-30 jours, 31-60 jours, 61-180 jours, 181-365 jours, et 366-729 jours.

Tableau 20

- (1) En 1984-85, les suicides déclarés ont été commis en établissement. L'année précédente, sur les 16 suicides déclarés 15 ont été commis en établissement.

Tableau 21

- (1) Ontario - En 1984-85, la catégorie **Autres** englobe les détenus IEL (illégalement en liberté) qui purgeaient une peine discontinue et les détenus escortés par la police de l'établissement aux tribunaux.
- (2) Manitoba - Le nombre d'évasions reliées à une absence temporaire avec escorte et celui des évasions reliées à une absence temporaire sans escorte ne sont pas disponibles séparément. Le total combiné est inclu à la catégorie **Autres**.
- (3) Alberta - La catégorie **Autres** comprend les détenus libérés sous condition qui ne sont pas retournés au centre ou n'ont pas respecté les conditions de leur mise en liberté, et les détenus qui ne se sont pas présentés pour purger une peine discontinue.
- (4) Colombie-Britannique - Une répartition des divers genres d'évasion n'est pas disponible. Toutes genres d'évasions sont comprises sous la catégorie **Autres** en 1984-85.

Table 22

- (1) Newfoundland and Labrador - Cases supervised by the Department of Social Services are excluded in the admission figures for all years.
- (2) Prince Edward Island - Admissions to probation represent the total number of persons placed on probation not the number of probation orders.
- (3) Nova Scotia - In 1984-85 and 1985-86, the average probation count was calculated based on a count taken at 13 different time points. Average probation count for 1982-83 also includes inactive cases (i.e. cases requiring no supervision) unlike the other four years in the time frame.

Admissions to probation for the first two years, 1980-81 and 1981-82, have been estimated to exclude cases for which a pre-sentenced report has been ordered, to make them comparable to the 1982-83 figure.

- (4) Ontario - Average caseload is based on 12 monthly counts.
- (5) Manitoba - In 1985-86, the average probation count is a month-end count, while the average count in 1984-85 was based on January-April 1985 monthly counts. The number of admissions to probation is reported for the actual fiscal years beginning in 1984-85 whereas in previous years, this number represented the number of admissions during the calendar year. In addition to supervising probationers, there was an average of 262 bail supervision cases (interim release) in 1984-85. In 1983-84 the number of admissions to probation was estimated based on monthly statistics from September 1983 to June 1984.

Counts for admissions in 1981-82 and 1982-83 were based on caseload reports from probation officers. At that time, transfers from one officer to another were designated as new admissions - thus some double-counting occurred. However, month-end counts for this period were not affected. The introduction of a classification system in 1983-84 resolved this problem.

- (6) Saskatchewan - In 1984-85, an average of 33 federal parolees were under provincial community supervision. In addition to the probation caseload, there was an average of 52 bail supervision cases and 30 federal parolees under

Tableau 22

- (1) Terre-Neuve et Labrador - Les cas dont s'occupe le ministère des Services sociaux ne figurent pas dans les chiffres sur les admissions pour chaque année.
- (2) Île-du-Prince-Édouard - Les admissions à la probation représentent le nombre total de personnes placées en probation et non le nombre d'ordonnances de probation.
- (3) Nouvelle-Écosse - En 1984-85 et 1985-86, le compte moyen des personnes en probation est calculé à partir d'un compte effectué à 13 moments différents. Le compte moyen des personnes en probation pour 1982-83 comprend également les cas inactifs (les cas qui n'exigent aucune surveillance) à la différence des autres quatre années de la période visée.

Les admissions à la probation pour les deux premières années, 1980-81 et 1981-82, ont été estimées de façon à exclure les cas pour lesquels un rapport présentenciel a été ordonné afin de les rendre comparables au chiffre de 1982-83.

- (4) Ontario - Le compte moyen de cas est basé sur 12 comptes mensuels.
- (5) Manitoba - En 1985-86, le compte moyen pour la probation est un compte de fin de mois tandis que le compte en 1984-85 était fondé sur les comptes mensuels de janvier à avril 1985. Le nombre d'admissions au régime de probation déclaré s'applique à l'exercice financier à partir de 1984-85, alors que pour les années passées, il s'agissait du nombre d'admissions au cours de l'année civile. En plus de la surveillance des probationnaires il y avait en moyenne 262 cas de surveillance aux fins de la mise en (libération provisoire) en 1984-85. En 1983-84, le nombre d'admissions au régime de probation a été estimé d'après les statistiques mensuelles de septembre 1983 à juin 1984.

Le compte d'admissions en 1981-82 et 1982-83 était basé sur les rapports du nombre de cas des agents de probation. En ce temps-là, les transferts d'un agent à un autre étaient indiqués comme de nouvelles admissions alors produisant un double compte. Par contre, les comptes de fin de mois pour cette période n'étaient pas touchés. Ce problème étant résolu par l'introduction en 1983-84 d'un système de classification.

- (6) Saskatchewan - En 1984-85, il y avait en moyenne 33 libérés conditionnels fédéraux assujettis au régime de surveillance communautaire provincial. En plus du nombre de cas en probation, il y avait en moyenne 52 cas de surveillance aux fins de mise en

provincial community supervision in 1983-84.

(7) Alberta - Average count figures were based on 12 monthly counts. In addition to the probation caseload for 1985-86, the following offenders were included in this count: an average of 99 parolees (mainly federal inmates), 302 on the Pre-trial program, and 671 on the Fine Option program. The number of admissions to probation in 1983-84 were calculated from the number of admissions to probation from September 1983 to March 1984.

(8) British Columbia - Average count figures for probation and parole were not individually available for 1982-83; average counts were estimated by applying the previous year's proportions to the total 1982-83 average caseload (i.e. 10,140). In 1985-86, an average of 23 federal parolees were under provincial community supervision.

(9) Yukon - The Community Corrections Branch also supervises an average caseload of 18 federal parolees.

(10) Northwest Territories - In addition to the probation caseload, the Social Service Branch supervised an average of 21 federal parolees in 1983-84, 27 in 1984-85 and 12 in 1985-86.

Average probation count for 1984-85 was not available and was therefore estimated to be the same as the previous year.

The number of probation admissions for the first two years reported were estimated by applying the admission-to-count ratio for 1982-83 to the respective average counts for those years.

liberté sous caution et 30 libérés conditionnels fédéraux assujettis au régime de surveillance communautaire provincial en 1983-84.

(7) Alberta - Les chiffres sur le compte moyen étaient fondés sur 12 comptes mensuels. En plus du nombre de cas en probation, les contrevenants suivants étaient aussi inclus à ce compte en 1985-86: une moyenne de 99 libérés conditionnels (surtout des détenus fédéraux), 302 personnes participant au programme avant procès et 671 au programme de solution de rechange à l'amende. Le nombre d'admissions au régime de probation en 1983-84 a été calculé à partir du nombre d'admissions enregistrées entre septembre 1983 à mars 1984.

(8) Colombie-Britannique - Les comptes moyens pour la probation et la libération conditionnelle n'étaient pas disponibles séparément pour 1982-83; les comptes moyens ont été estimés en appliquant les proportions de l'année précédente au nombre moyen de cas pour 1982-83 (c'est-à-dire 10,140). En 1985-86, il y avait en moyenne 23 libérés conditionnels fédéraux assujettés au régime de surveillance communautaire provincial.

(9) Yukon - La Direction des services correctionnels communautaires surveille également 18 libérés conditionnels fédéraux en moyenne.

(10) Territoires du Nord-Ouest - En plus des cas de probation, la Direction des Services sociaux surveille 21 libérés conditionnels fédéraux en moyenne en 1983-84, 27 en 1984-85 et 12 en 1985-86.

Le compte moyen de la probation pour 1984-85 n'était pas disponible; on a donc estimé que le compte était le même que pour l'année précédente.

Le nombre d'admissions à la probation pour les deux premières années était estimé en appliquant le rapport entre les admissions et le compte pour 1982-83 au compte moyen total respectifs de ces années là.

ble 23

1) For method of estimation and jurisdictional anomalies regarding the number of probation admissions refer to Table 22 footnotes.

2) Newfoundland and Labrador - The reported categories for length of probation order are as follows: 6 months or less, more than 6 months to 12 months, more than 12 months to 24 months, and over 24 months.

Tableau 23

(1) Pour la méthode d'estimation et les anomalies des divers secteurs de compétence quant au nombre d'admissions à la probation, se reporter aux notes du tableau 22.

(2) Terre-Neuve et Labrador - Les catégories pour la durée de l'ordonnance de probation dans cette province sont: 6 mois et moins, de plus de 6 mois à 12 mois, de plus de 12 mois à 24 mois et plus de 24 mois.

In 1983-84, the probation order length was calculated based on cases supervised by both Department of Justice and Department of Social Services. A mean sentence length calculation was used to reflect probation order length.

- (3) Nova Scotia - Probation order length categories reported for all years are as follows: 1-3 months, 4-6 months, 7-12 months, 13-18 months, 19-24 months and 25 months and over.
- (4) New Brunswick - Because of the aggregation of data to produce comparable probation order length distribution (i.e. 0-3 months, 4-6 months, 7-12 months, 13-18 months, 19-24 months and over 24 months), a mean sentence length calculation was used in 1983-84 to be more accurate than a median sentence length.
- (5) Quebec - Data for 1983-84 and 1984-85 were not available. In order to arrive at Canada averages for these two years, 1981-82 data on probation order length were applied to the number of admissions in 1983-84 and 1984-85.
- (6) Ontario - Probation order length categories are as follows: 3 months or less, more than 3 months to 6 months, more than 6 months to 12 months, more than 12 months to 18 months, more than 18 months to 24 months, and over 24 months.
- (7) Manitoba - The median probation order length in 1984-85 was based on analysis of 1,900 active classified cases in June 1984. Only one category is reported differently - 6 months or less, was previously split into 3 months and less, and more than 3 months to 6 months. In 1983-84, the probation order length figures were based on active June 1984 caseload, with the following categories: 3 months and less, more than 3 months to 6 months, more than 6 months to 12 months, more than 12 months to 18 months, more than 18 months to 24 months, and over 24 months.
- (8) British Columbia - Probation order length categories reported for all years are as follows: 1-90 days, 91-180 days, 181-365 days, 366-731 days and 732 days or more.
- (9) Yukon - Probation order length categories were reported as follow in 1983-84: less than 6 months, 6 months and less than 13 months, 13 months and less than 24 months, and 24 months and over.

En 1983-84, le calcul de la durée de l'ordonnance de probation était basé sur les cas supervisés par le ministère de la Justice et le ministère des Services sociaux. On a calculé la durée moyenne de la peine pour refléter la durée de l'ordonnance de probation.

- (3) Nouvelle-Écosse - Les catégories pour la durée de l'ordonnance de probation pour toutes les années sont: 1-3 mois, 4-6 mois, 7-12 mois, 13-18 mois, 19-24 mois et 25 mois et plus.
- (4) Nouveau-Brunswick - En raison du regroupement des données pour la production d'une répartition comparable de la durée des ordonnances de probation (c.-à-d. 0-3 mois, 4-6 mois, 7-12 mois, 13-18 mois, 19-24 mois et plus de 24 mois), on a calculé la durée moyenne de la peine en 1983-84 parce qu'elle était plus précise que la durée médiane de la peine.
- (5) Québec - Les données pour les années 1983-84 et 1984-85 ne sont pas disponibles. Afin d'en arriver à des moyennes canadiennes pour ces deux années, les données de 1981-82 sur la durée de l'ordonnance de probation ont été appliquées au nombre d'admissions pour 1983-84 et 1984-85.
- (6) Ontario - Les catégories de durée de l'ordonnance de probation sont les suivantes: 3 mois ou moins, plus de 3 à 6 mois, plus de 6 à 12 mois, plus de 12 à 18 mois, plus de 18 à 24 mois et plus de 24 mois.
- (7) Manitoba - La durée médiane de l'ordonnance de probation en 1984-85 était basé sur l'analyse de 1,900 cas classifiés actifs en juin 1984. Une seule de ces catégories est modifiées: la catégorie 6 mois ou moins remplace les catégories 3 mois ou moins et plus de 3 à 6 mois. En 1983-84, les chiffres sur la durée de l'ordonnance de probation sont fondés sur le nombre de cas actifs en juin 1984 dont les catégories sont les suivantes: 3 mois ou moins, plus de 3 à 6 mois, plus de 6 à 12 mois, plus de 12 à 18 mois, plus de 18 à 24 mois et plus de 24 mois.
- (8) Colombie-Britannique - Les catégories déclarées pour la durée de l'ordonnance de probation pour toute les années sont: 1-90 jours, 91-180 jours, 181-365 jours, 366-731 jours et 732 jours et plus.
- (9) Yukon - Les catégories pour la durée de l'ordonnance de probation en 1983-84 étaient: moins de 6 mois, 6 mois et moins de 13, 13 mois et moins de 24, et 24 mois et plus.

0) Northwest Territories - Only three categories of probation order length were available in 1983-84: less than 6 months, 6 to 12 months, and 13 months or more. The less than 6 months was divided into less than 3 months and more than 3 and less than 6 months and the 13 months or more category was divided into 13 to 24 and 24 and over by applying the national average.

(10) Territoires du Nord-Ouest - Seulement trois catégories de durée de l'ordonnance de probation étaient disponibles en 1983-84: moins de 6 mois, de 6 à 12 mois et 13 mois ou plus. La catégorie moins de 6 mois a été divisée en moins de 3 mois et plus de 3 et moins de 6 mois et la catégorie 13 mois ou plus a été divisée en 13 à 24 et 24 et plus en appliquant la moyenne nationale.

Table 24

1) For method of estimation or jurisdictional anomalies regarding the number of probation admissions refer to Table 22 footnotes.

2) If data on sex, ethnicity or age were not available for all five years, the most recent year's figures were applied to the total number of probation admissions for the years data that were not available. In effect, a weighted average was calculated to obtain national averages for all five years. In addition, unknown or missing cases were excluded from the data.

3) New Brunswick - The 1982-83 data on females and age were derived from a sample survey of 450 cases, taken in August, 1983. Since 1983-84, data on probation cases have been collected on an annual basis.

4) Manitoba - Prior to 1985-86, probation admission characteristics by age and ethnicity are based on calendar year reports.

For 1982-83, offender characteristics were based on cases reported between January and June 1983, by a new automated system.

5) Alberta - Probation admission characteristics in 1983-84 are based on the proportions found between September 1983 and March 1984.

6) British Columbia - In 1982-83 offender characteristics for probation admissions also included offenders on provincial parole.

Tableau 24

(1) Se reporter aux notes du tableau 22 pour la méthode d'estimation ou les anomalies des divers secteurs de compétence quand au nombre d'admissions à la probation.

(2) Si les données sur le sexe, l'origine ethnique ou l'âge n'étaient pas disponibles pour les cinq années, les chiffres de l'année la plus récente ont été appliqués au nombre total d'admissions à la probation pour les années à l'égard desquelles les données n'étaient pas disponibles. En fait, une moyenne pondérée a été calculée afin d'obtenir des moyennes nationales pour chacune des cinq années. En outre, les cas inconnus ou manquants sont exclus des données.

(3) Nouveau-Brunswick - Les données de 1982-83 sur les femmes et sur l'âge ont été dérivées d'une enquête-échantillon portant sur 450 cas effectuée en août 1983. Depuis 1983-84, les données sur le nombre de cas de probation ont été collectées annuellement.

(4) Manitoba - Avant 1985-86, les caractéristiques des contrevenants admis à la probation selon l'âge et l'origine ethnique sont fondées sur les rapports de l'année civile.

Pour 1982-83, les caractéristiques des contrevenants étaient fondées sur les cas déclarés entre janvier et juin 1983 par un nouveau système automatisé.

(5) Alberta - Les caractéristiques des contrevenants admis à la probation en 1983-84 sont fondées sur les proportions observées entre septembre 1983 et mars 1984.

(6) Colombie-Britannique - En 1982-83 les caractéristiques des contrevenants pour les admissions à la probation comprenaient également les contrevenants admis à la libération conditionnelle provinciale.

Table 25

1) Included are those inmates not eligible or not available for an interview and inmates refusing/waving the hearing. These data are not included in calculating the grant rate.

Tableau 25

(1) Y compris les détenus non admissibles ou non disponibles pour une interview et les détenus ayant refusé ou rejeté l'audition. Ces données ne sont pas incluses dans le calcul du taux accordé.

- (2) Quebec - Parole data are reported on a calendar year basis.
- (3) Ontario - In 1983-84, regular expiry of full parole was estimated based on the number of parole started during the year less revocations.

For the first two years shown, the **Other** category, under reason for termination of full parole, includes parole suspensions where the location of the parolee is unknown.

- (4) British Columbia - The **Other** category, under reason for termination of full parole, includes parolees transferred out of province.

Table 26

- (1) Security levels are as follows:
S1-S2 - Open facilities with normal household locks.
S3-S4-S5 - Moderately controlled facilities with perimeter fences and may include armed posts.
S6-S7 - Highly controlled facilities with perimeter fences, internal physical barriers and armed posts.
ML - Multilevel facilities all or part of which may be highly controlled, may simultaneously house all classification of inmates.
- (2) The figures provided represent the rated capacity, which is defined as single cell, permanent occupancy accommodation.
- (3) Normal capacity includes normal association cells and reception cells.
- (4) Special capacity includes protective custody, administrative segregation and psychiatric treatment accommodation, but excludes temporary occupancy accommodation (i.e. institutional health care and punitive dissociation).

Table 27

- (1) Total federal expenditures include both Correctional Service Canada and National Parole Board expenditures.
- (2) Constant 1985-86 dollars are calculated using the Gross Domestic Product (expenditure based) at 1981 prices. These

- (2) Québec - Les données des libérations conditionnelles sont déclarées sur l'année civile.
- (3) Ontario - En 1983-84, on a estimé l'expiration normale de la libération conditionnelle totale d'après le nombre de libérations conditionnelles commencées au cours de l'année, moins les révocations.

Pour les deux premières années indiquées, la catégorie **Autres** figurant dans la raison de la cessation de la libération conditionnelle totale englobe les suspensions où les allées et venues du libéré conditionnel sont inconnues.

- (4) Colombie-Britannique - La catégorie **Autres** figurant dans la raison de la cessation de la libération conditionnelle totale englobe les libérés conditionnels transférés à l'extérieur de la province.

Tableau 26

- (1) Les niveaux de sécurité sont les suivants:
S1-S2 - Établissements à milieu ouvert sans dispositif spécial de sécurité.
S3-S4-S5 - Établissements, où la surveillance est modérée, entourés de clôtures de sécurité et dotés, dans certains cas, de postes armés.
S6-S7 - Établissements, où la surveillance est étroite, entourés de clôtures et dotés de barrières physiques internes et de postes armés.
ML - Établissements à niveaux multiples dont la totalité ou une partie peut faire l'objet d'une surveillance étroite, qui peuvent recevoir simultanément toutes les catégories de détenus.
- (2) Les chiffres présentés représentent la capacité théorique, qui se définit comme étant un local occupé en permanence et formé d'une seule cellule.
- (3) La capacité normale englobe les cellules normales et les cellules de réception.
- (4) La capacité spéciale désigne la détention préventive, la ségrégation et les locaux de traitement psychiatrique, mais exclut les locaux occupés temporairement (c.-à-d. pour les soins de santé institutionnel et la dissociation punitive).

Tableau 27

- (1) Les dépenses fédérales englobent les dépenses du Service correctionnel Canada et de la Commission nationale des libérations conditionnelles.
- (2) Les dollars constants de 1985-86 sont calculés à partir du Produit intérieur brut (fondé sur les dépenses), selon le prix d

are the Government Current Expenditure on Goods and Services, seasonally adjusted figures. These figures were obtained from the System of National Accounts Division, Statistics Canada.

Table 28

- 1) Correctional Service Canada fringe benefit payments have been redistributed across each category according to salary costs for 1982-83 and 1983-84.

Table 29

- 1) In the previous year's reports, these expenditures were erroneously reported under **Community Supervision, Purchased Services**, other services/grants.

Table 30

- 1) The staffing figures represent actual staff complement as of March 31, 1986.

Table 31

- 1) Benefits consist primarily of headquarters contributions to Superannuation.
- 2) Special expenditures include numerous miscellaneous items such as commissioners' salaries and inmate training.

Table 32

- 1) Institutional operating expenditures refer to costs associated with the day-to-day operation of an institution, such as salaries, transportation, maintenance, etc. Excluded are major renovations and construction costs. Included are government operated custody centres secure, open and community correctional centres.
- 2) Total days stay is based on 52 weekly counts of inmates who were physically inside the institution at the time of the count. Includes temporary detainees.

Table 35

- 1) Average counts are based on 52 weekly counts.
- 2) Temporary detainees (approximately 200) are included in the **actual in** counts but are not included in the **on-register** count.

Table 36

- 1) On **day parole** includes those in community residential centres, those failing

1981. Il s'agit ici des données désaisonnalisées, Dépenses publiques courantes en biens et services. Ces chiffres ont été obtenus de la Direction du système de comptabilité nationale de Statistique Canada.

Tableau 28

- (1) Les avantages sociaux versés par le Service correctionnel Canada ont été répartis à nouveau pour chaque catégorie selon les coûts des traitements pour 1982-83 et 1983-84.

Tableau 29

- (1) Dans les rapports de l'année précédente, ces dépenses ont été déclarées par erreur sous la rubrique consacrée aux **services contractuels de surveillance communautaire** (autres services et subventions).

Tableau 30

- (1) Les données sur le personnel représentent l'effectif réel au 31 mars 1986.

Tableau 31

- (1) Les avantages comprennent surtout les cotisations de l'administration centrale à la caisse de retraite.
- (2) Les dépenses spéciales désignent de nombreux postes divers comme les traitements des commissaires et la formation des détenus.

Table 32

- (1) Les frais d'exploitation des institutions désignent les coûts que comporte l'exploitation quotidienne d'un établissement de ce genre, notamment les salaires, le transport, l'entretien, etc. Ces chiffres excluent les renovations majeures et les coûts de construction. Les centres de détention en milieu fermé, en milieu ouvert et les centres résidentiels communautaires sont inclus.
- (2) La durée du séjour en jours se fonde sur 52 comptes hebdomadaires des détenus qui étaient physiquement à l'intérieur de l'établissement au moment du compte. Les détenus temporaires sont compris.

Tableau 35

- (1) Les comptes moyens sont fondés sur 52 comptes hebdomadaires.
- (2) Les détenus temporaires (environ 200) figurent dans le compte **des détenus de l'établissement**, mais non dans le compte des personnes **au registre**.

Tableau 36

- (1) Les **libérés conditionnels de jour** désignent les personnes dans les centres résidentiels

to return from day parole and suspended parolees held in outside custody.

- (2) These figures may include some temporary detainees.
- (3) **Other** includes escapees held in outside custody and other miscellaneous absences. Some temporary detainees may also be included.

Table 38

- (1) Warrant of committal (W.O.C.) admissions include: W.O.C., W.O.C. while on mandatory supervision, W.O.C./parole revocation Section 14 inoperative and W.O.C./mandatory supervision Section 14 inoperative.
- (2) Parole revocation admissions include: parole revocation, parole forfeiture, parole revocation with indictable offence, parole revocation with summary offence.
- (3) Mandatory supervision (M.S.) admissions include: M.S. revocation, M.S. forfeiture, M.S. revocation with indictable offence, M.S. revocation with summary offence.

Table 40

- (1) Average sentence length calculation excludes those persons serving life sentences.

Table 43

- (1) Beginning in 1981-82, provincial offenders released from federal institutions are included in the applicable region.
- (2) Court order also includes quashed sentences.
- (3) Total deaths from 1981-82 to 1985-86 include federal inmates in provincial institutions.
- (4) **Other** includes Lieutenant Governor's release, cancellation of revocation,

communautaires, les libérés conditionnels de jour qui ne reviennent pas et les libérés conditionnels suspendus détenus à l'extérieur de l'établissement.

- (2) Ces chiffres peuvent englober certaines personnes détenues temporairement.
- (3) **Autres** désigne les évadés détenus à l'extérieur de l'établissement et les autres absences diverses. Certaines personnes détenues temporairement peuvent aussi être comprises.

Tableau 38

- (1) Les admissions en vertu d'un mandat d'incarcération (M.I.) désignent les M.I., les M.I. signifiés pendant la surveillance obligatoire, la révocation de la libération conditionnelle en vertu d'un M.I., lorsque l'article 14 ne s'applique pas et la révocation de la surveillance obligatoire en vertu d'un M.I. lorsque l'article 14 ne s'applique pas.
- (2) Les admissions à la suite de la révocation de la libération conditionnelle englobent la révocation de la libération conditionnelle, la déchéance de la libération conditionnelle, la révocation de la libération conditionnelle par suite de la perpétration d'un acte criminel, la révocation de la libération conditionnelle par suite de la perpétration d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de la culpabilité.
- (3) Les admissions à la surveillance obligatoire (S.O.) englobent la révocation de la S.O., la déchéance de la S.O., la révocation de la S.O. par suite de la perpétration d'un acte criminel, la révocation de la S.O. par suite de la perpétration d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité.

Tableau 40

- (1) Le calcul de la durée moyenne de la peine exclut les personnes purgeant une peine d'emprisonnement à perpétuité.

Tableau 43

- (1) À compter de 1981-82, les contrevenants provinciaux libérés des établissements fédéraux sont inclus dans la région applicable.
- (2) Ordonnance du tribunal comprend également les peines annulées.
- (3) Le nombre total de décès de 1981-82 à 1985-86 englobe les détenus fédéraux dans les établissements provinciaux.
- (4) **Autres** désigne la libération du Lieutenant-gouverneur, l'annulation de la révocation,

warrant expiry/refused M.S., reduction of sentence and Royal Prerogative of Mercy.

l'expiration du mandat, le refus de la S.O., la rédaction de la peine et la Prérogative royale de clémence.

Table 44

- (1) Figures exclude temporary detainees and federal inmates in provincial institutions.

Table 45

- (1) Breach of security refers to escapes from confines of medium and maximum security institutions.
- (2) No breach of security refers to escapes from custody at any security level that does not involve a breach of perimeter fence.
- (3) Failure to return from T.A. includes both escorted and unescorted T.A.'s as well as other C.S.C. escorts.

Table 46

- (1) Provincial caseload is composed of provincial offenders in provinces which do not operate their own Parole Boards.
- (2) The federal/provincial breakdown for community supervision caseload is not available prior to 1983-84; the combined figures have been included under **federal offenders** prior to 1983-84.

Table 47

- (1) The first part of Table 47 displays pre-release decisions for full parole for both federal and provincial inmates.

The second part shows full parole supervision termination type for federal inmates only. Data are not available for provincial inmates. This is a change from last year's table which showed pre and post-release decisions for full parole.

Also, due to recent work by the National Parole Board to edit the database, several revised figures for previous years appear in this year's report.

- 2) Provincial inmates are from provinces not operating their own Parole Boards.

Tableau 44

- (1) Les chiffres excluent les personnes détenues temporairement et les détenus fédéraux gardés dans les établissements provinciaux.

Tableau 45

- (1) Le bris de sécurité a trait aux évasions des établissements à sécurité moyenne ou maximale.
- (2) Aucun bris de sécurité désigne les évasions des établissements de tout niveau de sécurité qui ne comportent pas de bris du pourtour de sécurité.
- (3) Le fait de ne pas revenir d'A.T. englobe les A.T. sous escorte et sans escorte ainsi que les autres escortes du S.C.C.

Tableau 46

- (1) Le nombre de détenus des établissements provinciaux englobe les contrevenants des établissements des provinces qui ne possèdent pas leur propre commission des libérations conditionnelles.
- (2) La ventilation entre les établissements fédéraux et provinciaux des cas de surveillance communautaire n'est pas disponible avant 1983-84; les chiffres combinés figurent sous la rubrique **contrevenants fédéraux** pour les années antérieures à 1983-84.

Tableau 47

- (1) La première partie du tableau 47 montre les décisions rendues avant la libération conditionnelle totale des détenus sous responsabilité fédérale et provinciale.

La deuxième partie révèle le genre de cessation de la surveillance de la libération conditionnelle totale des détenus sous responsabilité fédérale. Les données pour les détenus sous responsabilité provinciale ne sont pas disponibles. Il s'agit d'un changement par rapport au tableau de l'an dernier où figuraient les décisions prises avant et après la libération conditionnelle totale.

En outre, par suite des travaux qu'a effectués récemment la Commission nationale des libérations conditionnelles pour vérifier la base de données, plusieurs chiffres révisés pour les années antérieures figurent dans la publication de l'année à l'étude.

- (2) Les détenus provinciaux proviennent des provinces qui ne possèdent pas leur propre Commission des libérations conditionnelles.

- (3) **Other** - Includes full parole discharged, Royal Prerogative of Mercy, death and other.

Table 48

- (1) Provincial inmates are from provinces not operating their own Parole Boards.

Table 49

- (1) **Other** (mandatory supervision release) - Includes mandatory supervision cases where a continuation has been granted and cases where mandatory supervision release has been refused by the inmate.
- (2) **Other** (termination of mandatory supervision) - Includes Royal Prerogative of Mercy, death and other.

- (3) **Autres** - Comprend les personnes bénéficiant d'une libération conditionnelle totale, les personnes bénéficiant de la prérogative royale de clémence, les personnes décédées, et autres.

Tableau 48

- (1) Les détenus provinciaux proviennent des provinces qui ne possèdent pas leur propre Commission des libérations conditionnelles.

Tableau 49

- (1) **Autres** (libération sous surveillance obligatoire) - Comprend les cas où la poursuite de la surveillance obligatoire a été accordée et les cas où la libération sous surveillance obligatoire a été refusée par le détenu.
- (2) **Autres** (cessation de la surveillance obligatoire) - Comprend les cas de Prérogative royale de clémence, les personnes décédées, et autres.

Appendix D

GLOSSARY

As stated in the introductory chapter, much developmental work is needed before a set of definitions that is both complete and workable can be applied to all jurisdictions. For this reason, the reader is advised to pay special attention to explanatory notes accompanying data presentations for each jurisdiction. Generally, the following definitions apply to the data elements contained in this publication, unless otherwise specified.

Admission to Custody. A person can be admitted to a correctional facility in any of the following ways:

- under a warrant of committal to serve a sentence;
- under a remand warrant to await further court appearance;
- for purposes of temporary detainment prior to an appearance in court;
- through revocation of a conditional release such as parole or mandatory supervision;
- under transfer from another country;
- under transfer from a provincial to a federal institution and vice versa; or,
- under other written authority committing a person to custody.

Not all correctional facilities admit persons to custody for all of the above reasons. For example, some facilities are used exclusively for sentenced offenders and do not admit persons awaiting trial or sentence.

Annual admission data do not represent an unduplicated count of individuals as it is possible to be admitted, released, and re-admitted to custody during the same year. Transfers between jurisdictions are counted as new admissions in both the transferring and receiving facility. This causes another source of duplication when compiling national admission data. Transfers to private or government facilities within each jurisdiction are excluded from admission data as are transfers to camps or other affiliates to base facilities.

Annexe D

GLOSSAIRE

Comme il a été mentionné dans le chapitre de l'introduction, il reste encore beaucoup de travail à faire avant qu'une série de définitions qui soit à la fois complète et pratique puisse être appliquée à tous les secteurs de compétence. Pour cette raison, le lecteur devrait porter une attention toute spéciale aux notes explicatives qui accompagnent les données présentées pour chaque secteur. À moins d'indication contraire, les définitions suivantes s'appliquent généralement aux éléments d'information contenus dans le présent rapport.

Admission dans les établissements. Une personne peut être admise dans un établissement de correction de l'une ou l'autre des façons suivantes:

- en vertu d'un mandat d'incarcération;
- en vertu d'un mandat de renvoi avant la comparution devant le tribunal;
- aux fins d'une détention temporaire avant la comparution devant le tribunal;
- par suite de la révocation d'une mise en liberté selon certaines conditions comme la libération conditionnelle ou la surveillance obligatoire;
- par suite d'un transfèrement d'un autre pays;
- par suite d'un transfèrement d'un établissement provincial à un établissement fédéral, et vice versa; ou,
- par suite d'une autre autorisation écrite condamnant une personne à une peine d'emprisonnement.

Ce ne sont pas tous les établissements de correction qui accueillent des personnes pour l'une ou l'autre des raisons précisées. Par exemple, beaucoup d'établissements servent exclusivement à l'incarcération des personnes condamnées et n'acceptant pas les personnes dont le procès n'a pas eu lieu ou dont la sentence n'a pas été prononcée.

Les données sur les admissions annuelles ne représentent pas un compte simple des personnes, car il est possible qu'une personne soit admise, libérée, puis admise de nouveau au cours de la même année. Les transfèrements entre secteurs de compétence sont comptés comme de nouvelles admissions tant en ce qui concerne l'établissement qui effectue le transfèrement que l'établissement qui reçoit le détenu. Il s'agit là d'une autre source de double compte au moment du dépouillement des données nationales sur les admissions. Les transfèrements aux établissements privés ou gouvernementaux au sein de chaque secteur de compétence ne figurent pas dans les données sur les admissions tout comme les transfèrements dans les camps ou d'autres filiales d'installations principales.

Note that the province of incarceration rather than the province of residence is the universe surveyed, unless otherwise specified on the table.

Sentenced Admission. When an accused is found by trial to be guilty of an offence, a court disposition is handed down by the presiding judge or magistrate specifying the manner in which the accused is to be dealt with. One such disposition requires that the accused, under a warrant of committal, be admitted to custody. Sentenced admissions then, refer to the number of persons in custody under a warrant of committal. They include those who have been sentenced on one or more charges but who are awaiting the completion of court hearings on other charges.

As well, persons who have completed a custodial sentence and are returned to custody following breach of agreements pursuant to a conditional discharge, are counted as new sentenced admissions. Federal offenders admitted under sentence to a provincial facility are included as a provincial admission, even though they are awaiting transfer to a federal facility.

Inmates sentenced to custody prior to the year under study are not carried over from year to year, however, inmates admitted under lock-up or remand status in the previous year and sentenced during the reporting period are included. Total sentenced admissions refer to all inmates admitted to custody under sentence during the reporting period, regardless of initial status on admission to custody.

Non-sentenced Admission. Includes all offenders admitted to custody during the year under study who did not receive a custodial sentence. That is, inmates admitted under remand or lock-up status and subsequently sentenced are counted as sentenced rather than non-sentenced admissions. This category also includes inmates held temporarily for other reasons (e.g., mental health).

Lock-up Status. Refers to all persons in custody who are neither sentenced nor remanded. This includes persons detained for short periods of time under the authority of provincial statutes.

Remand Status. Refers to those persons in custody who are awaiting a further court appearance, and who are not presently serving a sentence.

Il convient de noter que l'univers d'enquête est la province d'incarcération plutôt que la province de résidence, sauf si le tableau indique le contraire.

Admission de personnes condamnées. Lorsque, à la suite d'un procès, un accusé est reconnu coupable d'une infraction, le président du tribunal ou le juge impose une sentence précisant la façon dont l'accusé sera traité. Une de ces sentences prévoit que l'accusé soit admis dans un établissement pénitenciaire en vertu d'un mandat d'incarcération. Par conséquent, les admissions de personnes condamnées désignent le nombre de personnes admises dans les établissements en vertu d'un mandat d'incarcération, y compris celles qui ont été condamnées pour une accusation ou plus, mais qui attendent la fin du procès intenté à la suite d'autres chefs d'accusation.

Ainsi que les personnes qui ont purgé leur peine d'emprisonnement et sont renvoyées en détention parce qu'il y a eu violation des conditions de la libération conditionnelle sont considérées comme des détenus dont la peine était prononcée à l'admission. Les contrevenants fédéraux dont la peine était prononcée au moment de l'admission dans un établissement provincial sont compris dans les admissions provinciales, même s'ils attendent un transfèrement à une institution fédérale.

Le nombre de détenus condamnés à l'emprisonnement avant l'année à l'étude n'est pas reporté d'une année à l'autre; cependant, les détenus admis en détention temporaire ou en vertu d'un mandat de renvoi pendant l'année précédente et condamnés pendant la période de déclaration sont inclus. Les admissions de personnes condamnées désignent le nombre de personnes admises dans les établissements pendant la période de déclaration, même si elles ont été en détention temporaire ou incarcérées auparavant en vertu d'un mandat de renvoi.

Peine non prononcée à l'admission. Comprend le nombre de contrevenants admis dans un établissement pendant l'année à l'étude qui n'ont pas reçus une peine. C'est-à-dire, les détenus admis en vertu d'un mandat de renvoi ou en détention temporaire, qui par la suite ont été condamnés sont comptés parmi les personnes condamnées plutôt que parmi les personnes dont la peine n'a pas été prononcée. Cette catégorie comprend également les personnes détenues temporairement pour d'autres raisons (p. ex., santé mentale).

Détention temporaire. Désigne toutes les personnes détenues sous garde qui ne sont ni condamnées ni prévenues. Sont comprises dans les détentions temporaires les personnes incarcérées pour de courtes périodes en vertu d'une loi provinciale.

Renvois sous garde (Prévenus). Désigne les personnes admises dans un établissement pénitenciaire en vertu d'un mandat de renvoi, qui attendent soit de comparaître de nouveau devant le tribunal, soit de subir leur procès, ou encore de recevoir leur sentence.

Admission to Community Supervision. All admissions to probation and parole/mandatory supervision during the year are included, regardless of the degree of supervision or the supervising agent (i.e. volunteer, contractor). Excluded are those temporarily released from custody (e.g., temporary absences, day paroles). Cases carried over from the previous year are also excluded.

Provincial parole/probation admissions are listed by the province in which supervision is given, while federal parole and mandatory supervision releases are listed by the province of the releasing institution.

Probation Admission. Refers to the number of individuals whose probation order(s) commenced during the year under study. As such, probation admissions do represent an unduplicated count of individuals.

Provincial Parole Admission. Refers to the number of paroles granted during the year.

Federal Parole and Mandatory Supervision Admission. Refers to the number of releases to parole and mandatory supervision status.

Adult Population. Refers to the number of persons in the standing population, who are held legally responsible for their actions. Prior to April 1, 1985, individual provincial/territorial governments had the authority to change the upper age limit to either 17 or 18 years (the age at which an individual was considered an adult for the purposes of the criminal law). For historical comparisons, the following shows the lower adult age limit for each jurisdiction:

15 years and over - Prince Edward Island, Nova Scotia, New Brunswick, Ontario, Saskatchewan, Alberta, Yukon and Northwest Territories;

16 years and over - Newfoundland and Labrador, and British Columbia; and,

17 years and over - Quebec and Manitoba.

Following the implementation of the maximum uniform age provision of the Young Offenders Act in April 1985, a youth is now defined as anyone aged 12 to 17 inclusive.

Admission des personnes en surveillance communautaire. Il faut faire état de toutes les admissions de détenus admis au régime de probation et en libération conditionnelle, quels que soient le degré de surveillance et le type de surveillant (bénévole, sous contrat). Il ne faut pas tenir compte ici des détenus libérés provisoirement (p. ex., absences temporaires, libération conditionnelle d'une journée). Les détenus dont l'admission remonte à l'année précédente doivent être pris en compte ici.

Les admissions au régime provincial de libération conditionnelle/probation sont présentées selon la province où le bureau chargé de la surveillance est situé, les libérations en vertu du régime fédéral de libération conditionnelle et de surveillance obligatoire le sont en fonction de la province où se trouve l'établissement d'où le détenu est libéré.

Admission au régime de probation. Désigne le nombre d'individus qui doivent commencer leur probation pendant l'année à l'étude. Ces admissions représentent un compte simple de personnes.

Admission au régime provincial de libération conditionnelle. Désigne le nombre de libérations conditionnelles accordées pendant l'année.

Admission au régime fédéral de libération conditionnelle et de surveillance obligatoire. Désigne le nombre de personnes libérées assujetties au régime de libération conditionnelle ou de surveillance obligatoire.

Population adulte. Ce terme désigne le nombre de personnes au sein de la population permanente, à l'exception des jeunes contrevenants, qui sont tenues légalement responsables de leurs actes. La Loi sur les jeunes contrevenants définit un jeune contrevenant comme toute personne âgée de 12 ans et plus mais de moins de 16 ou 17 ans. Toutefois, les divers gouvernements provinciaux et territoriaux ont également le pouvoir de fixer, à leur discrétion, la limite supérieure d'âge à 17 ou 18 ans. L'âge auquel une personne était considérée comme un adulte dans chaque secteur de compétence, était le suivant:

16 ans et plus - Île-du Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick, Ontario, Saskatchewan, Alberta, Yukon et Territoires du Nord-Ouest;

17 ans et plus - Terre-Neuve et Labrador, et Colombie-Britannique; et

18 ans et plus - Québec et Manitoba.

Depuis l'entrée en vigueur de la disposition de la Loi sur les jeunes contrevenants relative à l'uniformisation de l'âge maximum en avril 1985, une jeune se définit maintenant comme toute

Therefore, the adult population is uniformly defined as all persons 18 years and over.

Age. Refers to age on admission of offenders sentenced to custody or probation, as well as inmates released to federal parole/mandatory supervision. Due to the lack of consistent age categorization across jurisdictions a measure of the most common age was estimated, for comparative purposes, by calculating the median age for the provincial systems using the standard formula for grouped data, and mean age for the federal system using the standard arithmetic mean formula. The median, or positional mean, was viewed the most appropriate measure of central tendency for three reasons: it is less influenced by extreme values; it can be calculated for open-ended distributions; and, it can be calculated for a distribution with unequivalent age categories. It is also important to note that the median age calculation was based on distributions which represent a duplicated count of individuals admitted during each year.

Athletic/Recreational Services. These services are made available to inmates as a leisure time activity and as an opportunity to develop/maintain physical fitness.

Average Count. Ideally, average counts are derived from daily midnight counts and refer to the number of inmates actually present at the time the count is taken. If daily counts are not available, the most frequent time interval used to count inmates is applied.

Inmate status (sentenced or non-sentenced) at the time of the count rather than at the time of admission is reported. The sentenced inmate count includes all inmates serving sentences as well as those serving sentences with further charges or trials pending. Non-sentenced inmates include those who are awaiting a court appearance or are held temporarily for other purposes.

Note that the average count also applies to offenders under community supervision. Parolees supervised by provincial offices are excluded from these data unless a provincial Board of Parole is in operation. These counts are based on location of office through which supervisory services are provided.

Bail Verification/Supervision. These programs are aimed at reducing the number of people remanded into custody by providing a

personne âgée de 12 à 17 ans inclusivement. Par conséquent, l'adulte se définit comme toute personne de 18 ans ou plus.

Âge. Ce terme s'entend de l'âge à l'admission des personnes condamnées à l'incarcération ou assujetties au régime de probation, ainsi que des détenus libérés en vertu du régime fédéral de libération conditionnelles/surveillance obligatoire. Comme les catégories d'âge utilisées par les divers secteurs de compétence ne sont pas uniformes, on a établi, à des fins de comparaison, une mesure approximative de l'âge le plus courant en calculant l'âge médian pour les systèmes provinciaux qui utilisent la formule type pour les données groupées et l'âge moyen pour le système fédéral au moyen de la formule de la moyenne arithmétique type. La médiane, ou la moyenne de position, a été jugée comme le meilleur moyen de mesurer la tendance centrale, et ce pour trois raisons: elle est moins influencée par des valeurs extrêmes; elle peut être calculée pour des répartitions ouvertes; et elle peut être calculée pour une répartition établie à partir de catégories d'âge dissemblables. Il est également important de noter que l'âge médian est calculé en fonction des répartitions qui ne représentent pas un compte simple des personnes admises au cours de chaque année.

Services athlétiques et récréatifs. Ces services sont mis à la disposition des détenus comme activité de loisir et comme occasion d'améliorer et de maintenir la condition physique.

Compte moyens. En principe, les comptes moyens sont établis à partir des comptages effectués quotidiennement à minuit et correspondent au nombre de détenus effectivement présents au moment du comptage. Si les données quotidiennes ne sont pas disponibles, celles correspondant à l'intervalle de comptage le plus court s'applique.

Il faut déclarer le status du détenu (détenu condamné ou peine non prononcée) au moment du comptage plutôt qu'au moment de l'admission. Le nombre de détenus condamnés comprend tous les détenus condamnés ainsi que ceux qui purgent une peine et doivent de nouveau comparaître devant un tribunal sous d'autres chefs d'accusations. Les détenus dont la peine n'a pas encore été prononcée comprennent les personnes qui sont sous garde en attendant leur comparution devant un tribunal ou qui sont incarcérées temporairement à d'autres fins.

À noter que les comptes moyens s'appliquent également aux contrevenants en surveillance communautaire. Les personnes en libération conditionnelle sous la surveillance des bureaux provinciaux sont exclues de ces chiffres, à moins d'avoir une Commission des libérations conditionnelles fonctionnelle. Ces comptes sont établis en fonction de l'emplacement du bureau qui assure les services de surveillance.

Surveillance et vérification des cautionnements. Ces programmes sont en vue de réduire le nombre de personnes prévenues en fournissant un profil

verified profile of the accused prior to court appearance and offering bail supervision as an alternative to pre-trial custody.

Chaplaincy/Religious Services. Worship services, counselling, religious education and related activities are available through resident or visiting local chaplains.

Community-based Residence/Halfway House. Any government or privately-operated facility within the community that is designed for the rehabilitation and supervision of selected inmates, parolees or probationers. This is typically a residential facility away from a correctional institution and provides inmates with the opportunity to work, attend academic or trades training, or take part in treatment programs.

Community Service Order. A sentencing alternative/option, granted as a condition of a probation order, which requires offenders to perform community services for an individual or non-profit organization in lieu of serving time in jail. Attempts are often made to have offenders do work for the victim(s) of their criminal behaviour.

Custodial Programs/Services. Refer to specific descriptions in this glossary.

Inmate Employment/Work Program
Occupational/Vocational Training/Counselling
Educational/Counselling Program
Chaplaincy/Religious Services
Athletic/Recreational Services
Medical/Dental/Psychiatric/Psychological Services
Volunteer/Outside Agency Services.

Designated Capacity. Operational capacity refers to the number of inmates the facility is designed to hold under regular circumstances. Capacity designated as **special** is for special purpose usage such as sickness, discipline, protective custody, or segregation. If a distinction between **operational** and **special** is not available, total capacity only is reported.

Note that standards used to assign capacity figures vary across jurisdictions, and that the use of bed-space for special or normal purposes is flexible, depending on operational need. Also note that capacity figures may vary over the course of the year through the restructuring of available bed-space. In most cases, capacity at year-end is reported.

vérifié de l'accusé avant la comparution et en offrant la surveillance du cautionnement comme solution de rechange à la détention avant le procès.

Services d'aumônerie et services religieux. Services de culte, de counselling, d'enseignement religieux et activités connexes assurés par des aumôniers résidents ou en visite.

Centre communautaire résidentiel ou de transition - Tout établissement exploité par l'État ou le secteur privé dans la collectivité conçu pour la réhabilitation et la surveillance de certains détenus, libérés conditionnels ou probationnaires. Il s'agit qui fournit habituellement d'un établissement résidentiel distinct d'un établissement de correction aux détenus l'occasion de travailler, de suivre des cours ou des programmes de formation professionnelle ou de métiers ou participer à des programmes de traitement.

Ordonnance de service communautaire. Option de peine, accordée à titre de condition d'une ordonnance de probation, qui oblige les contrevenants à effectuer des services communautaires pour un particulier ou organisme sans but lucratif au lieu de purger une peine de prison. On tente de faire travailler les contrevenants pour la ou les victimes de leur comportement criminel.

Services et programmes de détention. Se reporter aux descriptions particulières du présent glossaire.

- Programme d'emploi et de travail des détenus
- Orientation et formation professionnelles
- Programme de counselling et d'éducation
- Services d'aumônerie et services religieux
- Services athlétiques et récréatifs
- Services médicaux, dentaires, psychiatriques, psychologiques
- Services des organismes extérieurs bénévoles.

Capacité prévue. Conditions opérationnelles désignent le nombre de détenus que l'établissement peut contenir à des fins normales. La capacité désignée **conditions spéciales** est prévue à des fins spéciales, par exemple les cas de maladie, de discipline de protection ou d'isolement. S'il n'y a pas de distinction entre la capacité **opérationnelle** et **spéciale** seulement la capacité totale est indiquée.

À noter que les critères utilisés pour calculer la capacité varient d'un secteur de compétence à l'autre, et que l'utilisation des lits réservés à des fins spéciales et normales peut changer en fonction des besoins. À noter également que les chiffres sur la capacité peuvent varier au cours de l'année s'il y a restructuration de l'espace disponible. Dans la plupart des cas, la capacité à la fin de l'année est indiquée.

Day Parole Decisions. Federal or provincial parole boards can make five types of decisions for inmates on day parole.

Revocation - Due to a breach of a condition of release or evidence that the inmate has reoffended, the inmate is returned to custody;

Suspension cancelled - The decision by a parole officer to suspend day parole is reviewed and cancelled;

Termination - The inmate is returned to custody because the day parole program has ended through no fault of his/her own (e.g., treatment program cancelled);

Modified - Terms or conditions of day parole reviewed and altered; and,

Continued - Continuation of day parole that was granted previously and due to expire;

Drinking/Driving Program. A court referral program for the purpose of reducing the incidence of impaired driving offences through education. Participation in the course may be used as a condition of probation, or in addition to a fine or imprisonment, or prohibition from driving.

Educational/Counselling Program. Allows the inmate to continue or upgrade his/her education within the institution, at outside educational facilities or through correspondence courses. Academic placements depend upon the inmate's mental ability, educational record, and degree of interest.

In addition, life skills courses aim to develop skills and attitudes for successful daily functioning with an emphasis on employment. Specific counselling treatment programs such as drug/alcohol education and native counselling are also available.

Escapes. There are two type of escapes. The first occurs **without** a breach of security, when an inmate walks away from a minimum security facility, or fails to return from a temporary absence or fails to appear to serve an intermittent sentence. The second occurs **with** a breach of security, when an inmate breaks an internal or external security barrier.

Décisions de la libération conditionnelle de jour. Les commissions fédérale et provinciale de libération conditionnelle peuvent effectuer cinq genres de décisions pour les détenus en liberté conditionnelle de jour.

Révocation - Inconduite grave; il s'agit habituellement de la violation des conditions ou d'une récidive.

Annulation de la suspension - Revue et annulation de la décision par un agent de libération conditionnelle de suspendre la libération conditionnelle de jour.

Cessation - Fin d'un programme de libération conditionnelle de jour (par exemple en vue d'études) réintégration ou l'établissement par les détenus pour une raison indépendante de leur volonté.

Modification - Revue et modification des conditions de la libération conditionnelle de jour.

Poursuite - Poursuite de la libération conditionnelle de jour à la fin de l'exercice financier.

Programme de conduite en état d'ébriété. Programme de renvoi des tribunaux visant à réduire l'incidence des infractions de conduite en état d'ébriété par le moyen de l'éducation. La participation au cours peut être une condition de probation, s'ajouter à une amende, à une peine de prison ou à l'interdiction de conduire.

Programme de counselling et d'éducation. Permet au détenu de poursuivre ses études ou de se recycler au sein de l'établissement, à des maisons d'enseignement de l'extérieur ou par correspondance. Le placement dépend de la capacité mentale du détenu, de son dossier scolaire et de l'intérêt qu'il manifeste.

En outre, des cours de préparation à la vie quotidienne visent à développer des compétences et des attitudes permettant le bon fonctionnement quotidien, l'accent étant mis sur l'emploi. Les programmes particuliers de counselling et de traitement sont également disponibles, comme l'éducation en matière de drogues et d'alcool et le counselling des autochtones.

Évasions. Il existe deux genres d'évasions. Le premier se fait **sans** bris d'une barrière de sécurité, lorsque le détenu fuit en douce d'un établissement à sécurité minimale, ne revient pas à l'établissement à la suite d'une absence temporaire. Le second se fait **avec** un bris d'une barrière de sécurité interne ou externe de l'établissement.

Expenditures. Refers to actual expenditures on adult correctional services only. Monies for indirect correctional costs which are expended by departments external to corrections are generally excluded. Expenditures are expressed in both current and constant dollars in order to provide a better indication of historical data.

Constant Dollars. These historical figures have been expressed in constant 1985-86 dollars to account for inflation. The deflationary index chosen is the **Gross Domestic Product (expenditure based) at 1981 Prices.** This index reflects inflationary cost in government spending for correctional services.

Headquarters and Central Services. This general category refers to dollars expended on Headquarters and Central Services, Regional and District Offices. These expenditures relate to the administration of correctional services within a jurisdiction.

Per Capita Cost. Represents expenditures divided by the total population for the jurisdiction in question. Expressed as \$/per capita.

Contracted Services. Refers to all agencies operated by employees from the private sector under a contracted agreement with the provincial or federal government or both governments combined.

Contracted supervision relates to expenditures in the form of contracts to private agencies to supervise offenders in the community (i.e. parolees or probationers).

Institutional Operating Costs. Refers to costs associated with operating a government operated facility over each year. Included are internal administrative costs, salaries, benefits, maintenance, food, clothing, etc. Excluded are capital expenditures.

Total Days Stay. Refers to the estimated number of prisoner days served in one year, usually based on overnight stays. Calculated by either adding together the daily overnight counts for an entire year when data are available or by multiplying the average daily count by the number of days in the particular year.

Average Daily Inmate Cost. Refers to an estimated average amount expended daily on each inmate housed in a government operated facility. This rate is calculated by dividing total operating expenditures by total

Données sur les dépenses. Ce terme désigne les dépenses réelles pour les services correctionnels pour adultes seulement. Les fonds dépensés par les ministères qui ne s'occupent pas des services correctionnels sont généralement exclus. Pour faire ressortir plus clairement les données historiques, les dépenses sont exprimées simultanément en dollars courants et en dollars constants.

Dollars constants. Ces coûts historiques sont exprimés en dollars constants de 1985-86, pour tenir compte de l'inflation. Le déflateur choisi est le **Produit intérieur brut (fondé sur les dépenses), selon les prix de 1981.** Cet indice reflète les coûts d'inflation aux politiques de dépense du gouvernement pour les services correctionnelles.

Administration centrale et services centraux. Ce poste global désigne les dépenses des services centraux et de l'Administration centrale, des bureaux régionaux et de district. Il s'agit des dépenses d'administration des services correctionnels dans le secteur de compétence.

Coût par habitant. Ce terme désigne le quotient des dépenses par la population carcérale, dans le secteur de compétence en cause. Il s'exprime en \$/habitant.

Services contractuels. Désigne tout organisme administré par des employés du secteur privé aux termes d'un contrat avec les gouvernements fédéral et provincial ou les deux gouvernements combiner.

Les dépenses pour la surveillance sont sous forme de contrats accordés à des organismes privés, pour la surveillance communautaire de personnes en probation ou en libération conditionnelle.

Coûts d'exploitation d'un établissement. Ce terme représente les dépenses liées à l'exploitation annuelle d'un établissement administré par le gouvernement. Sont compris, les frais d'administration interne, les salaires, les avantages sociaux et les frais d'entretien, d'alimentation, d'habillement, etc.. Sont exclues les dépenses en immobilisations.

Durée du séjour en jours. Ce terme désigne le nombre estimatif de jours que les détenus ont passés dans un établissement. Ce nombre, qui est habituellement basé sur le séjour pendant la nuit, s'obtient soit en cumulant les comptes réels pris quotidiennement à minuit durant une année entière, lorsque ces comptes sont disponibles, soit en multipliant le compte moyen quotidien par le nombre de jours durant l'année en cause.

Coût moyen par jour par détenu. Ce terme désigne le montant estimatif quotidien moyen dépensé pour chaque personne détenue dans un établissement exploité par le gouvernement. Pour calculer ce montant, on divise le total des frais de fonc-

days stay. Note that average costs do not reflect marginal costs. That is, due to some costs which are fixed, the admission of an additional inmate to a facility does not add the full average daily cost to the daily expenditures of the facility.

Other Services/Grants/Contributions in Custody Centres. This category reports expenditures in the form of contracts, grants or contributions to private agencies that deal specifically with inmates housed in government or privately-operated facilities. These agencies provide a number of services such as, education, counselling, information, etc. to inmates.

Other Services/Grants/Contributions for Community Supervision. This category reports expenditures in the form of contracts, grants or contributions to private agencies that deal specifically with parolees or probationers. These agencies provide a number of services: education, counselling, information, etc. to offenders in the community but do not provide supervision of those offenders.

Fine Option Program. Program which allows offenders to work in lieu of payment for fines; it is offered to offenders who are convicted of an offence, fined and given time to pay, as well as inmates incarcerated solely for defaulting on fines.

Government Facilities. Refers to all custodial facilities run by the government agency responsible for corrections in each jurisdiction. These facilities are distinguishable from private correctional facilities in that they are operated by government employees rather than employees from the private sector. If a facility has affiliates or satellites (e.g., work camps) which are administered centrally, the data provided include the operations of the affiliates.

Many terms are used among the jurisdictions when referring to custodial facilities. Some examples are: jails, correctional institutions, community correctional centres, community residential centres, detention centres, reformatories, training centres, remand centres, and camps. The meaning of each of these terms varies across jurisdictions.

In addition to holding sentenced offenders for up to two years less a day, pro-

tionnement par le total de jours d'incarcération. Les coûts moyen par jour par détenu ne sont pas considérés comme des dépenses marginales, c'est-à-dire que l'arrivée d'un autre détenu dans un établissement n'augmente pas les dépenses quotidiennes de cet établissement d'un montant équivalent au coût moyen par jour.

Autres services/subventions/contributions aux centres de détention. Dans cette catégorie de dépenses sont déclarées les contrats, subventions ou contributions accordés à des organismes privés qui s'occupent spécialement des détenus logés dans des établissements administrés par le gouvernement ou le secteur privé. Ces organismes offrent un certain nombre de services: enseignement, counseling, information, etc. aux détenus.

Autres services/subventions/contributions au titre de la surveillance communautaire. Il faut déclarer dans cette catégorie de dépenses les contrats, subventions et contributions accordés à des organismes privés qui s'occupent spécialement des personnes en probation ou en libération conditionnelle. Ces organismes offrent un certain nombre de services: enseignement, counseling, information, etc. aux contrevenants dans la communauté, mais ne pourvoient pas à la surveillance de ces contrevenants.

Programme de solution de rechange à l'amende
Programme qui permet aux contrevenants de travailler au lieu de payer une amende. Ce programme est offert aux contrevenants trouvés coupable d'une infraction, mis à l'amende et à qui on donne du temps pour payer ainsi qu'aux détenus incarcérés uniquement pour défaut de paiement d'une amende.

Établissements du gouvernement. Ce terme désigne tous les établissements de détention administrés par l'organisme responsable des services correctionnels dans chaque secteur de compétence. Ces établissements se distinguent des établissements de correction privés en ce sens qu'ils sont administrés par des fonctionnaires plutôt que par des employés du secteur privé. Si un établissement compte des établissements affiliés ou annexes (p. ex. des camps de travail) gérés par la même administration centrale, les données fournies tiennent également compte des opérations de ces derniers.

Un grand nombre d'expressions sont utilisées dans les secteurs de compétences pour désigner les établissements qui accueillent les détenus. Mentionnons, à titre d'exemples, les prisons, les établissements de correction, les centres correctionnels communautaires, les centres résidentiels communautaires, les centres de détention, les centres de correction et de réhabilitation, les centres de formation, les centres de prévention et les camps de travail. Le sens de chacune de ces expressions varie d'un secteur de compétence à l'autre.

En plus des détenus condamnés, les établissements de correction du gouvernement peuvent a-

vincial government correctional facilities may house persons held for remand or lock-up purposes as well as persons awaiting transfer to another penal institution or awaiting deportation. Facilities used for temporary lock-up purposes exclusively are not within the scope of this report. Penitentiaries are also considered government correctional facilities. They are federal penal institutions housing persons sentenced to imprisonment for a period of two years or more.

It should be noted that persons sentenced with a provincial term of less than two years may serve their sentence in a penitentiary by special agreement between the jurisdictions involved. The reverse is also true of persons who receive a federal sentence of two years or more.

Secure Facilities. Facilities are considered secure when inmates are detained by security devices, including those which operate with full perimeter security features and/or those where inmates are under constant supervision or observation.

Open Facilities. A facility classified as open denotes the minimal use of security devices or perimeter security and/or where supervision of inmates is only partial. Camps or work farms, usually for sentenced offenders, are examples of open facilities.

Community Correctional Centre. Any government-operated facility, designated by the department responsible for correctional services, for the rehabilitation and supervision of partially-released inmates. This is typically a residential facility where the inmate may work, attend academic or trades training programs, or take part in treatment programs.

Inmate Deaths. Refers to all inmate deaths which occurred both within the confines of a correctional facility as well as those of offenders who were on the institutional registers but were not in custody at the time of death.

Inmate Employment/Work Program. Provides inmates with an opportunity to develop positive work habits/skills in various work settings, i.e., within the institution and outside the institution. Intra-institutional jobs include duties in the kitchen, laundry, tailor shops, tree nursery, maintenance and gardens. In the community, jobs involve construction of fences, bridges, overpasses, land clearing, landscaping and volunteer work for senior citizens, community hospitals, and mental health centres. Selection of inmates is based on skill,

cueillir des personnes renvoyées sous garde ou détenus temporairement, ainsi que des personnes qui attendent d'être transférées à un autre établissement pénitentiaire, ou qui sont sous le coup d'une ordonnance de déportation. Les établissements utilisés exclusivement pour les détentions temporaires ne sont pas visés par le présent rapport. Les pénitenciers sont également considérés comme des établissements de correction du gouvernement. Ce sont des établissements fédéraux qui logent des personnes condamnées à des peines d'emprisonnement de deux ans ou plus.

Il convient de mentionner que les personnes condamnées à une peine provinciale de moins de deux ans, peuvent purger leur peine dans un pénitencier en vertu d'une entente spéciale conclue entre les secteurs de compétence intéressés. L'inverse est également vrai des personnes condamnées à une peine fédérale de deux ans ou plus.

Établissements à milieu fermé. Les établissements à milieu fermé sont considérés comme tel lorsque les lieux de détention sont pourvus de dispositifs de sécurité et que la sécurité périmétrique est aussi assurée et/ou ceux où les détenus font l'objet d'une surveillance constante.

Établissements à milieu ouvert. Un établissement à milieu ouvert a un minimum de dispositifs de sécurité des lieux et du périmètre, et/ou n'assure qu'une surveillance partielle des détenus. Les camps ou fermes de travail, réservés habituellement aux personnes condamnées sont des exemples d'établissements à milieu ouvert.

Centres correctionnels communautaires. Tout établissement administré par le gouvernement, désigné par le ministère responsable des services correctionnels, pour la réhabilitation et la surveillance de détenus partiellement libérés. Il s'agit habituellement d'un établissement résidentiel où les détenus travaillent, suivent des cours ou des programmes de formation professionnelle ou de métiers ou participent à des programmes de traitement.

Décès de détenus. Désignent tous les décès de détenus qui se sont produits dans un établissement de correction ainsi que les décès des contrevenants qui étaient inscrits au registre d'un établissement mais n'étaient pas détenus au moment du décès.

Programme de travail et d'emploi des détenus. Fournit aux détenus l'occasion de développer des habitudes et des compétences positives de travail dans divers cadres de travail, c'est-à-dire tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'établissement. À l'intérieur de l'établissement, les détenus peuvent travailler à la cuisine, à la buanderie, à l'atelier de confection, à la pépinière, à l'entretien et aux jardins. Dans la communauté, les travaux visent la construction de clôtures, de ponts, de viaducs, le défrichage, l'aménagement paysager et le travail bénévole pour les citoyens âgés, les hôpitaux communautaires.

attitude, treatment plan, security needs, and the availability of appropriate programs.

Intermittent Sentence. Refers to a sentence to custody which is to be served periodically over an extended period of time (e.g., weekends).

Major Offences. Refers to the offence for which the inmate was convicted and sentenced. If convicted of more than one offence, the major offence is the one for which the longest single sentence of incarceration was imposed by the court. If more than one offence was given for this same sentence, the major offence is the most serious one, as measured by the maximum penalty allowed by law. If more than one offence carries the same maximum penalty, the major offence is the first of those listed on the warrant of committal.

In some jurisdictions, the unit of count is based on multiple charges rather than most serious offence. Deviations are footnoted on the data tables.

Mandatory Supervision. Mandatory supervision allows a federal inmate to be released from a penitentiary prior to the warrant expiry date because of accrued earned or statutory remission exceeding 60 days. Supervision commences upon release and continues for the duration of the remission period, that is, until the warrant expiry date. If the terms of the mandatory supervision agreement are violated, the person may be returned to the institution from which he was released.

Medical/ Dental/ Psychiatric/ Psychological Services. Limited health care services are generally available in the institution through resident nurses, psychologists, local doctors, and dentists. Where more intensive treatment is necessary (e.g., psychiatric, alcoholic) individuals are transferred to specialized hospitals or treatment centres.

Native. Refers to all North American Indians, Métis, Eskimos, Inuit; treaty and non-treaty, status and non-status. In general, this is based on the inmate's self-report.

Non-custodial Programs/Services - Refer to specific descriptions in this glossary.

- Probation
- Parole
- Mandatory Supervision

res et les centres d'hygiène mentale. Les détenus sont choisis d'après leurs compétences, leur attitude, leur plan de traitement et leur cote de sécurité.

Peine discontinue. Désigne une peine d'emprisonnement qui doit être purgée périodiquement pendant une période prolongée. (C'est-à-dire pendant la fin de semaine).

Infraction grave. Ce terme désigne l'infraction pour laquelle le détenu a été déclaré coupable et condamné. S'il a été déclaré coupable de plus d'une infraction, l'infraction grave est celle pour laquelle le tribunal lui a infligé la peine d'emprisonnement la plus longue. Si une même sentence a été prononcée pour plus d'une infraction, l'infraction grave est celle qui encourt la peine la plus longue prévue par la loi. Si plusieurs infractions peuvent recevoir la même peine, la plus longue, l'infraction grave est la première qui apparaît sur le mandat d'incarcération.

Dans certains secteurs de compétences l'unité de comptage est basée sur les accusations multiples plutôt que sur l'infraction grave. Les exceptions sont notés aux tableaux.

Surveillance obligatoire. L'ordonnance de surveillance obligatoire permet au détenu fédéral d'être libéré d'un pénitencier avant la date d'expiration du mandat en raison de la réduction méritée ou statutaire de peine, si la durée de la remise est de plus de 60 jours. La surveillance commence dès la libération et se poursuit pendant toute la durée de la période de réduction, c'est-à-dire jusqu'à la date d'expiration du mandat. Si les conditions de la surveillance obligatoire sont violées la personne peut être réincarcérée dans l'établissement d'où elle provient.

Services médicaux, dentaires, psychiatriques et psychologiques. Un nombre limité de soins de santé sont disponibles dans l'établissement à moyen d'infirmières et de psychologues en résidence, de médecins et de dentistes. Lorsqu'un traitement plus intensif est nécessaire (par exemple, les cas psychiatriques et les cas d'alcoolisme) les personnes en cause sont transférées dans des hôpitaux spécialisés ou des centres de traitement.

Autochtone. Ce terme désigne tous les Indiens nord-américains, les Métis, les Eskimos et les Inuits; les Indiens visés par les traités et les Indiens non-visés par les traités ainsi que les Indiens inscrits et non-inscrits. Il s'agit généralement d'une question à laquelle le détenu répond lui-même.

Programmes et services de non-détention. Se reporter aux descriptions particulières du présent glossaire.

- Probation
- Libération conditionnelle
- Surveillance obligatoire

Temporary Absence Program
Community Service Order
Restitution Program
Fine Option Program
Victim-offender Reconciliation

Victim-witness Program
Drinking/Driving Program
Bail Verification/Supervision
Volunteer/Outside Agency Services
Community-based/Halfway House Program.

Occupational/Vocational Training Programs. Provides inmates with an opportunity to exercise interests and abilities and develop marketable skills through job training in areas such as motor mechanics, auto-body repair, carpentry, upholstery, and welding, either in the institution or at community schools or colleges. Selection depends on the inmate's physical condition, mental aptitudes, past work history, occupational interests, needs, and opportunities upon release.

Parole. A form of conditional release from custody whereby an inmate who is considered eligible may be released, at a time considered appropriate by a parole board, to serve the balance of a sentence in the community, subject to supervision and stated conditions. Most inmates are not eligible for parole until one-third of their sentence has been served. Prior to being granted full parole, an inmate may be released on day parole for rehabilitation purposes (e.g., to receive training or education not normally offered within the institution). While on day parole the inmate must return daily to the institution or a correctional residence in the community.

Probation. Refers to a type of court disposition which is served in the community under conditions of supervision. A probation order may be given in conjunction with a suspended sentence, conditional discharge, fine, or jail sentence.

Probation/Parole Office. Refers to facilities operated by the government agency responsible for the delivery of adult community supervisory services and staffed by government employees.

Rates. A rate expresses a number in terms of its size in proportion to another number; for example, the number of prisoners in Canada per 10,000 population. Although not always true, rates are often expressed as a proportion of the potential population for which an observed characteristic could be true. Accordingly, rates in this report

- Programme d'absence temporaire
- Ordonnance de service communautaire
- Programme d'indemnisation
- Programme de solutions de rechange à l'amende
- Réconciliation des victimes et des contrevenants
- Programme des victimes-témoins
- Programme de la conduite en état d'ébriété
- Vérification et surveillance des cautionnements
- Services des organismes extérieurs bénévoles
- Centre communautaire de transition.

Programmes de Counselling et de formation professionnelle. Donne aux détenus l'occasion d'exercer leurs intérêts et leurs capacités et d'acquérir des compétences rentables par la formation au travail dans des domaines comme la mécanique, le débosselage, la menuiserie, le rembourrage de meubles et le soudage, soit dans l'établissement ou dans des écoles ou collèges de la communauté. Le choix dépend de l'état physique du détenu, de ses aptitudes mentales, de ses antécédents de travail, de ses intérêts professionnels, de ses besoins et des occasions qui s'offriront à lui à sa libération.

Libération conditionnelle. Il s'agit de libération en vertu de laquelle un détenu qui est considéré admissible peut être libéré à un moment jugé approprié par une commission de libération conditionnelle afin de purger le reste de sa peine dans la collectivité, sous surveillance et réserve de certaines conditions prescrites. La plupart des détenus ne sont pas éligible à une libération conditionnelle avant d'avoir purgé un tiers de leur peine. Avant de se voir accorder une libération conditionnelle de jour à des fins de réhabilitation; par exemple, pour recevoir une formation ou suivre des cours qui ne sont pas normalement offerts à l'établissement. Pendant qu'il bénéficie d'une libération conditionnelle de jour, le détenu doit retourner à l'établissement ou à un centre résidentiel communautaire chaque jour.

Probation. Il s'agit d'une ordonnance en vertu de laquelle la personne condamnée doit purger sa peine dans la collectivité sous des conditions de surveillance. L'ordonnance de probation peut être rendue conjointement avec une condamnation avec sursis, libération conditionnelle, amende ou sentence d'emprisonnement.

Bureau de probation/libération conditionnelle. Ce terme désigne les établissements administrés par l'organisme du gouvernement chargé des services de surveillance communautaire de contrevenants adultes dont les employés sont des fonctionnaires.

Taux. Un taux exprime un nombre en fonction d'un nombre par exemple, le nombre de détenus au Canada par 10,000 habitants. Bien que cette règle ne soit pas toujours vraie, les taux sont souvent exprimés comme un pourcentage de la population à laquelle une certaine caractéristique observée pourrait s'appliquer. Voilà pourquoi les taux présentés dans le présent rapport ont

mostly pertain to **adults** incarcerated in government-operated correctional facilities.

When total provincial rates have been calculated, the standing populations of provinces for which no data were available have been excluded.

Note that a percentage distribution is a type of rate; that is, rate per 100 total. A percentage is useful in displaying the relative size of each component part to the aggregate total. An example would be the age distribution of adults admitted to custody.

Reason for Admission. Both drinking/driving and fine default categories are mutually exclusive and refer more to cause of incarceration rather than offence committed.

Fine Default. As a selected category of sentenced admissions this term refers to the number of persons admitted to custody who, if their original sentence of fine payment had been satisfied, would not be in custody.

Drinking/driving. As a selected category of sentenced admissions this term refers to the number of persons admitted to custody whose most serious offence was either: a) impaired driving; b) blood/alcohol over 0.08; or c) refusing a breathalyzer (Sections 234-237 of the Criminal Code).

Restitution Program. Program available to the inmate and to those under probation supervision whereby the offender agrees to partially or fully pay the victim of his crime for any damages.

Security Level. Provincial and territorial correctional facilities are classified as either secure or open. A facility is considered secure when inmates are detained by security devices, including those which operate with full perimeter security features and/or whose inmates are under constant supervision or observation. A facility classified as open denotes the minimal use of security devices and only partial supervision of inmates. Work camps and community-based correctional facilities are often considered to have an open security level. If the security level of an affiliated facility differs from that of the base facility, the security level of the base facility is assumed.

The classification of security levels in federal institutions ranges from S1 to S7, and ML (multilevel). This is described in footnote 1 of Table 26.

pour la plupart trait à des **adultes** incarcérés dans des établissements de correction exploités par le gouvernement.

Lorsque le total des taux provinciaux a été calculé, les populations permanentes des provinces pour lesquelles aucune donnée n'était disponible ont été exclues.

A noter qu'une répartition en pourcentage est un genre de taux: c'est-à-dire, taux par total de 100. Le pourcentage permet d'indiquer la valeur relative de chaque composante par rapport au total global. La répartition, selon l'âge, des adultes admis dans les établissements de détention en est un exemple.

Raison de l'admission. La conduite en état d'ébriété et le défaut de payer l'amende sont des catégories qui s'excluent l'une à l'autre et qui désignent la cause de l'incarcération plutôt que l'infraction commise.

Défaut de payer une amende. Dans le contexte des condamnations pour certains types choisis d'infractions, cette expression désigne le nombre de personnes incarcérées qui n'auraient pas eu à purger une peine d'emprisonnement si elles avaient acquitté l'amende qui leur avait d'abord été imposée.

Conduite en état d'ébriété. Dans le contexte des condamnations pour certains types choisis d'infraction, ce terme désigne le nombre de personnes emprisonnées dont l'infraction grave était: a) la conduite avec facultés affaiblies; b) la conduite avec un taux d'alcoolémie supérieur à 0.08; ou c) le refus de se soumettre à une analyse d'haleine (articles 234 à 237 du Code criminel).

Programme d'indemnisation. Programme offert aux détenus et aux personnes en probation par lequel le contrevenant convient d'indemniser en totalité ou en partie la victime de son crime pour les dommages subis.

Niveau de sécurité. Les établissements de correction provinciaux et territoriaux sont classés comme des établissements à milieu fermé ou ouvert. Un établissement à milieu fermé est considéré comme tel lorsque les lieux de détention sont pourvus de dispositifs de sécurité et que la sécurité de pourtour est aussi assurée et lorsque les détenus font l'objet d'une surveillance constante. Un établissement ouvert a un minimum de dispositifs de sécurité des lieux et n'assure qu'une surveillance partielle des détenus. Les camps de travail et les centres correctionnels communautaires sont souvent considérés comme des établissements ouverts. Si le niveau de sécurité d'un centre affilié diffère de celui de l'établissement principal, le niveau de sécurité de l'établissement principal est présumé.

Le niveau de sécurité s'appliquant aux établissements fédéraux varie de S1 à S7, et M (niveaux multiples). Ceci est décrit à la note du tableau 26.

Sentence Length. Refers to a calculation in days, months, or years of the total time to be served in a correctional facility or under community supervision. For multiple sentences this is the sum of the consecutive sentences. If these sentences are served concurrently, the longest sentence is the aggregate. The length of an institutional sentence is not necessarily equivalent to time served - the effect of conditional release such as parole is that a lesser amount of time is actually served in an institution. In the case of a revocation of conditional release, the amount of time to be served is the remanent of the aggregate if a new offence has not been committed.

The sentence length categorization was standardized across jurisdictions by linear interpolation before using the standard formula to calculate the median sentence length in each jurisdiction. For further explanation see **Age**.

Temporary Absence Program. A conditional release of sentenced inmates with or without an escort for medical, humanitarian, or rehabilitative purposes; it can vary from a few days to several months and is dependent on a satisfactory community assessment, availability of an adequate release plan and the good conduct of the inmate. This program is used to facilitate the successful reintegration of offenders into the community through the utilization of community programs and services, as well as maintaining family/community contacts and responsibilities. Policies and procedures governing its operation vary significantly among jurisdictions.

Time Served. Refers to the total length of time, measured in days, months or years served upon an inmate's release from a correctional facility. All releases excluding transfers are included.

Victim-offender Reconciliation. Programs whereby the offender is required to meet with the victim and, with the assistance of a mediator, come to an agreement to correct the harm done in a manner satisfactory to both parties.

Victim-witness Program. Provides services to victims including crisis counselling, and information about the criminal justice process. It is directed toward easing the burden of victims of crime and assisting individuals in meeting their responsibilities as witnesses in court.

Volunteer/Outside Agency Services. Private citizens, professional groups, and community

Durée de la peine. Ce terme désigne le nombre total de jours, de mois ou d'années qu'un détenu doit passer dans un établissement de correction ou sous surveillance communautaire. Dans le cas de plusieurs peines, il s'agit de la somme des peines consécutives. Si les peines sont confondues, la peine la plus longue est retenue. La durée de la peine ne correspond pas à la période purgée, particulièrement dans le cas de l'incarcération - les réductions méritées de peine et les mises en liberté selon certaines conditions, comme la libération conditionnelle, réduisent la période purgée en comparaison de la durée de la peine initiale. Dans le cas de la révocation de la libération conditionnelle, la peine à purgée équivaut au reste de la peine totale, si une nouvelle infraction n'a pas été commise.

Avant d'utiliser la formule type pour déterminer la durée médiane des peines dans chaque secteur de compétence, les catégories établies pour la durée des peines ont été uniformisées dans tous les secteurs de compétence au moyen d'une interpolation linéaire. Pour de plus amples renseignements, voir **Âge**.

Programme d'absence temporaire. Libération conditionnelle de détenus condamnés, avec ou sans escorte, à des fins médicales, humanitaires ou de réhabilitation; l'absence peut aller de quelques jours à plusieurs mois et dépend d'une évaluation communautaire satisfaisante, de l'existence d'un plan adéquat de libération et de la bonne conduite du détenu. Ce programme vise à faciliter la réinsertion sociale des contrevenants par l'utilisation des programmes et des services communautaires ainsi qu'à maintenir les responsabilités et les contacts familiaux et communautaires. Les politiques et les méthodes régissant le fonctionnement de ce programme varient considérablement d'un secteur de compétence à l'autre.

Peine purgée. Il s'agit de la durée totale de la peine, mesurée en jours, en mois ou en années, effectivement purgée au moment de la libération du détenu d'un établissement. Sont inclus toutes les libérations, sauf les transfèrements.

Réconciliation de la victime et du contrevenant. Programmes par lesquels le contrevenant doit rencontrer la victime et, avec l'aide d'un médiateur, en venir à une entente sur la façon de réparer le préjudice d'une façon satisfaisante aux deux parties.

Programme des victimes-témoins. Assure des services aux victimes, y compris le counselling d'urgence et l'information, à l'égard du processus de justice pénale. Le programme vise à soulager le fardeau des victimes du crime et à aider les individus à faire face à leurs responsabilités en tant que témoins aux procédures du tribunal.

Services des organismes bénévoles extérieurs. De simples particuliers, des groupes professionnels,

organizations such as the Elizabeth Fry Society, John Howard Society, Salvation Army, Native Counselling Services, Alcohol and Drug Addiction Commissions, religious groups, and Alcoholics Anonymous, who provide a variety of services to offenders, including institutional visits, supervision under probation and parole, administration of educational/life skills programs, and other custodial and non-custodial programs and services. Some of these groups are contracted by Correctional Departments to provide specific services.

et des organismes communautaires comme la Société Elizabeth Fry, la Société John Howard, l'Armée du Salut, les services de counselling des autochtones, les commissions sur l'alcoolisme et la toxicomanie, les groupements religieux et les Alcooliques Anonymes qui assurent une diversité de services aux contrevenants notamment des visites aux établissements, la surveillance de personnes en probation et en libération conditionnelle, l'administration des programmes d'enseignement et de préparation à la vie courante ainsi que d'autres programmes et services en détention et en non-détention. Certains de ces groupes assurent des services particuliers à contrat avec les services correctionnels.

Appendix E

LIST OF CONTACTS

The following federal, provincial and territorial agencies contributed to the production of this report, and can be contacted for additional information.

Federal

Statistical Liaison Officer,
National Parole Board,
Sir Wilfrid Laurier Building,
340 Laurier Avenue West,
Ottawa, Ontario.
K1A 0P8
(613) 995-1308

Policy and Planning Analyst,
Policy, Planning and Systems Branch,
Correctional Service Canada,
Ministry of the Solicitor General,
Sir Wilfrid Laurier Building,
340 Laurier Avenue West,
Ottawa, Ontario.
K1A 0P9
(613) 996-2784

Newfoundland and Labrador

Director of Adult Corrections,
Department of Justice,
P.O. Box 6084,
120 Water Street,
St. John's, Newfoundland.
A1C 5X8
(709) 576-3880

Prince Edward Island

Director of Probation and
Family Court Services,
Department of Justice,
P.O. Box 2000, 105 Rochford Street,
Provincial Administrative Building,
Charlottetown, Prince Edward Island.
C1A 7N8
(902) 892-5411

Nova Scotia

Director, Program Services,
Department of the Attorney General,
11th Floor, Bank of Montreal Tower,
51 George Street,
P.O. Box 968, Station "M",
Halifax, Nova Scotia.
B3J 2V9
(902) 424-5775

Annexe E

LISTE DES CONTACTS

Les organismes fédéraux, provinciaux et territoriaux qui suivent, ont contribué à la production de ce rapport, et peuvent être contactés pour de plus amples renseignements.

Fédéral

Agent de liaison statistique
Commission nationale des libérations
conditionnelles
Immeuble Sir Wilfrid Laurier
340, avenue Laurier ouest
Ottawa (Ontario)
K1A 0P8
(613) 995-1308

Analyste en politique et planification
Division de la politique, planification et
des systèmes
Service correctionnel Canada
Ministère du Solliciteur général
Immeuble Sir Wilfrid Laurier
340, avenue Laurier ouest
Ottawa (Ontario)
K1A 0P9
(613) 996-2784

Terre-Neuve et Labrador

Directeur des services correctionnels
Ministère de la Justice
C.P. 6084
120, rue Water
Saint-Jean (Terre-Neuve)
A1C 5X8
(709) 576-3880

Île-du-Prince-Édouard

Directeur de la probation et des
Services aux tribunaux de la famille
Ministère de la Justice
C.P. 2000, 105, rue Rochford
Immeuble d'Administration provinciale
Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)
C1A 7N8
(902) 892-5411

Nouvelle-Écosse

Directeur, Services de programmes
Ministère du Procureur général
8ième étage, Tour de la Banque de Montréal
5151, rue George
C.P. 968, Succursale "M"
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3J 2V9
(902) 424-5775

New Brunswick

Analyst/Research and Planning Officer,
Research and Planning Branch,
P.O. Box 6000,
York Tower, Kings Place, Room 691,
Fredericton, New Brunswick.
E3B 5H1
(506) 453-3693

Quebec

Planning and Management Directorate,
Probation and Detention Centres Branch,
Department of Justice,
1200, route de l'Église, 7th Floor,
Ste-Foy, Quebec.
G1V 4M1
(418) 644-7887

Ontario

Manager, Research and Evaluation,
Ministry of Correctional Services,
2001 Eglinton Avenue East,
Scarborough, Ontario.
M1L 4P1
(416) 750-3350

Manitoba

Research Officer,
Manitoba Community Services (Corrections),
Building 21, 139 Tuxedo Avenue,
Winnipeg, Manitoba.
R3N 0H6
(204) 945-7303

Saskatchewan

Executive Assistant,
Corrections Division,
Saskatchewan Justice,
1874 Scarth Street,
Regina, Saskatchewan.
S4P 3V7
(306) 787-3640

Alberta

Assistant Director,
Correctional Research and Systems,
Correctional Services Division,
Department of the Solicitor General,
10th Floor, John E. Brownlee Building,
10365 - 97th Street,
Edmonton, Alberta.
T5J 3W7
(403) 427-3441

Nouveau-Brunswick

Analyste/Agent de recherche et planification
Division de la recherche et planification
C.P. 6000
York Tower, Kings Place, pièce 691
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H1
(506) 453-3693

Québec

Direction de la planification et de la gestion
Direction générale de la probation et des
établissements de détention
Ministère de la Justice
1200, route de l'Église, 7ième étage
Ste-Foy (Québec)
G1V 4M1
(418) 644-7887

Ontario

Gérant, Recherches et évaluations
Ministère des Services correctionnels
2001, avenue Eglinton est
Scarborough (Ontario)
M1L 4P1
(416) 750-3350

Manitoba

Agent de recherche
Services communautaires du Manitoba (Services
correctionnels)
Immeuble 21, 139, avenue Tuxedo
Winnipeg (Manitoba)
R3N 0H6
(204) 945-7303

Saskatchewan

Adjoint exécutif
Division des Services correctionnels
Justice Saskatchewan
1874, rue Scarth
Régina (Saskatchewan)
S4P 3V7
(306) 787-3640

Alberta

Directeur adjoint
Recherches et systèmes correctionnels
Division des Services correctionnels
Ministère du Solliciteur général
10ième étage, Immeuble John E. Brownlee
10365 - 97ième rue
Edmonton (Alberta)
T5J 3W7
(403) 427-3441

British Columbia

Senior Research Analyst,
Corrections Branch,
Ministry of the Attorney General,
910 Government Street,
Victoria, British Columbia.
V8V 1X4
(604) 387-6366

Yukon

Systems Researcher,
Finance and Administration,
Department of Justice,
P.O. Box 2703,
Whitehorse, Yukon.
Y1A 2C6
(403) 667-5190

Northwest Territories

Program Research Officer,
Department of Social Services,
Government of the Northwest Territories,
7th Floor, PreCambrian Building,
Yellowknife, Northwest Territories.
X1A 2L9
(403) 920-8823

Colombie-Britannique

Analyste sénior en recherche
Direction des Services correctionnels
Ministère du Procureur général
910, rue Gouvernement
Victoria (Colombie-Britannique)
V8V 1X4
(604) 387-6366

Yukon

Chercheur de systèmes
Finances et administration
Ministère de la Justice,
C.P. 2703,
Whitehorse (Yukon)
Y1A 2C6
(403) 667-5190

Territoires du Nord-Ouest

Agent de recherche en programme
Ministère des Services sociaux
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
7ième étage, Immeuble PreCambrian
Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest)
X1A 2L9
(403) 920-8823

INDEX

The following abbreviations are used throughout the index:

T - Table

F - Figure

n - Footnote

Note: All numbers refer to pages.

A

Actual offender count, 30, 73; (see also average offender count)

Administration, correctional: see individual jurisdictional headings

Admissions, correctional, 31

community supervision, 223

community supervision, federal, 133-141

community supervision, provincial, 93-101

custodial, federal, 119-125, 128, 131-132

custodial, provincial, 73-90

definition of, 31, 221-222

mandatory supervision, 139-140

non-custodial, federal, 133-134

non-custodial, provincial, 93-95

parole (day), federal, 137-138

parole, (full), federal, 135-136

parole, provincial, 100-101

probation, 95-99

reasons for, 232-233

remand, 91-92

sentenced, provincial, 80-90

temporary absence, federal, 141-142

warrant of committal, 125, 126-127, 129-130

(see also caseload, lock-up status,

on-register offender count, parole,

probation, remand, sentenced admission)

Adult population 223-224; (see also age of offenders)

Age of offenders

definition of, 223-224

federal custody, admissions by province, 130

median age calculation, 224

probation admissions, by province, 95, T176

provincial custody, admissions by

province, T168, T169

sentenced admissions, provincial custody, 82, 83-84, T168-T169

uniform maximum age, 83-84, 224

warrant of committal admission, by

province of sentence, T191

warrant of committal admissions, by region, T190

Young Offenders Act, 83-84, 219, 224

Aggregate sentence

definition of, 89

sentenced admissions and provincial

custody, 87, 88, 89, T166

warrant of committal admissions and, 127, T189

(see also bed days stay, time served)

Alberta, 56-58

community correctional services, T39, 56-58

community residential centres, T36, 58

custodial caseload, 73-92, T162-T170

custodial services, T38, 56-57

expenditures, on adult corrections, 65-70, T156-T161

facilities, correctional, T36, 56-58, T153-T154

federal custodial caseload, by province of sentence

on-register offender count, T186

total, 128

warrant of committal admissions, 129, 130, T191

Federal Provincial Transfer of Prisoner

Agreement, 56-57

inmate characteristics, 130, T191

inmate deaths, 78, T171

National Parole Board caseload, 135-138

day parole, inmate applicants, 137

day parole, post-release decisions, 138

full parole, inmate eligibility for, 135

full parole, terminations of, 136

non-custodial services, T39, 58

parole, federal caseload, 135-138

personnel, 27, T29, 71-72, T155

probation caseload, 95-99, T173-T176

probation services, T39, 58

remand caseload, 91-92, T162-T163, T168, T170

responsibility for corrections in, 56

sentenced admissions, 80-90, T163-T170

unlawfully at large, inmates, 79, T172

(see also caseload, expenditures, facilities, parole, probation, remand, sentenced admission)

Athletic/recreational services, custodial

provision of, by province, T38

purpose of, 224

Average daily inmate costs, T161, 228; (see also expenditures)

Average offender count, 30

federal custody

actual count, 119, 120, 134, T184

administrative regions, 122

admissions and releases, by year, 121

definition of, 73, 224-225

offender status, 133, 224-225

provincial custody

actual count, 30, 73, 74, T162

definition of, 73, 224-225

lock-ups, T162, T163

non-sentenced admissions, T162, T163

offender status, 93, 224-225

probation, T173

provincial parole, T173

remand, 91, T163

sentenced admissions, 80, T162, T163

total, 77, T162

(see also on-register offender count)

B

Bail verification/supervision program

provision of, by province, T39

purpose of, 225

Bed days stay, 89; (see also aggregate sentence, time served)

British Columbia, 58-61

community correctional services, T39, 60
community residential centres, T36, 59-60
custodial caseload, 73-92, T162-T170
custodial services, T38, 59
expenditures, on adult corrections, 65-70,

T156-T161

facilities, correctional, T36, 59,
T153-T154

federal custodial caseload, by province of sentence

on-register offender count, T186

total, 128

warrant of committal admissions, 129,
130, T191

impaired drivers course, T39, 60

inmate characteristics, 130, T191

inmate deaths, 78, T171

non-custodial services, T39, 60

parole, provincial Board of Parole

caseload, T39, 60-61

admissions, 94, T173

average offender count, 93, 100, T173

full parole, decisions by Board, T177

full parole, terminations of, T177

grant rate, 101

releases, to provincial parole, 100,
T173

terminations of parole, reasons for,
101

personnel, 27, T29, 71-72, T155

Prisons and Reformatories Act, 60

probation caseload, 93-99, T173-T176

probation services, T39, 60

remand caseload, 91-92, T162-T163, T168,
T170

responsibility for corrections in, 58-59

sentenced admissions, 80-90, T163-T170

unlawfully at large, inmates, 79, T172

(see also caseload, expenditures,

facilities, parole, probation, remand,
sentenced admission)

British North America Act, 18

C

Capacity, custodial institutions, 225; (see also facilities)

Caseload

federal custodial

actual offender count, T32, 119, T184
admissions, by province of sentence,
128

admissions, by region, 122, T187

admissions (total), by year, 31, T32,
121

admissions, by type, 123, T187

average offender count, by region,
T184

average offender count, by year, T32,
T184

federal/provincial inmate count, by
offender status, F30

inmate deaths, 131, T193

inmates on profile, by major offence,
126, T188

major offences, 126, T188

on-register male offenders, by province of sentence, T186

on-register offender count, F30, 119, 121,
T184

on-register offender count, not in custody,
120, T185

releases, 124, T192

total caseload, T32, 119-125, 131, 132

unlawfully at large, 132, T193

(see also warrant of committal)

federal non-custodial

community supervision, 31, F30, T32,
133-142

total admissions, T32

(see also mandatory supervision, parole
(federal), temporary absence)

provincial custodial

average actual caseload, by year, T32, T162

average offender count, 30, T32, 74,
77, T162

distribution, by inmate status, 76

inmate deaths, 78, T171

inmates unlawfully at large, 79, T172

lock-ups, actual offender count, T162

lock-ups, total admissions, 76, T163

non-sentenced admissions, 74-75, 76,
T162-T163

on-register offender count, F30, 75, T162

remand, actual offender count, T162

remand, average inmate count, 91

remand, releases by time served, 92

remand, total admissions, 76, T163

sentenced admissions, 80-90, T162-T167

total caseload, 30, T32, 73-79, T163

provincial non-custodial

average actual caseload, 30, T32

community supervision, 31, F30, T32, 93-94
total admissions, T32

(see also individual jurisdictional headings,
parole, probation, sentenced admission)

Chaplaincy/religious services, custodial

description of, 225

provision of, by province, T38

Community-based/halfway-house program

description of, 225

provision of, by province, T38

Community service orders

description of, 225

provision of, by province, T39

Community supervision services, 21-23

delivery of, by province, 21, T39

expenditures, 70, 228

government probation/parole services, T160
T181

purchased services, T160, T181

federal, total caseload, 133-134

mandatory supervision caseload, 139-140

non-custodial services, 21-23

parole, federal caseload, 135-138

parole, provincial caseload, 100-101

probation caseload, 95-99

provincial, total caseload, 93-94

temporary absence caseload, 141-142

types of, T39

(see also mandatory supervision, parole,
probation, temporary absence)

Constant dollars, 227

Constitution Act, 18

Contracted services, 227

Correctional Service Canada

case management approach, 106-107
escorted/unescorted temporary absences, 142, T197
expenditures, T181
opportunities model, 107
regional headquarters, 106
responsibilities of, 18-19, 105-107
staffing data, T181

Counselling: see educational program

Count: see average offender count, caseload, on-register offender count

Criminal Code of Canada, 18, 106

Criminal justice system, in Canada

description of, 17-18
flowchart, F17

Criminal Records Act, 108

Cross-jurisdictional comparisons

data duplication, 23-24
problems with, 19
(see also individual jurisdictional headings)

Custodial programs

provision of, by province, T38
types of, 225

Custodial services

categories of, 70, T158, T159, T181
delivery of, 19-21
expenditures, T158, T159, T181, 223
federal caseload, 119-132
flowchart, F20
private sector's role, 21
provincial caseload, 73-92
types of, by province, T38, 225
(see also caseload, expenditures, individual jurisdictional headings, personnel)

Data

reliability/comparability, 23-24

Day parole decisions

types of, 226

(see also parole [federal])

Days stay, in custody

calculation of, 228

Deaths, inmates

cause of, federal custody and, T193
cause of, provincial custody and, T171
definition of, 230
federal custody and, 131, T192, T193
provincial custody and, 78, T171

Dental services: see medical

Designated capacity

custodial institutions, 225-226
(see also facilities)

Dinking/driving

adults charged, T150
police reported offences, T148
sentenced admissions, by province, 86, T164
treatment program, T39, 226

E

Educational/counselling program, custodial

description of, 226
provision of, by province, T38

Escapes, inmate

federal custody
unlawfully at large, 132
type of escape, T193
provincial custody
unlawfully at large, 79
type of escape, T172
types of, 227

Ethnicity: see native offenders

Exchange-of-service: see federal provincial inmate transfer agreement

Expenditures

federal adult corrections, 227-228
average daily inmate cost, 113, T182
community supervision, government parole services, 114, 115-116, T180-T181
community supervision, purchased services, 115-116, T180-T181
Correctional Service Canada, T180-T182
custody centres, government operated, 114, 115-116, T181
custody centres, purchased services, 115-116, T181
headquarters and central services, 114, T180, T181
National Parole Board, 114, T181, T183
per capita cost, 27, T28, 112, T180
salaries and benefits, 114, T181
total, estimated government costs, by province, 27, T28
total, federal/provincial comparison, T28
total, by major financial category, 114, T180-T181
total, by major function/service area, 114, T180-T181
total, operating/capital expenditures, 111, T180-T181
types of, 227-228

(see also financial definitions project)

Provincial adult corrections, 227-228

average daily inmate costs, 68, T161
community supervision, 69-70, T156-T157
custodial services, 69, T156-T159, T161
distribution, by major function, F69
headquarters and central services, 69, T156-T157
Parole Board, provincial, 69, T156-T157
per capita cost, 27, T28, 67, T156-T157
total, federal/provincial comparison, 27, T28
total, by major function, 69-70, T156-T157
total, operating costs, 65-66, T156-T157
types of, 227-228

(see also financial definitions project)

F

Facilities, custodial, 228-229

federal

actual offender count, 117-118

age of institutions, by security level, 117
capacity of institutions, 118, T179
expenditures on, total, 115-116
government operated, 228-229
list of, by security level and province, T179
location of: see map insert
number of, 117-118
on-register counts, 117-118
operational, T29, 117
personnel, 117, 118
security level, T179, 229
total, T179
types of, 229

(see also caseload, expenditures, personnel)

provincial

average daily inmate count, 72
bed days stay, total, 89
bed space, total available, 71
capacity of, 72, T154
construction phases of, 72
government operated, 228-229
list of, by province, T153
location of: see map insert
lock-up facilities, T36
municipally operated, T36
number of, 71-72, T153
non-custodial, T38, T154
operational, at year end, T29
privately operated, T36
security level, T154, 229
total, 71-72, T153
types of, 229

(see also caseload, expenditures, personnel)

Federal corrections

overview, 105-109
(see also caseload)

Federal custody: see caseload

Federal provincial inmate transfer agreement

Alberta, 56-57
Correctional Service Canada, 106
data duplication, problems with, 19
federal custodial admissions and, 123, T187
Newfoundland and Labrador, 40-41
provincial transfers, T38, T187
purpose of, 19

Female offenders

federal custody, admissions by province, 130, T191
probation admissions, by province, 97, T176
provincial custody, sentenced admissions, 82, T165, T169

Financial definitions project

standardized financial categories, 27
custodial services, 70, 113, T158-T159
non-custodial services, 70, 113, T160

Fine option program

provision of, by province, T39
purpose of, 228

G

Government operated facilities, 228-229
expenditures on, T158-T159

(see also financial definitions project)
Government probation/parole services
expenditures on, 70, T160
(see also financial definitions project)

H

Housing, of inmates: see facilities

I

Immigration Act, 74

Inmates, characteristics of: see age, female offenders, native offenders

Inmate costs: see expenditures

Inmate deaths: see deaths

Inmate employment/work program

community services and, 230
custodial services and, 230
provision of, by province, T38

Inmate population: see caseload

Inmate status

types, 222
(see also lock-up, non-sentenced, remand, sentenced admission)

Institutions: see facilities

Intermittent sentences

British Columbia and, 60
definition of, 90, 230
provincial custody and, 90, T167

J

Jurisdiction: see individual jurisdictional headings

Juvenile Delinquents Act: see Young Offenders Act

Juveniles, provincial responsibility and, T36

L

Labrador: see Newfoundland

Lock-up facilities: see individual jurisdictional headings

Lock-up status, inmates

admissions, percentage distribution by province, 76
average offender count, by province, T162-T163
definition of, 36n, 222
municipal responsibility for, 20-21, 36n
provincial responsibility for, 20-21, T36

M

Major offences, 230

Criminal Code, 85, T148, T150, T165, T188
definition of, 230
federal statutes, 85, T148, T150, T164
fine default, T163
inmates on profile, federal custody, T188
municipal by-laws, 85, T149, T151, T165
provincial statutes, 85, T149, T151, T165
sentenced admissions, provincial custody, 85, T164-T165
unit of count, 85
warrant of committal admissions, 125-126, T188
Mandatory supervision, 230
actual offender caseload, 133, 134, T194

- federal community supervision caseload, 139, 140, 223
- releases, federal custody and, 124, T196
- releases, federal/provincial custody and, 139
- releases, by region, T192
- revocations, by year, T123, 140
- statistics, federal inmates, T196
- successful completion rate, 140
- terminations, by cause, 140, T196
- Manitoba, 52-53**
 - community correctional services, T39, 53
 - community residential centres, T36, 53
 - custodial caseload, 73-91, T162-T170
 - custodial services, T38, 52
 - expenditures, on adult corrections, 65-70, T156-T161
 - facilities, correctional, T36, 52-53, T153-T154
 - federal custodial caseload, by province of sentence
 - on-register offender count, by year, T186
 - total, 128
 - warrant of committal admissions, 129, 130, T191
 - inmate characteristics, 130, T191
 - inmate deaths, 78, T171
 - Intoxicated Persons Detention Act, 52
 - lock-up caseload, T162-T163
 - National Parole Board caseload, 135-138**
 - day parole, inmate applicants, 137
 - day parole, post-release decisions, 138
 - full parole, inmate eligibility for, 135
 - full parole, terminations of, 136
 - non-custodial services, T39, 53
 - parole, federal caseload, 135-138
 - personnel, 27, T29, 71-72, T155
 - probation caseload, 95-99, T173-T176
 - probation services, T39, 53
 - remand caseload, 91, T162-T163
 - responsibility for corrections in, 52
 - sentenced admissions, 80-90, T164-T170
 - unlawfully at large, inmates, 79, T172
 - (see also caseload, expenditures, facilities, parole, probation, remand, sentenced admission)
- Medical/dental/psychiatric/psychological services**
 - custodial services and, 231
 - provision of, by province, T38
- Ministry of the Solicitor General, Canada, 18-19, 105**
- Narcotic Control Act, 125-126**
- National Parole Board**
 - authority of, 23, 107-109, 135
- Criminal Records Act, 108**
 - day parole, federal/provincial inmates
 - inmate applications and Board decisions, 137, T195
 - post-release Board decisions, 138, T195
 - expenditures, T181, T183
 - major financial category and, T183
 - operating and capital costs, by year, T181
 - service area, T181
 - full parole, federal/provincial inmates
 - inmate applications and Board decisions, 135, T195
 - supervision termination type, 136, T195
 - mandatory supervision caseload, 139-140
 - federal inmate statistics, T196
 - releases to, from federal/provincial custody, 139, T196
 - terminations of, by year, 140, T196
 - Parole Act and, 107-108
 - person years utilized, by region, T183
 - provincial Boards of Parole and, 108
 - staff, types of and functions, 108-109
 - temporary absence caseload, 141-142
 - escorted/unescorted, Board decisions, 141, T196
 - (see also parole)
- Native offenders**
 - definition of, 82, 231
 - federal custody admissions, by province of sentence, 130
 - probation admissions, by province and year, 97, T176
 - sentenced admissions, by province, 82, T165, T169
 - warrant of committal admissions, by province of sentence, T191
- New Brunswick, 45-46**
 - community correctional services, T39, 46
 - community residential centres, T36, 45-46
 - custodial caseload, 73-92, T162-T170
 - custodial services, T38, 45-46
 - expenditures, on adult corrections, 65-70, T156-T161
 - facilities, correctional, T36, 45, T153-T154
 - federal custodial caseload, by province of sentence
 - on-register offender count, by year, T186
 - total, 128
 - warrant of committal admissions, 129, 130, T191
 - impaired driving program, T39, 46
 - inmate characteristics, 130, T191
 - inmate deaths, 78, T171
 - lock-up caseload, T162
 - National Parole Board caseload, 135-138**
 - day parole, inmate applicants, 137
 - day parole, post-release decisions, 138
 - full parole, inmate eligibility for, 135
 - full parole, terminations of, 136
 - non-custodial services, T39, 46
 - parole, federal caseload, 135-138
 - parole, provincial, T39, 100, 108
 - personnel, 27, T29, 71-72, T155
 - probation caseload, 95-99, T173-T176
 - probation services, T39, 46
 - remand caseload, 91-92, T162-T163, T168, T170
 - responsibility for corrections in, 45
 - sentenced admissions, 80-90, T164-T170
 - unlawfully at large, inmates, 79, T172
 - (see also caseload, expenditures, facilities, parole, probation, remand, sentenced admission)

Newfoundland and Labrador, 40-42

community correctional services, T39, 42
community residential centres, T36, 41
custodial caseload, 73-92, T162-T170
custodial services, T38, 40-41
expenditures, on adult corrections, 65-70,
T156-T161
facilities, correctional, T36, 40-41,
71-72, T153-T154
federal custodial caseload, by province of
sentence

on-register offender count, by year,
T186
total, 128
warrant of committal admissions, 129,
130, T191

Federal Provincial Transfer of Prisoner Agreement, 40-41

impaired drivers program, T39, 42
inmate characteristics, 130, T191
inmate deaths, 78, T171
lock-up caseload, 40, T162, T163
National Parole Board caseload, 135-138
day parole, inmate applicants, 137
day parole, post-release decisions,
138
full parole, inmate eligibility for,
135
full parole, terminations of, 136
non-custodial services, T39, 42
parole, federal caseload, 135-138
personnel, 27, T29, 71-72, T155
probation caseload, 95-99, T173-T176
probation services, T39, 42
remand caseload, 91-92, T162-T163, T168,
T170
responsibility for corrections in, 40
sentenced admissions, 40, 80-90, T164-T170
unlawfully at large, inmates, 79, T172
youth services, 40
(see also caseload, expenditures,
facilities, parole, probation, remand,
sentenced admission)

Non-custodial caseload: see caseload

Non-custodial services, 231

delivery of, 21-23
flowchart of, F22
parole, 23
primary non-custodial programs, 21
probation, 22
specialized programs, 22, 231
types of, by province, T39
(see also community supervision services)

**Non-sentenced admissions, 222; (see also
lock-up status, remand status)**

Northwest Territories, 63-64

community correctional services, T39, 64
community residential centres, T36, 64
custodial caseload, 73-92, T162-T170
custodial services, T38, 63-64
expenditures, on adult corrections, 65-70,
T157-T161
facilities, correctional, T36, 63-64,
71-72, T153, T154
federal custodial caseload, by province of
sentence

on-register offender count, by year, T186
total, 128
warrant of committal admissions, 129, 130,
T191

inmate characteristics, 130, T191
inmate deaths, 78, T171

National Parole Board caseload, 135-138
day parole, inmate applicants, 137
day parole, post-release decisions, 138
full parole, inmate eligibility for, 135
full parole, terminations of, 136

non-custodial services, T39, 64
parole, federal caseload, 135-138
personnel, 27, T29, 71-72, T155
probation caseload, 95-99, T173-T176
probation services, T39, 64
remand caseload, 90-91, T162-T163, T168, T170
responsibility for corrections in, 63
sentenced admissions, 80-90, T164-T170
unlawfully at large, inmates, 79, T172
(see also caseload, expenditures, facilities,
parole, probation, remand, sentenced
admission)

Nova Scotia, 43-44

community correctional services, T39, 44-45
custodial caseload, 73-91, T162-T169
custodial services, T38, 44
expenditures, on adult corrections, 65-70,
T157-T161
facilities, correctional, T36, 44, T153-T154
federal custodial caseload, by province of
sentence
on-register offender count, by year, T186
total, 128
warrant of committal admissions, 129, 130,
T191

Howard House Association, 44

inmate characteristics, 130, T191
inmate deaths, 78, T171
National Parole Board caseload, 135-138
day parole, inmate applicants, 137
day parole, post-release decisions, 138
full parole, inmate eligibility for, 135
full parole, terminations of, 136
non-custodial services, T39, 44-45
parole, federal caseload, 135-138
personnel, 27, T29, 71-72, T155
probation caseload, 95-99, T173-T176
probation services, T39, 44-45
remand caseload, 91, T162-T163, T170
responsibility for corrections in, 43
sentenced admissions, 80-90, T164-T170
unlawfully at large, inmates, 79, T172
youth services, 43
(see also caseload, expenditures, facilities,
parole, probation, remand, sentenced
admission)

D

Occupational/vocational/training/counselling programs, custodial

custodial services and, 231
provision of, by province, T38

Offences

adults charged, by offence type and province, T150-T151

types reported by police, by province, T148-T149

(see also major offences)

Offender count: see average offender count, on-register offender count

On-register offender count, 73

federal custody

average population of inmates, by region, T184

male offenders, by province of sentence, T186

temporarily not in custody, 120, T185

total caseload, 31, F30, 119, 121, T184

provincial custody

temporarily not in custody, 73

total caseload, 31, F30, 73, T162

Ontario, 48-51

community correctional services, T39, 50-51

community resource centres, T36, 50-51

custodial caseload, 73-89, 91, T162-T169

custodial services, T38, 49-50

expenditures, on adult corrections, 65-70, T156-T161

facilities, correctional, T36, 49-51, T153, T154

federal custodial caseload, by province of sentence

on-register offender counts, by year, T186

total, 128

warrant of committal admissions, 129, 130, T191

inmate characteristics, 130, T191

inmate deaths, 78, T171

jails, 49

lock-up caseload, T162

native program, 51

non-custodial services, T39, 51

parole, provincial Board of Parole

caseload, T39, 51

admissions, 94, T173

average offender count, 93, 100, T173

full parole, decisions by Board, T177

full parole, terminations of, T177

grant rate, 101

releases, to provincial parole, 100, T173

terminations, reasons for, 101

personnel, 27, T29, 71-72, T155

probation caseload, 93-96, 98-99, T173-T176

probation services, T39, 51

remand caseload, 91, T162-T163, T168

responsibility for corrections in, 48-49

sentenced admissions, 80-89, T164-T169

unlawfully at large, inmates, 79, T172

youth services, 49

(see also caseload, expenditures,

facilities, parole, probation, remand, sentenced admission)

National Parole Board and, 23, 107-108

Ontario Board of Parole and, 23, 108

Quebec Board of Parole and, 23, 108

Parole (federal), 231-232

day parole, federal offenders

actual caseload, 133, 134, T194

inmate applicants and grant rate for, 137

on-register offender count, T185

day parole, provincial offenders

actual caseload, T194

inmate applicants and grant rate for, 137

full parole, federal offenders

actual caseload, 133, 134, T194

inmate applicants and grant rate for, 135

releases to, 124, T192

terminations of, by year, 136

full parole, provincial offenders

actual caseload, T194

inmate applicants and grant rate for, 135

terminations of, by year, 136

revocations of parole, by year, 123

Parole (provincial program), 223

Board of Parole caseload (British Columbia, Ontario, Quebec)

average offender count, by year, 93, T173

full parole decisions, by type, T177

grant rate, by provincial Board, 100

releases, to provincial parole, 94, 100, T173

terminations of full parole, by cause, T177

terminations of parole, reasons for, 100

total admissions, by year, 94

British Columbia, T39, 60-61

New Brunswick, 46, 100, 108

Ontario, T39, 51

Parole Act, 23, 107-108

Quebec, T39, 48-49

Penitentiaries: see facilities

Per capita costs, 227: (see also expenditures)

Personnel, correctional

federal

administration and staff training, 117-118

authorized staff complement, T29

custodial services, 27, T29, 117-118, T155

headquarters and central services, 27, T29, T155

National Parole Board, person-years by region, T183

non-custodial services, 27, T29, 118, T155

purchased services, by type and cost, T158, T159

salaries of, T155

staffing data, person-years and cost, T181

provincial

authorized staff complement T29, T155

custodial services, 27, T29, 71-72, T155

headquarters and central services, 27, T29, 71-72, T155

non-custodial services, 27, T29, 71, 72, T155

parole boards, 27, T29, 71, T155

salaries of, T155

total staff, 27, T29, 71, T155

Population, of Canada

adults, T147

age, T146, T147

deaths, T147

Parole Act

British Columbia Board of Parole and, 23, 60-61, 108

estimates of, T145

females, T147

natives, T147

provinces and, T145-T147

Prince Edward Island, 42-43

community correctional services, T39, 43

custodial caseload, 73-92, T162-T170

custodial services, T38, 42-43

expenditures, on adult corrections, 65-70,
T156-T161

facilities, correctional, T36, 42-43,
T153-T154

federal custodial caseload, by province of
sentence

on-register offender count, by year,
T186

total, 128

warrant of committal admissions, 129,
130, T191

inmate characteristics, 130, T191

inmate deaths, 78, T171

jails, 42-43

lock-up caseload, T162-T163

National Parole Board caseload, 135-138

day parole, inmate applicants, 137

day parole, post-release decisions,
138

full parole, inmate eligibility for,
135

full parole, terminations of, 136

non-custodial services, T39, 43

parole, federal caseload, 135-138

personnel, 27, T29, 71-72, T155

probation caseload, 95-99, T173-T176

probation services, T39, 43

remand caseload, 91-92, T162-T163, T168,
T170

responsibility for corrections in, 42

sentenced admissions, 80-90, T164-T170

unlawfully at large, inmates, 79, T172

youth services, 42

(see also caseload, expenditures,

facilities, parole, probation, remand,
sentenced admission)

Prison and Reformatories Act, 19

Probation, 232

caseload, 223

admissions, by province and year, 94,
95

average offender count, 93, 95, T173

offender characteristics, by province,
97, T176

probation order length, 98-99,
T174-T175

rates per selected populations, 96,
T176

community supervision and, 21-23, 30

services, by province, T39

Programs

custodial, types of, T38, 225

non-custodial, types of, T39, 231

Provincial corrections, 37; (see also

caseload, facilities, individual
jurisdictional headings, personnel)

Psychiatric services: see medical

Psychological services: see medical

Purchased services

community supervision, 70, T156-T157

custodial services, T158, T159

(see also financial definitions project)

Q

Quebec, 46-48

community correctional services, T39, 47-48

community lodging facilities, privately
operated, 48

custodial caseload, 73-92, T162-T170

custodial services, T38, 47

expenditures, on adult corrections, 65-70,
T156-T161

facilities, correctional, T36, 47-48, T153,
T154

federal custodial caseload, by province of
sentence

on-register offender count, by year, T186
total, 128

warrant of committal admissions, 129, 130,
T191

inmate characteristics, 130, T191

inmate deaths, 78, T171

lock-up caseload, T162-T163

non-custodial services, T39, 47

parole, provincial Board of Parole caseload,
T39, 48

admissions, 94, T173

average offender count, 93, 100, T173

full parole, decisions by Board, T177

full parole, terminations of, T177

grant rate, 101

releases, to provincial parole, 100, T173

terminations of parole, reasons for, 101

personnel, 27, T29, 71-72, T155

probation caseload, 93-96, 98-99, T173-T176

probation services, T39, 47

remand caseload, 91-92, T162-T163, T170

responsibility for corrections in, 46-47

sentenced admissions, 80-90, T164-T170

unlawfully at large, inmates, 79, T172

youth services, 46

(see also caseload, expenditures, facilities,
parole, probation, remand, sentenced
admission)

R

Rates (selected perspectives)

computation of, 232

federal custodial admissions, by province of
sentence, 129, T191

provincial custodial admissions, 81, T169

probation admissions, 96, T176

Recreational program: see athletic

Regions, of Canada

admissions to federal custody, T187

age of offenders, federal custody and, T190

average offender count, 122

mandatory supervision, actual caseload, 134,
T194

mandatory supervision, releases, T196

mandatory supervision, terminations of, T196

National Parole Board, person-years, T183

parole, actual caseload, 134, T187, T194

releases by type of, T192

temporary absence caseload, 141
temporary absence grant rate, T196

Releases

federal custody, 121, 124, T192
mandatory supervision, 139, T192, T197
provincial parole, 100, T173
remand, provincial custody and, 92, T170
temporary absence, National Parole Board
and, 141, T196

Religious services: see chaplaincy

Remand status, provincial custody and

admissions to custody, 91, T163
age of inmate on admission, T168
average offender count, 91, T162
definition of, 36n, 222
distribution (percentage) of admissions, 76
municipal responsibility for, 36n
provincial responsibility for, T36
provincial total caseload, 91-92
releases, by time served, 92

Restitution program

description of, 233
provision of, by province, T39

Royal Prerogative of Mercy Act, 108

Saskatchewan, 53-56

community correctional services, T39, 55-56
community residential centres, T36, 55
custodial caseload, 73-92, T162-T170
custodial services, T38, 54-55
expenditures, on adult corrections, 65-70,
T157-T161
facilities, correctional, T36, 54-55,
T153-T154

federal custodial caseload, by province of
sentence

on-register offender count, by year,
T186
total, 128
warrant of committal admissions, 129,
130, T191

impaired drivers treatment program, T39, 55

inmate characteristics, 130, T191

inmate deaths, 78, T171

National Parole Board caseload, 135-138

day parole, inmate applicants, 137
day parole, post-release decisions,
138

full parole, inmate eligibility for,
135

full parole, terminations of, 136

non-custodial services, T39, 55-56

parole, federal caseload, 135-138

probation caseload, 95-99, T173-T176

probation services, T39, 55

remand caseload, 91-92, T162-T163, T168,
T170

responsibility for corrections in, 53-54

sentenced admission, 80-90, T164-T170

unlawfully at large, inmates, 79, T172

see also caseload, expenditures,

facilities, parole, probation, remand,
sentenced admission)

Security level

federal facilities, T179, 228

provincial facilities, T154, 228

Sentence length

calculation of, 233

(see also aggregate sentence, bed days stay,
sentenced admission)

Sentenced admission, provincial custody, 36n, 222

admissions, total, by year, T163, T166

aggregate sentence length, 87-89, T166-T167

age of inmate on admission, T168

caseload, total, 80-90

drinking/driving, 86, 232-233

fine default, 86, 232

inmate characteristics, 82

intermittent sentences, 90

major offences, T85, T164-T165

median sentence length on admission, 87

selected perspectives (rates), 81

Staff: see personnel

Status, inmates: see lock-ups, non-sentenced,
remand, sentenced admission

T

Temporary absence, 233-234

caseload, federal, 141-142

Correctional Service Canada responsibility for,
T197

escorted, 141, 142, T196, T197

National Parole Board, release decisions, 141,
T196

provision of, by province, T39

unescorted, 141, 142, T196, T197

unlawfully at large, from federal custody, 132

unlawfully at large, from provincial custody,
79, T172

Time served

definition of, 89, 234

provincial custody and, 89

(see also aggregate sentence, bed days stay)

Total days stay, 228

Transfers, federal custody

admissions to federal custody, type of, T187

releases from federal custody, reason for, T192

(see also federal provincial inmate transfer
agreement)

U

Unlawfully at large, inmates, 227

federal custody

breach of security, 132

no breach of security, 132

on-register male inmates, T185

type of escape, T193

provincial custody

breach of security, 79

no breach of security, 79

type of escape, by province, T172

V

Victim/offender reconciliation program

description of, 234

provision of, by province, T39

Victim/witness program

description of, 234

provision of, by province, T39
Vocational training: see occupational
Volunteer/outside agency services
provision of, by province, T39
types of, 234

W

Warrant of committal admissions, federal
age of offender and, T190
aggregate sentence length, 127, T189
caseload, total, 123, 125-131
inmate characteristics and, 130, T191
major offences, 125, 126, T188
province of sentence, 129, 130, T191
regions, T187, T190
selected perspectives, 129, T191

Y

Young Offenders Act

Juvenile Delinquents Act, 24
provincial application and, 83-84, 224
uniform maximum age, 83-84, 224
youth services, 24

Youth services, 24

Yukon, 61-63

community correctional services, T39, 62-63
custodial caseload, 73-90, T162-T170

custodial services, T38, 61-62
expenditures, on adult corrections, 65-70,
T157-T161
facilities, correctional, T36, 61-62, T153-T154
federal custodial caseload, by province of
sentence
on-register offender count, by year, T186
total, 128
warrant of committal admissions, 129, 130,
T191
inmate characteristics, 130, T191
inmate deaths, 78, T171
National Parole Board caseload, 135-138
day parole, inmate applicants, 137
day parole, post-release decisions, 138
full parole, inmate eligibility for, 135
full parole, terminations of, 136
native court worker program, 62
non-custodial services, T39, 62-63
parole, federal caseload, 135-138
personnel, 27, T29, 71-72, T155
probation caseload, 95-99, T173-T176
probation services, T39, 62-63
remand caseload, 91-92, T162-T163, T168, T170
responsibility for corrections in, 61-62
sentenced admissions, 80-90, T164-T170
unlawfully at large, inmates, 79, T172
(see also caseload, expenditures, facilities,
parole, probation, remand, sentenced
admission)

INDEX

Les abréviations suivantes apparaissent dans l'index:

T - Tableau
F - Figure
n - Note

Nota: Les chiffres sont des numéros de pages.

A

Absences temporaires, 233-234

Commission nationale des libérations conditionnelles, décisions des libérations, 141, T196
en liberté illégale, d'un établissement fédéral, 132
en liberté illégale, d'un établissement provincial, 79, T172
nombre de cas, fédéral, 141-142
prestations des, selon la province, T39
responsabilité du Service correctionnel Canada, T197
sans escorte, 141, 142, T196, T197
sous escorte, 141, 142, T196, T197

Acte de l'Amérique du Nord-Britannique, 18

Administration, service correctionnels (voir l'entête individuelle de chaque secteur de compétence)

Admission des personnes condamnées,

établissement provincial, 39n, 222
admissions totale, selon l'année, T163, T166
âge des détenus à l'admission, T168
caractéristiques des détenus, 82
certaines perspectives (taux), 81
conduite en état d'ébriété, 86, 232-233
défaut de payer l'amende, 86, 232
durée médiane de la peine à l'admission, 87
durée totale de la peine, 87-88, 89, T166-T167

infractions graves, 85, T164-T165

nombre de cas, total, 80-90

peines discontinues, 90

Admissions en vertu d'un mandat

d'incarcération, fédéral

âge des contrevenants et, T190
caractéristiques du détenu et, 130, T191
certaines perspectives, 129, T191
durée de la peine totale, 127, T189
infractions graves, 125, 126, T188
nombre de cas, total, 123, 125-131
provinces où la peine a été infligée, 129, 130, T191
régions, T187, T190

Admissions, services correctionnels, 31

absence temporaire, fédérale, 141-142

définition de, 31, 221-222

libération conditionnelle (de jour), fédérale, 137-138

libération conditionnelle, provinciale, 100-101

mandat d'incarcération, 125, 126-127, 129-130

libération conditionnelle (totale), fédérale 135-136

personnes condamnées, provincial, 80-90

personnes prévenues, 91-92

probation, 95-99

raison de, 232-233

service de détention, fédérale, 119-125, 128, 131-132

service de détention, provinciale, 73-90

service de non-détention, fédéral, 133-134

service de non-détention, provincial, 93-94

surveillance communautaire, 223

surveillance communautaire, fédérale, 133-140

surveillance communautaire, provinciale, 93-95

surveillance obligatoire, 139-140

(voir aussi nombre de cas, détention temporaire, comptes de contrevenants au registre, libération conditionnelle, probation, personnes prévenues, admissions de personnes condamnées)

Âge, des contrevenants

admissions en vertu d'un mandat d'incarcération, selon la province où la peine a été infligée, T191

admission en vertu d'un mandat d'incarcération, selon la région, T190

admissions au régime de probation, selon la province, 95, T176

admissions des personnes condamnées, détention provinciale, 82-84, T168, T169

calcul de l'âge médian, 224

définition, 223-224

détention fédérale, admissions selon la province, 130

détention provinciale, admissions selon la province, T168, T169

Loi sur les jeunes contrevenants, 83-84, 224

uniformisation de l'âge maximum, 83-84, 224

Alberta, 56-58

admissions dans les établissements fédéraux, selon la province où la peine a été infligée

admissions en vertu d'un mandat d'incarcération, 129, 130, T191

compte de contrevenants au registre, T186 total, 128

admissions des personnes condamnées, 80-90, T163-T170

caractéristiques des détenus 130, T191

centres résidentiels communautaires, T36, 58

décès des détenus, 78, T171

dépenses, des services correctionnels pour adultes, 65-70, T156-T161

Entente fédérale-provinciale sur le transfèrement de détenus, 56-57

établissements de détention, T37, 56-58, T153-T154

en liberté illégale, détenus, 79, T172

nombre de cas, 73-92, T162-T170

nombre de cas de personnes prévenues, 91-92, T162-T163, T168, T170

nombre de cas de la Commission nationale des libérations conditionnelles, 135-138

libération conditionnelle de jour,
décisions rendus après l'octroi de la,
138
libération conditionnelle de jour, détenus
faisant demande, 137
libération conditionnelle totale,
cessations de la, 136
libération conditionnelle totale, détenus
admissibles à la, 135
nombre de cas de libération conditionnelle
fédérale, 135-138
nombre de cas de probation, 95-99, T173-T176
personnel, 27, T29, 71-72, T155
responsabilité des services correctionnels en,
56
services correctionnels communautaires, T39,
56-58
services de détention, T38, 56-57
services de non-détention, T39, 58
services de probation, T39, 58
(voir aussi nombre de cas, dépenses,
établissements, libération conditionnelle,
probation, personnes prévenues, admissions
des personnes condamnées)

Autochtone: voir détenus autochtones

C

Colombie-Britannique, 58-61

admissions dans les établissements fédéraux,
province où la peine a été infligée
admissions en vertu d'un mandat
d'incarcération, 129, 130, T191
compte des détenus au registre, T186
total, 128
admissions des personnes condamnées, 80-90,
T163-T170
caractéristiques des détenus, 130, T191
centres résidentiels communautaires, T36,
59-60
cours de sensibilisation à la conduite en
état d'ébriété, T39, 60
décès de détenus, 78, T171
dépenses, des services correctionnels pour
adultes, 65-70, T156-T161
établissements de détention, T37, 59,
T153-T154
en liberté illégale, détenus, 79, T172
Loi sur les prisons et les maisons de
correction, 60
libération conditionnelle, nombre de cas de la
libération conditionnelle provinciale, T39,
60-61
admissions, 94, T173
admissions, libération conditionnelle
provinciale, 100, T173
cessation de la libération conditionnelle,
raison pour la, 101
cessation de la libération conditionnelle
totale, T177
compte moyen de contrevenants, 93, 100,
T173
libération conditionnelle totale,
décisions de la Commission, T177
taux d'acceptation, 101
nombre de cas de détention, 73-92, T162-T170
nombre de cas de personnes prévenues, 91-92,
T162-T163, T168, T170

nombre de cas de probation, 93-99, T173-T176
personnel, 27, T29, 71-72, T155
responsabilité des services correctionnels en,
58-59
services correctionnels communautaires, T39,
59-60
services de détention, T38, 59
services de non-détention, T39, 60
services de probation, T39, 60
(voir aussi nombre de cas, dépenses,
établissements, libération conditionnelle,
probation, détention temporaire, admissions
des personnes condamnées)

Capacité, établissements de détention, 225;
(voir aussi établissements)

Capacité prévue

établissements de détention, 225-226
(voir aussi établissements)

Centre communautaire de transitions de, description, 225

prestation, selon la province, T39

Code criminel du Canada, 18, 106

Commission nationale des libérations conditionnelles

années-personnes utilisées, selon la région,
T183

autorité de la, 23, 107-109, 135

commissions provinciales des libérations
conditionnelles et, 108

dépenses, T178, T183

coûts d'exploitation et d'investissement,
selon l'année, T181

principale catégorie financière et, T183
secteur de service, T181

effectifs, genre de et fonctions, 108-109

libération conditionnelle de jour, détenus
fédéraux/provinciaux

décisions de la Commission rendues après
l'octroi, 138, T195

détenus faisant une demande et décisions
de la Commission, 137, T195

libération conditionnelle totale, détenus
fédéraux/provinciaux

détenus faisant une demande et décisions
de la Commission, 135, T195

genre de cessation de la surveillance,
136, T195

Loi sur la libération conditionnelle de
détenus, 107-108

Loi sur le casier judiciaire, 108

nombre de cas d'absences temporaires, 141-142
sous escorte/sans escorte, décisions de la

Commission, selon la région, 141, T196

nombre de cas de surveillance obligatoire,
139-140

cessations, selon l'année, 140, T196

libérations à la, des établissements
fédéraux/provinciaux, 139, T196

statistiques des détenus fédéraux, T196

(voir aussi libération conditionnelle)

Comparaisons entre les divers secteurs de compétence

devauchement des données, 23-24

problèmes de, 19

(voir aussi l'entête individuelle de chaque
secteur de compétence)

Compte: voir compte moyen de contrevenants,
nombre de cas, compte de contrevenants au
registre

Compte de contrevenants, au registre, 73

détenus mâles, selon la province où la peine a été infligée, T186
nombre total de cas, 30, F30, 119, 121, T184
population moyenne de détenus, selon la région, T184
temporairement en liberté, 120, T185
établissements provinciaux
nombre total de cas, 30, F30, 73, T162
temporairement en liberté, 73
Compte moyen de contrevenant, 30
établissements fédéraux
admissions et libérations, selon l'année, 121
compte réel, 119, 120, 134, T184
définition du, 73, 224-225
régions administratives, 122
statut du contrevenant, 133, 224-225
établissements provinciaux
admissions de personnes condamnées, 80, T162-T163
admissions en non-détention, T162-T163
compte réel, 30, 73, 74, T162
définition du, 73, 224-225
détention temporaire, T162-T163
libération conditionnelle provinciale, T173
personnes prévenues, 91, T163
probation, T173
statut du contrevenant, 93, 224-225
total, 77, T162

(voir aussi compte de contrevenants au registre)

Compte réel de contrevenants, 30, 73; (voir aussi compte moyen de contrevenants)

Conduite en état d'ébriété

admissions des personnes condamnées, selon la province, 86, T164
adultes inculpés, T151
infractions déclarées par la police, T149
programme de traitement, T39, 226

Contrevenantes

admissions au régime de probation, selon la province, 97, T176
détention fédérale, admissions selon la province, 130, T191
détention provinciale, admissions des personnes condamnées, 82, T165, T169
Counselling et formation professionnelle, programmes de, détention
description des, 226
prestation des, selon la province, T38
Counselling: voir programme d'éducation
Coûts des détenus: voir dépenses
Coût moyen par jours par détenu, T161, 228; (voir aussi dépenses)
Coût par habitant, 227; (voir aussi dépenses)

Coûts de détenus

définition de, 230
détention fédérale et, 131, T192, T193
détention provinciale et, 78, T171
raison du, détention fédérale et, T193
raison du, détention provinciale et, T171

Décisions de la libération conditionnelle de jour

genres de, 226

(voir aussi libération conditionnelle (fédérale))

Dépenses

services correctionnels fédéraux pour adultes, 227-228
administration centrale et services centraux, 114, T180-T181
centres de détention, exploités par le gouvernement, 114, 115-116, T181
centres de détention, services sous contrat, 115-116, T181
Commission nationale des libérations conditionnelles, 114, T181, T183
coût moyen par jour par détenu, 113, T182
coût par habitant, 27, T28, 112, T180
genre de, 227-228
Service correctionnel, Canada, T180, T182
surveillance communautaire, services de libération conditionnelle gouvernementaux, 114, 115-116, T180-T181
surveillance communautaire, services sous contrat, 115-116, T180-T181
total, comparaisons fédérale/provinciale, T28
total, dépenses d'exploitation/d'investissement, 111, T180-T181
total, estimation des coûts gouvernementaux, selon la province, 27, T28
total, selon les principales fonctions/secteur de service, 114, T180-T181
total, selon les catégories financières principales, 114, T180-T181
total, selon les principales fonctions/secteur de service, 114, T180-T181
traitements et avantages sociaux, 114, T181

(voir aussi projet de normalisation des définitions des principales données financières)

services correctionnels provinciaux pour adultes, 223-224

administration centrale et services centraux, 69, T156-T157
commission des libérations conditionnelles, provinciale, 69, T156-T157
coûts moyens par jour par détenu, 68, T161
coût par habitant, 27, T28, 67, T156-T157
genre de, 227-228
répartition, selon les principales fonctions, 69
services de détention, 69, T156-T159, T161
surveillance communautaire, 69-70, T156-T157, T160
total, comparaison fédérale/provinciale, 27, T28
total, coûts d'exploitation, 65-66, T156-T157
total, selon les principales fonctions, 69-70, T156-T157
(voir aussi projet de normalisation des définitions des principales données financières)

Détention fédérale: voir nombre de cas

Détention temporaire, détenus

admissions, répartition en pourcentage selon la province, 76

compte moyen de contrevenants, selon la province, T162-T163

définition de, 36n, 222

responsabilité municipale de la, 20-21, 36n

responsabilité provinciale de la, 20-21, T36

Détenus autochtones

admissions au régime de probation, selon la province et l'année, 97, T176

admissions dans les établissements fédéraux, selon la province où la peine a été infligée, 130

admissions de personnes condamnées, selon la province, 82, T165, T169

admissions en vertu d'un mandat d'incarcération, selon la province où la peine a été infligée, T191

Détenus, caractéristiques des: voir âge, détenues, détenus autochtones

Dollars constants, 227

Données

fiabilité/comparabilité, 23-24

Durée de la peine totale

admissions de personnes condamnées et, détention provinciale 87-89, T167

admissions en vertu d'un mandat d'incarcération, 127, T189

(voir aussi durée de la peine totale, espace dortoir réservé en jours, admissions des personnes condamnées)

définition de, 89

Durée de la peine purgée

définition de, 89, 234

établissement provincial et, 89

(voir aussi durée de la peine totale, espace-dortoir réservé en jours)

Durée du séjour en jours, en détention

calcul de la, 228

Durée totale du séjour en jours, 228

E

Échange de services: voir entente fédérale-provinciale sur le transfèrement de détenus

Éducation et de counselling, programme d', détention

description du, 226

prestation du, selon la province, T38

Effectif: voir personnel

Entente fédérale-provinciale sur le transfèrement de détenus

admissions en détention fédérale et, 123, T187

Alberta, 56-57

but de, 19

chevauchement, problèmes de, 19

Service correctionnel Canada, 106

Terre-Neuve et Labrador, 40-41

transfèvements provinciaux, T38, T187

Espace-dortoir réservé en jours 89; (voir aussi durée de la peine totale, peine purgée)

Établissements, de détention, 228-229

fédéraux

âge des établissements, selon le niveau de sécurité, 117

capacité des établissements, 118, T179

compte au registre, 117-118

compte réel de contrevenants, 117-118

dépenses au niveau, total, 115-116

emplacement des: voir sur la carte insérée en opération, T29, 117

exploités par le gouvernement, 228-229

genre de, 229

liste des, selon le niveau de sécurité et provinces, T179

niveau de sécurité, T179, 229

nombre d', 117-118

personnel, 117-118

total, T179

(voir aussi nombre de cas, dépenses, personnel)

provinciaux

en activité, à la fin de l'année, T29

capacité, 72, T154

compte quotidien moyen des détenus, 72

construction, 72

emplacement des: voir sur la carte insérée

espace-dortoir réservé en jours, total, 8

établissements de détention temporaire, T37

exploitation privé, T37

genre de, 229

liste des, selon la province, T153

exploités par le gouvernement municipale, T37

lits, total disponible, 71

niveau de sécurité, T154, 229

nombre, 71-72, T153

non-détention, T38, T154

total, 71-72, T153

(voir aussi nombre de cas, dépenses, personnel)

Établissements de détention temporaire: voir l'entête individuelle de chaque secteur de compétence

Établissements exploités par le gouvernement, 228-229

dépenses des, T158-T159

(voir aussi projet de normalisation des définitions des principales données financières)

Évasions, détenus

détention fédérale

genre d'évasion, T193

liberté illégale, 132

détention provinciale

genre d'évasion, T172

liberté illégale, 79

H

H

Hébergement, des détenus: voir établissements

I

Île-du-Prince-Édouard, 42-43

admissions dans les établissements fédéraux, selon la province où la peine a été infligée

admissions en vertu d'un mandat

d'incarcération, 129, 130, T191

compte de contrevenants au registre, selon l'année, T186

total, 128
admissions de personnes condamnées, 80-90,
T163-T170
caractéristiques des détenus, 130, T191
décès des détenus, 78, T171
dépenses, services correctionnels pour
adultes, 65-70, T156-T161
établissements de détention, T37, 42-43,
T153-T154
libération conditionnelle, nombre de cas
fédéral, 135-138
en liberté illégale, détenus, 79, T172
nombre de cas de détention 73-92, T162, T170
nombre de cas de détention temporaire,
T162-T163
nombre de cas de la Commission nationale des
libérations conditionnelles, 135-138
libération conditionnelle de jour,
décisions rendues après l'octroi, 138
libération conditionnelle de jour, détenus
faisant demande, 137
libération conditionnelle totale,
cessations de la, 136
libération conditionnelle totale, détenus
admissibles à, 135
nombre de cas de personnes prévenues, 91-92,
T162-T163, T168, T170
nombre de cas de probation, 95-99, T173-T176
personnel, 27, T29, 71-72, T155
prisons, 42-43
responsabilité des services correctionnels à,
42
services correctionnels communautaires, T39,
43
services de détention, T38, 42-43
services de non-détention, T39, 43
services de probation, T39, 43
services pour les jeunes, 42
(voir aussi nombre de cas, dépenses,
établissements, libération conditionnelle,
probation, personnes prévenues, admissions
des personnes condamnées)
ndemnisation, programme
description du, 223
prestation du, selon la province, T39
nfractions
adultes inculpés, selon le genre d'infractions
et la province, T150-T151
genres déclarées par la police, selon la
province, T148-T149
(voir aussi infraction grave)
nfraction grave, 230
admissions des personnes condamnées, détention
provinciale, 85, T164, T165
admissions en vertu d'un mandat
d'incarcération, 125-126, T188
Code criminel, 85, T149, T151, T165, T188
défaut de payer l'amende, 163
définition d', 230
détenus au profil, détention fédérale, T188
lois fédérales, 85, T149, T151, T165
lois provinciales, 85, T149, T151, T165
règlements municipaux, 85, T149, T151, T165
unité de compte, 85
nstitutions: voir établissements
jeunes, responsabilité provinciale et, T37

L

Labrador: voir Terre-Neuve

Libérations

absence temporaire, Commission nationale des
libérations conditionnelles et, 141, T196
établissements fédéraux, 121, 124, T192
libération conditionnelle provinciale, 100,
T171
personnes prévenues, nombre de cas de
détention provinciale et, 92, T170
surveillance obligatoire, 139, T192, T197
Libération conditionnelle (fédéral), 231-232
libération conditionnelle de jour,
contrevenants fédéraux
compte de contrevenants au registre, T185
détenus faisant demande et taux accordé
des, 137
nombre réel de cas, 133, 134, T194
libération conditionnelle de jour,
contrevenants provinciaux
détenus faisant demande et taux accordé
des, 137
nombre réel de cas, T194
libération conditionnelle totale,
contrevenants fédéraux
admissions à la, 124, T192
cessations de la, selon l'année, 136
détenus faisant demande et taux accordé
des, 135
nombre réel de cas, 133, 134, T194
libération conditionnelle totale,
contrevenants provinciaux
cessations de la, selon l'année, 136
détenus faisant demande et taux accordé
des, 135
nombre réel de cas, T194
révocation de la libération conditionnelle,
selon l'année, 123
**Libération conditionnelle (programme
provincial), 223**
Colombie-Britannique, T39, 60-61
Loi sur la libération conditionnelle, 23,
107-108
nombre de cas de libération conditionnelle
(Colombie-Britannique, Ontario, Québec)
admissions au régime de libération
conditionnelle provinciale, 94, 100,
T173
cessations de la libération
conditionnelle, raisons de, 100
cessations de la libération conditionnelle
totale, selon le genre, T177
compte moyen de contrevenants, selon
l'année, 93, T173
décisions des libérations conditionnelles
totales, selon le genre, T175
taux accordé, selon la commission des
libérations conditionnelles provinciale,
100
total des admissions, selon l'année, 94
Nouveau-Brunswick, 46, 100, 108
Ontario, T39, 51
Québec, T39, 48-49
En liberté illégale, détenus, 227
établissements fédéraux
aucun bris de sécurité, 132
bris de sécurité, 132
détenus mâles qui sont au registre, T182

genre d'évasion, T190
détention dans un établissement provincial
aucun bris de sécurité, 79
bris de sécurité, 79
genre d'évasion, selon la province, T170

Loi constitutionnelle, 18

Loi sur la libération conditionnelle de détenus

commission de la libération conditionnelle de
la Colombie-Britannique et, 23, 60-61, 108
commission de la libération conditionnelles
de l'Ontario et, 23, 108
commission Québécoise de la libération
conditionnelle et, 23, 108
Commission nationale des libérations
conditionnelles et, 23, 107-108

Loi sur les jeunes contrevenants

application provinciale et, 83-84, 224
Loi sur les jeunes délinquants, 24
services pour les jeunes, 24
uniformisation de l'âge maximum, 83-84, 224

**Loi sur les jeunes délinquants: voir Loi sur
les jeunes contrevenants**

**Loi sur les prisons et les maisons de
correction, 19**

Loi sur l'immigration, 74

Loi sur le casier judiciaire, 108

Loi sur les stupéfiants, 125-126

M

Manitoba, 52-53

admission dans les établissements fédéraux,
selon la province où la peine a été infligée
admissions en vertu d'un mandat
d'incarcération, 129, 130, T191
compte de contrevenants au registre, selon
l'année, T186
total, 128

admissions de personnes condamnées, 80-90,
T163-T170

caractéristiques des détenus, 130, T191
centres résidentiels communautaires, T36, 58
décès des détenus, 78, T171
dépenses, services correctionnels pour
adultes, 65-70, T156-T161
établissements de détention, T37, 52-53,
T153-T154

Intoxicated Persons Detention Act, 52
en liberté illégale, détenus, 79, T172
nombre de cas de détention, 73-92, T162, T170
nombre de cas de détention temporaire,
T162-T163

nombre de cas de la Commission nationale des
libérations conditionnelles, 135-138
libération conditionnelle de jour,
décisions rendues après l'octroi, 138
libération conditionnelle de jour,
détenus faisant demande, 137
libération conditionnelle totale,
cessation de la, 136
libération conditionnelle totale, détenus
admissibles à la, 135

nombre de cas de libération conditionnelle,
135-138

nombre de cas de personnes prévenues, 91,
T162-T163

nombre de cas de probation, 95-99, T173-T176

personnel, 27, T29, 71-72, T155
responsabilité des services correctionnels au,
52
services correctionnels communautaires, T39,
53
services de détention, T38, 52
services de non-détention, T39, 53
services de probation, T39, 53
(voir aussi nombre de cas, dépenses,
établissements, libération conditionnelle,
probation, personnes prévenues, admissions
de personnes condamnées)

**Ministère du Solliciteur général du Canada,
18-19, 105**

N

Niveau de sécurité

établissements fédéraux, T179, 228
établissements provinciaux, T154, 228

Nombre de cas

détention fédérale
admissions, selon la province où la peine
a été infligée, 128
admissions, selon la région, 122, T187
admissions, selon le genre, 123, T187
admissions (totales), selon l'année, 31,
T32, 121
compte de contrevenants au registre, F30,
119, 121, T184
compte de contrevenants au registre,
temporairement en liberté, 120, T185
compte des détenus fédéraux/provinciaux,
selon le statut du contrevenant, F30
compte moyen de contrevenants, selon
l'année, T32, T184
compte moyen de contrevenants, selon la
région, T184
compte réel de contrevenants, T32, 119,
T184
contrevenants mâles au registre, selon la
province où la peine a été infligée,
T186
décès des détenus, 131, T193
détenus au profil, selon l'infraction
grave, 126, T188
infractions graves, 126, T188
libérations, 124, T192
en liberté illégale détenus, 132, T193
nombre total de cas, T32, 119-125, 131,
132
(voir aussi mandat d'incarcération)
détention provinciale
admissions de personnes condamnées, 80-90
T162-T167
admissions en non-détention, 74-76,
T162-T163
compte de contrevenants au registre, F30,
75, T162
compte moyen de contrevenants, 30, T32,
74, 77, T162
décès des détenus, 78, T171
détention temporaire, compte réel de
contrevenants, T162
détention temporaire, total des
admissions, 76, T163
en liberté illégale, détenus, 79, T172

nombre moyen réel de cas, selon l'année, T32, T162
 nombre total de cas, 30, T32, 73-79, T163
 prévenu, compte moyen de détenus, 91
 prévenu, compte réel de contrevenants, T162
 prévenus, libérations, selon la durée de la peine purgée, 92
 prévenus, total des admissions, 78, T163
 répartition, selon le statut du détenu, 76
 non-détention fédérale
 nombre total d'admissions, T32
 surveillance communautaire, 31, F30, T32, 133-142
 (voir aussi surveillance obligatoire, libération conditionnelle (fédérale), absence temporaire)
 non-détention provinciale
 nombre réel moyen de cas, 30, T32
 surveillance communautaire, 31, F30, T32, 93-94
 total des admissions, T32
 (voir aussi l'entête individuelle de chaque secteur de compétence libération conditionnelle, probation, admissions de personnes condamnées)
nombre de cas en non-détention: voir nombre de cas
Nouveau-Brunswick, 45-46
 admission dans les établissements fédéraux selon la province où la peine a été infligée
 admissions en vertu d'un mandat d'incarcération, 129, 130, T191
 compte de contrevenants au registre, selon l'année, T186
 total, 128
 admissions de personnes condamnées, 80-90, T164-T170
 caractéristiques des détenus, 130, T191
 centres résidentiels communautaires, T36, 45-46
 décès des détenus, 78, T171
 dépenses, services correctionnels pour adultes, 65-70, T156-T161
 établissements de détention, T37, 45, T153-T154
 libération conditionnelle, nombre de cas fédéral, 135-138
 en liberté illégale, détenus, 79, T172
 nombre de cas de la Commission nationale des libérations conditionnelles, 135-138
 libération conditionnelle de jour, décisions rendues après l'octroi, 138
 libération conditionnelle de jour, détenus faisant demande, 137
 libération conditionnelle totale, cessations de la, 136
 libération conditionnelle totale, détenus admissibles à la, 135
 nombre de cas de détention, 73-92, T162-T170
 nombre de cas de personnes prévenues, 91-92, T162-163, T168, T170
 nombre de cas de probation, 95-99, T173-T176
 personnel, 27, T29, 71-72, T155
 responsabilité des services correctionnels en, 43
 services correctionnels communautaires, T39, 44
 services de détention, T38, 44
 services de non-détention, T39, 44
 services pour jeunes, 43
 services de probation, T39, 44
 (voir aussi nombre de cas, dépenses, établissements, libération conditionnelle, probation, personnes prévenues, admissions de personnes condamnées)

responsabilité des services correctionnels au, 45
 services correctionnels communautaires, T39, 46
 services de détention, T38, 45-46
 services de non-détention, T39, 46
 services de probation, T39, 46
 (voir aussi nombre de cas, dépenses, établissements, libération conditionnelle, probation, personnes prévenues, admissions de personnes condamnées)
Nouvelle-Écosse, 43-44
 admission dans les établissements fédéraux, selon la province où la peine a été infligée
 admissions en vertu d'un mandat d'incarcération, 129, 130, T191
 compte de contrevenants au registre, selon l'année, T186
 total, 128
 admissions de personnes condamnées, 80-90, T164-T170
 association de la maison Howard, 44
 caractéristiques des détenus, 130, T191
 décès des détenus, 78, T171
 dépenses, services correctionnels pour adultes, 65-70, T156-T161
 établissements de détention, T36, 45, T153-T154
 libération conditionnelle, nombre de cas fédéraux, 135-138
 en liberté illégale, détenus, 79, T172
 nombre de cas de la Commission nationale des libérations conditionnelles, 135-138
 libération conditionnelle de jour, décisions rendues après l'octroi, 138
 libération conditionnelle de jour, détenus faisant demande, 137
 libération conditionnelle totale, cessations de la, 136
 libération conditionnelle totale, détenus admissibles à la, 135
 nombre de cas de détention, 73-92, T162-T170
 nombre de cas de personnes prévenues, 91-92, T162-163, T168, T170
 nombre de cas de probation, 95-99, T173-T176
 personnel, 27, T29, 71-72, T155
 responsabilité des services correctionnels en, 43
 services correctionnels communautaires, T39, 44
 services de détention, T38, 44
 services de non-détention, T39, 44
 services pour jeunes, 43
 services de probation, T39, 44
 (voir aussi nombre de cas, dépenses, établissements, libération conditionnelle, probation, personnes prévenues, admissions de personnes condamnées)

0

Ontario, 48-51

admission dans les établissements fédéraux, selon la province où la peine a été infligée
 admissions en vertu d'un mandat d'incarcération, 129, 130, T191
 compte de contrevenants au registre, selon l'année, T186

total, 128
admissions de personnes condamnées, 80-90, T164-T170
caractéristiques des détenus, 130, T191
centres résidentiels communautaires, T37, 50-51
décès des détenus, 78, T171
dépenses, services correctionnels pour adultes, 65-70, T156-T161
détention temporaire, nombre de cas, T162
établissements de détention, T37, 49, T153-T154
libération conditionnelle, commission des libérations conditionnelles provinciales, nombre de cas, T39, 51
admissions, 94, T173
admissions au régime de libération conditionnelle provinciale, 100, T173
cessation, raison de la, 101
compte moyen des contrevenants, 93, 100, T173
libération conditionnelle totale, cessation de la, T177
libération conditionnelle totale, décisions de la commission, T177
taux accordé, 101
en liberté, détenus, 79, T172
nombre de cas de détention 73-92, T162-T170
nombre de cas de personnes prévenues, 91-92, T162-T163, T168, T170
nombre de cas de probation, 95-99, T173-T176
personnel, 27, T29, 71-72, T155
prisons, 49
programme pour les autochtones, 51
responsabilité des services correctionnels en, 48-49
services correctionnels communautaires, T39, 50-51
services de détention, T38, 49-50
services de non-détention, T39, 51
services de probation, T39, 51
services pour les jeunes, 49
(voir aussi nombre de cas, dépenses, établissements, libération conditionnelle, probation, personnes prévenues, admissions de personnes condamnées)
Ordonnance de service communautaire
description de l', 225
prestation de l', selon la province, T39

P

Peines discontinuées

Colombie-Britannique et, 60
définition de, 90, 230
détention provinciale et, 90, T167

Peine non prononcée à l'admission, 222; (voir aussi détention temporaire, personnes, prévenues)

Pénitenciers, voir établissement

Personnel, correctionnel

fédéral

administration centrale et services centraux, 27, T29, T155
administration et formation du personnel, 117-118
Commission nationale des libérations conditionnelles, années-personnes, selon la région, T183

données sur le personnel, années-personnes et coût, T181

effectif autorisé, T29

services de détention, 27, T29, 117-118, T155

services de non-détention, 27, T29, 118, T155

services sous contrat, selon le genre et coût, T158-T159

traitements du, T155

provincial

administration centrale et services centraux, 27, T29, 71-72, T155

commission des libérations

conditionnelles, 27, T29, 71, T155

effectif autorisé, T29, T155

services de détention, 27, T29, 71-72, T155

services de non-détention, 27, T29, 71-72, T155

total du personnel, 27, T29, 71, T155

traitements du, T155

Personnes prévenues, établissements provinciaux et

admissions dans les établissements, 91, T163

âge des détenus à l'admission, T168

compte moyen des contrevenants, 91, T162

définition des, 37n, 222

libérations, selon la durée de la pièce purgée, 92

répartition (pourcentage) du nombre d'admission, 76

responsabilité municipale des, 37n

responsabilité provinciale des, T37

total provincial du nombre de cas, 91-92

Population adulte: 223-224 voir âge des contrevenants

Population carcérale: voir nombre de cas

Population, du Canada

adultes, T147

âge, T146, T147

autochtones, T147

décès, T147

femmes, T147

projections de la, T145

provinces et, T145-T147

Prérogative royale de clémence, 108

Probation, 232

nombre de cas, 223

admissions, selon la province et l'années 94, 95

caractéristiques des contrevenants, selon la province, 97, T174

compte moyen des contrevenants, 93, 95, T173

durée de l'ordonnance de probation, 98-99, T174-T175

taux de certaines perspectives, 96, T176

services, selon la province, T39

surveillance communautaire et, 21-23, 30

Programmes

services de détention, genre de, T38, 225

services de non-détention, genre de, T39, 231

Programmes dans les établissements

genre de, 225

prestation des, selon la province, T38

Projet de normalisation des définitions des

principales données financières

postes budgétaires normalisés, 27

services de détention, 70, 113, T158-T159
services de non-détention, 70, 113, T150

Québec, 48-50

admission dans les établissements fédéraux,
selon la province où la peine a été infligée
admissions en vertu d'un mandat
d'incarcération, 129, 130, T191
compte des détenus au registre, selon
l'année, T186
total, 128

admissions des personnes condamnées, 82-90,
T162-T168

caractéristiques des détenus, 130, T188

décès des détenus, 80, T169

dépenses, des services correctionnels pour
adultes, 65-70, T156-T161

établissements de détention, T37, 47-48,
T153, T154

libération conditionnelle, nombre de cas de la
commission provinciale de libérations
conditionnelles, T39, 48

admissions, 94, T173

admissions au régime de libération

conditionnelle provincial, 100, T173

cessation de la libération conditionnelle,
raison de, 101

compte moyen des contrevenants, 93, 100,
T173

libération conditionnelle totale,

cessation de, T177

libération conditionnelle totale,
décisions de la commission, T177

taux accordé, 101

en liberté illégale, détenus, 79, T172

nombre de cas de détention, 73-92, T162-T170

nombre de cas de détention temporaire,
T162-T163

nombre de cas de personnes prévenues, 91-92,
T162-T163, T170

nombre de cas de probation, 93-96, 98-99,
T173-T176

personnel, 27, T29, 71-72, T155

responsabilité des services correctionnels au,
46-47

ressources d'hébergements communautaires, dans
le secteur privé, 48

services correctionnels communautaires, T39,
47-48

services de détention, T38, 47

services de non-détention, T39, 47

services de probation, T39, 47

services pour les jeunes, 46

voir aussi nombre de cas, dépenses,

établissement, libération conditionnelle,

probation, personnes prévenues, admissions
de personnes condamnées)

Conciliation de la victime et du contrevenant

description de la, 234

restauration de la, selon la province, T39

Provinces, du Canada

admissions dans les établissements fédéraux,
T187

âge des contrevenants, détention fédérale et,
T190

Commission nationale des libérations

conditionnelles, années-personnes, T183

compte moyen des contrevenants, 122

libération conditionnelle, nombre réel de cas,
134, T187, T194

libération selon le genre de, T192

nombre de cas des absences temporaires, 141

surveillance obligatoire, cessations de, T196

surveillance obligatoire, libérations, T196

surveillance obligatoire, nombre réel de cas,
134, T194

taux d'absence temporaire accordés, T196

S

Saskatchewan, 53-56

admissions des personnes condamnées, 80-90,
T165-T170

caractéristiques des détenus, 130, T191

centres résidentiels communautaires, T37,
55-57

décès des détenus, 78, T171

dépenses, des services correctionnels pour
adultes, 65-70, T157-T161

établissements de détention, T35, 54-55,
T153, T154

libération conditionnelle, nombre de cas
fédéral, 135-138

en libération illégale, détenus, 79, T172

nombre de cas, Commission nationale des

libérations conditionnelles, 135-138

libération conditionnelle de jour,

décisions rendues après l'octroi, 138

libération conditionnelle de jour, détenus
faisant demande, 137

libération conditionnelle totale,

cessations de la, 136

libération conditionnelle totale, détenus
admissibles, 135

nombre de cas de détention, 73-92, T162-T170

nombre de cas de personnes prévenues, 91-92,
T162-T163, T168, T170

nombre de cas de probation, 95-99, T173-T176

nombre de cas des établissements fédéraux,

selon la province où la peine a été infligée

admissions en vertu d'un mandat

d'incarcération, 129, 130, T191

compte de contrevenants du registre, selon
l'année, T186

total, 128

programme de traitement, des personnes en état
d'ébriété, T39, 55

responsabilité des services correctionnels en,
53-54

services correctionnels communautaires, T39,
55-56

services de détention, T38, 54-55

services de non-détention, T39, 55-56

services de probation, T39, 55

(voir aussi nombre de cas, dépenses,

établissements, libération conditionnelle,

probation, personnes prévenues, admissions
de personnes condamnées)

Secteur de compétence: voir l'entête

individuelle de chaque secteur de compétence

Service correctionnel Canada

- absences temporaires sous escorte et sans escorte accordées, 142, T197
- administrations régionales, 106
- approche utilisée pour la gestion, 106-107
- dépenses, T181
- données sur le personnel, T181
- modèle de possibilités, 107
- responsabilité du, 18-19, 105-107
- Services athlétiques et récréatifs, détention**
 - but des, 224
 - prestation des, selon la province, T38
- Services contractuels, 227**
- Services correctionnels fédéraux**
 - aperçu, 105-109
 - (voir aussi nombre de cas)
- Services correctionnels provinciaux, 37; (voir aussi nombre de cas, établissements, entête individuelle de chaque secteur de compétence, personnel)**
- Services d'aumônerie et services religieux, détention**
 - description des, 225
 - prestation des, selon la province, T38
- Services dentaires: voir médicaux**
- Services de détention**
 - catégories des, 70, T158-T159, T181
 - dépenses, T158, T159, T181, 223
 - diagramme d'acheminement, F20
 - genre de, selon la province, T38, 225
 - nombre de cas fédéraux, 119-132
 - nombre de cas provinciaux, 73-92
 - prestation des, 19-21
 - rôle du secteur privé, 21
 - (voir aussi nombre de cas, dépenses, entête individuelle de chaque secteur de compétence, personnel)
- Services de non-détention**
 - diagramme d'acheminement, F22
 - genre de, selon la province, T39
 - libération conditionnelle, 23
 - prestation des, 21-23
 - probation, 22
 - programmes principaux de non-détention, 21
 - programmes spécialisés, 22, 231
 - (voir aussi services de surveillance communautaire)
- Services de probation/libération conditionnelle gouvernementaux**
 - dépenses des, 70, T160
 - (voir aussi projet de normalisation des définitions des principales données financières)
- Services des organismes bénévoles extérieurs**
 - genre de, 234
 - prestation de, selon la province, T39
- Services de surveillance communautaire, 21-23**
 - dépenses, 70, 228
 - services de probation et de libération conditionnelle gouvernementaux, T160, T181
 - services sous contrat, T160, T181
 - dispension des, selon la province, 21, T39
 - fédéraux, nombre total de cas, 133-134
 - genre de, T39
 - libération conditionnelle, nombre de cas fédéraux, 135-138
 - libération conditionnelle, nombre de cas provinciaux, 100-101
 - nombre de cas de probation, 95-99
 - nombre de cas en absence temporaire, 141-142
 - nombre de cas en surveillance obligatoire, 139-140
 - provincial, nombre total des cas, 93-94
 - services de non-détention, 21-23
 - (voir aussi surveillance obligatoire, libération conditionnelle, probation, absence temporaire)
- Services médicaux, dentaires, psychiatriques et psychologiques**
 - prestation des, selon la province, T38
 - services de détention et, 231
- Services pour les jeunes, 24**
- Services psychiatriques: voir médicaux**
- Services psychologiques: voir médicaux**
- Services récréatifs: voir services athlétiques**
- Services religieux: voir services d'aumônerie**
- Services sous contrat**
 - services de détention, T158, T159
 - surveillance communautaire, 70, T156-T157
 - (voir aussi projet de normalisation des définitions des principales données financières)
- Solution de rechange à l'amende, programme**
 - but du, 228
 - prestation du, selon la province, T39
- Statut du détenu**
 - genre, 222
 - (voir aussi détention temporaire, peine non-prononcée, personnes prévenues, admissions de personnes condamnées)
- Surveillance et vérification des cautionnements**
 - but du, 225
 - prestation de la, selon la province, T39
- Surveillance obligatoire, 230**
 - cessations, selon le genre, 140, T196
 - libérations, de la détention fédérale, 124, T196
 - libérations, établissements fédéraux et provinciaux et, 139
 - libérations, selon la région, T192
 - nombre de cas en surveillance communautaire fédérale, 139, 140, 223
 - nombre réel de cas, 133, 134, T194
 - révocations, selon l'année, T123, 140
 - statistiques, détenus fédéraux, T196
 - taux de réussite, 140
- Système de justice pénale, au Canada**
 - description du, 17-18
 - diagramme d'acheminement, F17
- T**
- Taux (certaines perspectives)**
 - admissions au régime de probation, 96, T176
 - admissions dans les établissements fédéraux, selon la province où la peine a été infligée, 129, T191
 - admissions dans les établissements provinciaux, 81, T169
 - calcul des, 232
- Terre-Neuve et Labrador, 40-42**
 - admission dans les établissements fédéraux, selon la province où la peine a été infligée
 - admissions, en vertu d'un mandat d'incarcération, 129, 130, T191

compte de contrevenants au registre, selon l'année, T186
total, 128
admissions de personnes condamnées, 40, 80-90, T165-T170
caractéristiques des détenus, 130, T191
centres résidentiels communautaires, T37, 41
décès des détenus, 78, T171
dépenses, des services correctionnels pour adultes, 65-70, T156-T161
entente fédérale-provinciale sur le transfèrement de détenus, 40-41
établissements de détention, T37, 40-41, 71-72, T153-T154
libération conditionnelle, nombre de cas fédéral, 135-138
en liberté illégale, détenus, 79, T172
nombre de cas de détention, 73-92, T162-T170
nombre de cas de détention temporaire, 40, T162, T163
nombre de cas de la Commission nationale des libérations conditionnelles, 135-138
libération conditionnelle de jour, décisions rendues après l'octroi, 138
libération conditionnelle de jour, détenus faisant demande, 137
libération conditionnelle totale, cessations de, 136
libération conditionnelle totale, détenus admissibles, 135
nombre de cas de personnes prévenues, 91-92, T162-T163, T168, T170
nombre de cas de probation, 95-99, T171-T175
personnel, 27, T29, 73-74, T154
programme de conduite en état d'ébriété, T39, 42
responsabilité des services correctionnels à, 40
services correctionnels communautaires, T39, 42
services de détention, T38, 40-41
services de non-détention, T39, 42
services de probation, T39, 42
services pour les jeunes, 40
voir aussi nombre de cas, dépenses, établissements, libération conditionnelle, probation, personnes prévenues, admissions des personnes condamnées)
territoires du Nord-Ouest, 63-64
admission dans les établissements fédéraux, selon la province où la peine a été infligée
admissions en vertu d'un mandat d'incarcération, 129, 130, T191
compte de contrevenants au registre, selon l'année, T186
total, 128
admissions des personnes condamnées 80-90, T165-T170
caractéristiques des détenus, 130, T191
centres résidentiels communautaires, T37, 64
décès des détenus, 78, T171
dépenses, des services correctionnels pour adultes, 65-70, T157-T161
établissements de détention, T39, 63-64, 71-72, T153, T154
libération conditionnelle, nombre de cas fédéral, 135-138
en liberté illégale, détenus, 79, T172

nombre de cas de la Commission nationale des libérations conditionnelles, 135-138
libération conditionnelle de jour, décisions rendues après l'octroi, 138
libération conditionnelle de jour, détenus faisant demande, 137
libération conditionnelles totale, cessations de, 136
libération conditionnelle totale, détenus admissibles, 135
nombre de cas de détention, 73-92, T162-T170
nombre de cas de personnes prévenues, 90-91, T162-T163, T168, T170
nombre de cas de probation, 95-99, T173-T176
personnel, 27, T29, 71-72, T155
responsabilité des services correctionnels aux, 63
services correctionnels communautaires, T39, 64
services de détention, T38, 63-64
services de non-détention, T39, 64
services de probation, T39, 64
(voir aussi nombre de cas, dépenses, établissements, libération conditionnelle, probation, personnes prévenues, admissions de personnes condamnées)

Transfèrement, établissement fédéraux

admissions dans les établissements fédéraux, genre de, T187
libérations des établissements fédéraux, raison des, T192
(voir aussi entente fédérale-provinciale sur le transfèrement de détenus)

Travail et emploi des détenus, programme

prestation du, selon la province, T38
services communautaires et, 230
services de détention et, 230

V

Victimes - témoins, programme des

description du, 234
prestation du, selon la province, T39

Y

Yukon, 61-63

admissions de personnes condamnées, 80-90, T164-T170
assistance parajudiciaire aux autochtones, 62
caractéristiques des détenus, 130, T188
décès des détenus, 78, T171
dépenses, des services correctionnels pour adultes, 65-70, T157-T161
établissements de détention, T37, 61-62, 71-72, T153, T154
libération conditionnelle, nombre de cas fédéral, 135-138
en liberté illégale, détenus, 79, T172
nombre de cas de la Commission nationale des libérations conditionnelles, 135-138
libération conditionnelle de jour, décisions rendues après l'octroi, 138
libération conditionnelle de jour, détenus faisant demande, 137
libération conditionnelle totale, cessations de la, 136
libération conditionnelle totale, détenus admissibles à la, 135

nombre de cas de détention, 73-90, T162-T170
nombre de cas de détention dans les
établissements fédéraux, selon la province
où la peine a été infligée
admissions en vertu d'un mandat
d'incarcération, 129, 130, T191
compte de contrevenants au registre, selon
l'année, T186
total, 128
nombre de cas de personnes prévenues, 91-92,
T162-T163, T168, T170
nombre de cas de probation, 95-99, T173-T176
personnel, 27, T29, 71-72, T155
responsabilité, des services correctionnels
au, 61-62
services correctionnels communautaire, T39,
62-63
services de détention, T38, 61-62
services de non-détention, T39, 62-63
services de probation, T39, 62-63
(voir aussi nombre de cas, dépenses,
établissements, libération conditionnelle,
probation, personnes prévenues, admissions
de personnes condamnées)

85-211



85-211



Location of Provincial Correctional Facilities in Operation, as of March 31, 1986

Emplacement des établissements de correction provinciaux en fonctionnement au 31 mars 1986





